Валентин Дубовской

Уот Тайлер

Драматическая оратория
для солистов и смешанного хора без басов

Слова Андрея Глобы

Партитура

Состав оркестра:
двойные деревянные духовые, пикколо, контрафагот,
4 валторны, 3 трубы, 3 тромбона, туба,
литавры, кастаньеты, трещётка, slap sticks, bar chimes, треугольник,
бубен, малый барабан, тарелки, большой барабан, колокольчики,
ксилофон, маримба, вибрафон, колокола,
арфа, струнные

Действующие лица

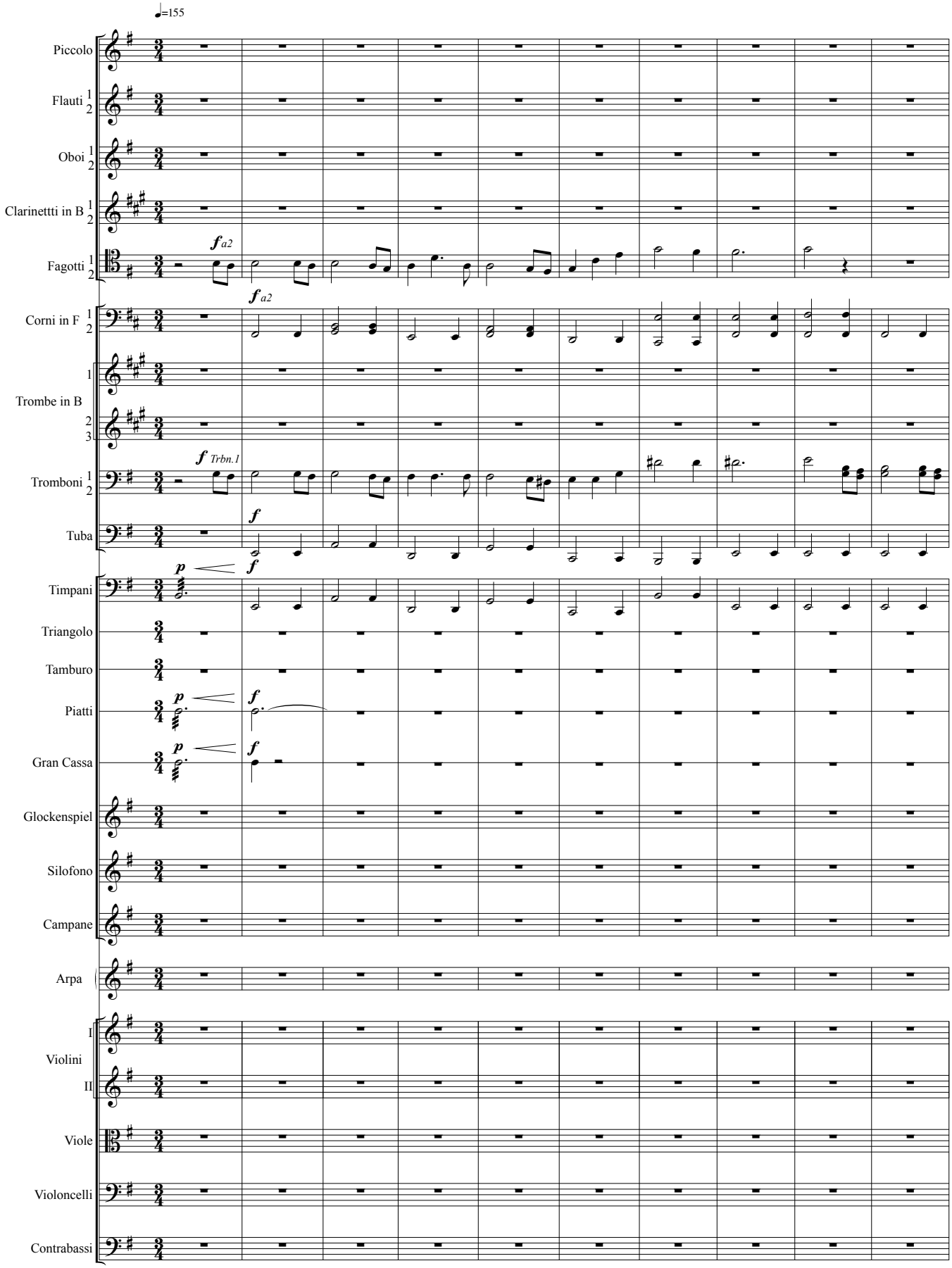
Уот Тайлер, лидер повстанцев, кровельщик……..……..……..*тенор*
Джек Соломинка, лидер повстанцев, крестьянин…….……..……..…*тенор*
Джон Болл, лидер повстанцев, монах-францисканец….……..……*баритон*
Настоятель монастыря св. Джона…….……*баритон*
Ричард II, король Англии …….…...……*баритон*
Симон Сэдбери, архиепископ Кентерберийский.…...…… ……..*тенор*
Ричард Аронделл, временный канцлер……..…..…… *скороговорщик*
Голос Темзы……..…..……*меццо-сопрано*
Голоса хижин……*сопрано и меццо-сопрано*

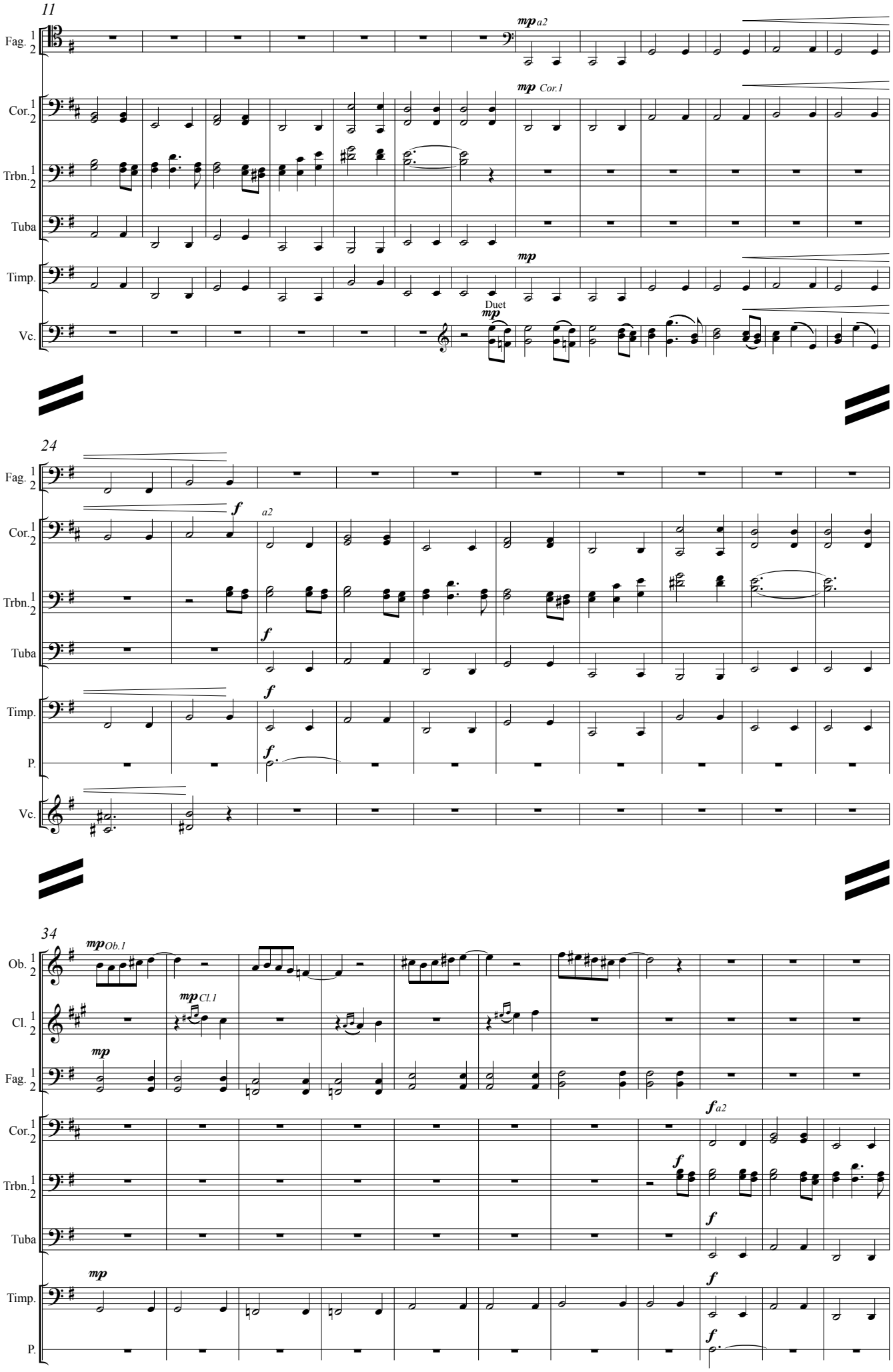
Солисты: сопрано, меццо-сопрано, тенор, баритон.

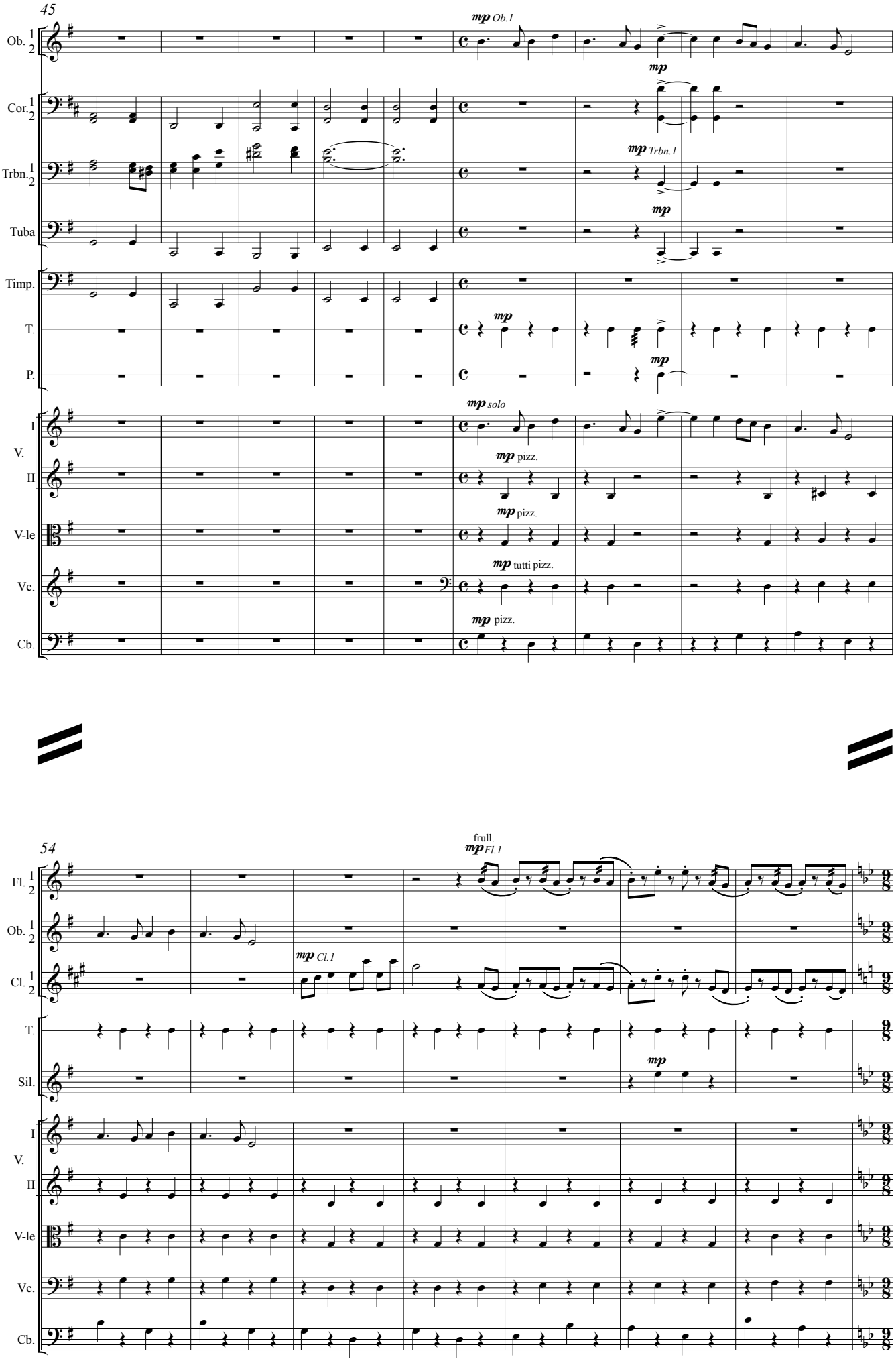
Смешанный хор без басов.

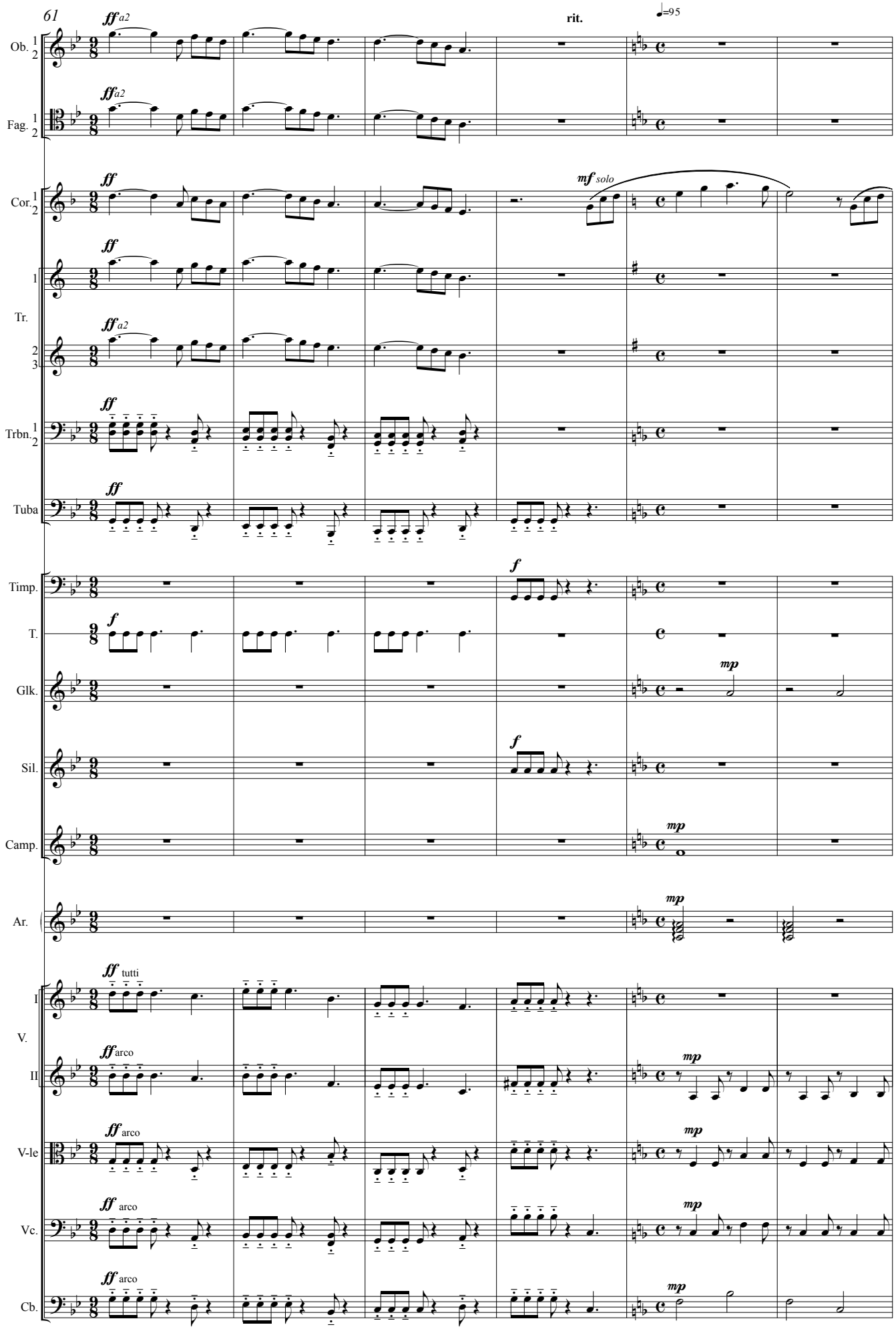
Действие происходит в Англии летом 1381 года.

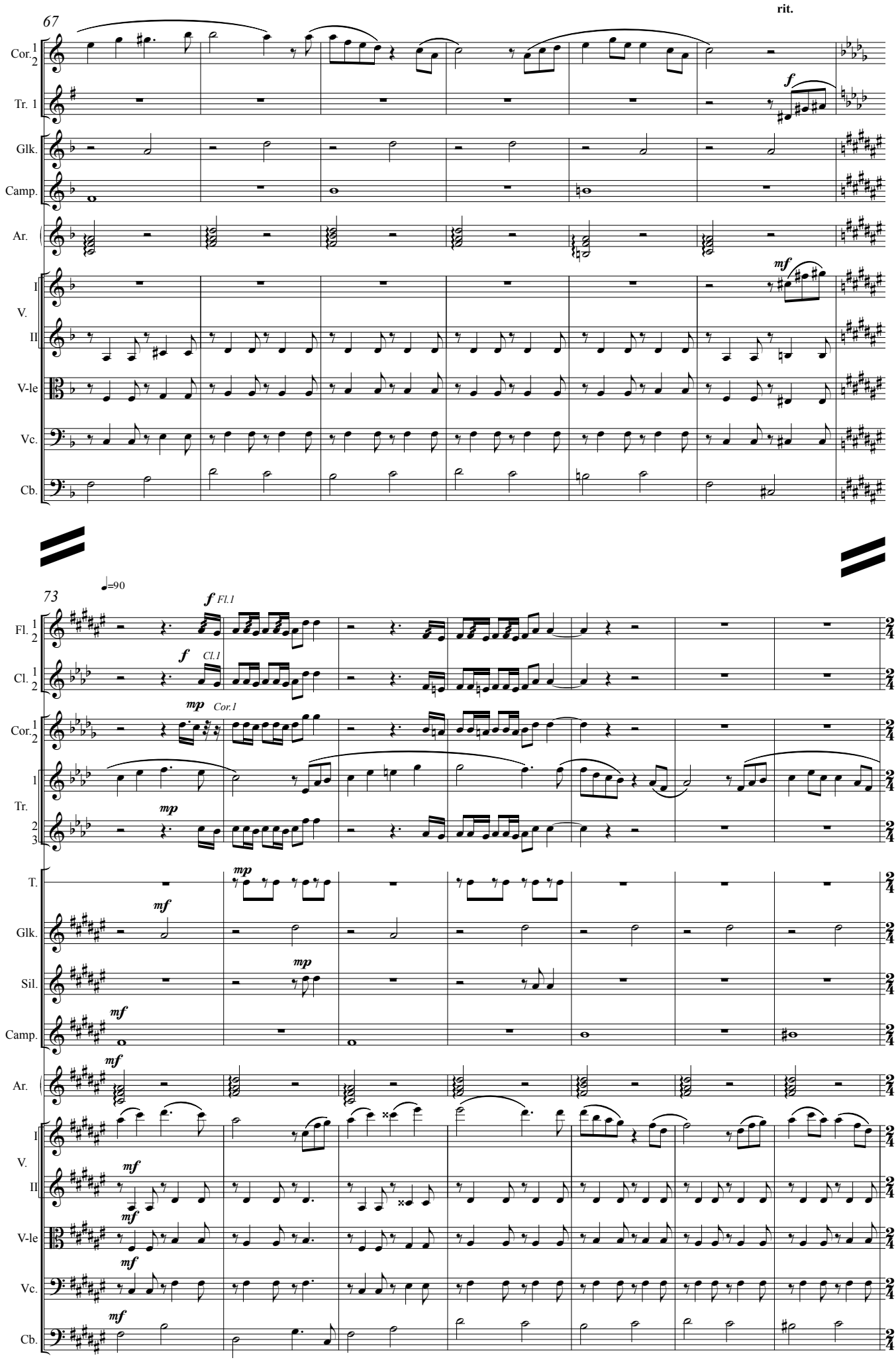
Интродукция

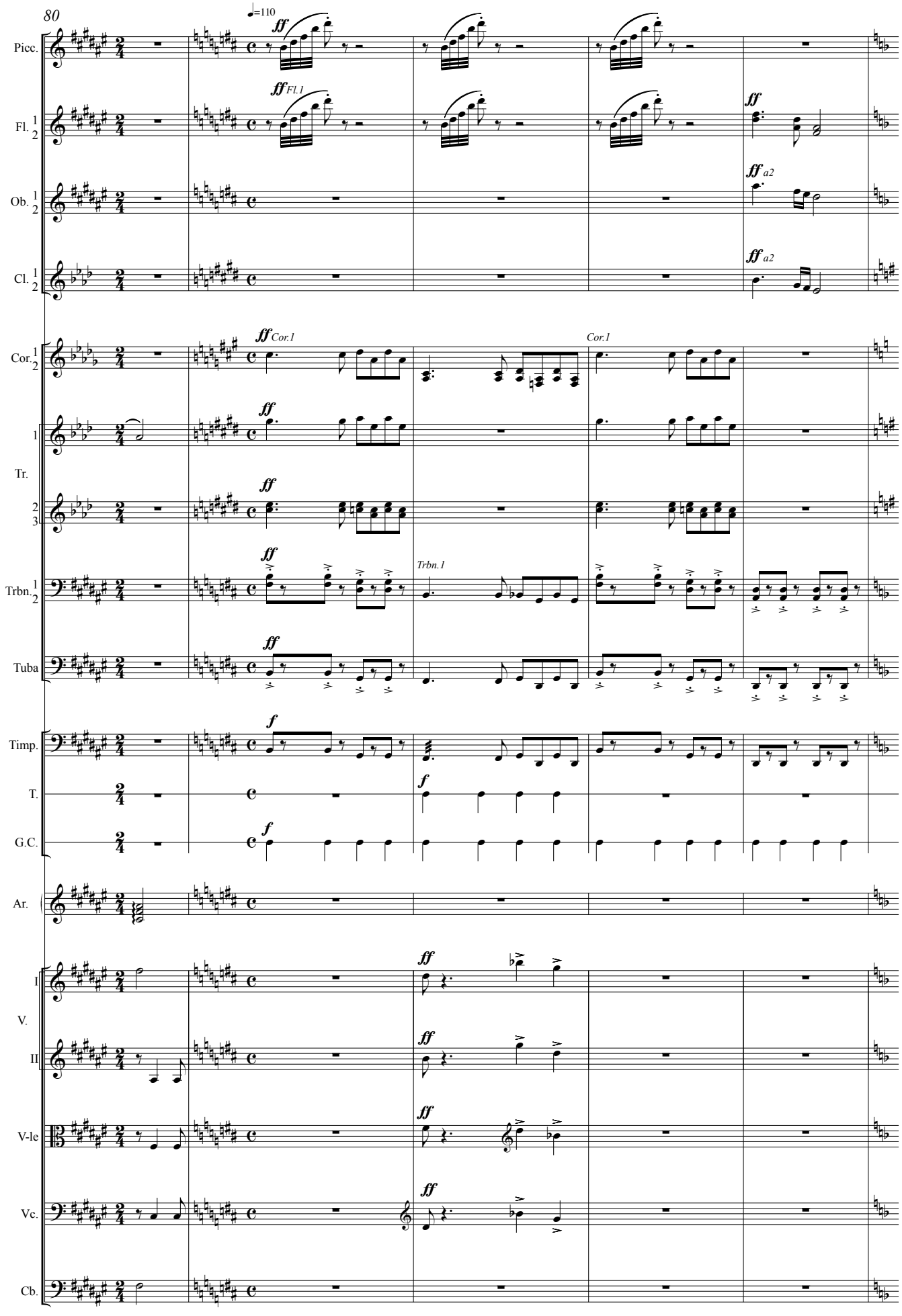


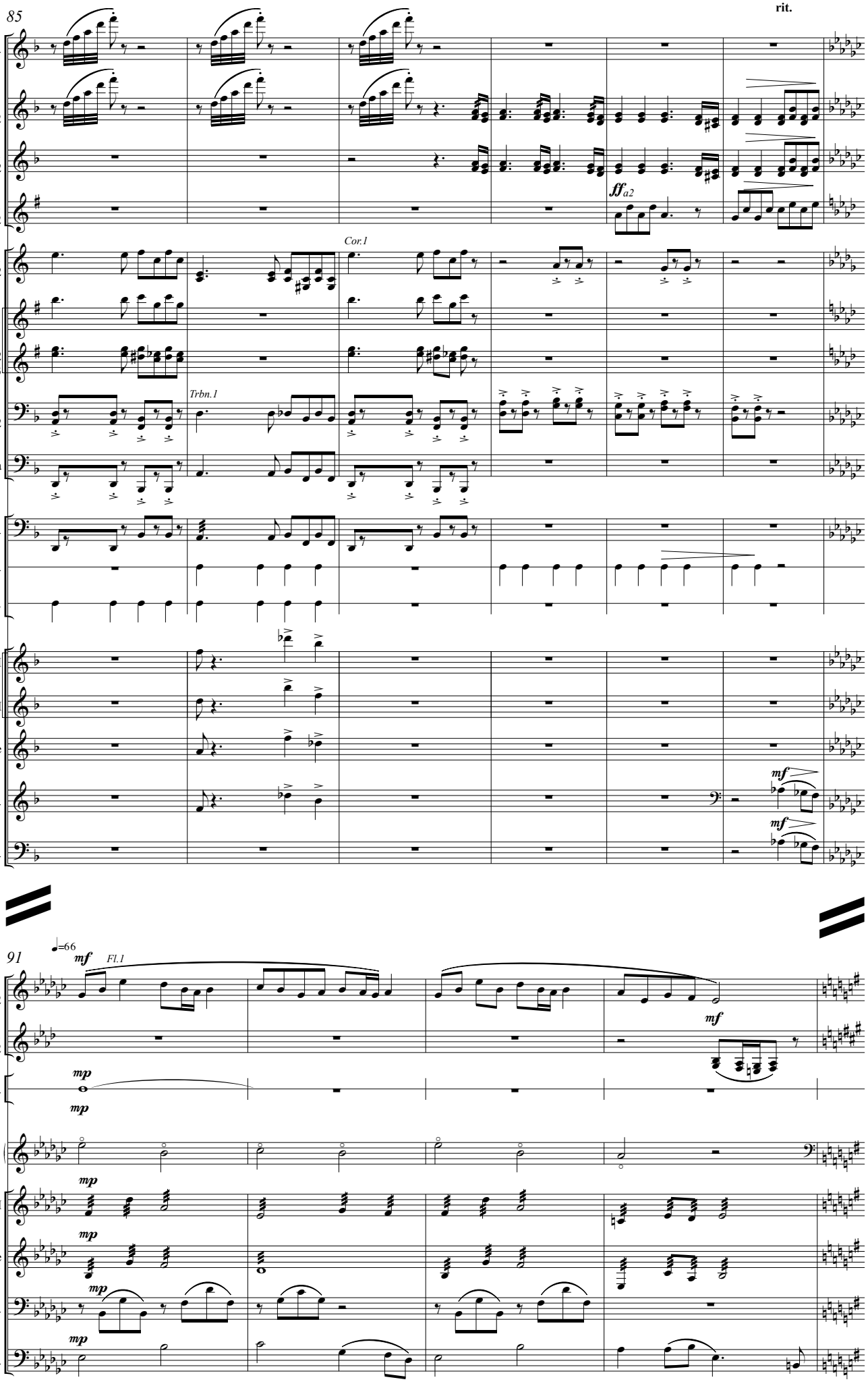

11
Fag.
Cor.
Trbn.
Tuba
Timp.
Vc.
mp a2
mp Cor.1
mp
Duet
mp
24
f
a2
f
f
f
34
mp Ob.1
mp Cl.1
mp
f a2
f
f
mp
f
f

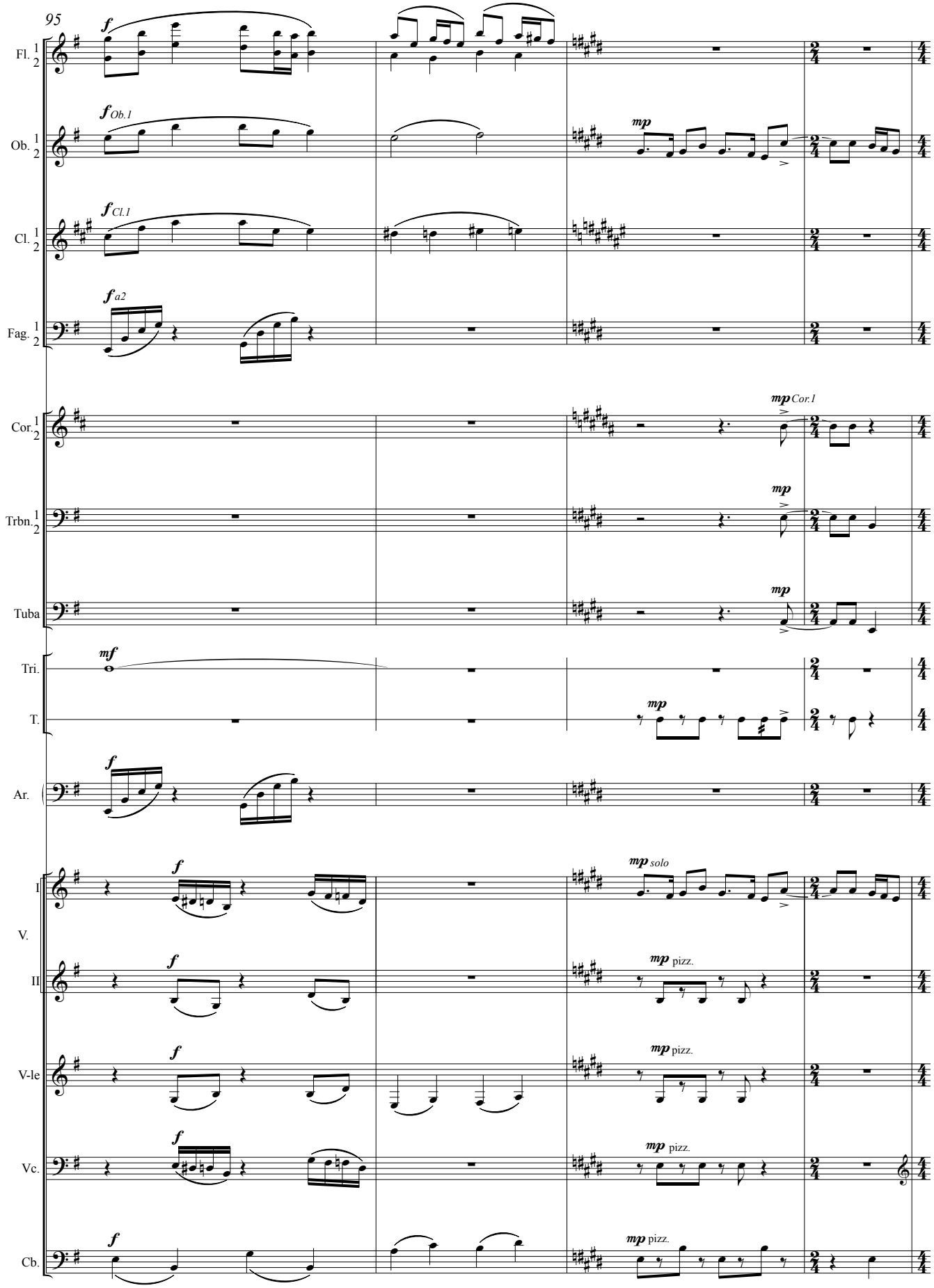

45
Ob. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
P.
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
mp Ob.1
mp
mp Trbn.1
mp
mp
mp solo
mp pizz.
mp pizz.
mp tutti pizz.
mp pizz.
54
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
T.
Sil.
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
frull.
mp Fl.1
mp Cl.1
mp

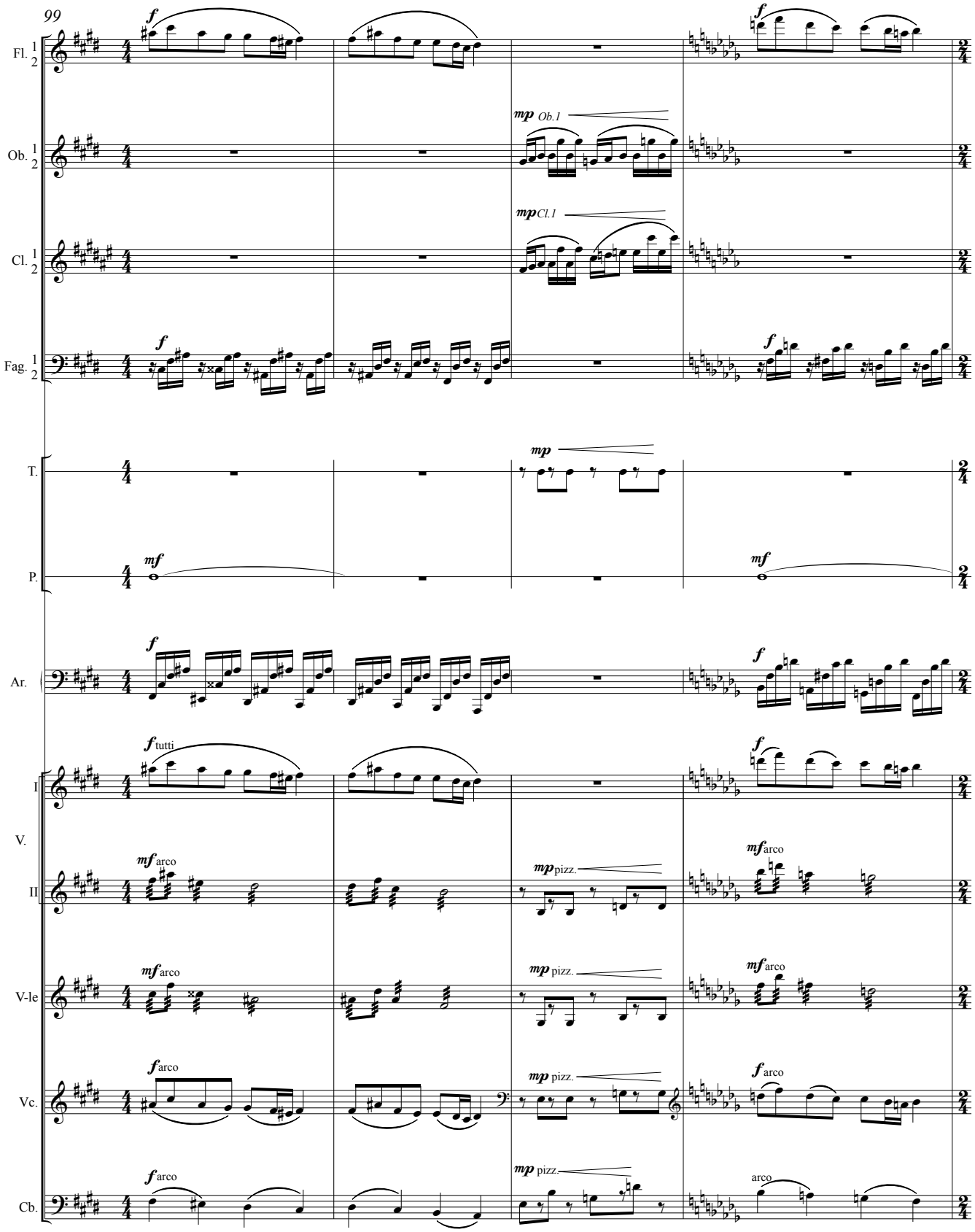

61
rit.
♩=95
Ob.
Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
Glk.
Sil.
Camp.
Ar.
V.
I
II
V-le
Vc.
Cb.
ff a2
ff
mf solo
f
mp
tutti
arco

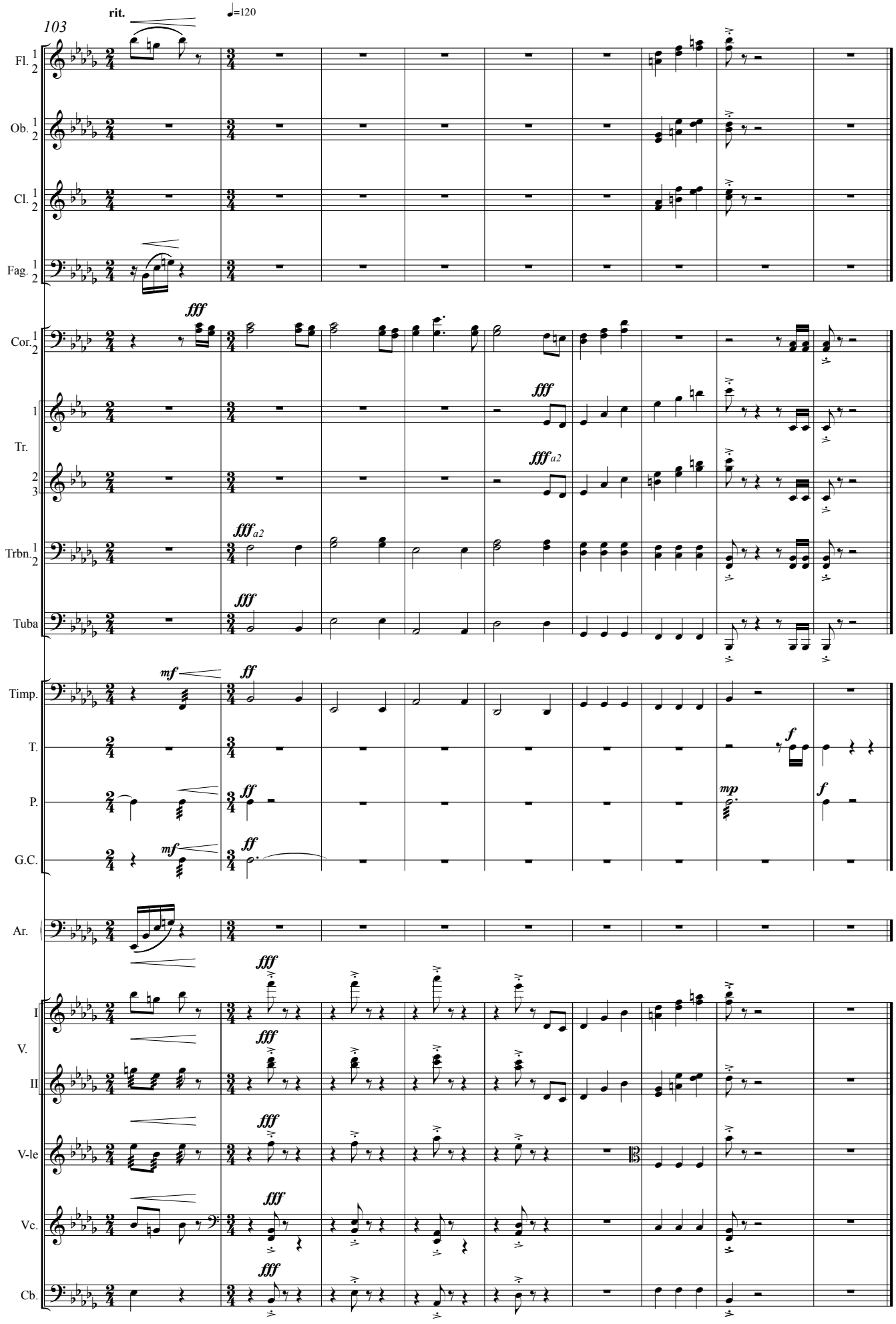

67
rit.
Cor. 1 2
Tr. 1
Glk.
Camp.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
73
♩=90
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
T.
Glk.
Sil.
Camp.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


80
♩=110
Picc.
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1 2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
G.C.
Ar.
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
ff
Fl.1
a2
Cor.1
Trbn.1
f

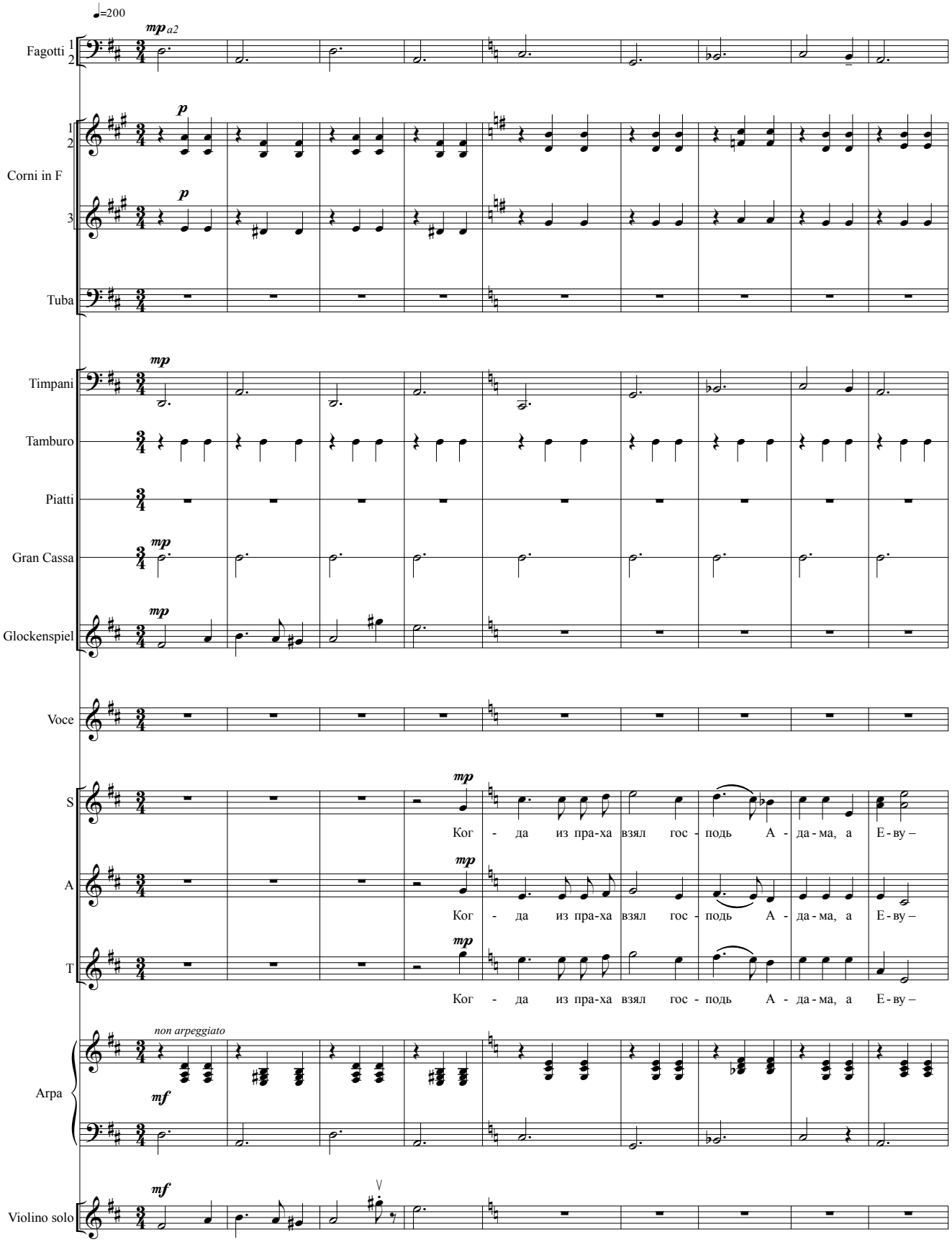

85
rit.
Picc.
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
ff a2
Cor. 1 2
Cor.1
Tr. 1 2 3
Trbn. 1 2
Trbn.1
Tuba
Timp.
T.
G.C.
I
V.
II
V-le
Vc.
mf
Cb.
91
♩=66
mf
Fl.1
Fl. 1 2
Cl. 1 2
mf
Tri.
mp
Ar.
V. II
V-le
Vc.
Cb.

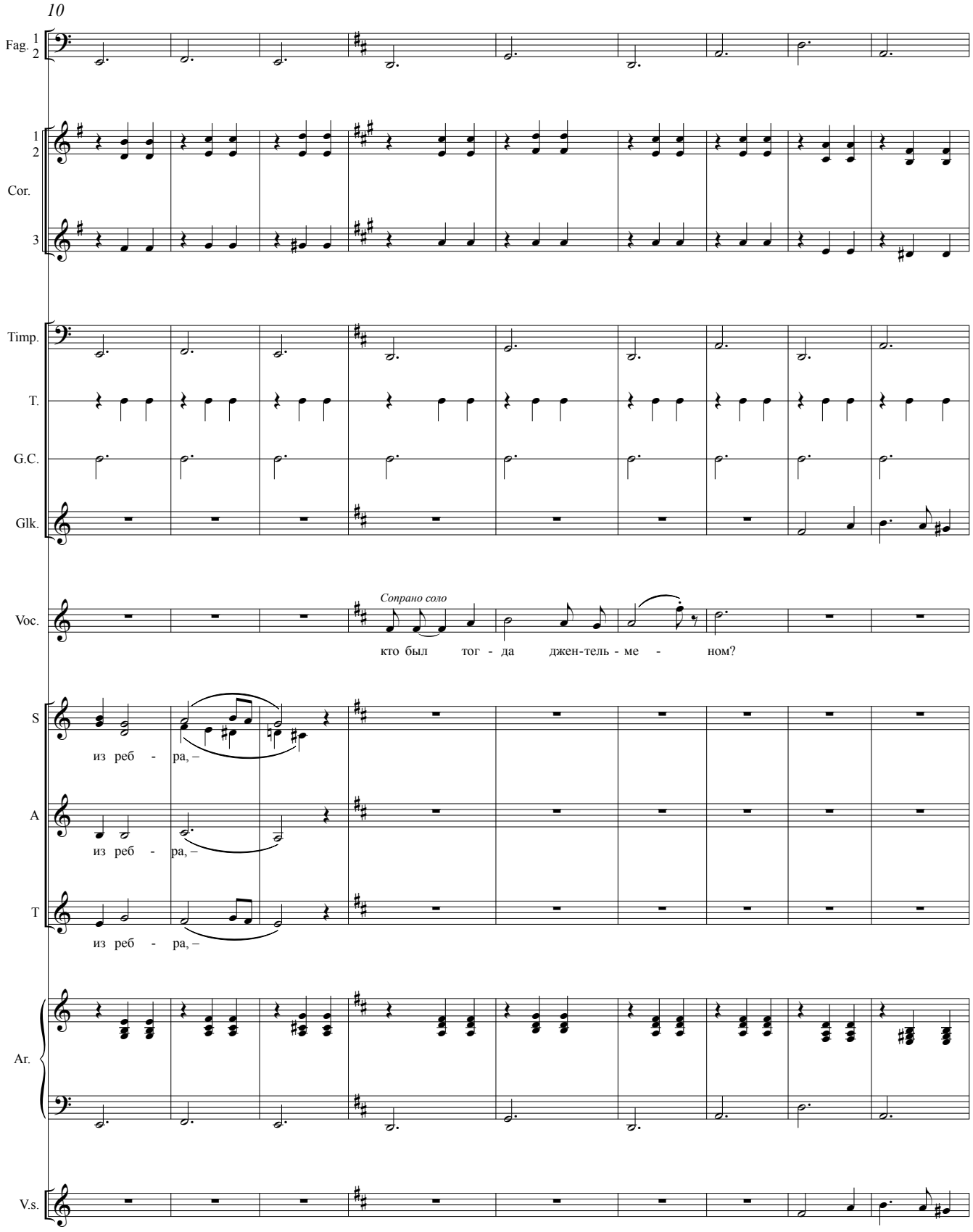

95
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Tri.
T.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
Ob.1
Cl.1
a2
mp
Cor.1
mf
solo
pizz.

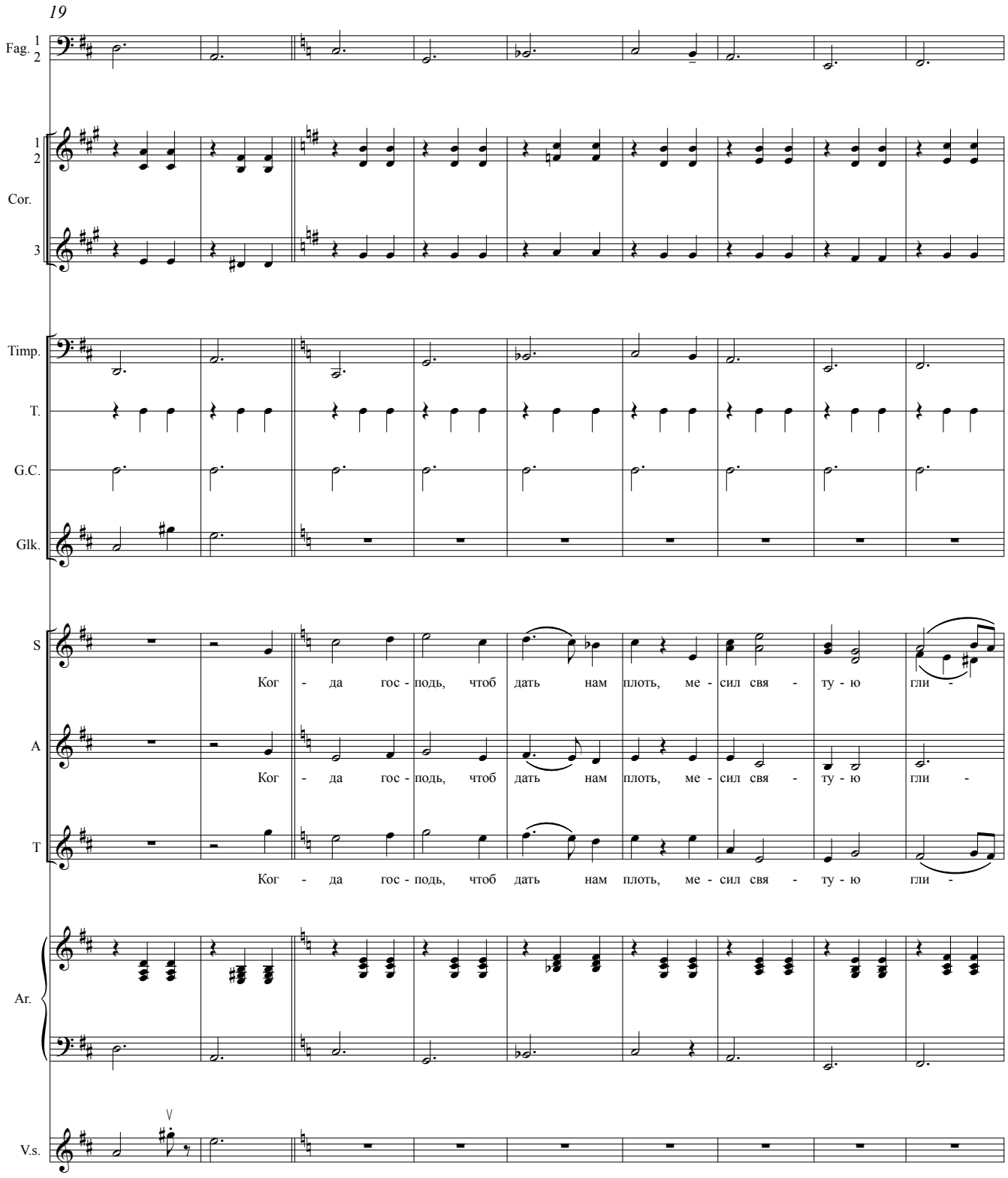

99
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
T.
P.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
mp Ob.1
mp Cl.1
mf
f tutti
mf arco
mp pizz.
f arco
arco

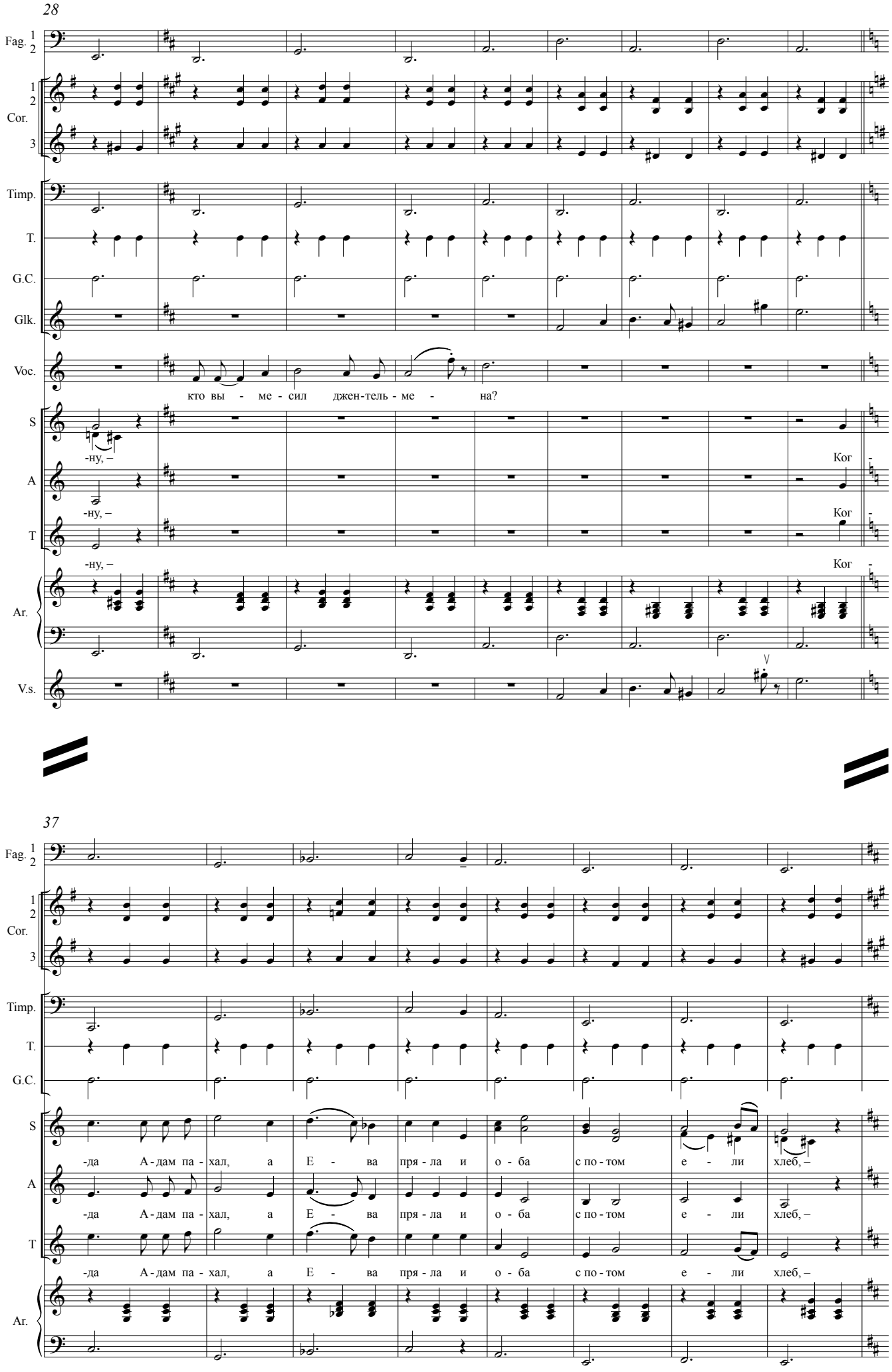

103
rit.
♩=120
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Ar.
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
fff
fff a2
mf
ff
f
mp

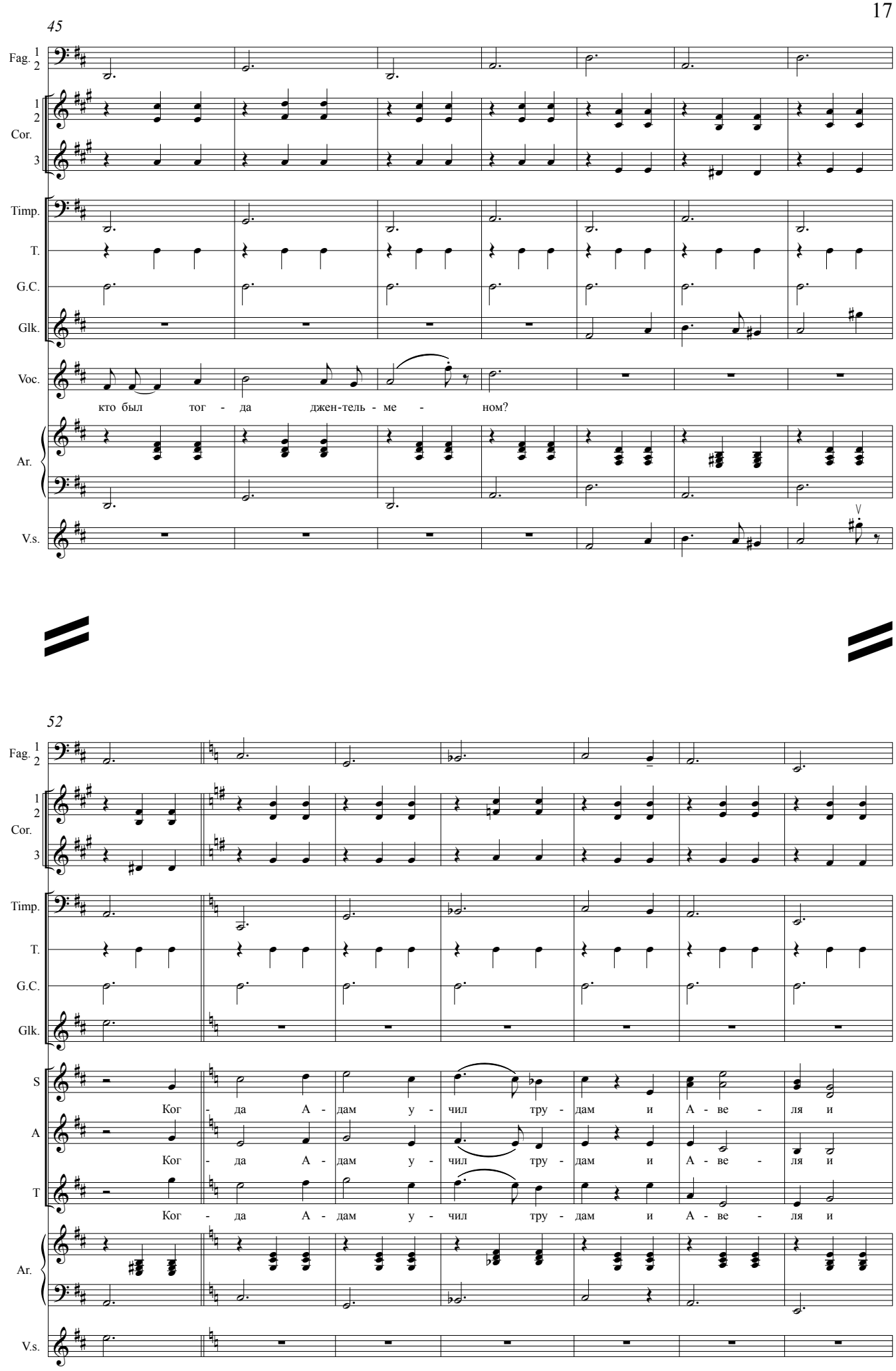
I
По дорогам Кента.
1. Песня о джентельмене.

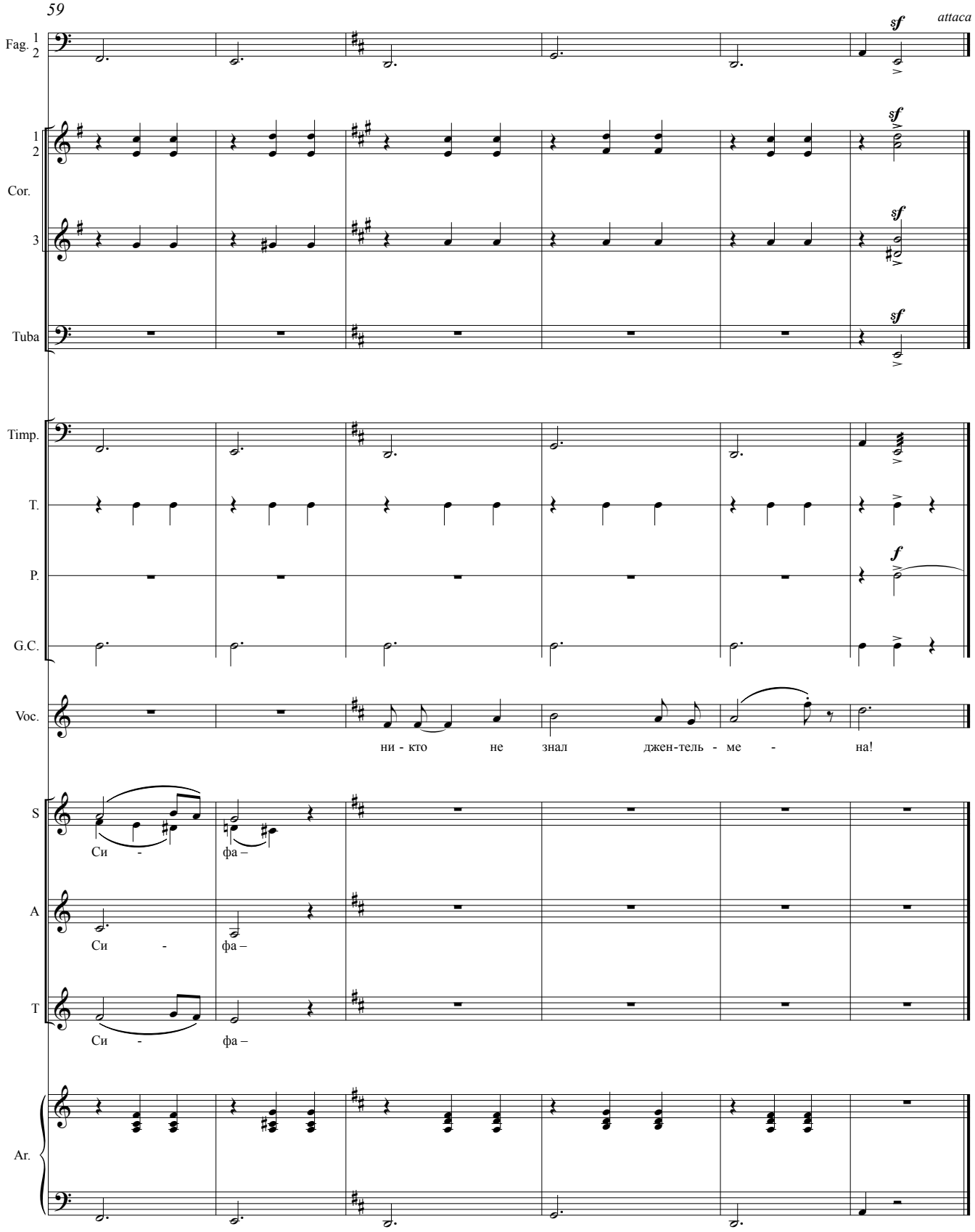



10
Fag. 1 2
1 2
Cor.
3
Timp.
T.
G.C.
Glk.
Voc.
Сопрано соло
кто был тог - да джен-тель - ме - ном?
S
из реб - ра, –
A
из реб - ра, –
T
из реб - ра, –
Ar.
V.s.

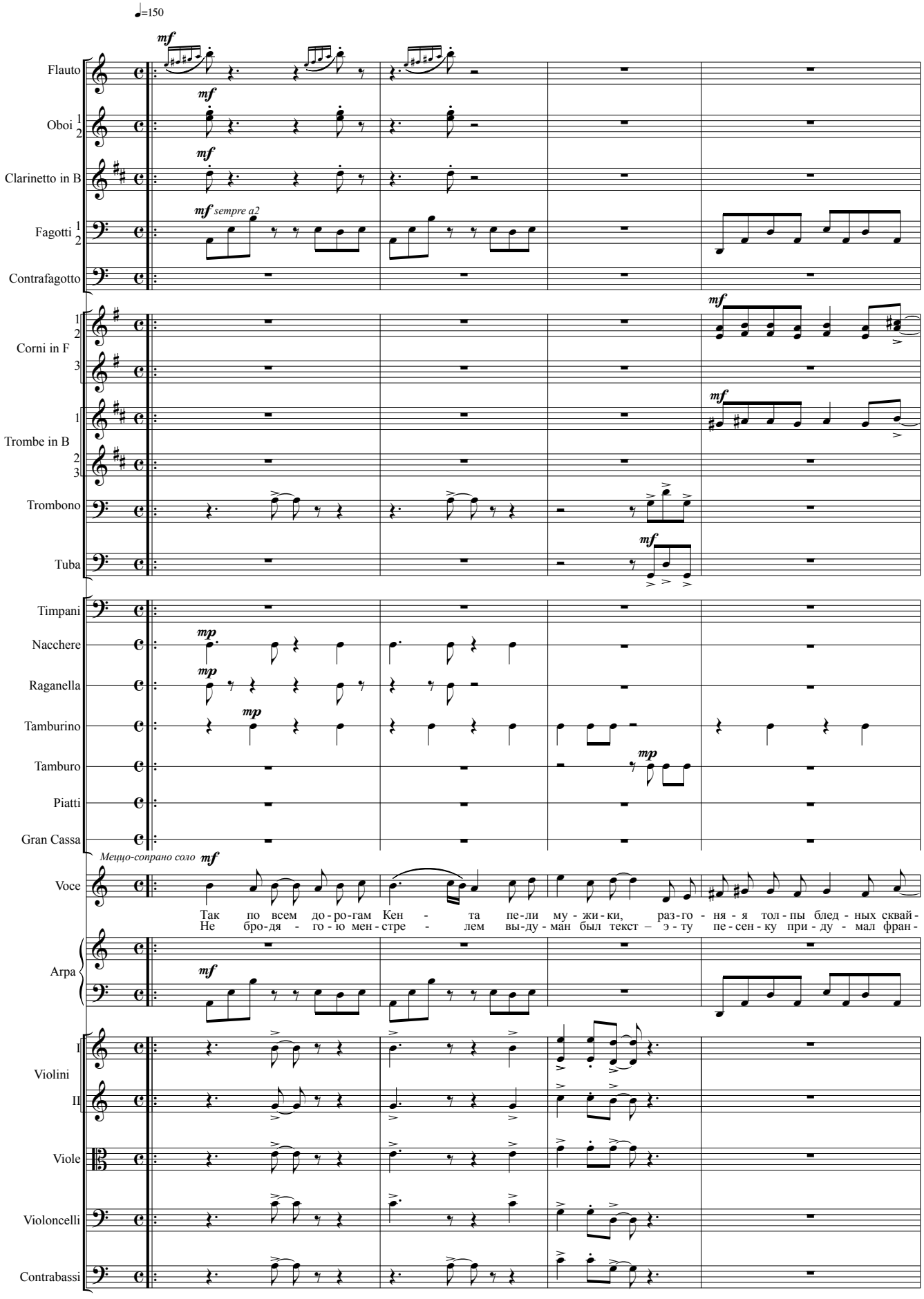

19
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Timp.
T.
G.C.
Glk.
S
A
T
Ar.
V.s.
Ког - да гос - подь, чтоб дать нам плоть, ме - сил свя - ту - ю гли -
Ког - да гос - подь, чтоб дать нам плоть, ме - сил свя - ту - ю гли -
Ког - да гос - подь, чтоб дать нам плоть, ме - сил свя - ту - ю гли -

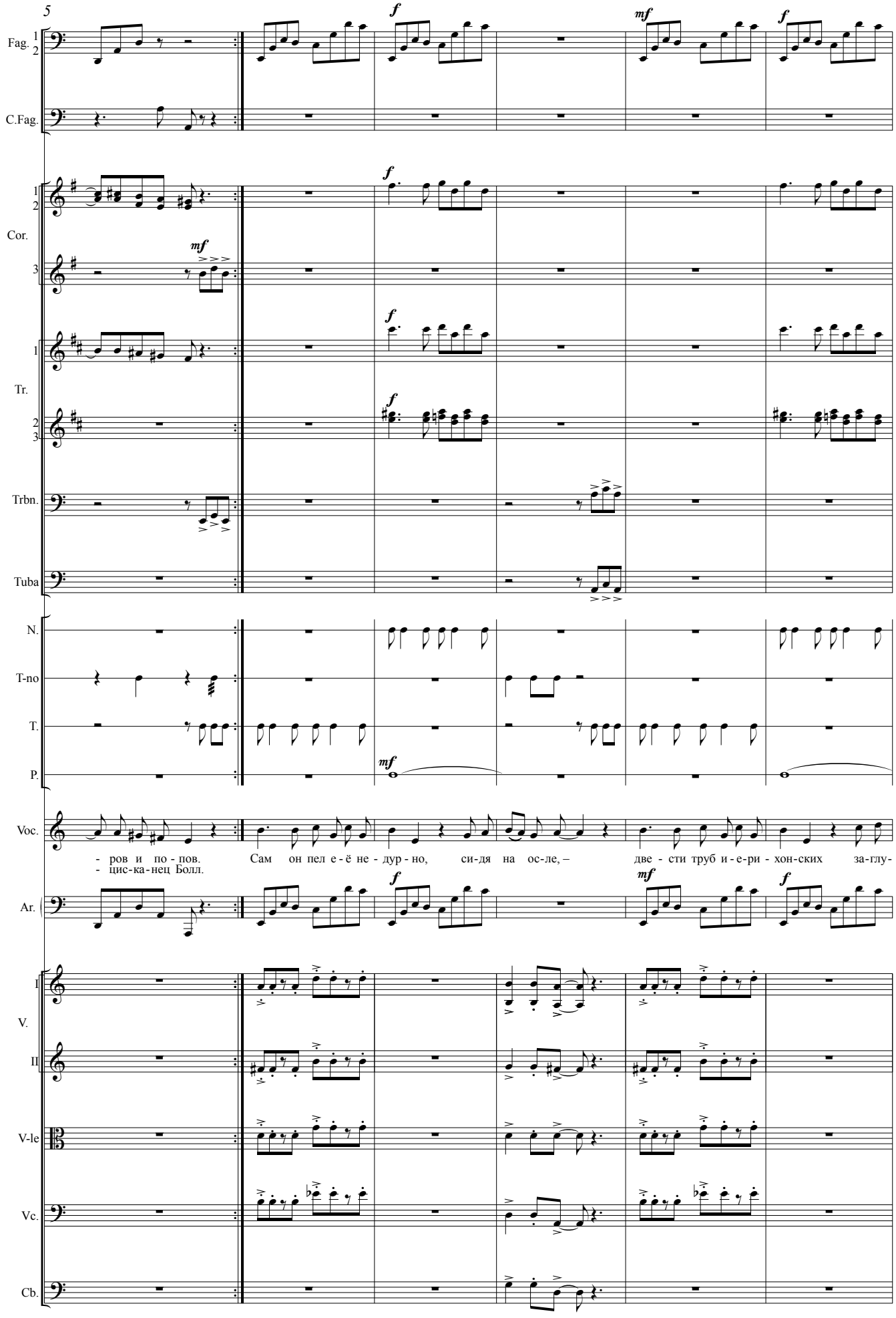

28
Fag. 1 2
1 2 Cor. 3
Timp.
T.
G.C.
Glk.
Voc.
кто вы - ме - сил джен-тель - ме - на?
S
-ну, –
A
-ну, –
T
-ну, –
Ког
Ког
Ког
Ar.
V.s.
37
Fag. 1 2
1 2 Cor. 3
Timp.
T.
G.C.
S
-да А-дам па-хал, а Е - ва пря-ла и о - ба с по-том е - ли хлеб, –
A
-да А-дам па-хал, а Е - ва пря-ла и о - ба с по-том е - ли хлеб, –
T
-да А-дам па-хал, а Е - ва пря-ла и о - ба с по-том е - ли хлеб, –
Ar.

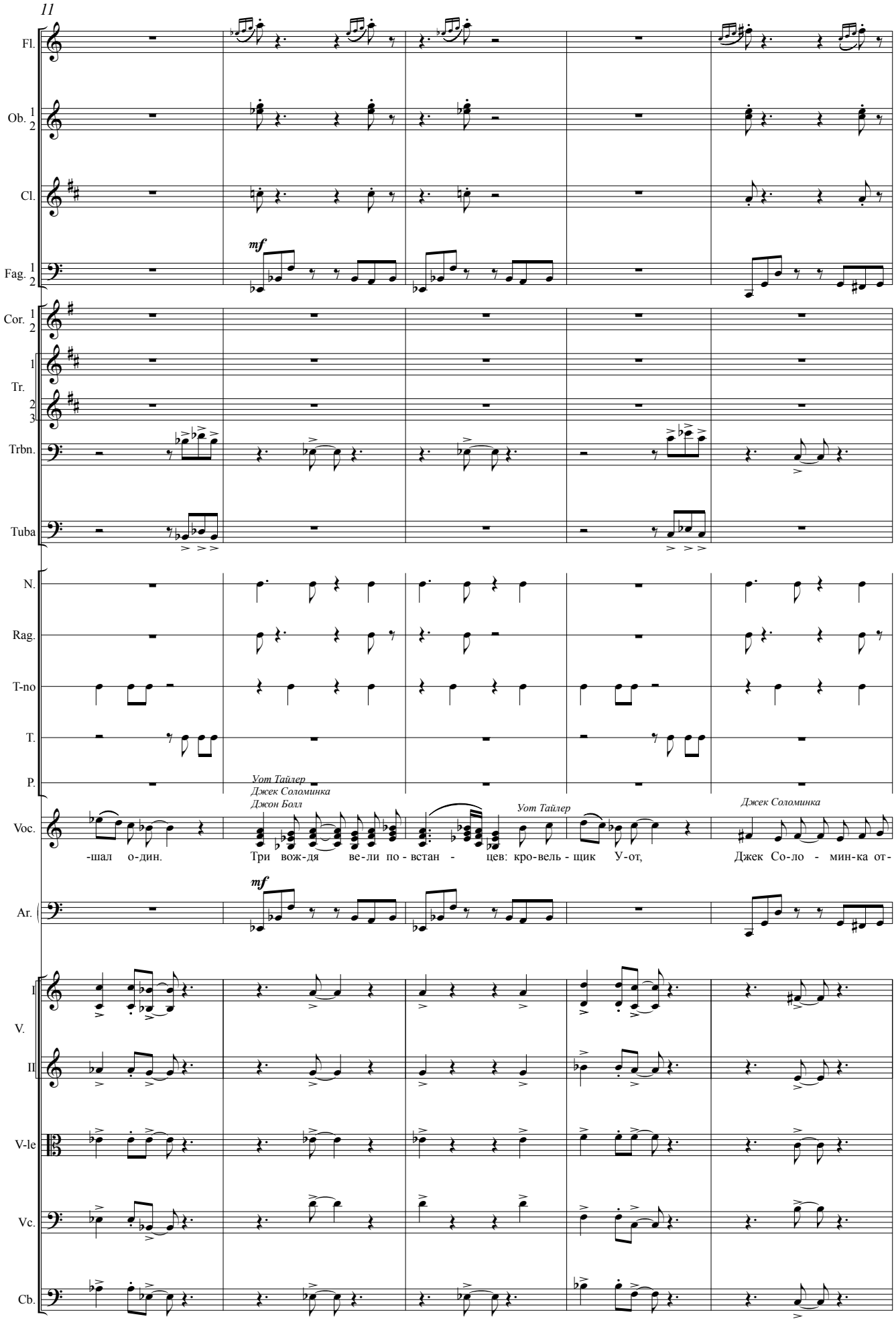

45
Fag.
1
2
Cor.
Timp.
T.
G.C.
Glk.
Voc.
кто был тог - да джен-тель - ме - ном?
Ar.
V.s.
52
S
A
T
Ког - да А - дам у - чил тру - дам и А - ве - ля и
Ког - да А - дам у - чил тру - дам и А - ве - ля и
Ког - да А - дам у - чил тру - дам и А - ве - ля и

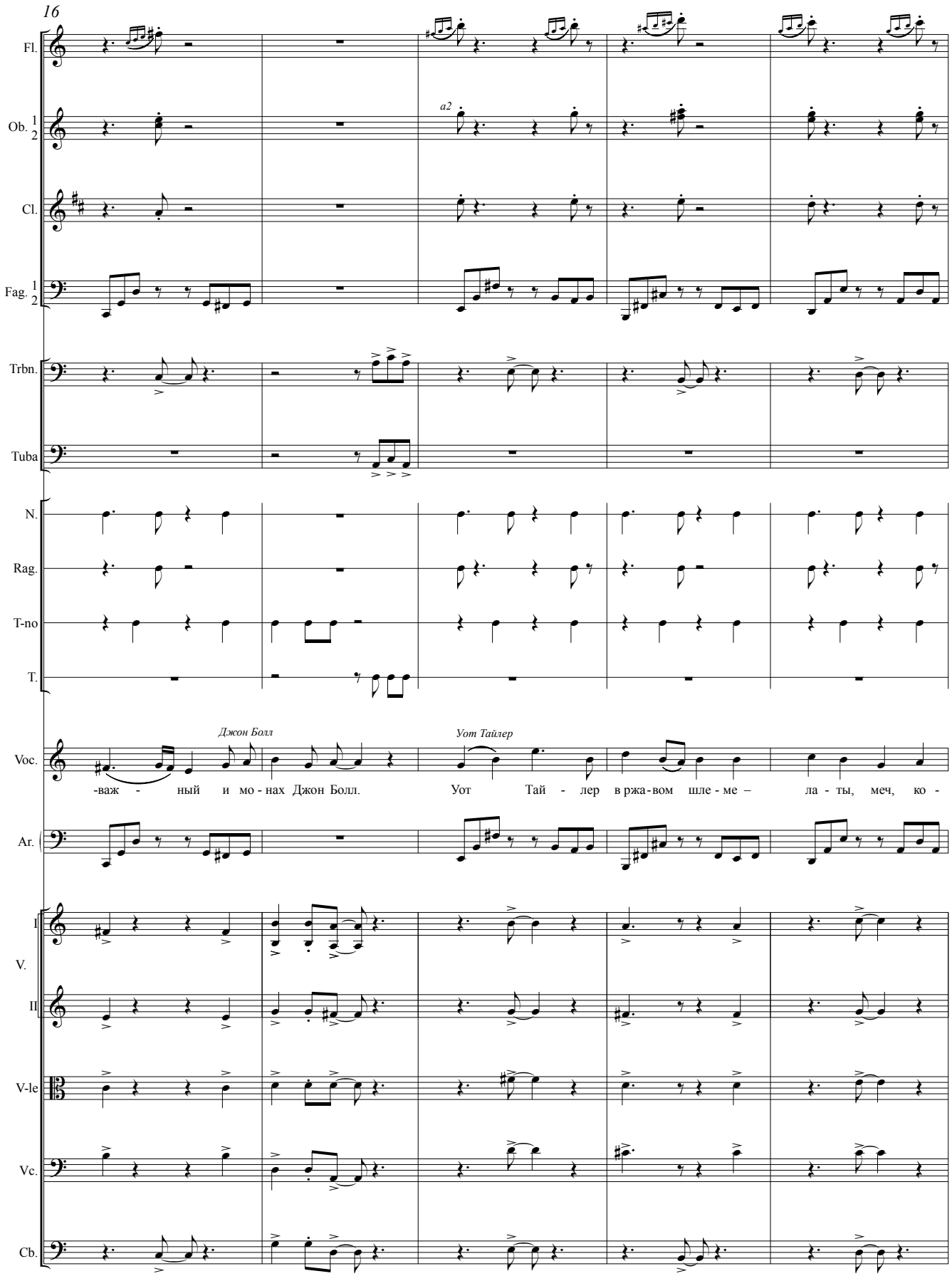

59
attaca
Fag. 1 2
1 2
Cor.
3
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Voc.
ни - кто не знал джен-тель - ме - на!
S
Си - фа –
A
Си - фа –
T
Си - фа –
Ar.

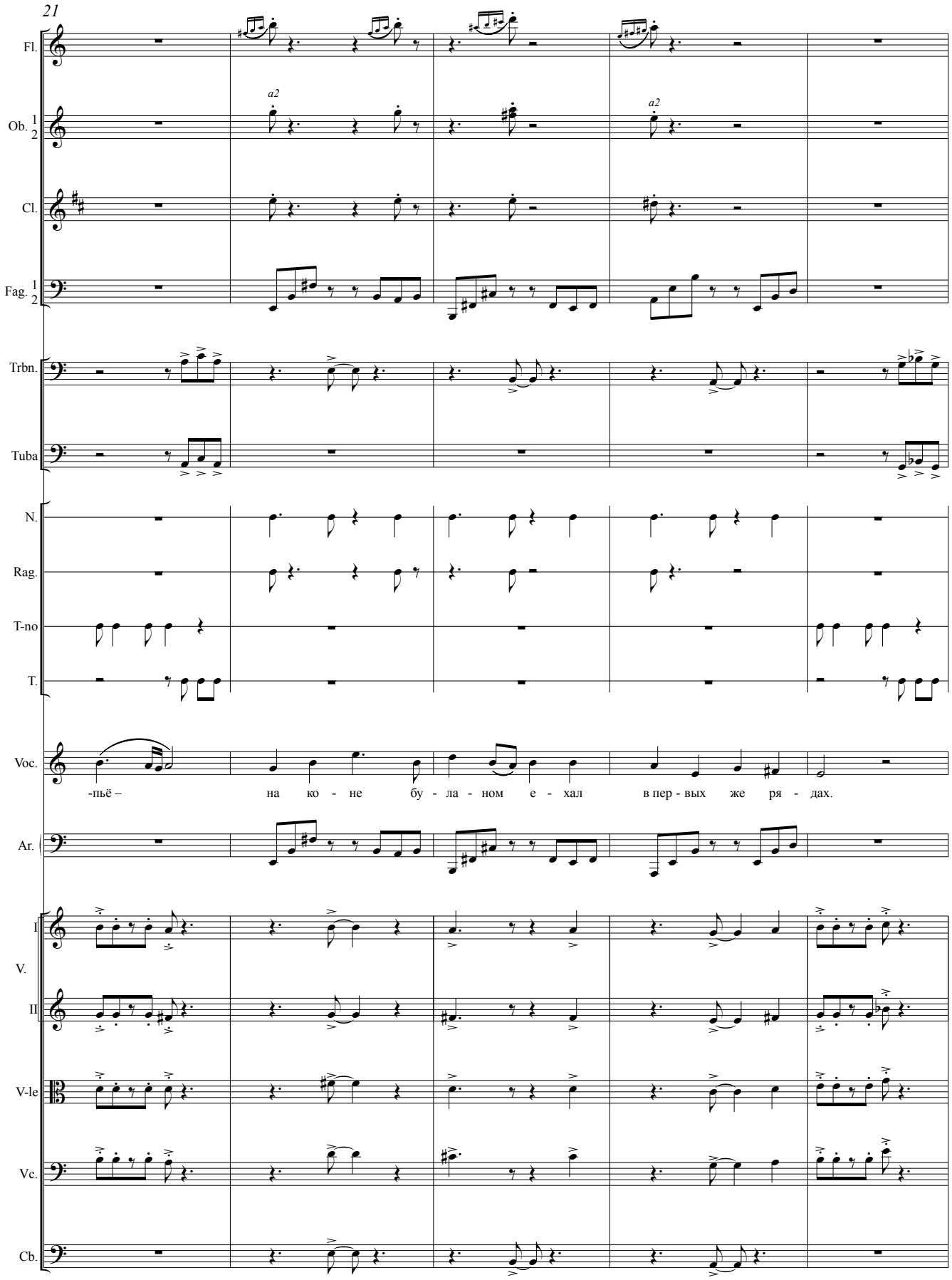
2. Бунт

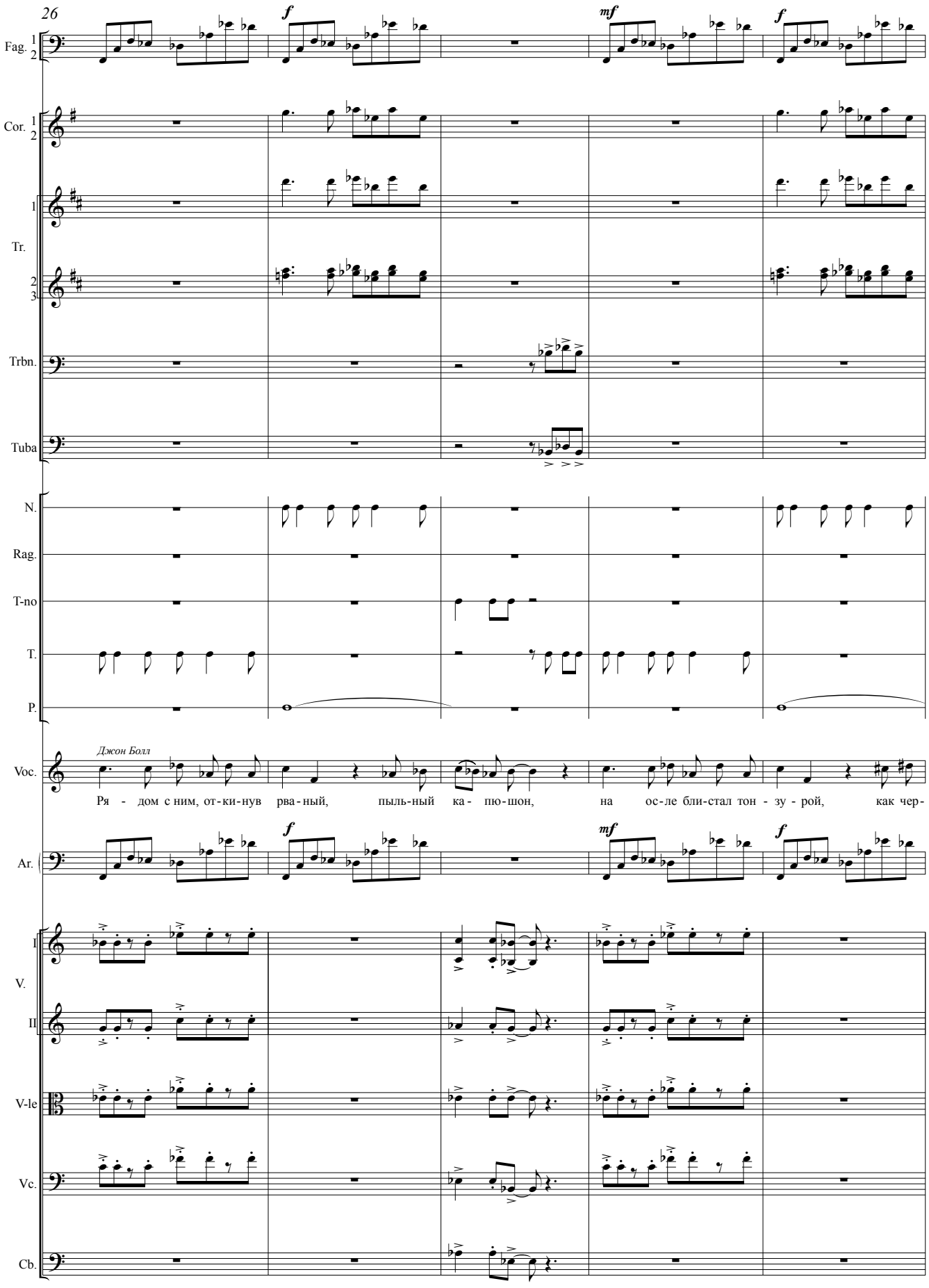

♩=150
Flauto
Oboi 1 2
Clarinetto in B
Fagotti 1 2
Contrafagotto
Corni in F 1 2 3
Trombe in B 1 2 3
Trombono
Tuba
Timpani
Nacchere
Raganella
Tamburino
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
Меццо-сопрано соло
Voce
Так по всем до-ро-гам Кен - та пе-ли му - жи - ки, раз-го - ня - я тол - пы блед - ных сквай-
Не бро-дя - го - ю мен - стре - лем вы-ду - ман был текст – э - ту пе - сен - ку при - ду - мал фран -
Arpa
Violini I II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

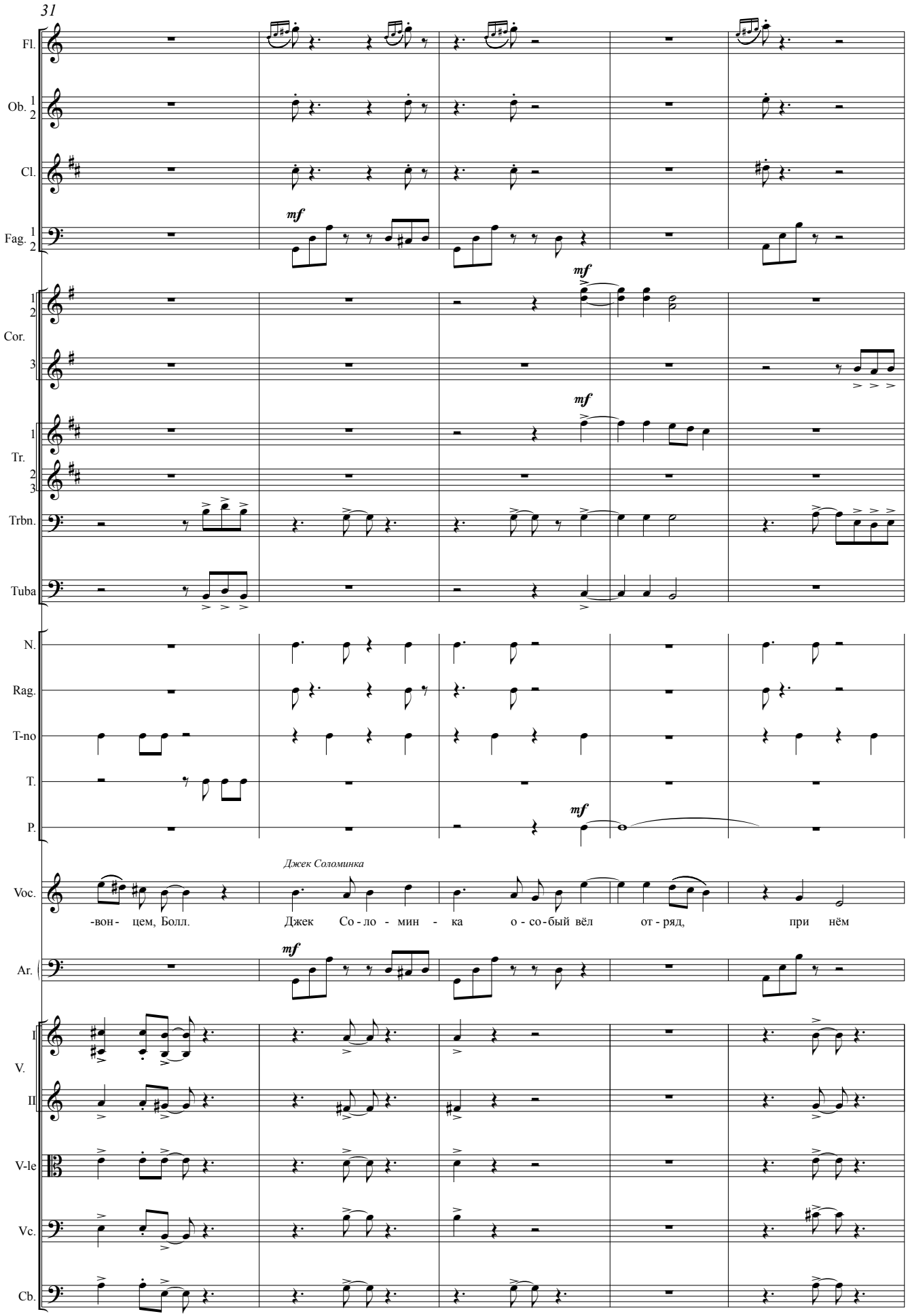

5
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Cor. 3
Tr. 1
Tr. 2 3
Trbn.
Tuba
N.
T-no
T.
P.
Voc.
- ров и по - пов.
- цис-ка-нец Болл.
Сам он пел е - ё не - дур - но, си-дя на ос-ле, –
две - сти труб и - е-ри - хон-ских за-глу-
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

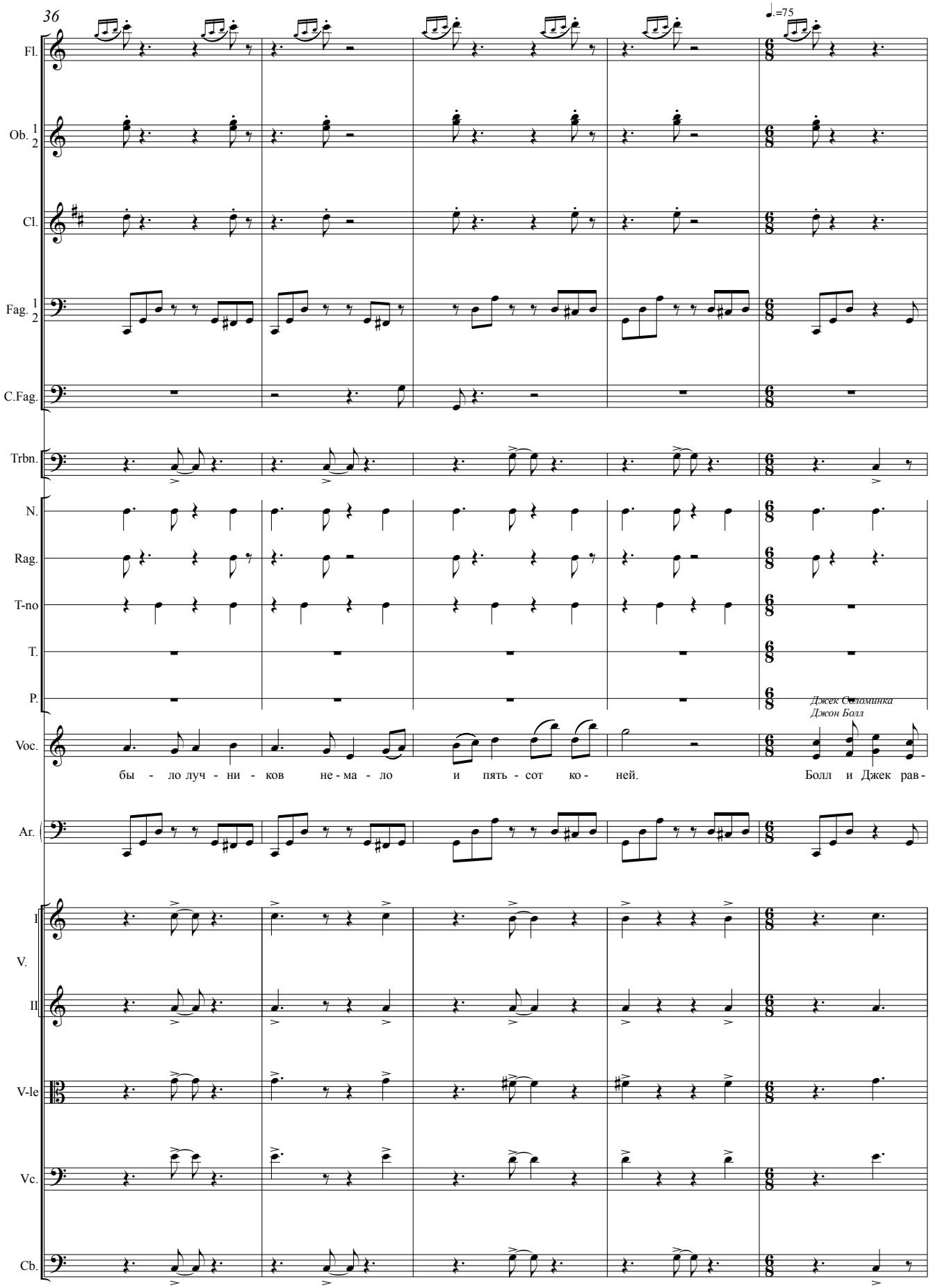

11
Fl.
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
mf
Cor. 1 2
Tr. 1 2 3
Trbn.
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
P.
Voc.
Уот Тайлер
Джек Соломинка
Джон Болл
-шал о-дин.
Три вож-дя ве-ли по-встан - цев: кро-вель-щик
Уот Тайлер
У-от,
Джек Соломинка
Джек Со-ло - мин-ка от-
Ar.
mf
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

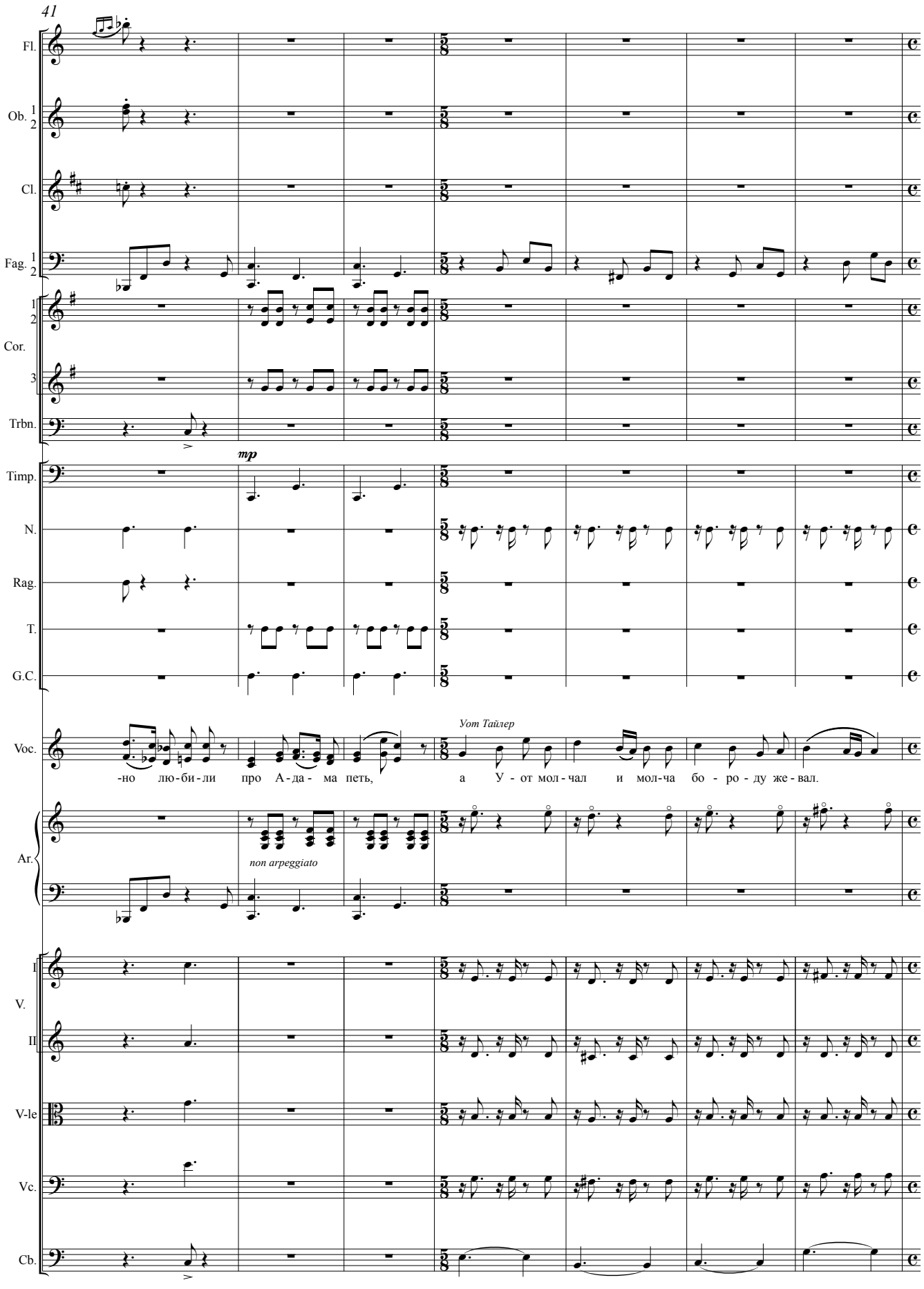

16
Fl.
Ob. 1 2
a2
Cl.
Fag. 1 2
Trbn.
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Джон Болл
Уот Тайлер
Voc.
-важ - ный и мо - нах Джон Болл. Уот Тай - лер в ржа-вом шле - ме – ла - ты, меч, ко -
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

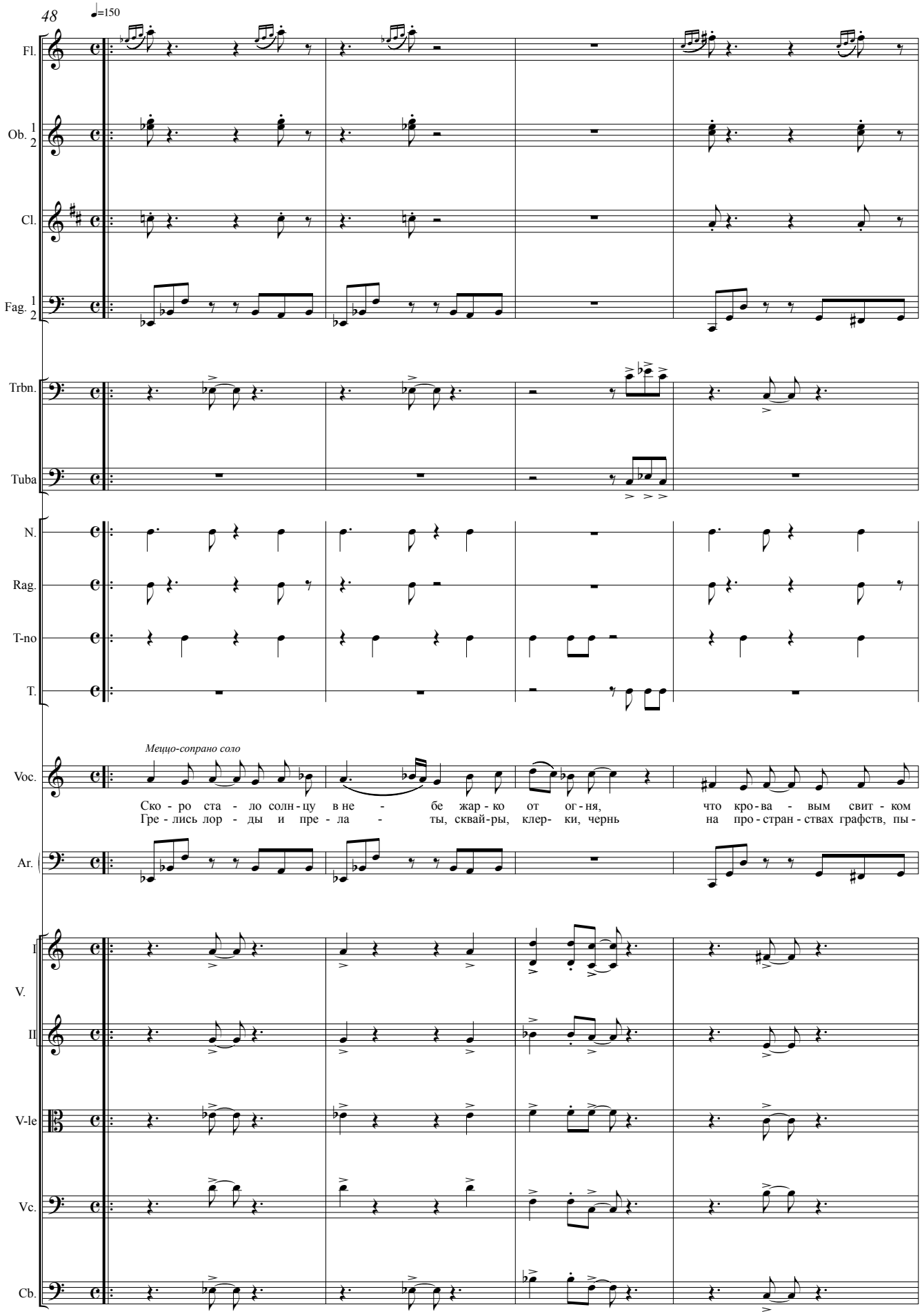

21
Fl.
Ob. 1 2
a2
a2
Cl.
Fag. 1 2
Trbn.
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Voc.
-пьё – на ко - не бу - ла - ном е - хал в пер - вых же ря - дах.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

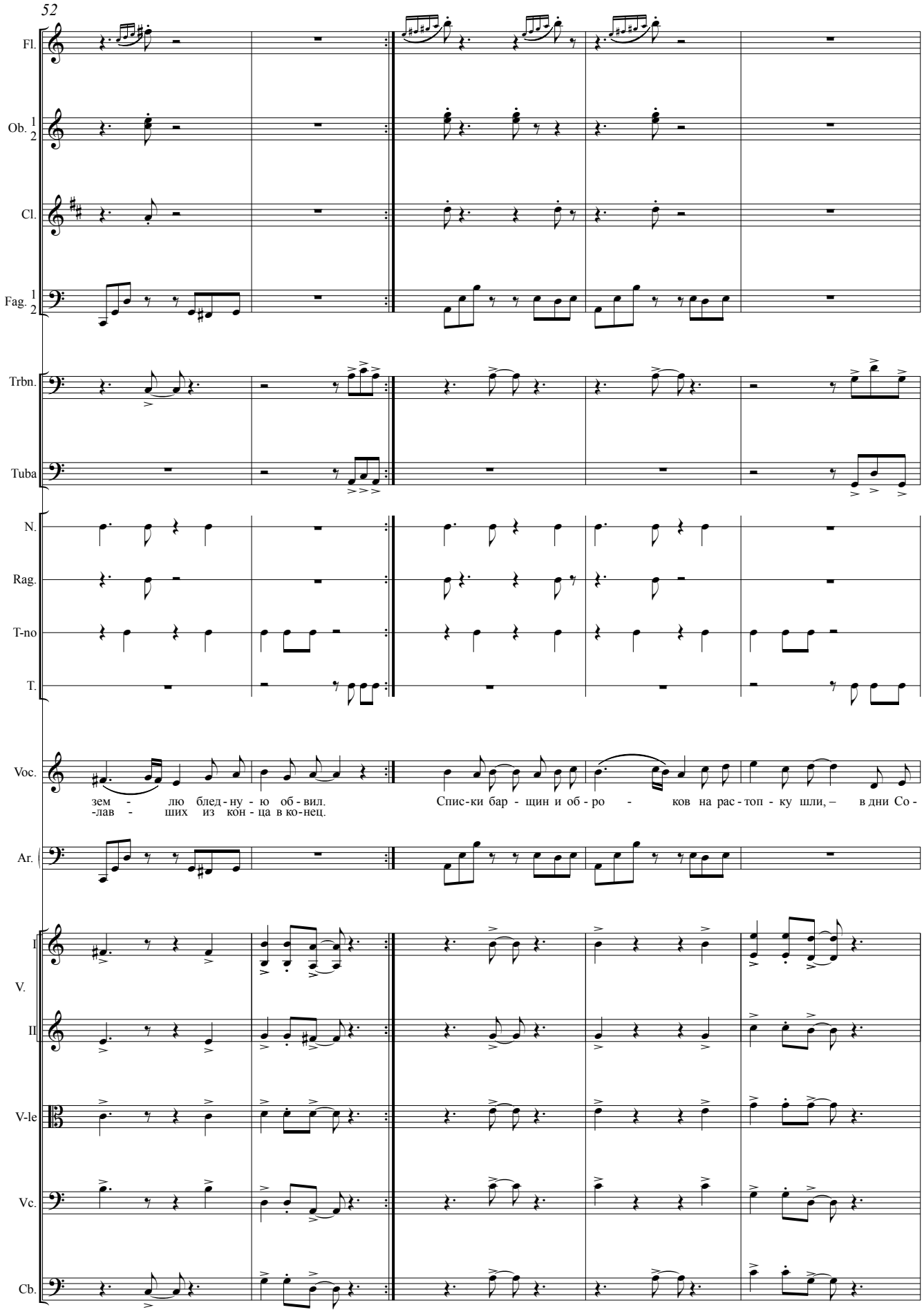

26
Fag. 1 2
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn.
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
P.
Джон Болл
Voc.
Ря - дом с ним, от-ки-нув рва-ный, пыль-ный ка- пю-шон, на ос-ле бли-стал тон - зу - рой, как чер-
Ar. 1
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

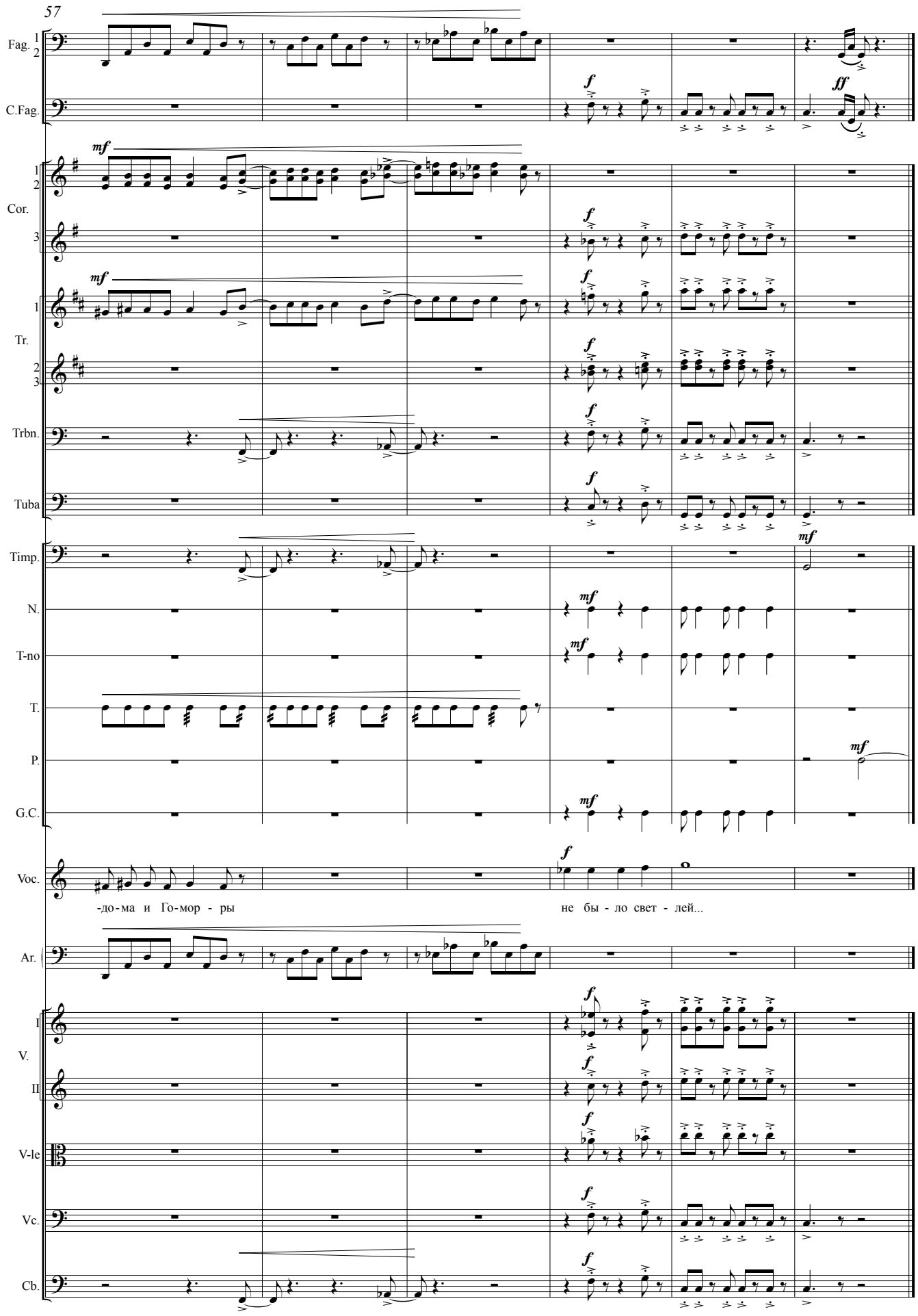

31
Fl.
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
mf
1 2
Cor.
3
mf
1
Tr.
2 3
Trbн.
Tuba
mf
N.
Rag.
T-no
T.
P.
mf
Джек Соломинка
Voc.
-вон- цем, Болл. Джек Со - ло - мин - ка о - со - бый вёл от - ряд, при нём
mf
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


36
♩.=75
Fl.
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
C.Fag.
Trbn.
N.
Rag.
T-no
T.
P.
Voc.
Джек Соломинка
Джон Болл
бы - ло луч - ни - ков не - ма - ло и пять - сот ко - ней. Болл и Джек рав -
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

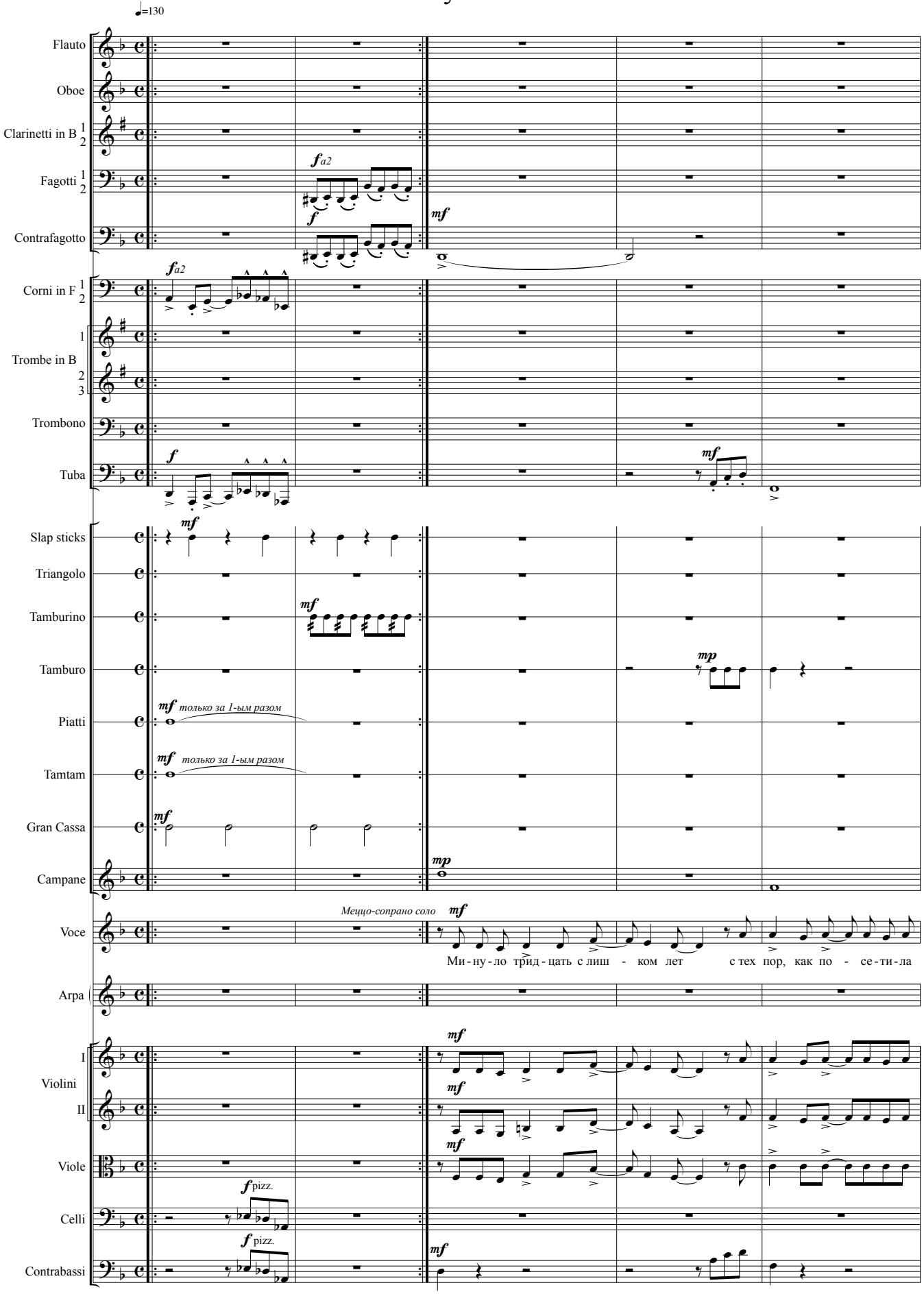

41
Fl.
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
1 2
Cor.
3
Trbn.
mp
Timp.
N.
Rag.
T.
G.C.
Voc.
Уот Тайлер
-но лю-би-ли про А-да- ма петь, а У - от мол - чал и мол-ча бо - ро - ду же - вал.
Ar.
non arpeggiato
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

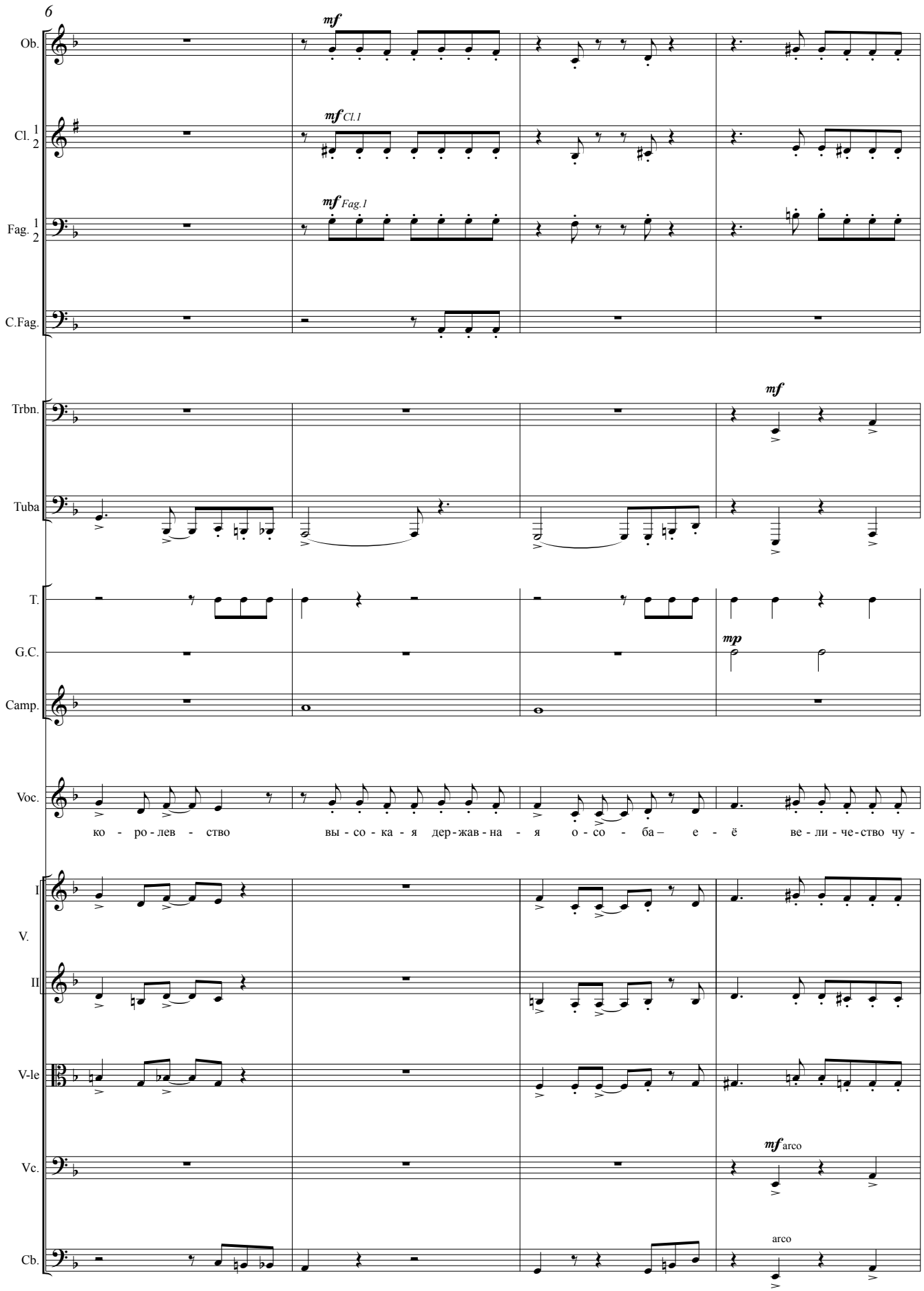

48
♩=150
Fl.
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Trbn.
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Меццо-сопрано соло
Voc.
Ско - ро ста - ло солн - цу в не - бе жар - ко от ог - ня, что кро - ва - вым свит - ком
Гре - лись лор - ды и пре - ла - ты, сквай - ры, клер - ки, чернь на про - стран - ствах графств, пы -
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

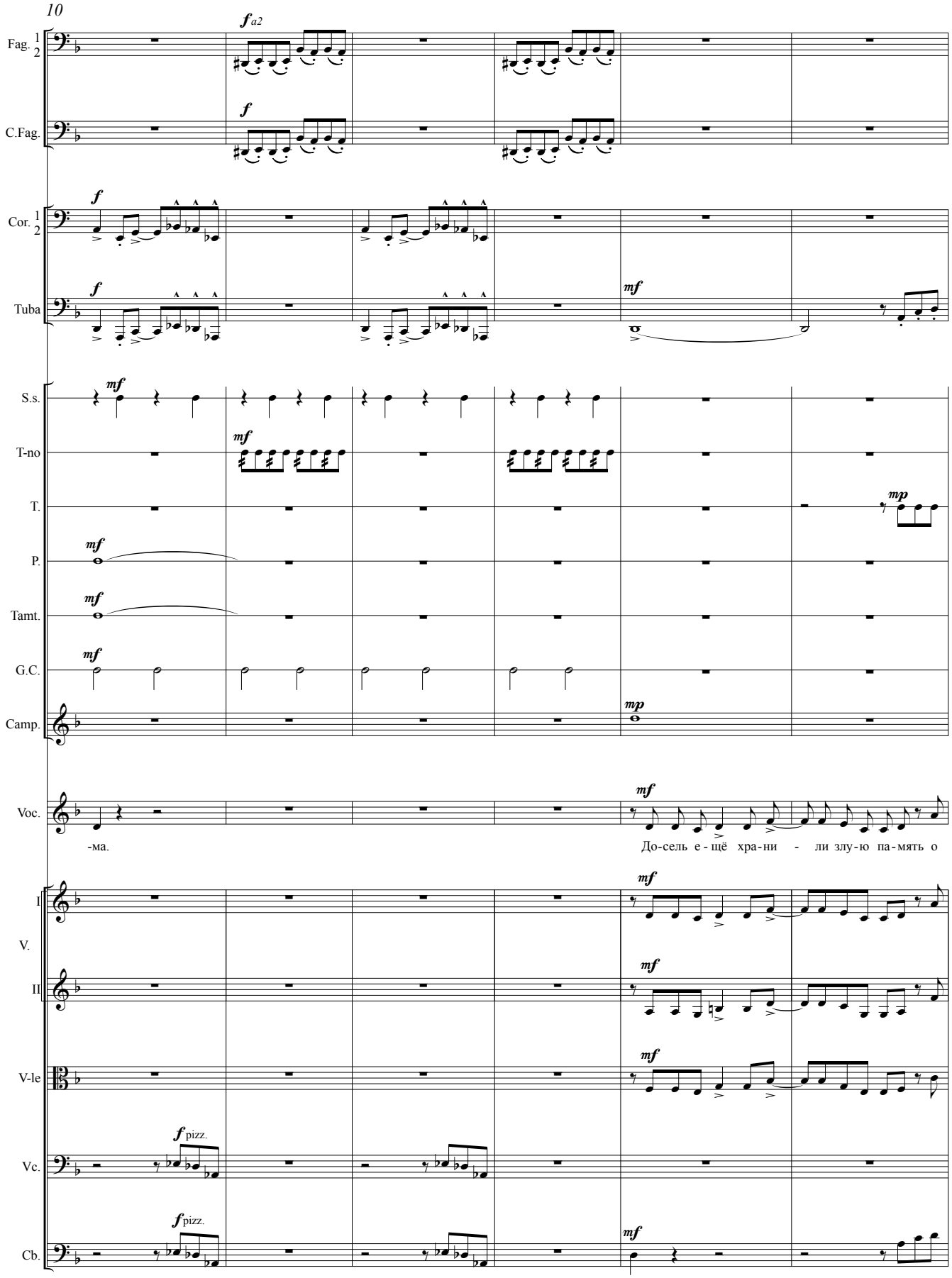

52
Fl.
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Trbn.
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Voc.
зем - лю блед-ну - ю об-вил.
-лав - ших из кон-ца в ко-нец.
Спис-ки бар - щин и об-ро - ков на рас-топ-ку шли, – в дни Со -
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

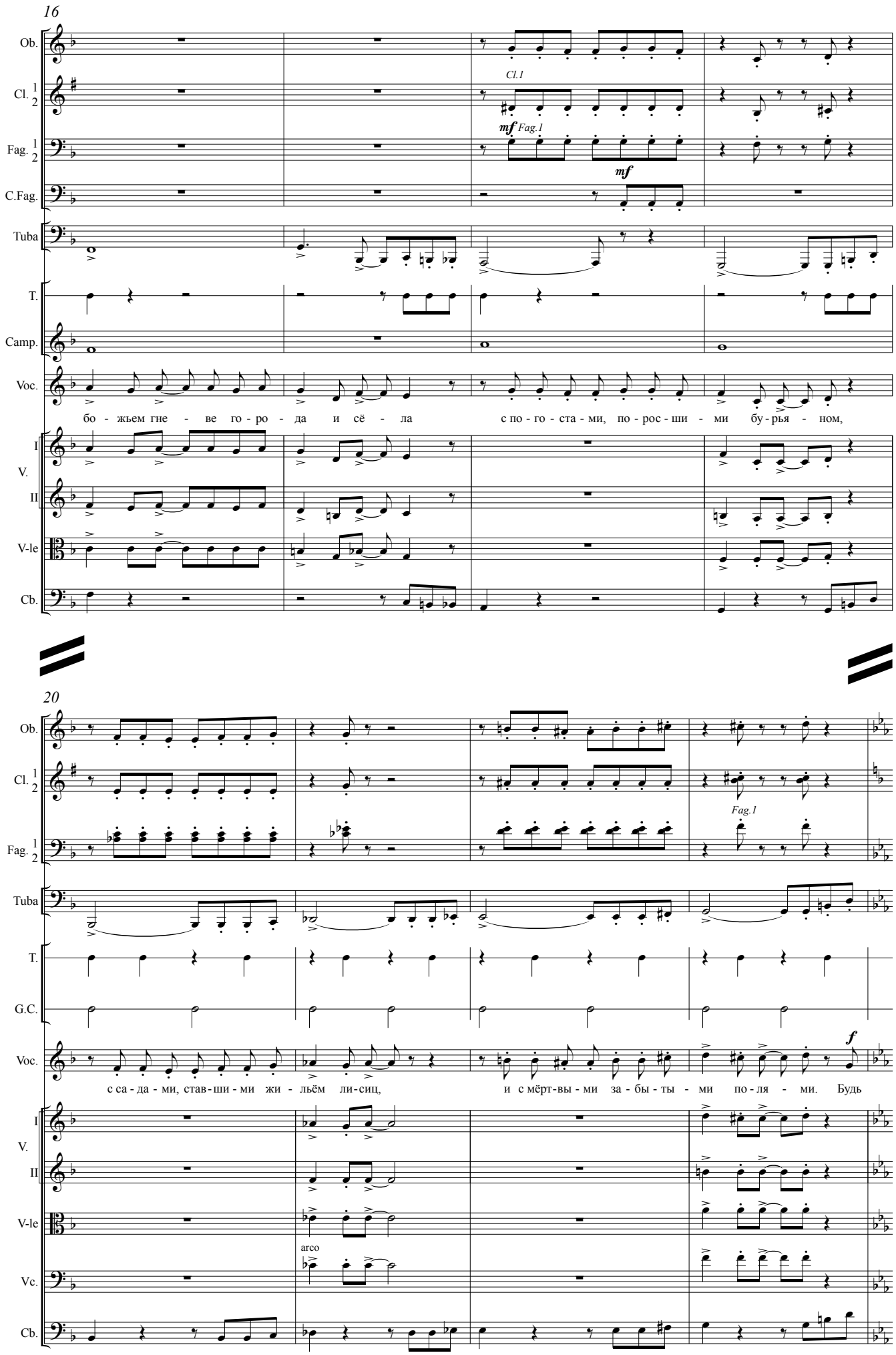

57
Fag.
C.Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Tuba
Timp.
N.
T-no
T.
P.
G.C.
Voc.
-до-ма и Го-мор - ры
не бы - ло свет - лей...
Ar.
V.
V-le
Vc.
Cb.

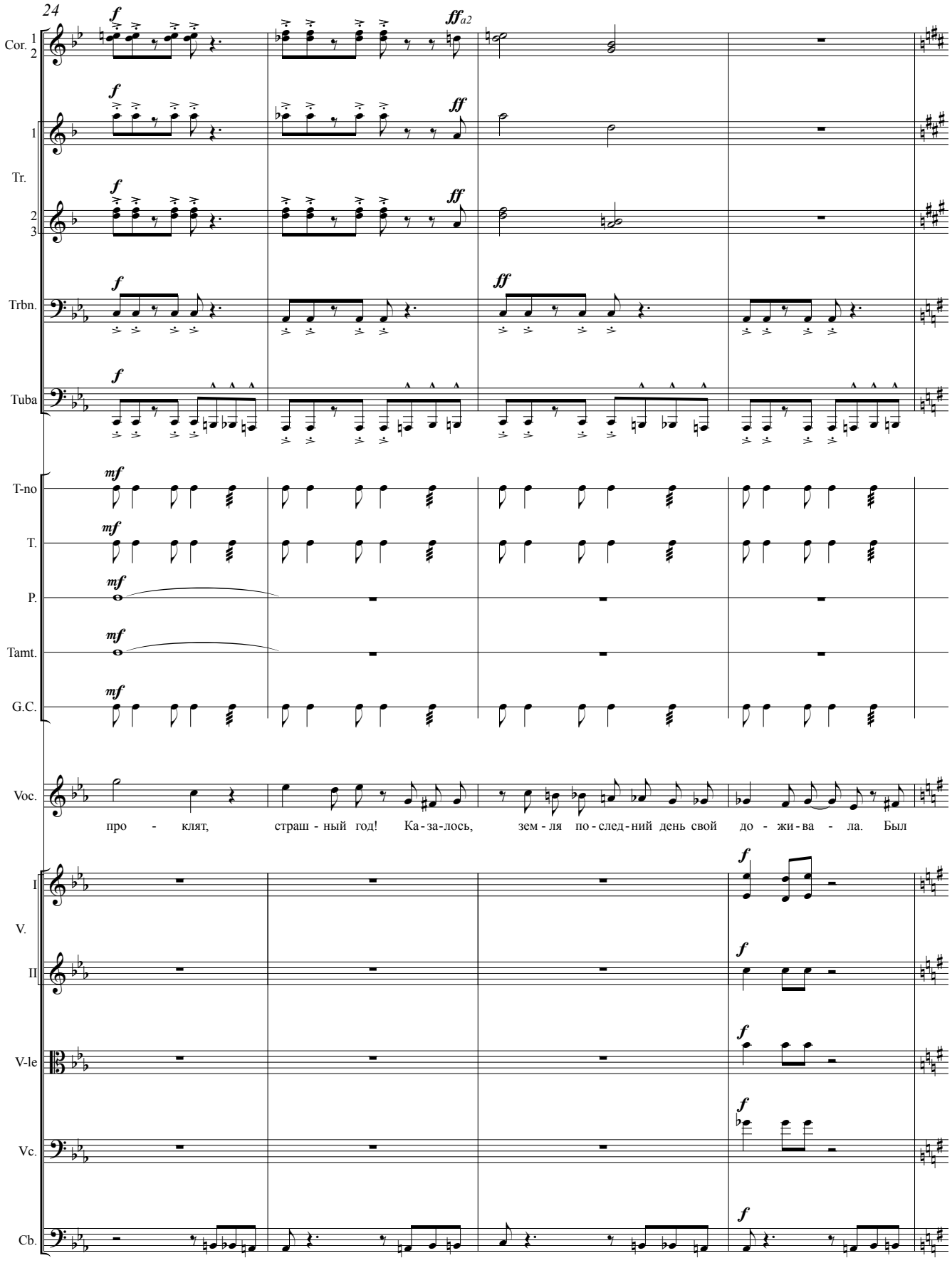
II
Монастырь св.Джона
1. Чума

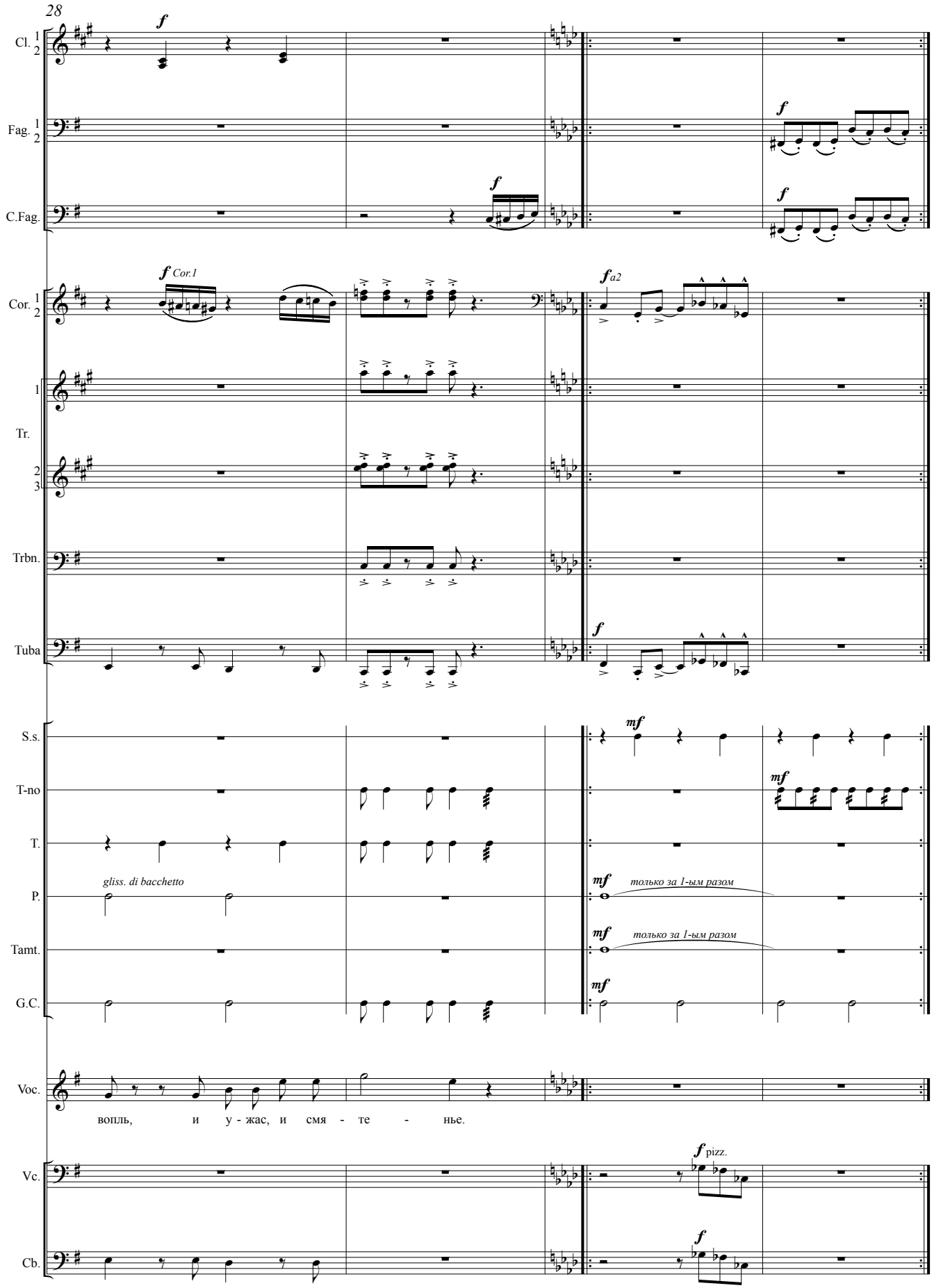


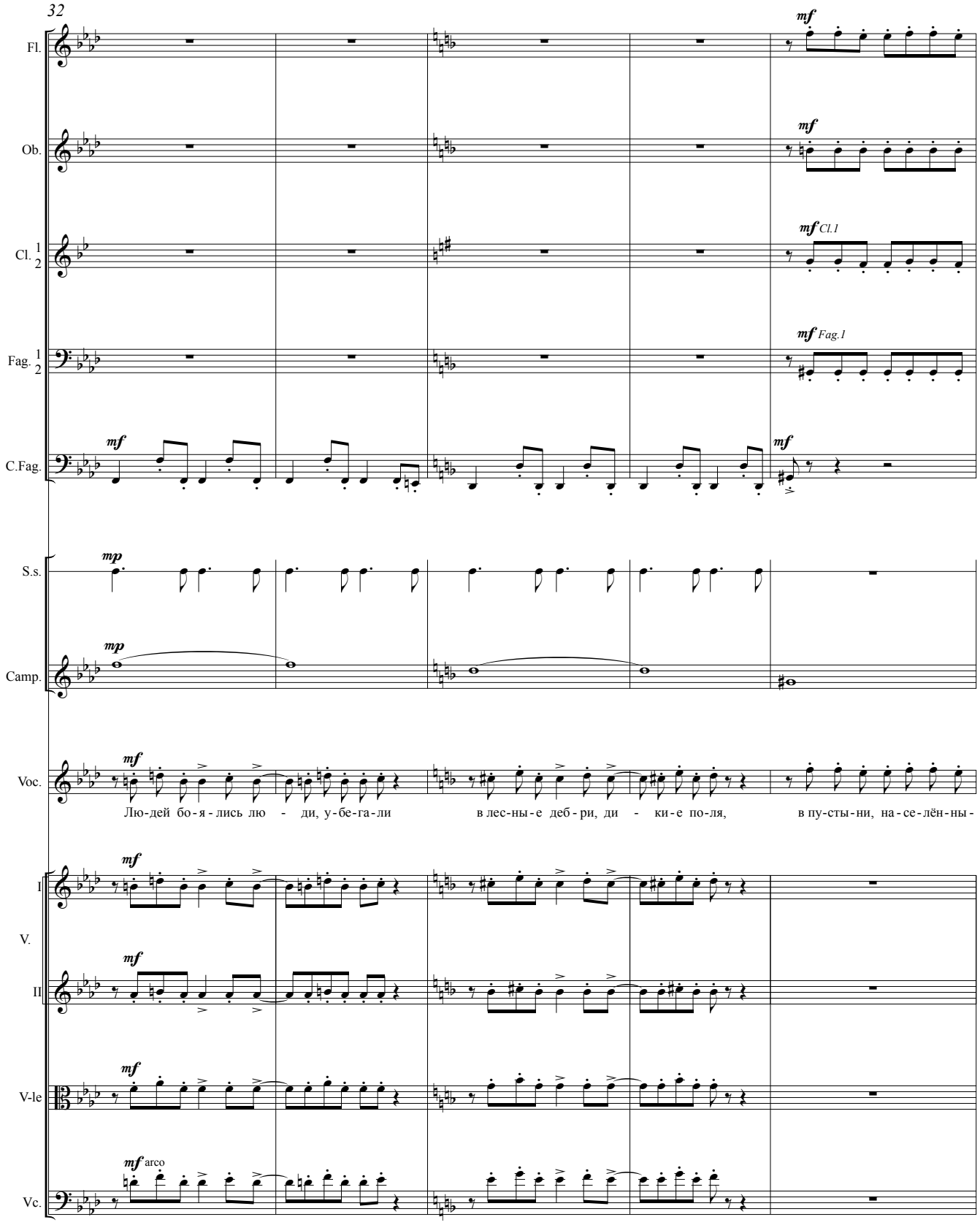

6
Ob.
mf
Cl. 1 2
mf Cl.1
Fag. 1 2
mf Fag.1
C.Fag.
Trbn.
mf
Tuba
T.
G.C.
mp
Camp.
Voc.
ко - ро - лев - ство вы - со - ка - я дер - жав - на - я о - со - ба – е - ё ве - ли - че - ство чу -
I
V.
II
V-le
Vc.
mf arco
Cb.
arco

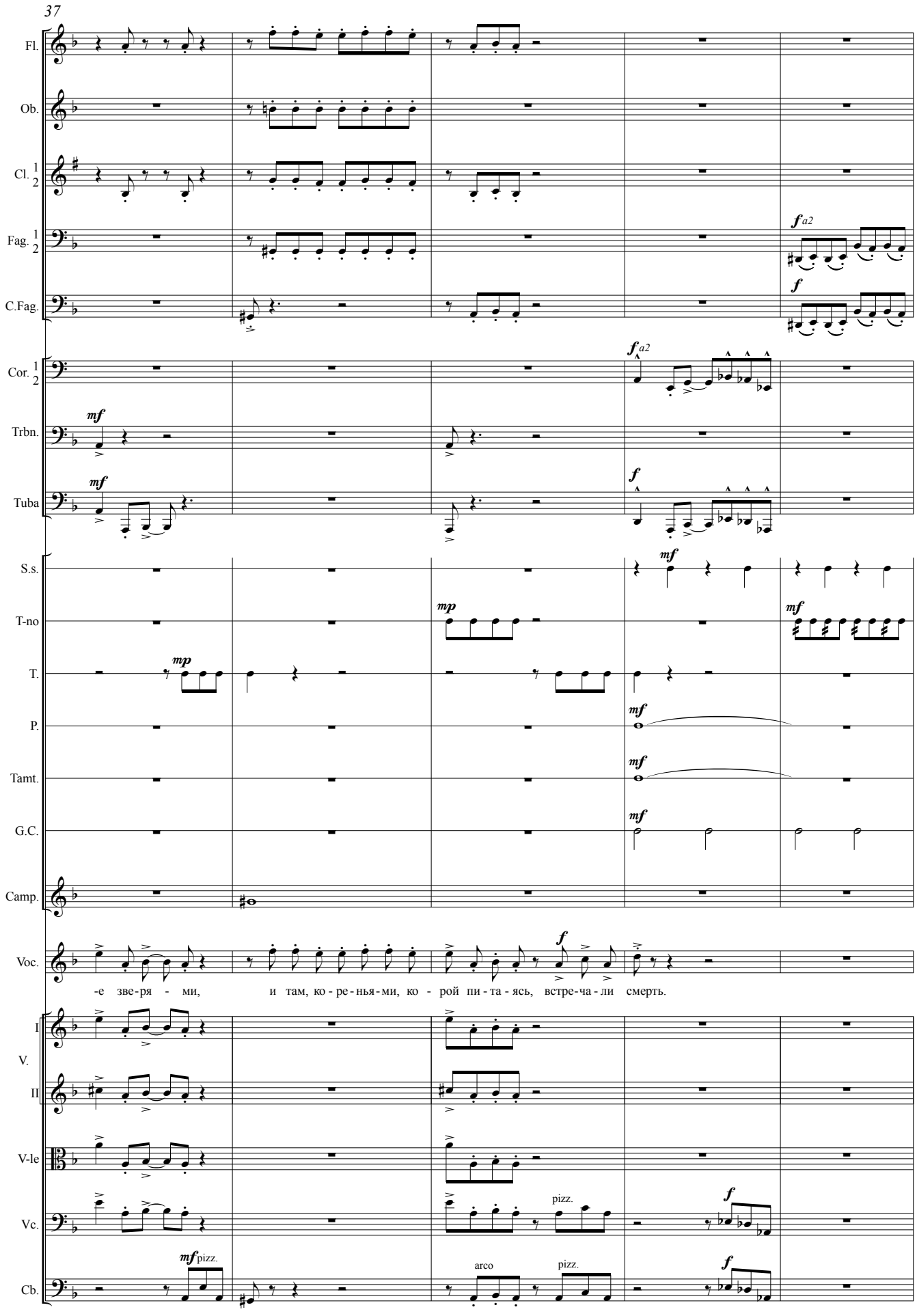

10
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tuba
S.s.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Camp.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
-ма.
До-сель е-щё хра-ни - ли злу-ю па-мять о
pizz.
pizz.

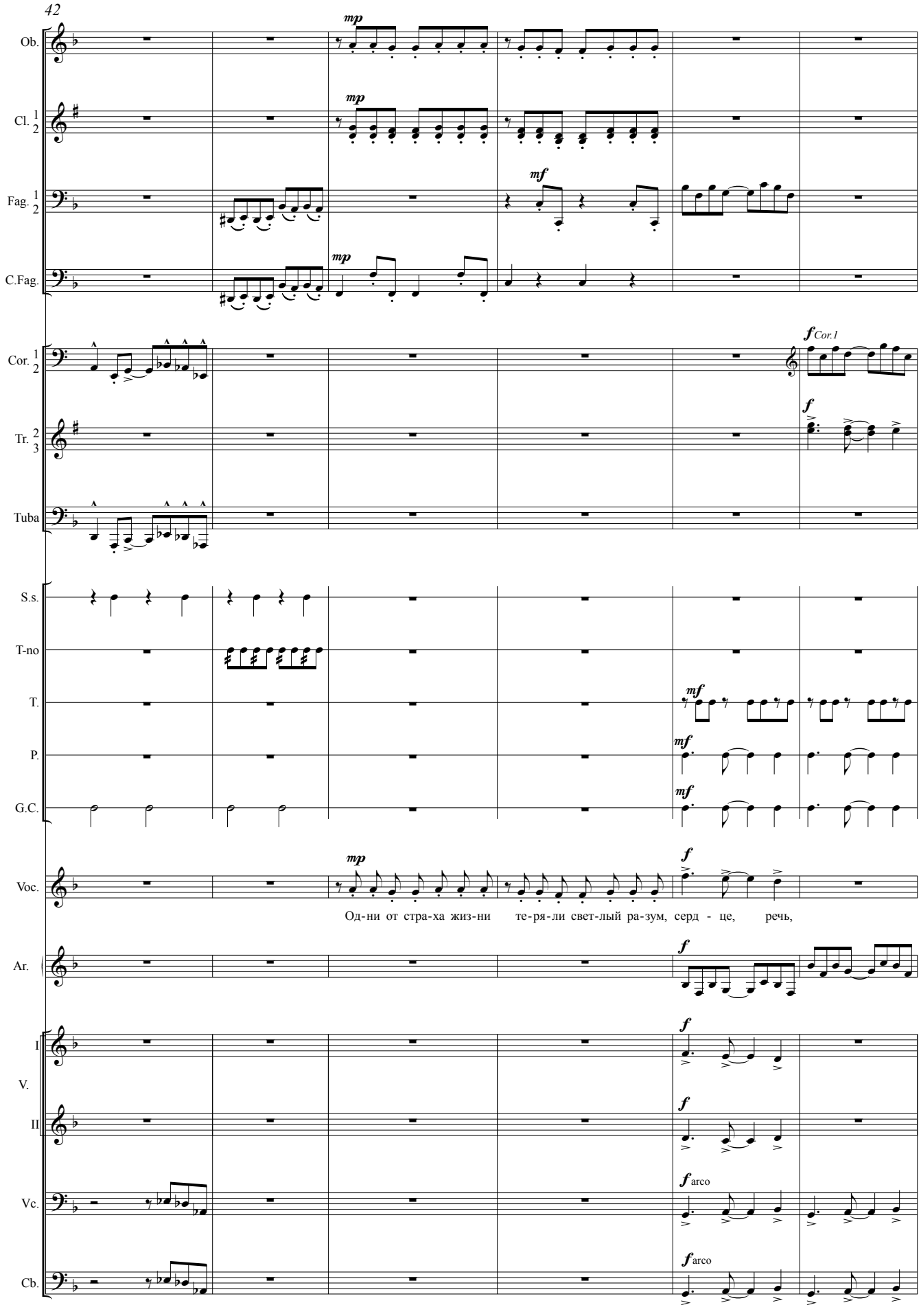

16
Ob.
Cl. 1 2
Cl.1
Fag. 1 2
mf Fag.1
mf
C.Fag.
Tuba
T.
Camp.
Voc.
бо - жьем гне - ве го - ро - да и сё - ла с по - го - ста - ми, по - рос - ши - ми бу - рья - ном,
I V. II
V-le
Cb.
20
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Fag.1
Tuba
T.
G.C.
Voc.
f
с са - да - ми, став - ши - ми жи - льём ли - сиц, и с мёрт - вы - ми за - бы - ты - ми по - ля - ми. Будь
I V. II
V-le
arco
Vc.
Cb.

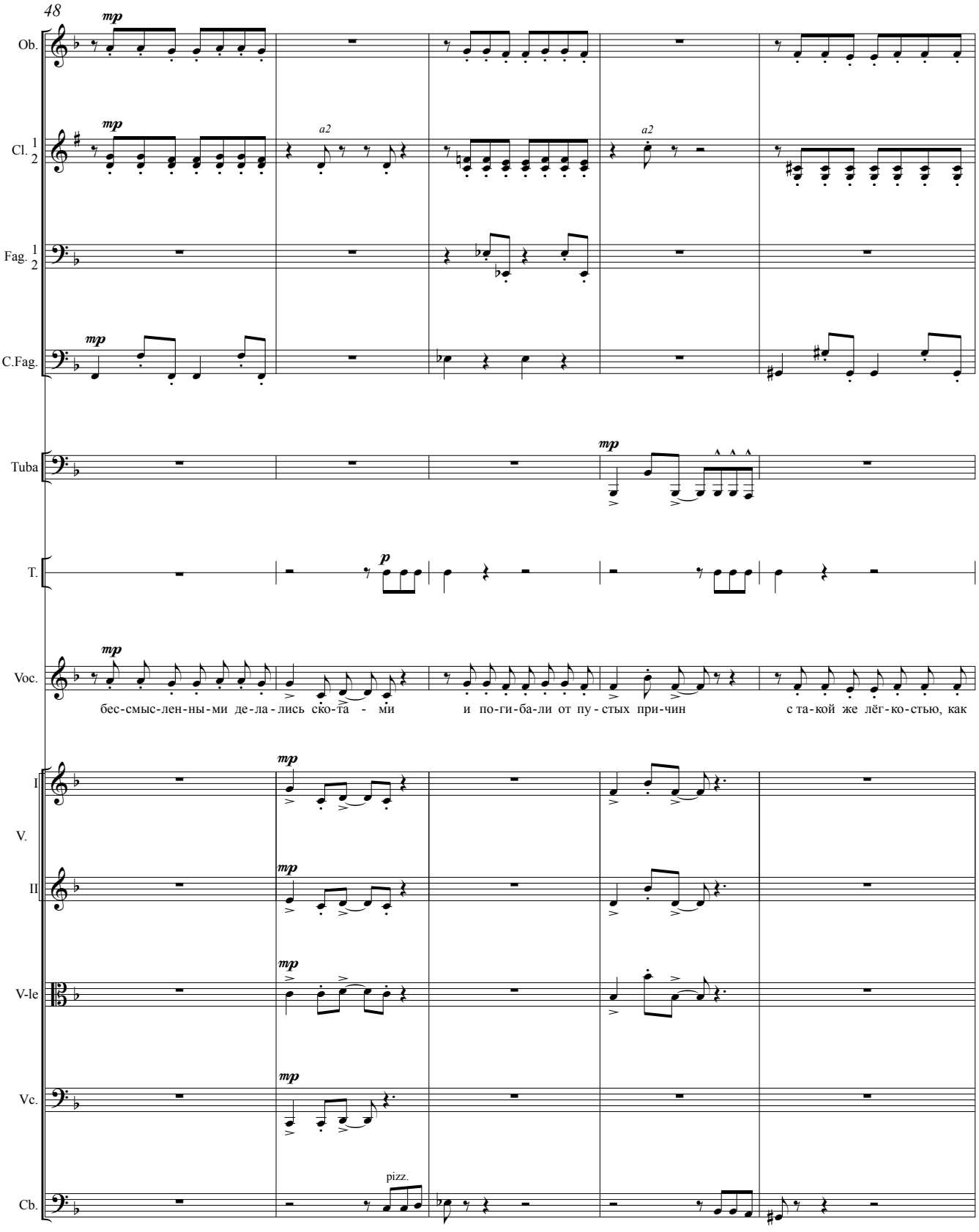

24
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn.
Tuba
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
про - клят, страш - ный год! Ка - за - лось, зем - ля по - след - ний день свой до - жи - ва - ла. Был

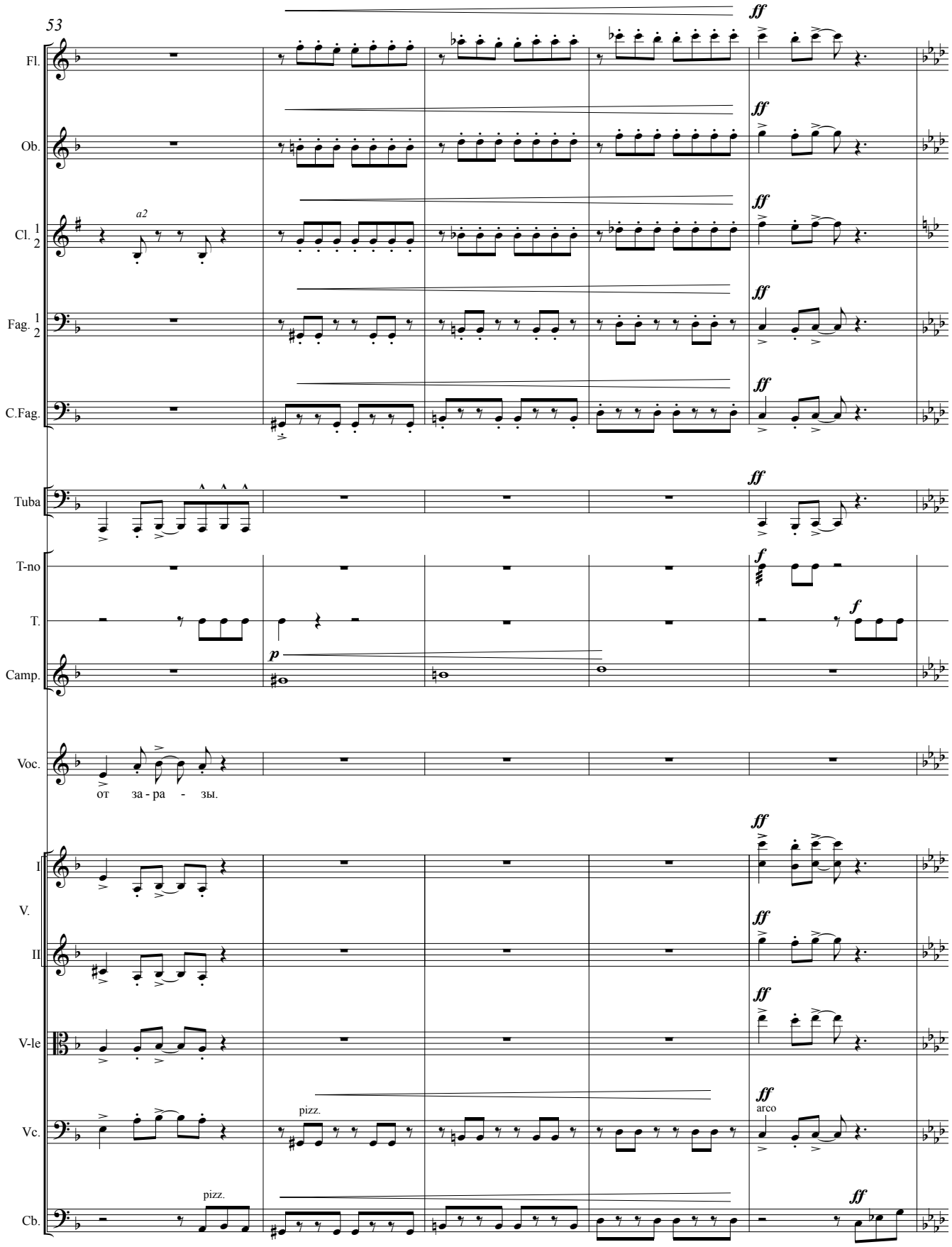

28
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2 3
Trbn.
Tuba
S.s.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Voc.
Vc.
Cb.
f Cor.1
fa2
mf
gliss. di bacchetto
только за 1-ым разом
вопль, и у - жас, и смя - те - нье.
f pizz.

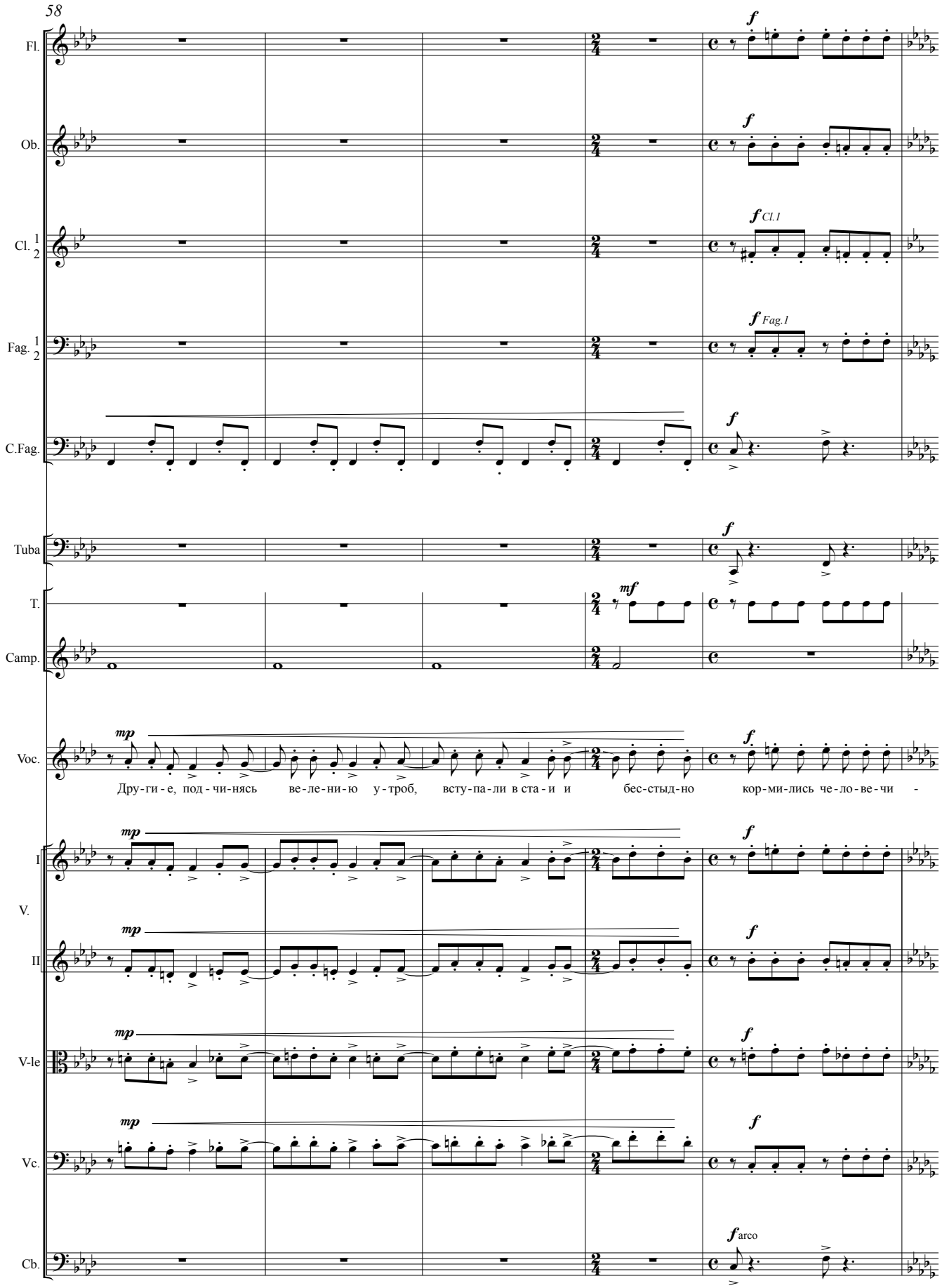

32
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
S.s.
Camp.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
mf
mp
Cl.1
Fag.1
arco
Лю-дей бо-я-лись лю - ди, у-бе-га-ли в лес-ны-е деб-ри, ди - ки-е по-ля, в пу-сты-ни, на-се-лён-ны-

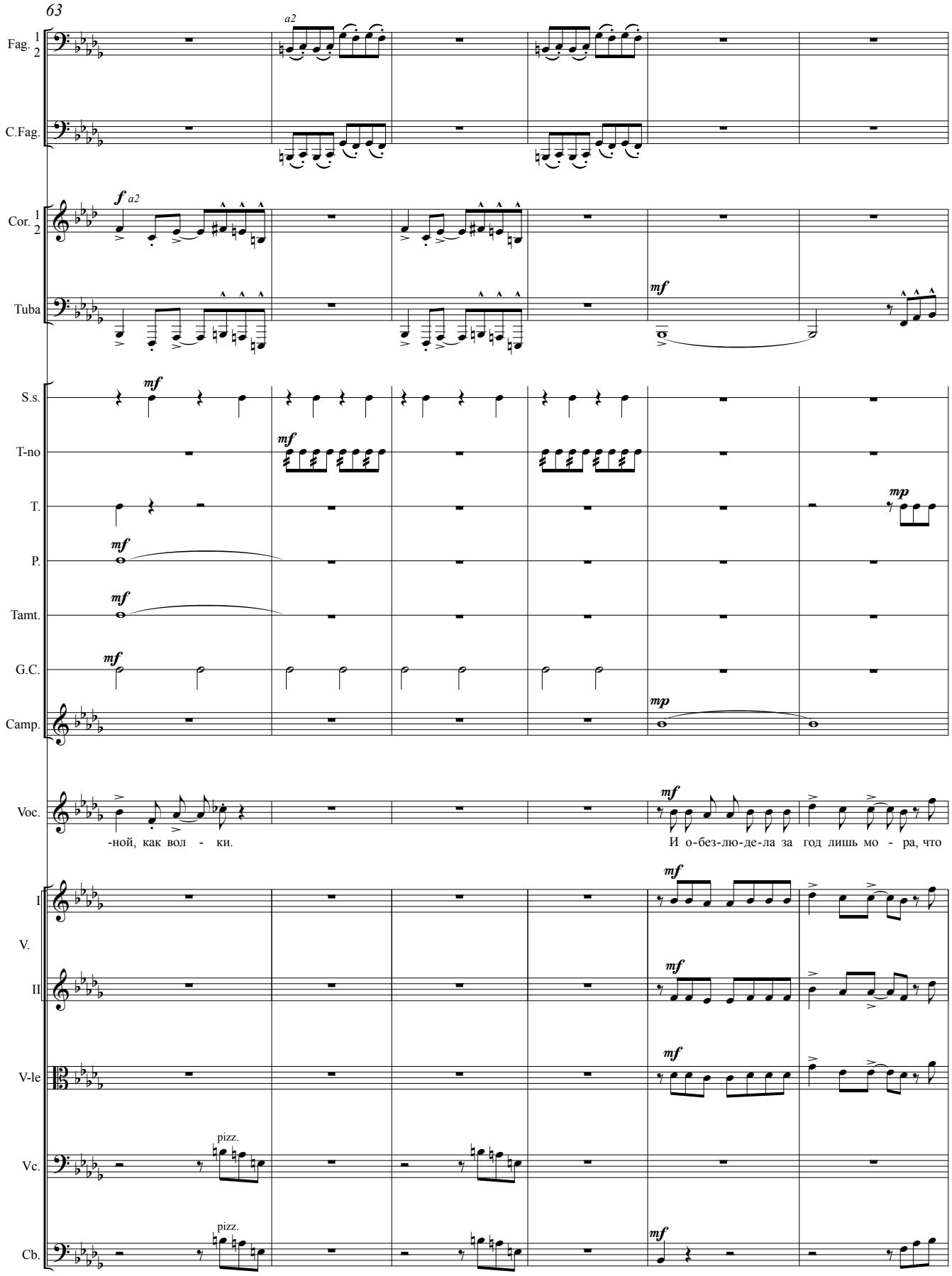

37
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn.
Tuba
S.s.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Camp.
Voc.
-е зве-ря - ми, и там, ко-ре-нья-ми, ко - рой пи-та-ясь, встре-ча-ли смерть.
I V. II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.
arco
pizz.

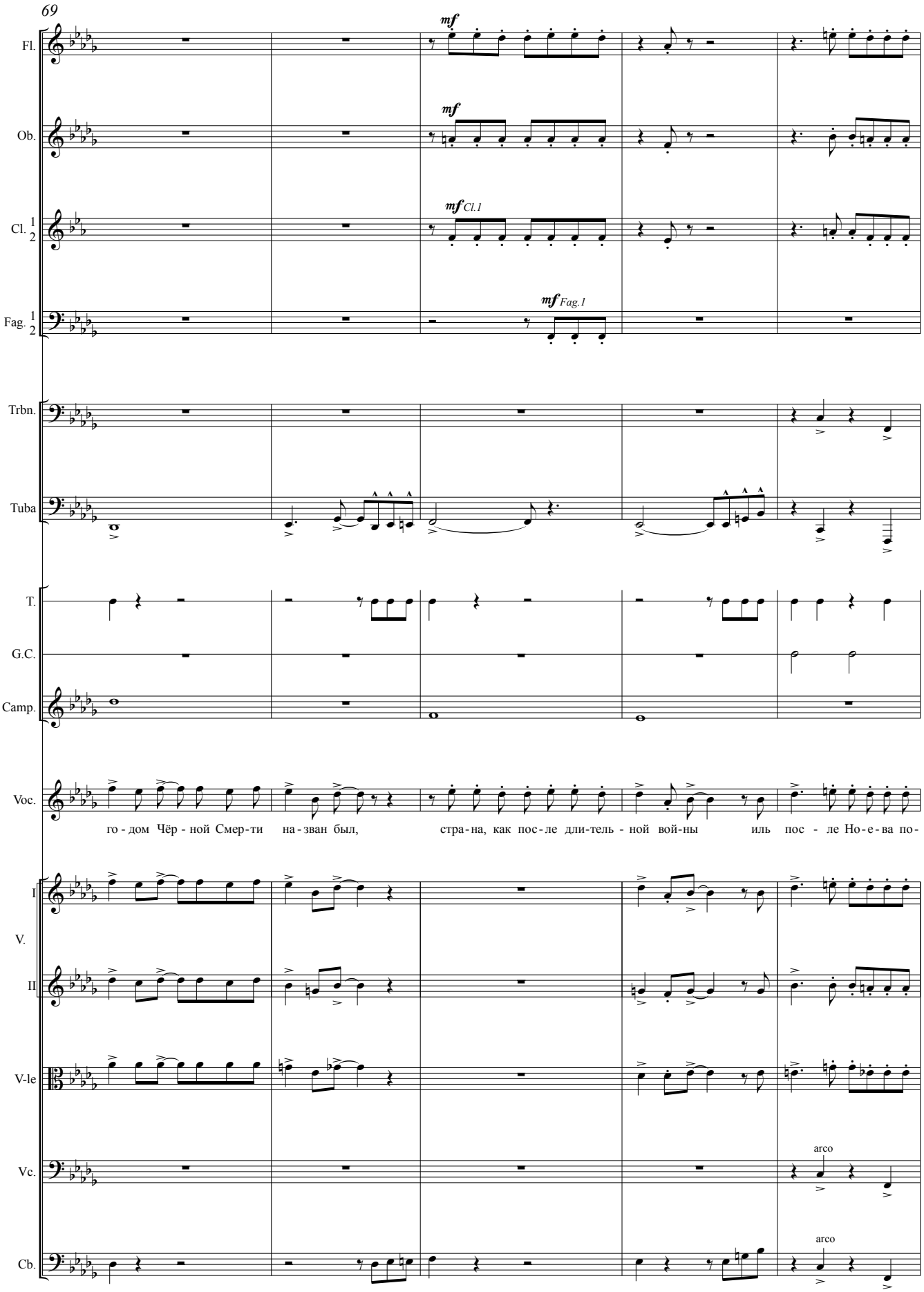

42
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 2 3
Tuba
S.s.
T-no
T.
P.
G.C.
Voc.
Ar.
I
V.
II
Vc.
Cb.
mp
mf
f
Cor.1
arco
Од-ни от стра-ха жиз-ни те-ря-ли свет-лый ра-зум, серд - це, речь,

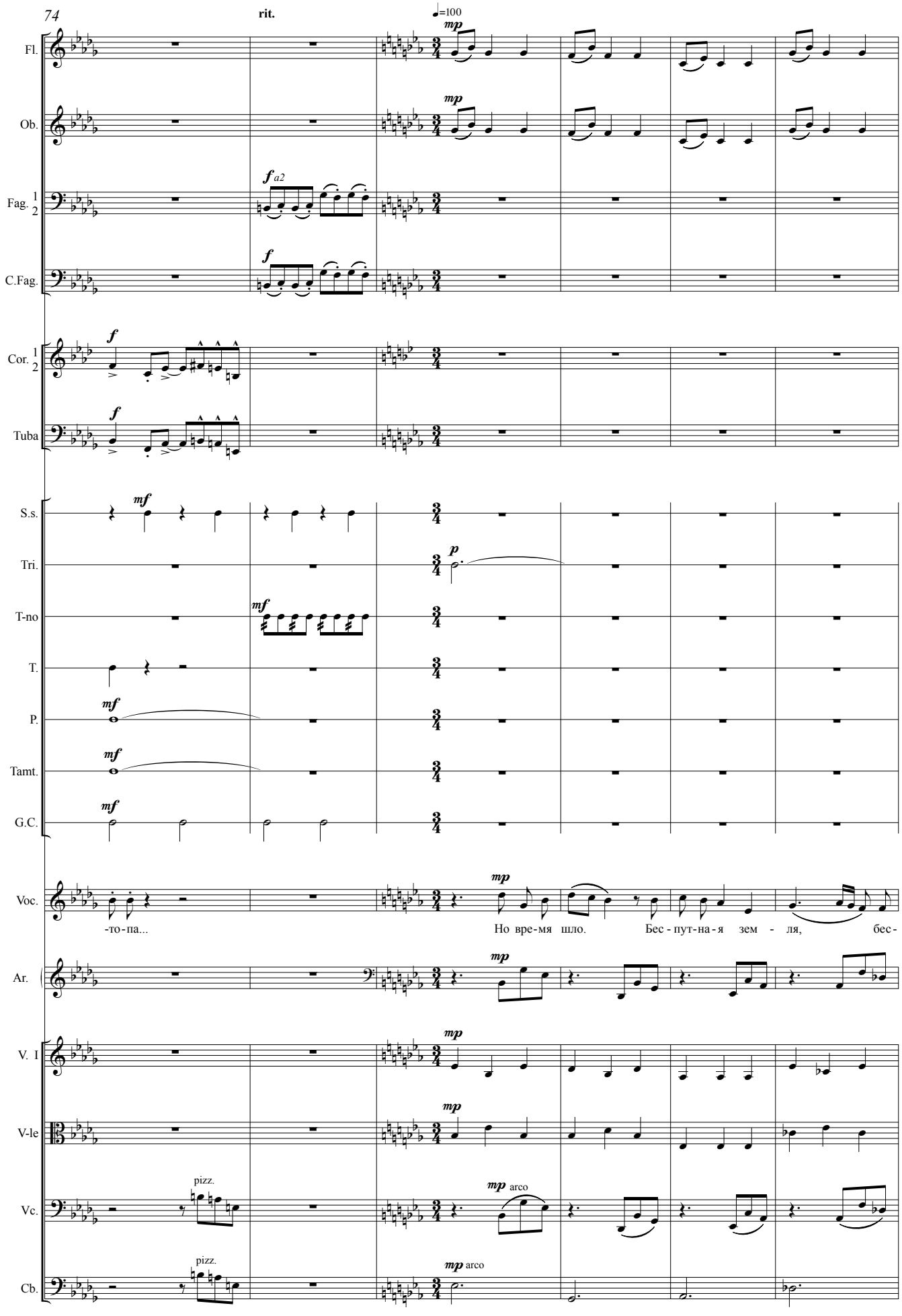

48
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Tuba
T.
Voc.
бес-смыс-лен-ны-ми де-ла-лись ско-та - ми
и по-ги-ба-ли от пу-стых при-чин
с та-кой же лёг-ко-стью, как
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.

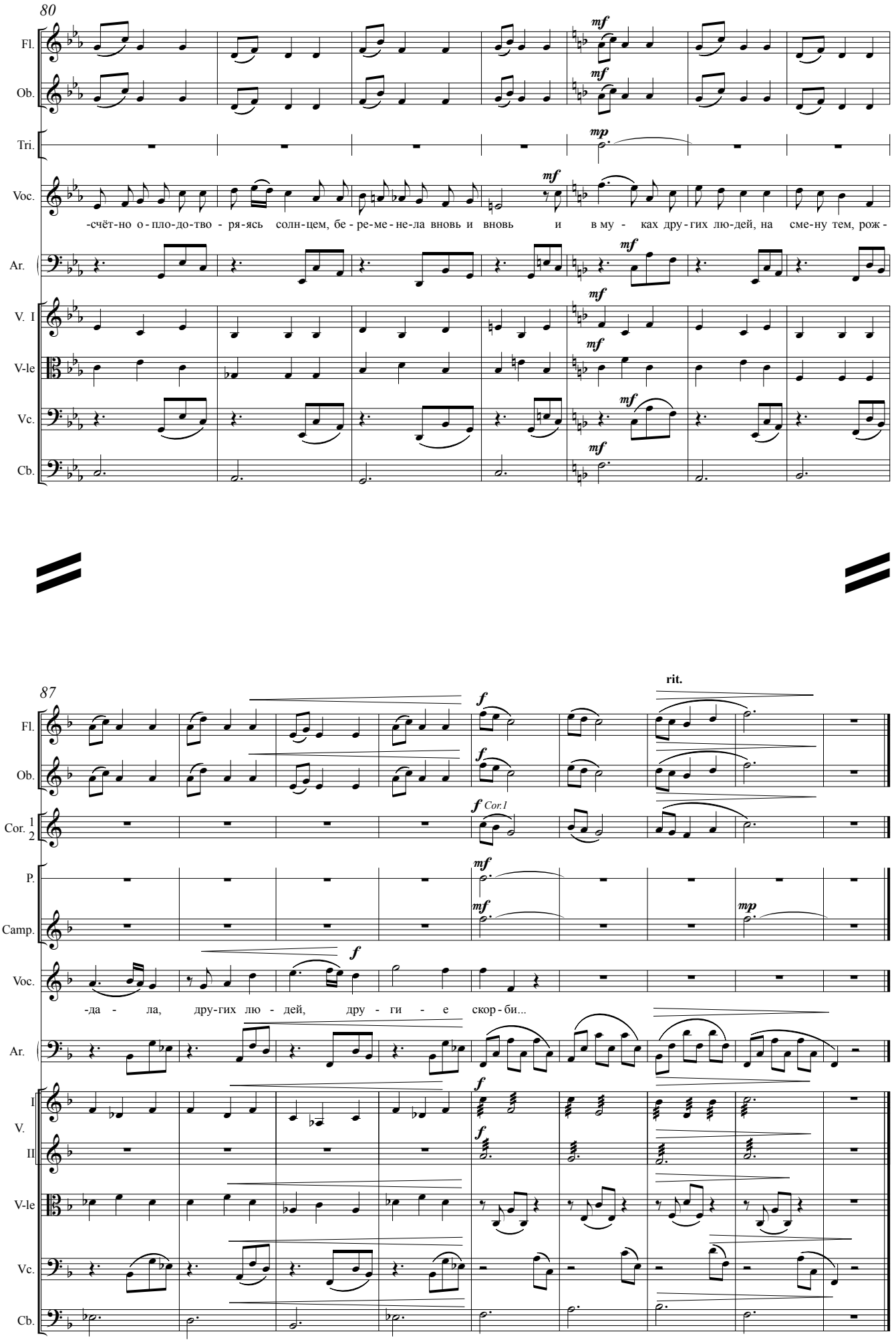

53
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
a2
Fag. 1 2
C.Fag.
Tuba
T-no
T.
Camp.
Voc.
от за - ра - зы.
I V.
II
V-le
Vc.
pizz.
arco
Cb.
pizz.
ff
f
p


58
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
Cl.1
Fag. 1 2
Fag.1
C.Fag.
Tuba
T.
Camp.
Voc.
Дру-ги-е, под-чи-нясь ве-ле-ни-ю у-троб, всту-па-ли в ста-и и бес-стыд-но кор-ми-лись че-ло-ве-чи -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
arco

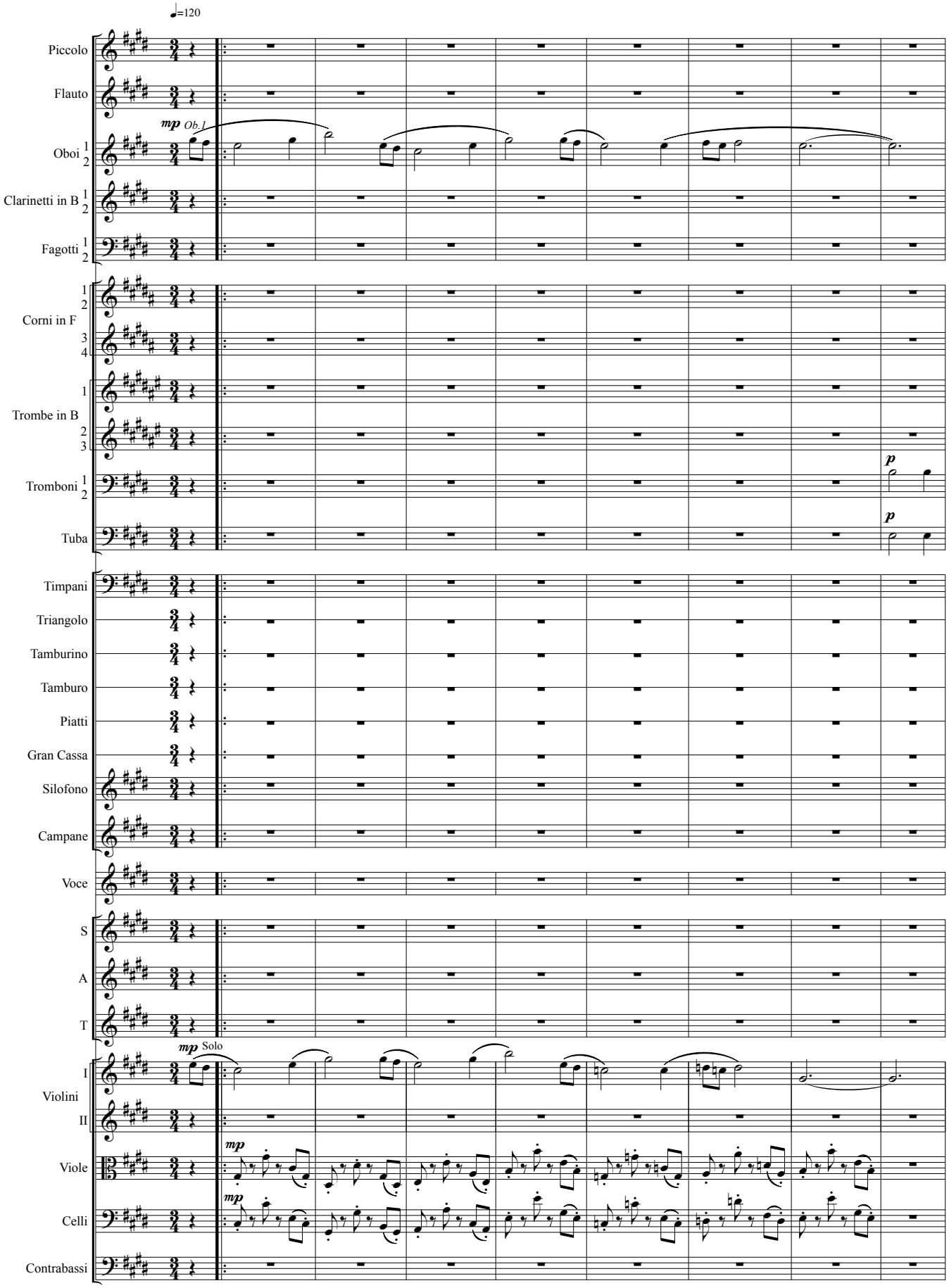

63
Fag. 1 2
a2
C.Fag.
Cor. 1 2
f a2
Tuba
mf
S.s.
T-no
T.
mp
P.
Tamt.
G.C.
Camp.
Voc.
-ной, как вол - ки.
И о-без-лю-де-ла за год лишь мо - ра, что
I
V.
II
V-le
Vc.
pizz.
Cb.

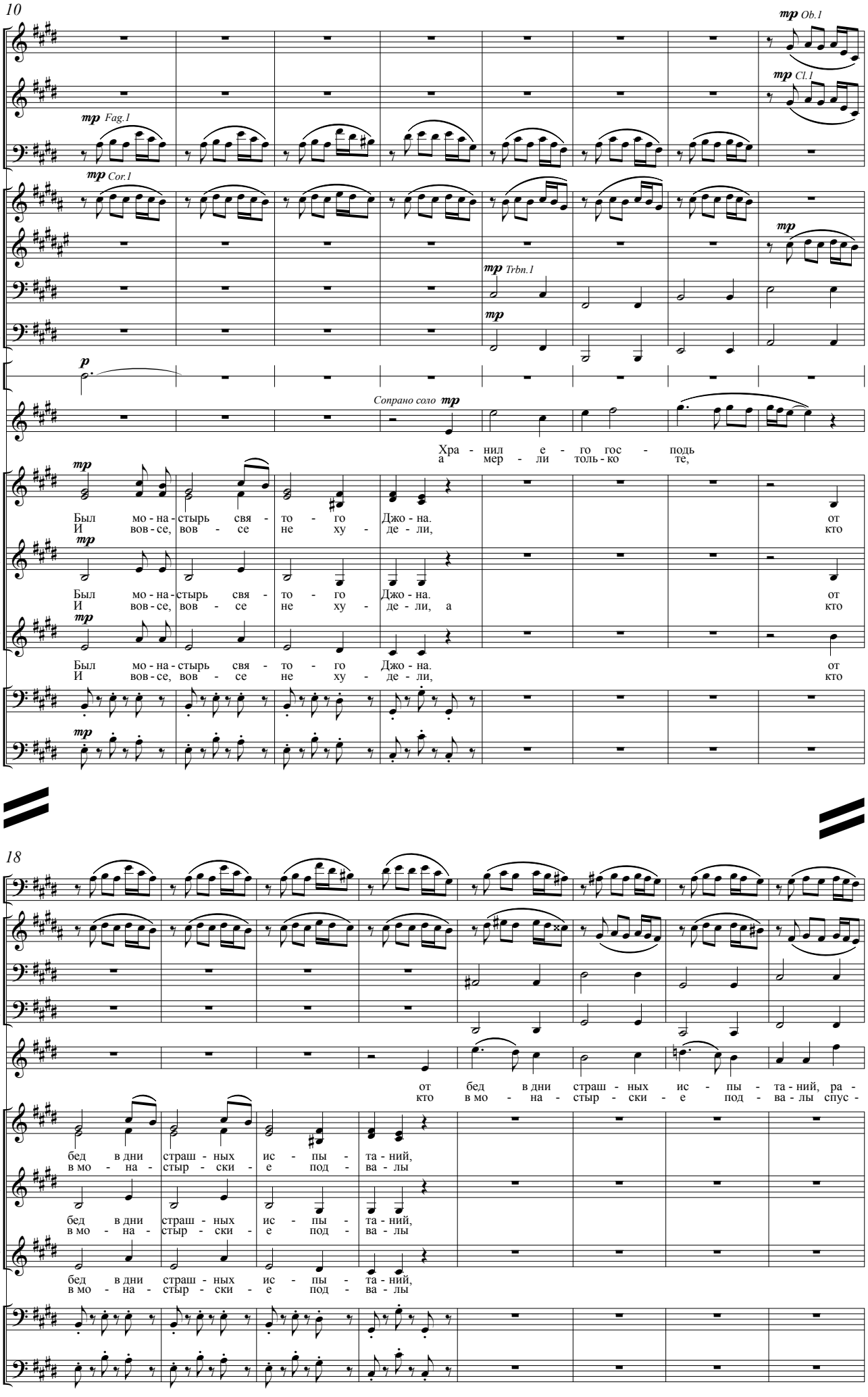

69
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Trbn.
Tuba
T.
G.C.
Camp.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mf Cl.1
mf Fag.1
го - дом Чёр - ной Смер-ти на-зван был, стра-на, как пос-ле дли-тель - ной вой-ны иль пос - ле Но-е-ва по-
arco
arco

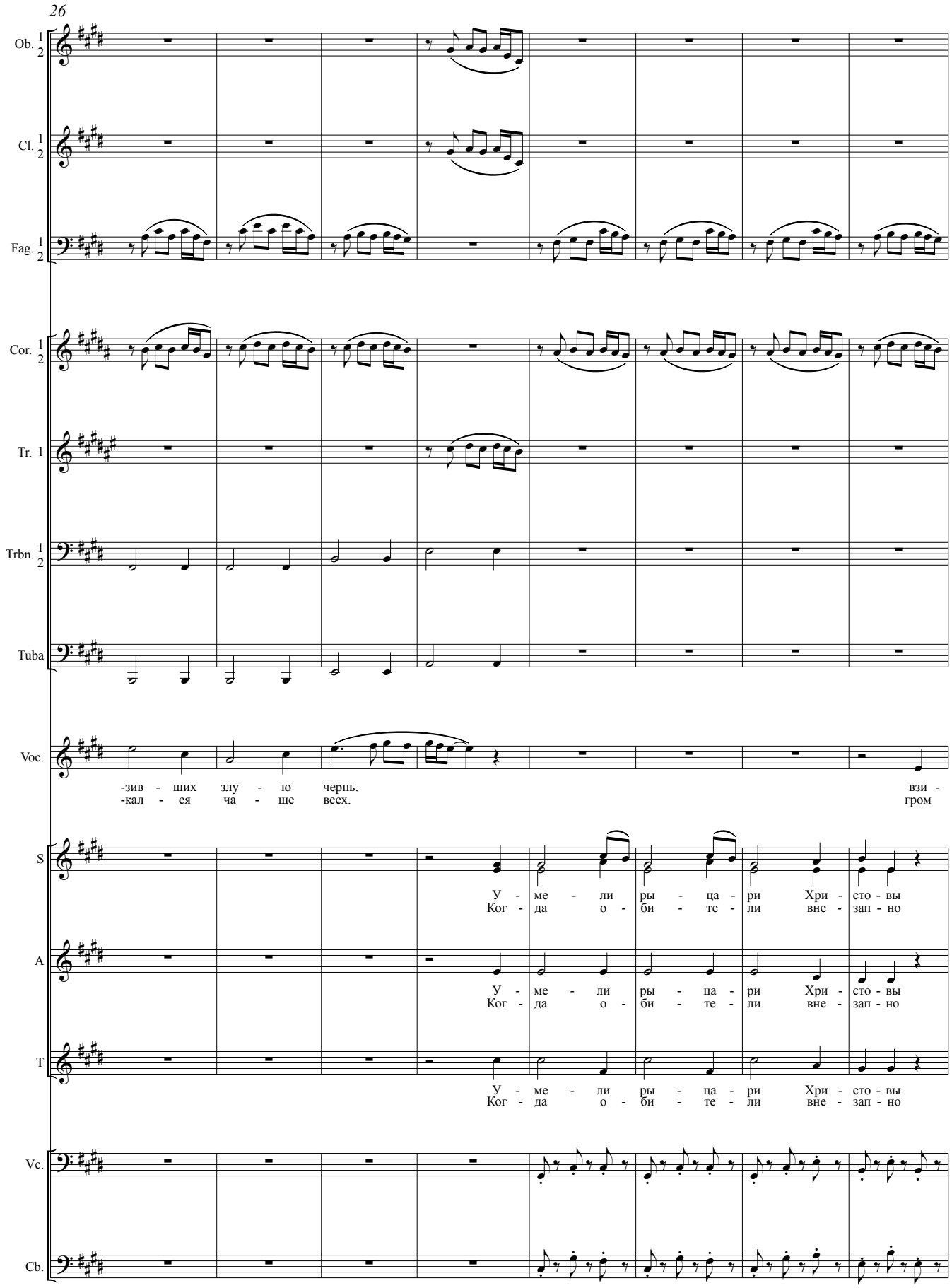

74
rit.
♩=100
Fl.
Ob.
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tuba
S.s.
Tri.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Voc.
-то-па...
Но вре-мя шло.
Бес-пут-на-я зем-ля,
бес-
Ar.
V. I
V-le
Vc.
Cb.
pizz.
arco

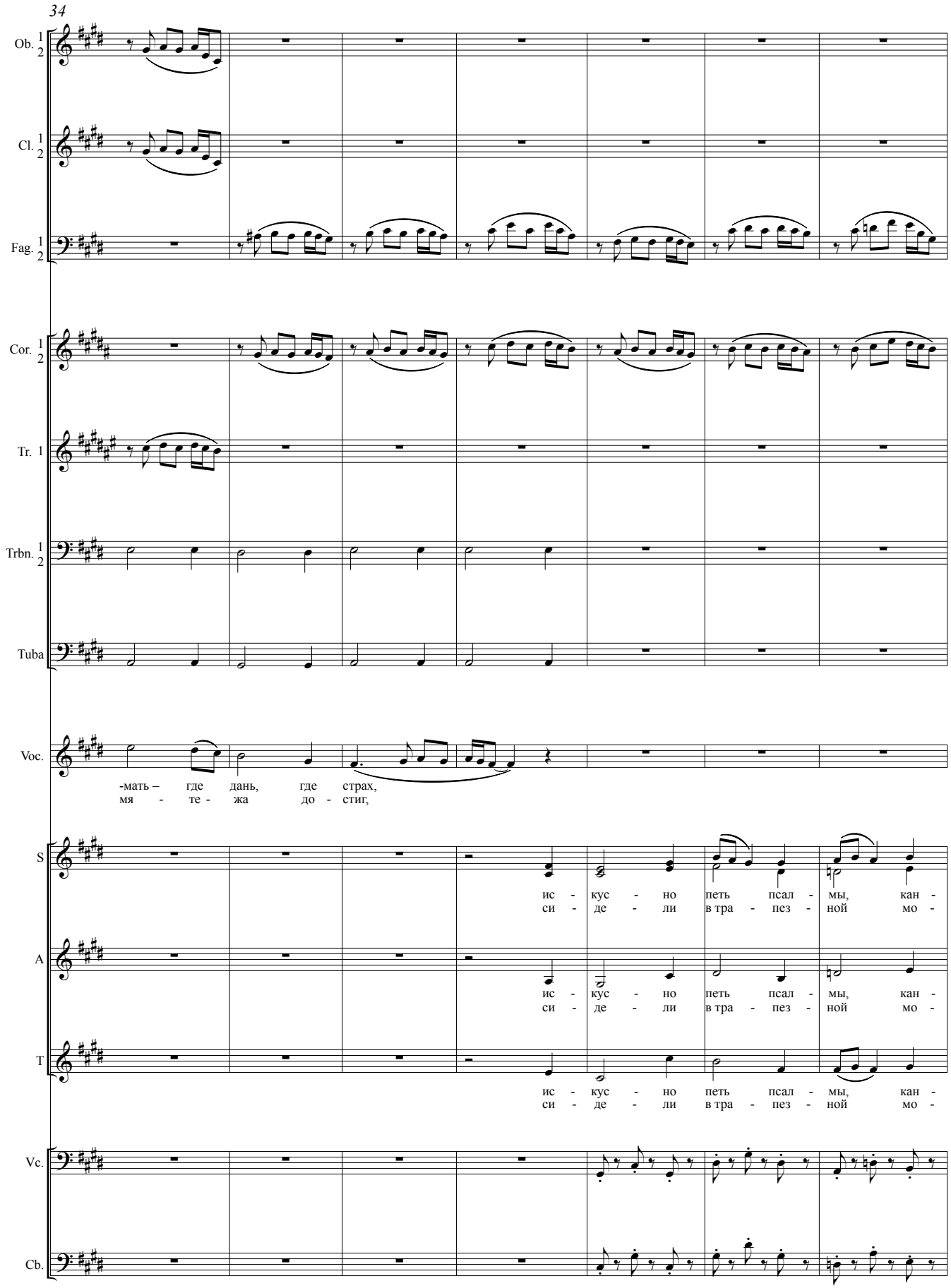

80
Fl.
Ob.
Tri.
Voc.
-счёт-но о-пло-до-тво-ря-ясь солн-цем, бе-ре-ме-не-ла вновь и вновь и в му-ках дру-гих лю-дей, на сме-ну тем, рож-
Ar.
V. I
V-le
Vc.
Cb.
87
rit.
Cor. 1 2
Cor.1
P.
Camp.
-да-ла, дру-гих лю-дей, дру-ги-е скор-би...
V. II

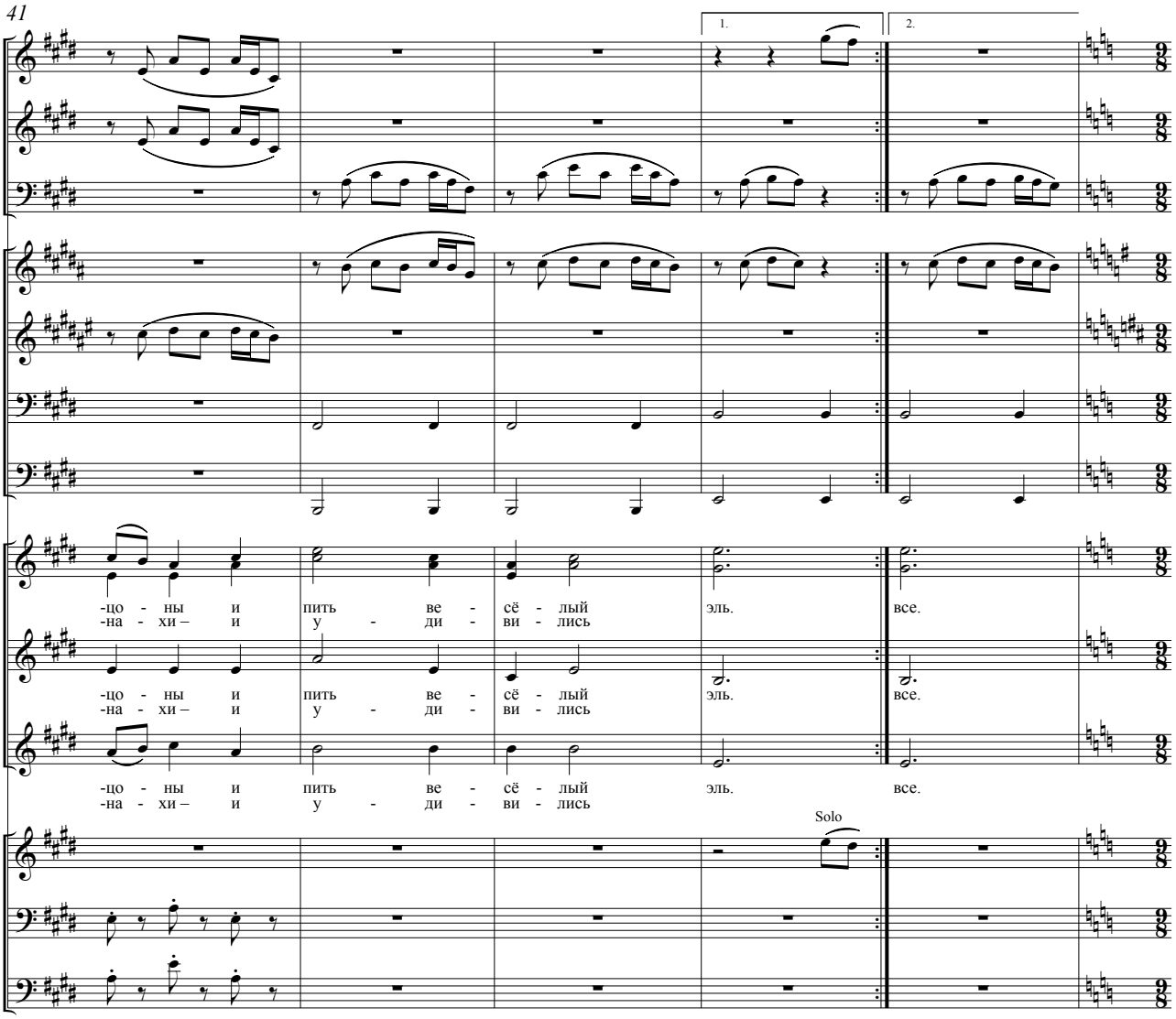
2. Штурм монастыря

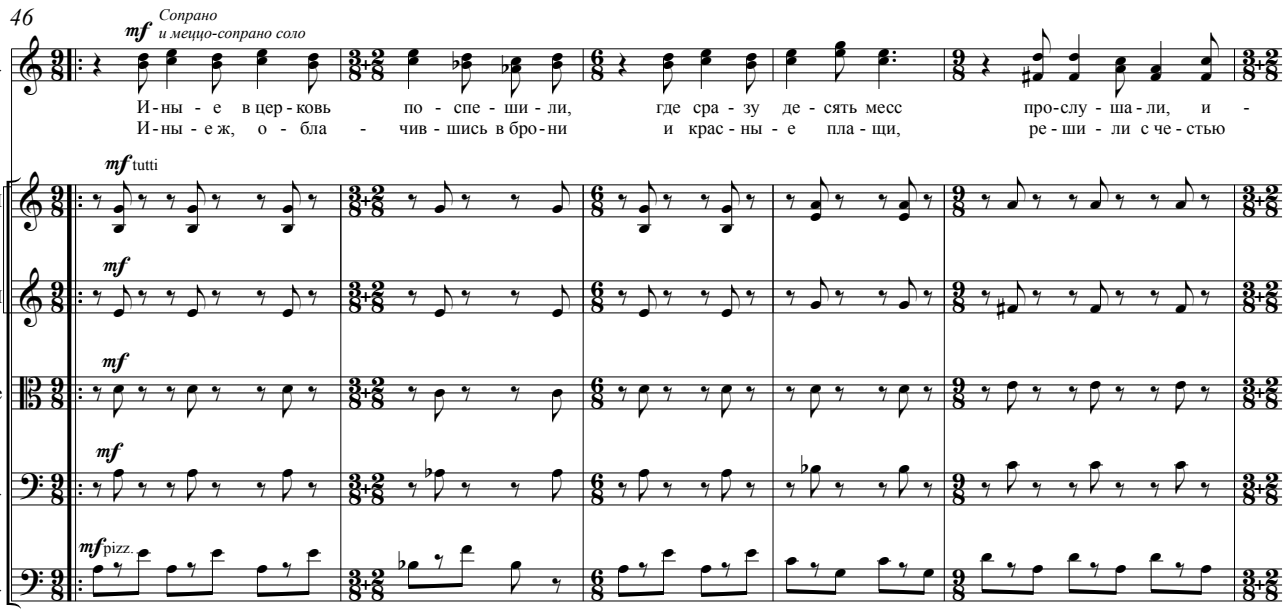


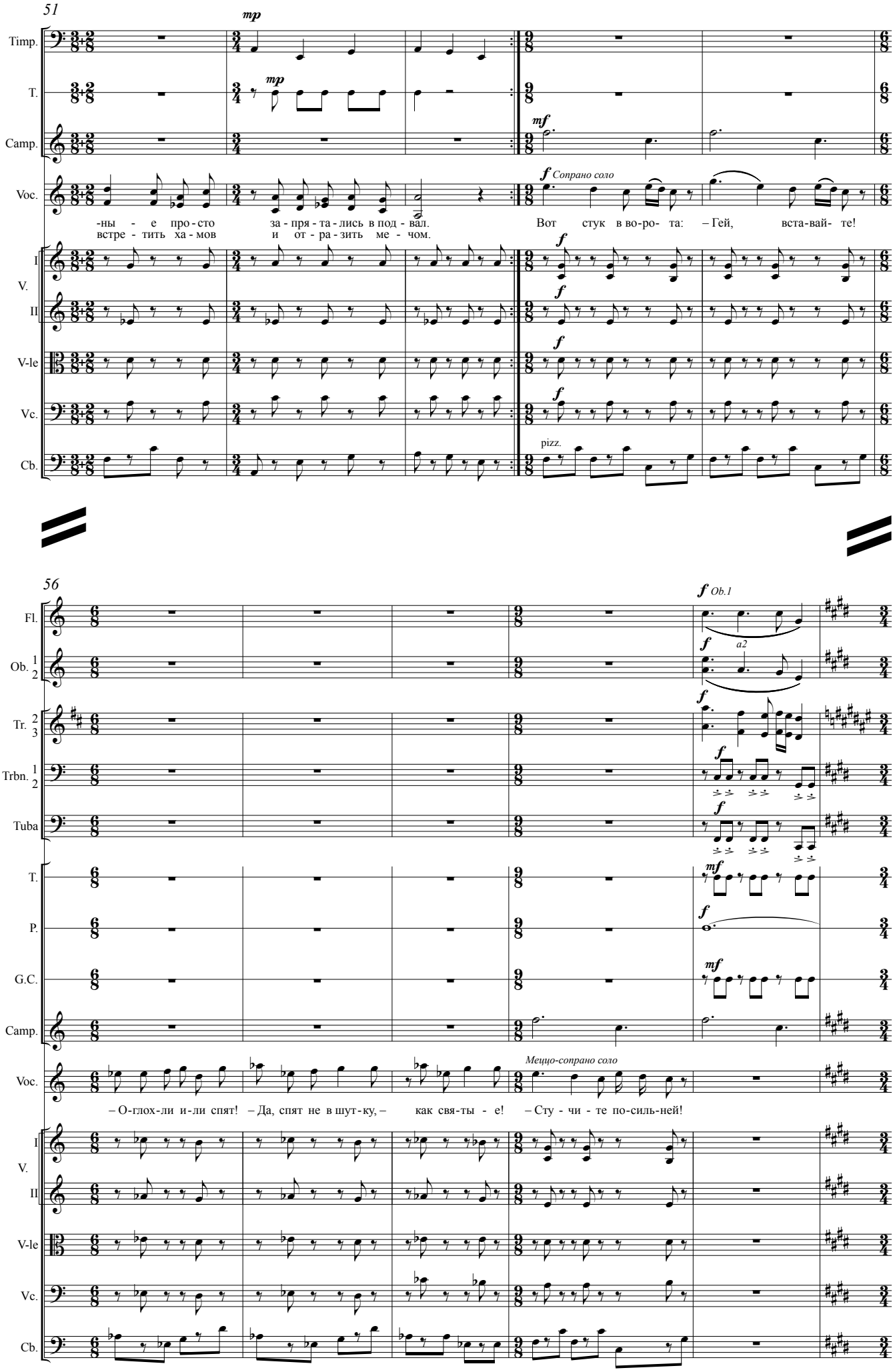

10
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Tri.
Voc.
S
A
T
Vc.
Cb.
mp Ob.1
mp Cl.1
mp Fag.1
mp Cor.1
mp Trbn.1
p
Сопрано соло mp
Хра - нил е - го гос - подь
а мер - ли толь - ко те,
Был мо - на - стырь свя - то - го Джо - на. от
И вов - се, вов - се не ху - де - ли, кто
Был мо - на - стырь свя - то - го Джо - на. от
И вов - се, вов - се не ху - де - ли, а кто
Был мо - на - стырь свя - то - го Джо - на. от
И вов - се, вов - се не ху - де - ли, кто
18
от бед в дни страш - ных ис - пы - та - ний, ра -
кто в мо - на - стыр - ски - е под - ва - лы спус -
бед в дни страш - ных ис - пы - та - ний,
в мо - на - стыр - ски - е под - ва - лы
бед в дни страш - ных ис - пы - та - ний,
в мо - на - стыр - ски - е под - ва - лы
бед в дни страш - ных ис - пы - та - ний,
в мо - на - стыр - ски - е под - ва - лы

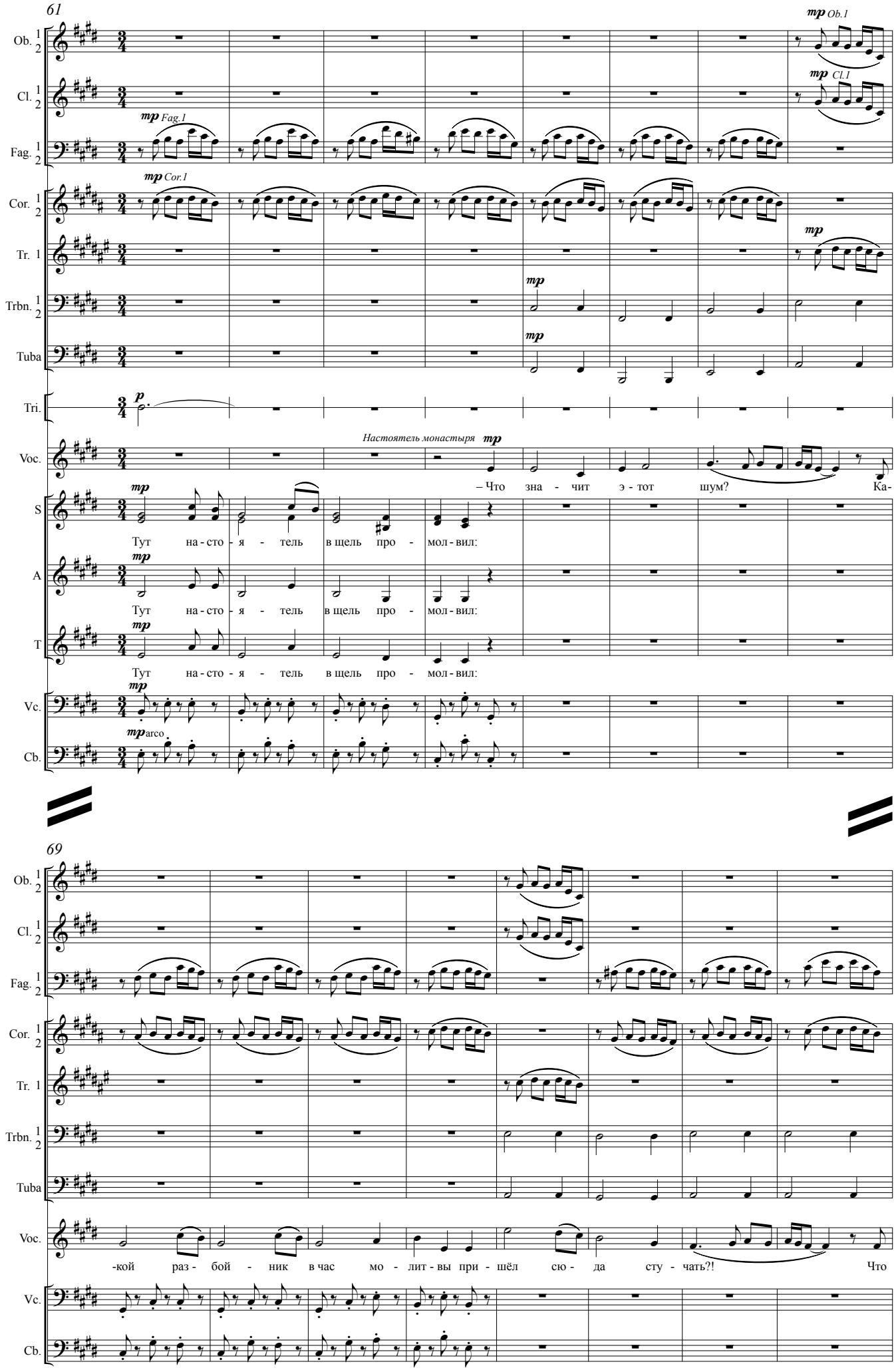

26
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
-зив - ших злу - ю чернь.
-кал - ся ча - ще всех.
взи -
гром
S
У - ме - ли ры - ца - ри Хри - сто - вы
Ког - да о - би - те - ли вне - зап - но
A
У - ме - ли ры - ца - ри Хри - сто - вы
Ког - да о - би - те - ли вне - зап - но
T
У - ме - ли ры - ца - ри Хри - сто - вы
Ког - да о - би - те - ли вне - зап - но
Vc.
Cb.

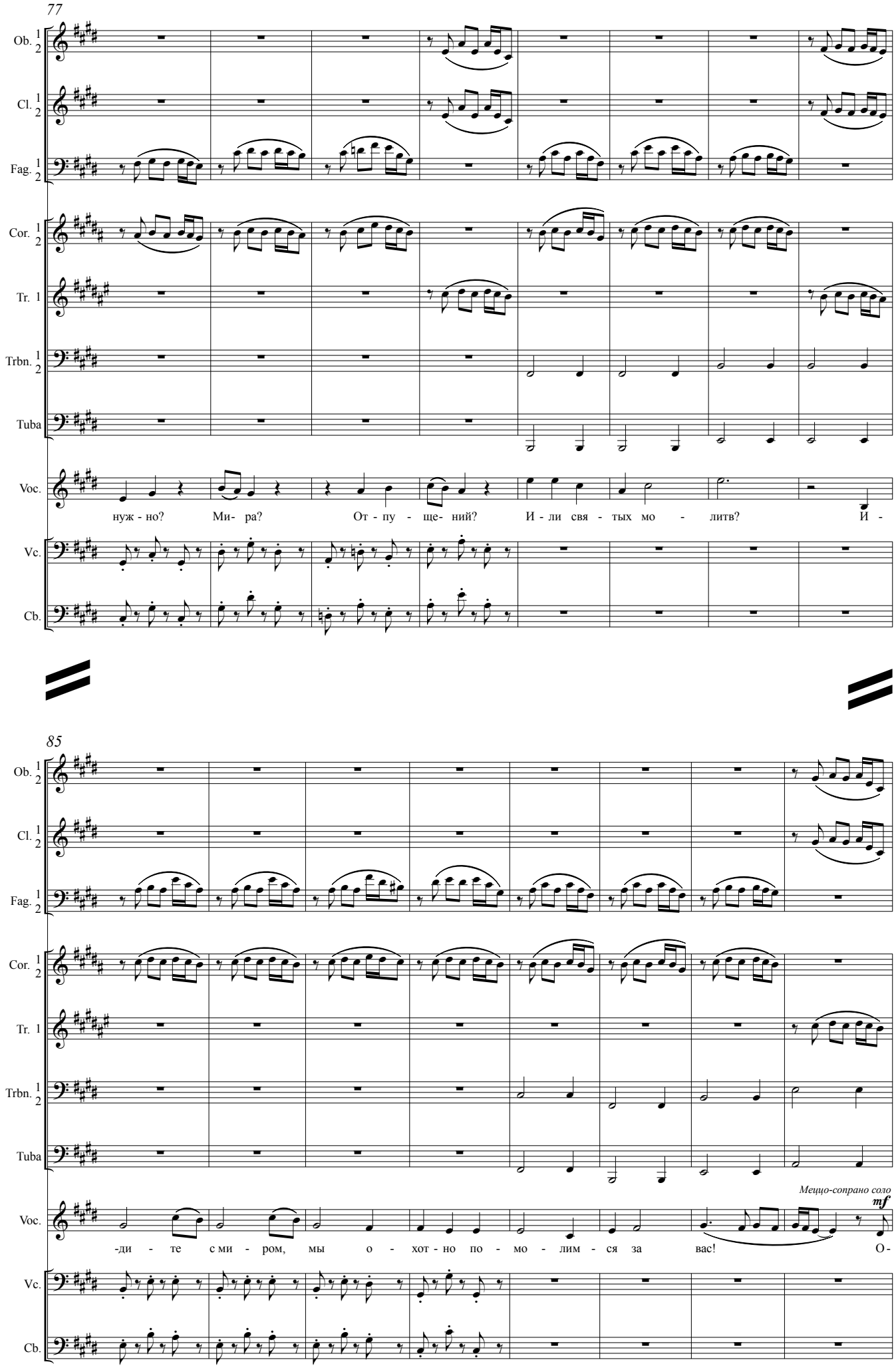

34
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
-мать – где дань, где страх,
мя - те - жа до - стиг,
S
ис - кус - но петь псал - мы, кан -
си - де - ли в тра - пез - ной мо -
A
ис - кус - но петь псал - мы, кан -
си - де - ли в тра - пез - ной мо -
T
ис - кус - но петь псал - мы, кан -
си - де - ли в тра - пез - ной мо -
Vc.
Cb.

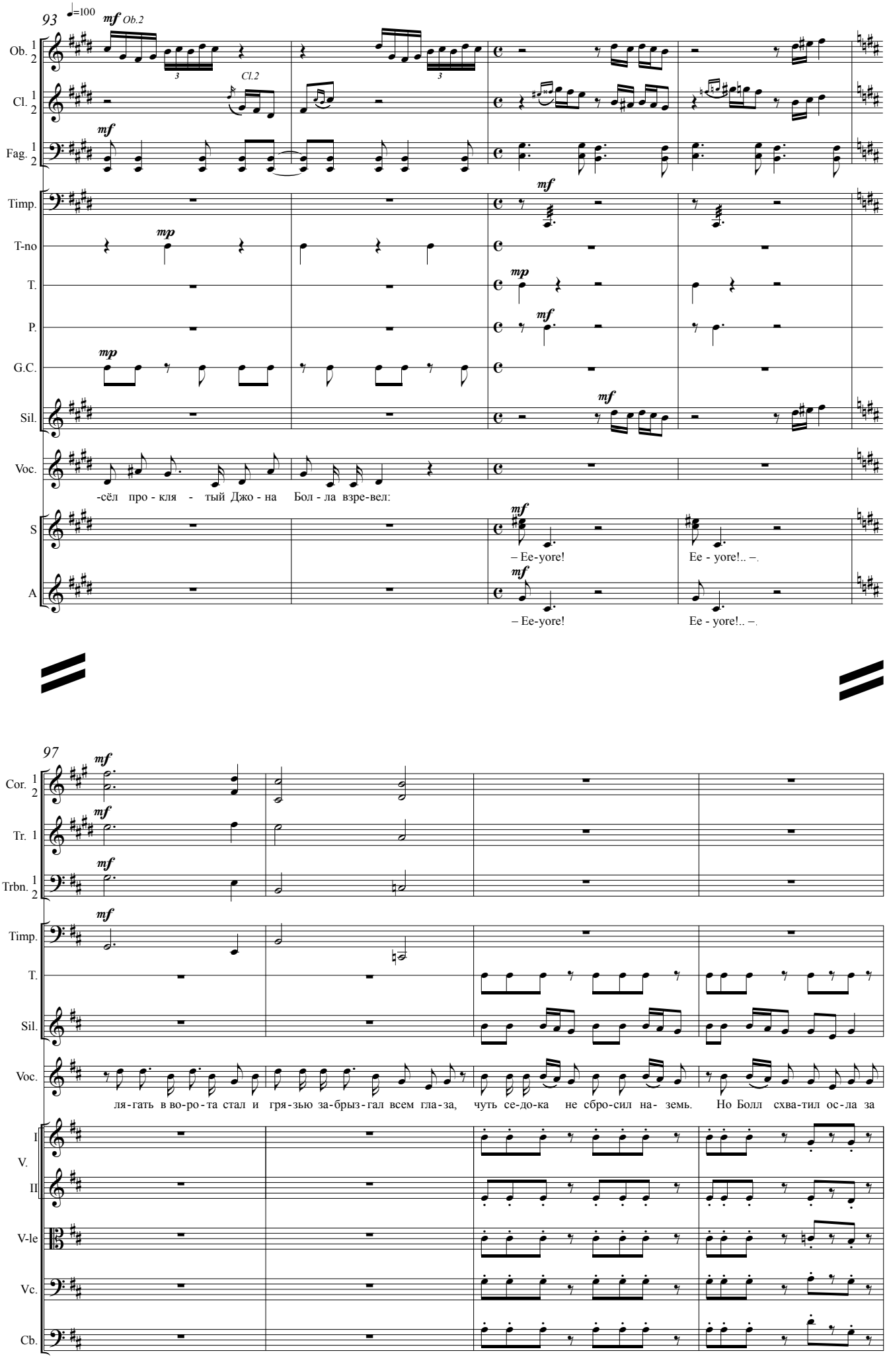

41
1.
2.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr. 1
Trbn.
Tuba
S
-цо - ны и пить ве - сё - лый эль. все.
-на - хи – и у - ди - ви - лись
A
-цо - ны и пить ве - сё - лый эль. все.
-на - хи – и у - ди - ви - лись
T
-цо - ны и пить ве - сё - лый эль. все.
-на - хи – и у - ди - ви - лись
Solo
V. I
Vc.
Cb.

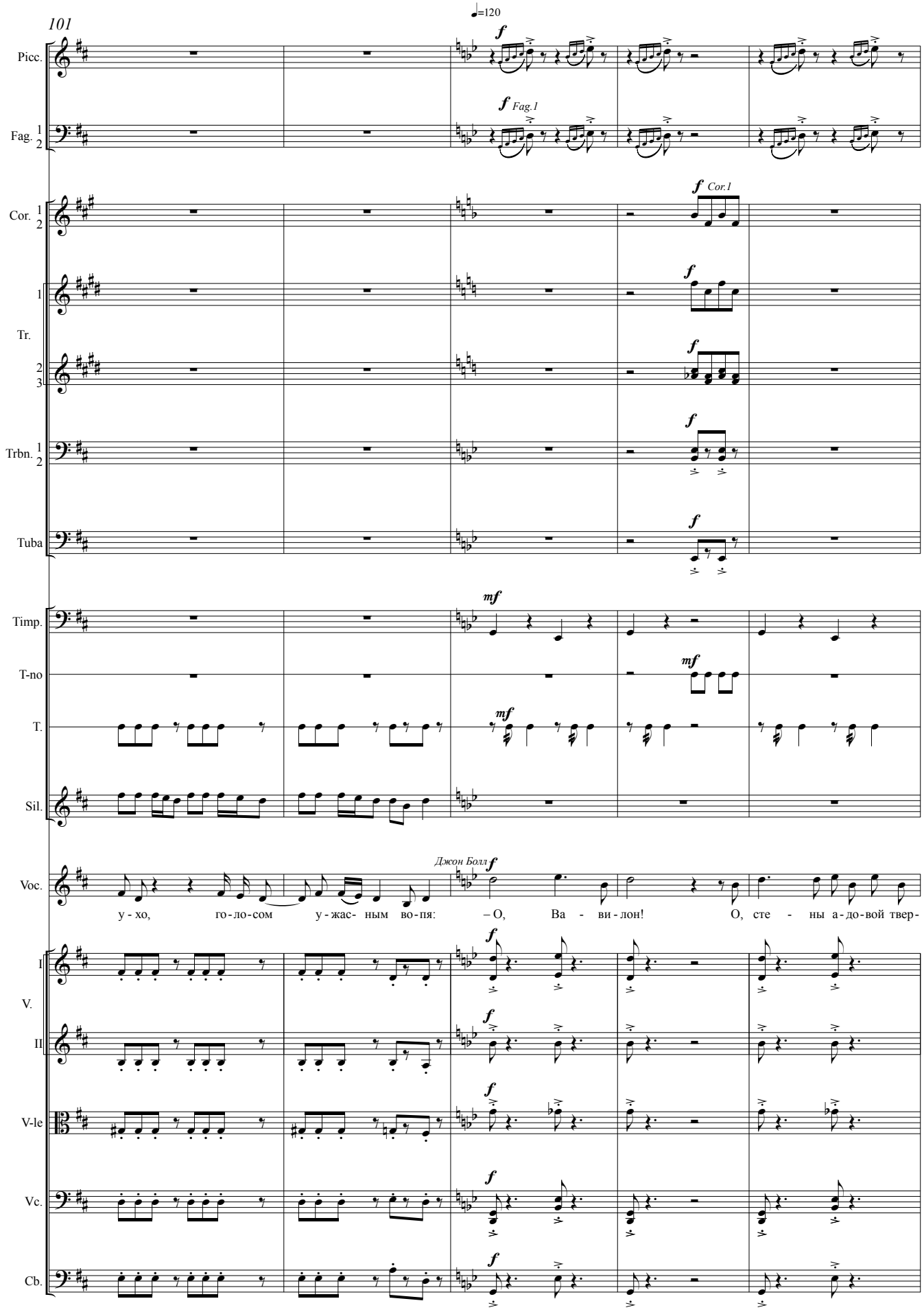

46
mf Сопрано и меццо-сопрано соло
Voc.
И-ны - е в цер - ковь по - спе - ши - ли, где сра - зу де - сять месс про-слу - ша - ли, и -
И-ны - е ж, о - бла - чив - шись в бро - ни и крас - ны - е пла - щи, ре - ши - ли с че - стью
mf tutti
I
V.
II
mf
V-le
mf
Vc.
mf pizz.
Cb.

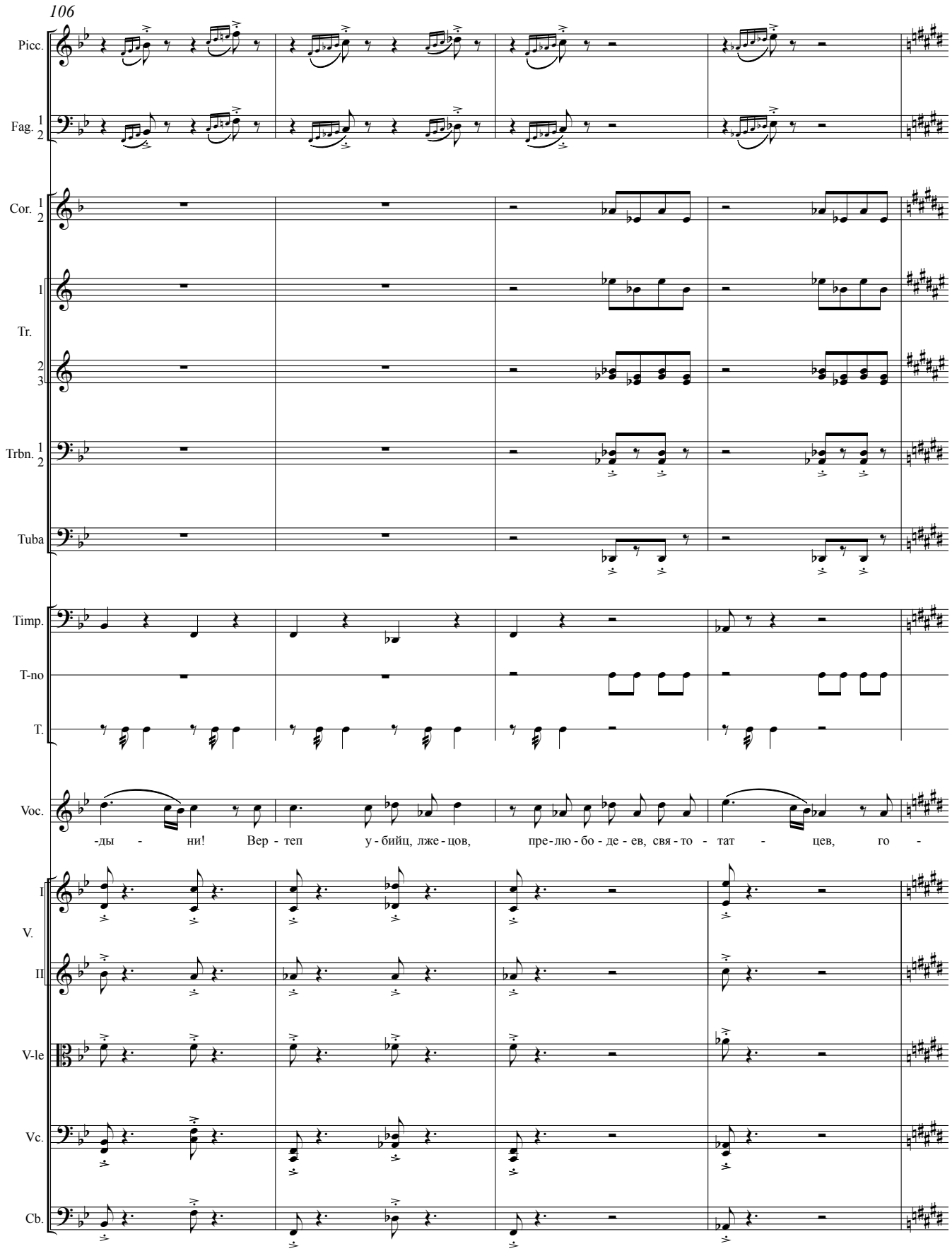

51
mp
Timp.
T.
Camp.
Voc.
mf
f Сопрано соло
-ны - е про - сто за - пря - та - лись в под - вал.
встре - тить ха - мов и от - ра - зить ме - чом.
Вот стук в во-ро- та: – Гей, вста-вай- те!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.
56
f Ob.1
Fl.
Ob. 1 2
a2
Tr. 2 3
Trbn. 1 2
Tuba
T.
P.
G.C.
Camp.
Voc.
Меццо-сопрано соло
– О-глох-ли и-ли спят! – Да, спят не в шут-ку, – как свя-ты - е! – Сту - чи - те по-силь-ней!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

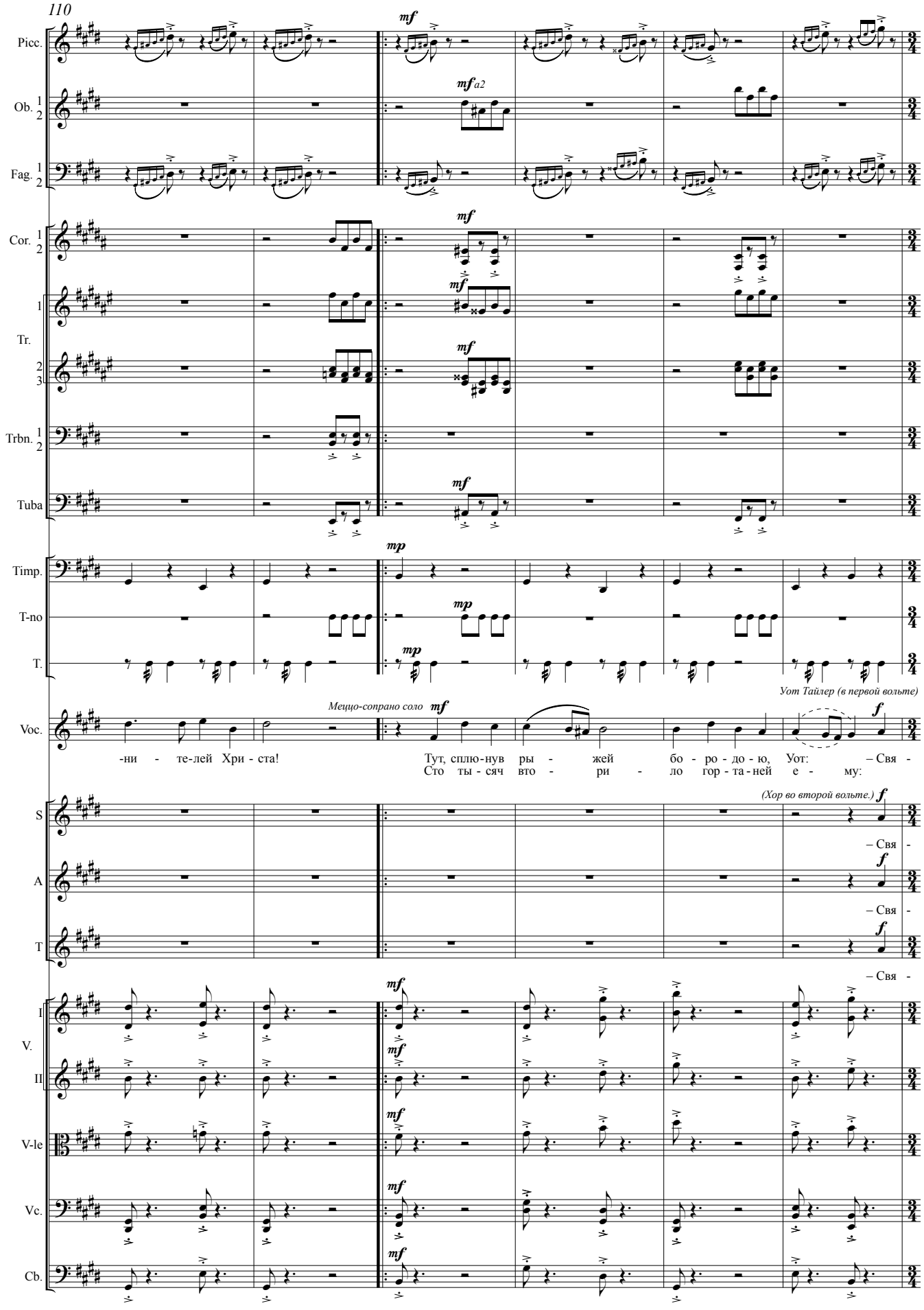

61
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Tri.
Voc.
S
A
T
Vc.
Cb.
mp Ob.1
mp Cl.1
mp Fag.1
mp Cor.1
p
Настоятель монастыря mp
– Что зна - чит э - тот шум? Ка-
Тут на - сто - я - тель в щель про - мол - вил:
Тут на - сто - я - тель в щель про - мол - вил:
Тут на - сто - я - тель в щель про - мол - вил:
arco
69
-кой раз - бой - ник в час мо - лит - вы при - шёл сю - да сту - чать?! Что

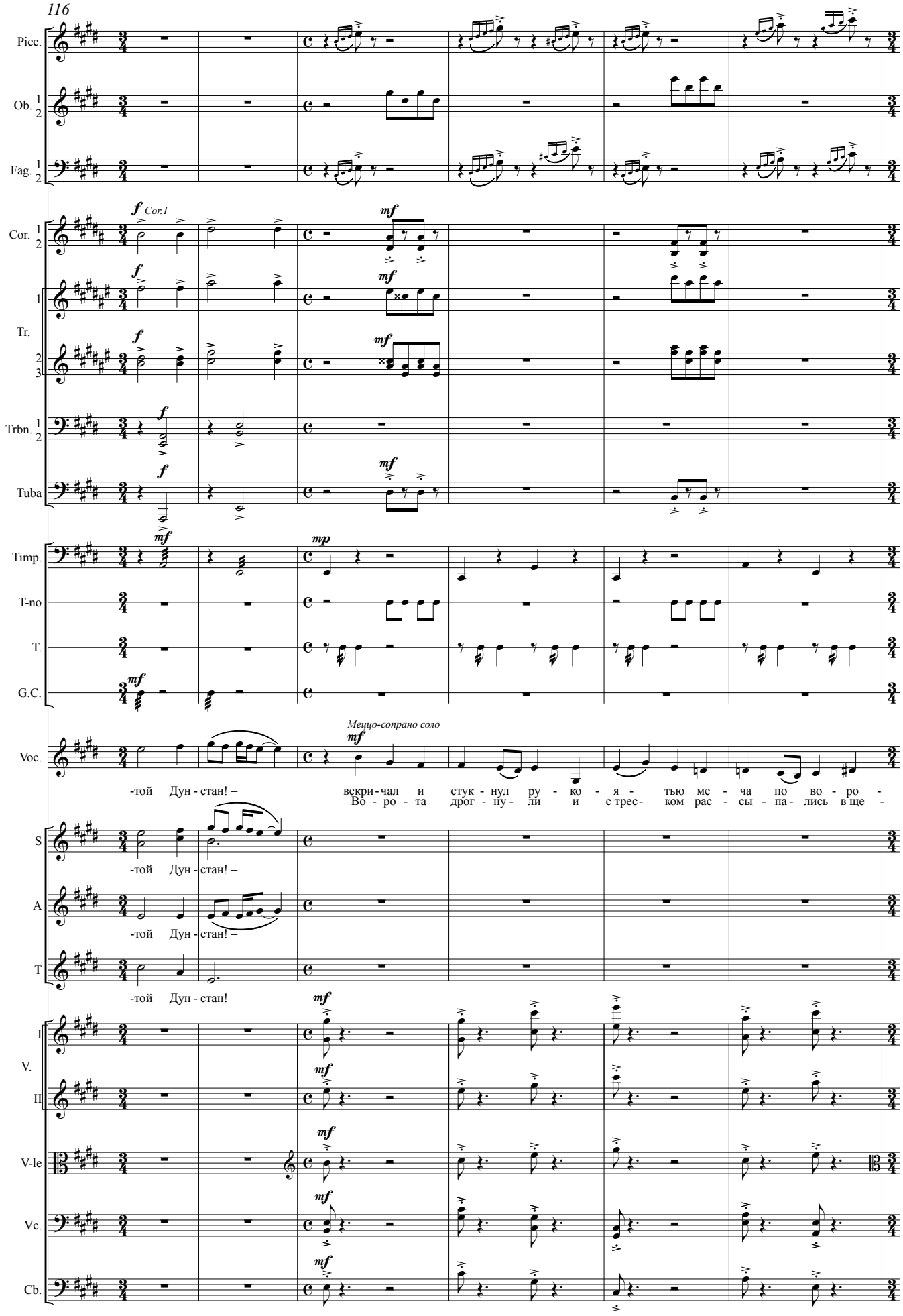

77
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr. 1
Trbn.
Tuba
Voc.
нуж - но? Ми- ра? От - пу - ще- ний? И - ли свя - тых мо - литв? И -
Vc.
Cb.
85
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr. 1
Trbn.
Tuba
Меццо-сопрано соло
mf
Voc.
-ди - те с ми - ром, мы о - хот - но по - мо - лим - ся за вас! О -
Vc.
Cb.

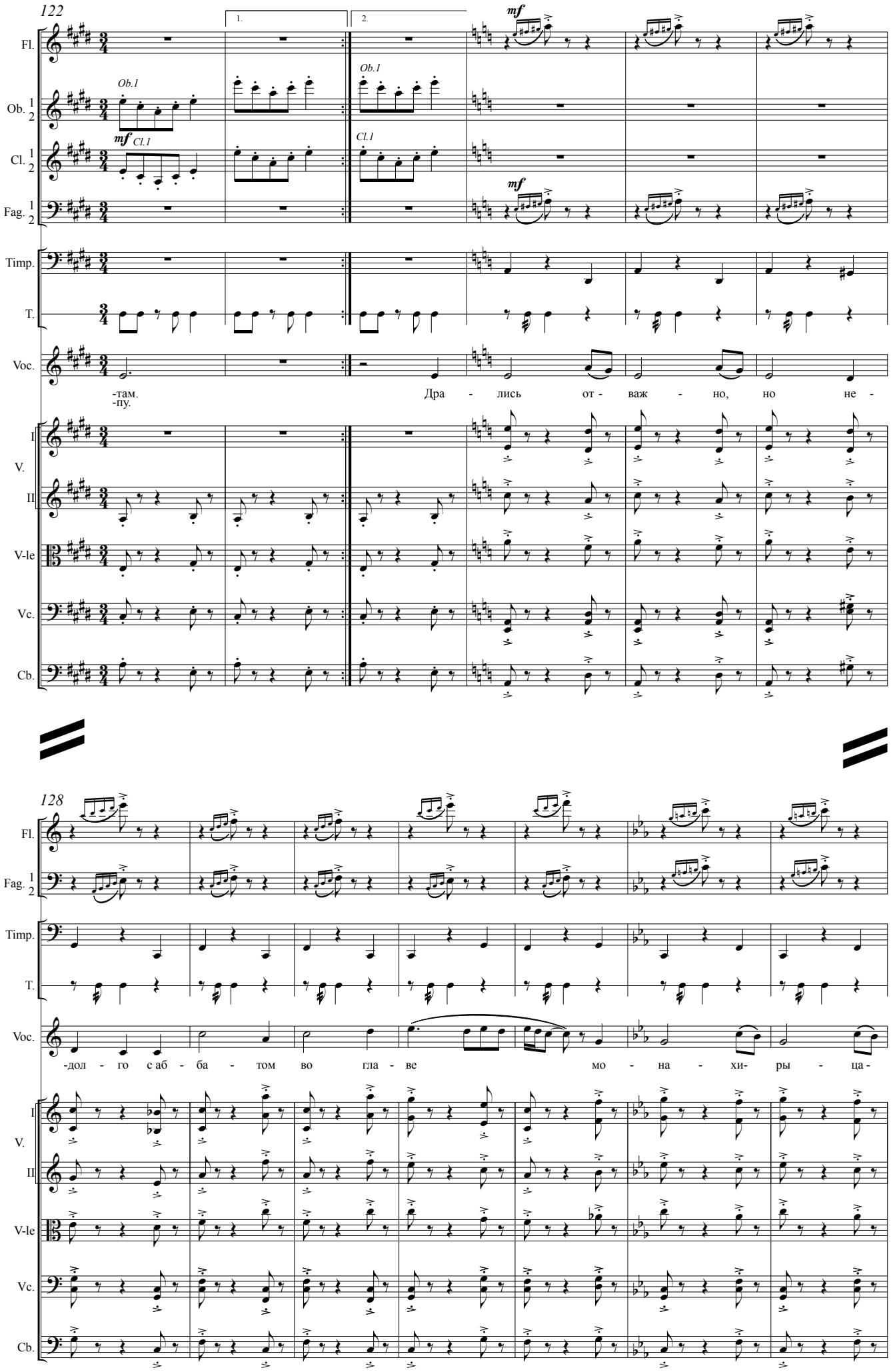

93
♩=100
mf Ob.2
Cl.2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Timp.
T-no
T.
P.
G.C.
Sil.
Voc.
S
A
mf
mp
-сёл про - кля - тый Джо - на Бол - ла взре-вел:
– Ee-yore!
Ee - yore!.. –.
97
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Timp.
T.
Sil.
Voc.
ля-гать в во-ро-та стал и гря-зью за-брыз-гал всем гла-за, чуть се-до-ка не сбро-сил на- земь. Но Болл схва-тил ос-ла за
I V. II
V-le
Vc.
Cb.

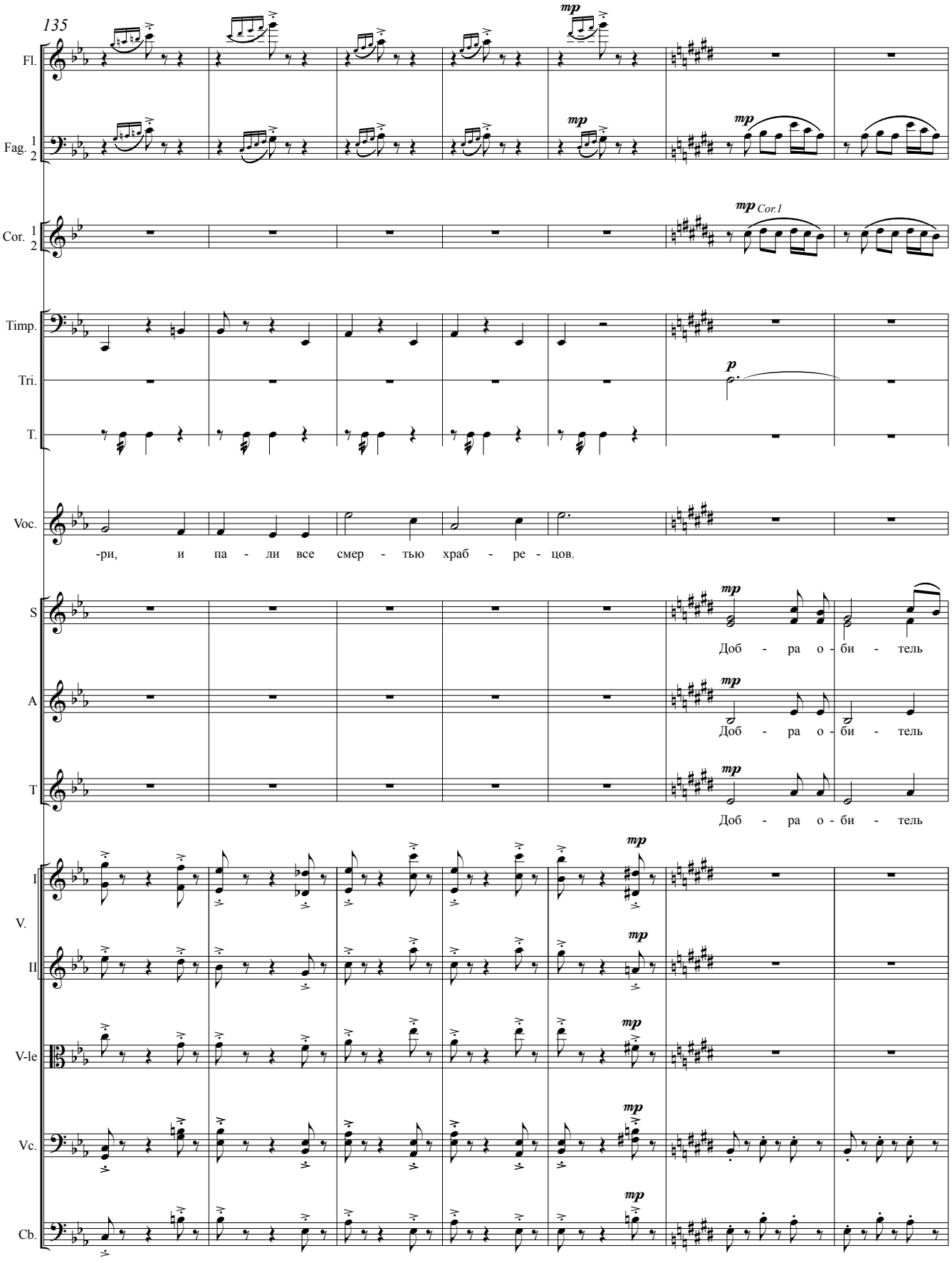

101
♩=120
Picc.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1 2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T-no
T.
Sil.
Voc.
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
Fag.1
Cor.1
mf
Джон Болл
у - хо, го - ло - сом у - жас - ным во - пя: – О, Ва - ви - лон! О, сте - ны а - до - вой твер -

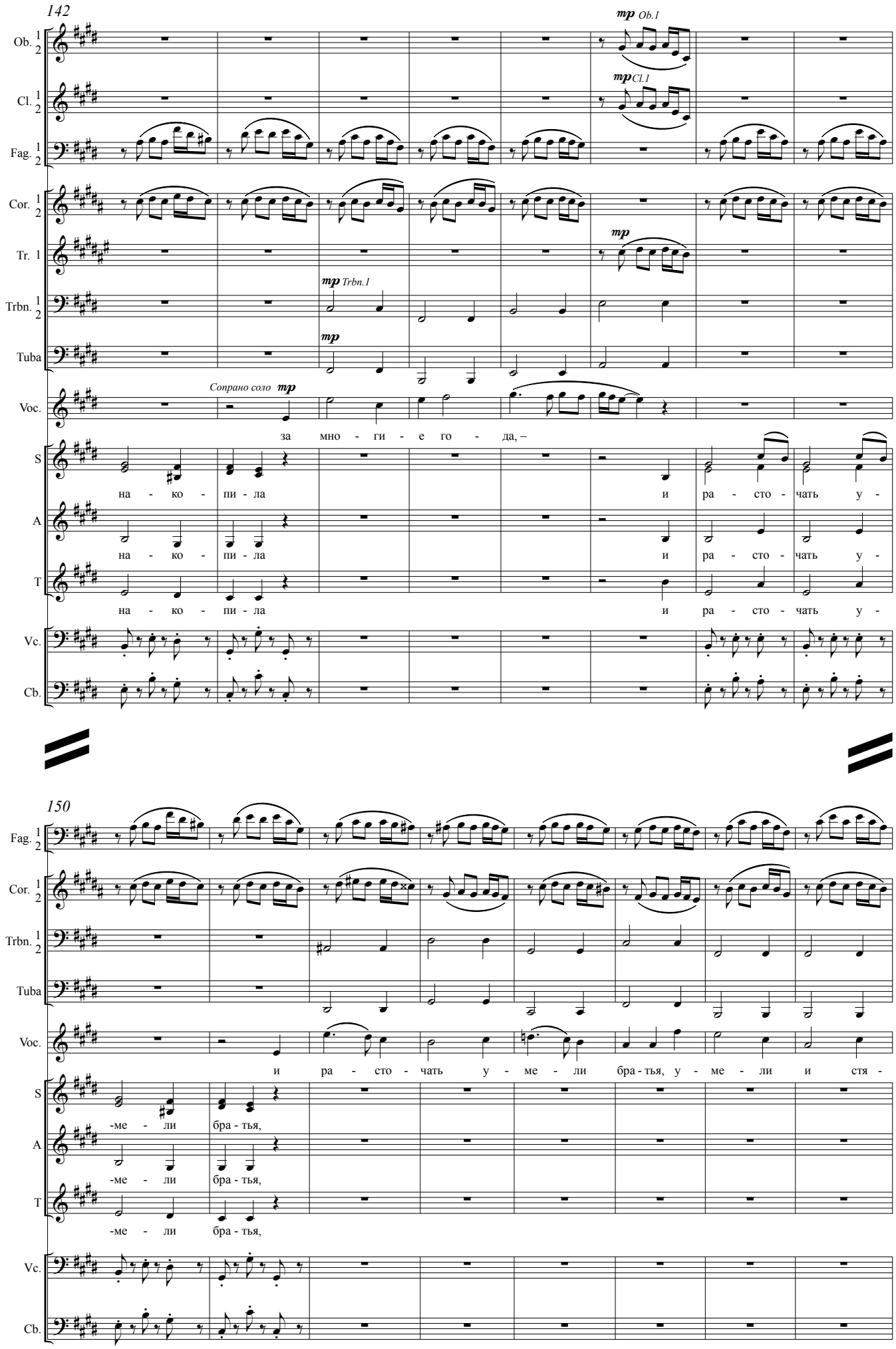

106
Picc.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T-no
T.
Voc.
-ды - ни! Вер - теп у - бийц, лже - цов, пре - лю - бо - де - ев, свя - то - тат - цев, го -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

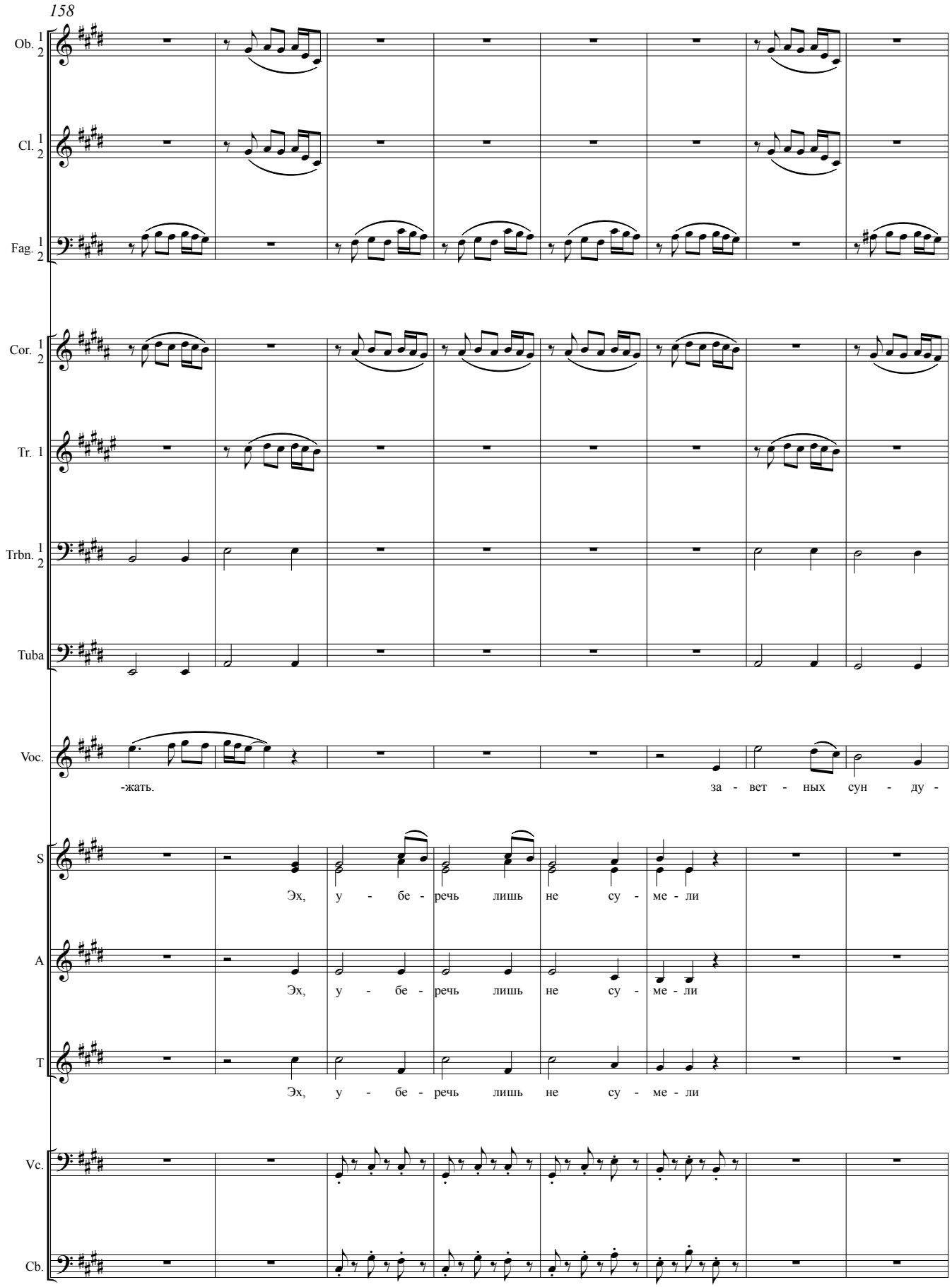

110
Picc.
Ob. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T-no
T.
Voc.
S
A
T
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mf a2
mp
Уот Тайлер (в первой вольте)
Меццо-сопрано соло
-ни - те-лей Хри - ста!
Тут, сплю-нув ры - жей бо - ро - до - ю, Уот: – Свя -
Сто ты - сяч вто - ри - ло гор - та - ней е - му:
(Хор во второй вольте.)
– Свя -

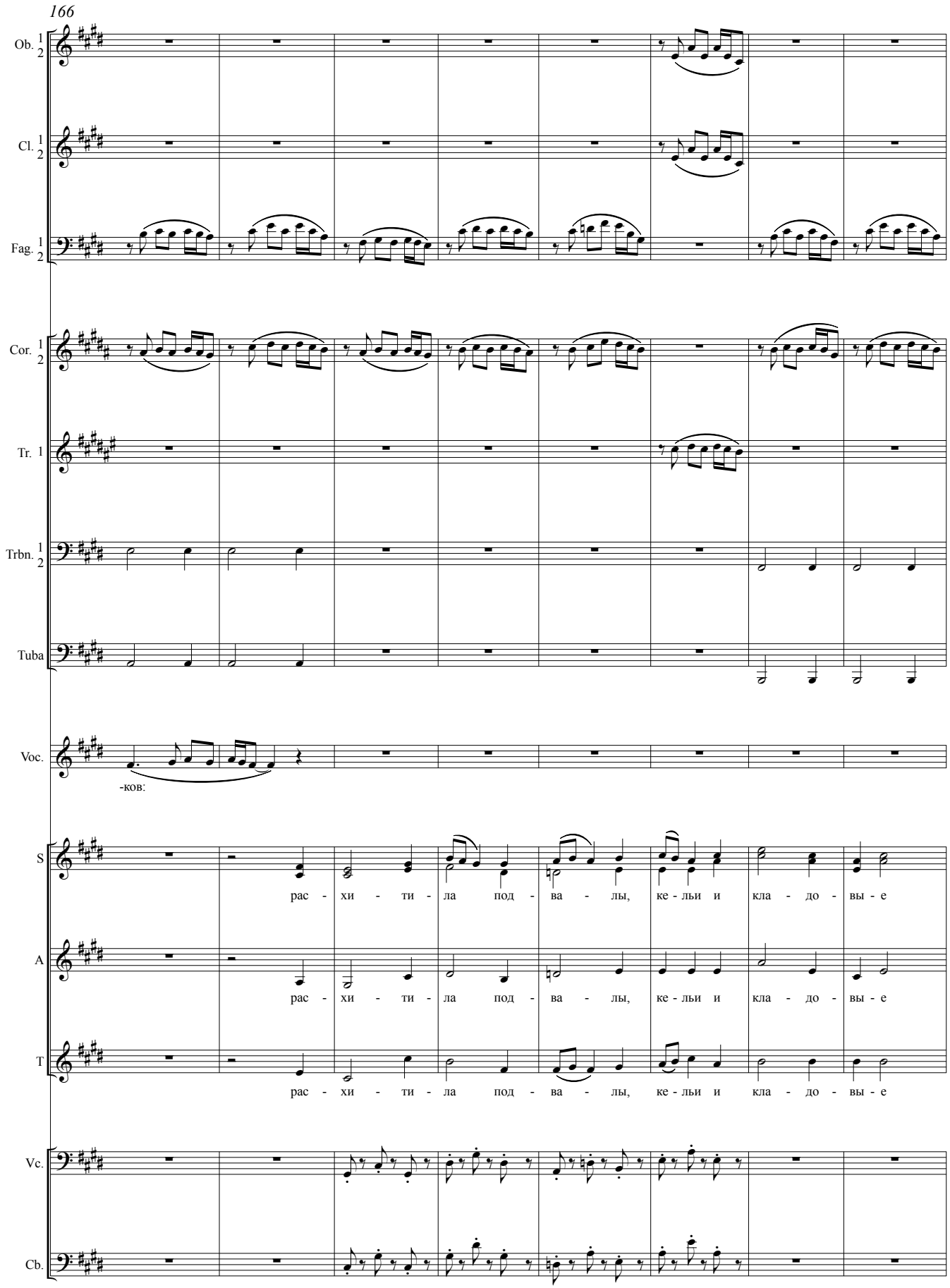

116
Picc.
Ob. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
f Cor.1
mf
1
f
mf
Tr.
2 3
f
mf
Trbn. 1 2
f
Tuba
f
mf
Timp.
mf
mp
T-no
T.
G.C.
mf
Меццо-сопрано соло
Voc.
mf
-той Дун - стан! –
вскри - чал и стук - нул ру - ко - я - тью ме - ча по во - ро -
Во - ро - та дрог - ну - ли и с трес - ком рас - сы - па - лись в ще -
S
-той Дун - стан! –
A
-той Дун - стан! –
T
-той Дун - стан! –
mf
I
V.
II
mf
V-le
mf
Vc.
mf
Cb.
mf

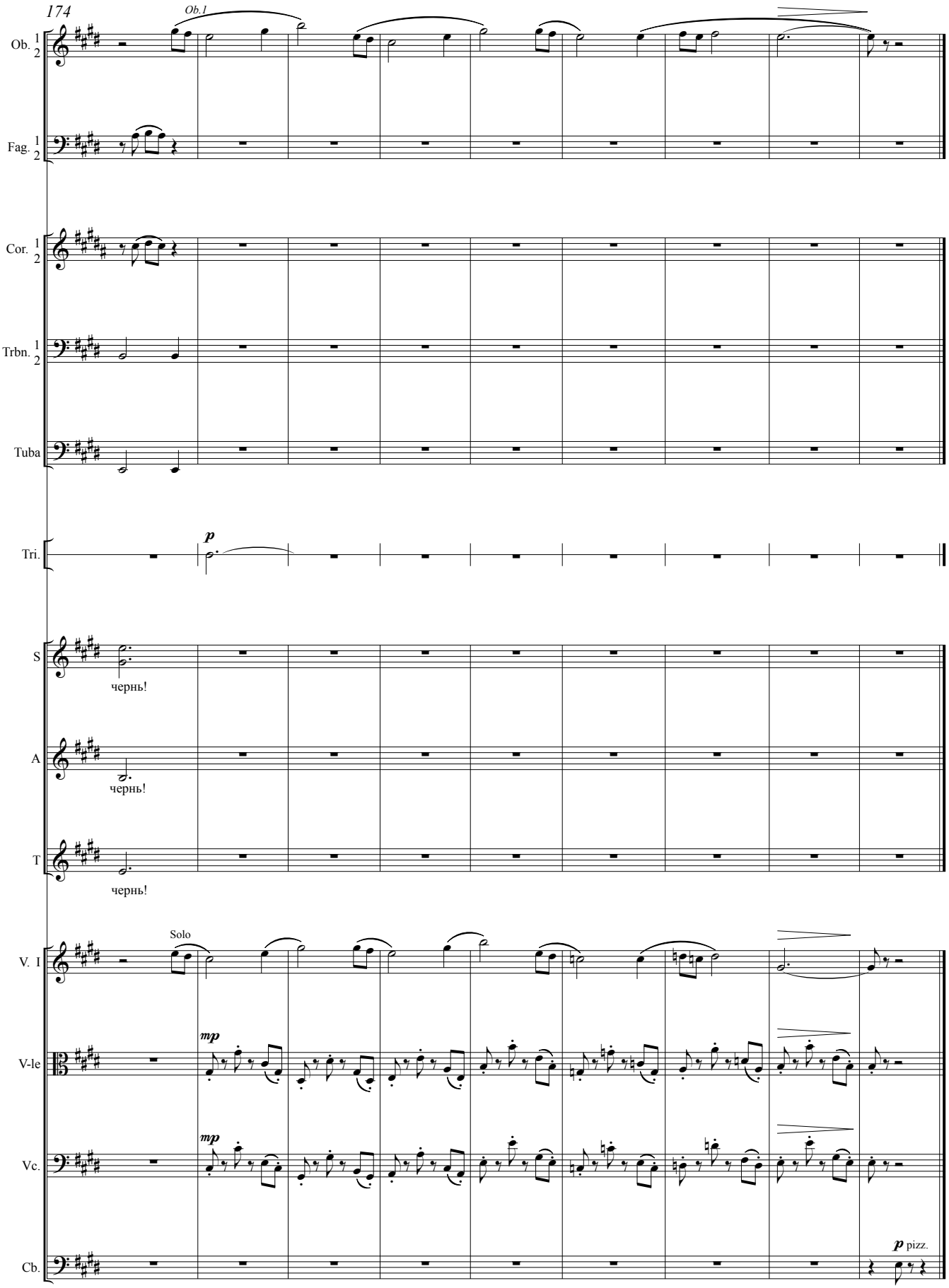

122
1.
2.
mf
Fl.
Ob. 1 2
Ob.1
Cl. 1 2
mf Cl.1
Cl.1
Fag. 1 2
mf
Timp.
T.
Voc.
-там.
-пу.
Дра - лись от - важ - но, но не -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
128
Fl.
Fag. 1 2
Timp.
T.
Voc.
-дол - го с аб - ба - том во гла - ве мо - на - хи- ры - ца -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


135
Fl.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Timp.
Tri.
T.
Voc.
-ри, и па - ли все смер - тью храб - ре - цов.
S
A
T
Доб - ра о - би - тель
Доб - ра о - би - тель
Доб - ра о - би - тель
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
p
Cor.1

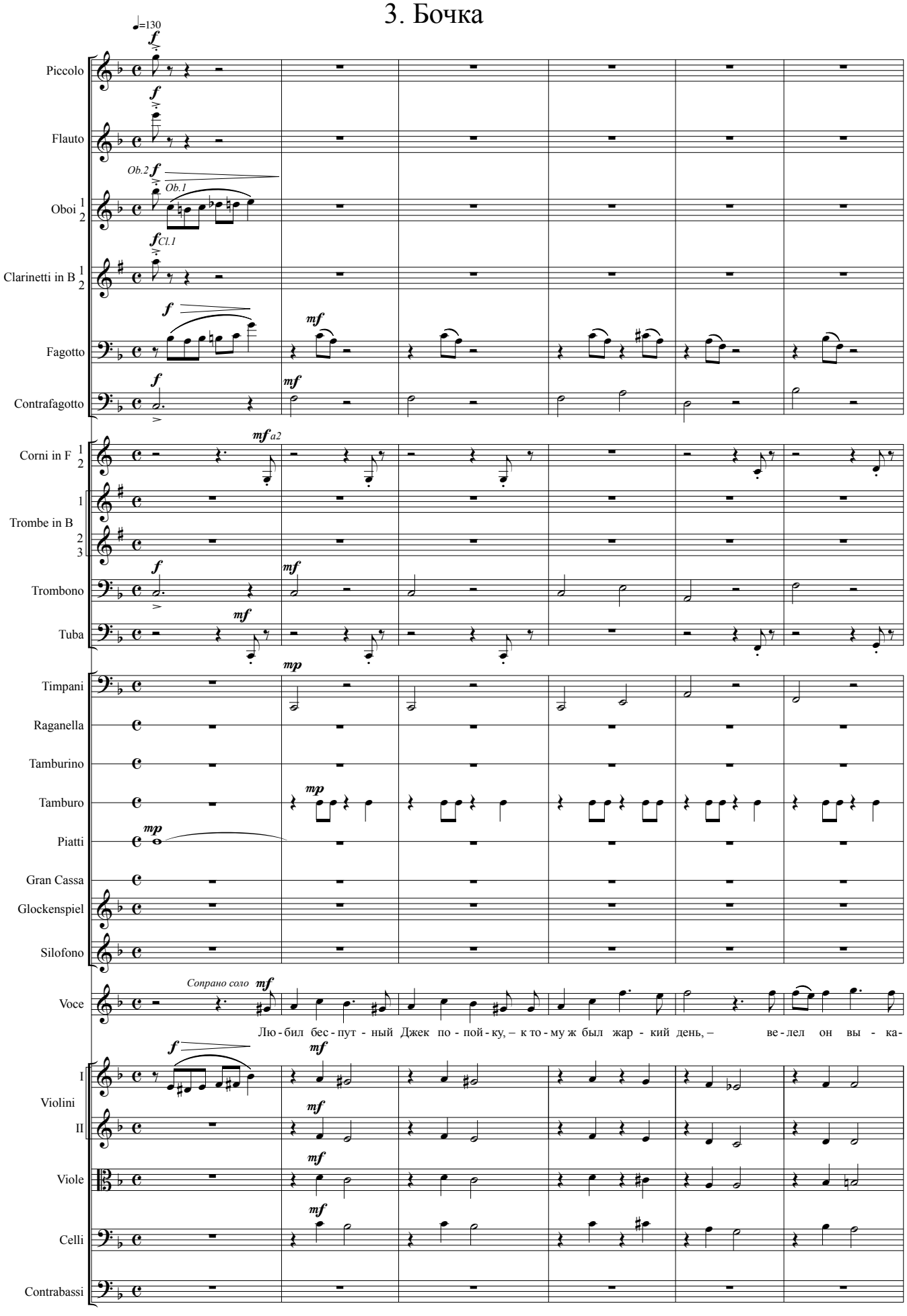

142
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
S
A
T
Vc.
Cb.
mp Ob.1
mp Cl.1
mp
mp Trbn.1
mp
Сопрано соло mp
за мно - ги - е го - да, –
на - ко - пи - ла и ра - сто - чать у -
на - ко - пи - ла и ра - сто - чать у -
на - ко - пи - ла и ра - сто - чать у -
150
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
S
A
T
Vc.
Cb.
и ра - сто - чать у - ме - ли бра - тья, у - ме - ли и стя -
-ме - ли бра - тья,
-ме - ли бра - тья,
-ме - ли бра - тья,

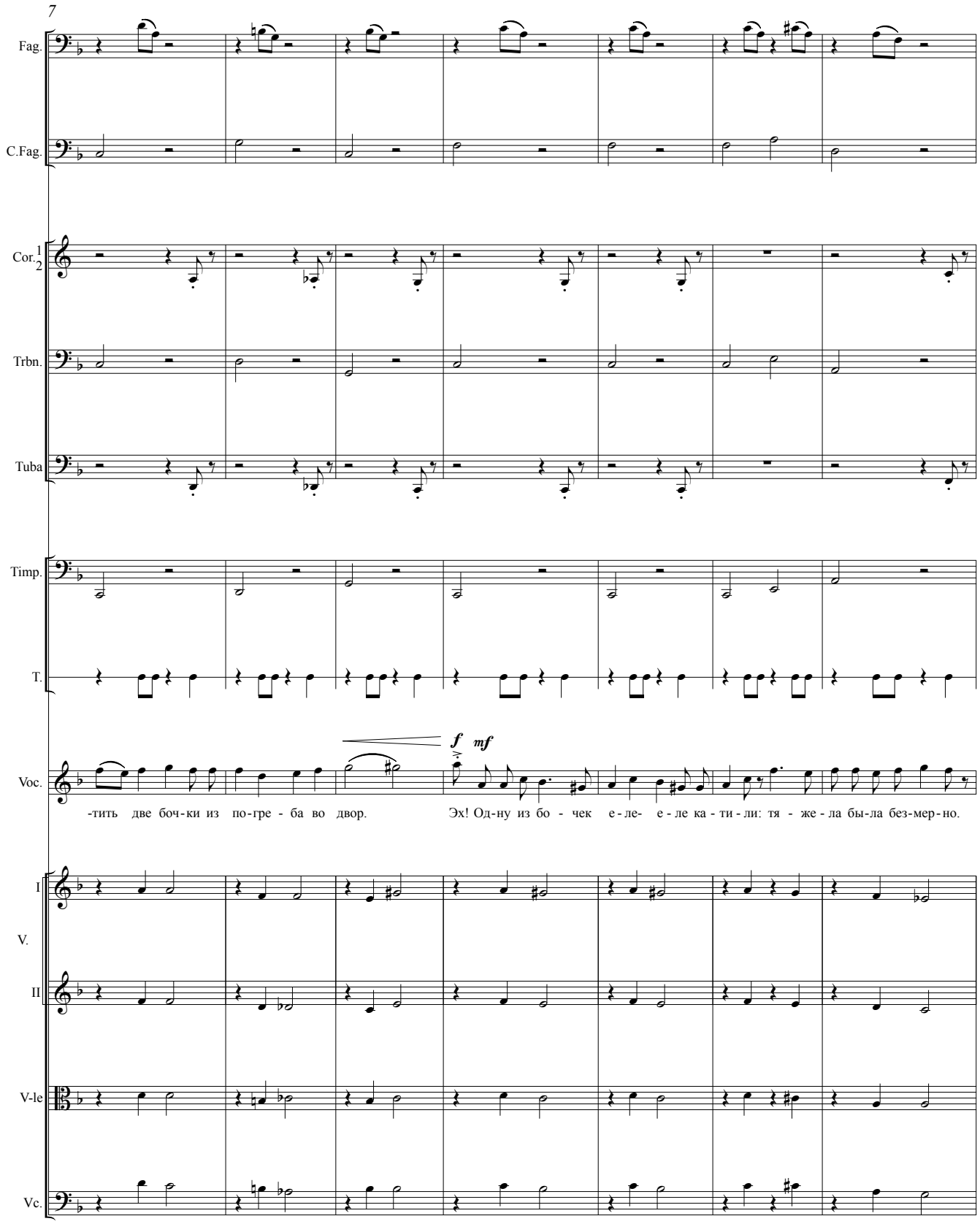

158
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
-жать.
за - вет - ных сун - ду -
S
Эх, у - бе - речь лишь не су - ме - ли
A
Эх, у - бе - речь лишь не су - ме - ли
T
Эх, у - бе - речь лишь не су - ме - ли
Vc.
Cb.

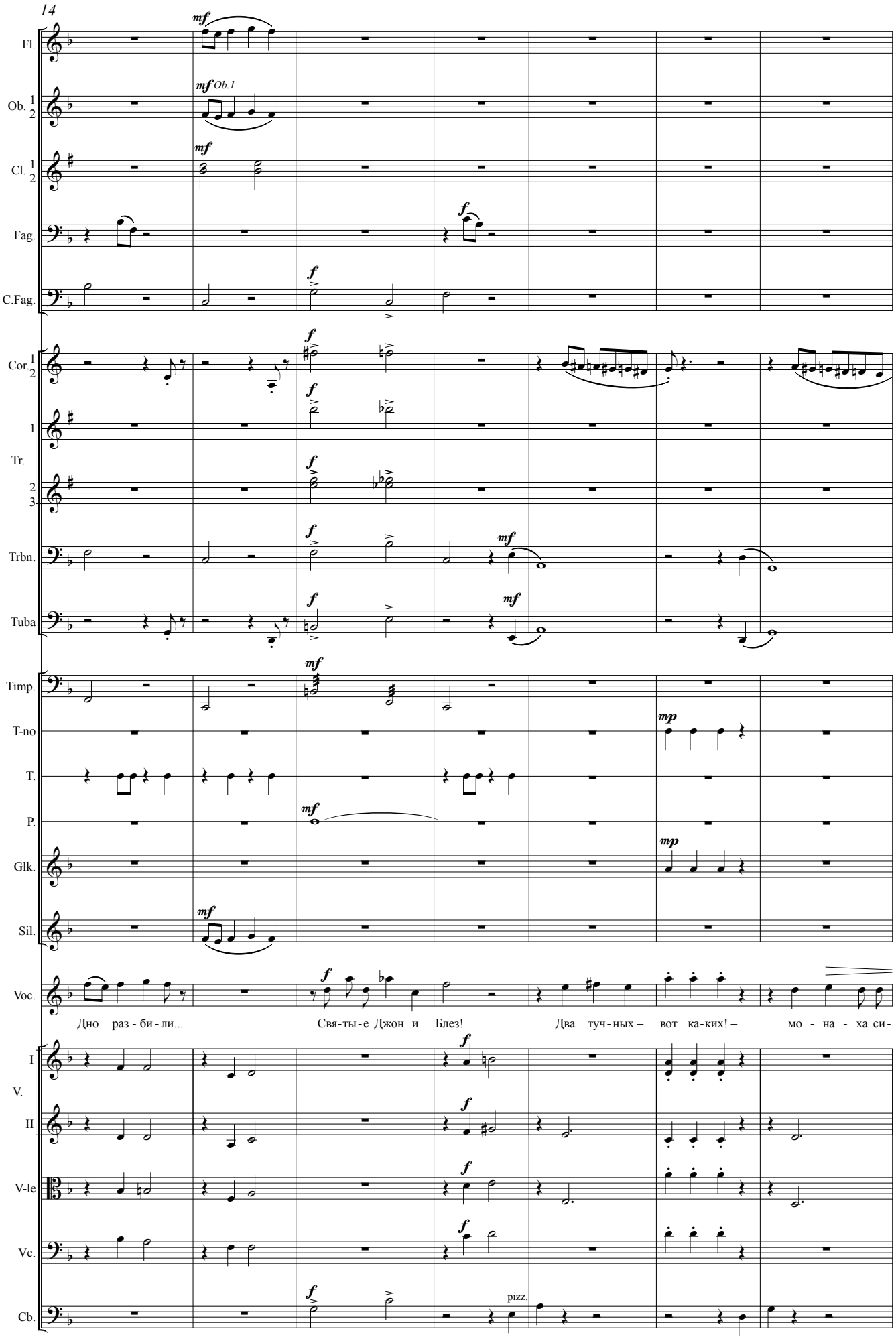

166
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
-ков:
S
рас - хи - ти - ла под - ва - лы, ке - льи и кла - до - вы - е
A
рас - хи - ти - ла под - ва - лы, ке - льи и кла - до - вы - е
T
рас - хи - ти - ла под - ва - лы, ке - льи и кла - до - вы - е
Vc.
Cb.

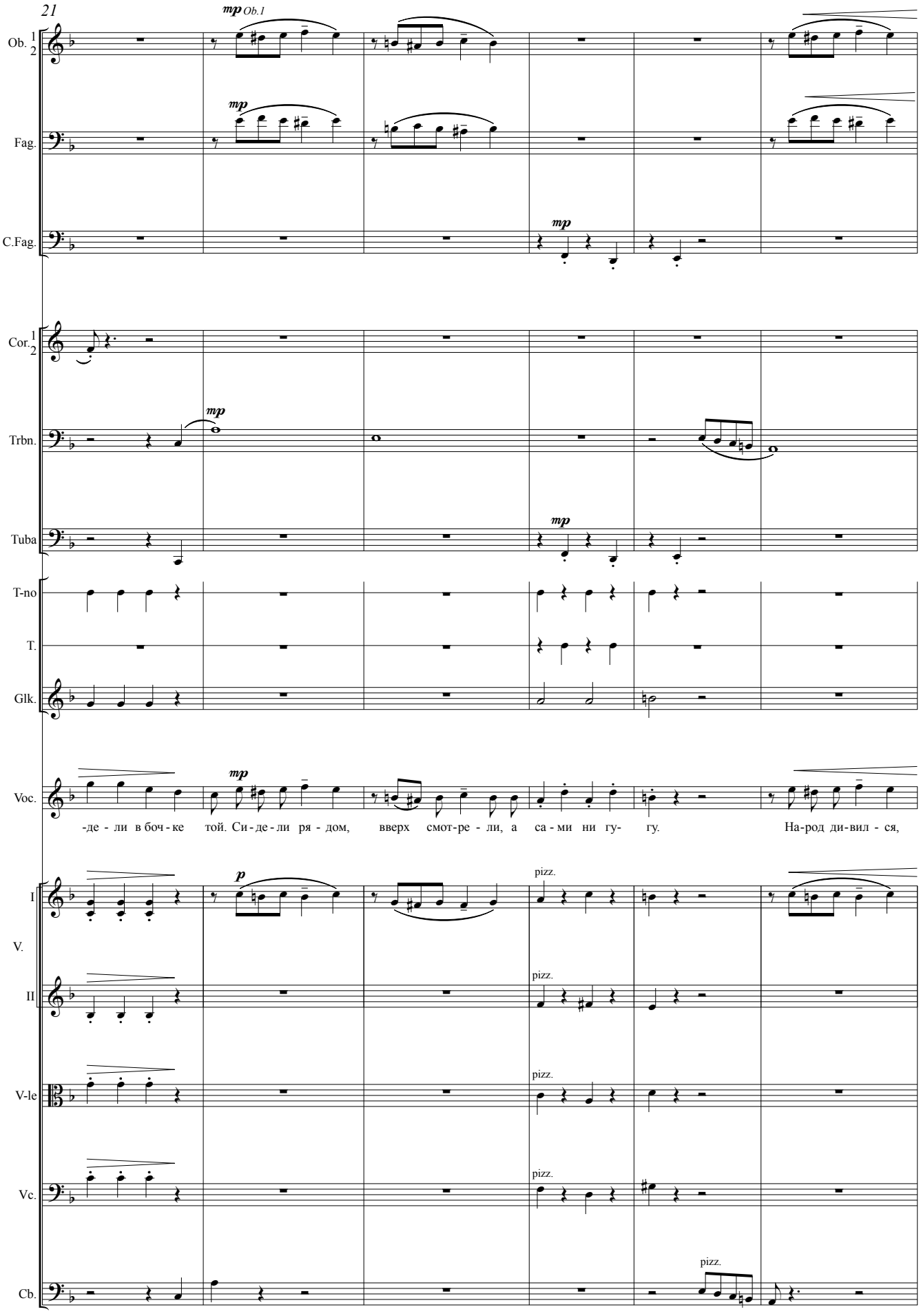

174
Ob.1
Ob. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Tri.
p
S
чернь!
A
чернь!
T
чернь!
Solo
V. I
V-le
mp
Vc.
mp
Cb.
p pizz.

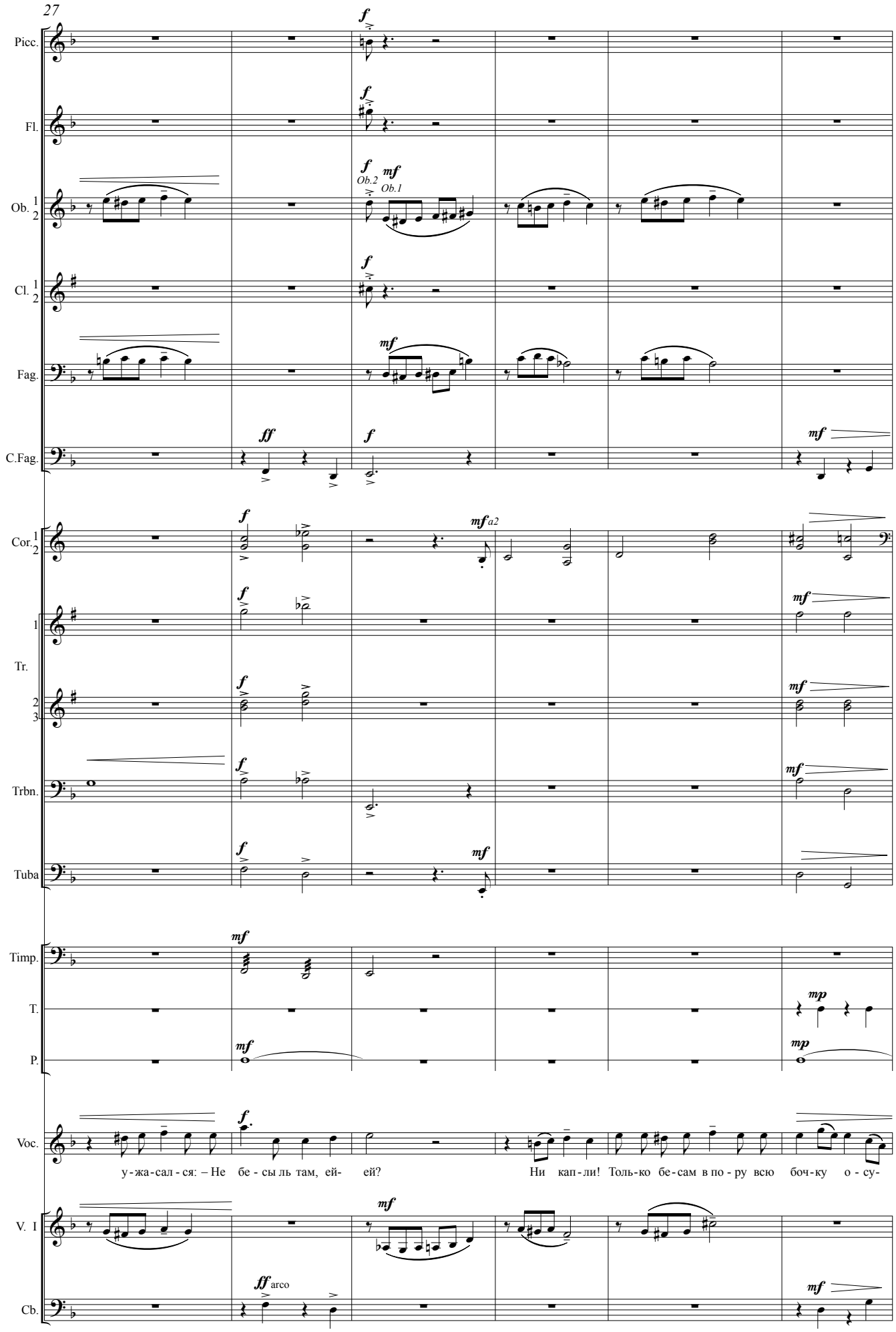
3. Бочка

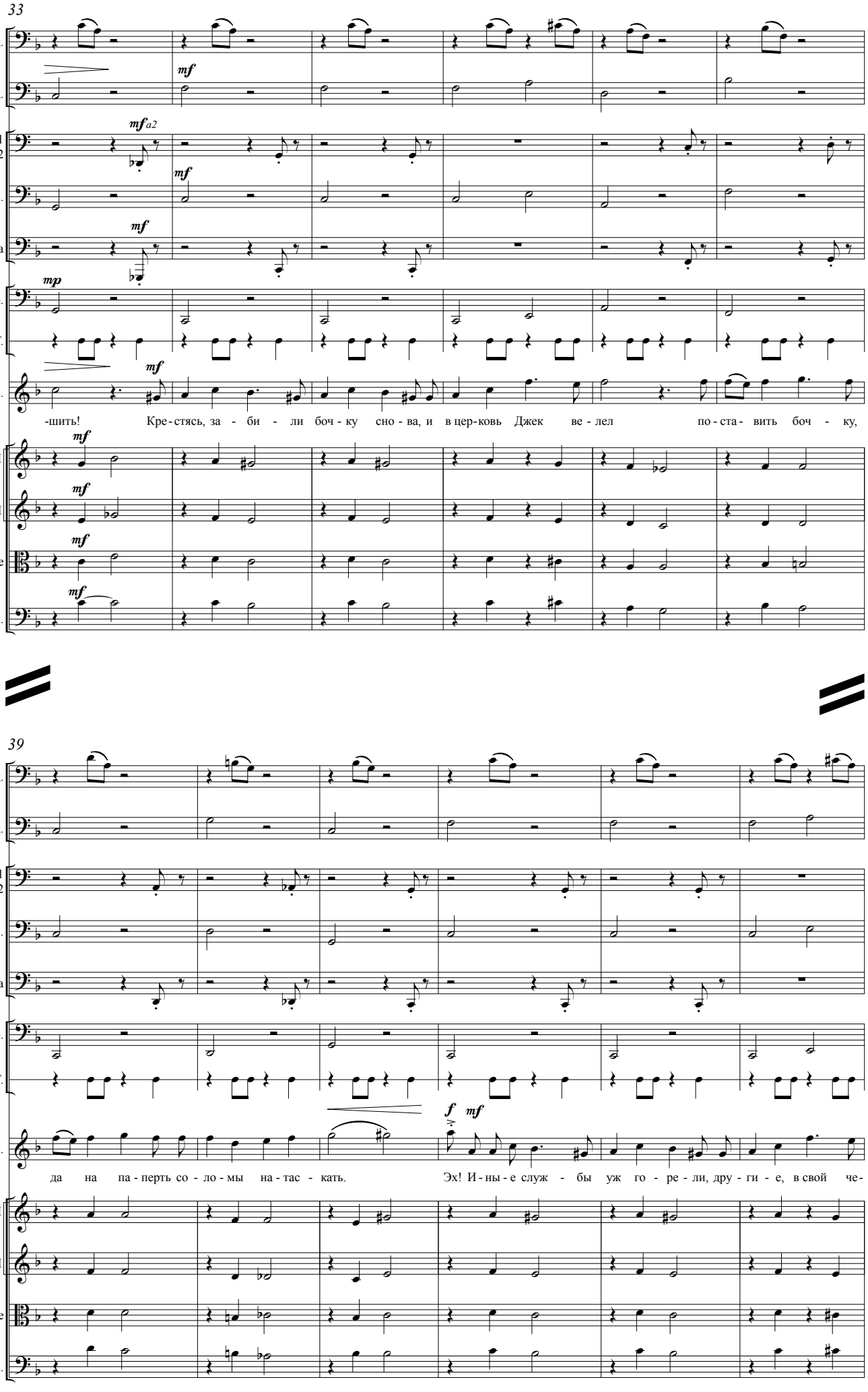

♩=130
Piccolo
Flauto
Oboi 1 2
Ob.2
Ob.1
Clarinetti in B 1 2
Cl.1
Fagotto
Contrafagotto
Corni in F 1 2
a2
Trombe in B 1 2 3
Trombone
Tuba
Timpani
Raganella
Tamburino
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
Glockenspiel
Silofono
Voce
Сопрано соло
Лю - бил бес - пут - ный Джек по - пой - ку, – к то - му ж был жар - кий день, – ве - лел он вы - ка-
Violini I
II
Viole
Celli
Contrabassi

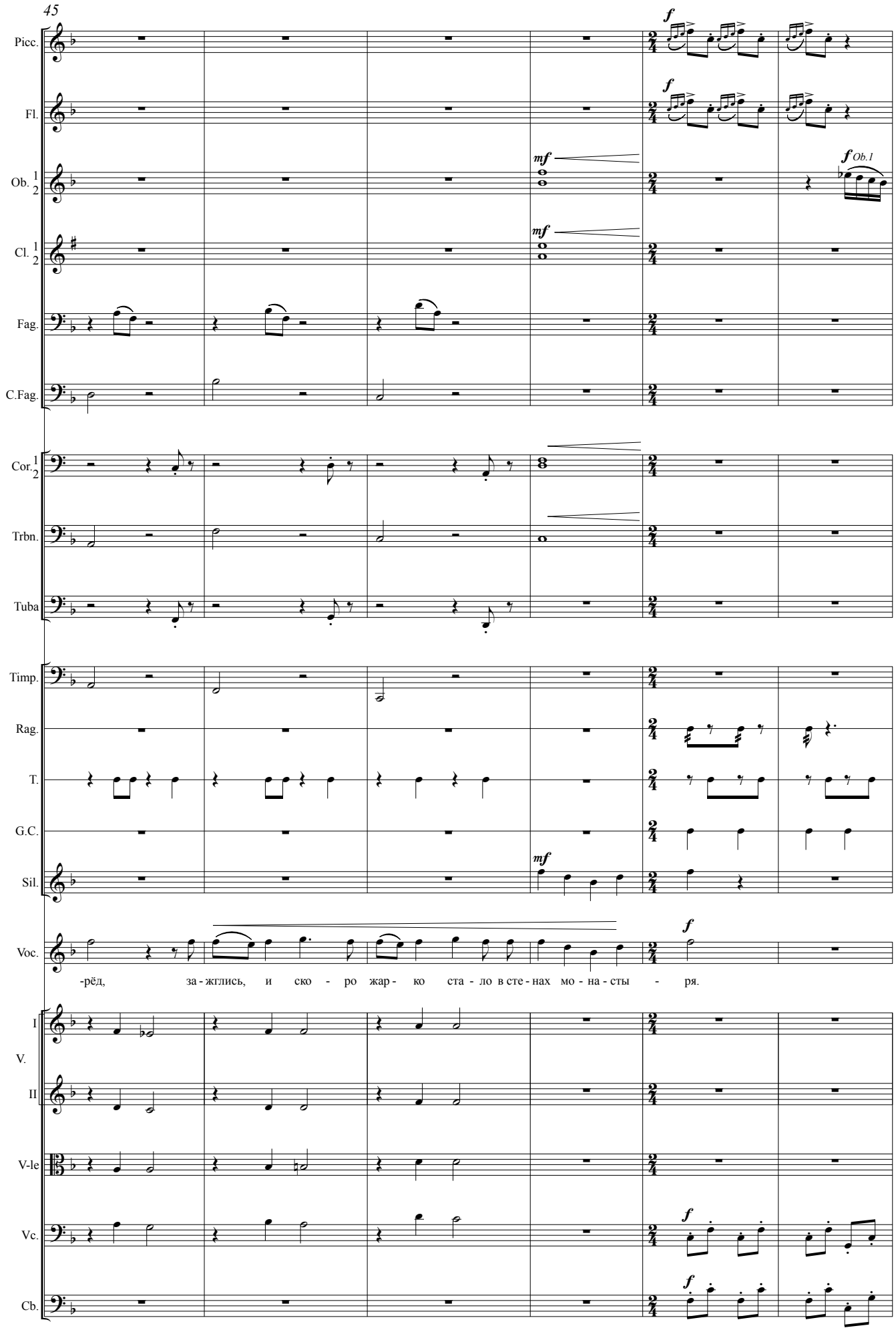

7
Fag.
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
Voc.
f
mf
-тить две боч-ки из по-гре - ба во двор.
Эх! Од-ну из бо - чек е-ле- е-ле ка-ти-ли: тя - же-ла бы-ла без-мер-но.
I
V.
II
V-le
Vc.

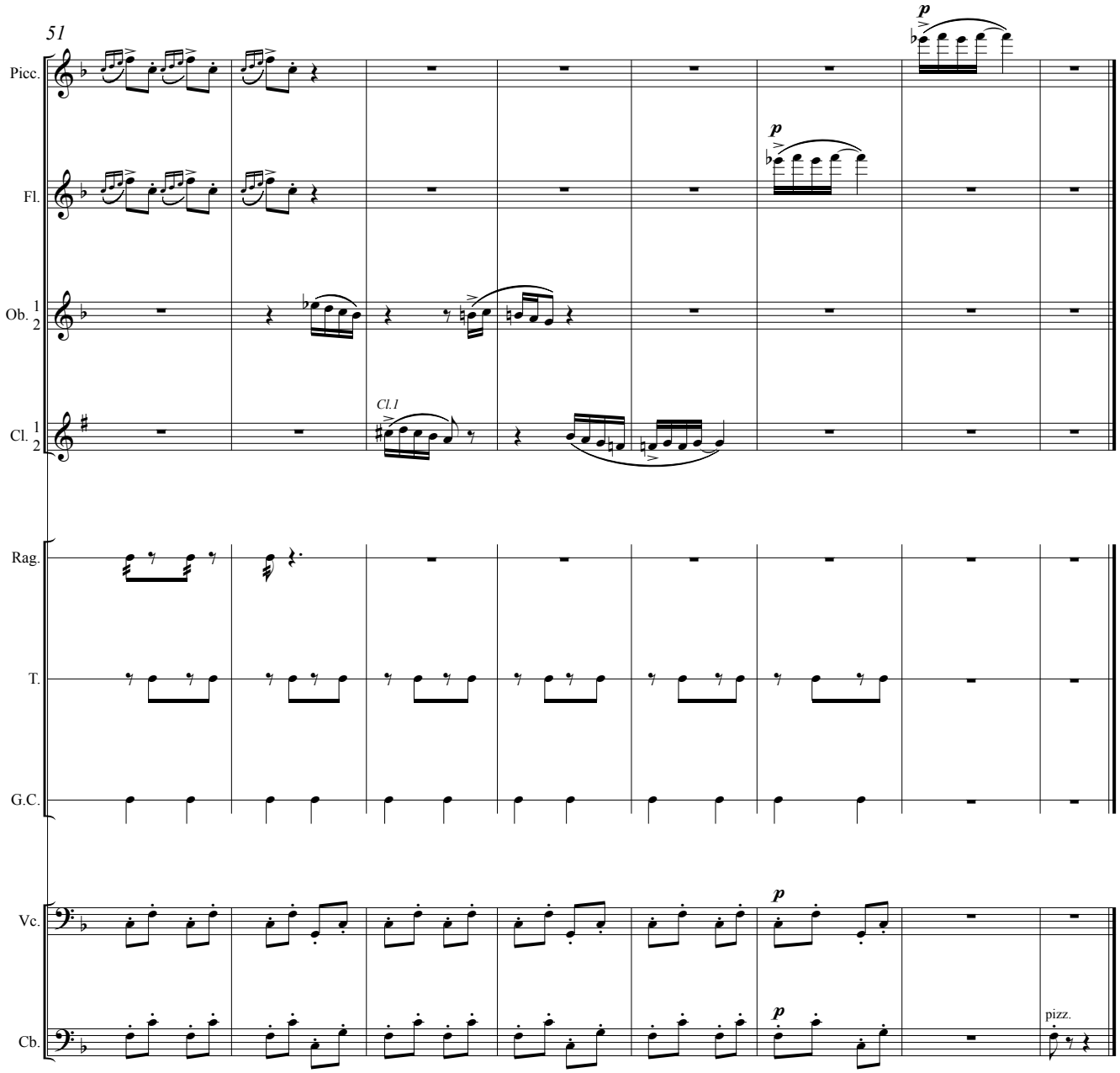

14
Fl.
Ob. 1 2
Ob.1
Cl. 1 2
Fag.
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2 3
Trbn.
Tuba
Timp.
T-no
T.
P.
Glk.
Sil.
Voc.
Дно раз - би - ли...
Свя-ты-е Джон и Блез!
Два туч-ных – вот ка-ких! –
мо - на - ха си-
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.


21
mp Ob.1
Ob. 1 2
mp
Fag.
mp
C.Fag.
Cor. 1 2
mp
Trbn.
mp
Tuba
T-no
T.
Glk.
Voc.
mp
-де - ли в боч - ке той. Си - де - ли ря - дом, вверх смот-ре - ли, а са - ми ни гу- гу. На-род ди-вил - ся,
p
pizz.
I
V.
pizz.
II
pizz.
V-le
pizz.
Vc.
pizz.
Cb.

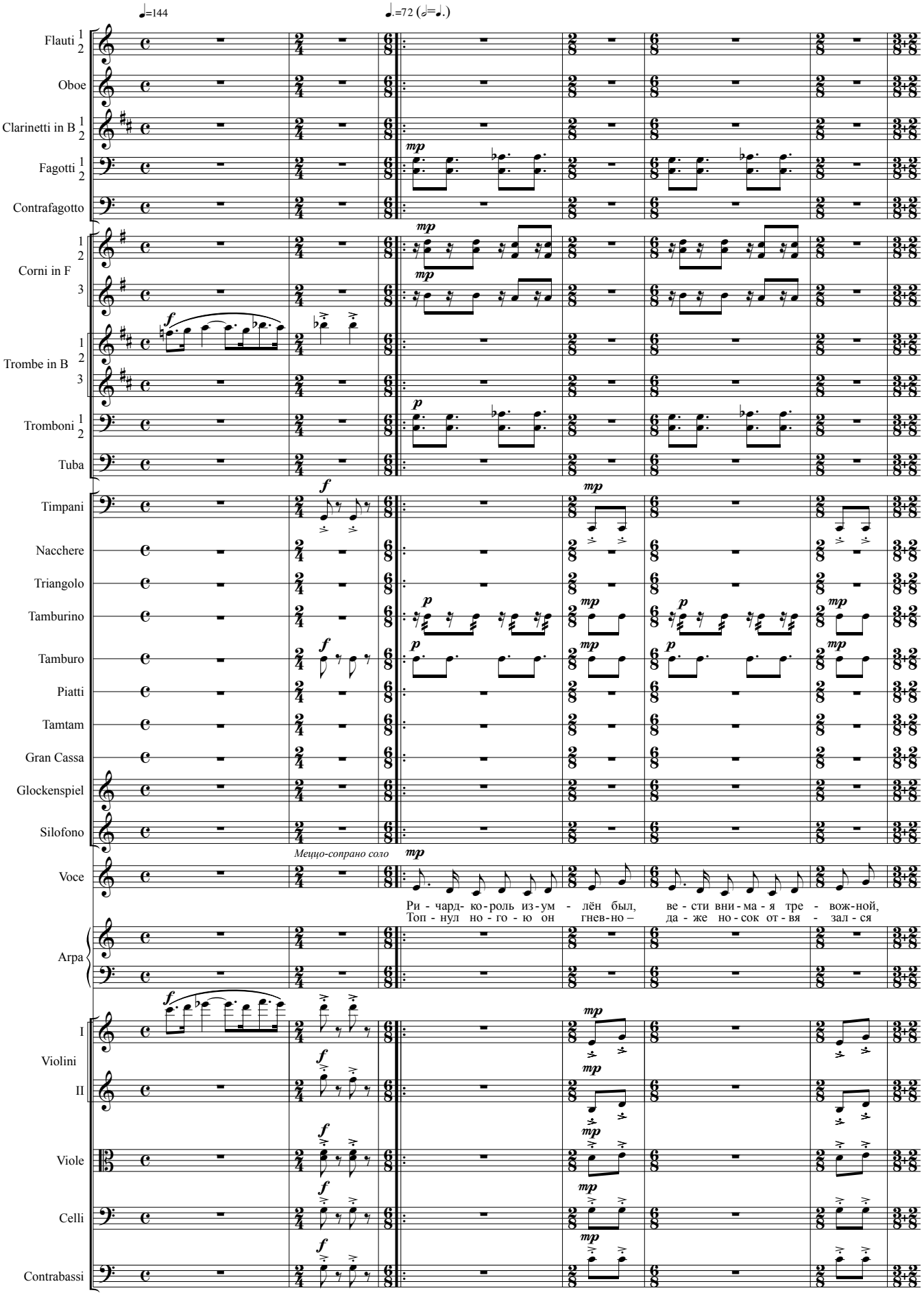

27
Picc.
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag.
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1
Tr. 2 3
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
P.
Voc.
V. I
Cb.
Ob.2
Ob.1
a2
arco
у-жа-сал-ся: – Не бе-сы ль там, ей- ей?
Ни кап-ли! Толь-ко бе-сам в по-ру всю боч-ку о-су-

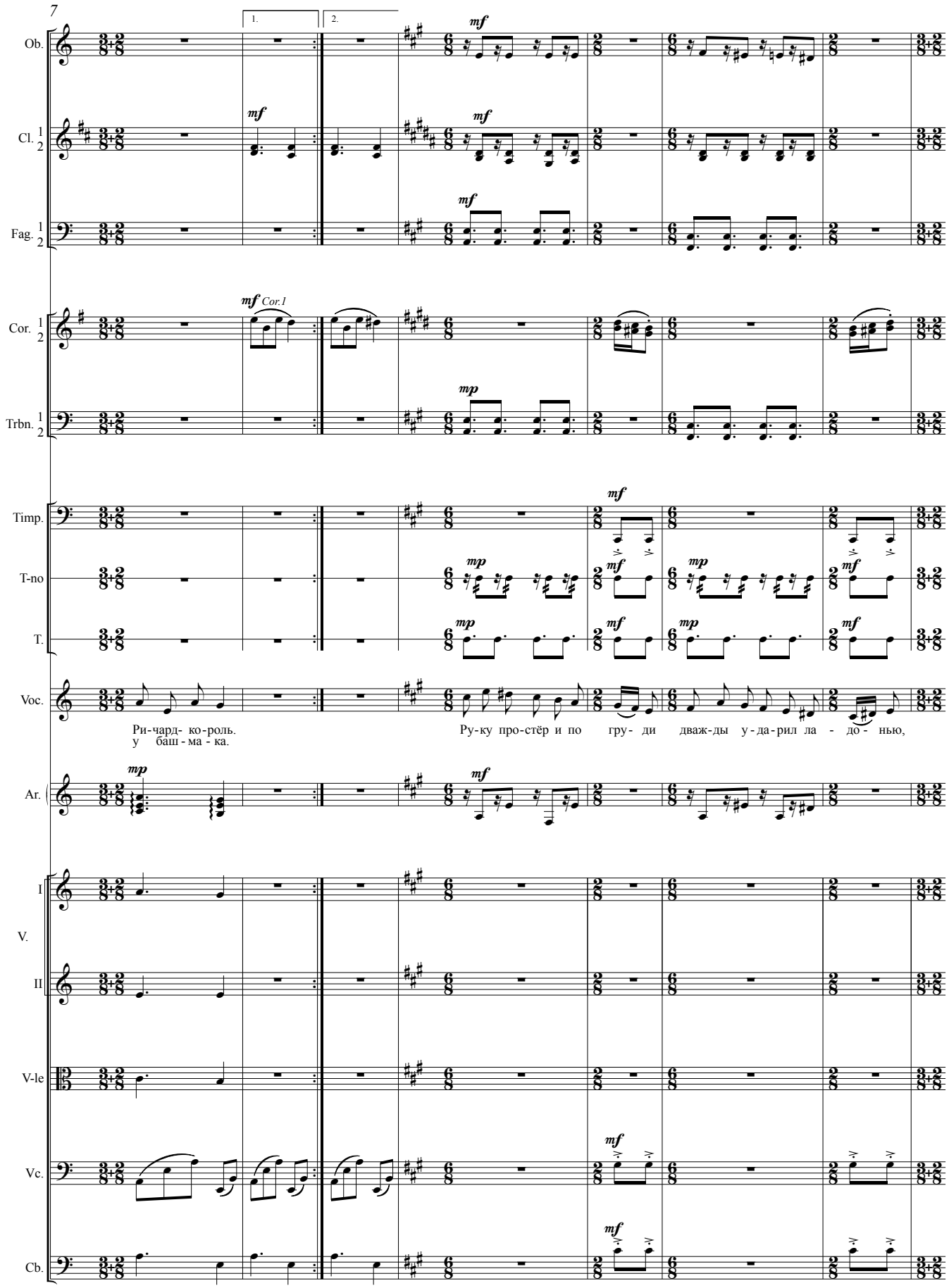

33
Fag.
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
Voc.
V. I
V. II
V-le
Vc.
mf
mf a2
mp
-шить! Кре - стясь, за - би - ли боч - ку сно - ва, и в цер-ковь Джек ве - лел по - ста - вить боч - ку,
39
f
да на па - перть со - ло - мы на - тас - кать. Эх! И - ны - е служ - бы уж го - ре - ли, дру - ги - е, в свой че-

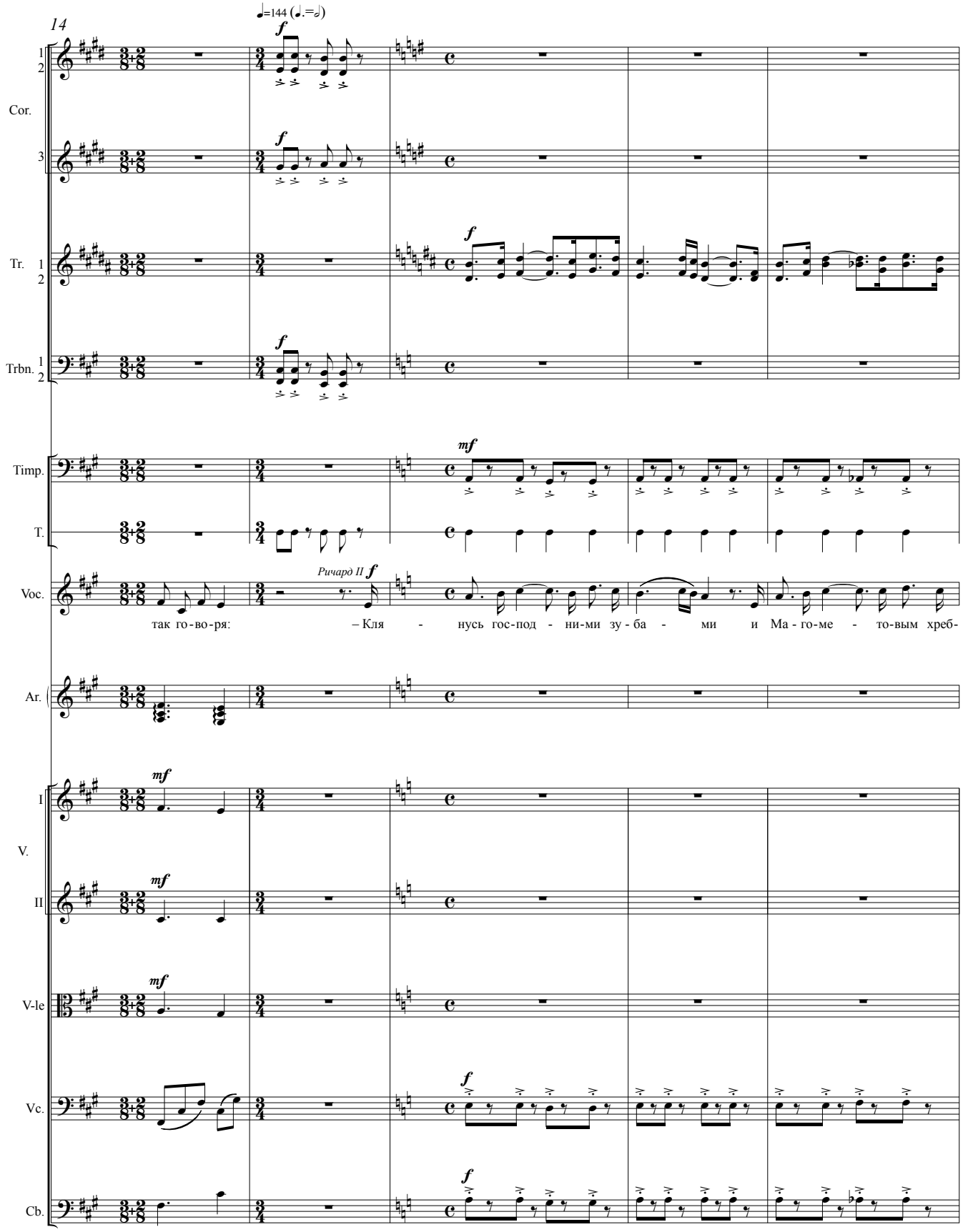

45
Picc.
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag.
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn.
Tuba
Timp.
Rag.
T.
G.C.
Sil.
Voc.
-рёд, за - жглись, и ско - ро жар - ко ста - ло в сте - нах мо - на - сты - ря.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
mf
f Ob.1

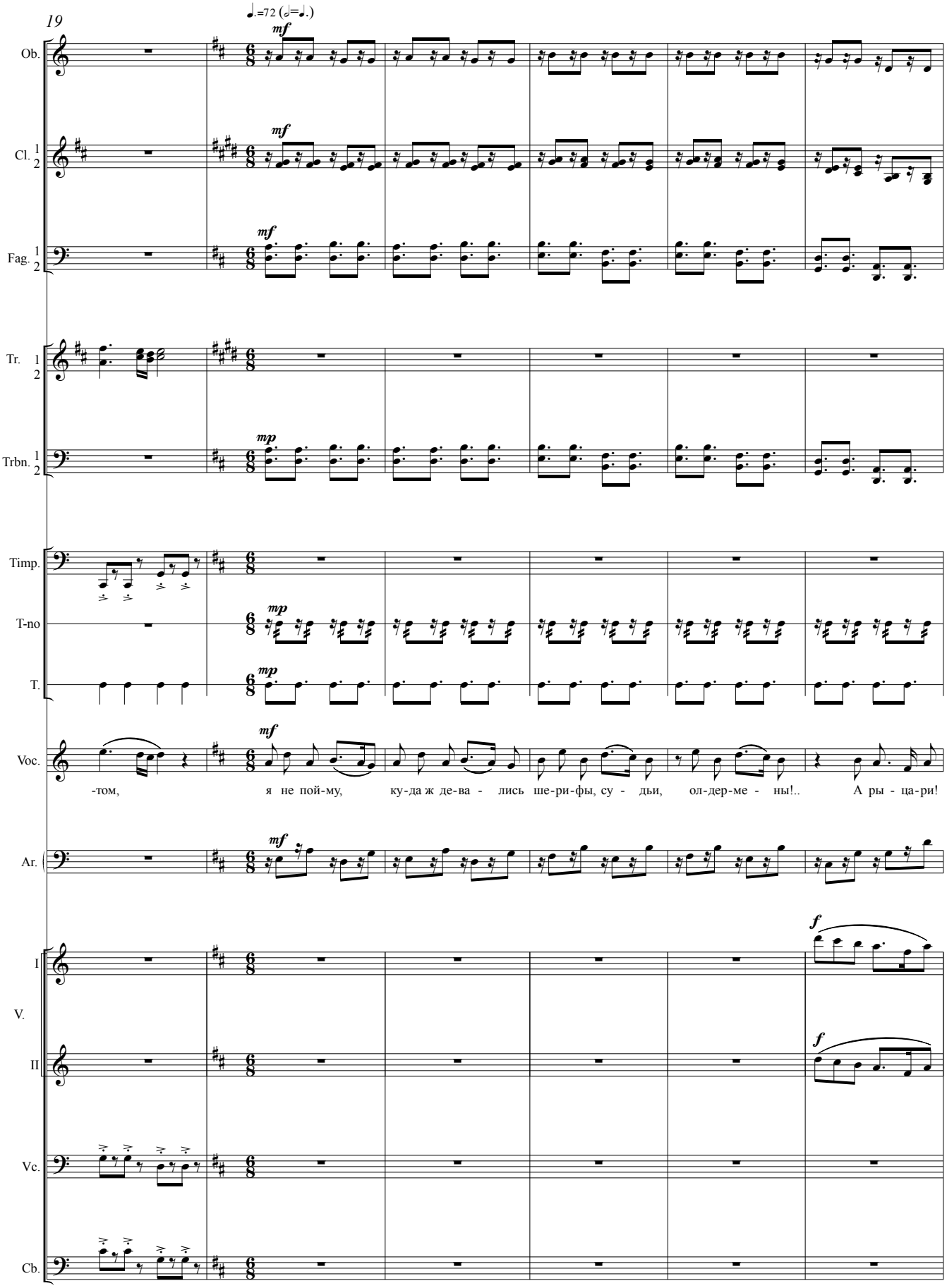

51
Picc.
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Cl.1
Rag.
T.
G.C.
Vc.
Cb.
p
pizz.

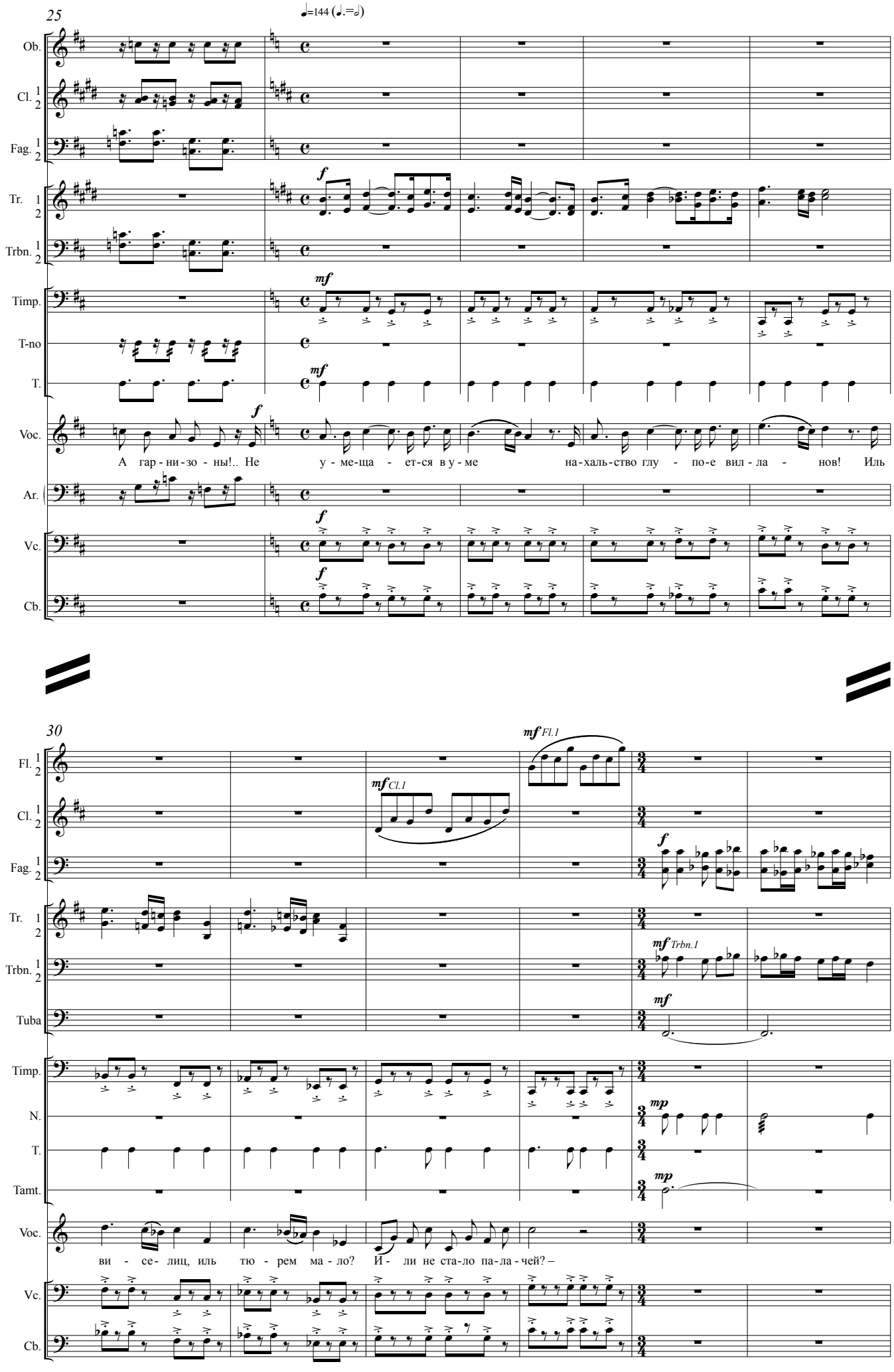
III
Ричард II

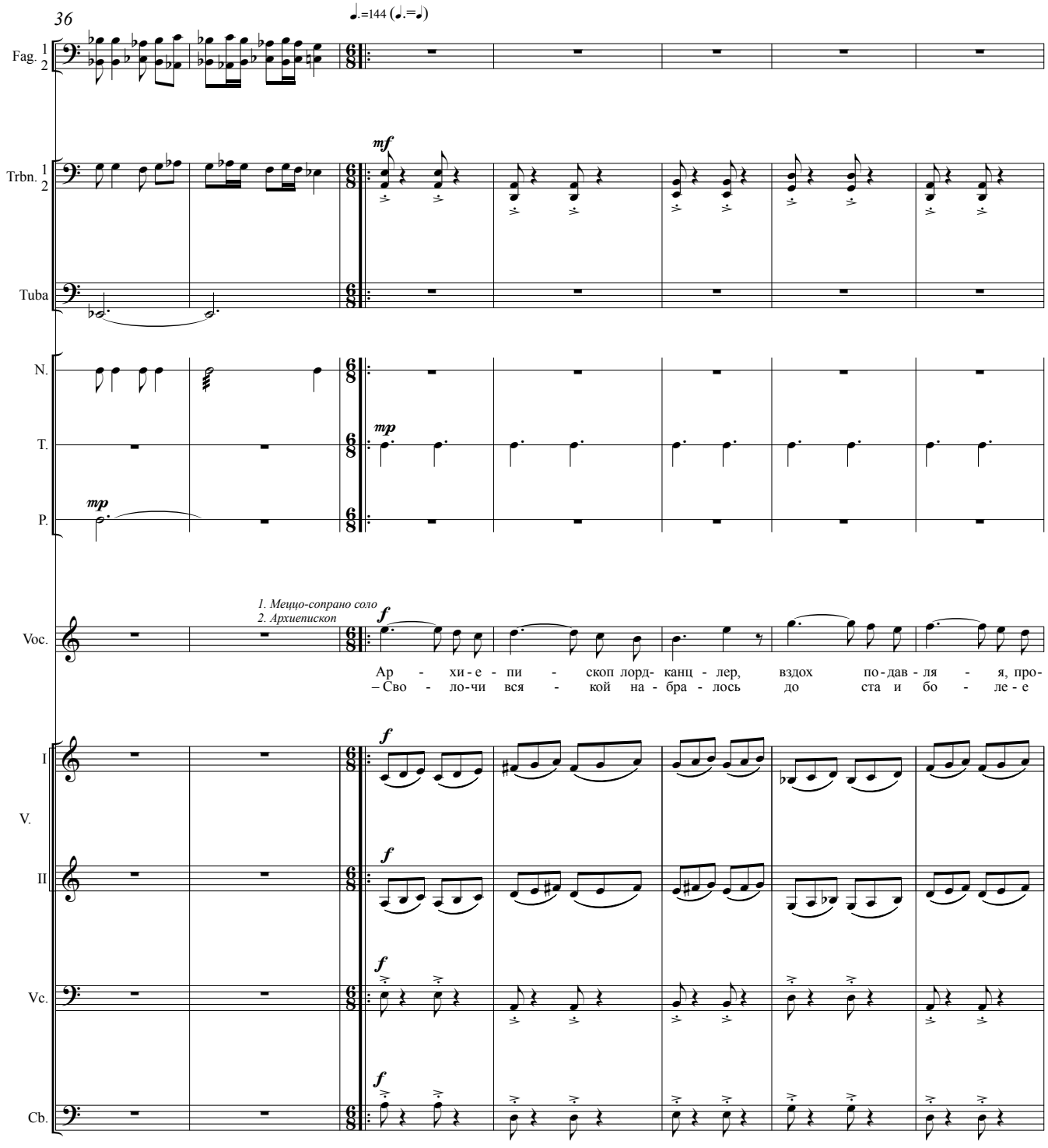


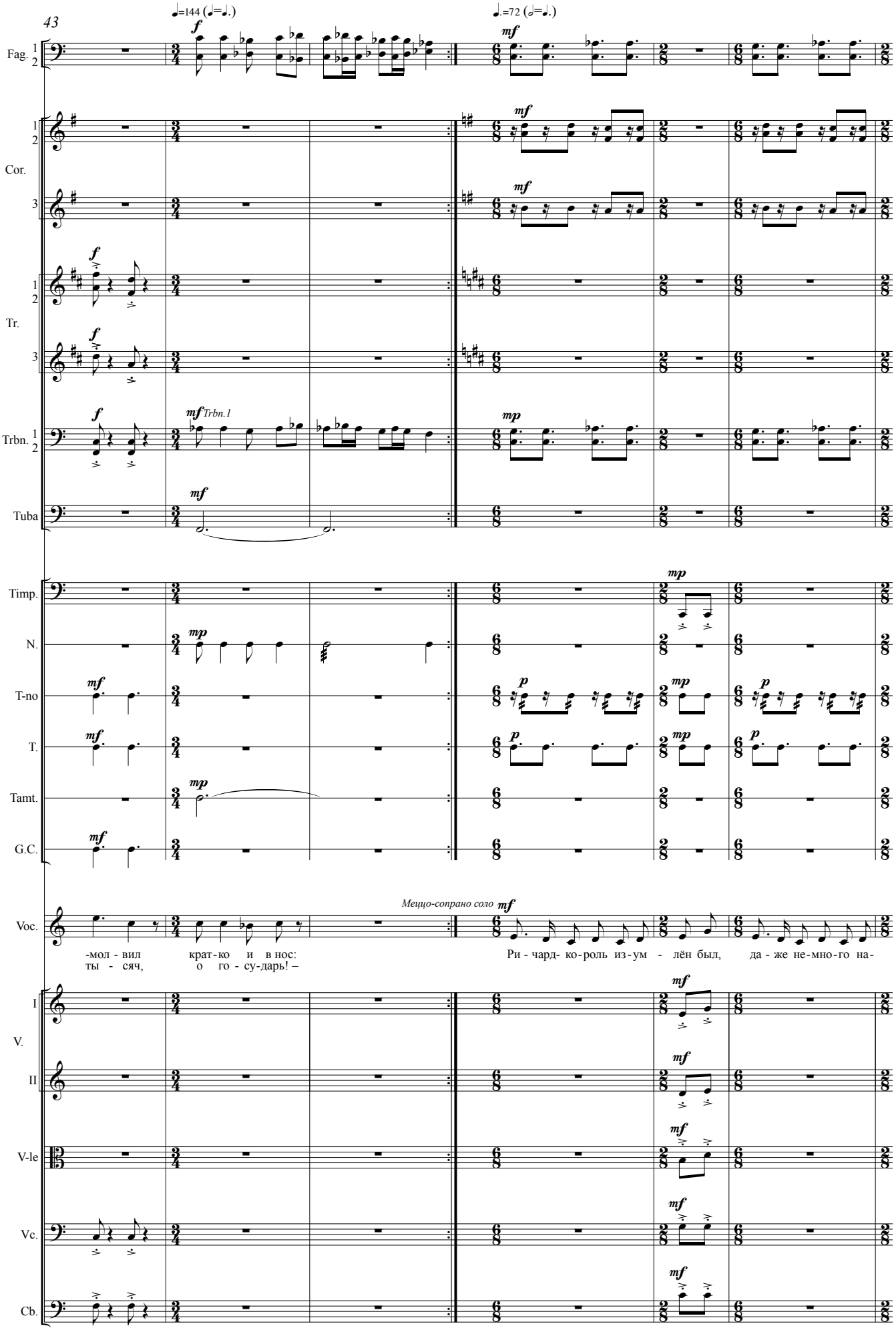

7
1.
2.
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
T-no
T.
Voc.
Ри-чард- ко-роль.
у баш - ма - ка.
Ру-ку про-стёр и по гру- ди дваж-ды у-да-рил ла - до- нью,
Ar. (
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mp
Cor.1

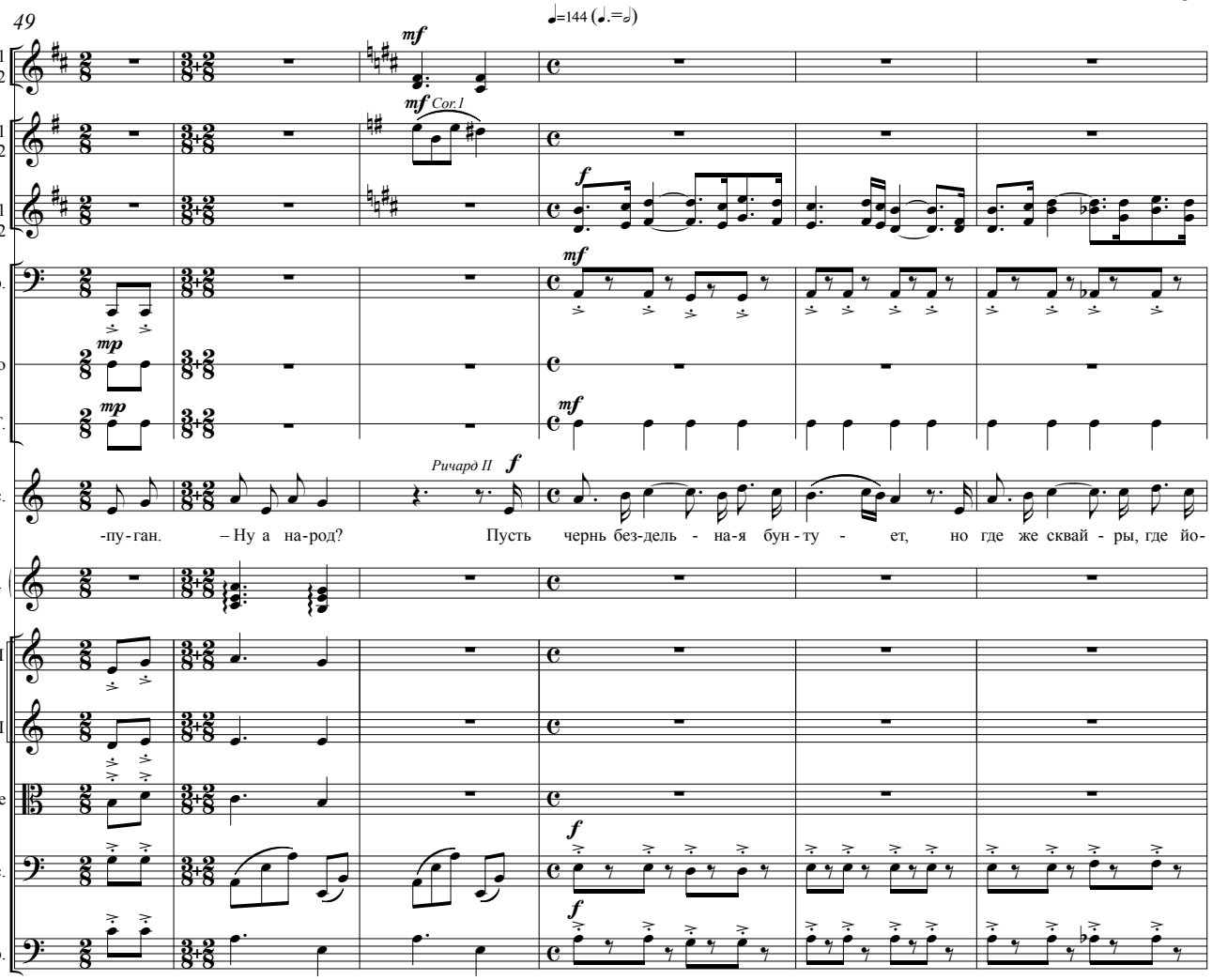

14
♩=144 (♩.=𝅗𝅥)
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
T.
Voc.
Ричард II
так го-во-ря: – Кля - нусь гос-под - ни-ми зу-ба - ми и Ма-го-ме - то-вым хреб-
Ar.
V.
I
II
V-le
Vc.
Cb.

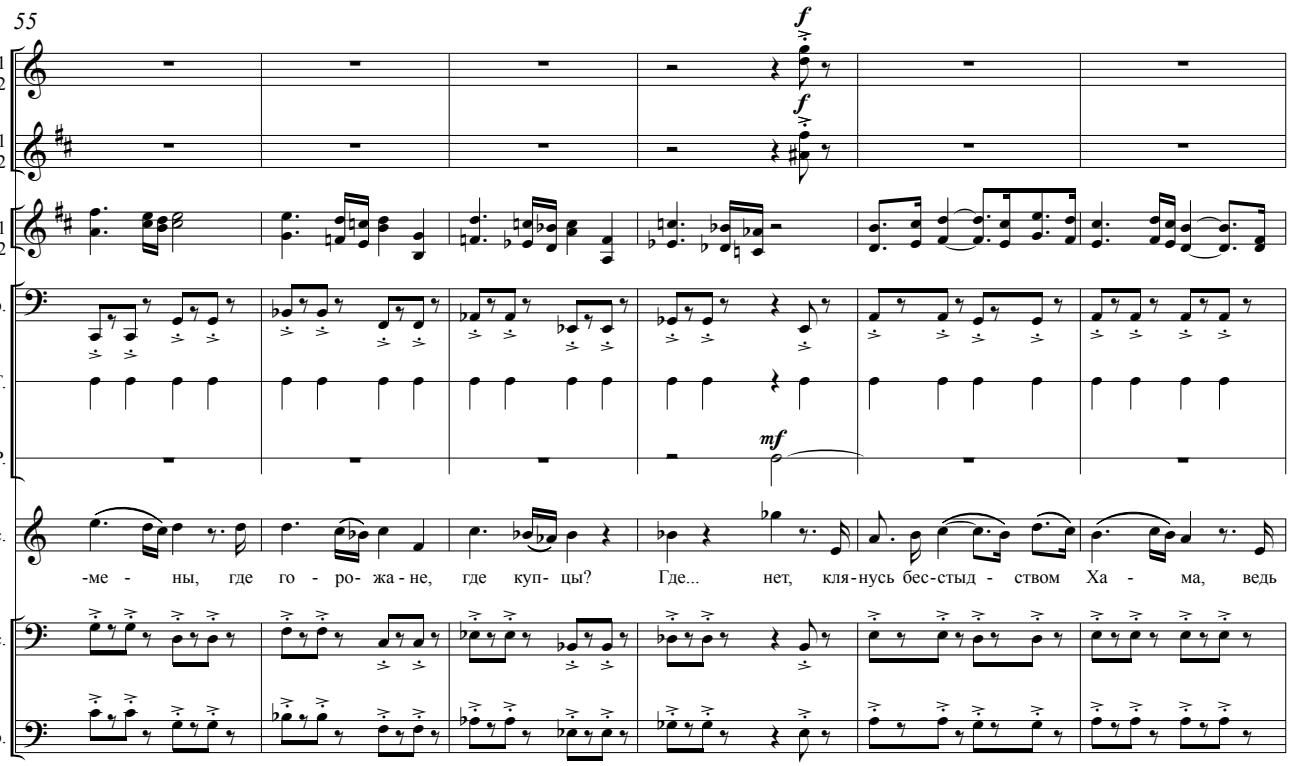

19
♩.=72 (𝅗𝅥=♩.)
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
T-no
T.
Voc.
-том, я не пой-му, ку-да ж де-ва - лись ше-ри-фы, су - дьи, ол-дер-ме - ны!.. А ры - ца-ри!
Ar.
I
V.
II
Vc.
Cb.
mf
mp
f

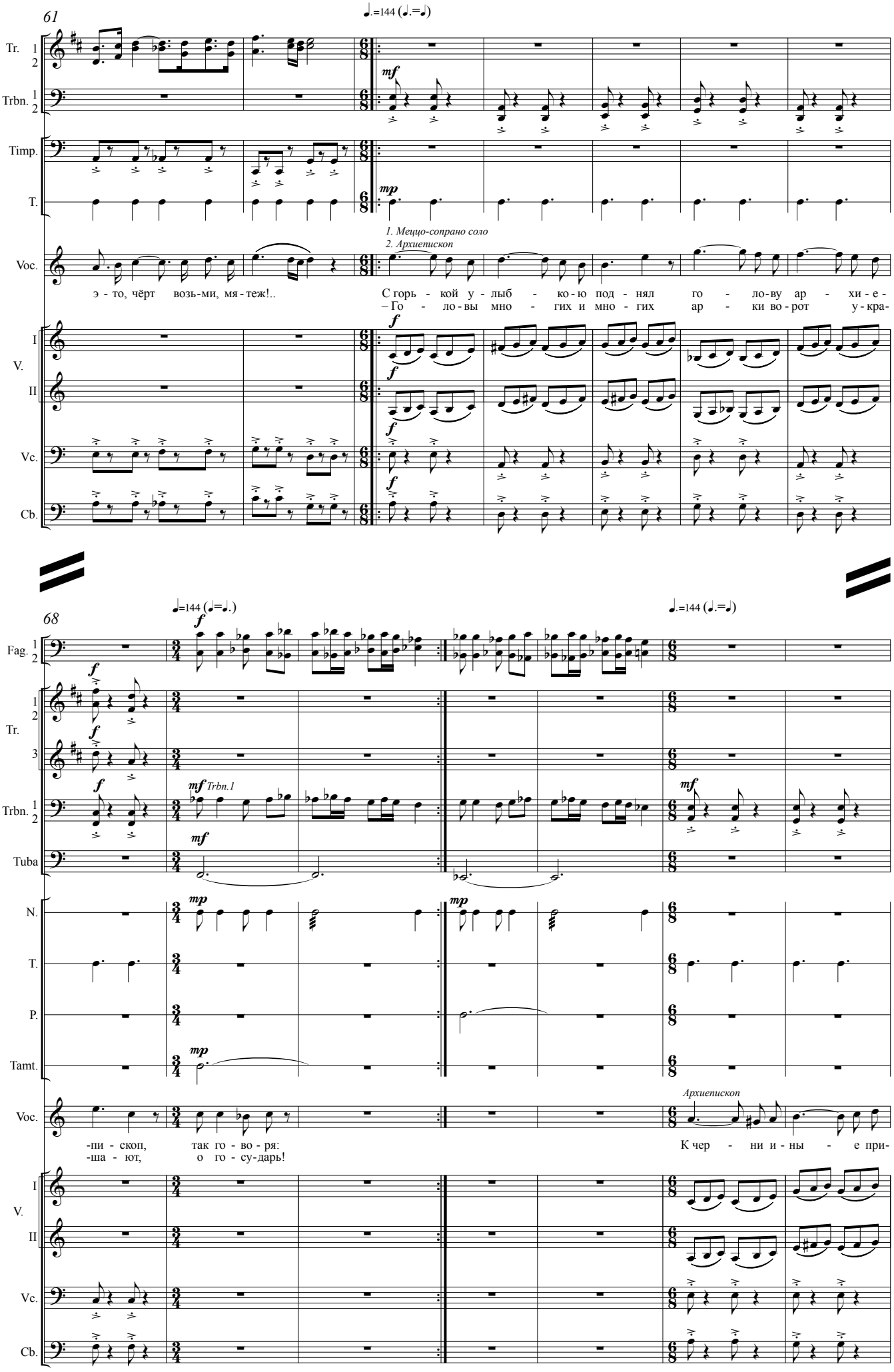

25
♩=144 (♩.=♩)
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
T-no
T.
Voc.
А гар - ни - зо - ны!.. Не у - ме - ща - ет - ся в у - ме на - халь - ство глу - по - е вил - ла - нов! Иль
Ar.
Vc.
Cb.
30
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
N.
T.
Tamt.
Voc.
ви - се - лиц, иль тю - рем ма - ло? И - ли не ста-ло па-ла-чей? –
Vc.
Cb.

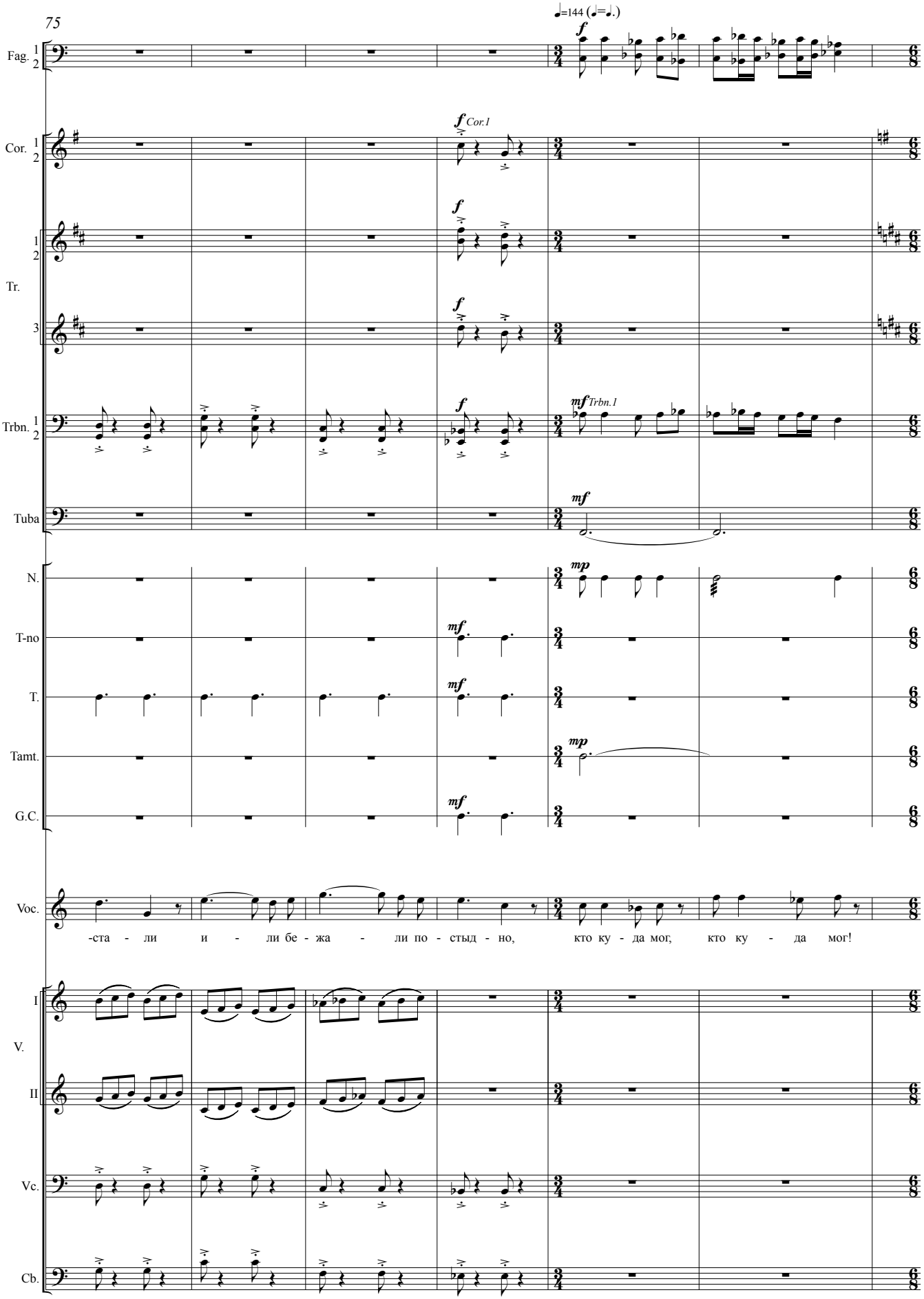

36
♩.=144 (♩.=♩)
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
N.
T.
P.
Voc.
1. Меццо-сопрано соло
2. Архиепископ
mf
mp
mp
f
Ар - хи - е - пи - скоп лорд- канц - лер, вздох по-дав - ля - я, про-
– Сво - ло-чи вся - кой на - бра - лось до ста и бо - ле - е
I
V.
II
Vc.
Cb.
f
f
f
f

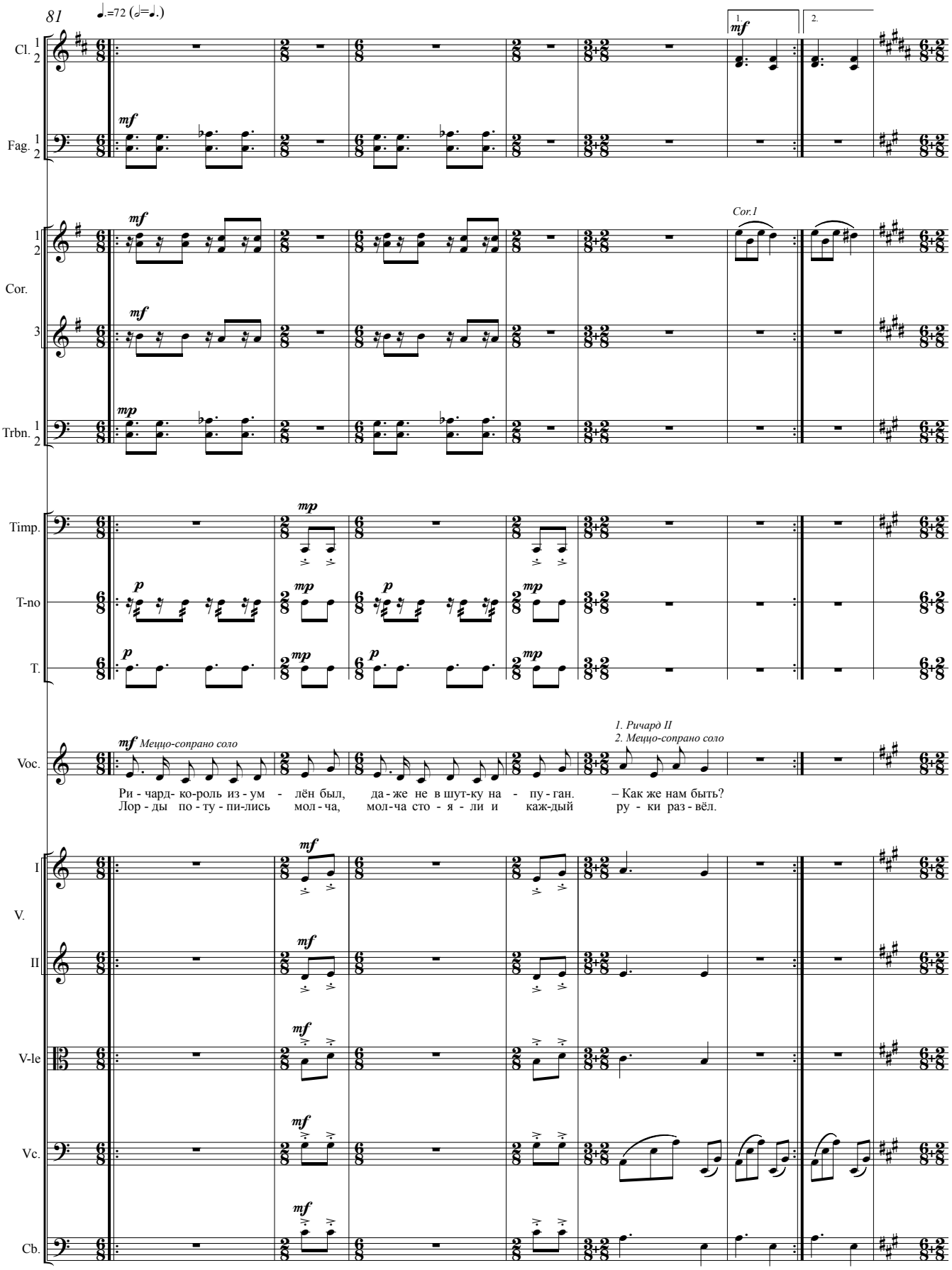

43
♩=144 (𝅗𝅥=♩.)
♩.=72 (𝅗𝅥=♩.)
Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Tuba
Timp.
N.
T-no
T.
Tamt.
G.C.
Voc.
Меццо-сопрано соло
-мол - вил крат-ко и в нос:
ты - сяч, о го - су-дарь! –
Ри - чард- ко-роль из-ум - лён был, да - же не-мно-го на-
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

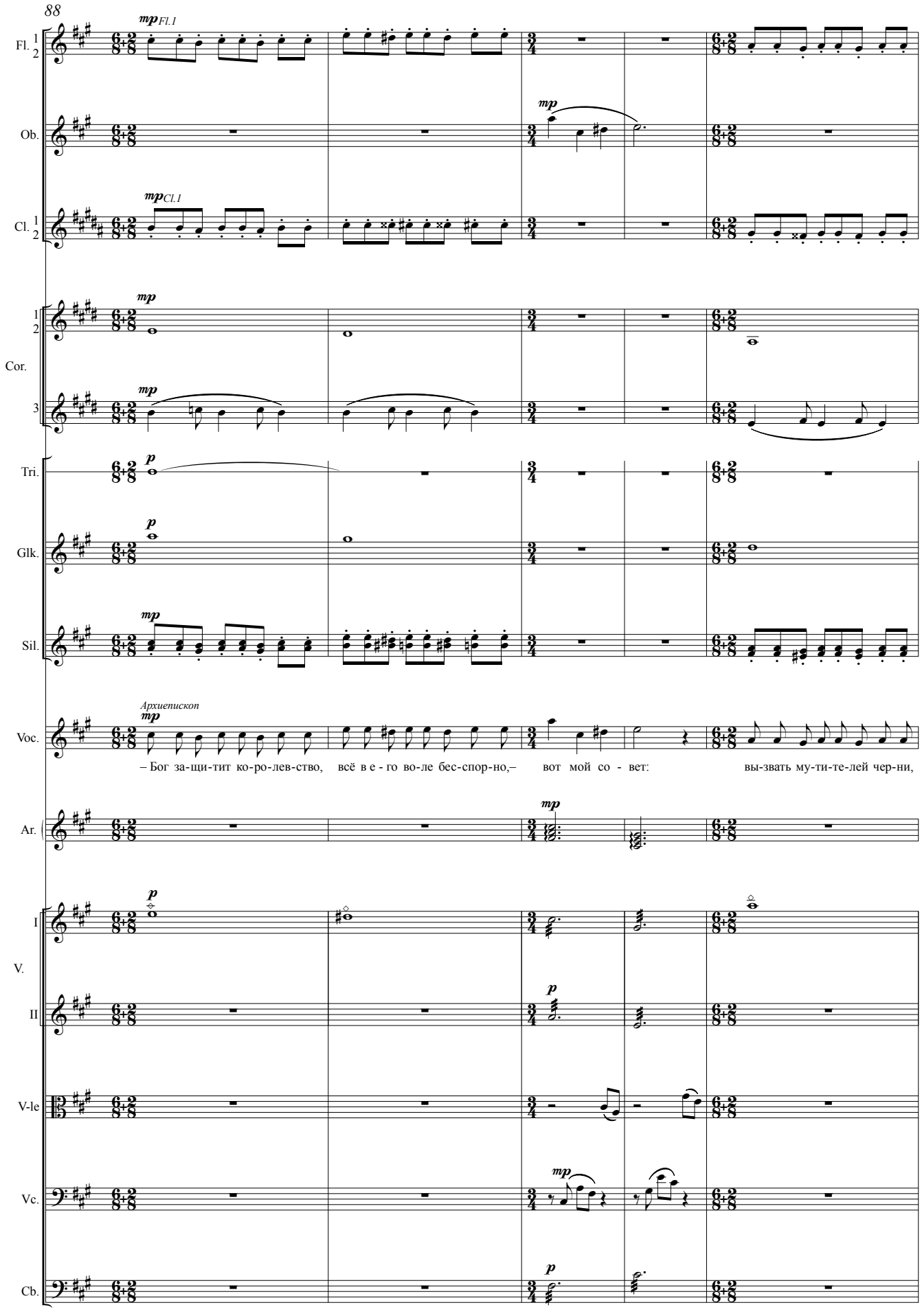

49
♩=144 (♩.=𝅗𝅥)
Cl. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Timp.
T-no
T.
Voc.
Ar. (
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mf Cor.1
f
mp
Ричард II
-пу-ган. – Ну а на-род? Пусть чернь без-дель - на-я бун-ту - ет, но где же сквай - ры, где йо-

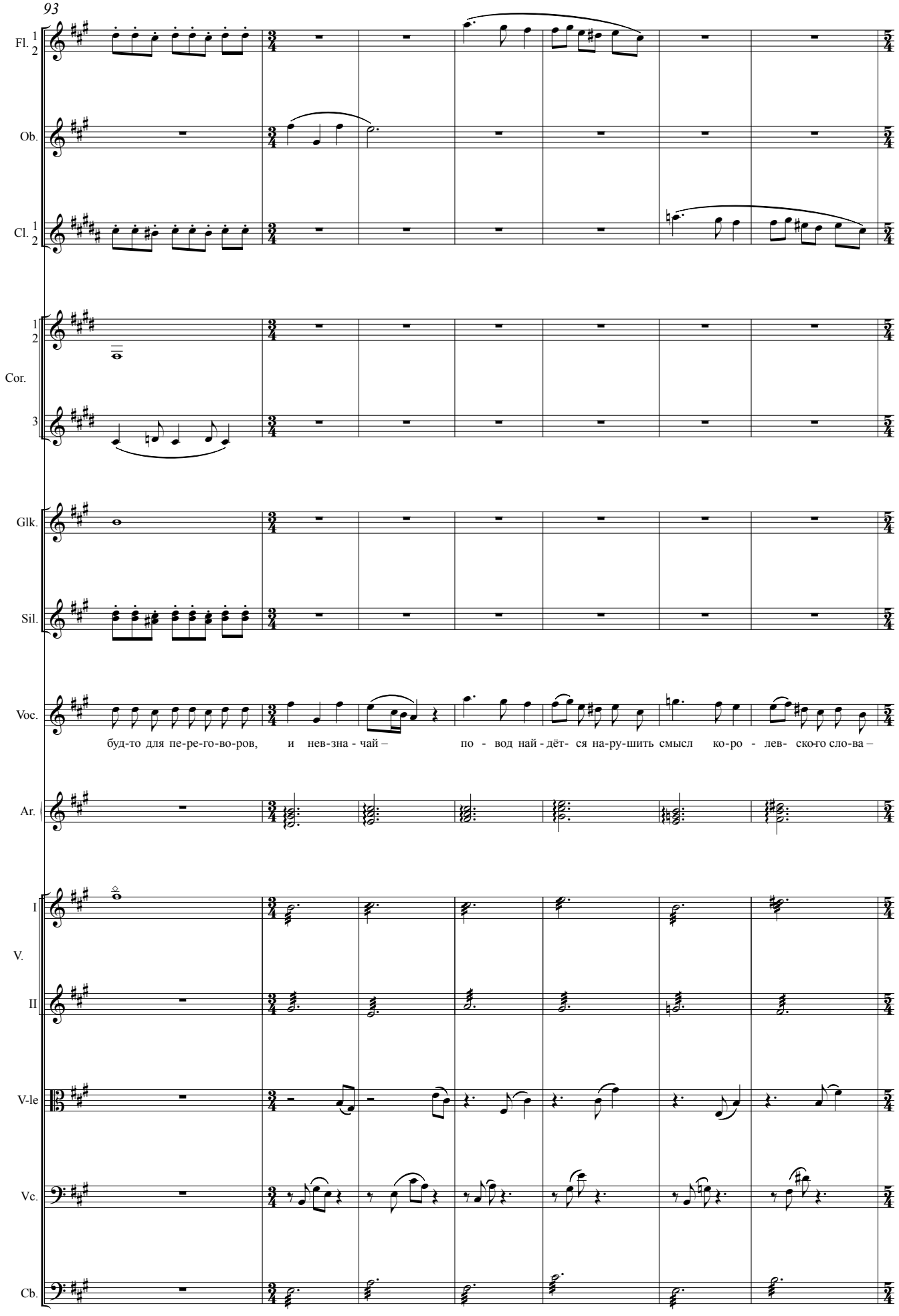

55
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Tr. 1 2
Timp.
T.
P.
Voc.
Vc.
Cb.
f
mf
-ме - ны, где го - ро- жа-не, где куп- цы? Где... нет, кля-нусь бес-стыд - ством Ха - ма, ведь

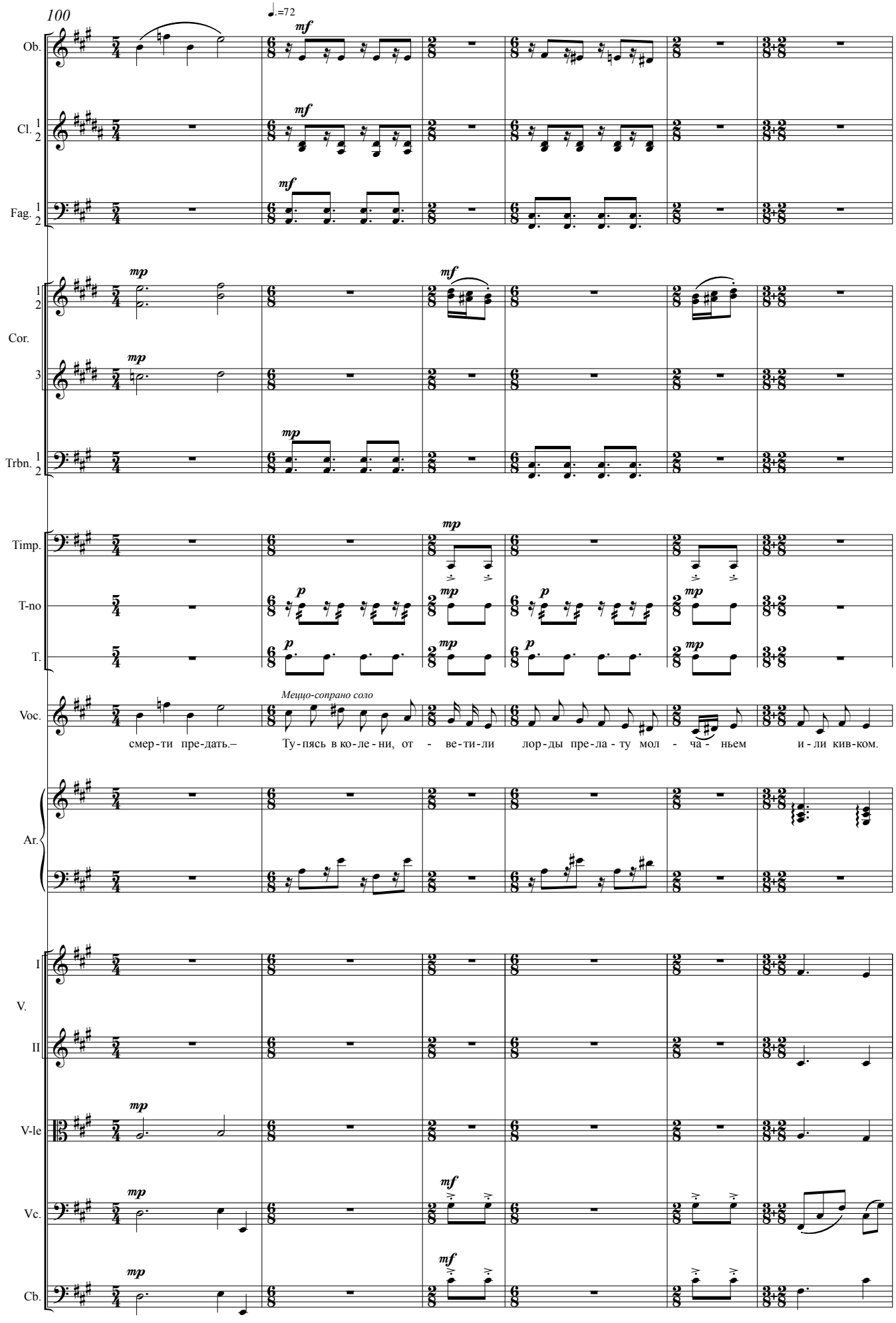

61
♩.=144 (♩.=♩)
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
T.
Voc.
1. Меццо-сопрано соло
2. Архиепископ
э - то, чёрт возь-ми, мя - теж!..
С горь - кой у - лыб - ко - ю под - нял го - ло-ву ар - хи - е -
– Го - ло - вы мно - гих и мно - гих ар - ки во - рот у - кра -
I V. II
Vc.
Cb.
68
♩=144 (♩=♩.)
♩.=144 (♩.=♩)
Fag. 1 2
Tr. 1 2 3
Trbn. 1 2
Tuba
mf Trbn.1
N.
T.
P.
Tamt.
Архиепископ
-пи - скоп, так го - во - ря:
-ша - ют, о го - су-дарь!
К чер - ни и - ны - е при -
I V. II
Vc.
Cb.

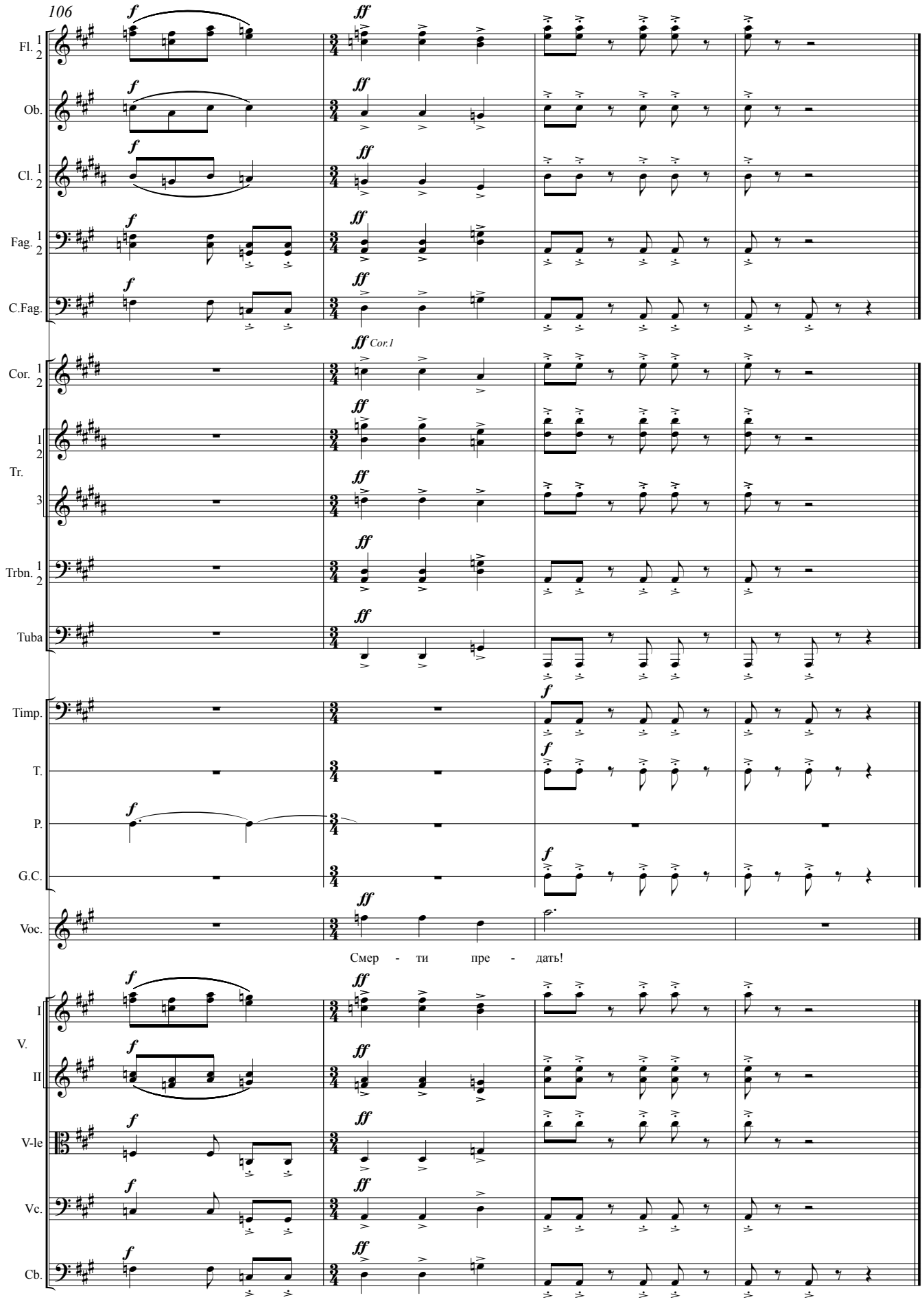

75
♩=144 (♩=♩.)
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor.1
1 2
Tr.
3
Trbn. 1 2
Trbn.1
Tuba
N.
T-no
T.
Tamt.
G.C.
Voc.
-ста - ли и - ли бе - жа - ли по - стыд - но, кто ку - да мог, кто ку - да мог!
I
V.
II
Vc.
Cb.


81
♩.=72 (𝅗𝅥=♩.)
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3
Trbn. 1 2
Timp.
T-no
T.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mp
p
Cor.1
1.
2.
Меццо-сопрано соло
1. Ричард II
2. Меццо-сопрано соло
Ри - чард- ко-роль из - ум - лён был, да - же не в шут-ку на - пу - ган. – Как же нам быть?
Лор - ды по - ту - пи-лись мол - ча, мол - ча сто - я - ли и каж-дый ру - ки раз - вёл.

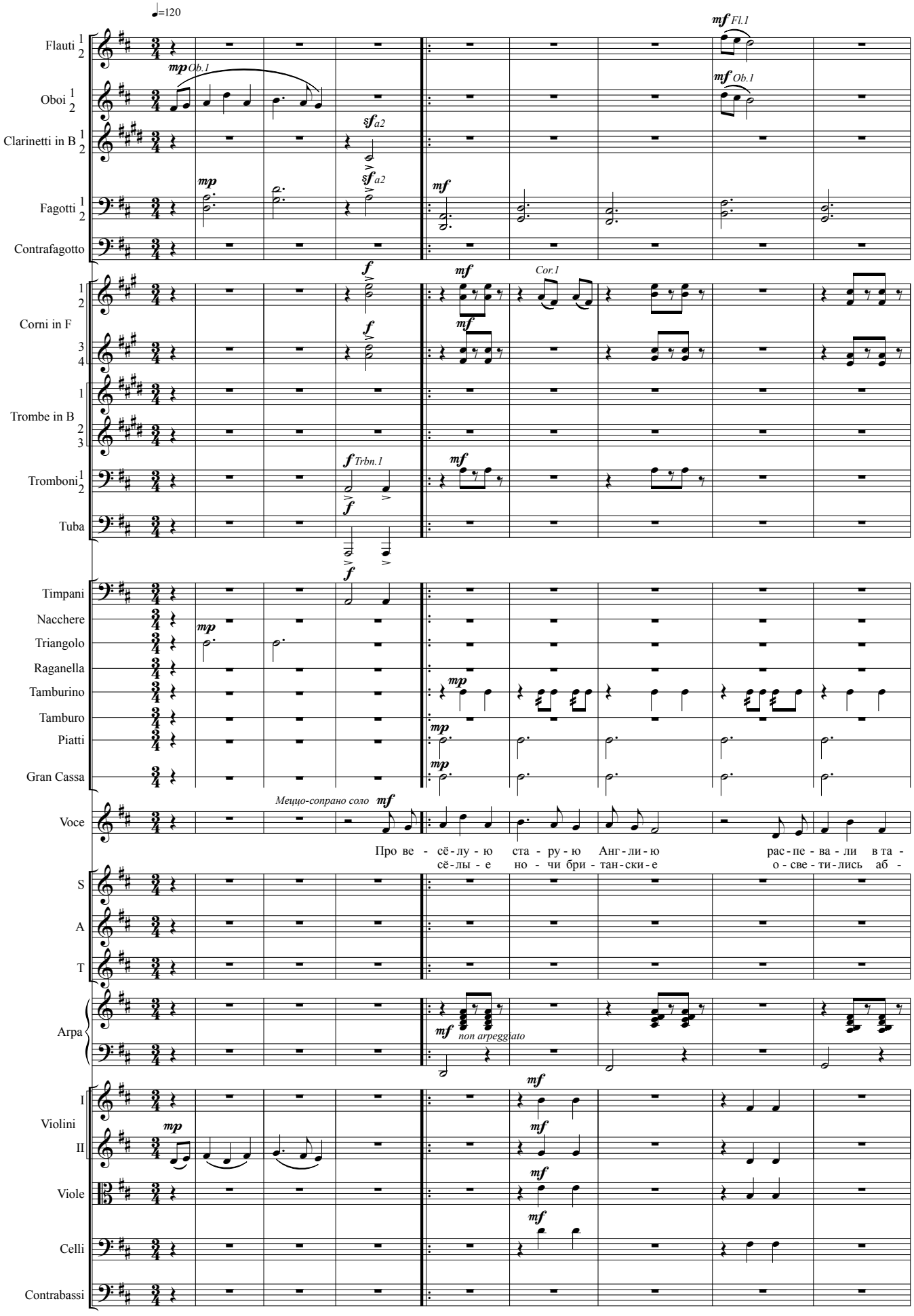

88
Fl. 1 2
Ob.
Cl. 1 2
Cor. 1 2 3
Tri.
Glk.
Sil.
Voc.
Ar.
V. I II
V-le
Vc.
Cb.
mp Fl.1
mp Cl.1
mp
p
Архиепископ
– Бог за-щи-тит ко-ро-лев-ство, всё в е - го во-ле бес-спор-но,– вот мой со - вет: вы-звать му-ти-те-лей чер-ни,

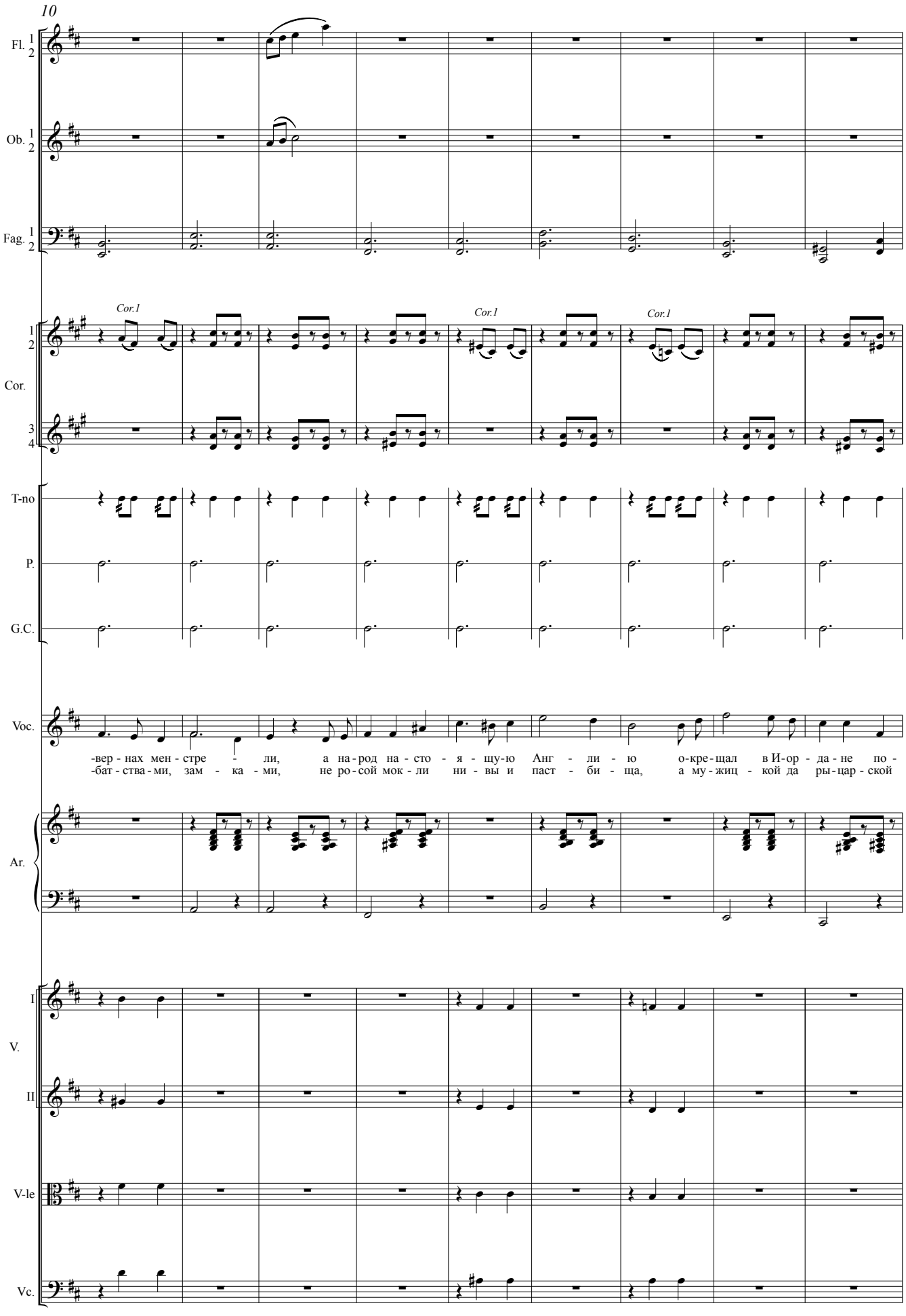

93
Fl. 1 2
Ob.
Cl. 1 2
1 2
Cor.
3
Glk.
Sil.
Voc.
буд-то для пе-ре-го-во-ров, и нев-зна - чай – по - вод най - дёт- ся на-ру-шить смысл ко-ро - лев- ско-го сло-ва –
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

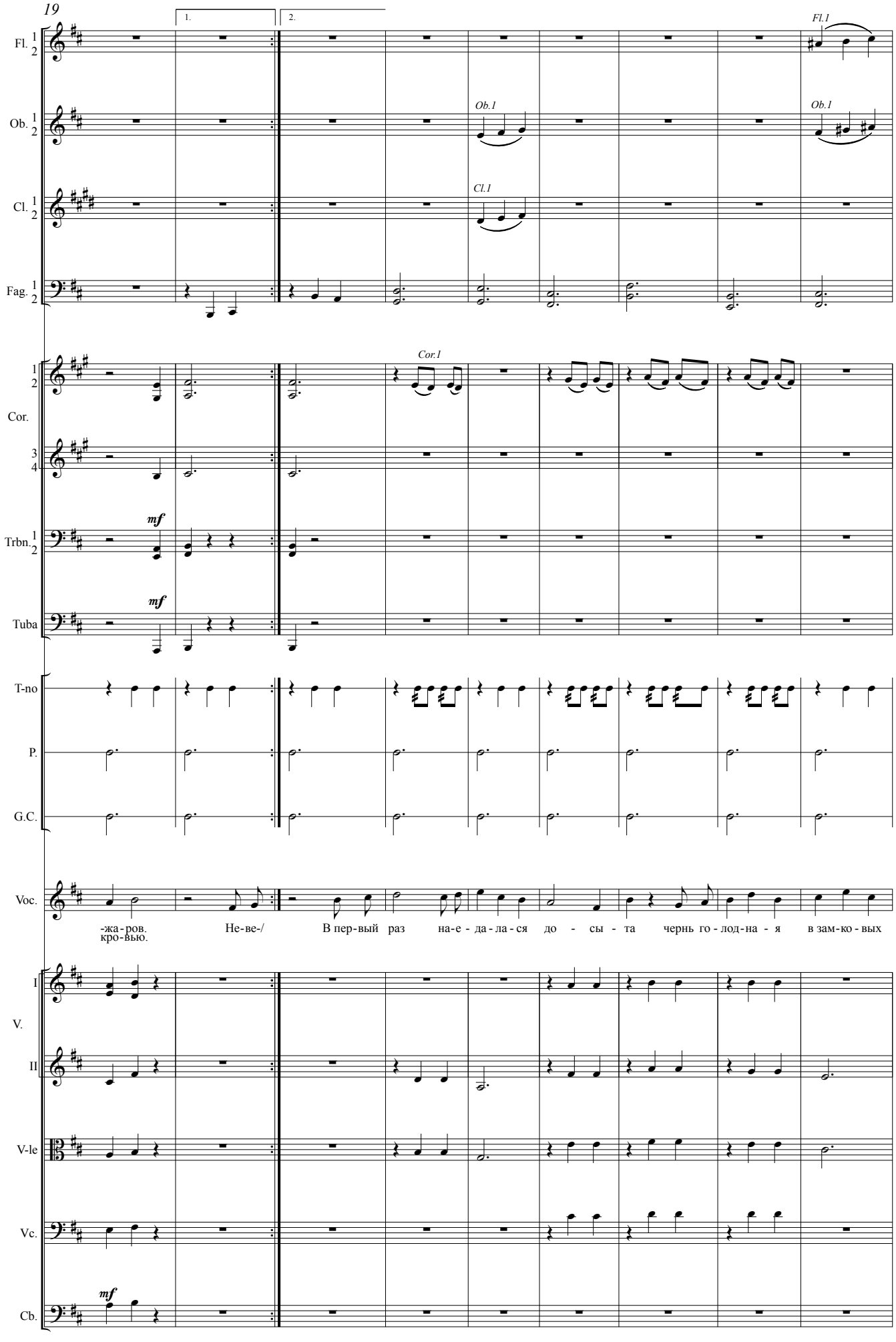

100
♩.=72
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Trbn. 1 2
Timp.
T-no
T.
Voc.
Меццо-сопрано соло
смер-ти пре-дать.– Ту-пясь в ко-ле-ни, от - ве-ти-ли лор-ды пре-ла-ту мол - ча - ньем и-ли кив-ком.
Ar.
V. I II
V-le
Vc.
Cb.

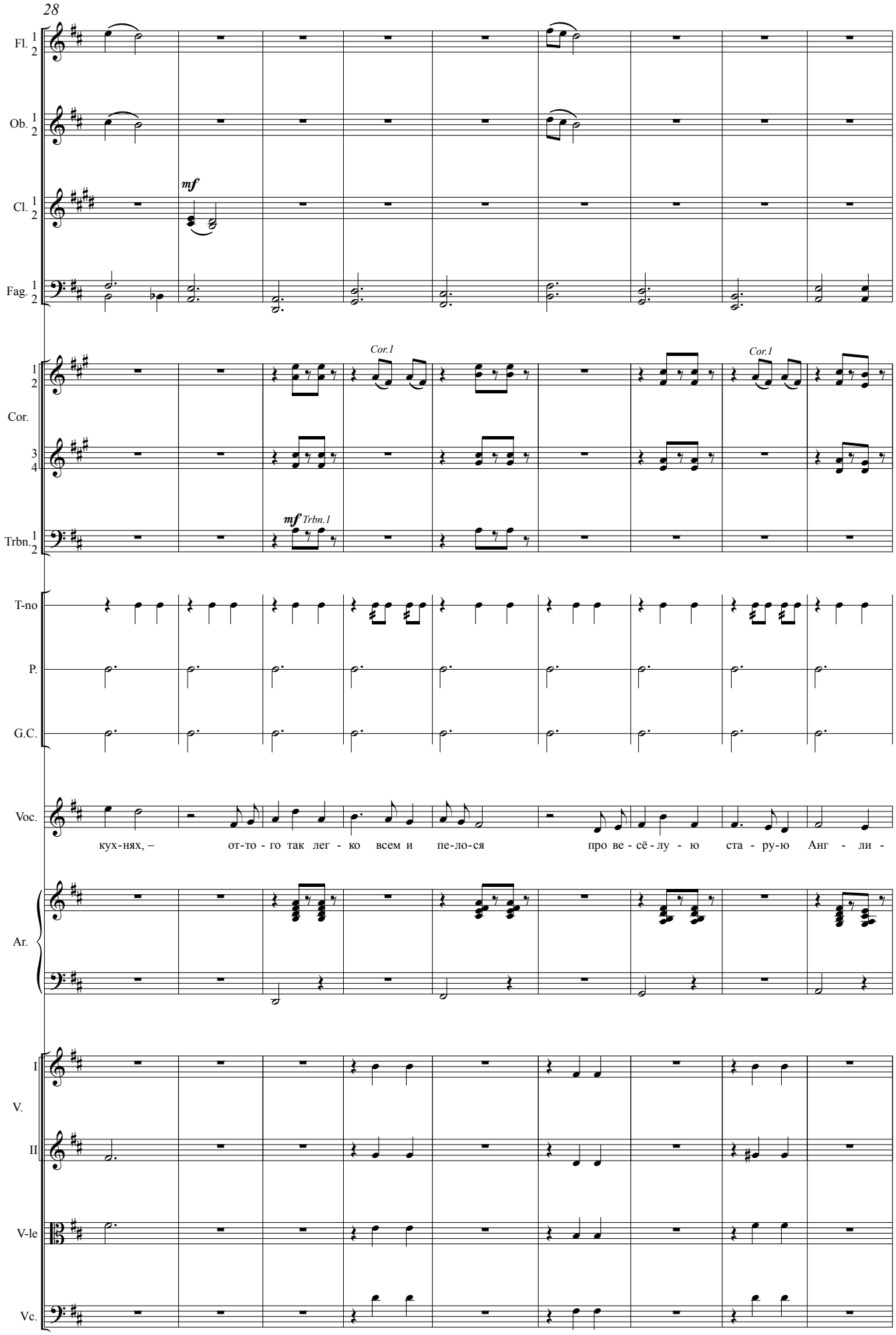

106
Fl. 1 2
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Cor.1
Tr. 1 2
Tr. 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Voc.
Смер - ти пре - дать!
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.

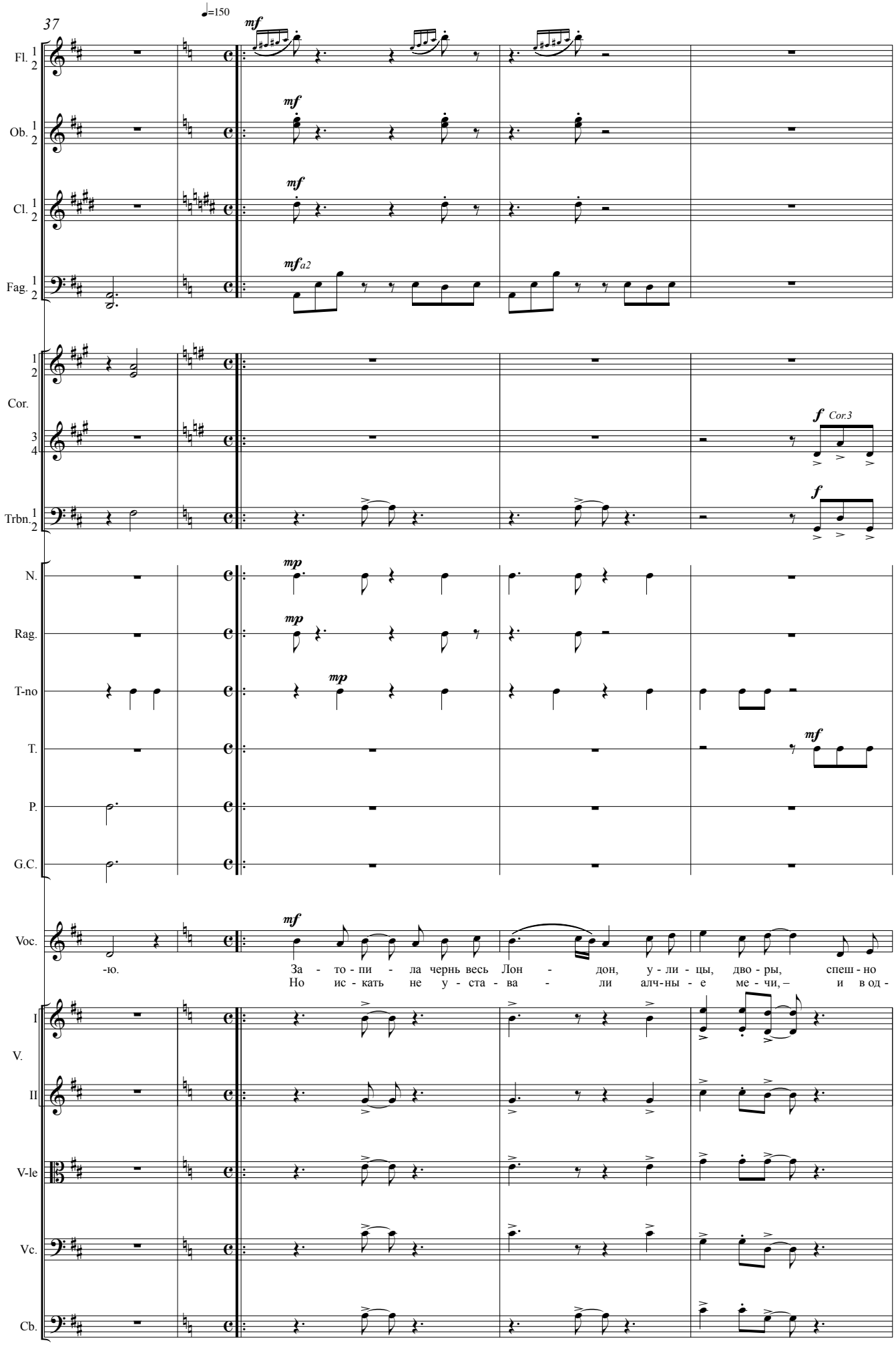
IV
Лондон

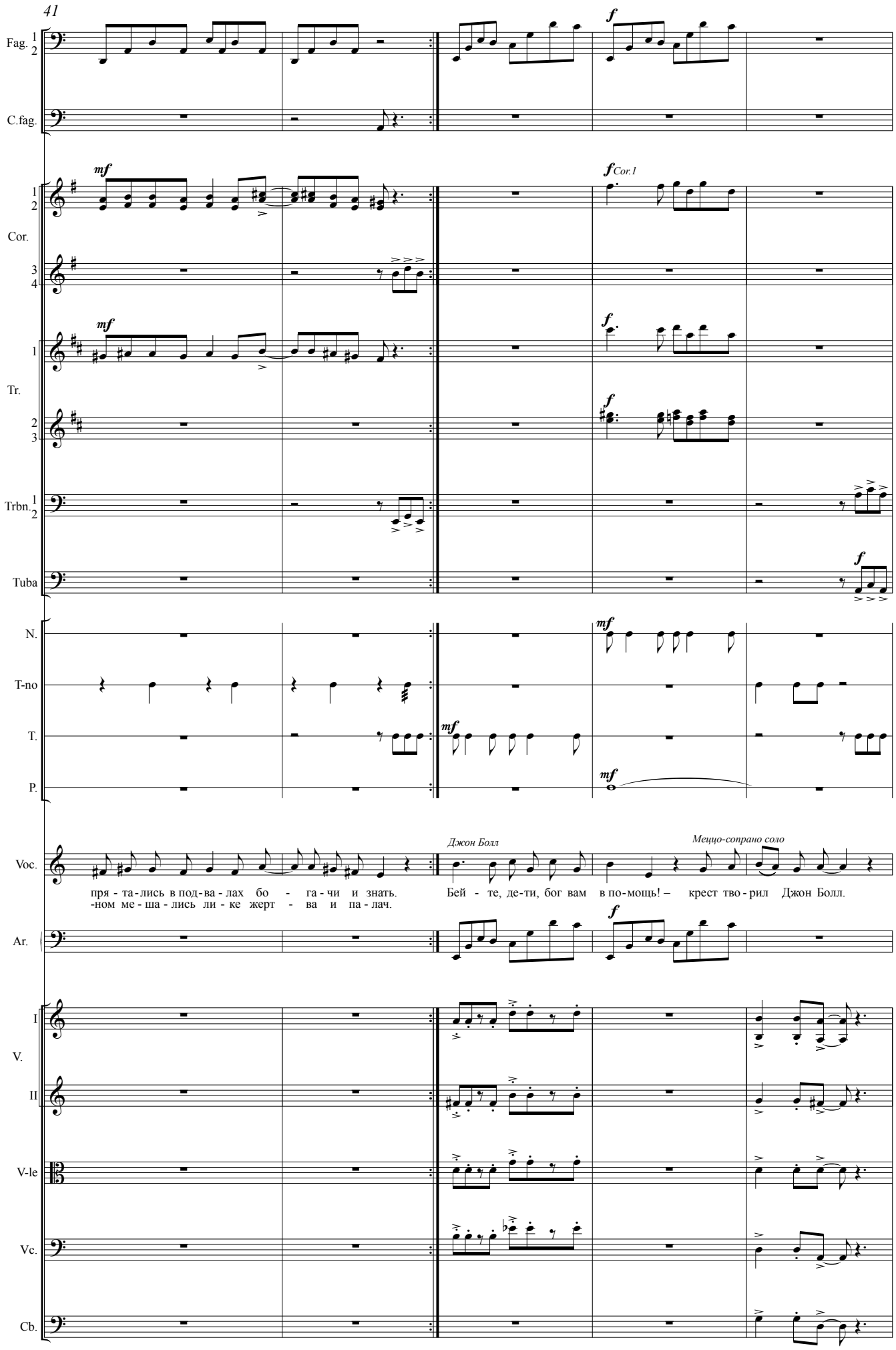

♩=120
Flauti 1 2
Oboi 1 2
Clarinetti in B 1 2
Fagotti 1 2
Contrafagotto
Corni in F 1 2 3 4
Trombe in B 1 2 3
Tromboni 1 2
Tuba
Timpani
Nacchere
Triangolo
Raganella
Tamburino
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
Voce
S
A
T
Arpa
Violini I II
Viole
Celli
Contrabassi
mp Ob.1
mf Fl.1
mf Ob.1
sf a2
mf
f
Cor.1
Trbn.1
Меццо-сопрано соло
Про ве - сё-лу - ю ста - ру - ю Анг - ли - ю рас - пе - ва - ли в та -
сё-лы - е но - чи бри - тан - ски - е о - све - ти - лись аб -
non arpeggiato

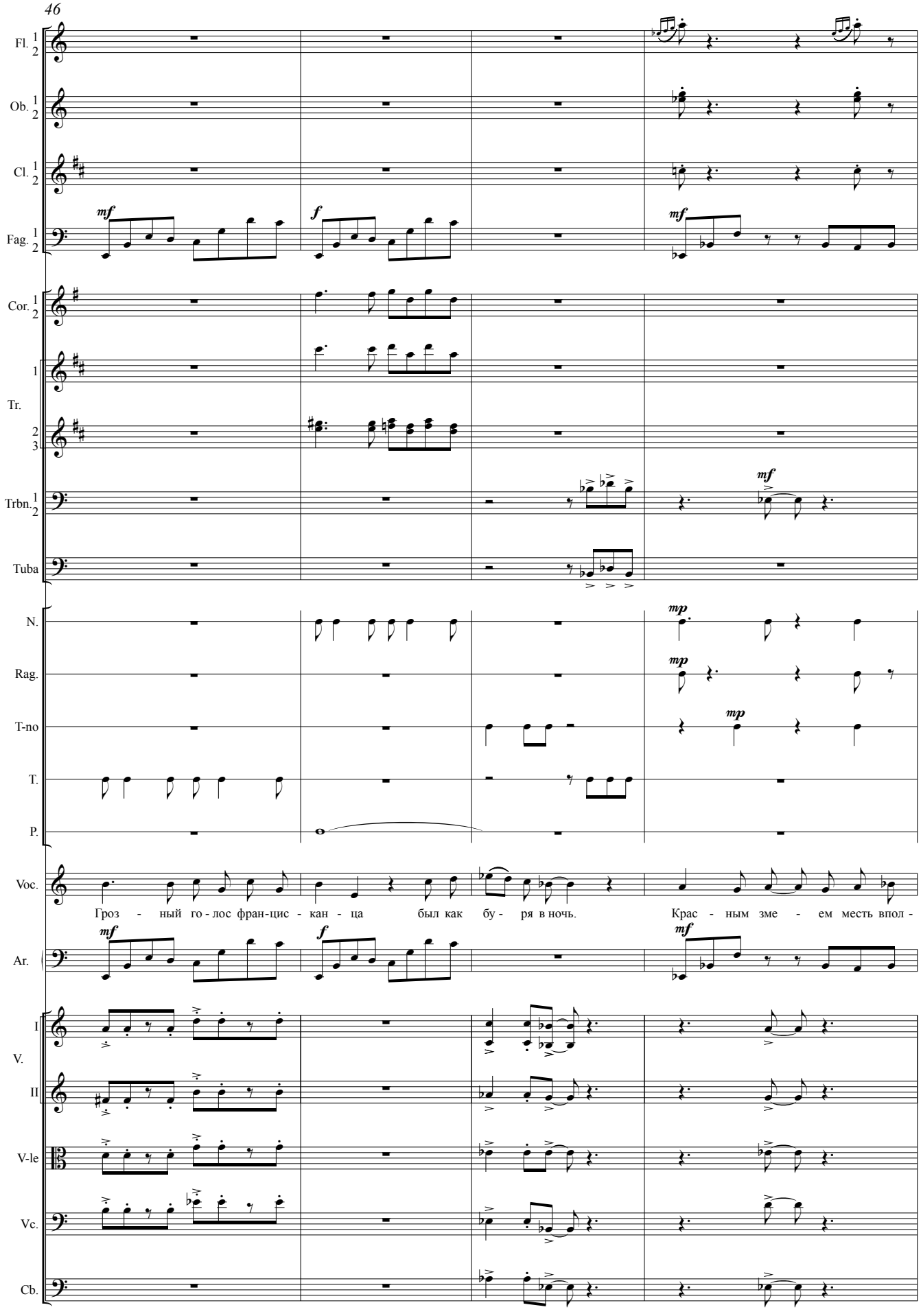

10
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Fag. 1 2
Cor.1
Cor.1
Cor.1
1 2
Cor.
3 4
T-no
P.
G.C.
Voc.
-вер - нах мен - стре - ли, а на - род на - сто - я - щу-ю Анг - ли - ю о-кре-щал в И-ор - да - не по -
-бат - ства - ми, зам - ка - ми, не ро - сой мок - ли ни - вы и паст - би - ща, а му - жиц - кой да ры - цар - ской
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.

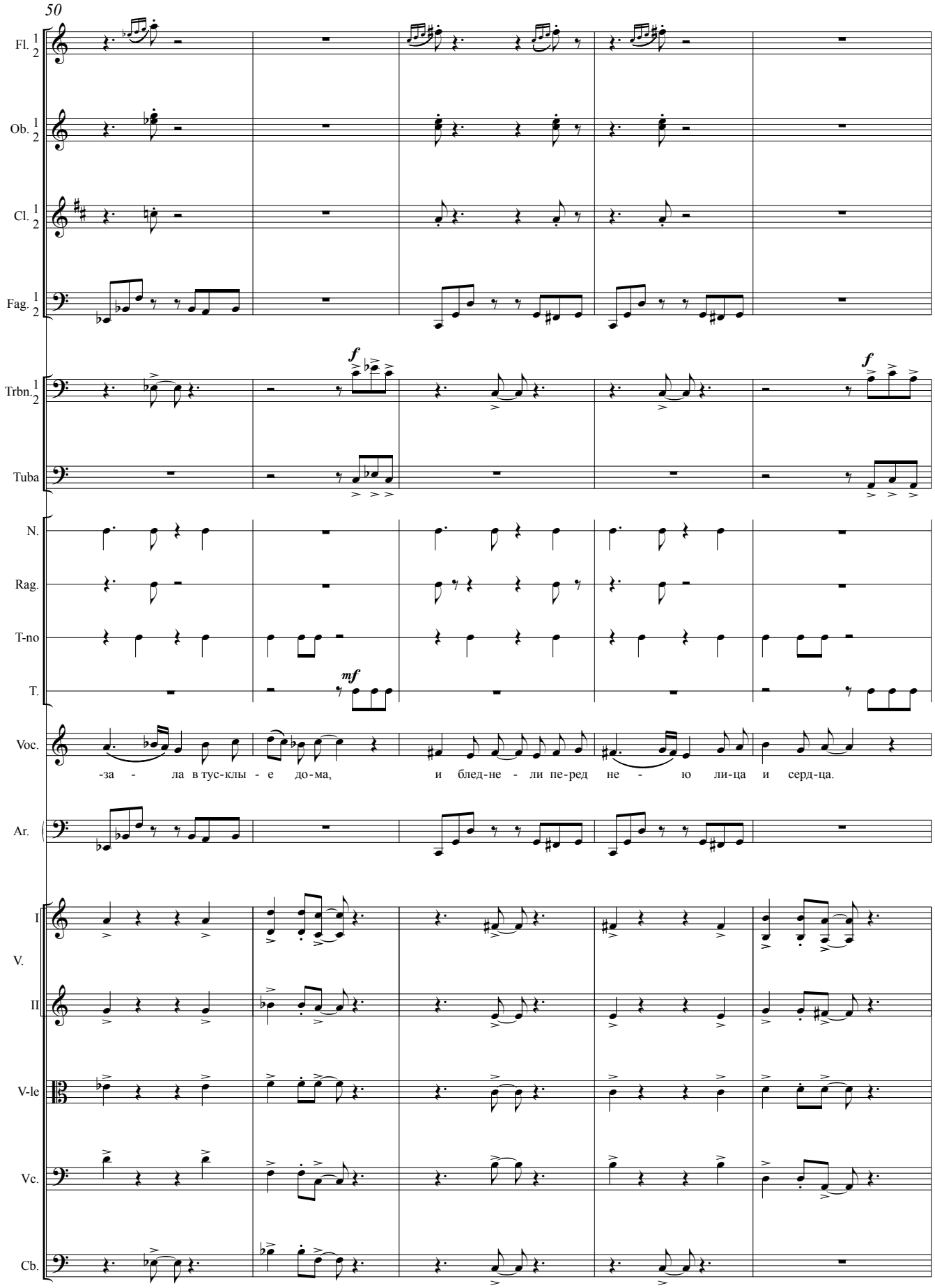

19
1.
2.
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Trbn. 1 2
Tuba
T-no
P.
G.C.
Voc.
V. I II
V-le
Vc.
Cb.
Fl.1
Ob.1
Cl.1
Cor.1
mf
-жа-ров.
кро-вью.
Не-ве-/
В пер-вый раз на-е-да-ла-ся до - сы - та чернь го-лод-на - я в зам-ко-вых

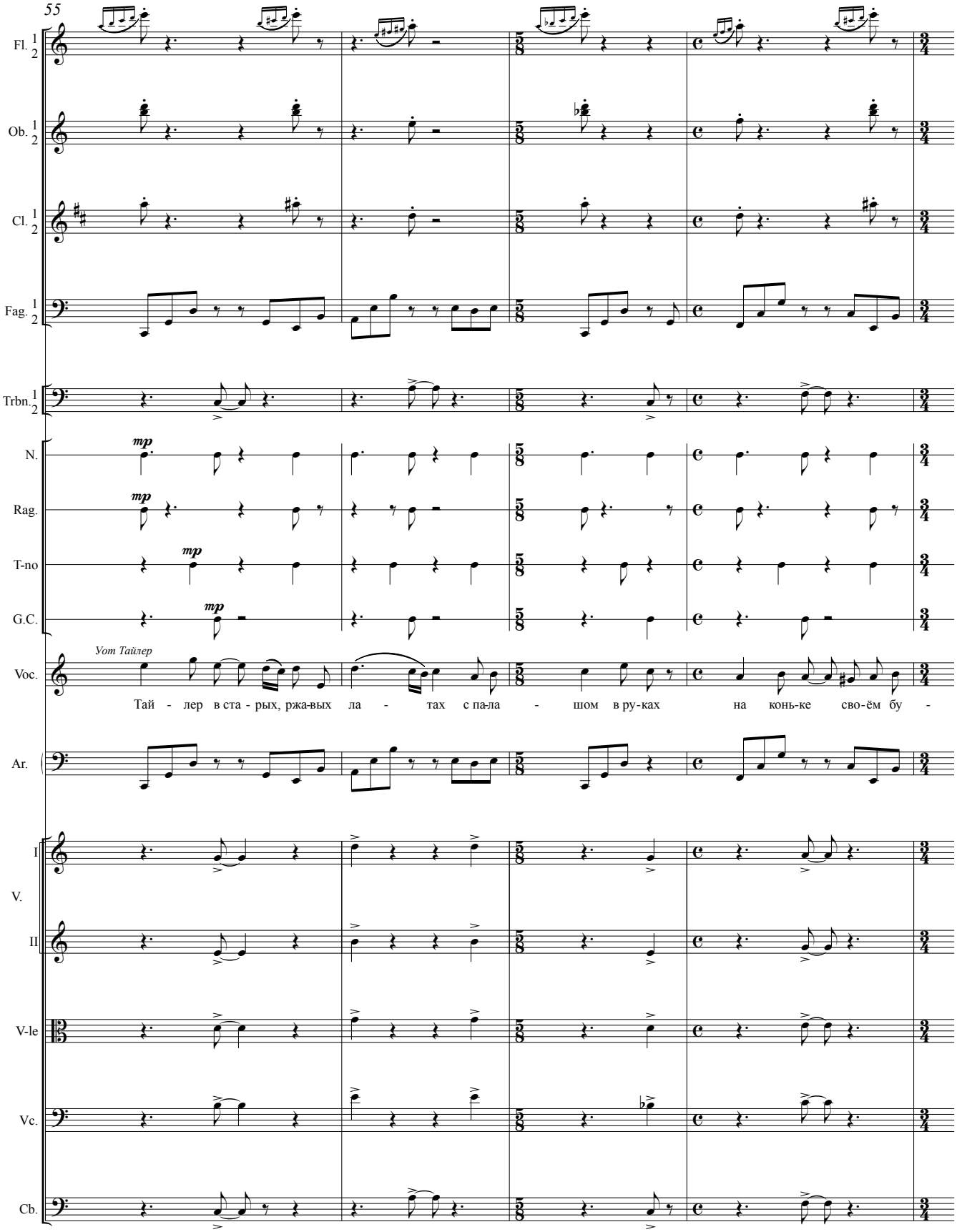

28
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
mf
Cor.
Cor.1
Cor.1
Trbn.
mf Trbn.1
T-no
P.
G.C.
Voc.
кух-нях, – от-то - го так лег - ко всем и пе-ло-ся про ве - сё - лу - ю ста - ру-ю Анг - ли -
Ar.
V.
I
II
V-le
Vc.

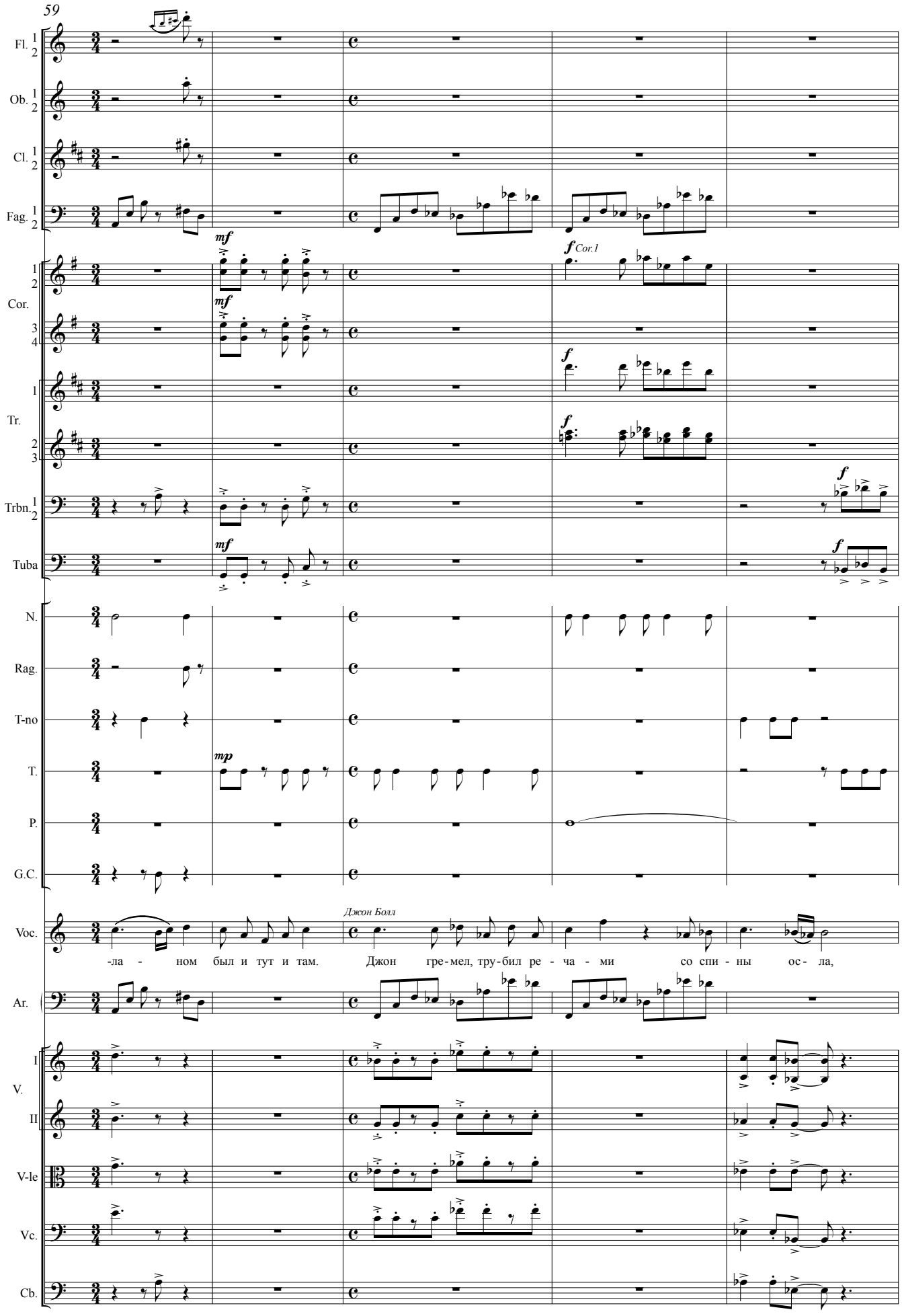

37
♩=150
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Trbn. 1 2
N.
Rag.
T-no
T.
P.
G.C.
Voc.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mf a2
f Cor.3
mp
-ю.
За - то - пи - ла чернь весь Лон - дон, у - ли - цы, дво - ры, спеш - но
Но ис - кать не у - ста - ва - ли алч-ны - е ме - чи, – и в од -

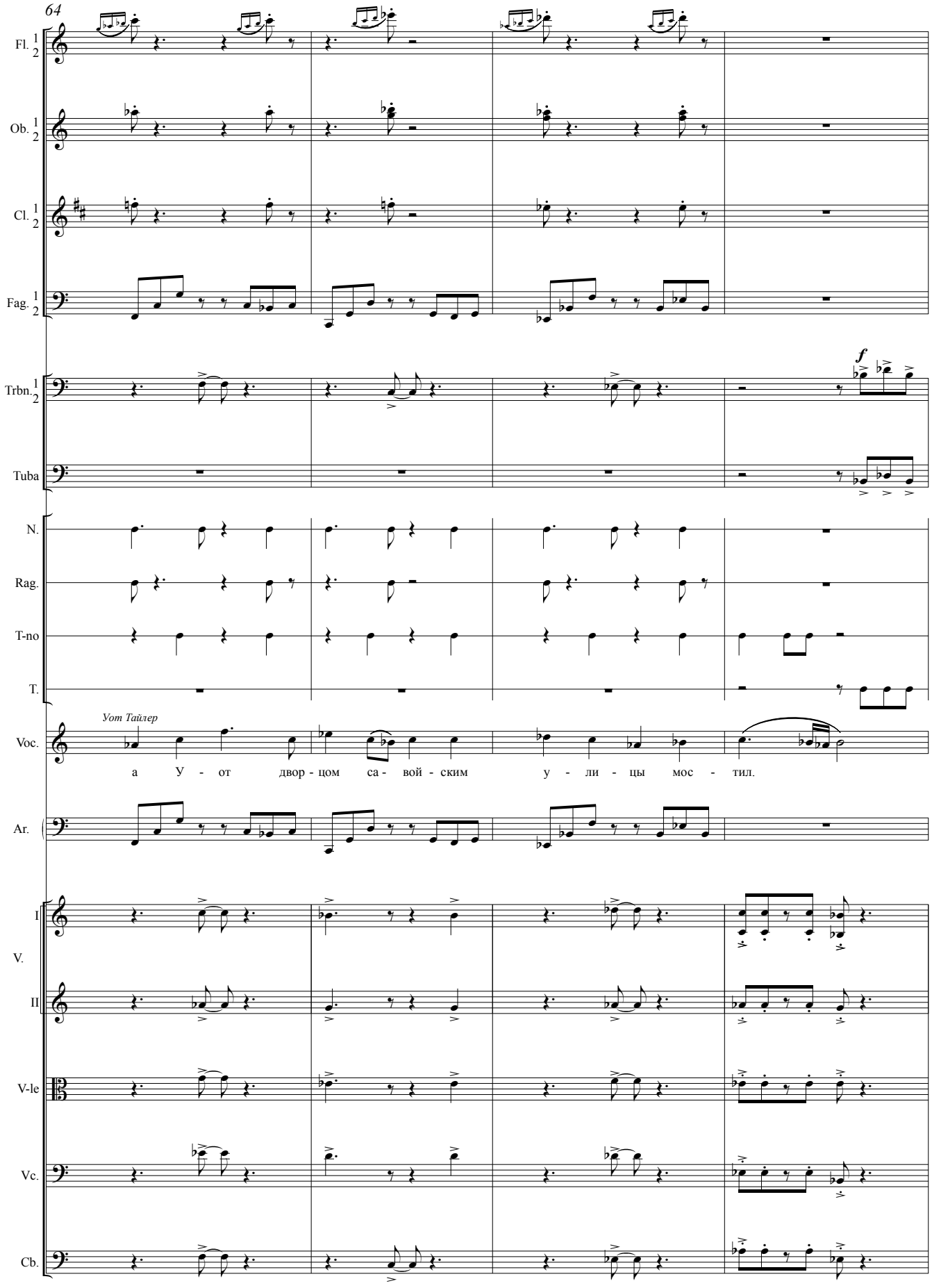

41
Fag. 1 2
C.fag.
mf
f
Cor.1
1 2
Cor.
3 4
Tr.
1
2 3
Trbn. 1 2
Tuba
N.
T-no
T.
P.
Voc.
Джон Болл
Меццо-сопрано соло
пря - та - лись в под - ва - лах бо - га - чи и знать.
-ном ме - ша - лись ли - ке жерт - ва и па - лач.
Бей - те, де - ти, бог вам в по - мощь! – крест тво - рил Джон Болл.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

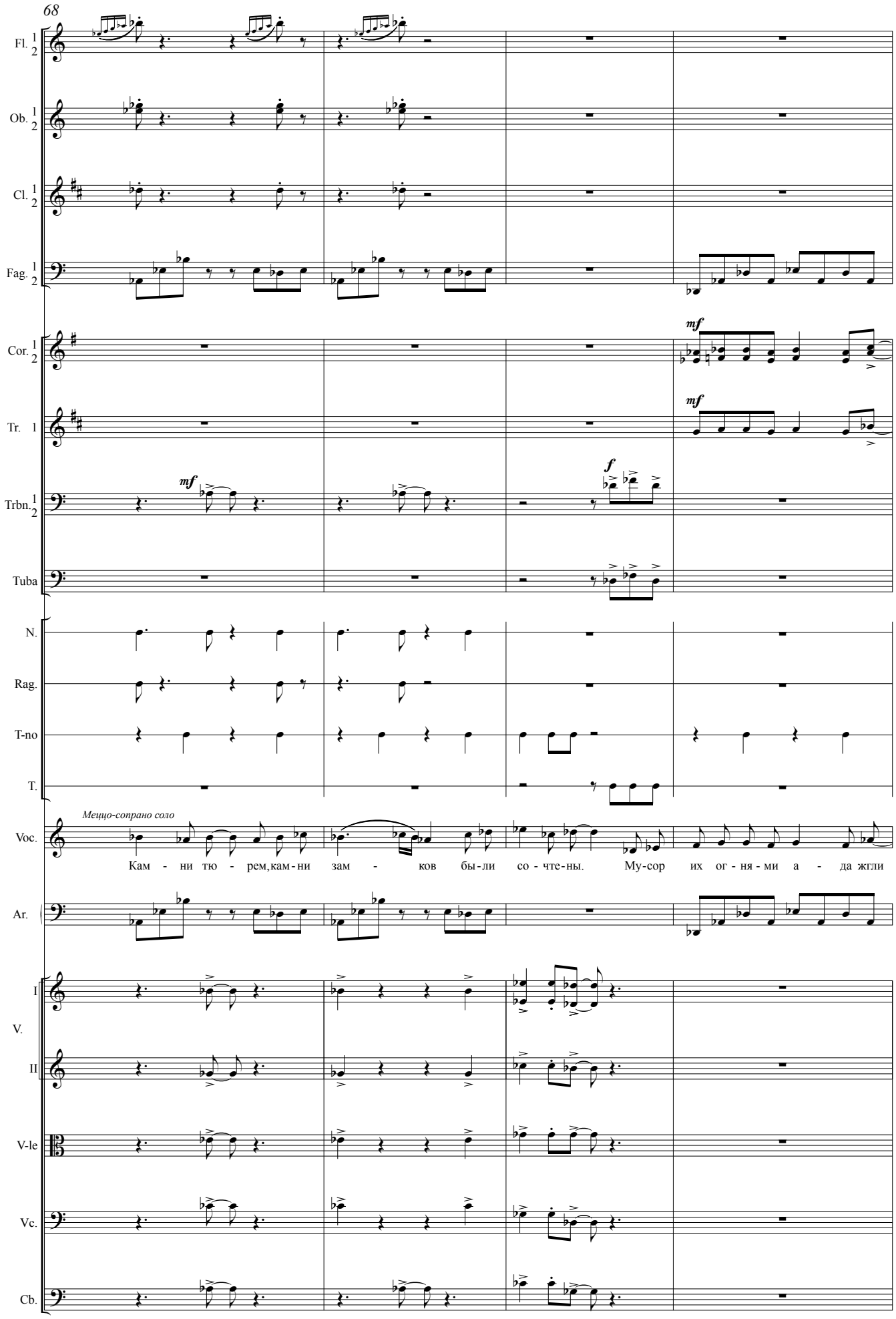

46
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
mf
f
mf
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn. 1 2
mf
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
P.
mp
mp
mp
Voc.
Гроз - ный го - лос фран-цис - кан - ца был как бу - ря в ночь. Крас - ным зме - ем месть впол -
Ar.
mf
f
mf
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

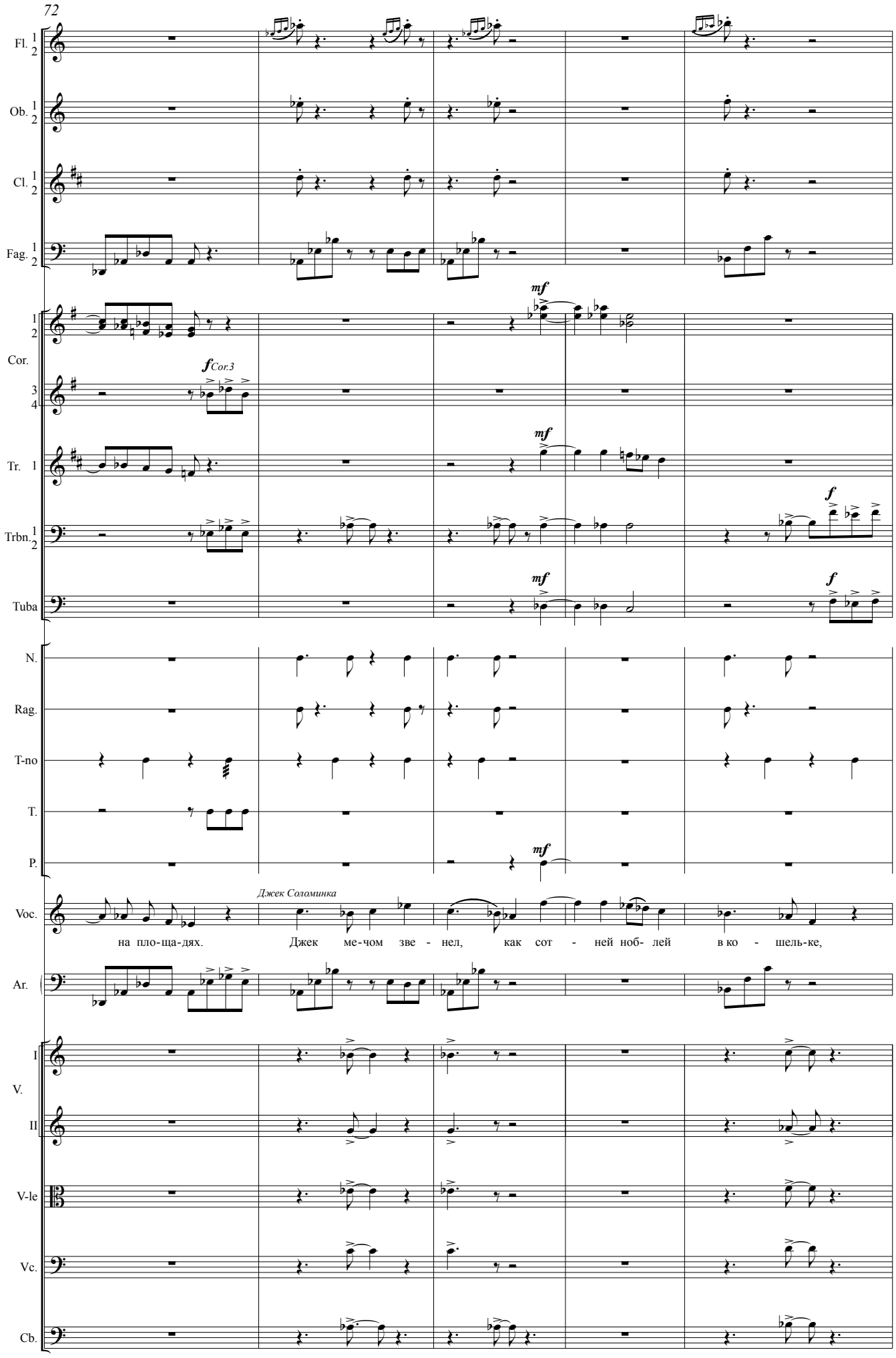

50
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Voc.
-за - ла в тус-клы - е до-ма, и блед-не - ли пе-ред не - ю ли-ца и серд-ца.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
mf

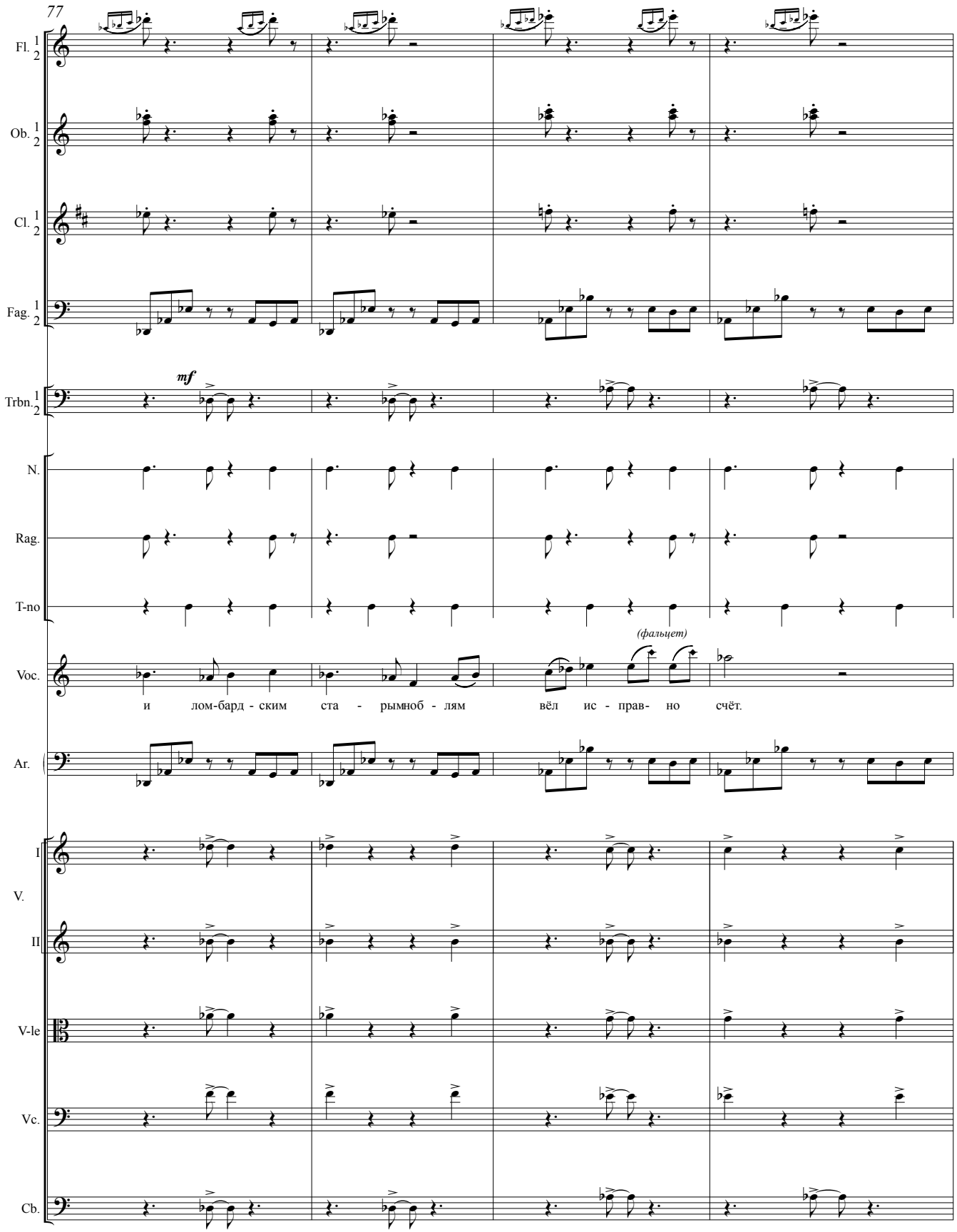

55
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
N.
Rag.
T-no
G.C.
mp
Уот Тайлер
Voc.
Тай - лер в ста - рых, ржа-вых ла - тах с па-ла - шом в ру-ках на конь-ке сво-ём бу -
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

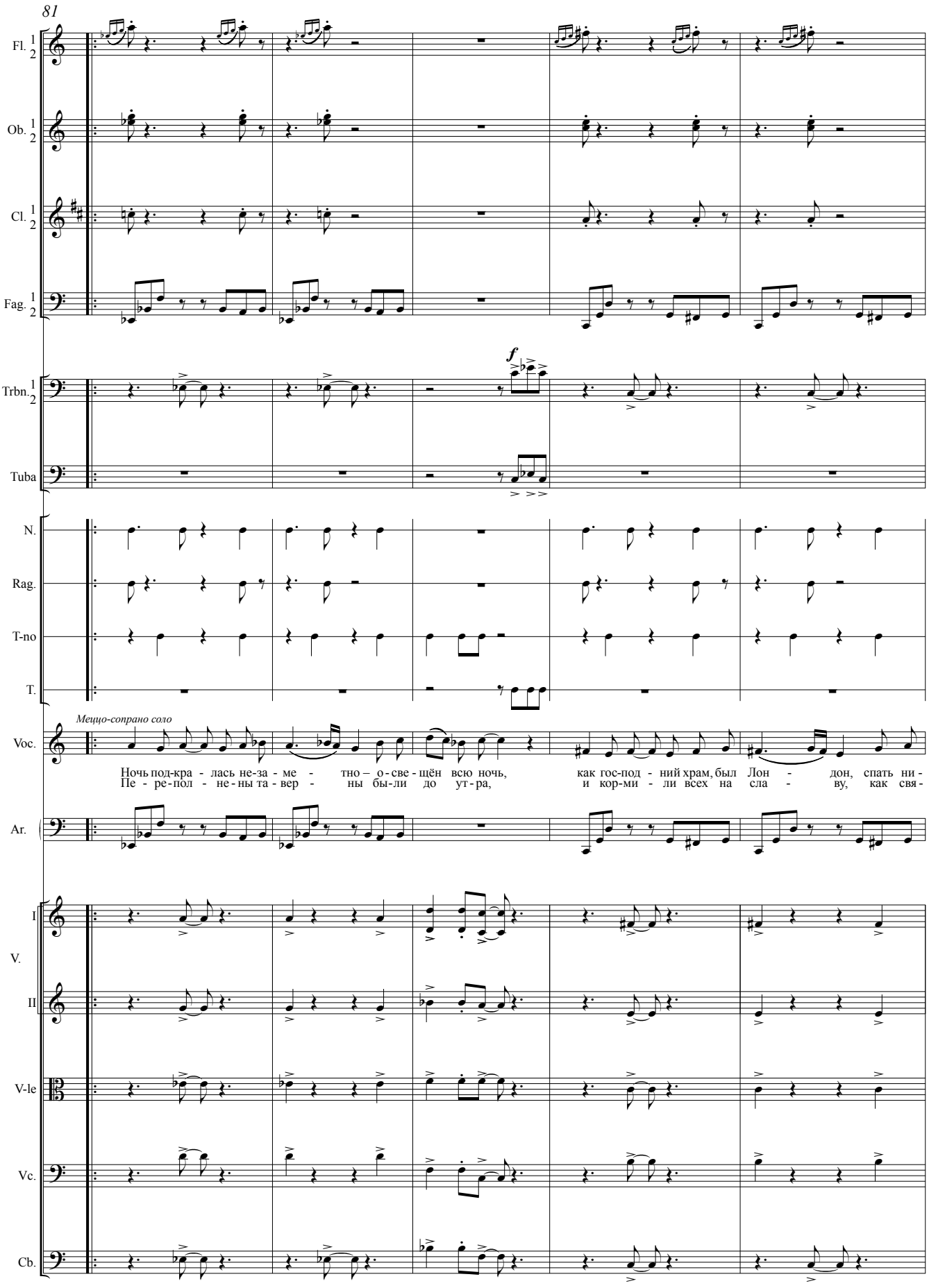

59
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
mf
1 2
Cor.
3 4
mf
f Cor.1
f
1
Tr.
2 3
f
Trbn. 1 2
f
mf
Tuba
f
N.
Rag.
T-no
mp
T.
P.
G.C.
Джон Болл
Voc.
-ла - ном был и тут и там. Джон гре-мел, тру-бил ре - ча - ми со спи - ны ос- ла,
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

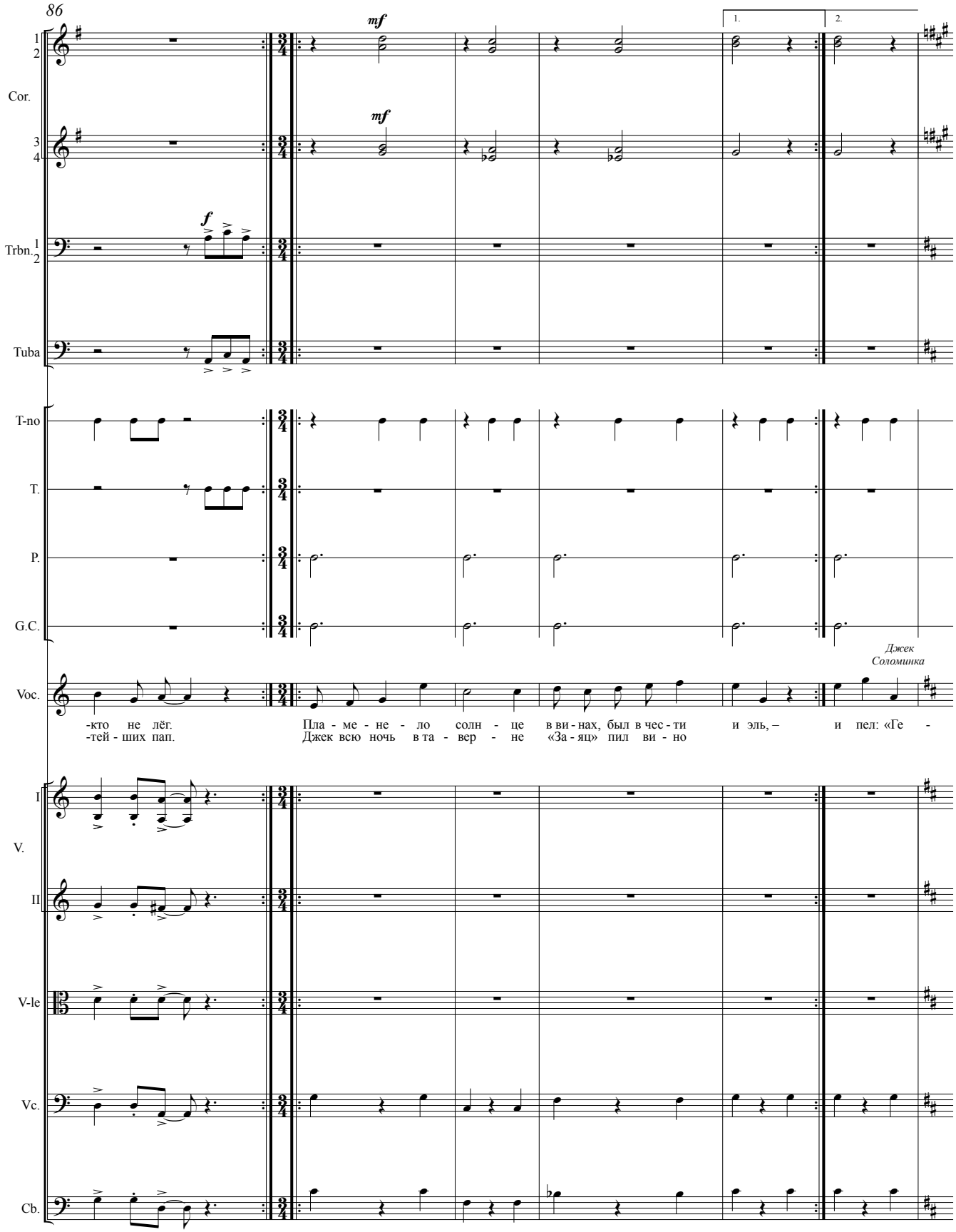

64
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
Уот Тайлер
а У - от двор - цом са - вой - ским у - ли - цы мос - тил.

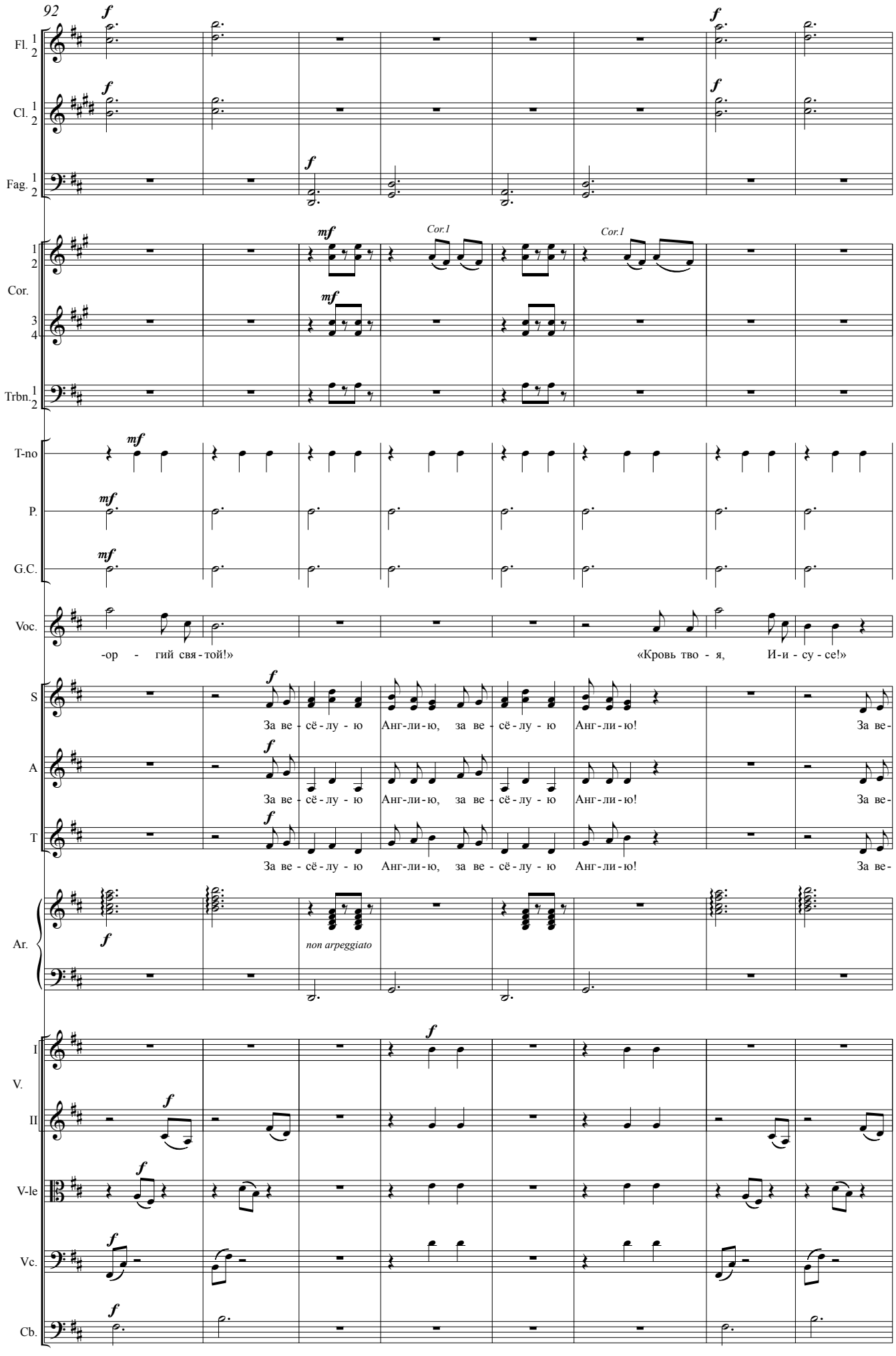

68
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
mf
Tr. 1
mf
mf
f
Trbn. 1 2
Tuba
N.
Rag.
T-no
T.
Меццо-сопрано соло
Voc.
Кам - ни тю - рем,кам-ни зам - ков бы-ли со - чте-ны. Му-сор их ог - ня - ми а - да жгли
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

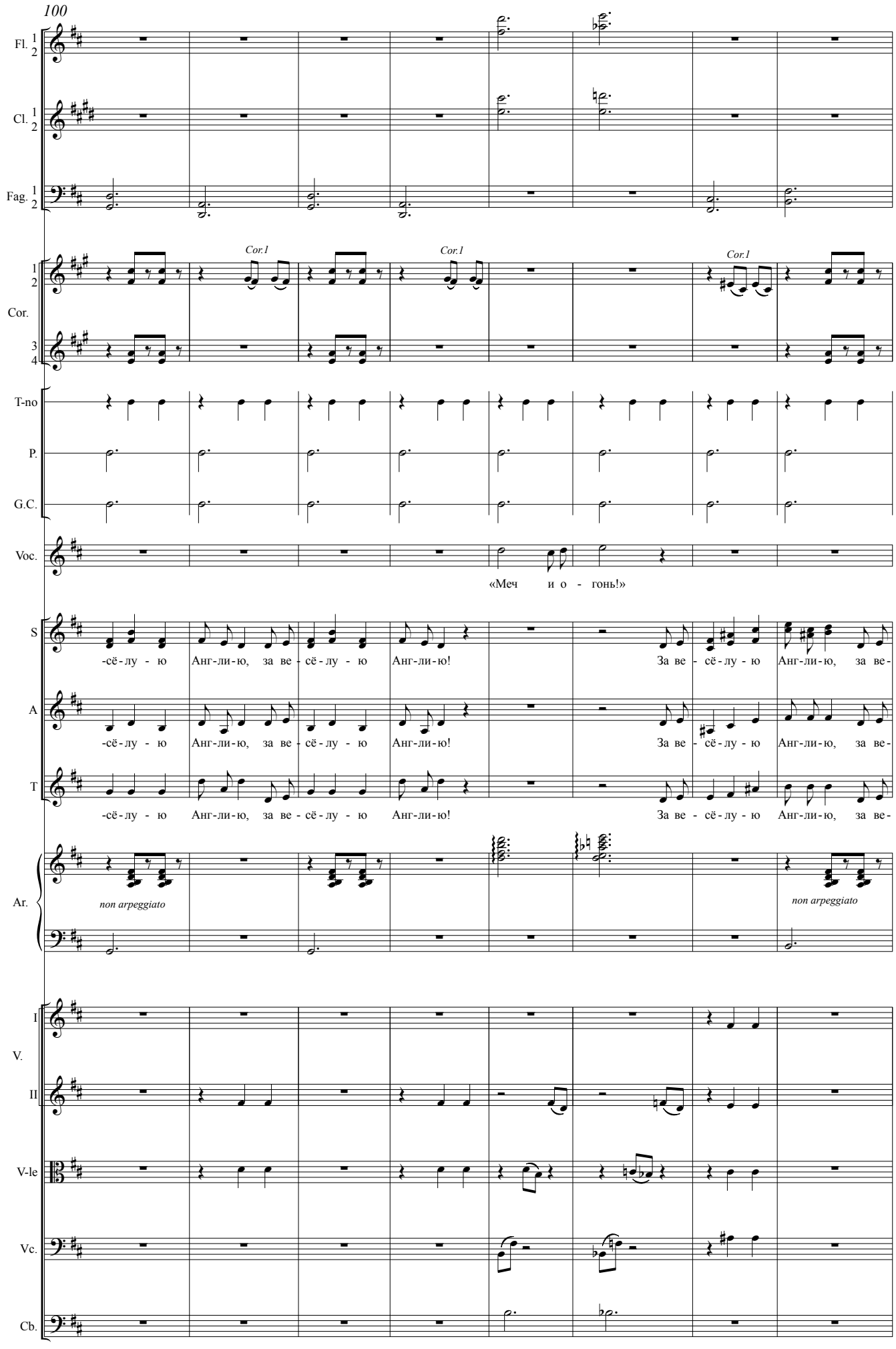

72
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
1 2
Cor.
3 4
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
mf
fCor.3
mf
f
mf
f
N.
Rag.
T-no
T.
P.
mf
Джек Соломинка
Voc.
на пло-ща-дях. Джек ме-чом зве - нел, как сот - ней ноб- лей в ко - шель-ке,
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

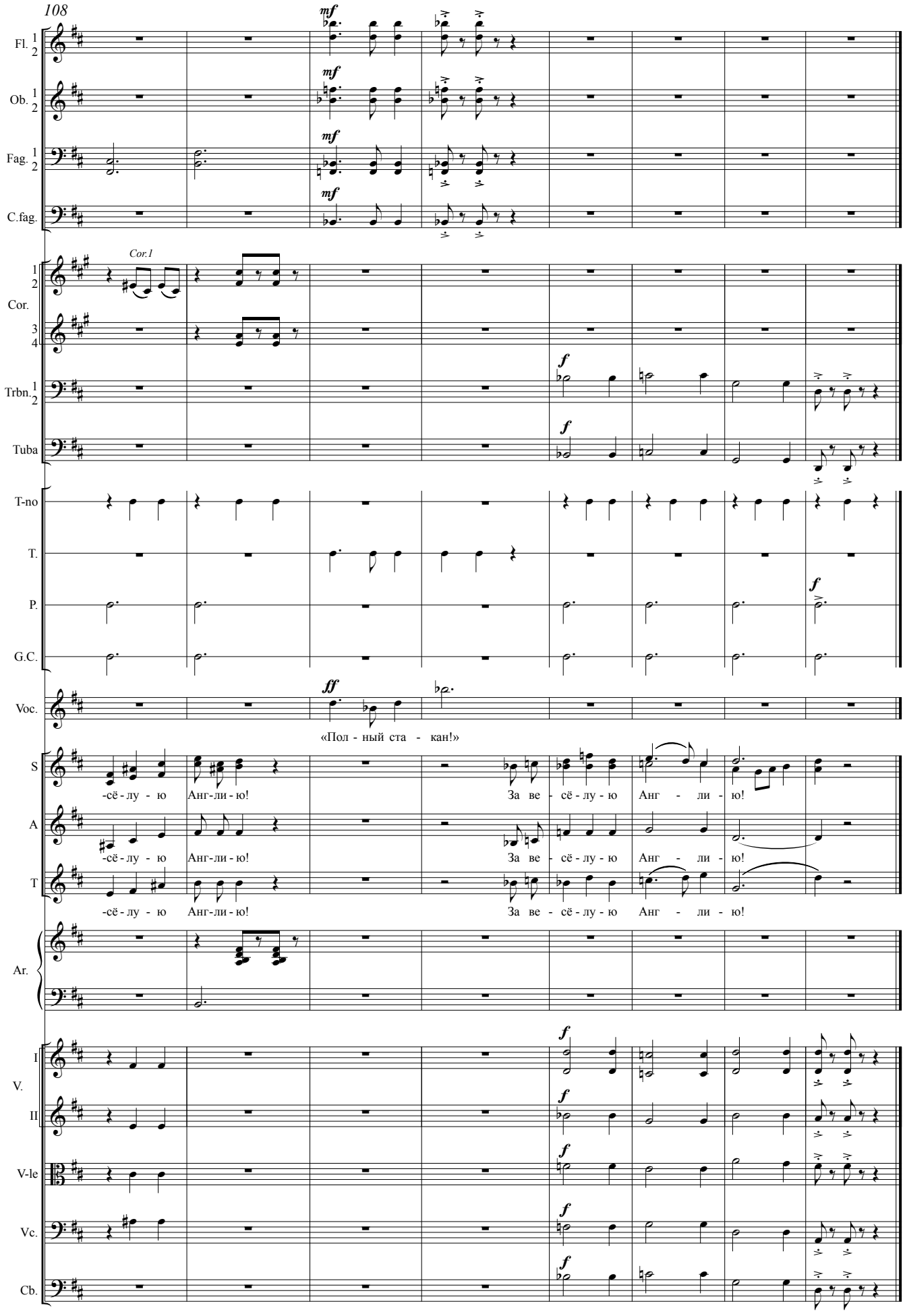

77
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
mf
Trbn. 1 2
N.
Rag.
T-no
(фальцет)
Voc.
и лом-бард - ским ста - рымноб - лям вёл ис - прав- но счёт.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


81
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
f
N.
Rag.
T-no
T.
Меццо-сопрано соло
Voc.
Ночь под-кра - лась не-за - ме - тно – о-све-щён всю ночь, как гос-под - ний храм, был Лон - дон, спать ни-
Пе - ре-пол - не-ны та-вер - ны бы-ли до ут-ра, и кор-ми - ли всех на сла - ву, как свя-
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


86
mf
1.
2.
Cor.
mf
f
Trbn.
Tuba
T-no
T.
P.
G.C.
Джек
Соломинка
Voc.
-кто не лёг.
-тей - ших пап.
Пла - ме - не - ло солн - це в ви - нах, был в чес - ти и эль, – и пел: «Ге -
Джек всю ночь в та - вер - не «За - яц» пил ви - но
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


92
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Cor.1
Cor.1
Trbn. 1 2
T-no
P.
G.C.
Voc.
-ор - гий свя - той!»
«Кровь тво - я, И-и - су - се!»
S
A
T
За ве - сё - лу - ю Анг-ли-ю, за ве - сё - лу - ю Анг-ли-ю! За ве-
Ar.
non arpeggiato
V. I II
V-le
Vc.
Cb.

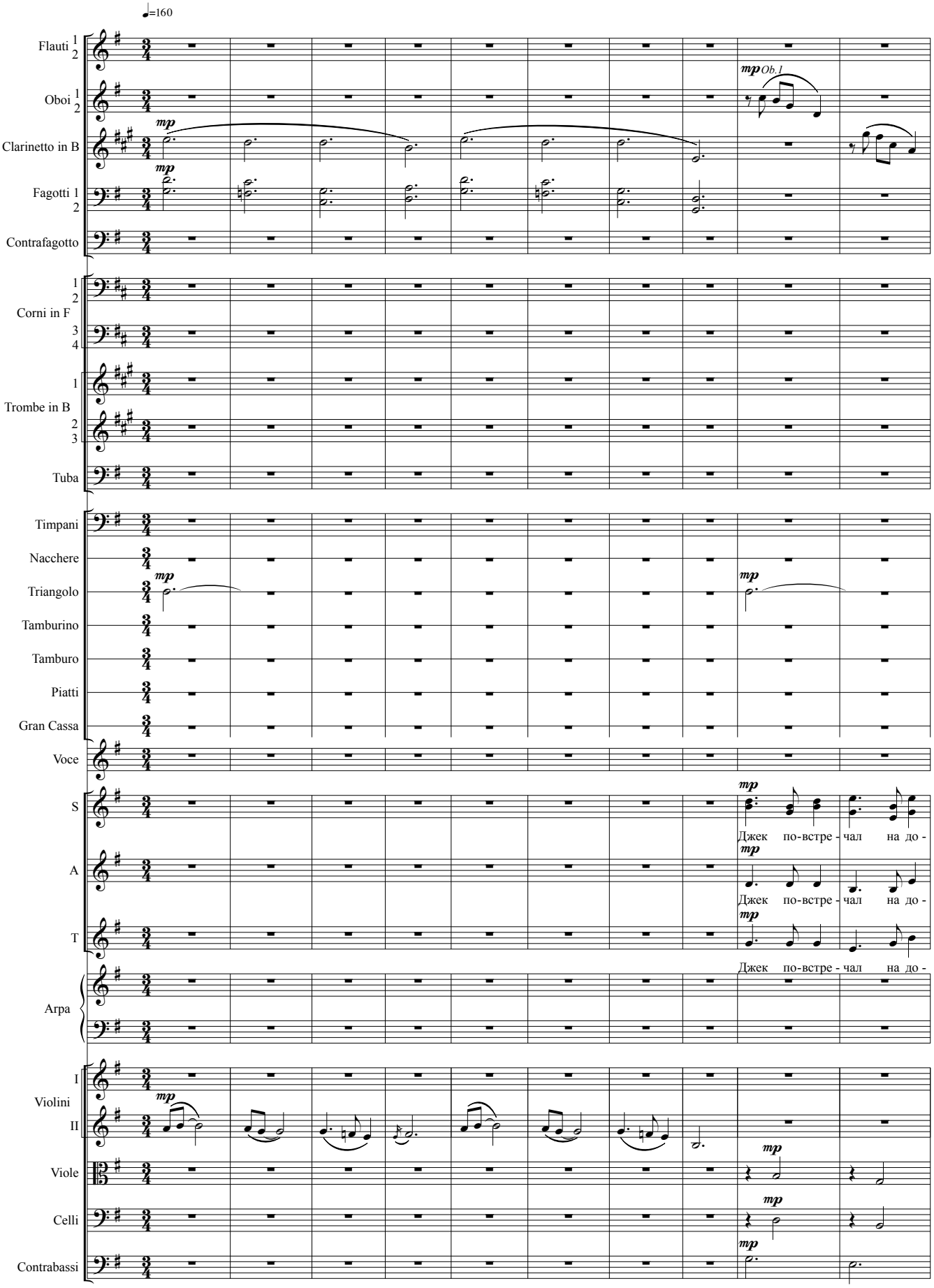

100
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Cor.1
Cor.1
Cor.1
T-no
P.
G.C.
Voc.
«Меч и о - гонь!»
S
A
T
-сё-лу - ю Анг-ли-ю, за ве - сё-лу - ю Анг-ли-ю!
За ве - сё-лу - ю Анг-ли-ю, за ве-
Ar.
non arpeggiato
non arpeggiato
I V. II
V-le
Vc.
Cb.

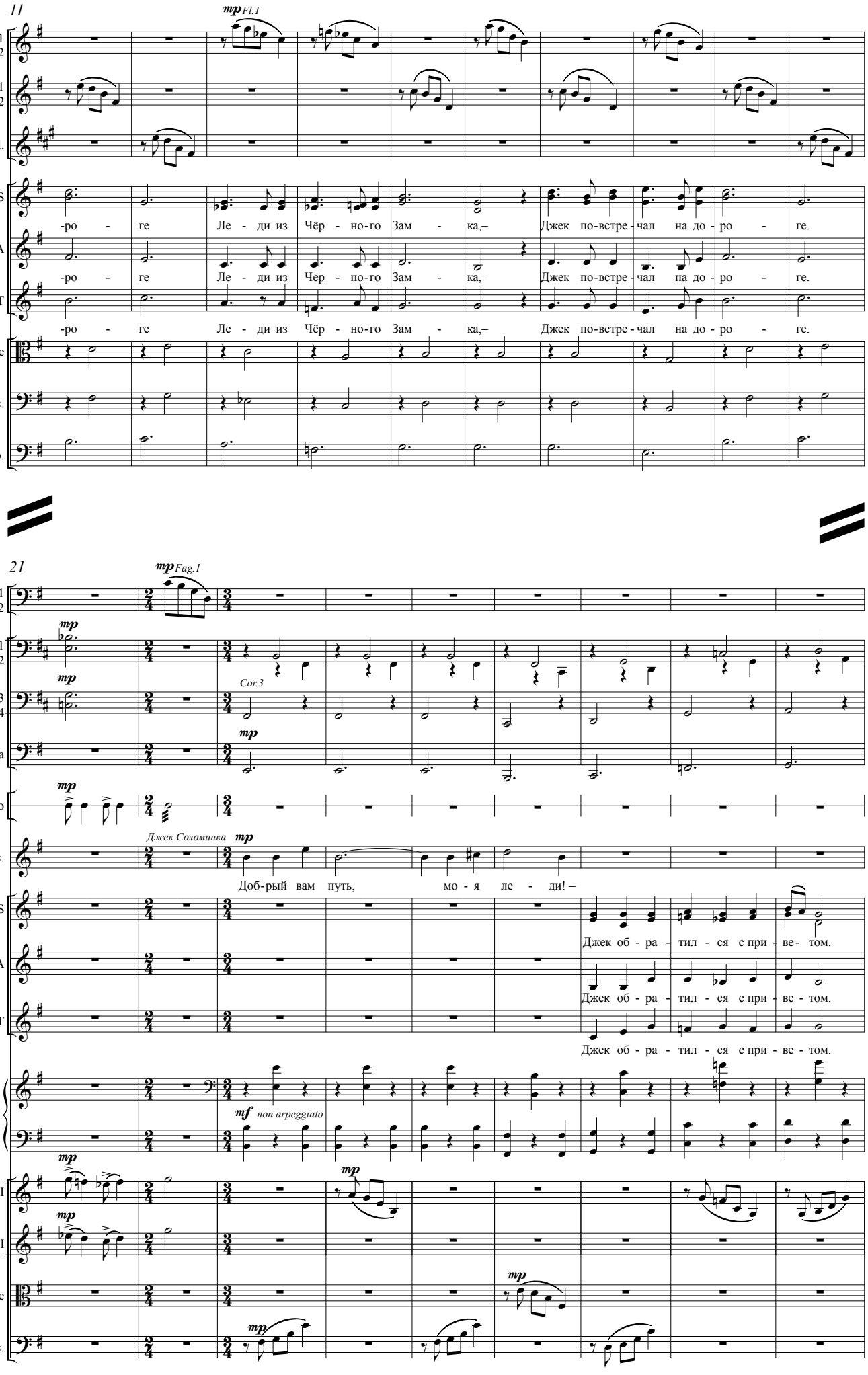

108
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Fag. 1 2
C.fag.
mf
Cor.1
Cor. 1 2 3 4
Trbn. 1 2
Tuba
f
T-no
T.
P.
G.C.
Voc.
ff
«Пол - ный ста - кан!»
S
A
T
-сё - лу - ю Анг-ли - ю!
За ве - сё - лу - ю Анг - ли - ю!
Ar.
V. I II
V-le
Vc.
Cb.

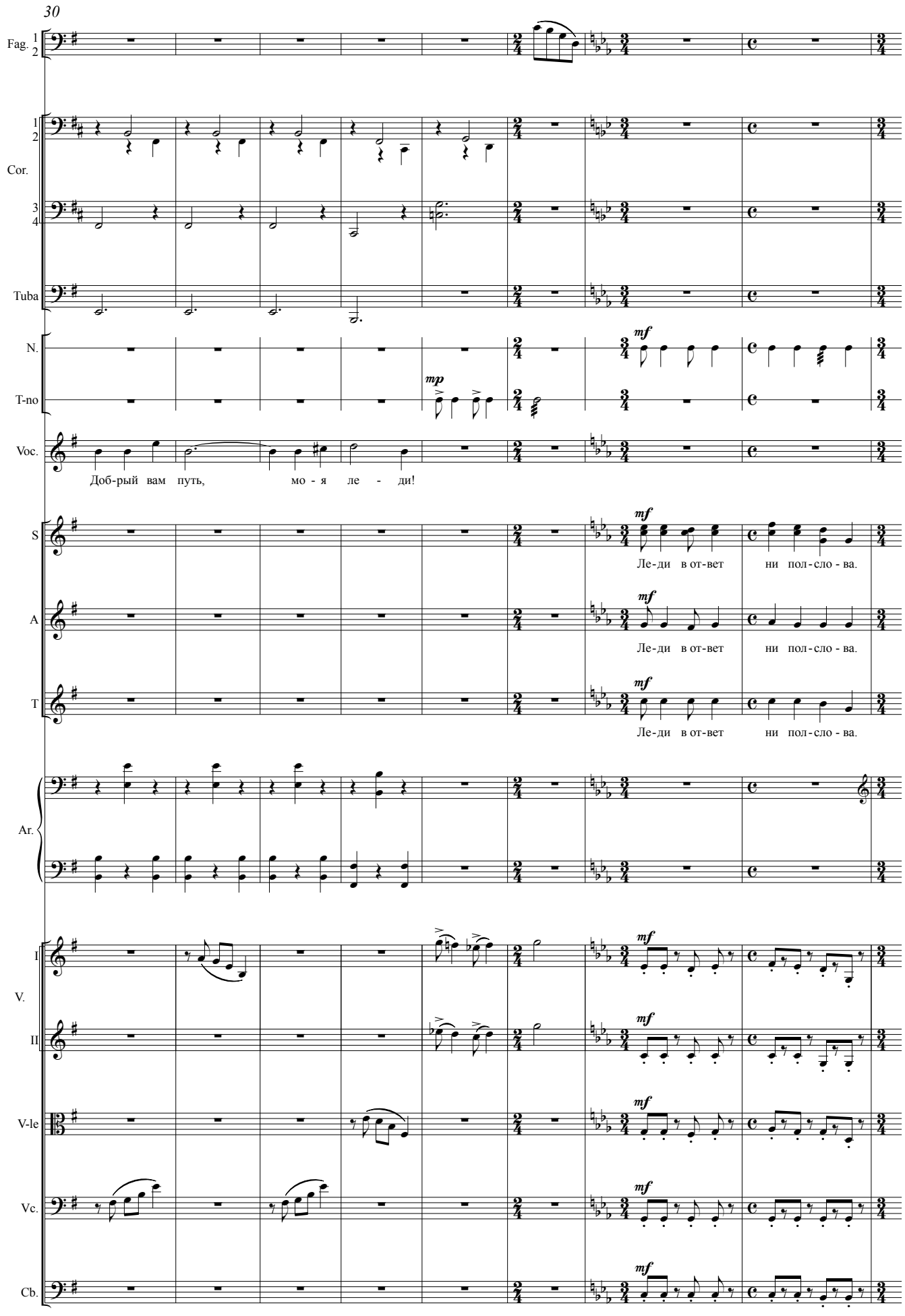
V

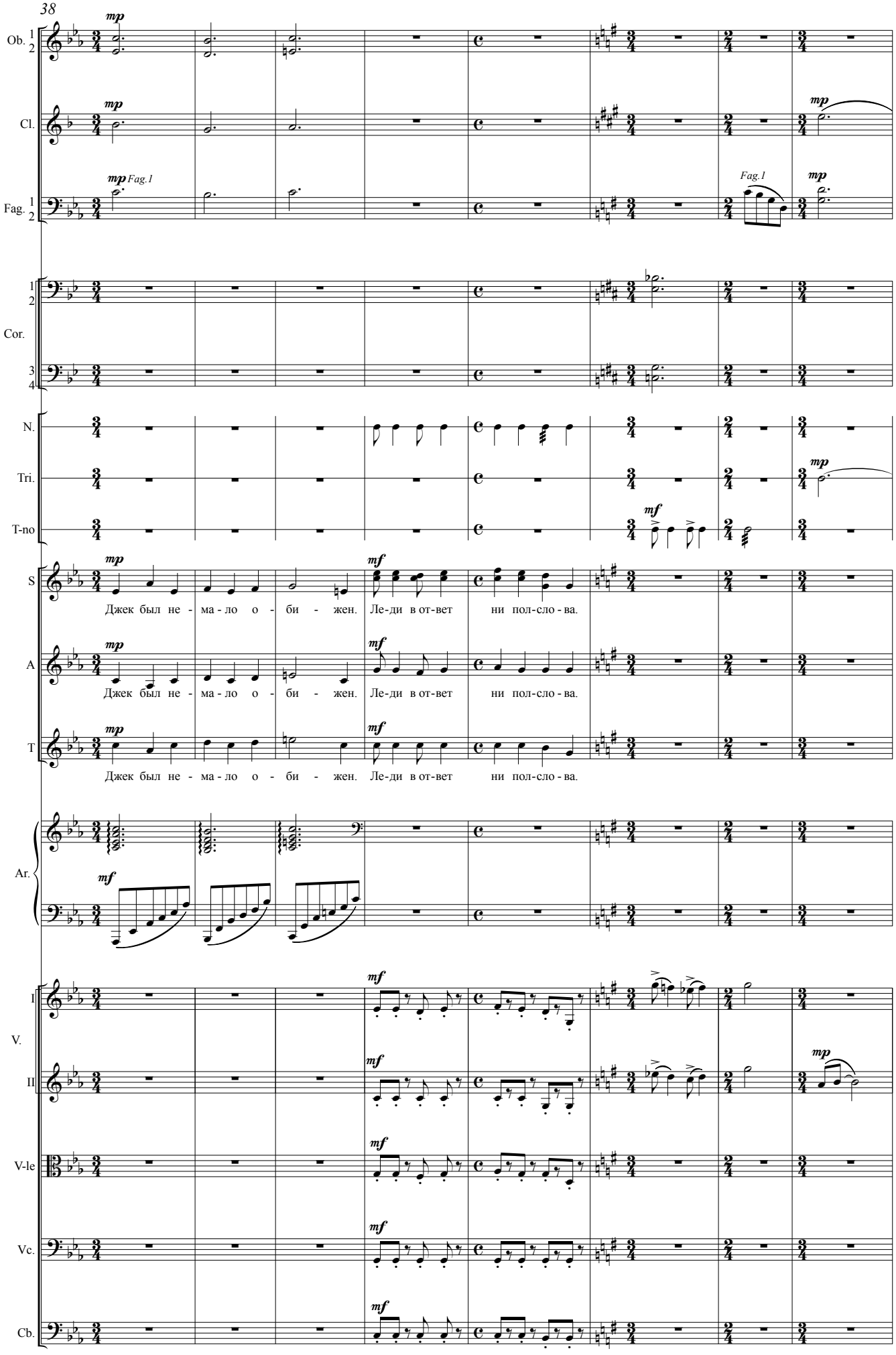
Таверна «Заяц».

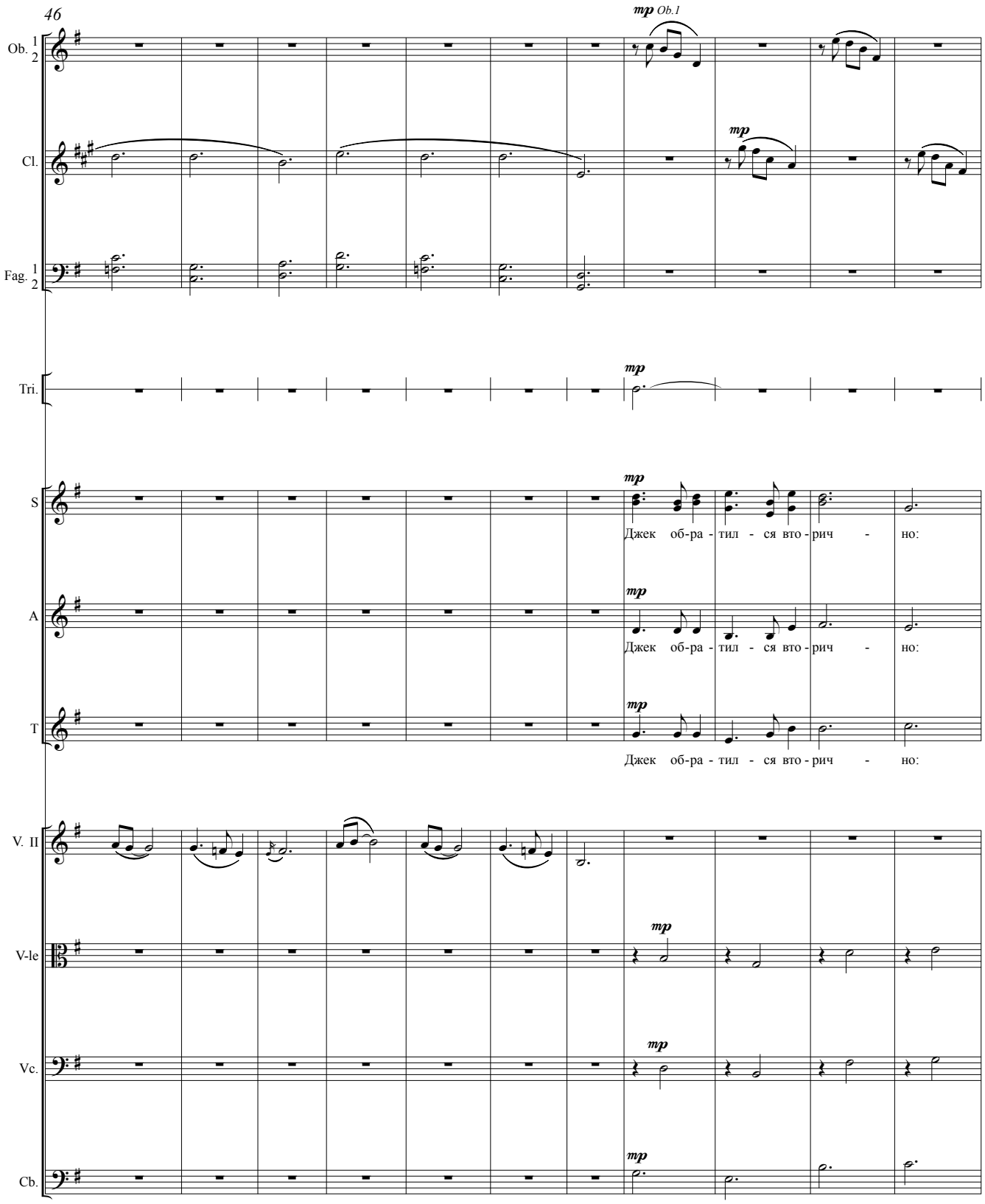
1. Песенка про Джека и леди из Чёрного Замка.

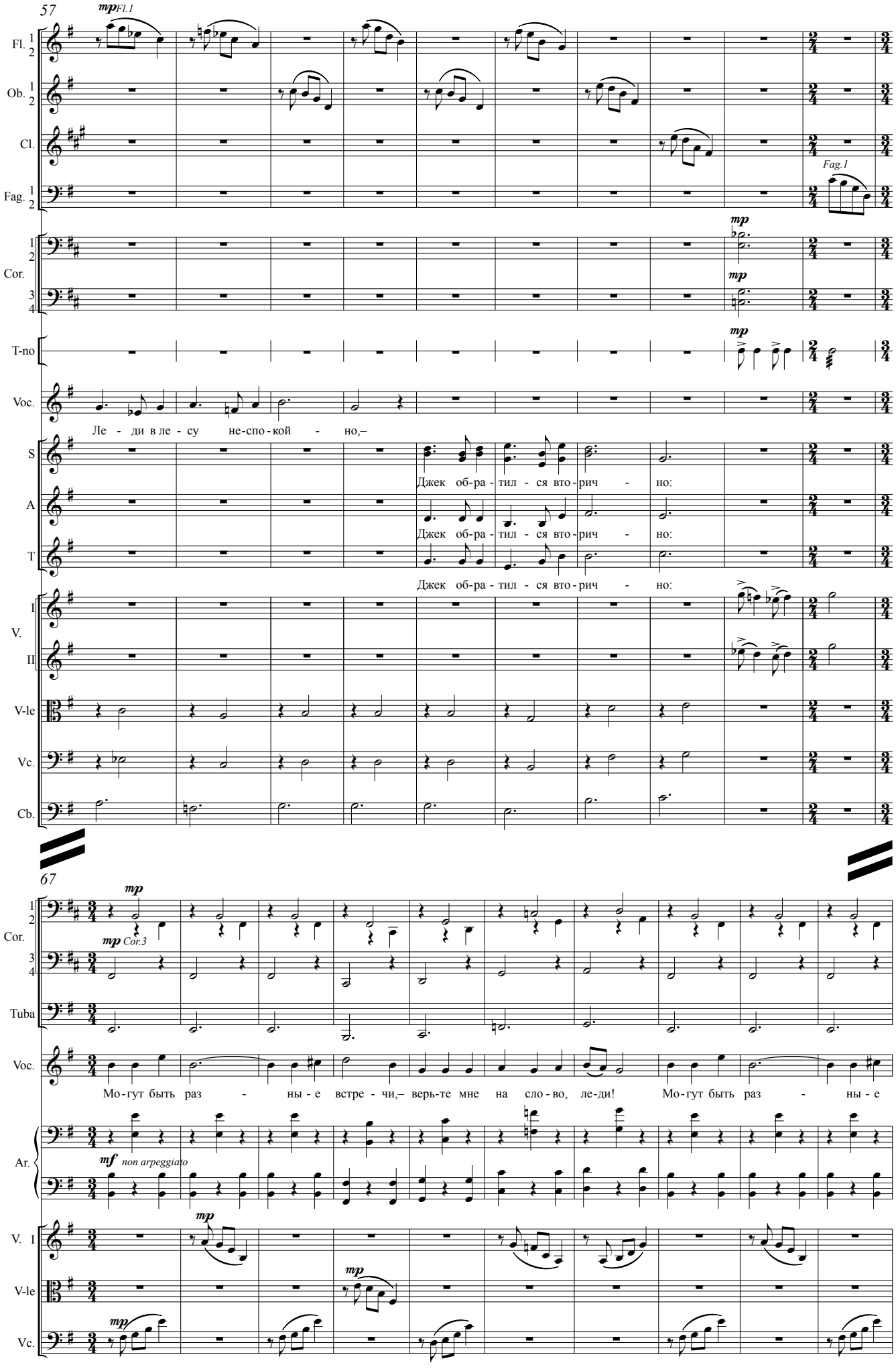


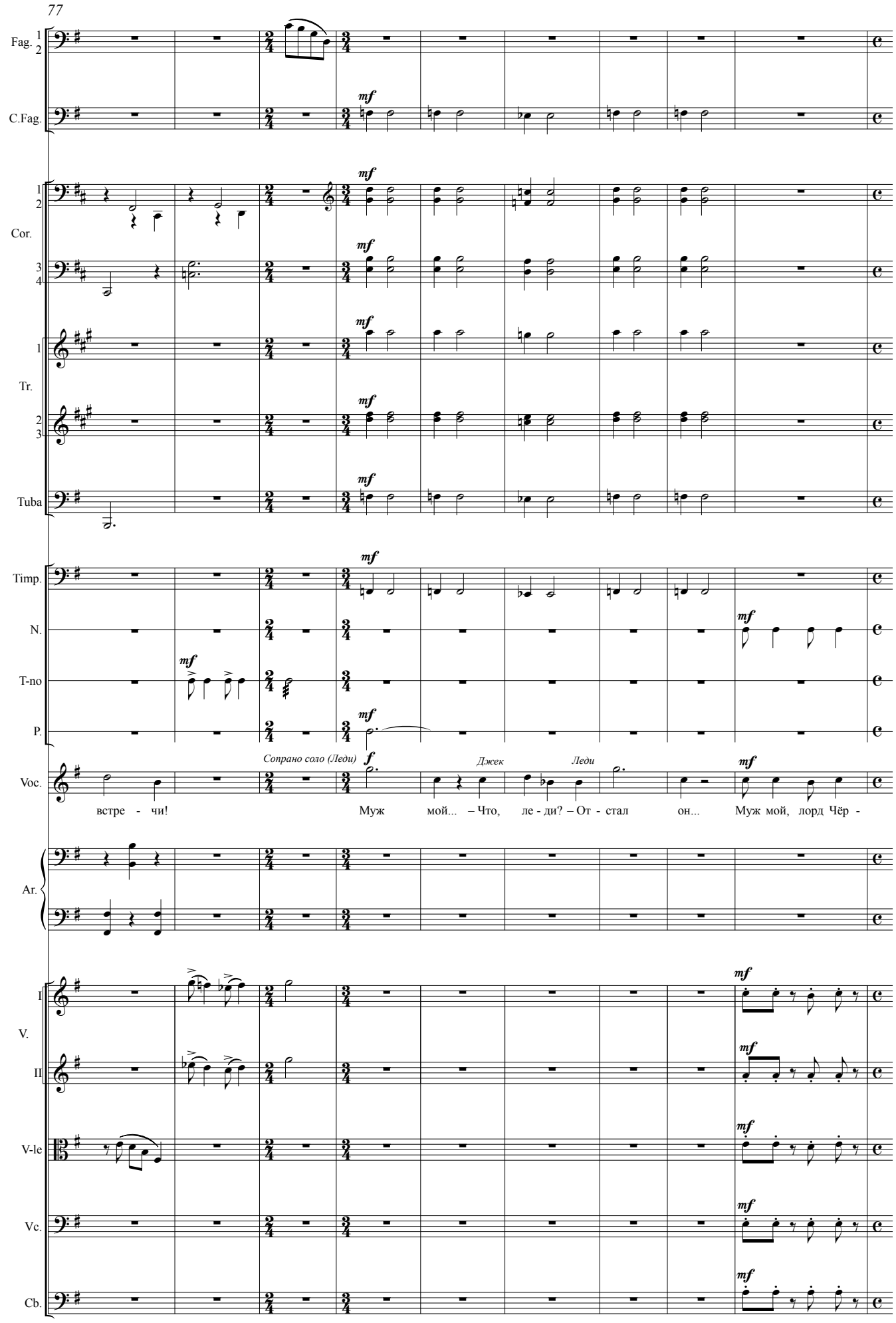

11
mp Fl.1
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl.
S
A
T
-ро - ге Ле - ди из Чёр - но-го Зам - ка,– Джек по-встре - чал на до - ро - ге.
-ро - ге Ле - ди из Чёр - но-го Зам - ка,– Джек по-встре - чал на до - ро - ге.
-ро - ге Ле - ди из Чёр - но-го Зам - ка,– Джек по-встре - чал на до - ро - ге.
V-le
Vc.
Cb.
21
mp Fag.1
Fag. 1 2
mp
Cor. 1 2
mp
Cor. 3 4
Cor.3
mp
Tuba
mp
T-no
Джек Соломинка mp
Voc.
Доб-рый вам путь, мо - я ле - ди! –
S
Джек об - ра - тил - ся с при - ве - том.
A
Джек об - ра - тил - ся с при - ве - том.
T
Джек об - ра - тил - ся с при - ве - том.
Ar.
mf non arpeggiato
mp
V. I
mp
II
V-le
mp
Vc.
mp

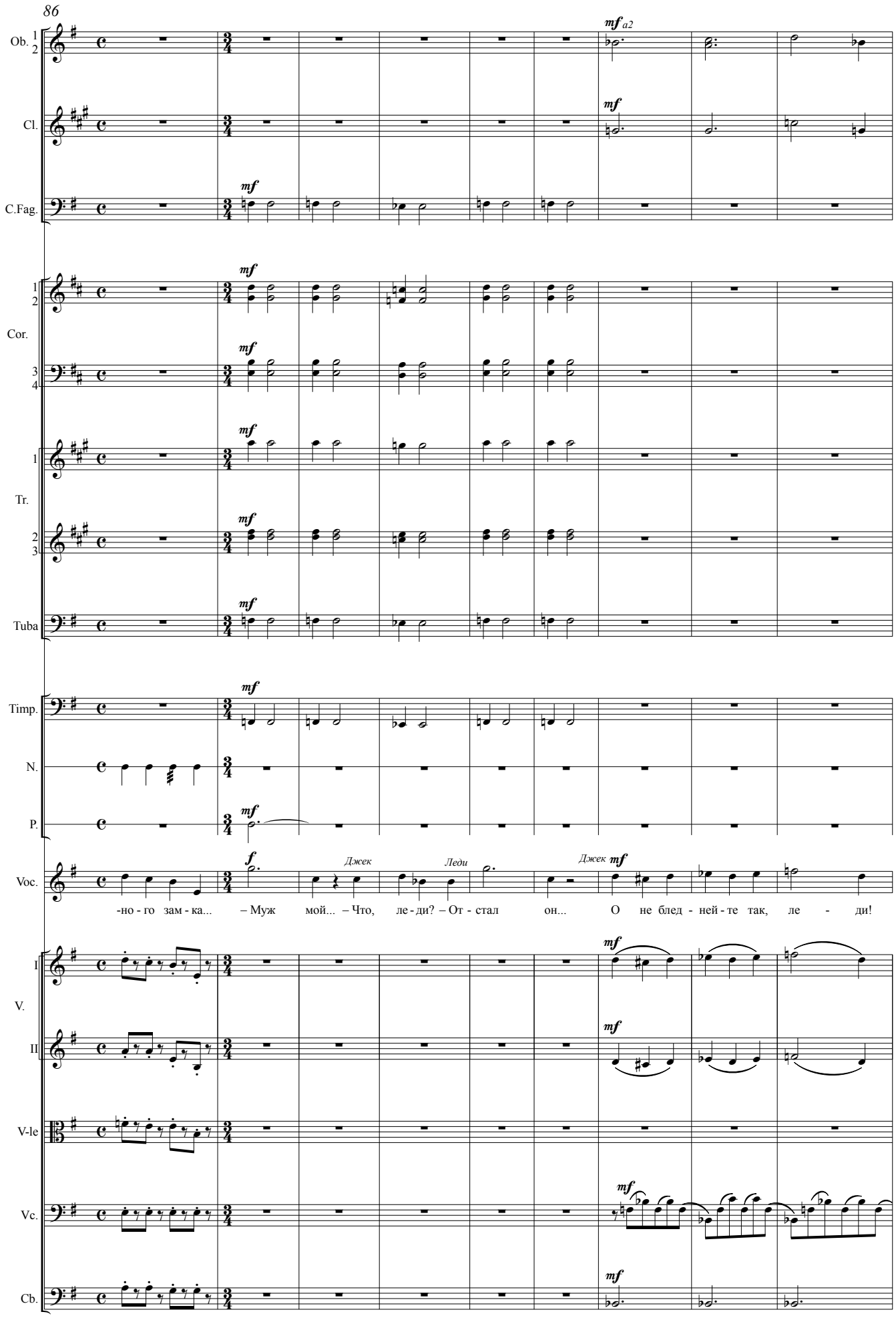

30
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Tuba
N.
T-no
mp
mf
Voc.
Доб-рый вам путь, мо - я ле - ди!
S
A
T
Ле-ди в от-вет ни пол-сло - ва.
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

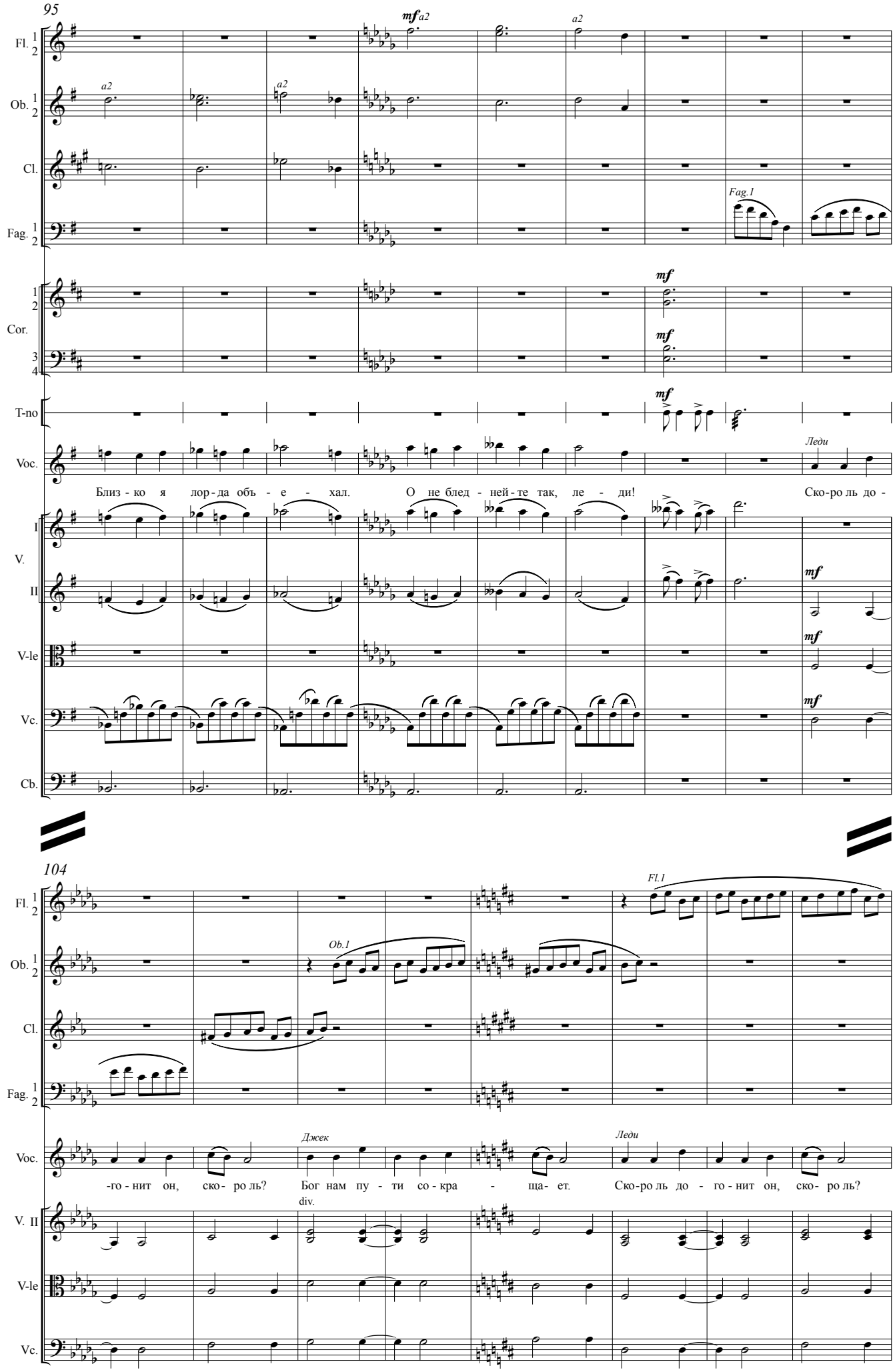

38
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Fag.1
Cor. 1 2 3 4
N.
Tri.
T-no
S
A
T
Джек был не - ма - ло о - би - жен. Ле-ди в от-вет ни пол-сло - ва.
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

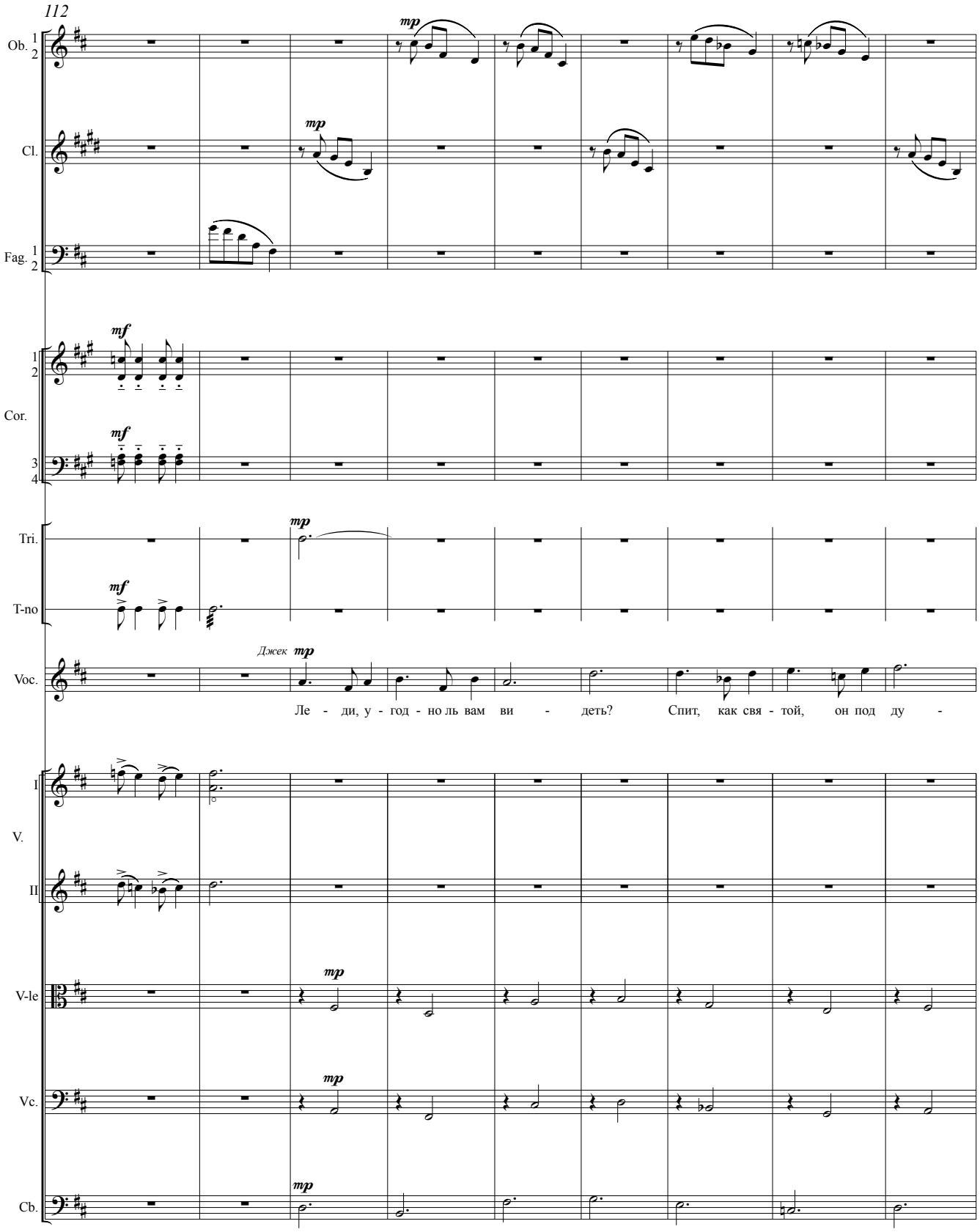

46
mp Ob.1
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Tri.
S
A
T
V. II
V-le
Vc.
Cb.
Джек об-ра - тил - ся вто - рич - но:
Джек об-ра - тил - ся вто - рич - но:
Джек об-ра - тил - ся вто - рич - но:

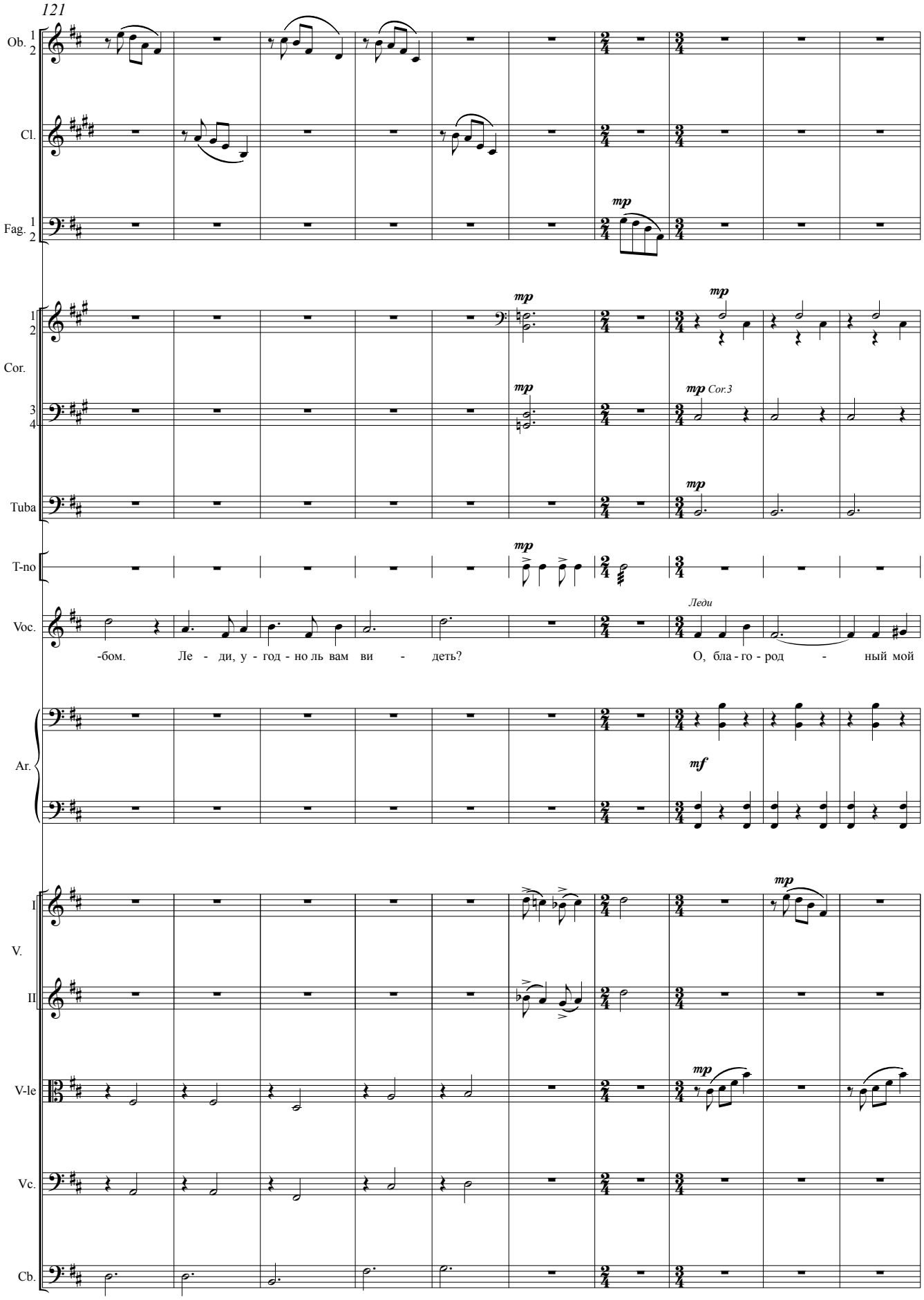

57
mp Fl.1
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Fag.1
Cor. 1 2
mp
Cor. 3 4
mp
T-no
mp
Voc.
Ле - ди в ле - су не-спо-кой - но,–
S
Джек об-ра-тил - ся вто-рич - но:
A
Джек об-ра-тил - ся вто-рич - но:
T
Джек об-ра-тил - ся вто-рич - но:
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
67
mp
Cor. 1 2
mp Cor.3
Cor. 3 4
Tuba
Voc.
Мо-гут быть раз - ны - е встре - чи,– верь-те мне на сло-во, ле-ди! Мо-гут быть раз - ны - е
Ar.
mf non arpeggiato
V. I
mp
V-le
mp
Vc.
mp

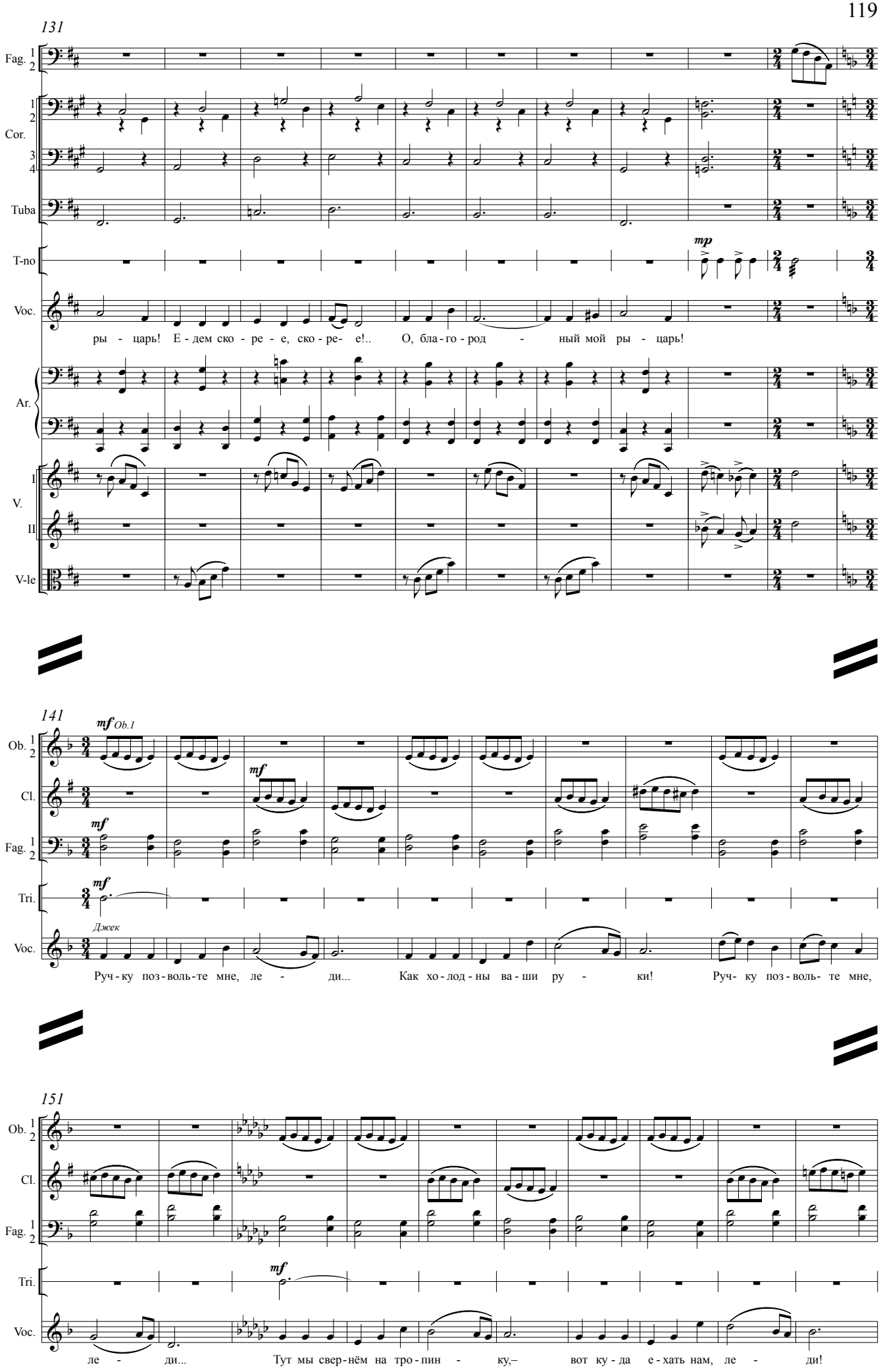

77
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
3 4
Tr. 1
2 3
Tuba
Timp.
N.
T-no
P.
Voc.
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
f
Сопрано соло (Леди)
Джек
Леди
встре - чи!
Муж мой... – Что, ле - ди? – От - стал он...
Муж мой, лорд Чёр -

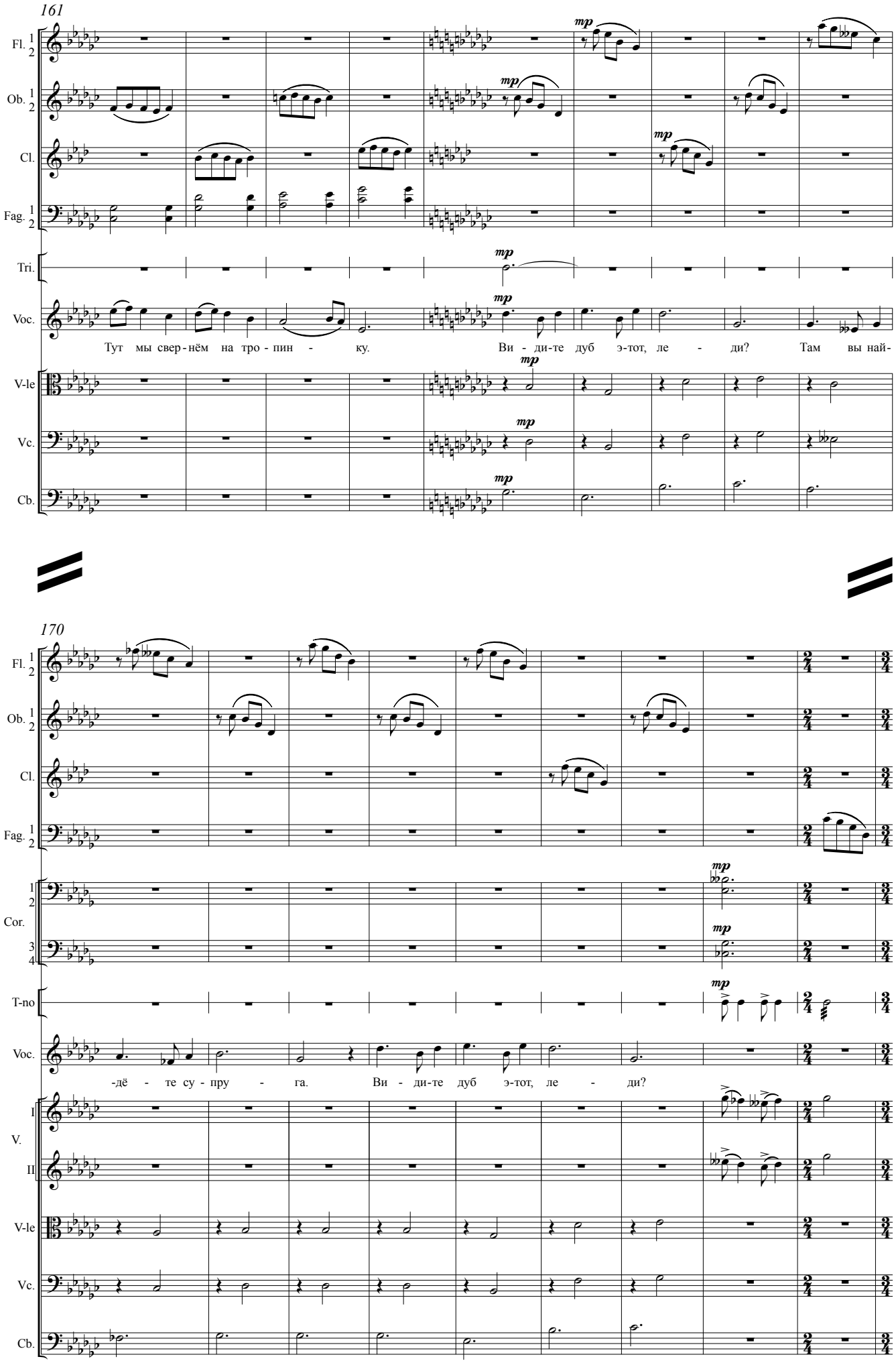

86
Ob. 1 2
Cl.
C.Fag.
Cor. 1 2 3 4
Tr. 1 2 3
Tuba
Timp.
N.
P.
Voc.
Vl. I
Vl. II
Vl-le
Vc.
Cb.
mf a2
mf
f
Джек
Леди
-но - го зам - ка... – Муж мой... – Что, ле - ди? – От - стал он... О не блед - ней - те так, ле - ди!

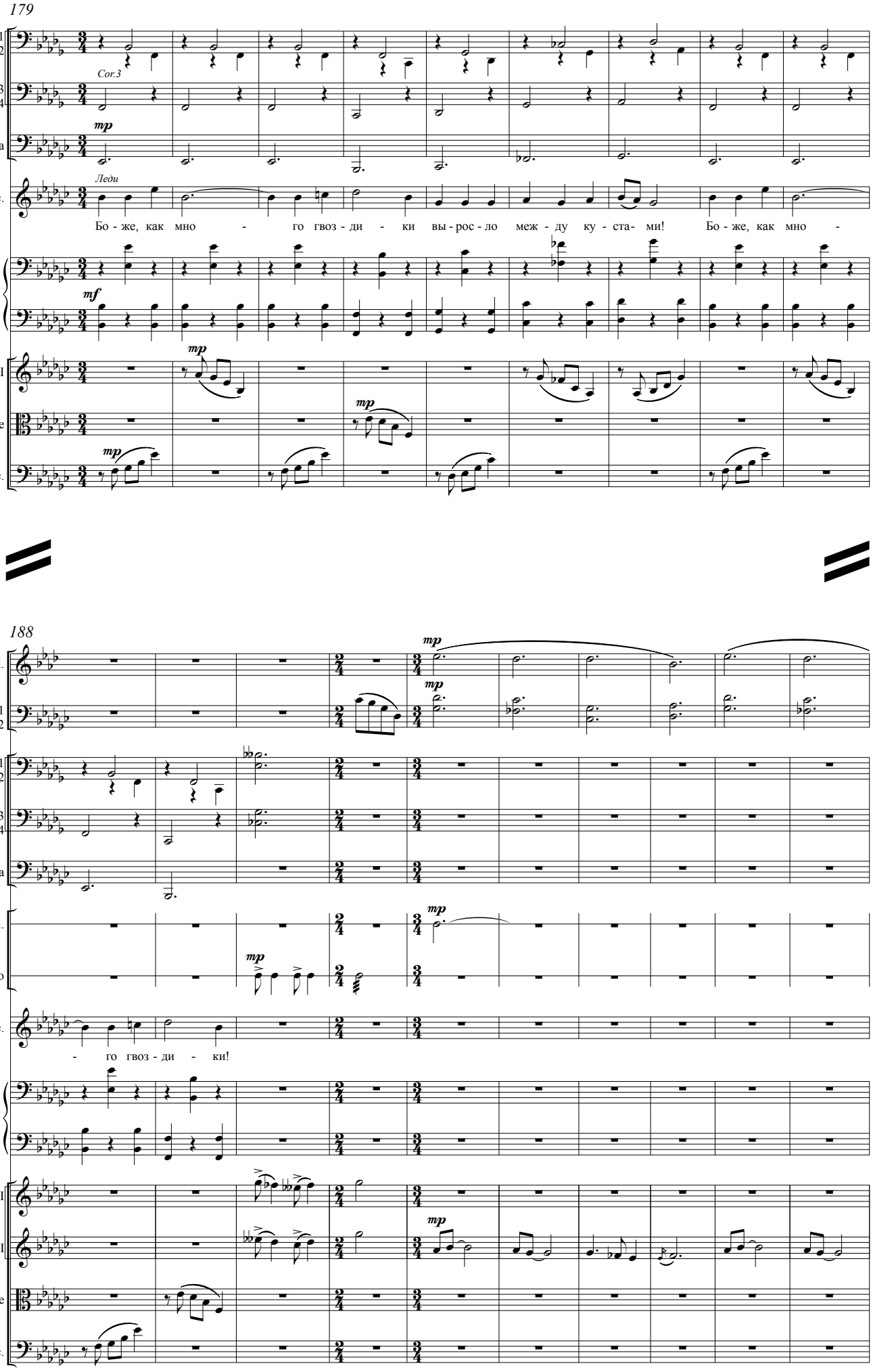

95
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
T-no
Voc.
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
mf
a2
Fag.1
Леди
Близ - ко я лор - да объ - е - хал. О не блед - ней - те так, ле - ди! Ско-ро ль до -
104
Fl.1
Ob.1
Джек
Леди
-го - нит он, ско- ро ль? Бог нам пу - ти со - кра - ща- ет. Ско-ро ль до - го - нит он, ско- ро ль?
div.

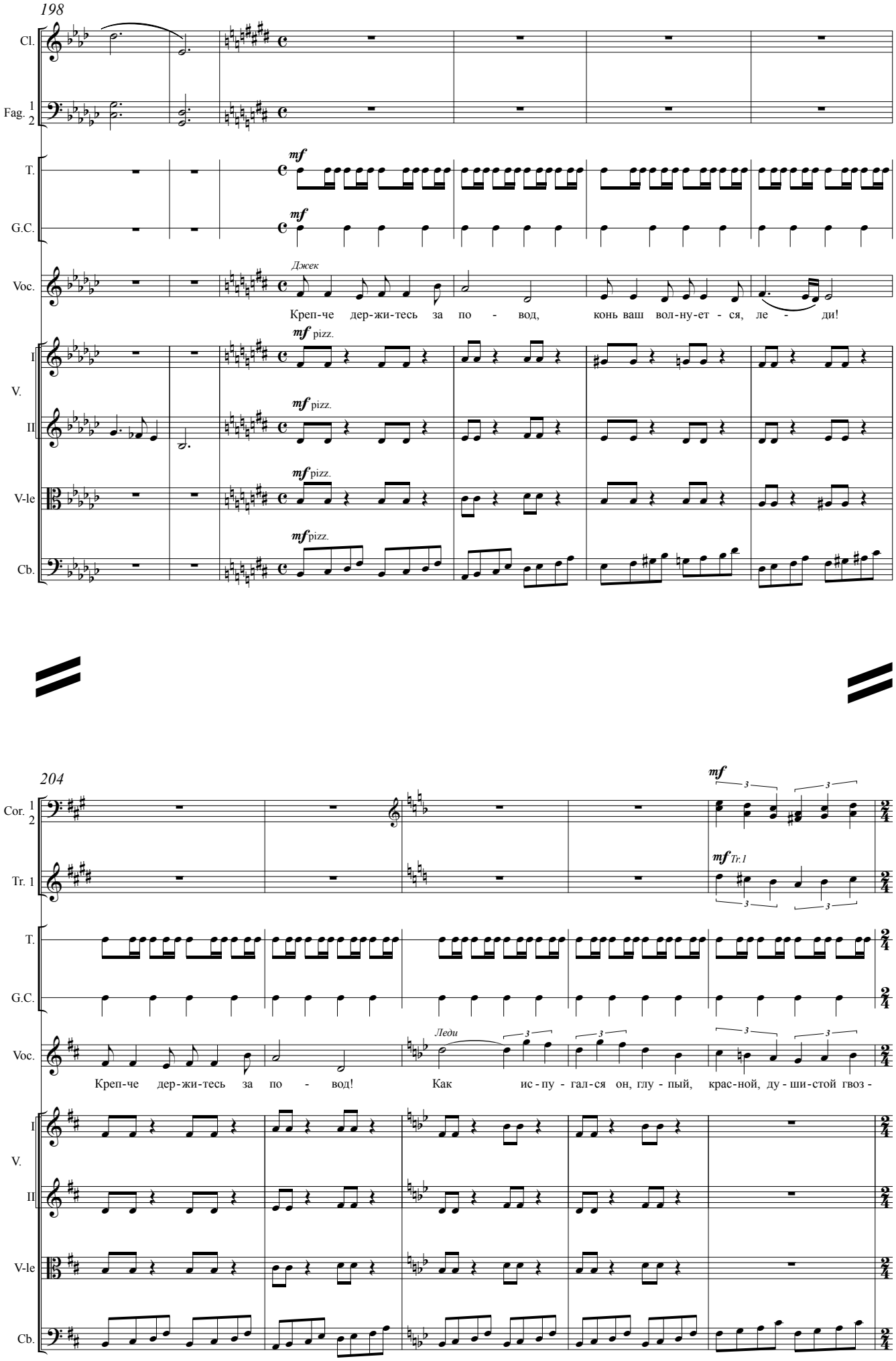

112
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Tri.
T-no
Voc.
Джек
Ле - ди, у - год - но ль вам ви - деть? Спит, как свя - той, он под ду -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

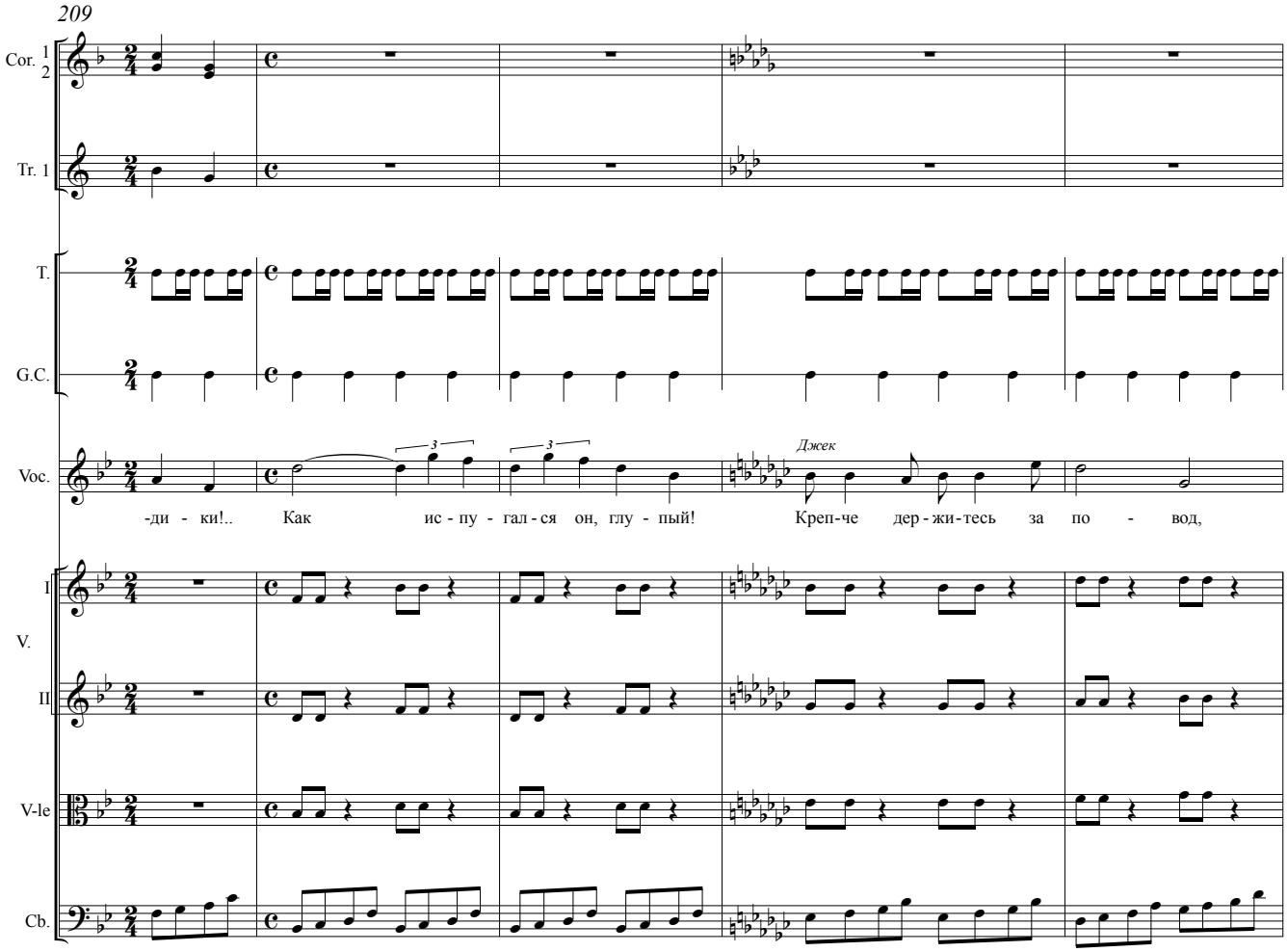

121
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
mp
Cor. 1 2
Cor. 3 4
mp
Cor.3
Tuba
T-no
Voc.
Леди
-бом. Ле - ди, у - год - но ль вам ви - деть? О, бла - го - род - ный мой
Ar.
mf
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

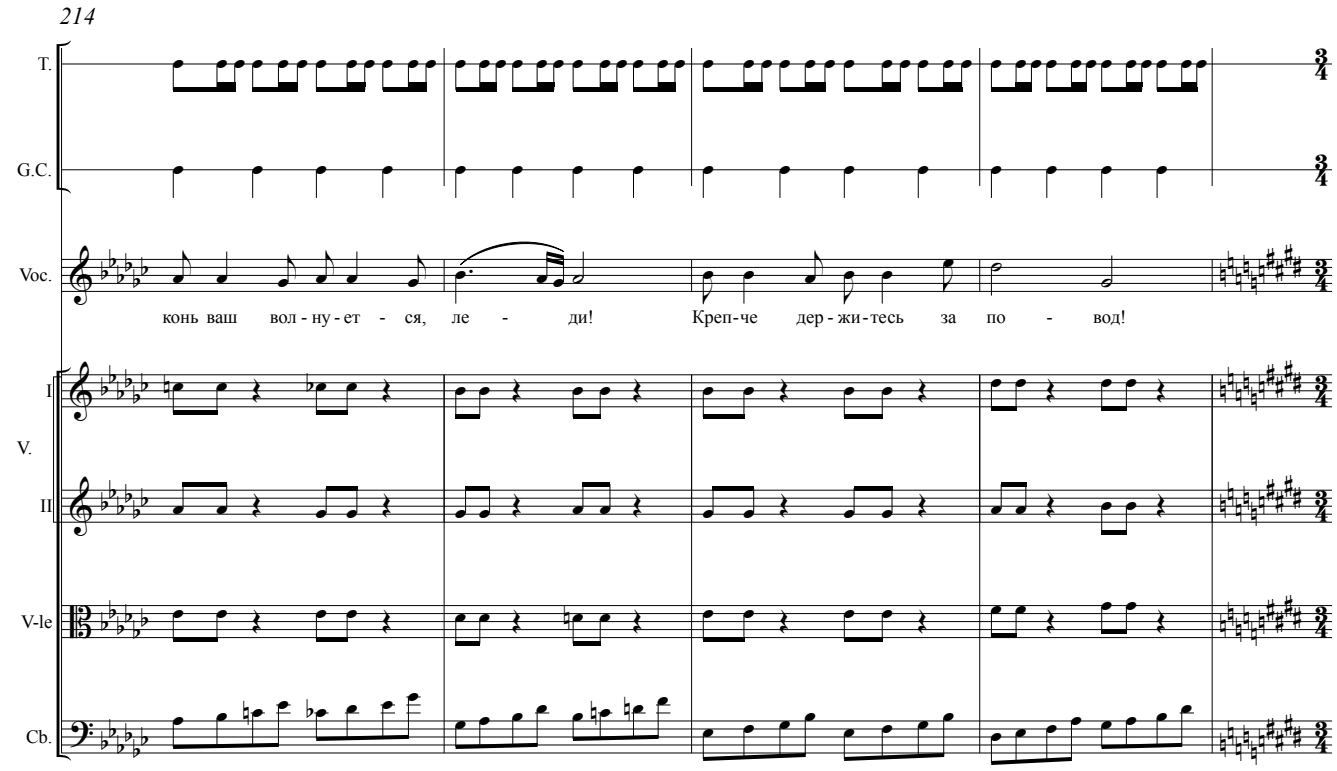

131
Fag.
Cor.
Tuba
T-no
mp
Voc.
ры - царь! Е - дем ско - ре - е, ско - ре- е!.. О, бла - го - род - ный мой ры - царь!
Ar.
V.
V-le
141
Ob.
mf Ob.1
Cl.
mf
Fag.
Tri.
Джек
Руч - ку поз - воль - те мне, ле - ди... Как хо - лод - ны ва - ши ру - ки! Руч- ку поз - воль- те мне,
151
ле - ди... Тут мы свер - нём на тро - пин - ку,– вот ку - да е - хать нам, ле - ди!

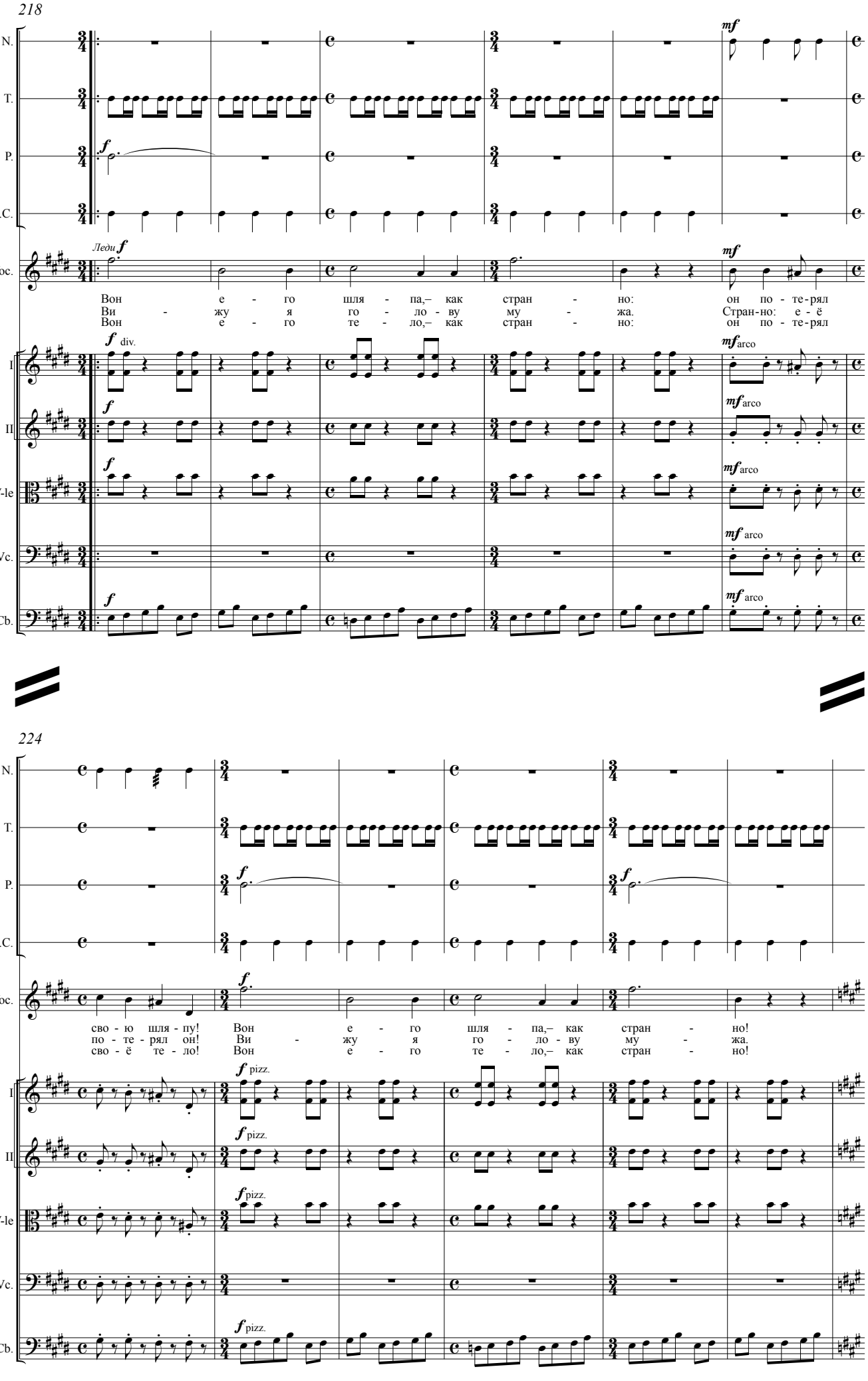

161
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl.
Fag. 1 2
Tri.
Voc.
mp
Тут мы свер-нём на тро-пин - ку.
Ви - ди-те дуб э-тот, ле - ди?
Там вы най-
V-le
Vc.
Cb.
170
Cor. 1 2 3 4
T-no
-дё - те су-пру - га.
Ви - ди-те дуб э-тот, ле - ди?
V. I
II

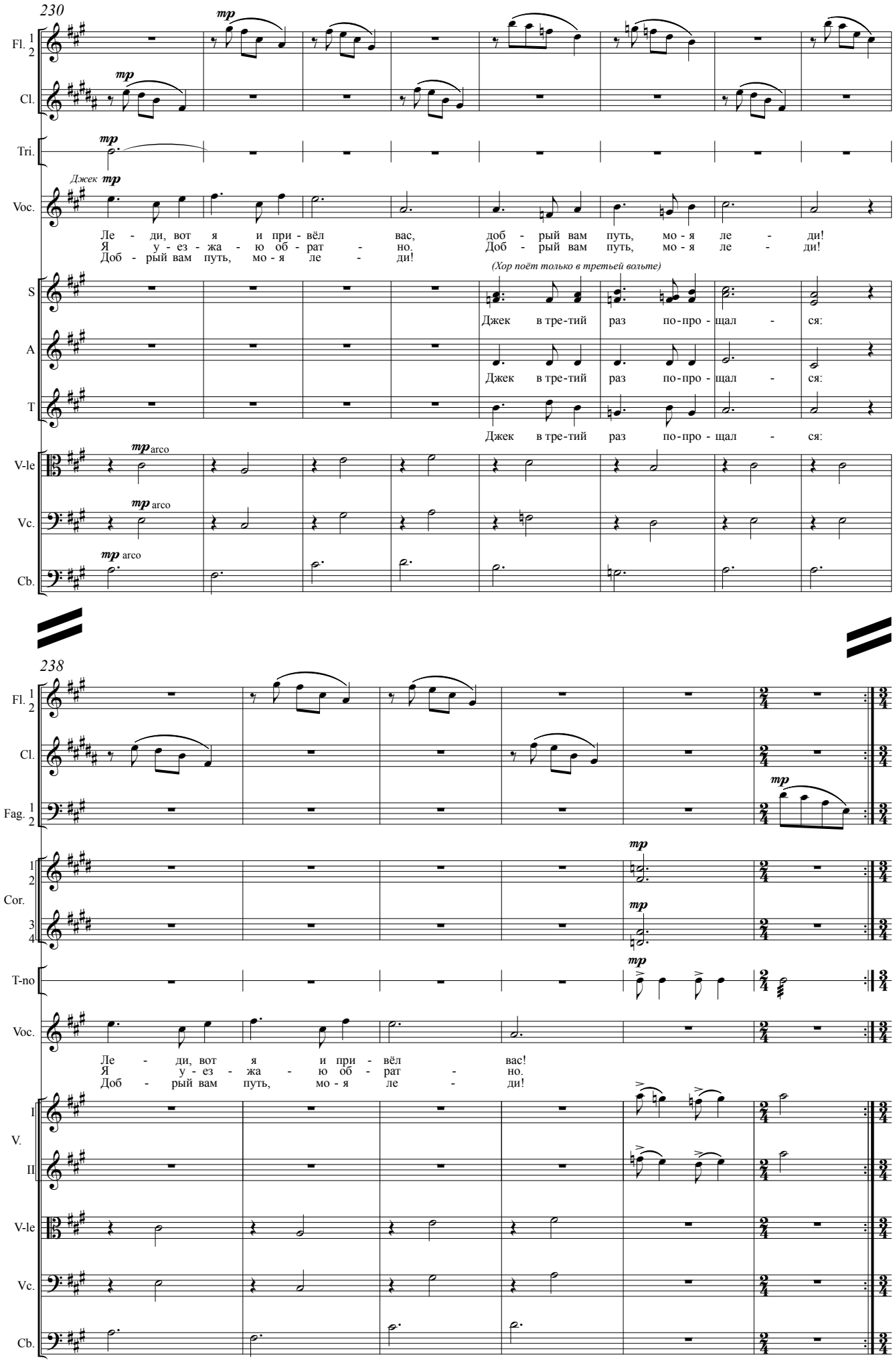

179
Cor.
Cor.3
Tuba
Леди
Voc.
Бо - же, как мно - го гвоз - ди - ки вы - рос - ло меж - ду ку - ста- ми! Бо - же, как мно -
Ar.
V. I
V-le
Vc.
188
Cl.
Fag.
Tri.
T-no
го гвоз - ди - ки!

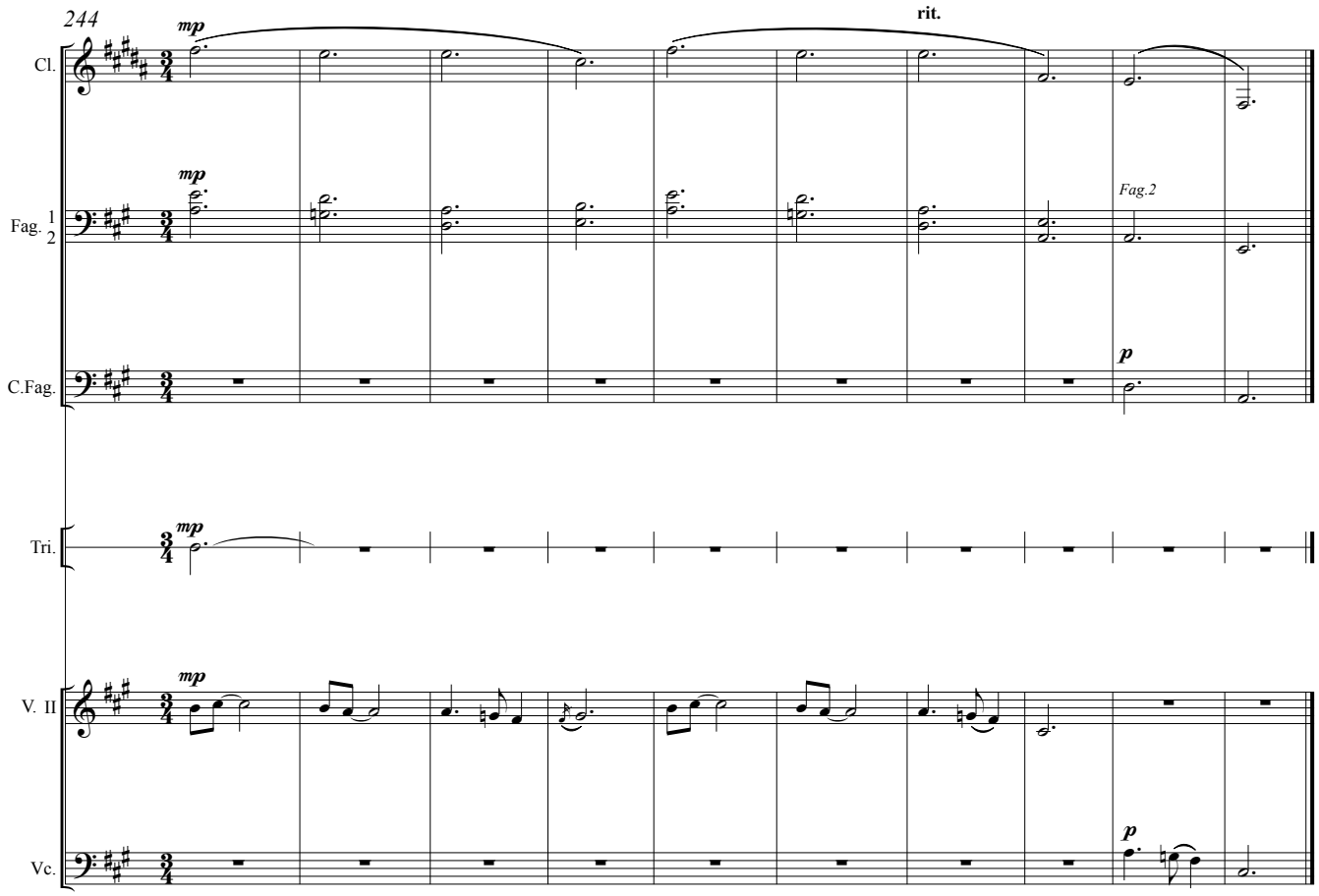

198
Cl.
Fag. 1 2
T.
G.C.
Voc.
Джек
Креп-че дер-жи-тесь за по - вод, конь ваш вол-ну-ет - ся, ле - ди!
mf
mf pizz.
I V.
II
V-le
Cb.
204
Cor. 1 2
Tr. 1
Tr.1
Леди
Креп-че дер-жи-тесь за по - вод! Как ис-пу - гал-ся он, глу - пый, крас-ной, ду - ши-стой гвоз -


209
Cor. 1 2
Tr. 1
T.
G.C.
Voc.
Джек
-ди - ки!.. Как ис - пу - гал - ся он, глу - пый! Креп-че дер - жи-тесь за по - вод,
I V. II
V-le
Cb.

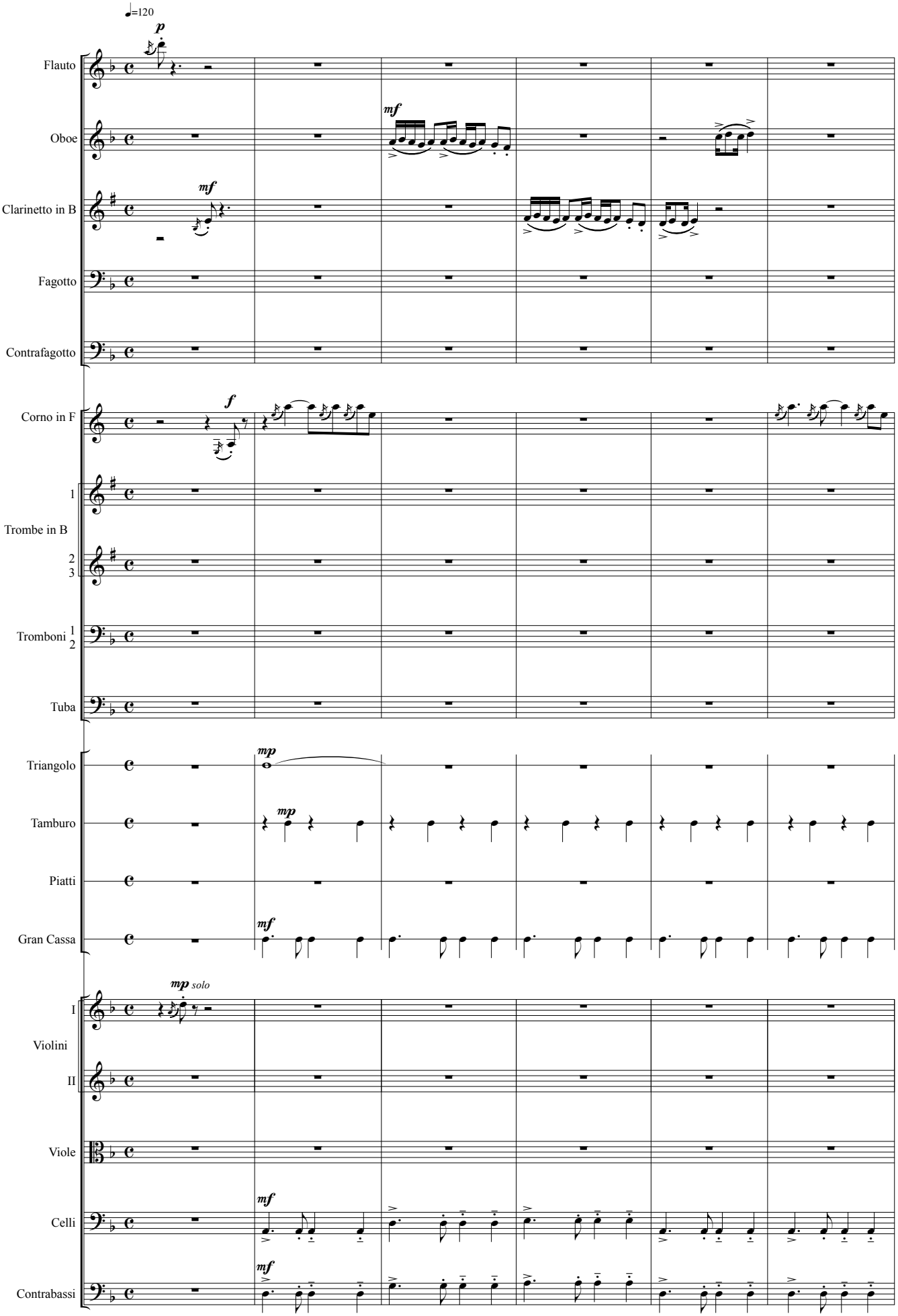

214
T.
G.C.
Voc.
конь ваш вол - ну - ет - ся, ле - ди! Креп-че дер - жи-тесь за по - вод!
I V. II
V-le
Cb.

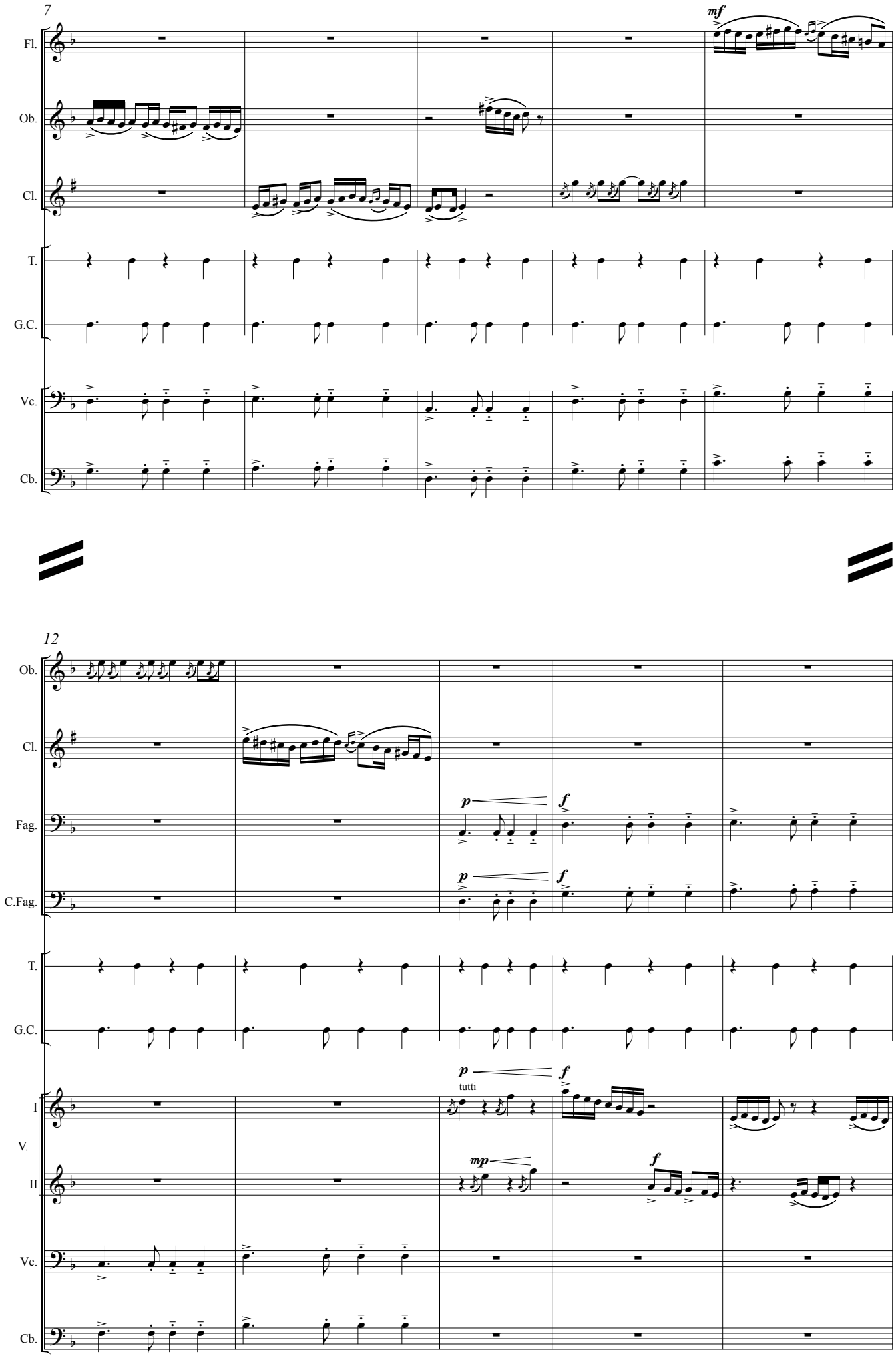

218
N.
T.
P.
G.C.
Леди
Voc.
Вон е - го шля - па,– как стран - но: он по - те - рял
Ви - жу я го - ло - ву му - жа. Стран-но: е - ё
Вон е - го те - ло,– как стран - но: он по - те - рял
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
div.
arco
224
сво - ю шля - пу!
по - те - рял он!
сво - ё те - ло!
Вон е - го шля - па,– как стран - но!
Ви - жу я го - ло - ву му - жа.
Вон е - го те - ло,– как стран - но!
pizz.

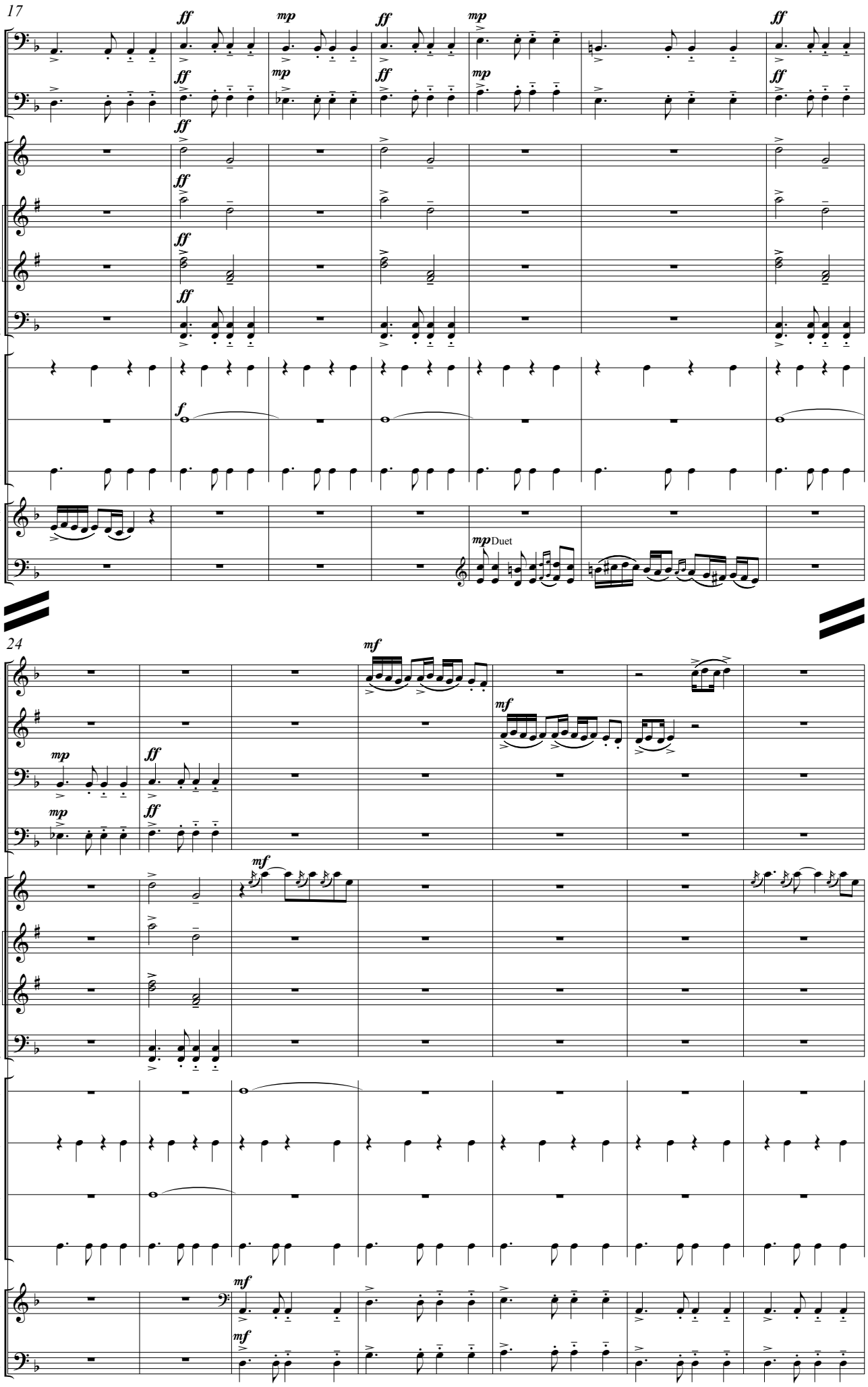

230
Fl. 1 2
Cl.
Tri.
Джек mp
Voc.
Ле - ди, вот я и при - вёл вас, доб - рый вам путь, мо - я ле - ди!
Я у - ез - жа - ю об - рат - но. Доб - рый вам путь, мо - я ле - ди!
Доб - рый вам путь, мо - я ле - ди!
(Хор поёт только в третьей вольте)
S
Джек в тре-тий раз по-про - щал - ся:
A
Джек в тре-тий раз по-про - щал - ся:
T
Джек в тре-тий раз по-про - щал - ся:
V-le
Vc.
Cb.
mp arco
238
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
T-no
Ле - ди, вот я и при - вёл вас!
Я у - ез - жа - ю об - рат - но.
Доб - рый вам путь, мо - я ле - ди!
V. I II

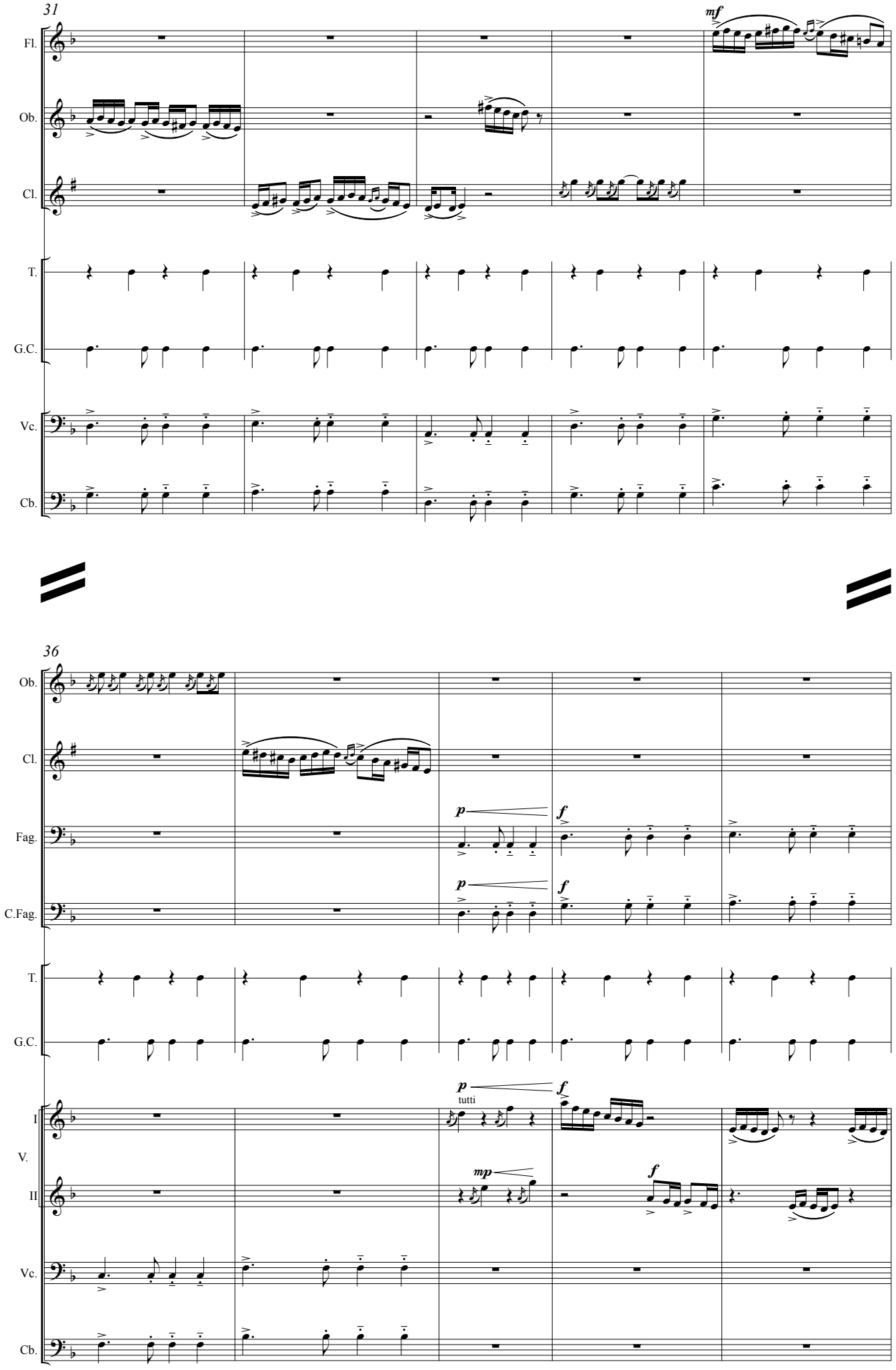

244
mp
rit.
Cl.
mp
Fag. 1
2
Fag.2
C.Fag.
p
Tri.
mp
V. II
mp
Vc.
p

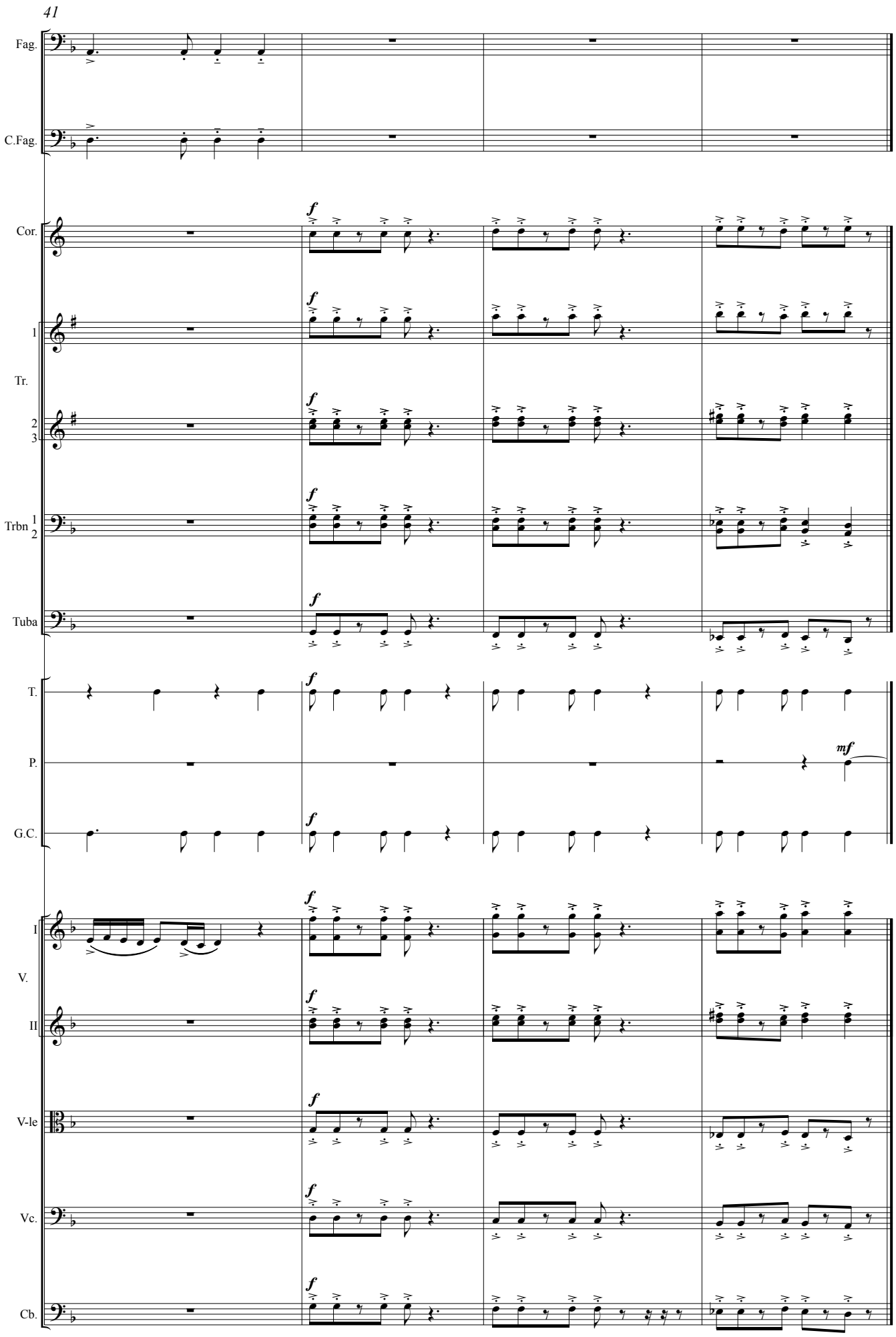
2. Бранль.


♩=120
Flauto
Oboe
Clarinetto in B
Fagotto
Contrafagotto
Corno in F
1
Trombe in B
2
3
Tromboni 1
2
Tuba
Triangolo
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
I
Violini
II
Viole
Celli
Contrabassi
p
mf
f
mp
mp solo

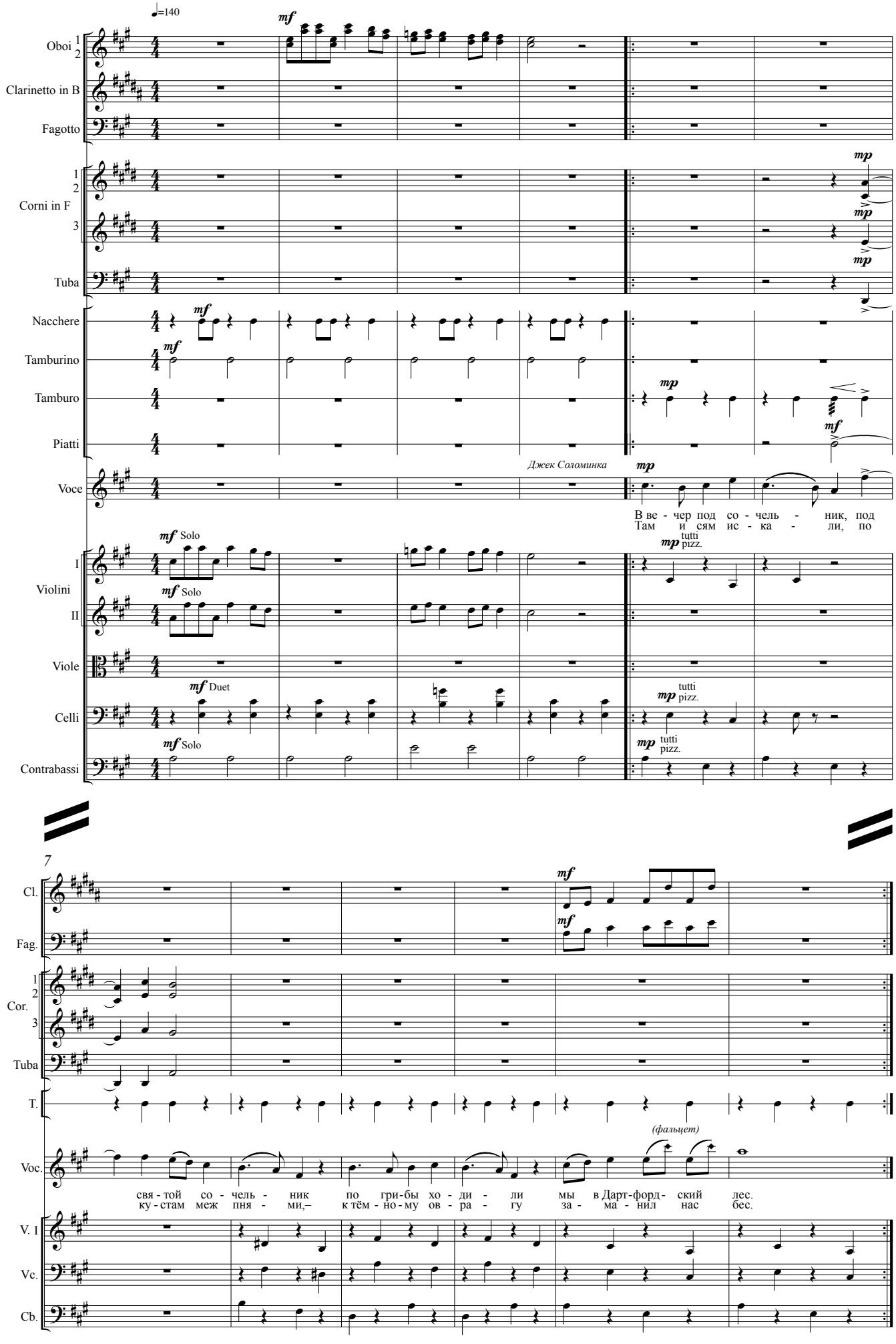

7
mf
Fl.
Ob.
Cl.
T.
G.C.
Vc.
Cb.
12
Ob.
Cl.
p
f
Fag.
C.Fag.
tutti
I
V.
II
mp

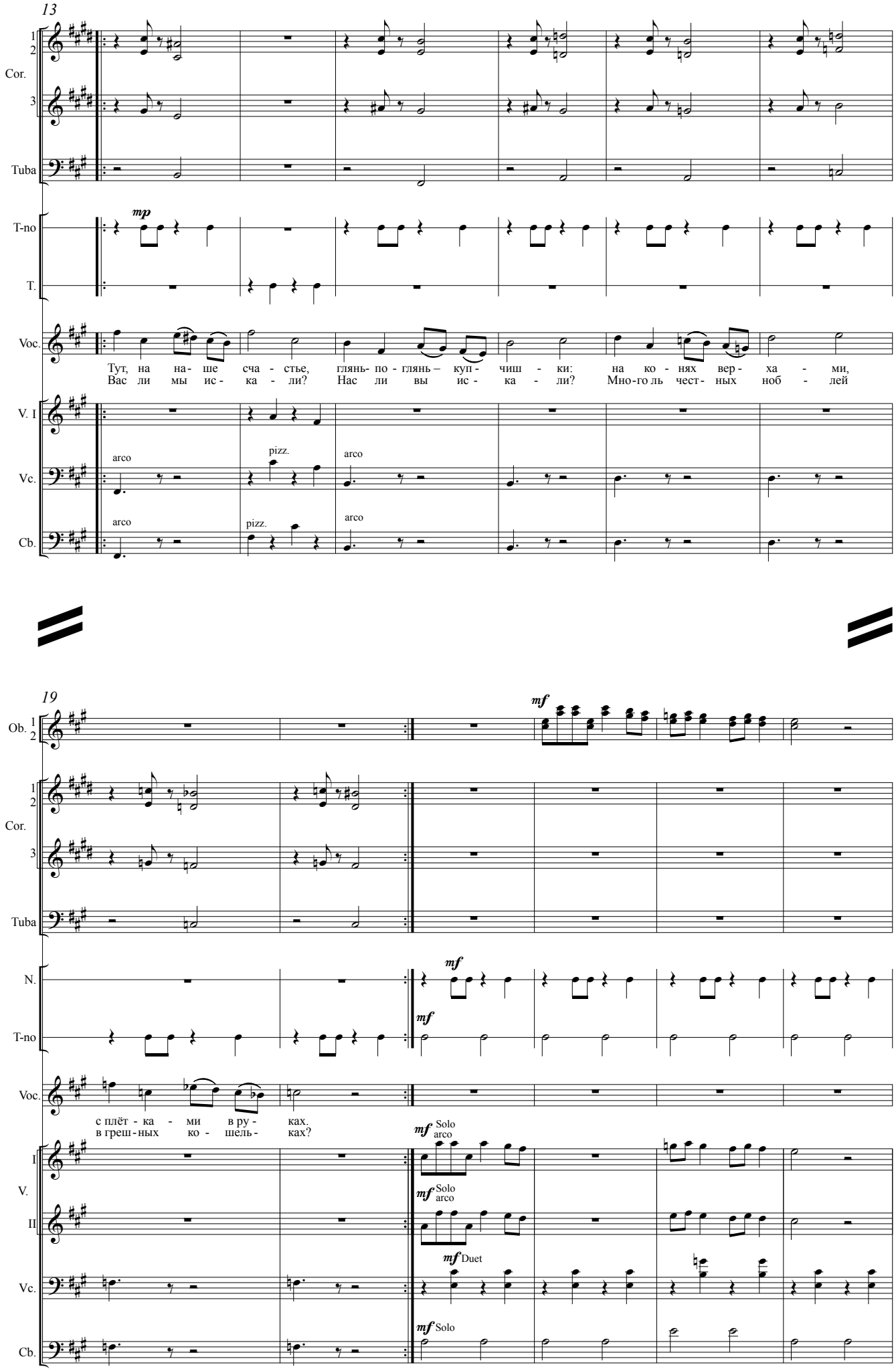

17
Fag.
C.Fag.
Cor.
1
Tr.
2
3
Trbn
1
2
T.
P.
G.C.
V. I
Vc.
Duet
24
Ob.
Cl.
Fag.
C.Fag.
Cor.
1
Tr.
2
3
Trbn
1
2
Tri.
T.
P.
G.C.
Vc.
Cb.

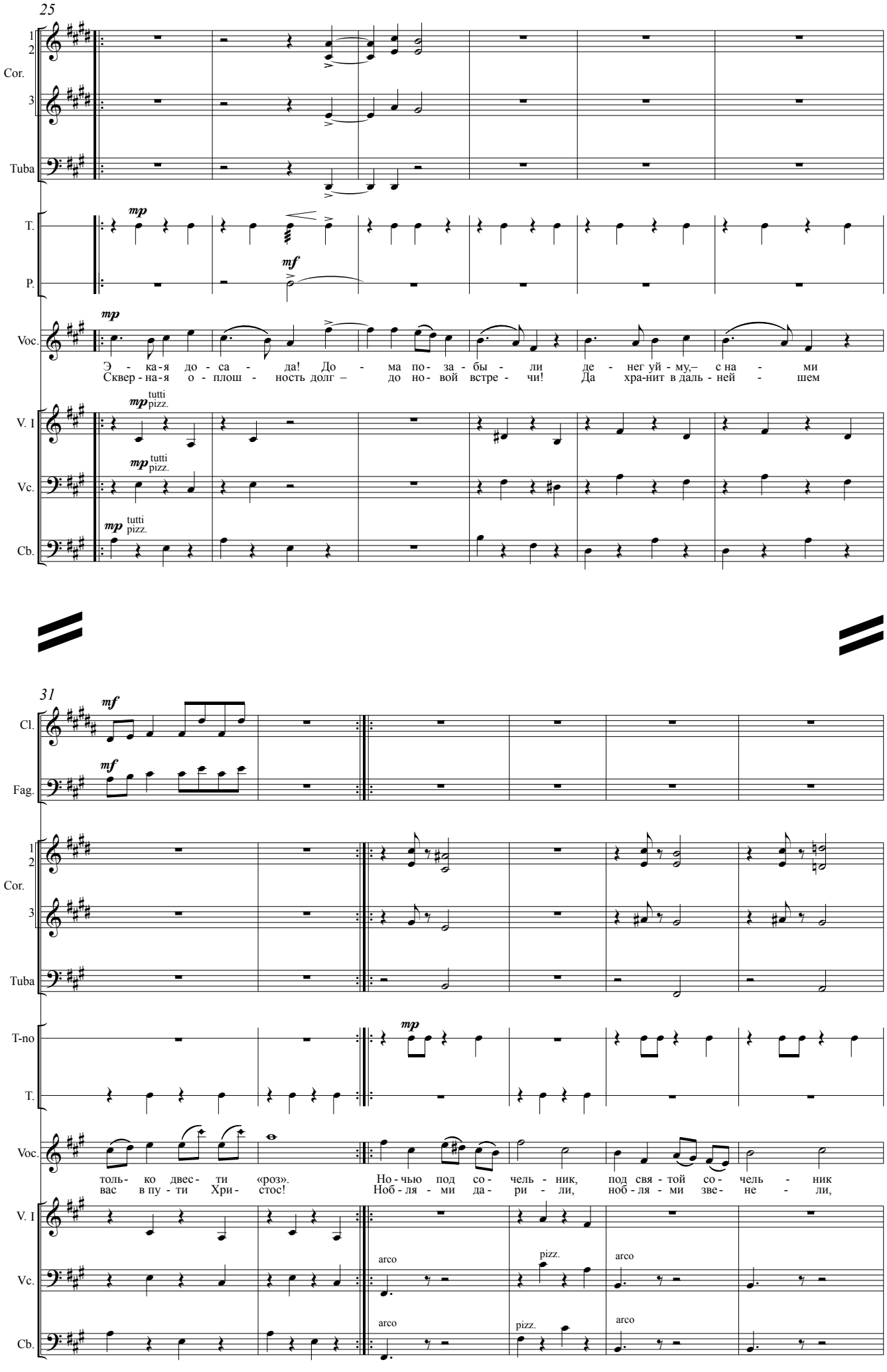

31
mf
Fl.
Ob.
Cl.
T.
G.C.
Vc.
Cb.
36
Ob.
Cl.
p
f
Fag.
C.Fag.
T.
G.C.
tutti
I
V.
II
mp
Vc.
Cb.

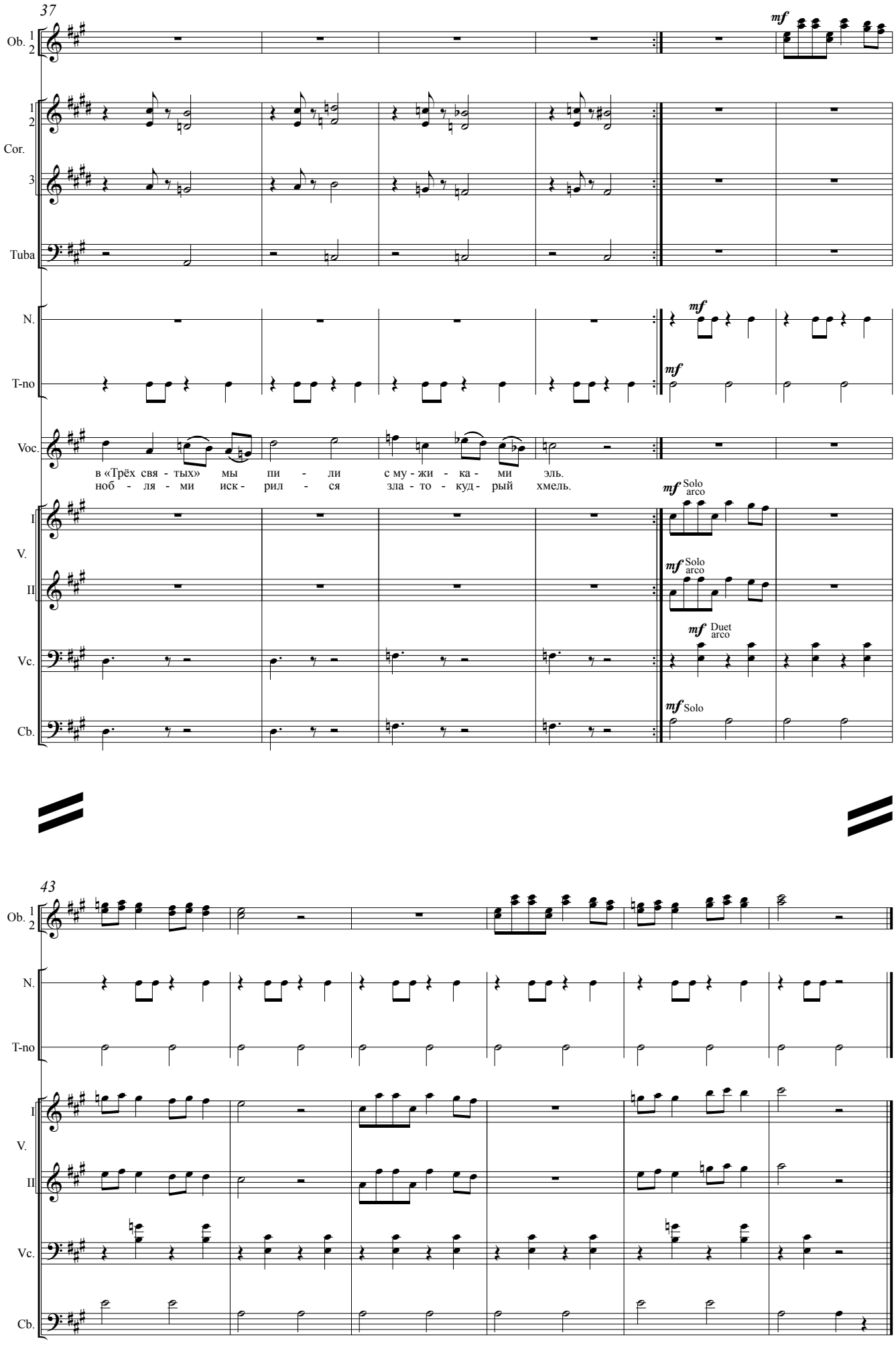

41
Fag.
C.Fag.
Cor.
1
Tr.
2
3
Trbn 1
2
Tuba
T.
P.
G.C.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
mf

3. Песня Джека

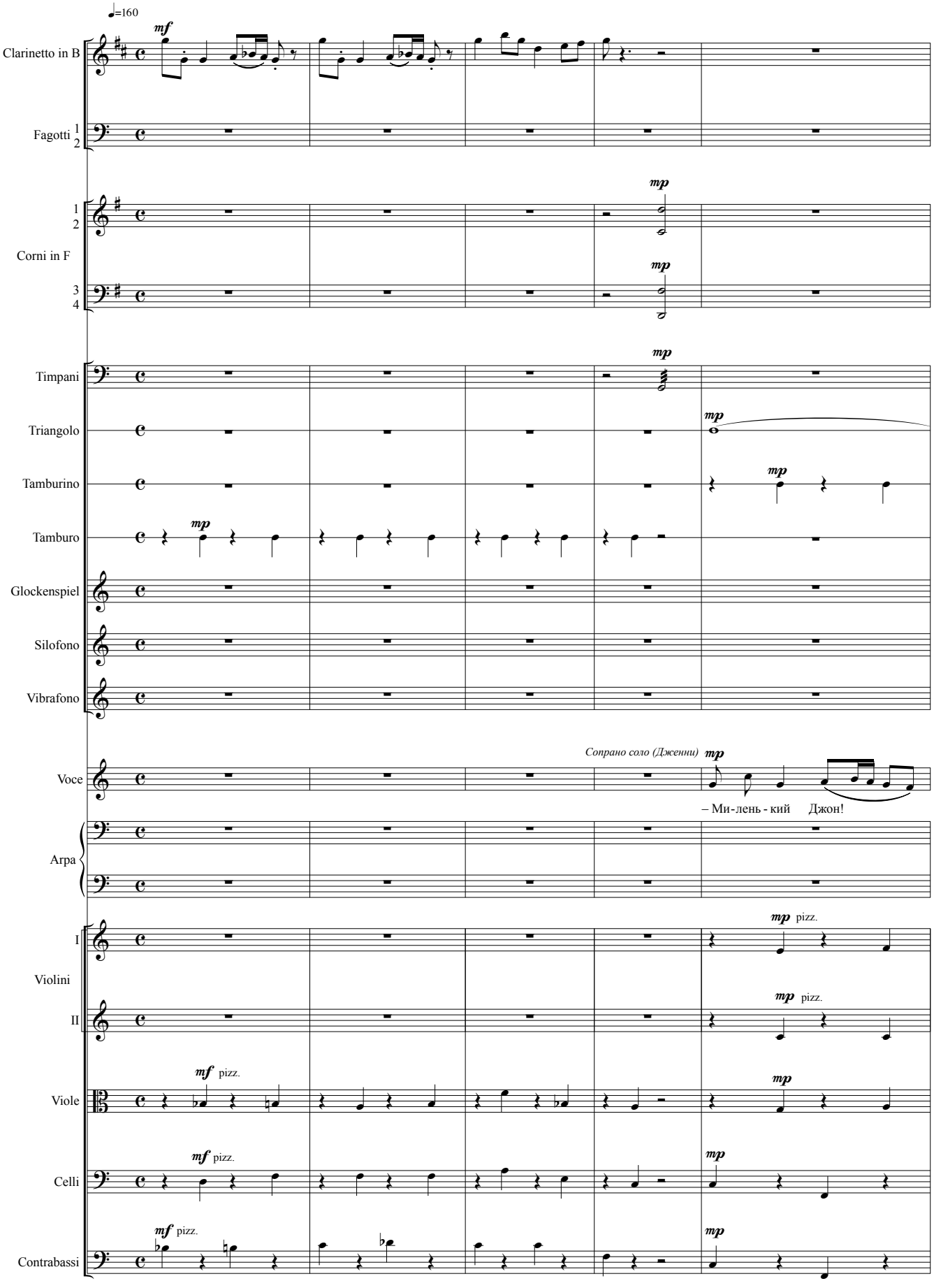


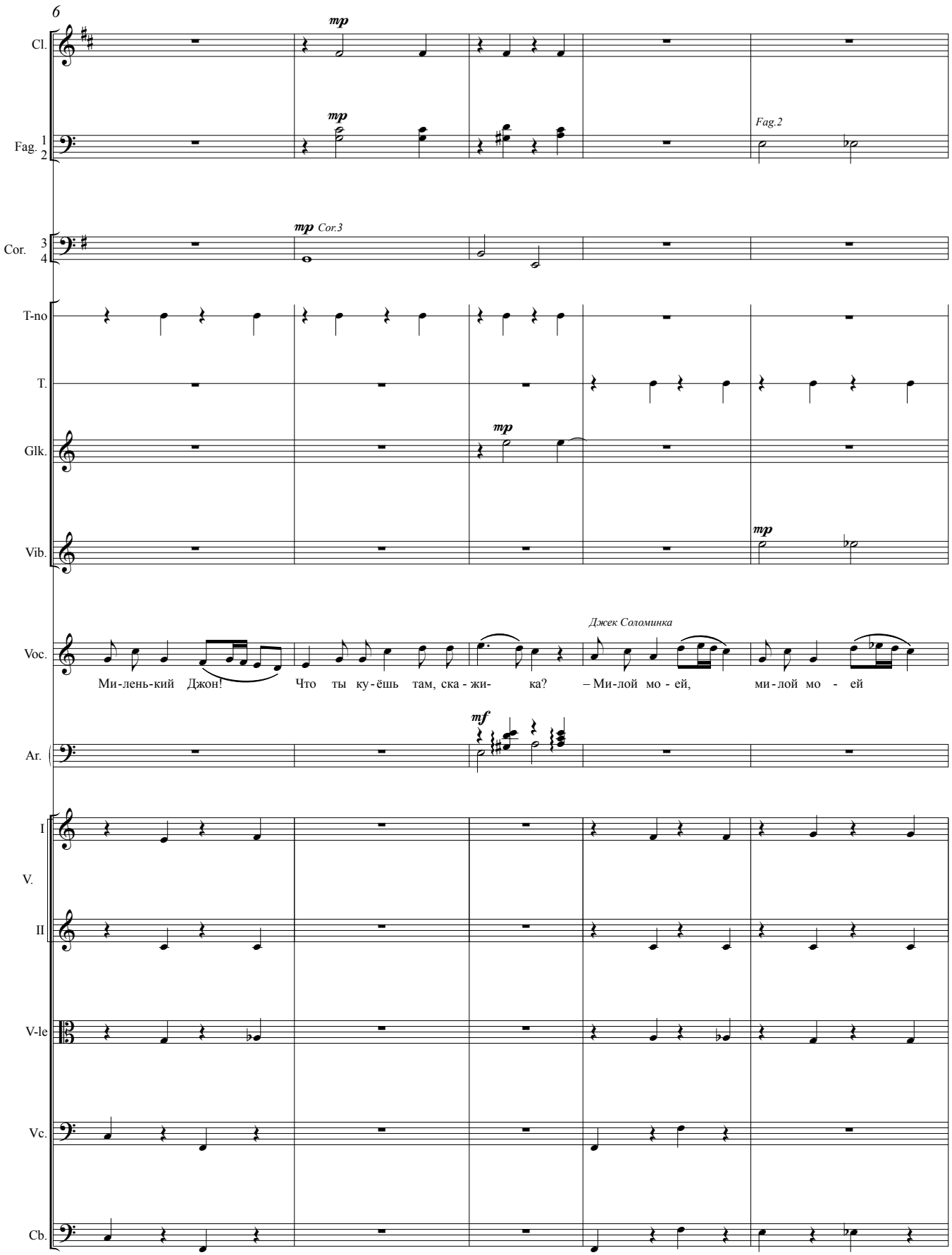

13
1
2
Cor.
3
Tuba
T-no
T.
mp
Voc.
Тут, на наше сча - стье, глянь- по - глянь – куп - чиш - ки: на ко - нях вер - ха - ми,
Вас ли мы ис - ка - ли? Нас ли вы ис - ка - ли? Мно-го ль чест- ных ноб - лей
V. I
Vc.
Cb.
arco
pizz.
arco
arco
pizz.
arco
19
Ob.
mf
N.
mf
mf
с плёт - ка - ми в ру - ках.
в греш-ных ко - шель- ках?
I
V.
II
mf Solo
arco
mf Solo
arco
mf Duet
mf Solo

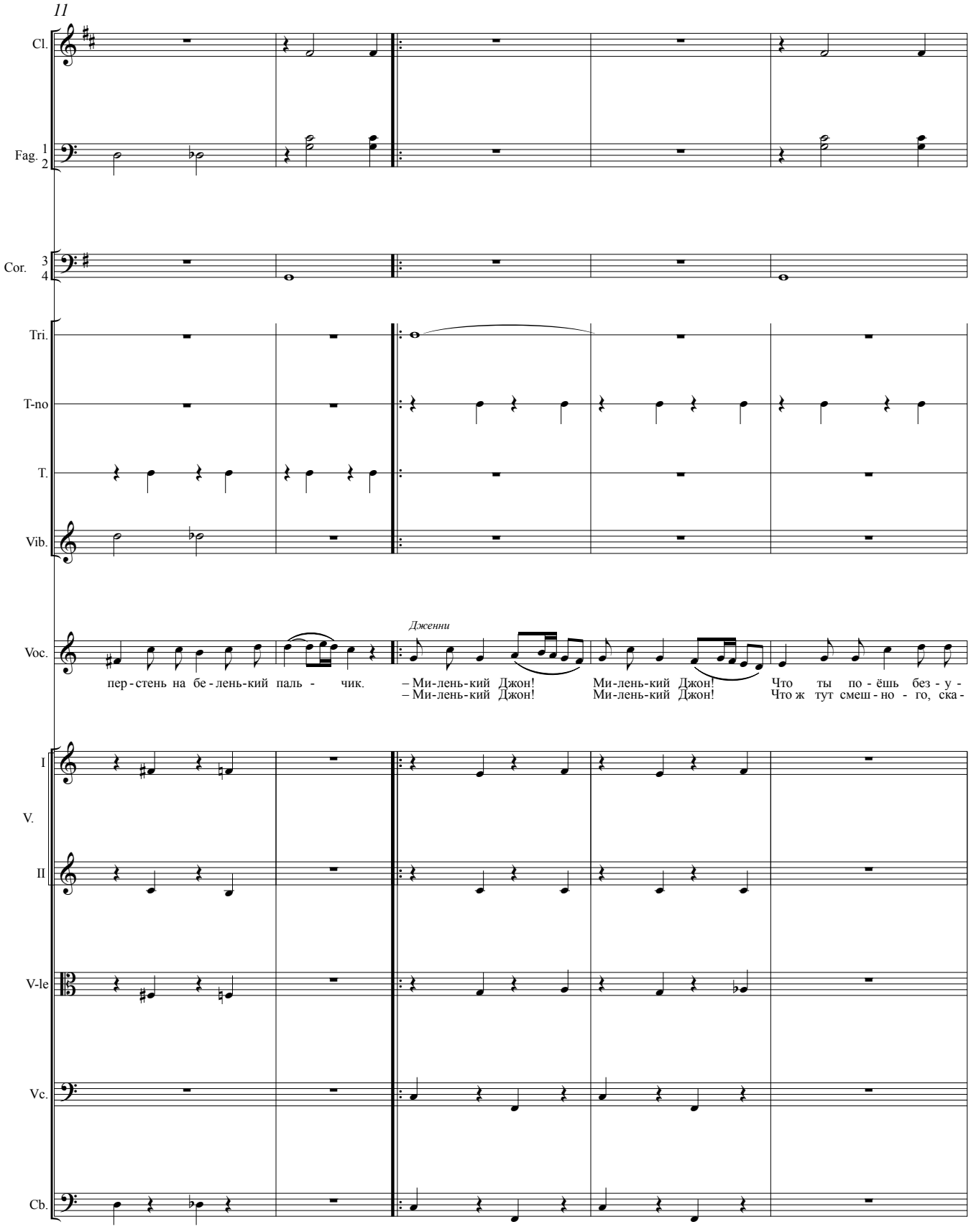

25
1
2
Cor.
3
Tuba
T.
P.
mp
mf
Voc.
Э - ка-я до - са - да! До - ма по- за - бы - ли де - нег уй - му,– с на - ми
Сквер - на-я о - плош - ность долг – до но- вой встре - чи! Да хра-нит в даль - ней - шем
V. I
Vc.
Cb.
tutti
pizz.
31
Cl.
Fag.
T-no
толь- ко двес- ти «роз».
вас в пу - ти Хри- стос!
Но - чью под со - чель - ник, под свя - той со - чель - ник
Ноб - ля - ми да - ри - ли, ноб - ля - ми зве - не - ли,
arco
pizz.

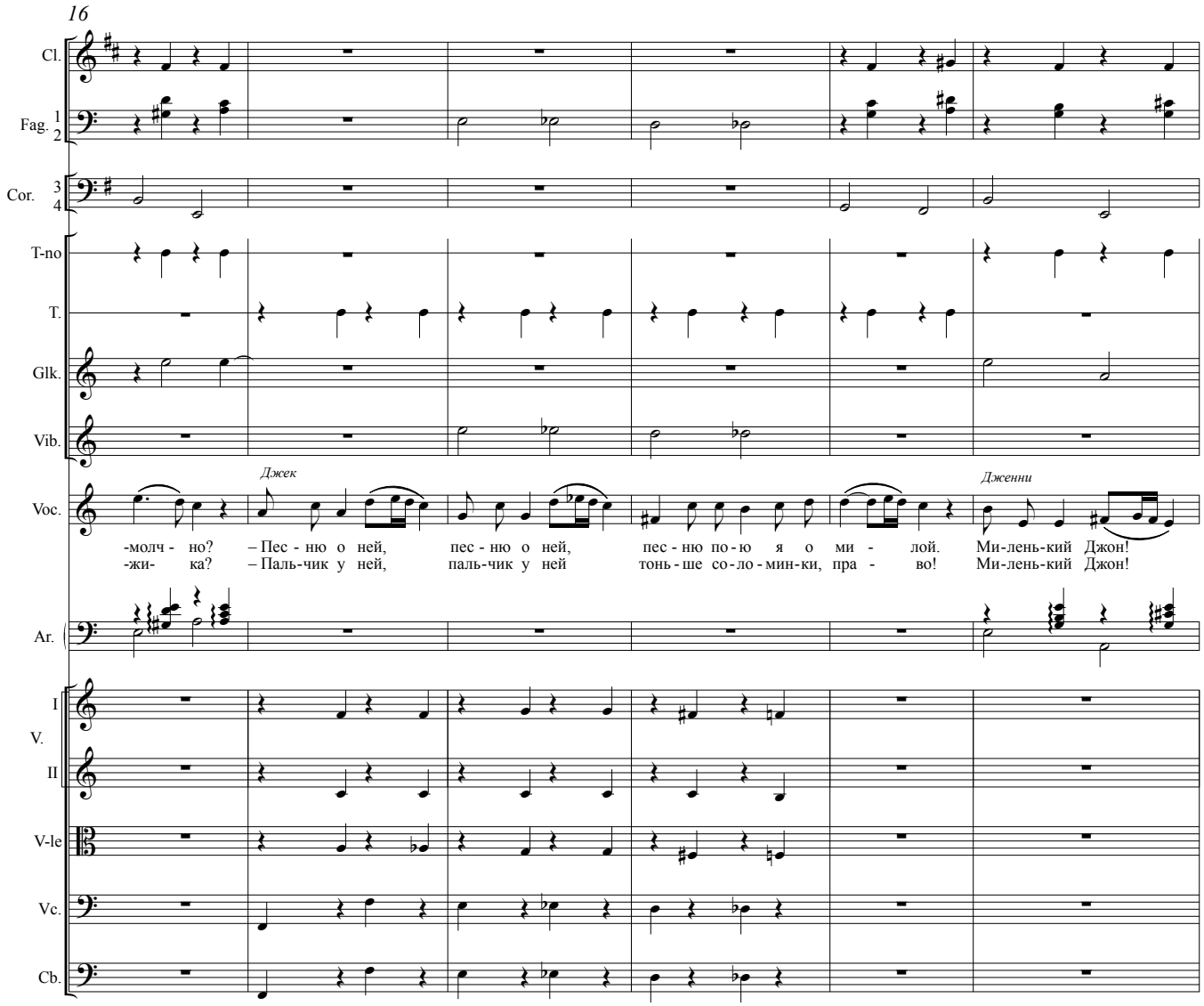

37
Ob. 1 2
Cor. 1 2 3
Tuba
N.
T-no
Voc.
в «Трёх свя - тых» мы пи - ли с му - жи - ка - ми эль.
ноб - ля - ми иск - рил - ся зла - то - куд - рый хмель.
I V. II
Vc.
Cb.
mf
mf Solo arco
mf Duet arco
mf Solo
43
Ob. 1 2
N.
T-no
I V. II
Vc.
Cb.

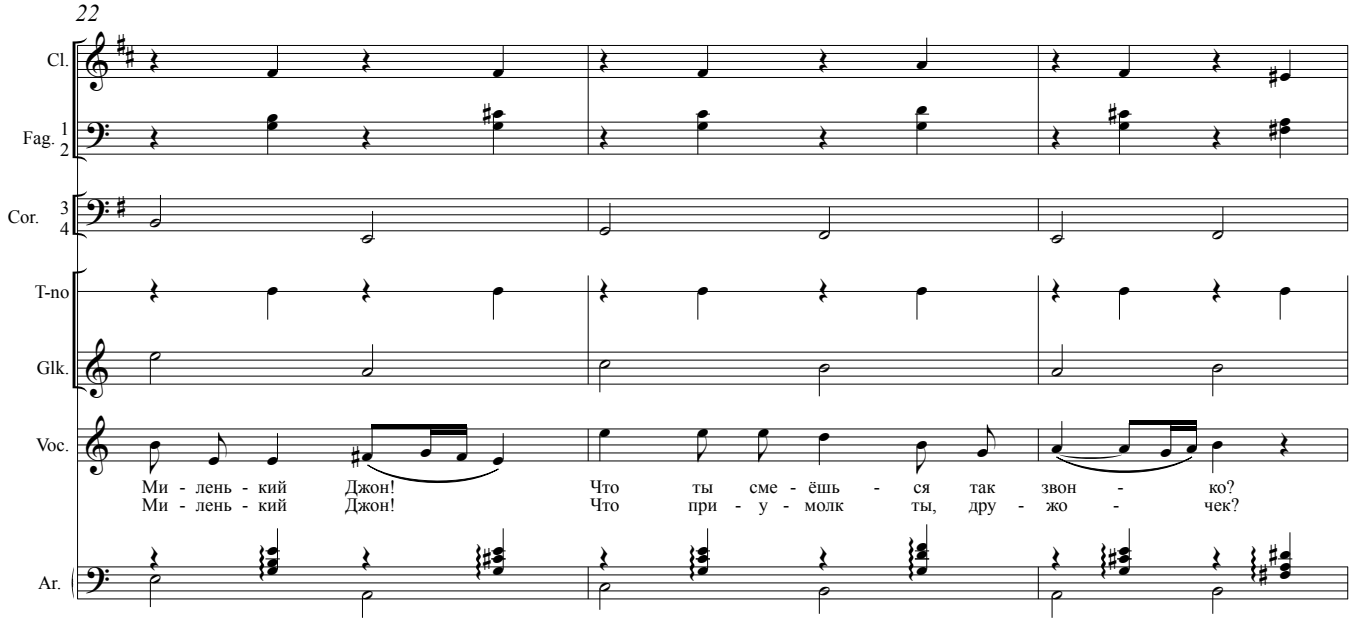
4. Песенка Дженни о Джоне,
спетая маленькой Дженни гостям таверны «Заяц».

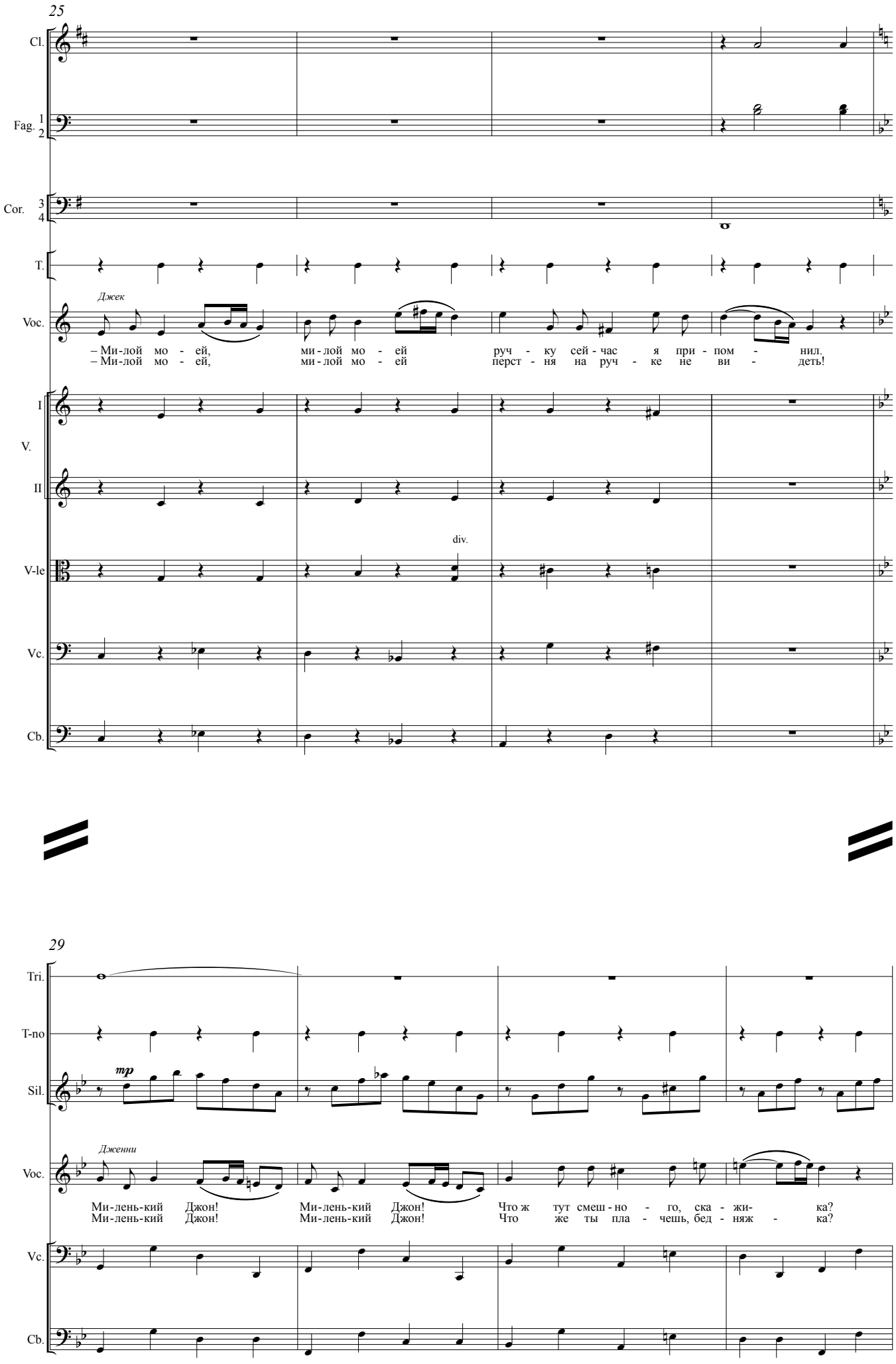


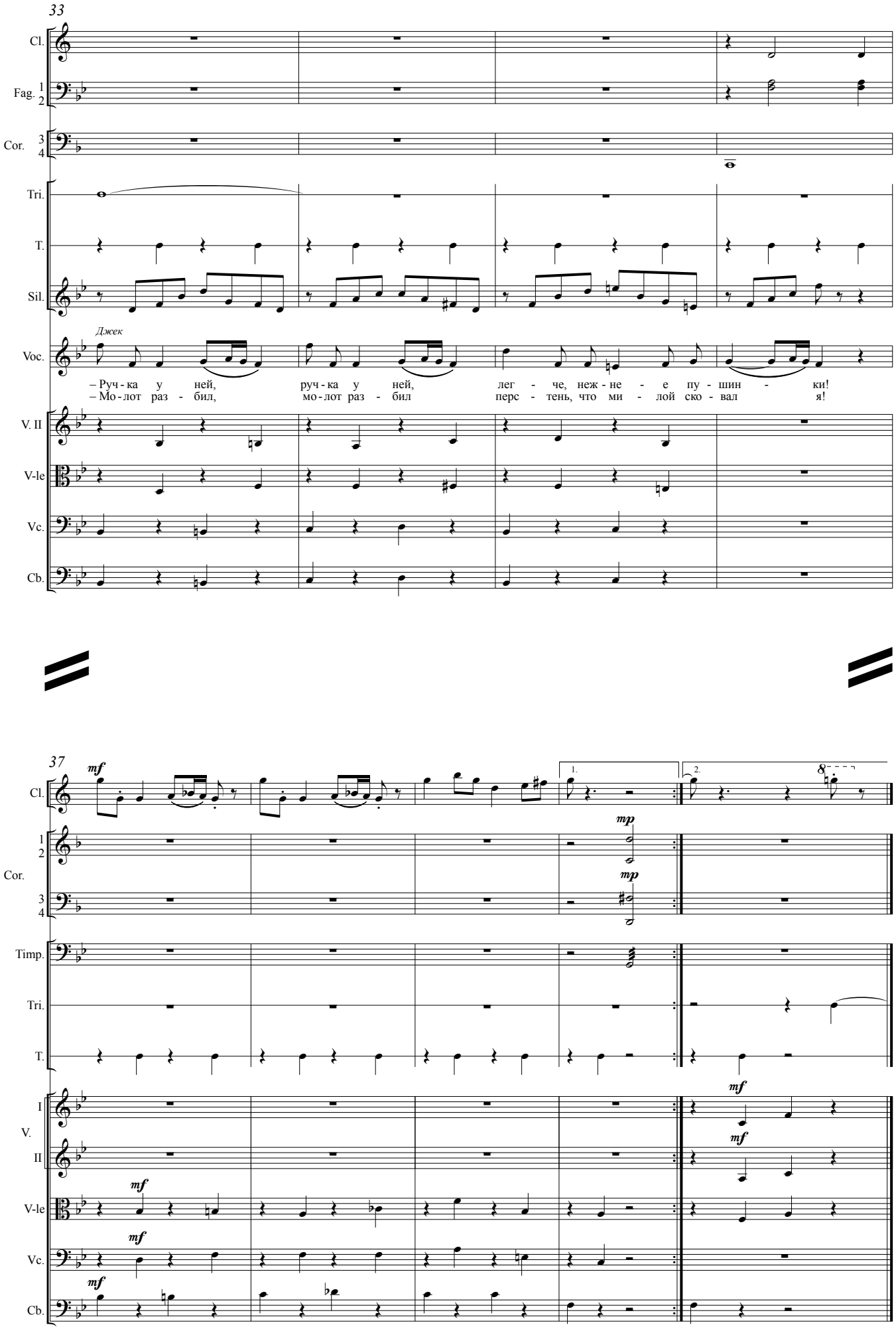

6
Cl.
mp
Fag. 1 2
mp
Fag.2
Cor. 3 4
mp Cor.3
T-no
T.
Glk.
mp
Vib.
mp
Джек Соломинка
Voc.
Ми-лень-кий Джон! Что ты ку-ёшь там, ска-жи- ка? – Ми-лой мо-ей, ми-лой мо - ей
Ar.
mf
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


11
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 3 4
Tri.
T-no
T.
Vib.
Voc.
Дженни
пер - стень на бе - лень-кий паль - чик.
– Ми-лень-кий Джон! Ми-лень-кий Джон! Что ты по - ёшь без - у -
– Ми-лень-кий Джон! Ми-лень-кий Джон! Что ж тут смеш - но - го, ска -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

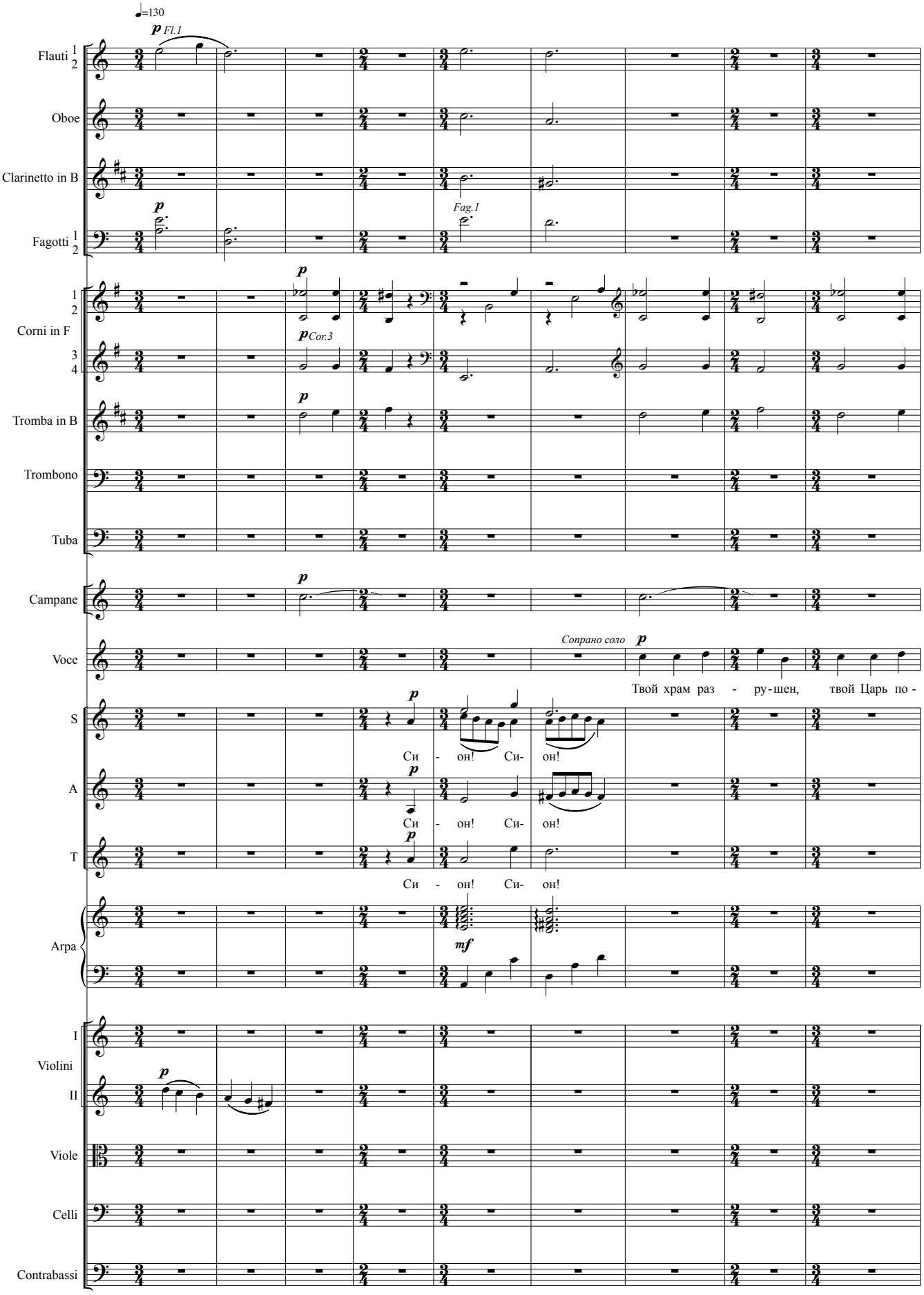

16
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 3 4
T-no
T.
Glk.
Vib.
Джек
Дженни
Voc.
-молч - но? – Пес - ню о ней, пес - ню о ней, пес - ню по - ю я о ми - лой. Ми-лень-кий Джон!
-жи- ка? – Паль-чик у ней, паль-чик у ней тонь - ше со - ло - мин - ки, пра - во! Ми-лень-кий Джон!
Ar.
I V. II
V-le
Vc.
Cb.

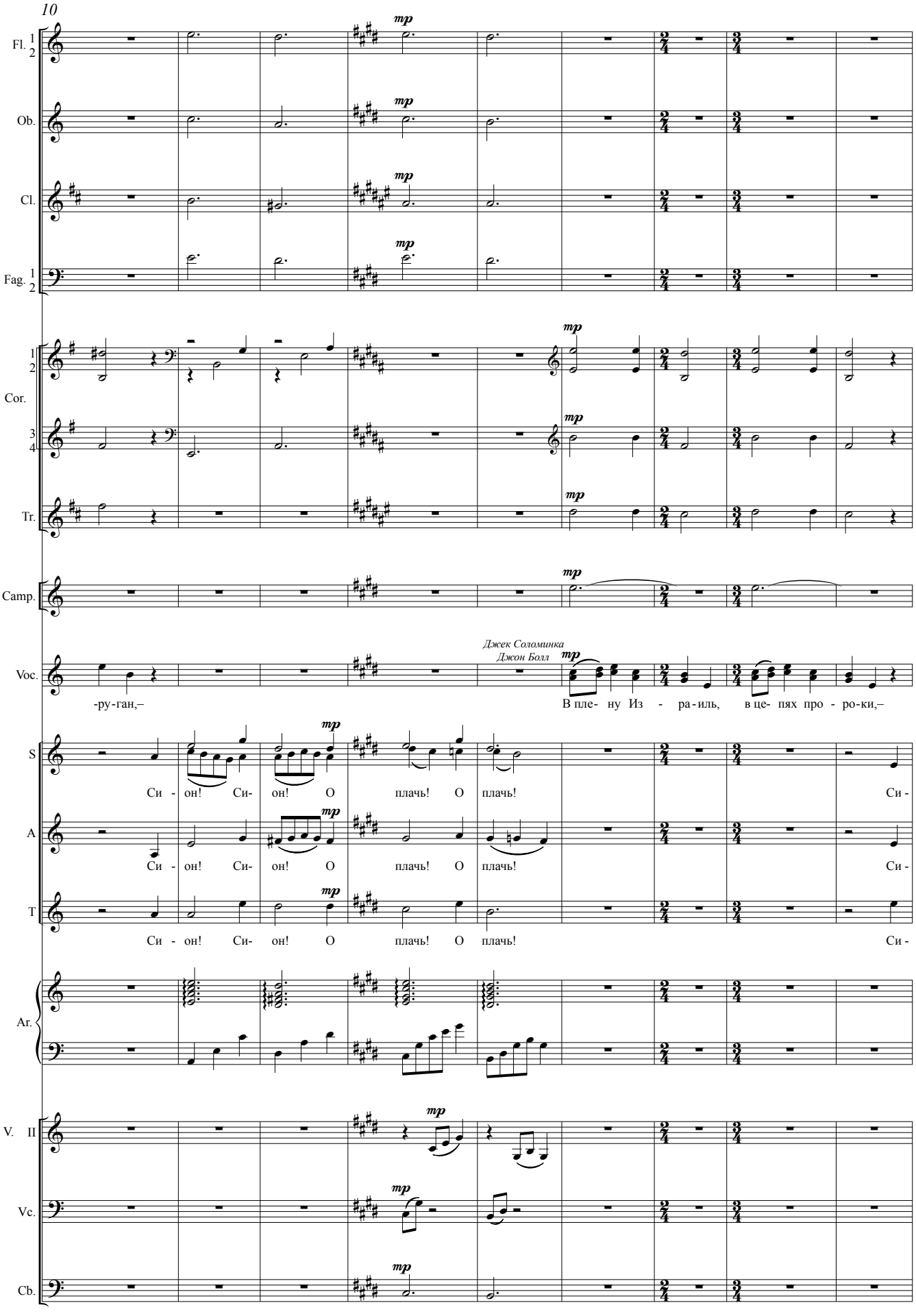

22
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 3 4
T-no
Glk.
Voc.
Ми - лень - кий Джон! Что ты сме - ёшь - ся так звон - ко?
Ми - лень - кий Джон! Что при - у - молк ты, дру - жо - чек?
Ar.

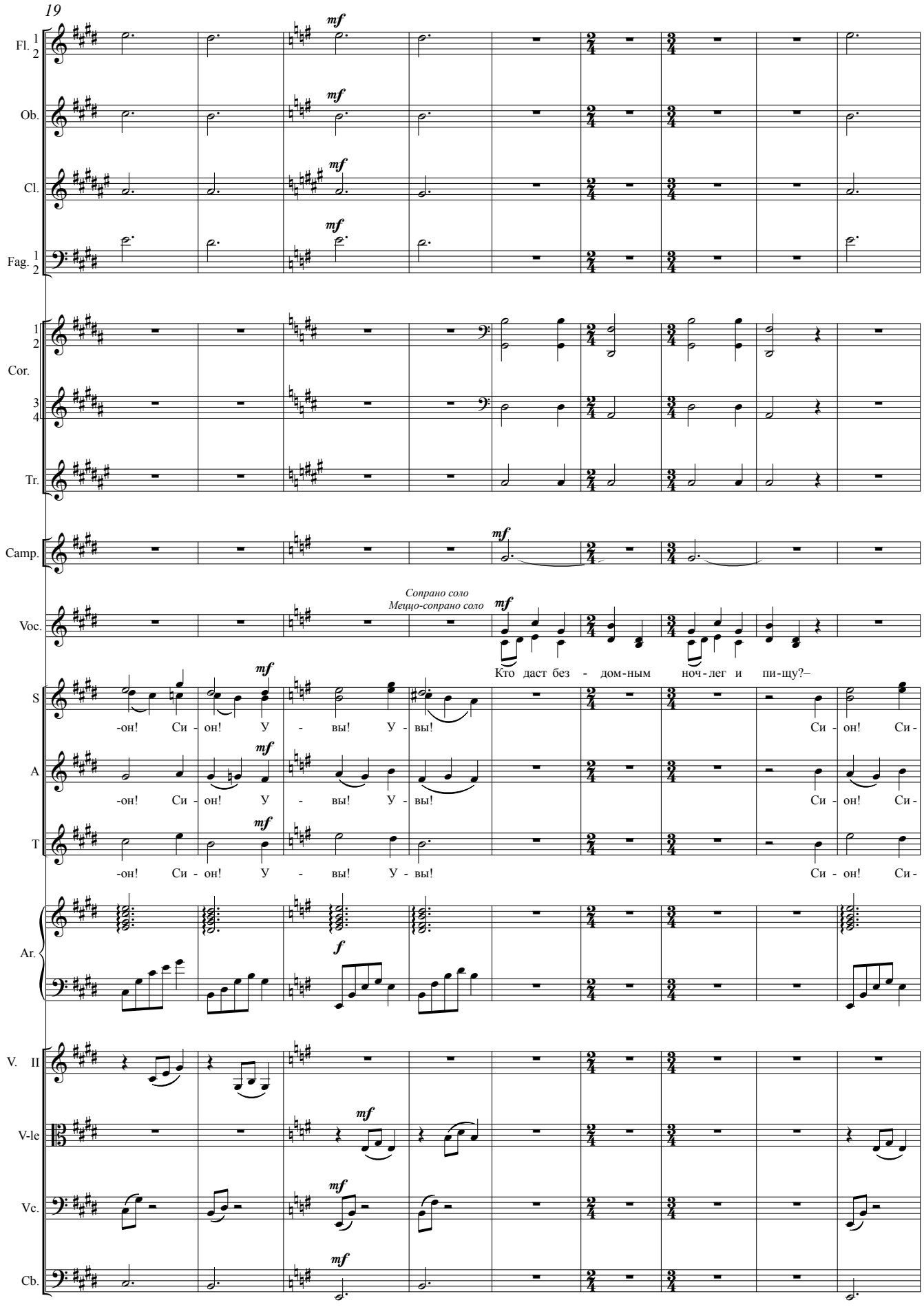

25
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 3 4
T.
Джек
Voc.
– Ми-лой мо - ей, ми-лой мо - ей руч - ку сей-час я при-пом - нил.
– Ми-лой мо - ей, ми-лой мо - ей перст - ня на руч - ке не ви - деть!
I
V.
II
div.
V-le
Vc.
Cb.
29
Tri.
T-no
Sil.
mp
Дженни
Voc.
Ми-лень-кий Джон! Ми-лень-кий Джон! Что ж тут смеш-но - го, ска - жи- ка?
Ми-лень-кий Джон! Ми-лень-кий Джон! Что же ты пла - чешь, бед - няж - ка?
Vc.
Cb.

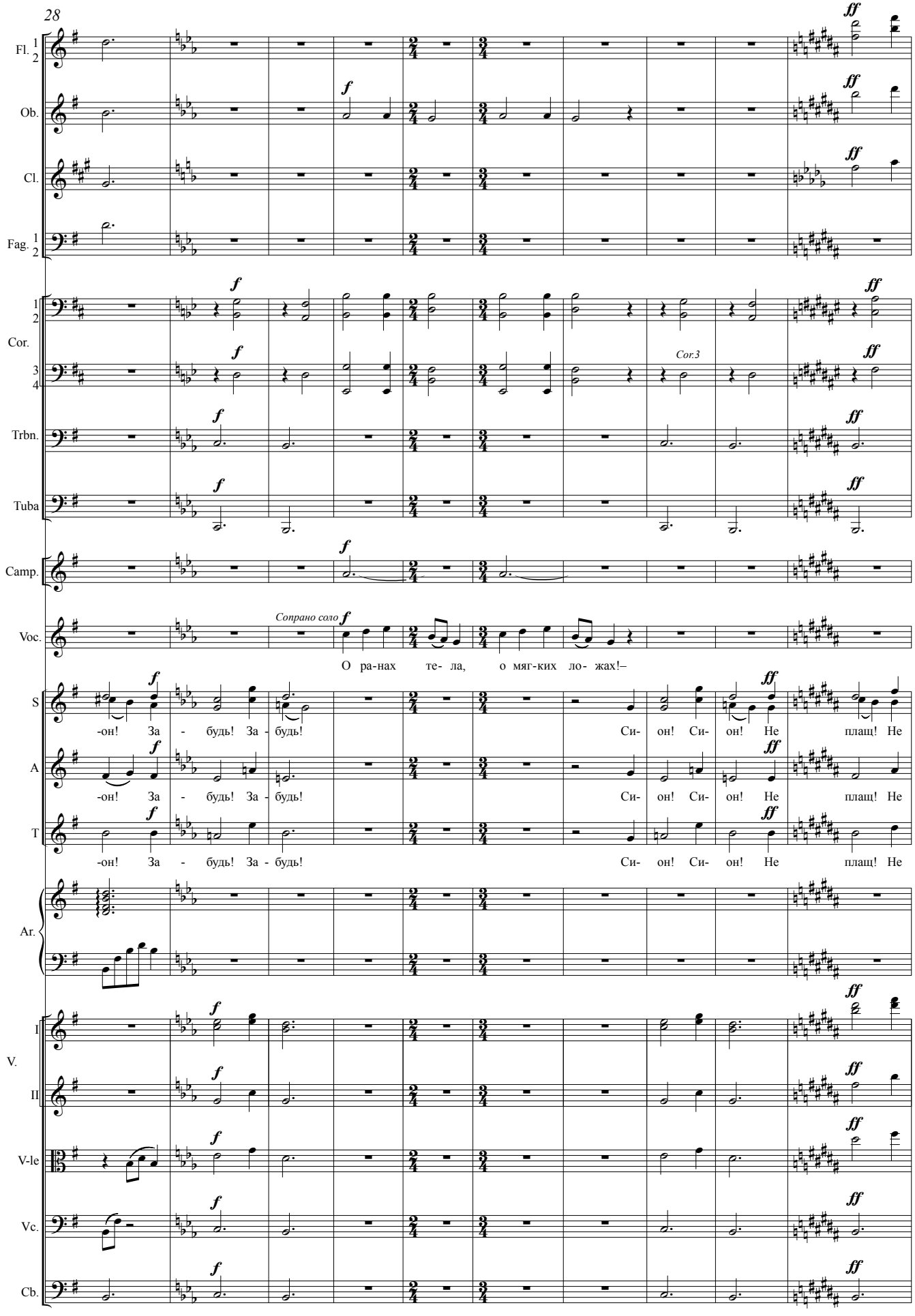

33
Cl.
Fag.
Cor.
Tri.
T.
Sil.
Джек
Voc.
– Руч - ка у ней, руч - ка у ней, лег - че, неж - не - е пу - шин - ки!
– Мо - лот раз - бил, мо - лот раз - бил перс - тень, что ми - лой ско - вал я!
V. II
V-le
Vc.
Cb.
37
mf
1.
2.
mp
Timp.
I
V.
II
mf

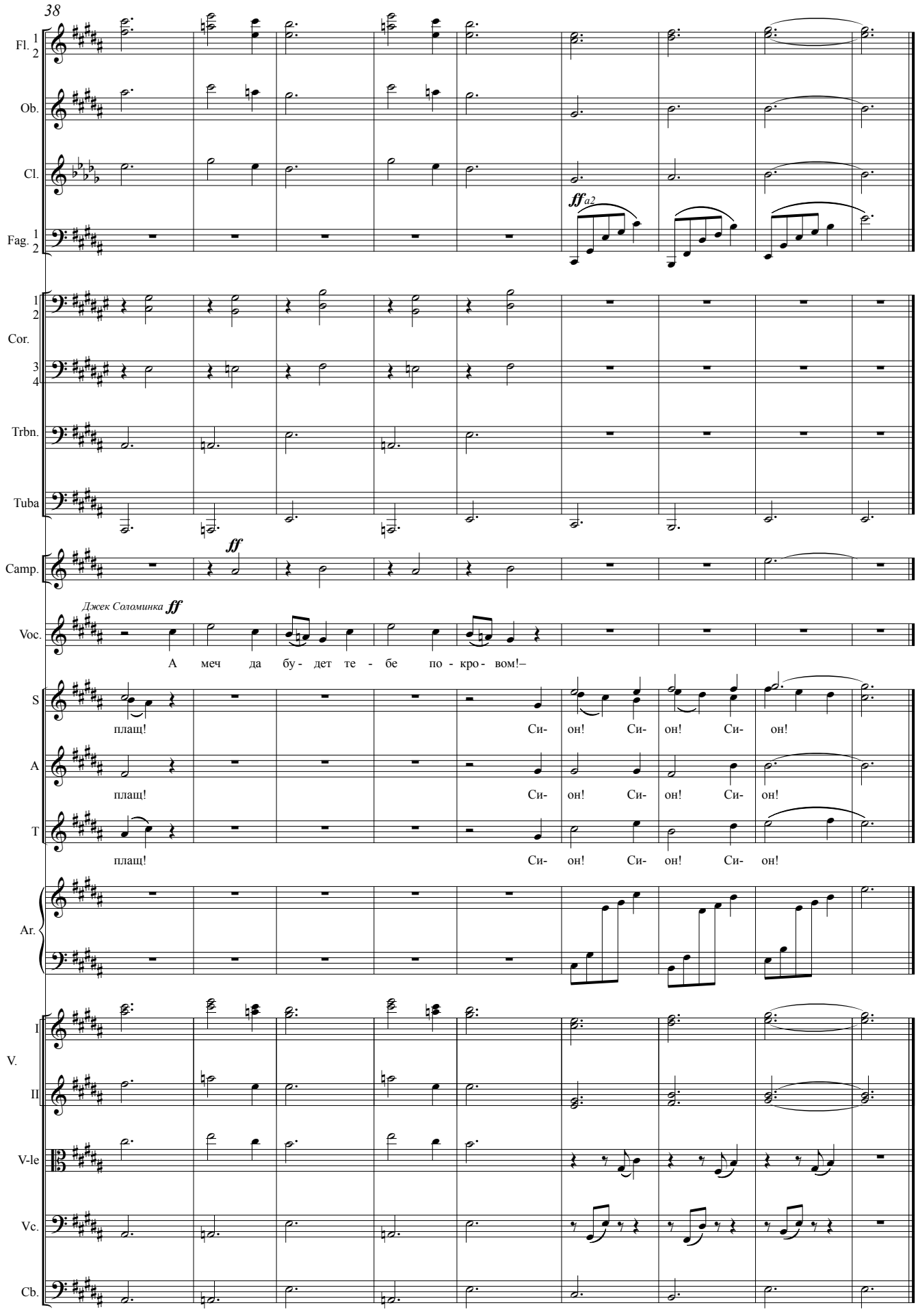
5. Песнь о Сионе



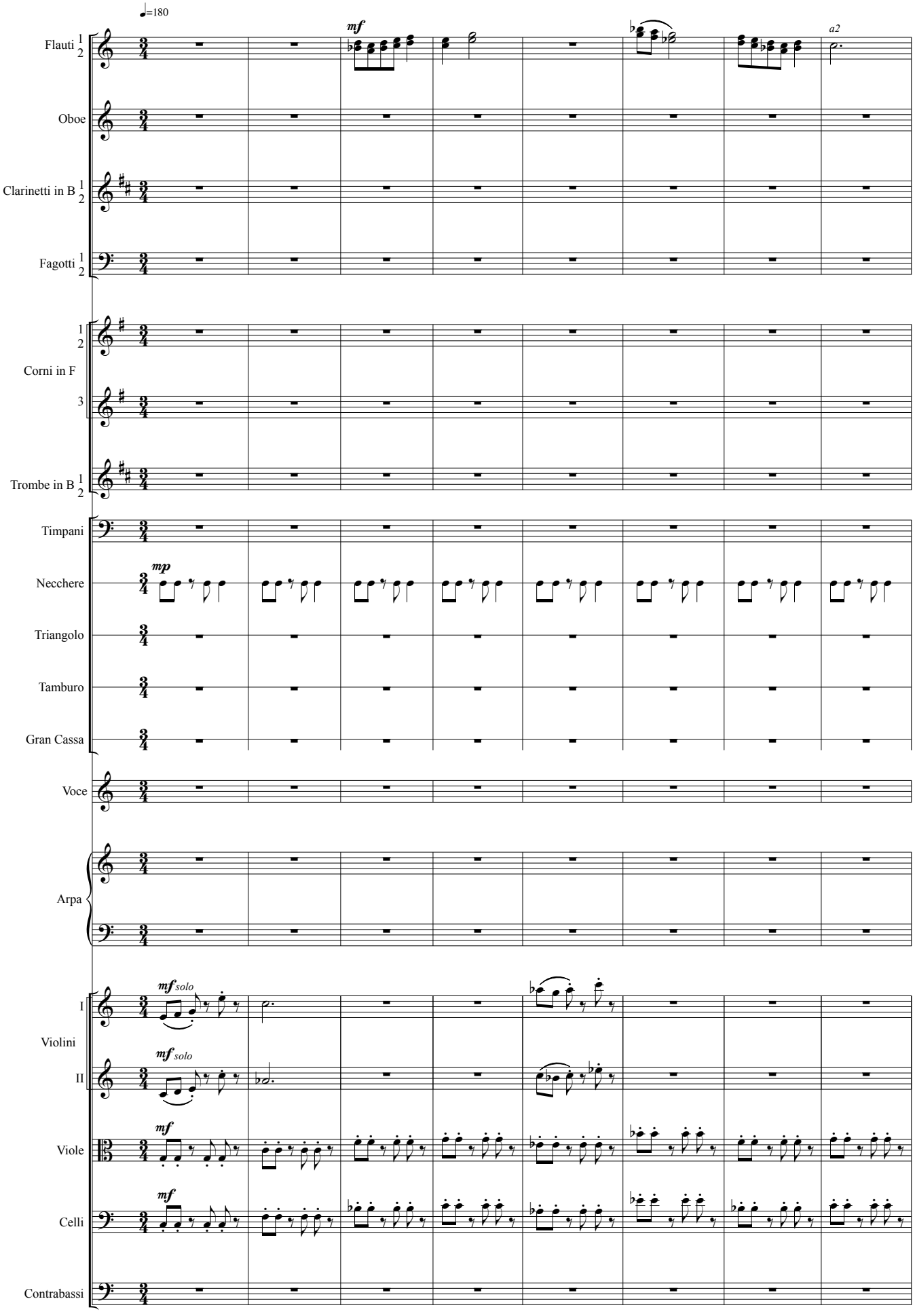

10
Fl. 1 2
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Tr.
Camp.
Voc.
Джек Соломинка
Джон Болл
-ру-ган,–
В пле- ну Из - ра-иль, в це- пях про - ро-ки,–
S
A
T
Си - он! Си- он! О плачь! О плачь! Си -
Ar.
V. II
Vc.
Cb.
mp

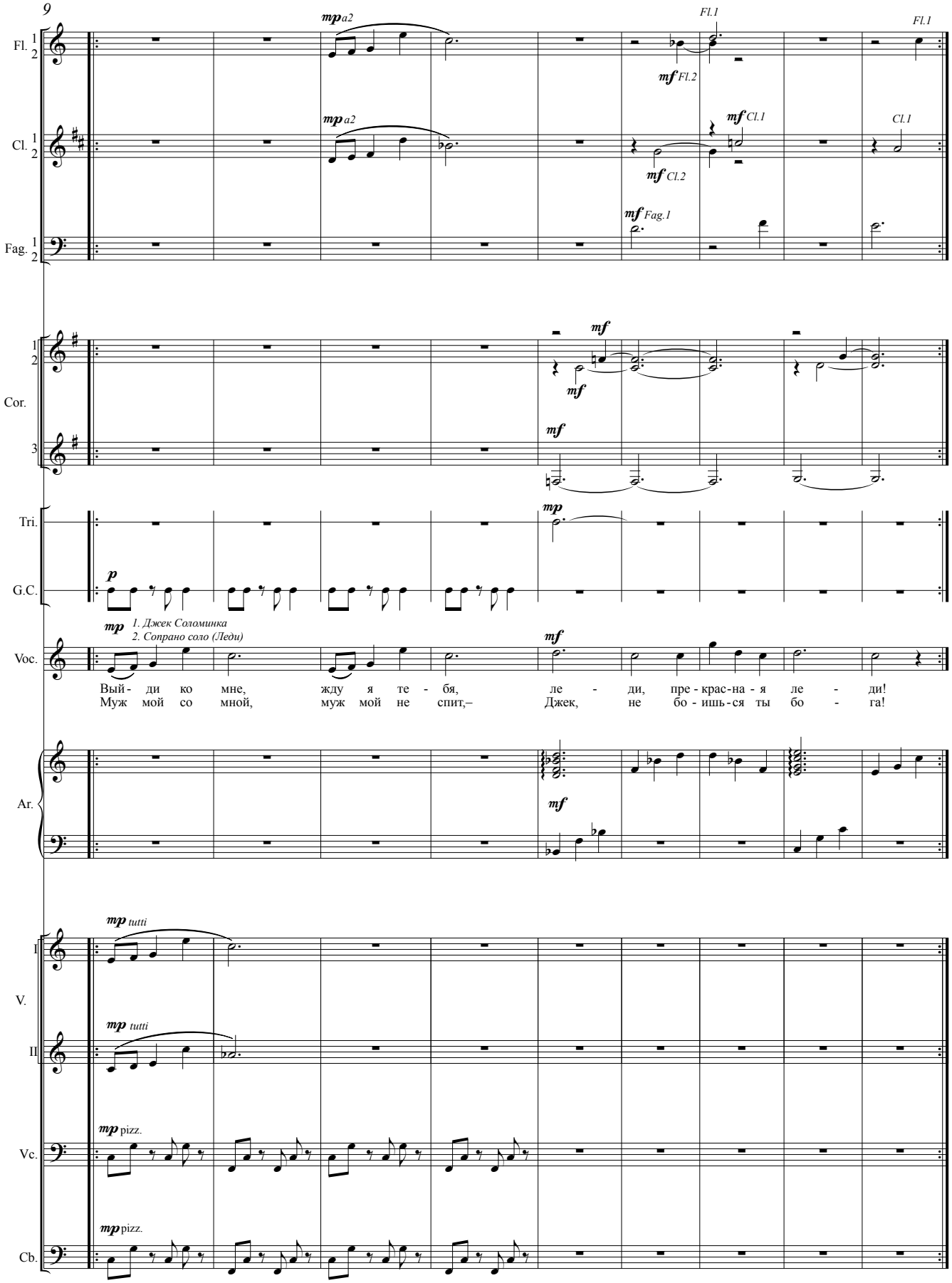

19
Fl. 1 2
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Tr.
Camp.
Voc.
Сопрано соло
Меццо-сопрано соло
Кто даст без - дом-ным ноч-лег и пи-щу?–
S
A
T
-он! Си - он! У - вы! У - вы! Си - он! Си-
Ar.
V. II
V-le
Vc.
Cb.

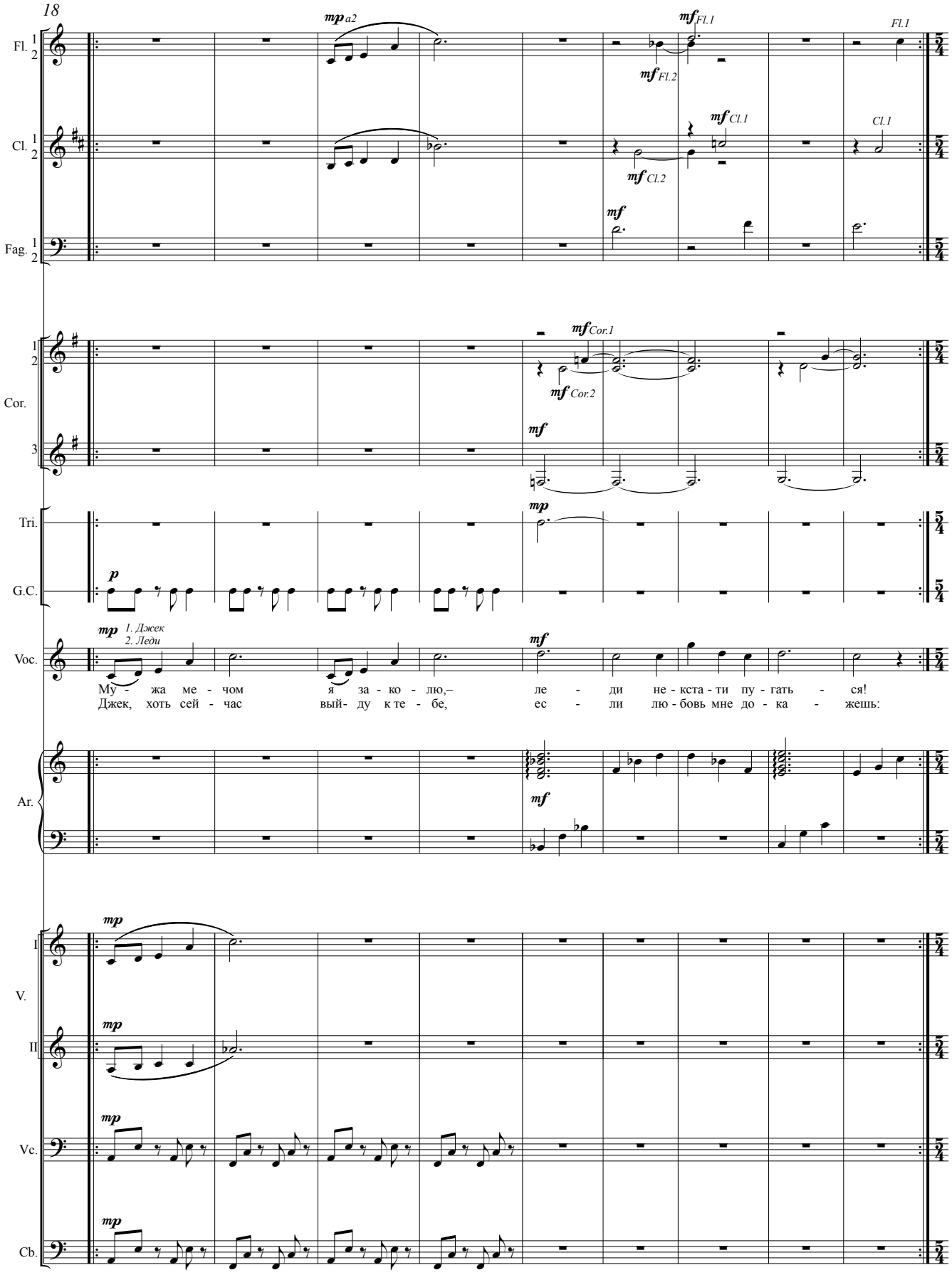

28
Fl. 1 2
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Cor.3
Trbn.
Tuba
Camp.
Voc.
Сопрано соло
О ра-нах те- ла, о мяг-ких ло- жах!–
S
A
T
-он! За - будь! За - будь! Си- он! Си- он! Не плащ! Не
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

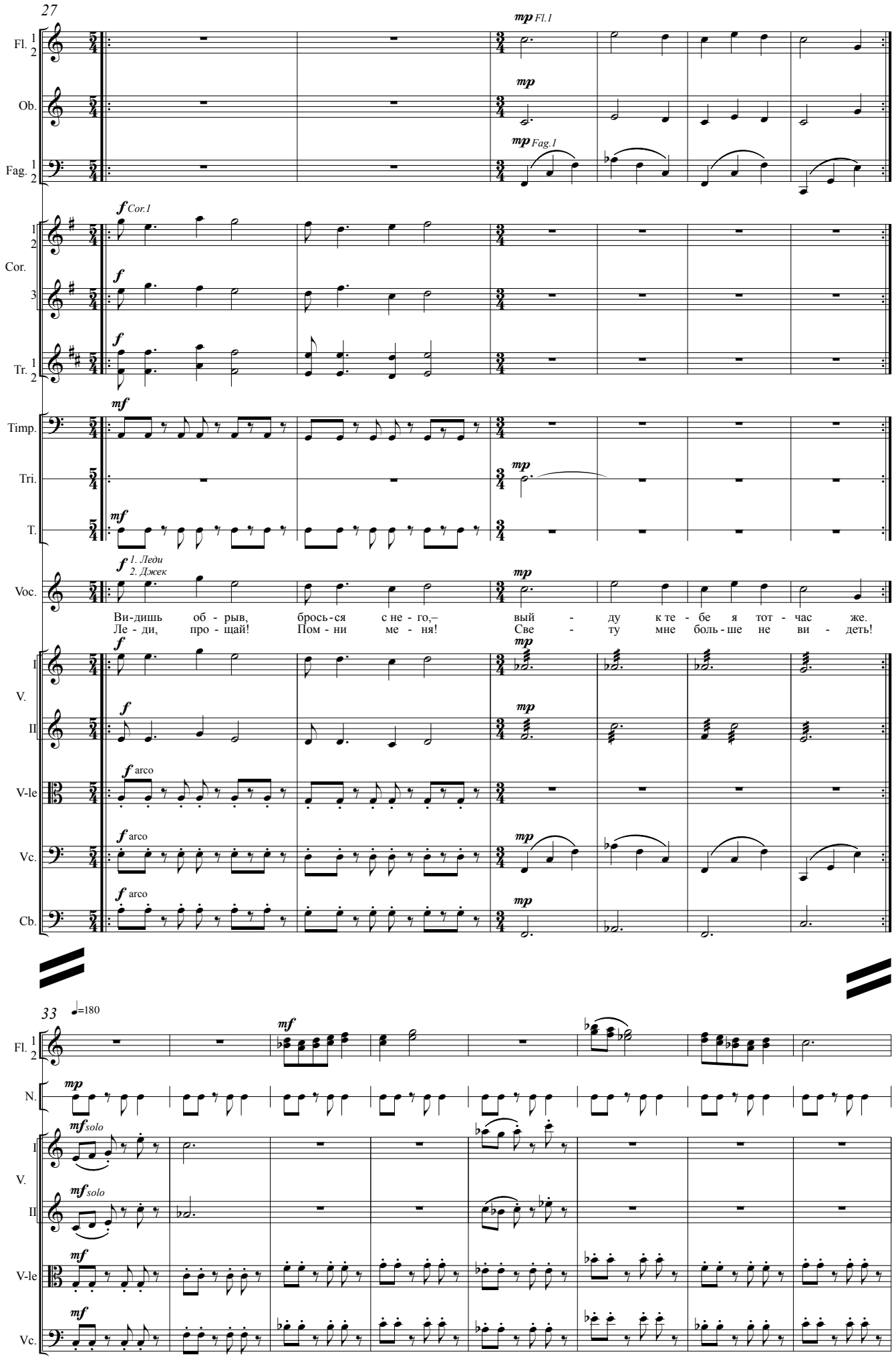

38
Fl. 1 2
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
ff a2
1 2
Cor.
3 4
Trbn.
Tuba
Camp.
ff
Джек Соломинка ff
Voc.
А меч да бу- дет те - бе по - кро- вом!–
S
плащ!
Си- он! Си- он! Си- он!
A
плащ!
Си- он! Си- он! Си- он!
T
плащ!
Си- он! Си- он! Си- он!
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

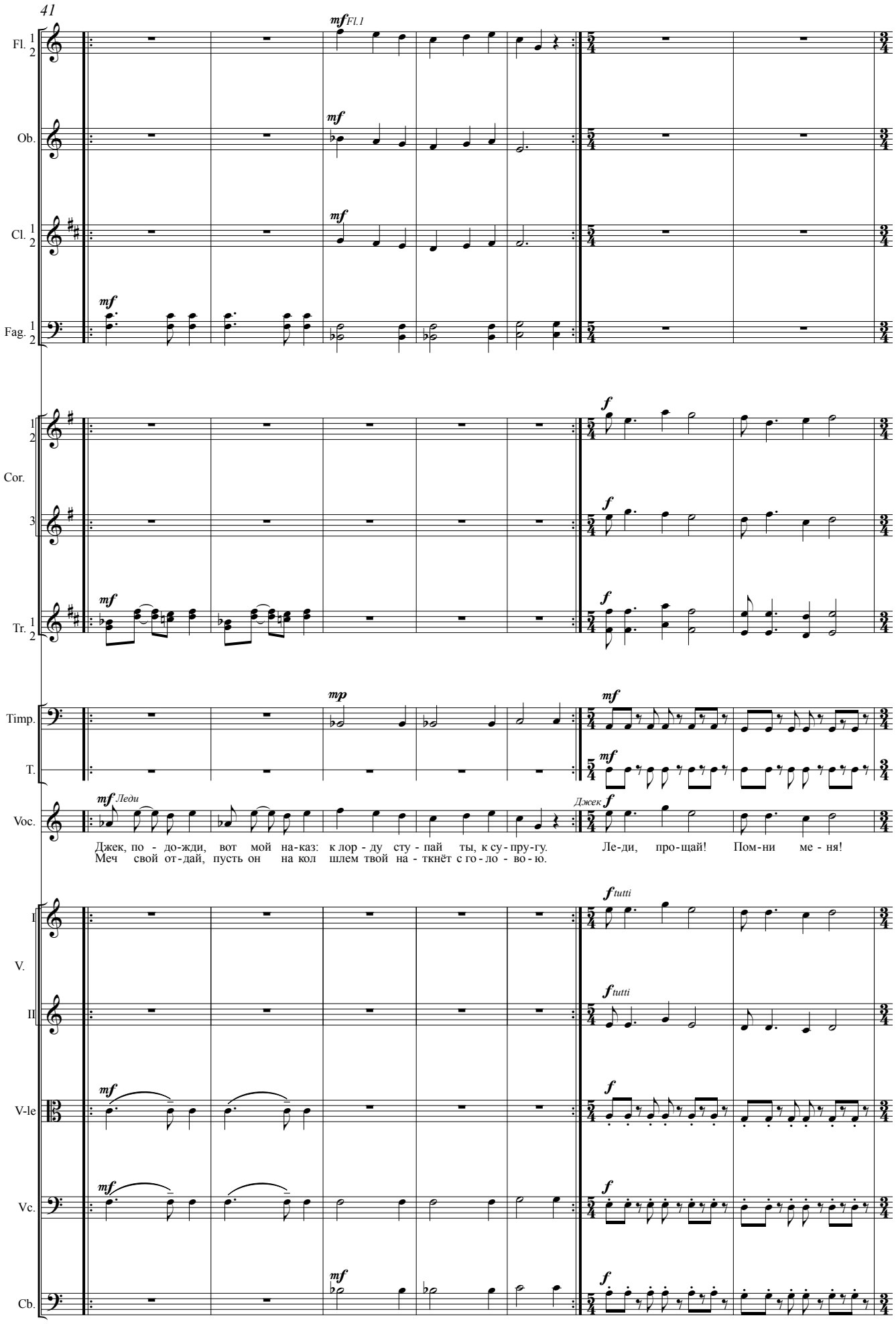
6. Песня о том,
как Джек Соломинка влюбился в леди

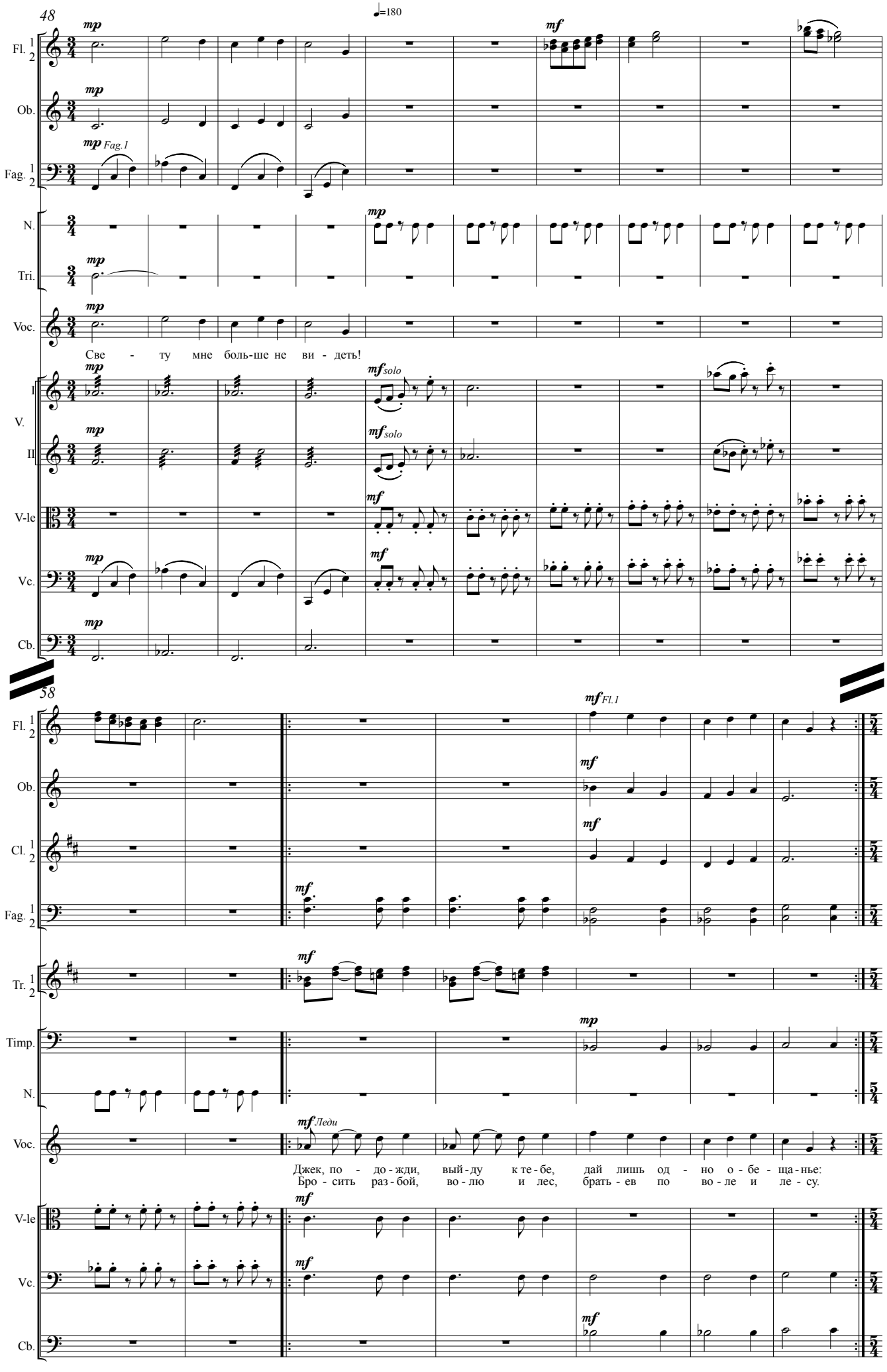


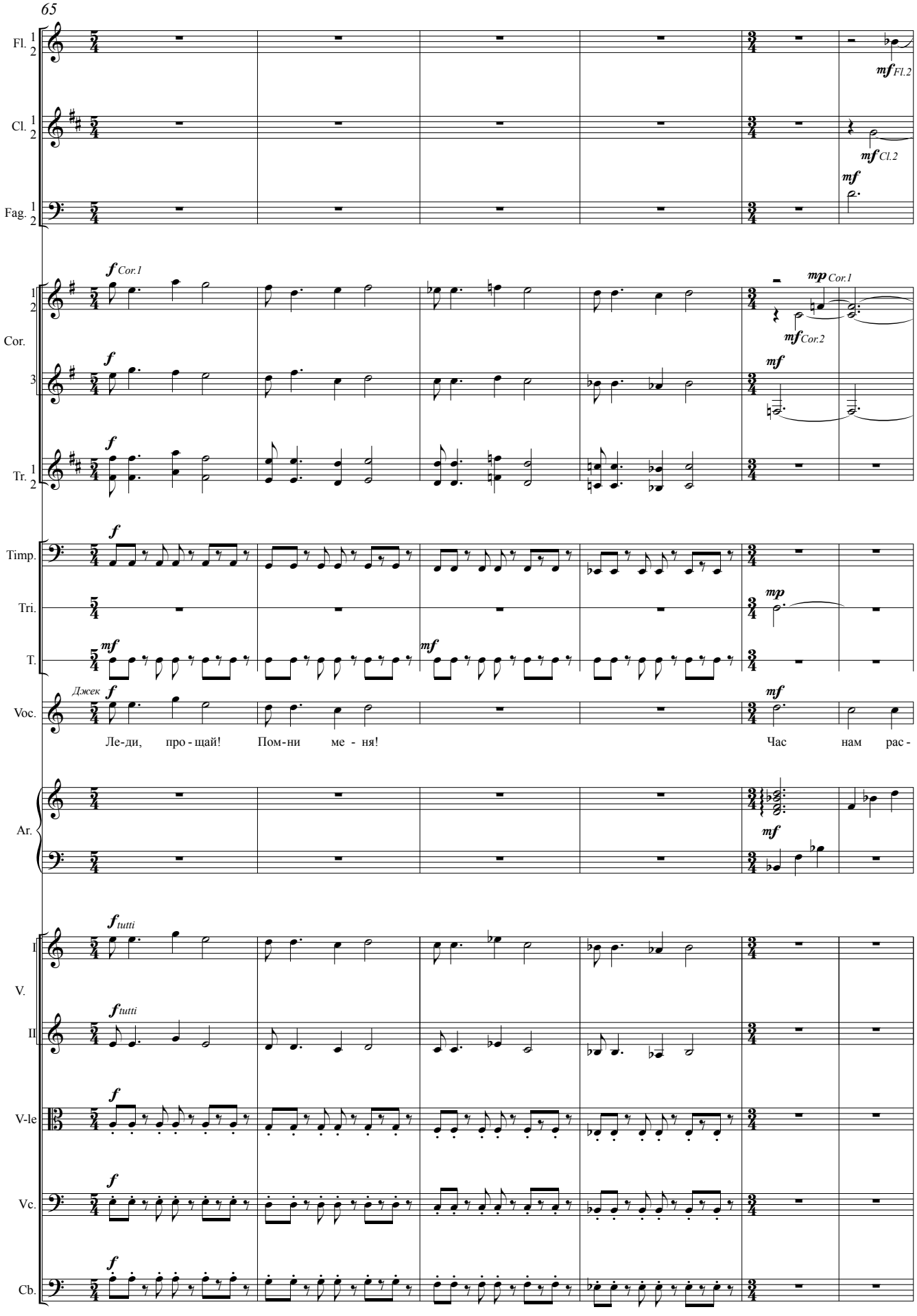

9
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Tri.
G.C.
Voc.
Ar.
V. I
V. II
Vc.
Cb.
mp a2
mf Fl.2
Fl.1
mf Cl.1
mf Cl.2
Cl.1
mf Fag.1
mf
p
1. Джек Соломинка
2. Сопрано соло (Леди)
Вый- ди ко мне, жду я те - бя, ле - ди, пре - крас-на - я ле - ди!
Муж мой со мной, муж мой не спит,– Джек, не бо - ишь-ся ты бо - га!
mp tutti
mp pizz.

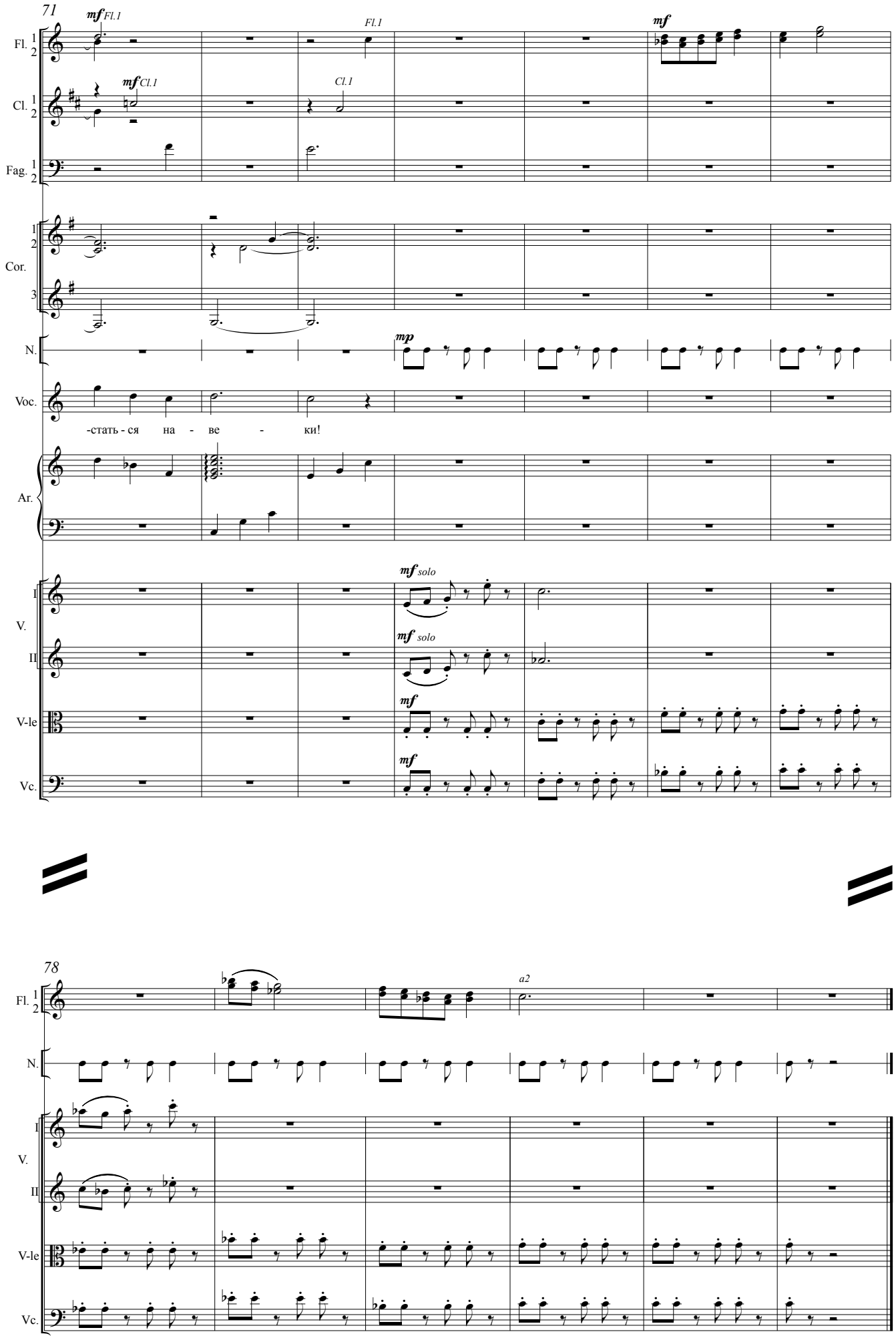

18
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Tri.
G.C.
Voc.
Ar.
I
V.
II
Vc.
Cb.
mp a2
mf Fl.1
mf Fl.2
Fl.1
mf Cl.1
mf Cl.2
Cl.1
mf
mf Cor.1
mf Cor.2
p
mp
1. Джек
2. Леди
Му - жа ме - чом я за - ко - лю,– ле - ди не - кста - ти пу - гать - ся!
Джек, хоть сей - час вый- ду к те - бе, ес - ли лю - бовь мне до - ка - жешь:


27
Fl. 1 2
Ob.
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3
Tr. 1 2
Timp.
Tri.
T.
Voc.
Ви-дишь об - рыв, брось-ся с не - го,–
Ле - ди, про - щай! Пом - ни ме - ня!
вый - ду к те - бе я тот - час же.
Све - ту мне боль - ше не ви - деть!
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
33
Fl. 1 2
N.
V. I
V. II
V-le
Vc.

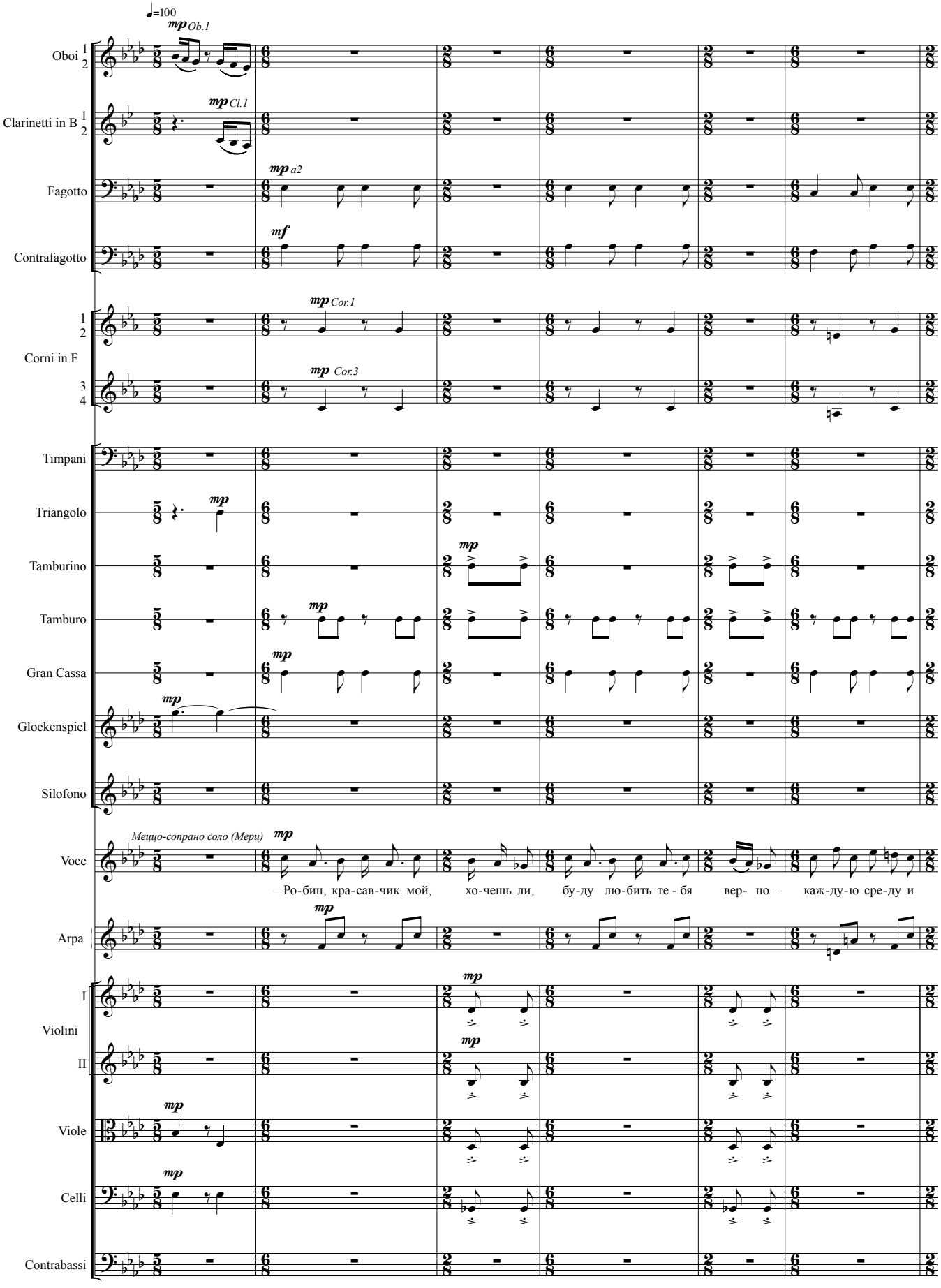

41
Fl. 1 2
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Tr. 1 2
Timp.
T.
Voc.
Джек, по - до-жди, вот мой на-каз: к лор - ду сту - пай ты, к су - пру-гу.
Меч свой от-дай, пусть он на кол шлем твой на - ткнёт с го - ло - во - ю.
Ле-ди, про-щай! Пом-ни ме - ня!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

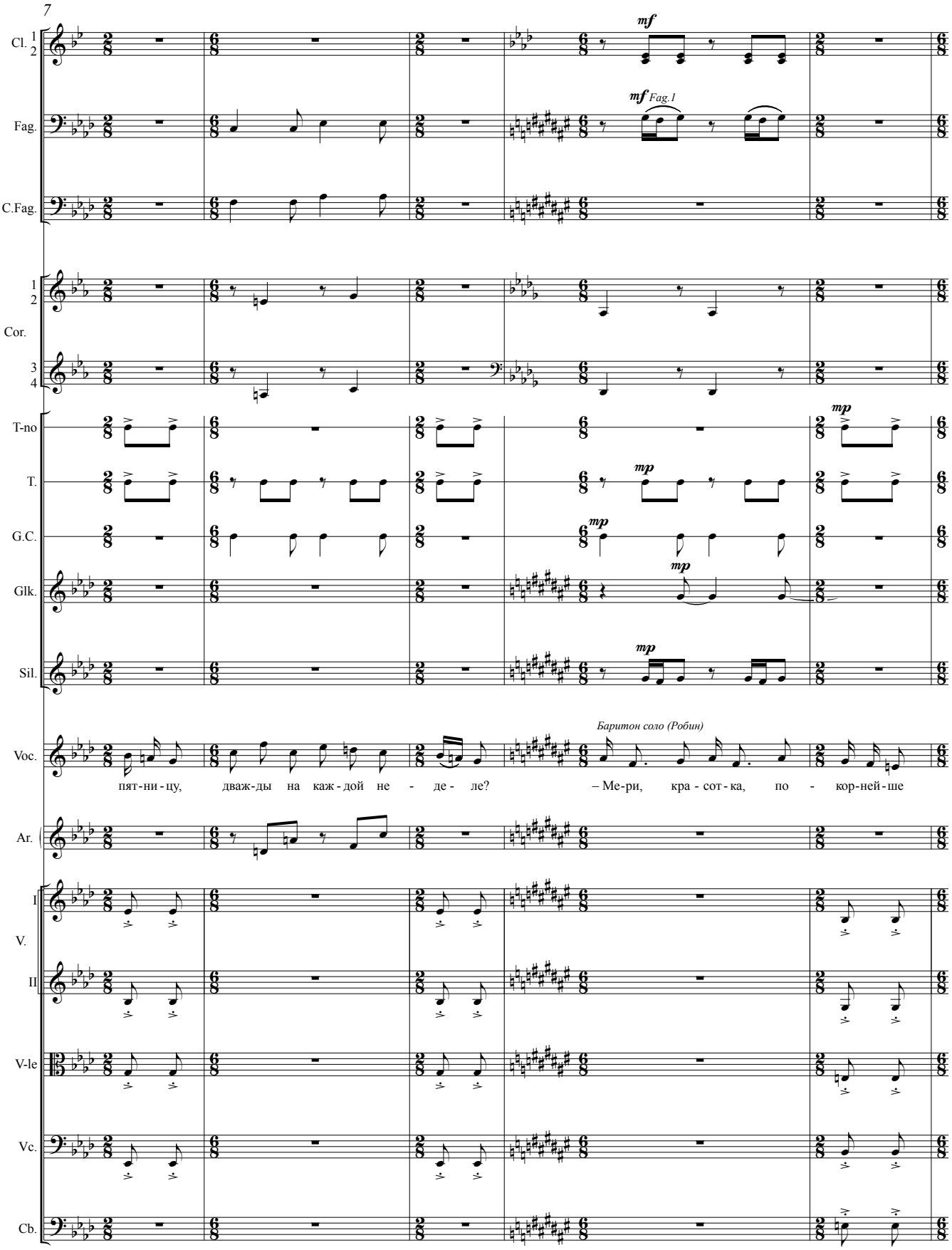

48
♩=180
Fl. 1 2
Ob.
Fag. 1 2
N.
Tri.
Voc.
Све - ту мне боль-ше не ви - деть!
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
58
Cl. 1 2
Tr. 1 2
Timp.
Джек, по - до - жди, вый - ду к те - бе, дай лишь од - но о - бе - ща - нье:
Бро - сить раз - бой, во - лю и лес, брать - ев по во - ле и ле - су.

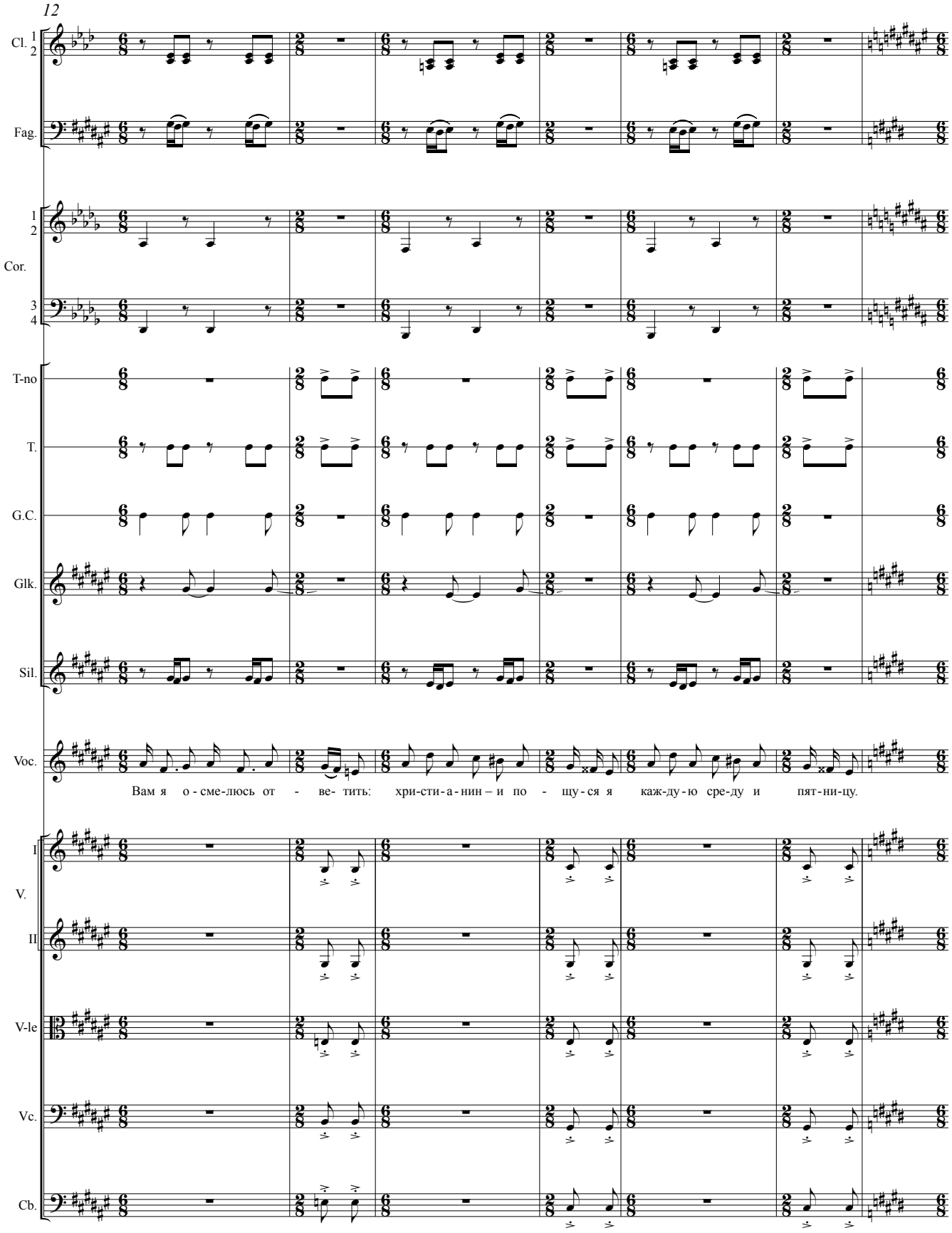

65
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3
Tr. 1 2
Timp.
Tri.
T.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf Fl.2
mf Cl.2
mf
f Cor.1
mp Cor.1
mf Cor.2
f
mf
f
f
mp
mf
mf
Джек f
mf
Ле-ди, про-щай! Пом-ни ме - ня!
Час нам рас -
mf
f tutti
f tutti
f
f
f
f

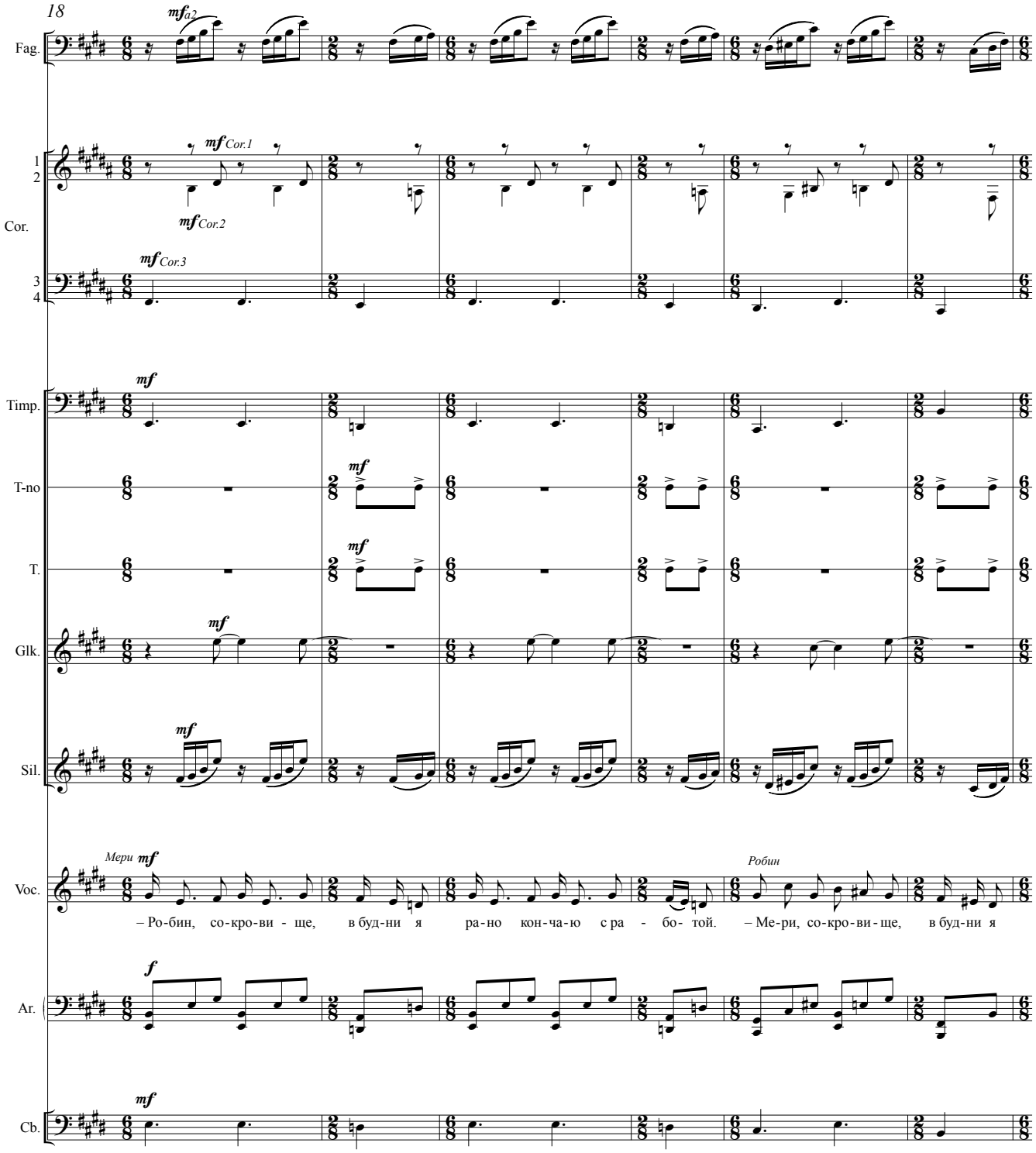

71
mf Fl.1
Fl.1
mf
mf Cl.1
Cl.1
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
N.
mp
Voc.
-стать - ся на - ве - ки!
Ar.
mf solo
mf solo
mf
mf
I V. II
V-le
Vc.
78
a2
Fl. 1 2
N.
I V. II
V-le
Vc.

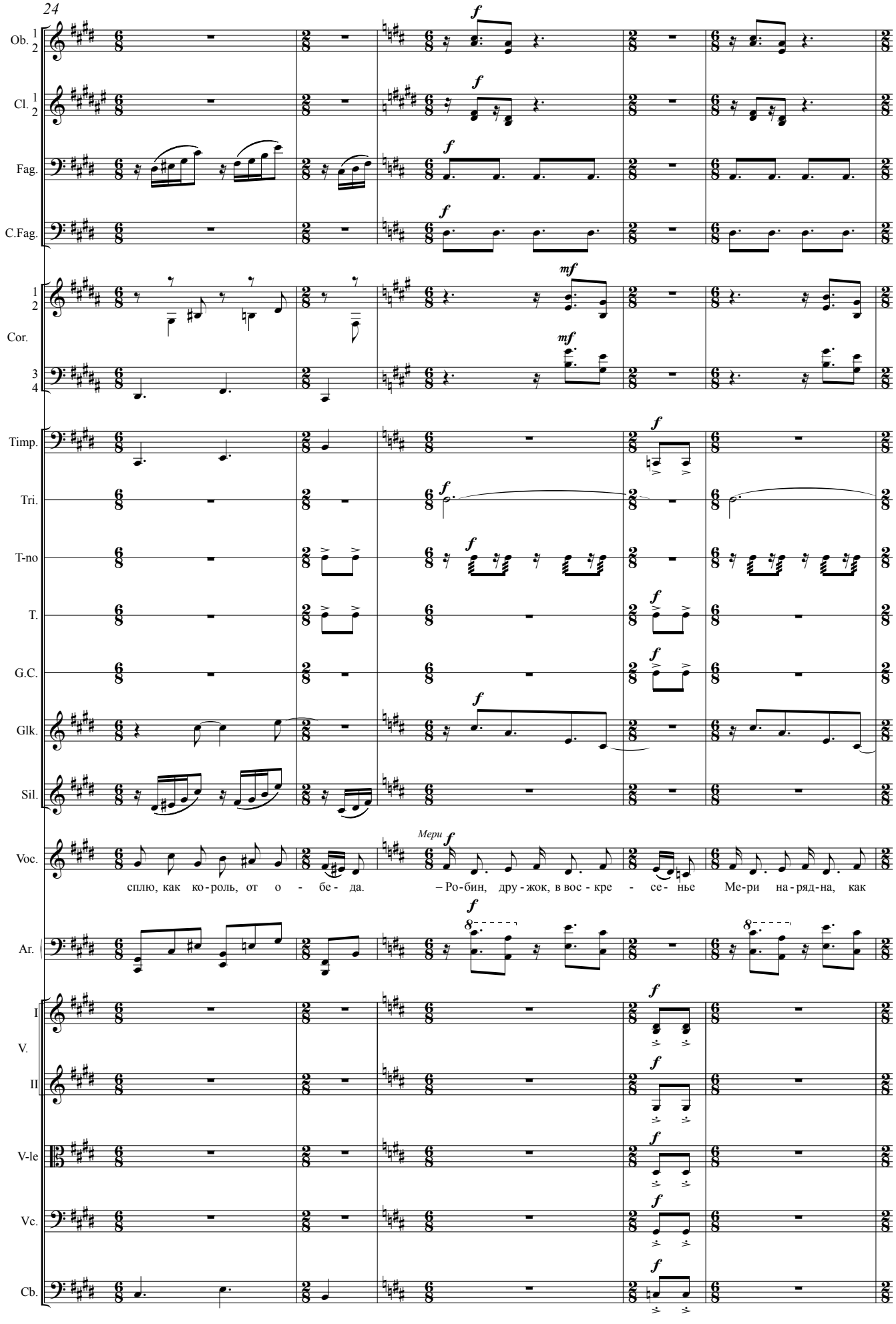
7. Песня Джека о Робине

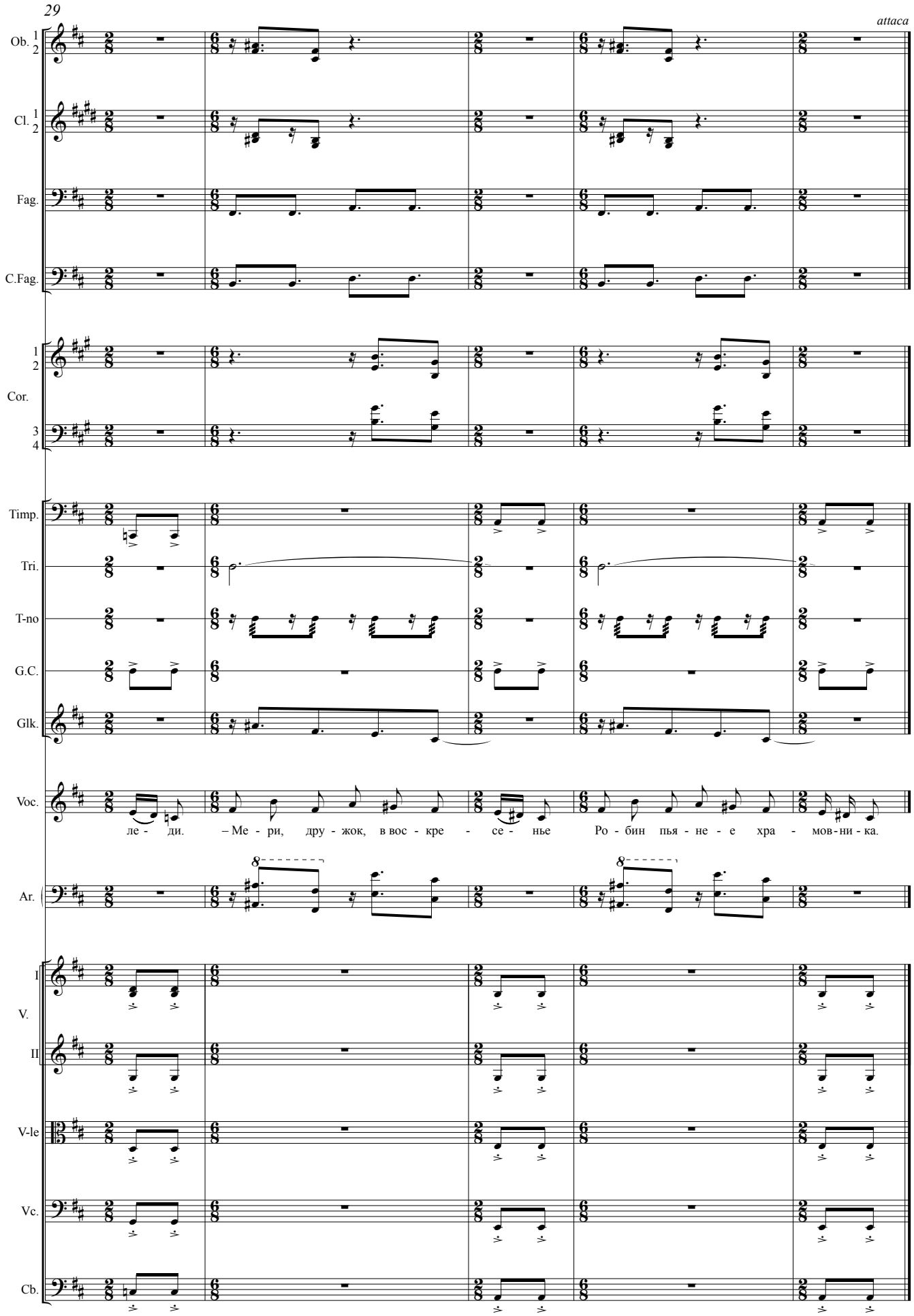



7
Cl. 1 2
mf
Fag.
mf Fag.1
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
T-no
mp
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Voc.
Баритон соло (Робин)
пят-ни-цу, дваж-ды на каж-дой не - де- ле? – Ме-ри, кра - сот-ка, по - кор-ней-ше
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

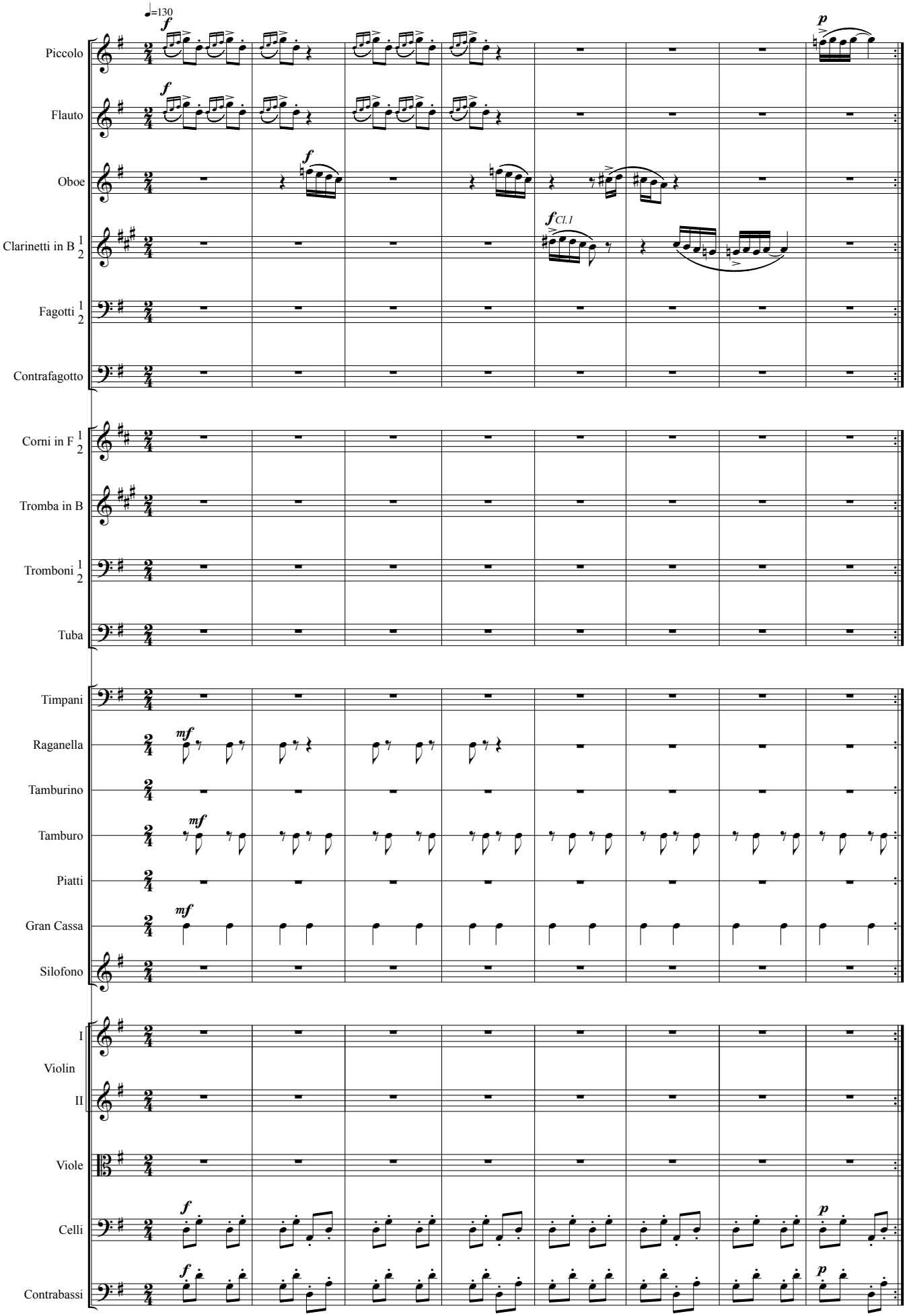

12
Cl. 1 2
Fag.
1 2
Cor.
3 4
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Voc.
Вам я о - сме-люсь от - ве- тить: хри-сти-а-нин – и по - щу-ся я каж-ду-ю сре-ду и пят-ни-цу.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

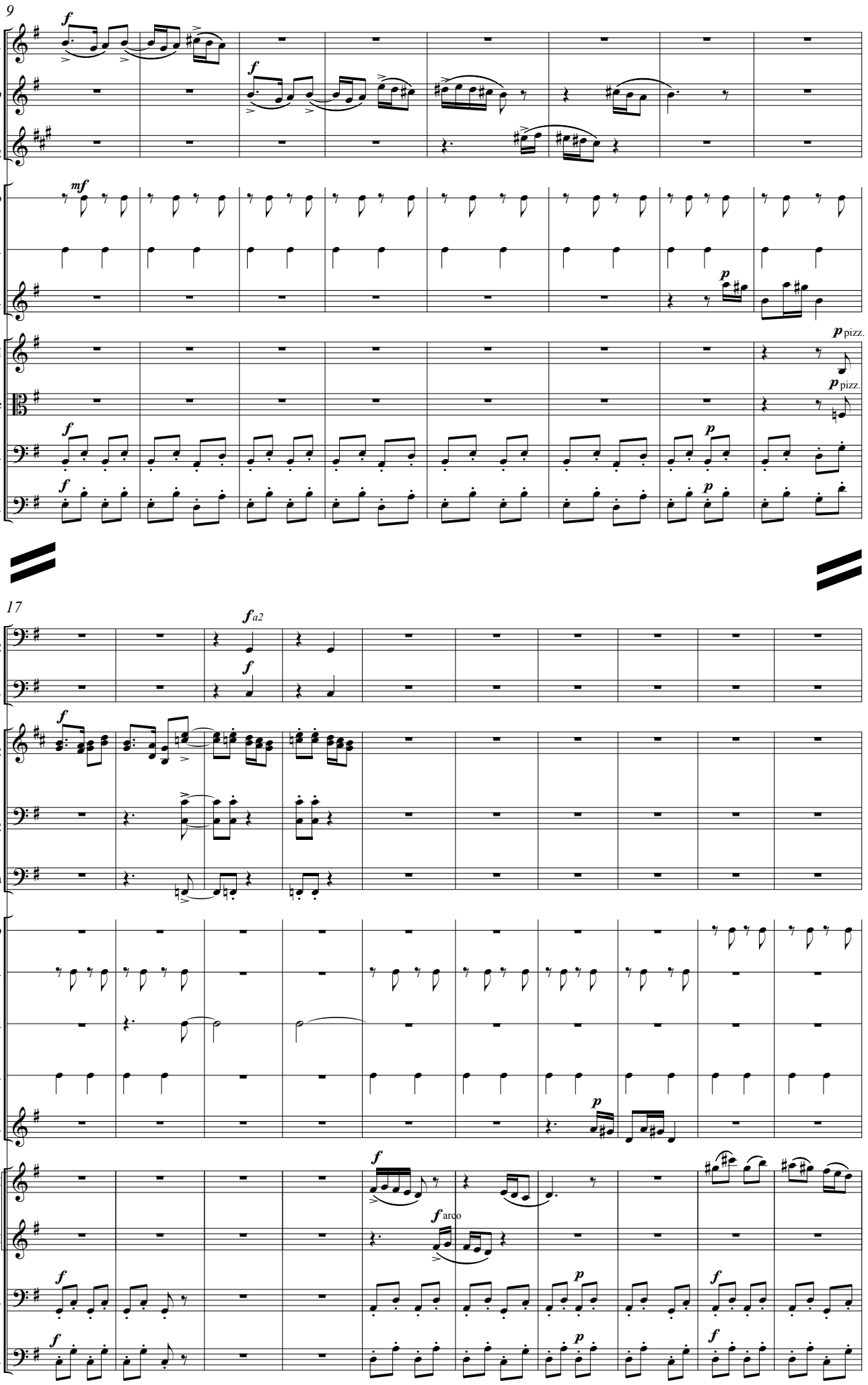

18
Fag.
mf a2
Cor.
1
2
3
4
mf Cor.1
mf Cor.2
mf Cor.3
Timp.
mf
T-no
T.
Glk.
Sil.
Voc.
Мери mf
– Ро-бин, со-кро-ви - ще, в буд-ни я ра-но кон-ча-ю с ра - бо- той.
Робин
– Ме-ри, со-кро-ви-ще, в буд-ни я
Ar.
f
Cb.

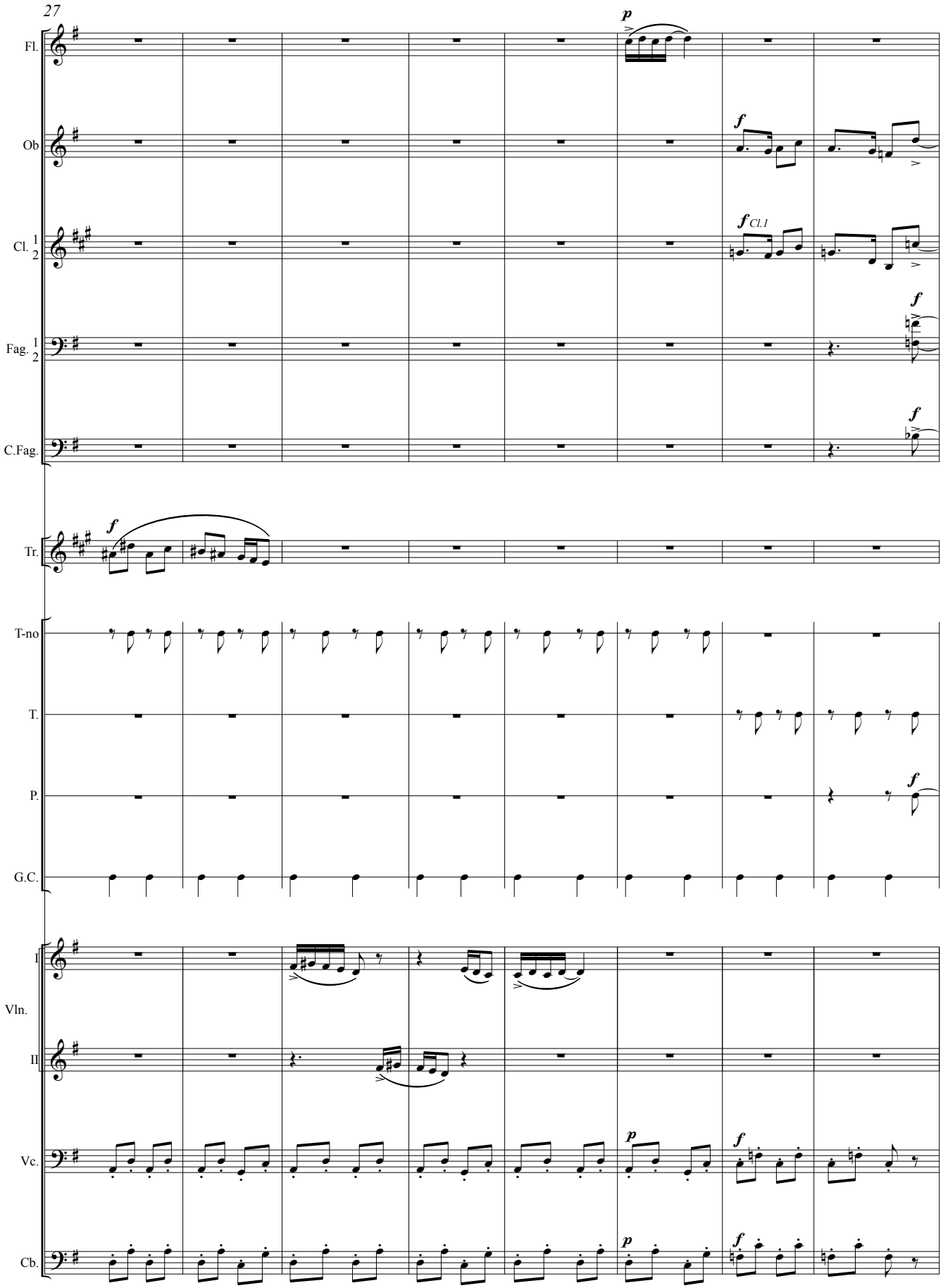

24
Ob.
Cl.
Fag.
C.Fag.
Cor.
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
Мери
сплю, как ко-роль, от о - бе- да.
– Ро-бин, дру-жок, в вос - кре - се- нье Ме-ри на-ряд-на, как

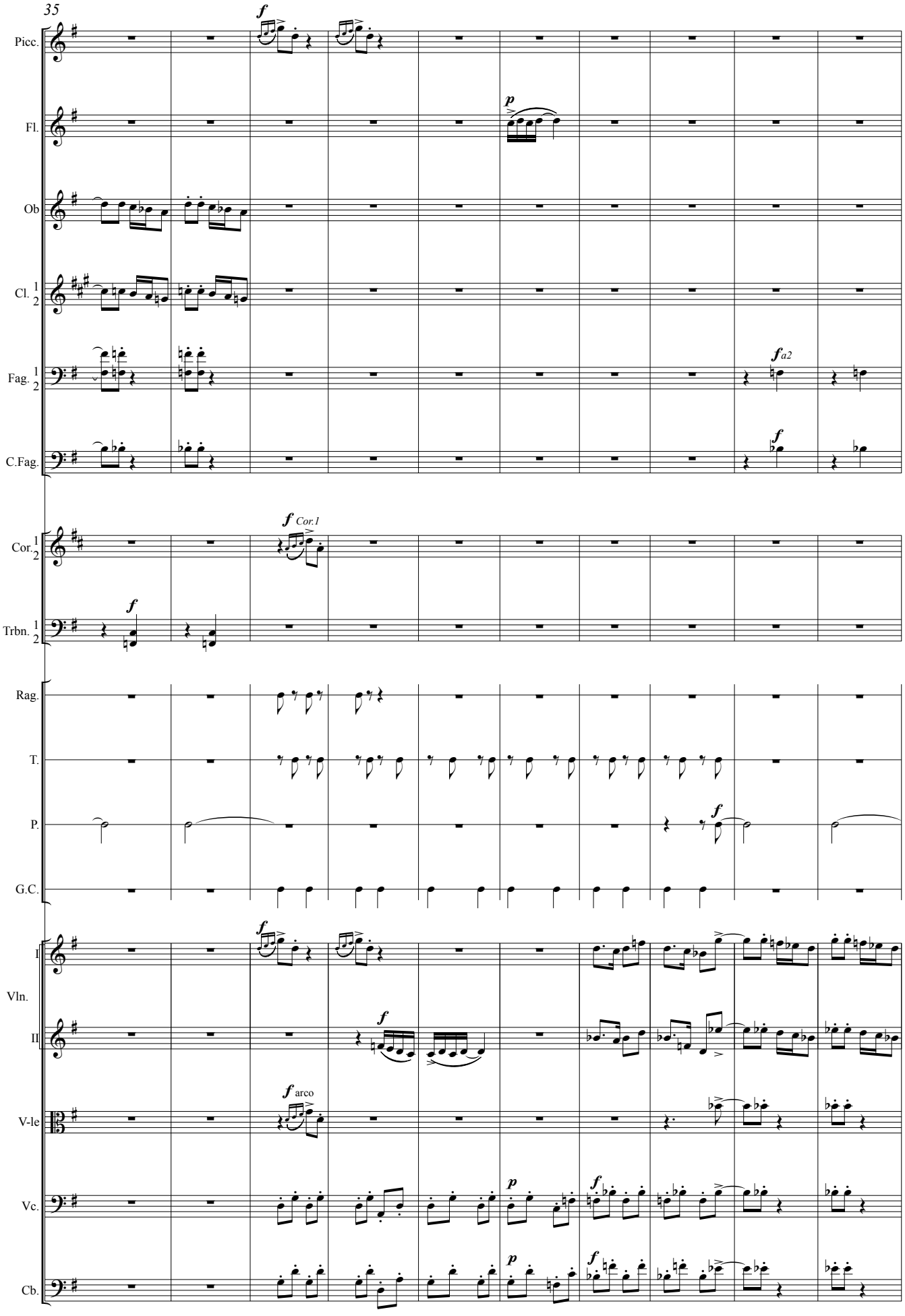

29
attaca
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag.
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
Timp.
Tri.
T-no
G.C.
Glk.
Voc.
ле - ди. – Ме - ри, дру - жок, в вос - кре - се - нье Ро - бин пья - не - е хра - мов - ни - ка.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

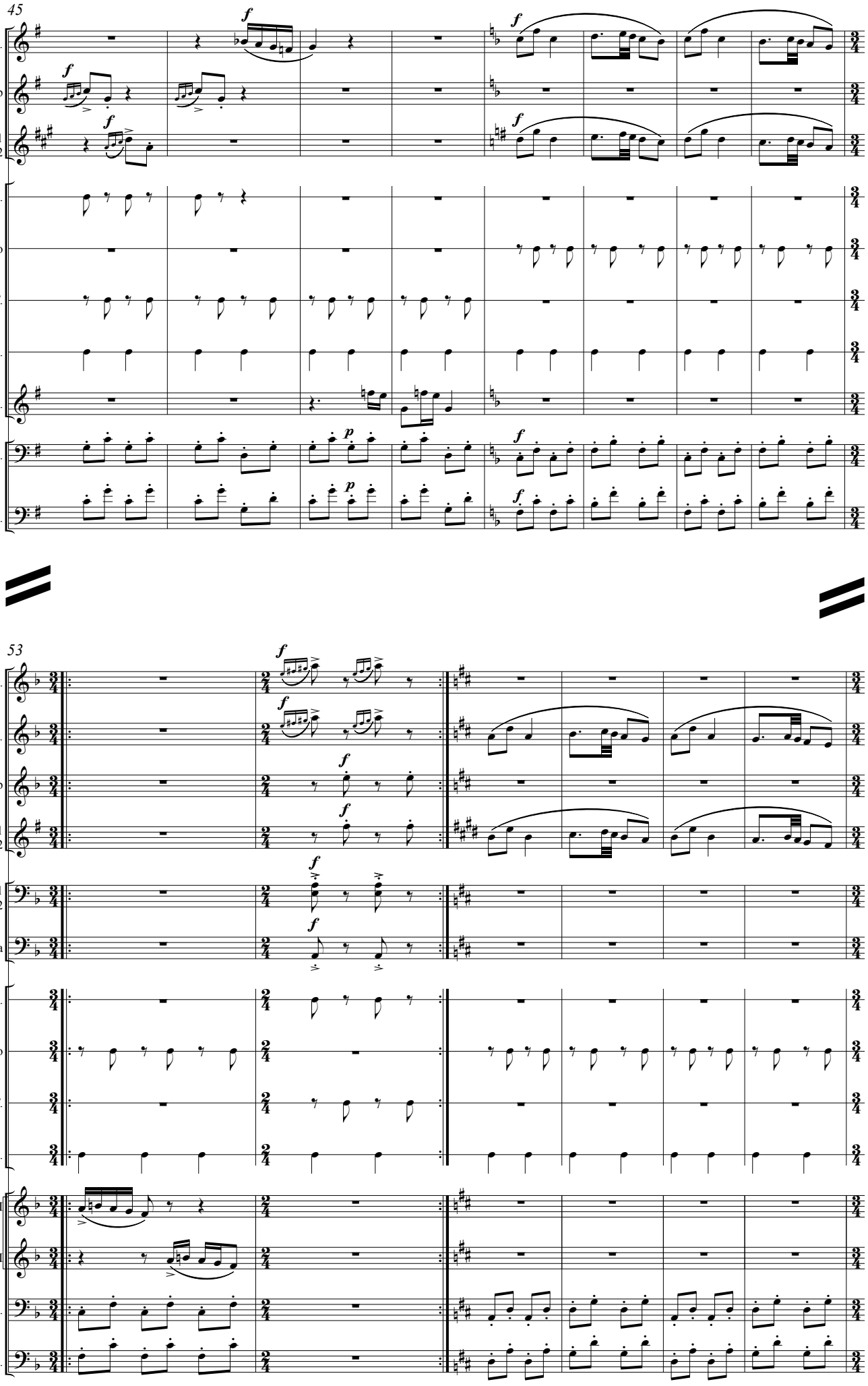
8. Галоп

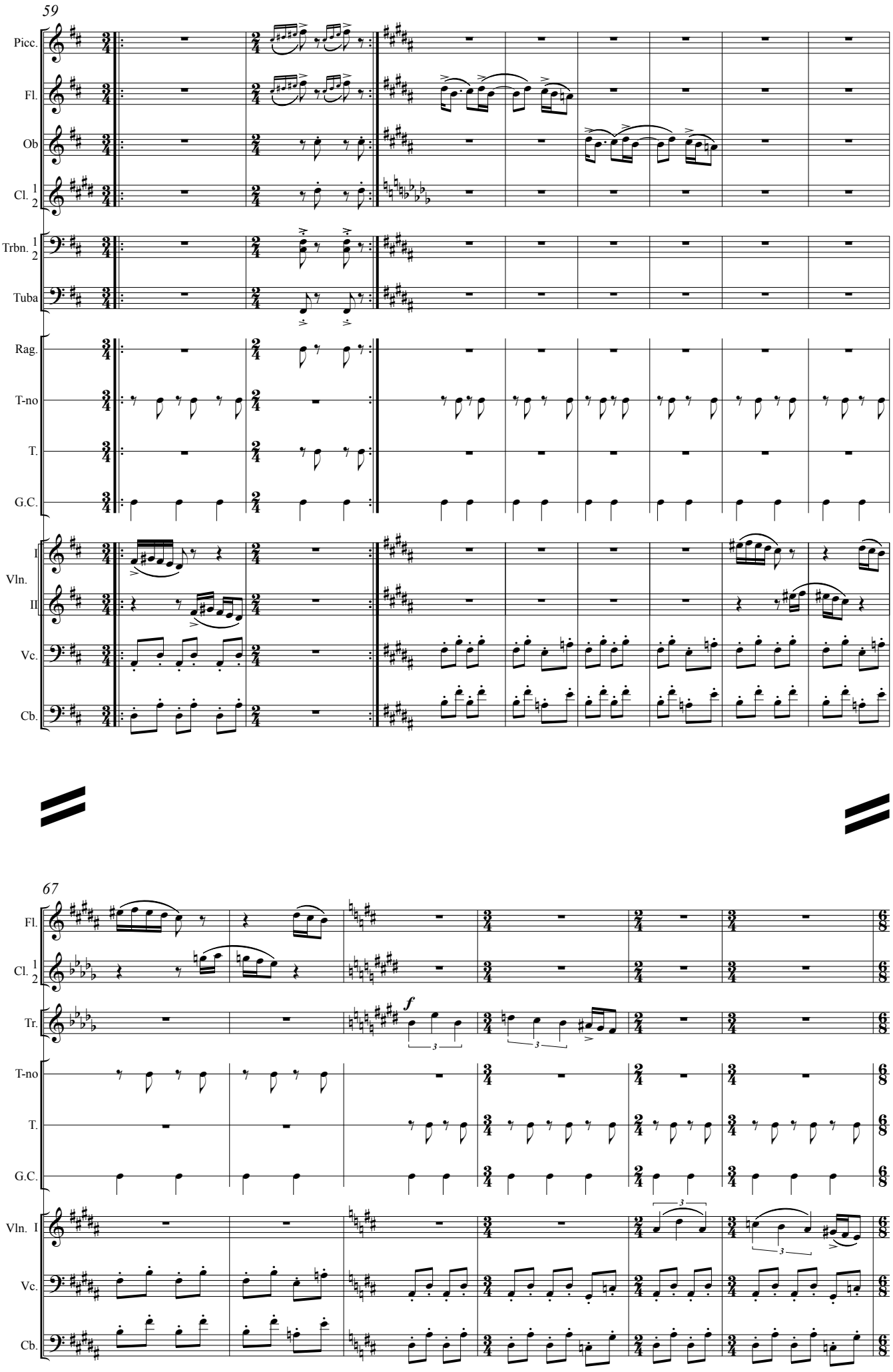

♩=130
Piccolo
Flauto
Oboe
Clarinetti in B 1 2
Fagotti 1 2
Contrafagotto
Corni in F 1 2
Tromba in B
Tromboni 1 2
Tuba
Timpani
Raganella
Tamburino
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
Silofono
I Violin II
Viole
Celli
Contrabassi
f
p
mf
fCl.1

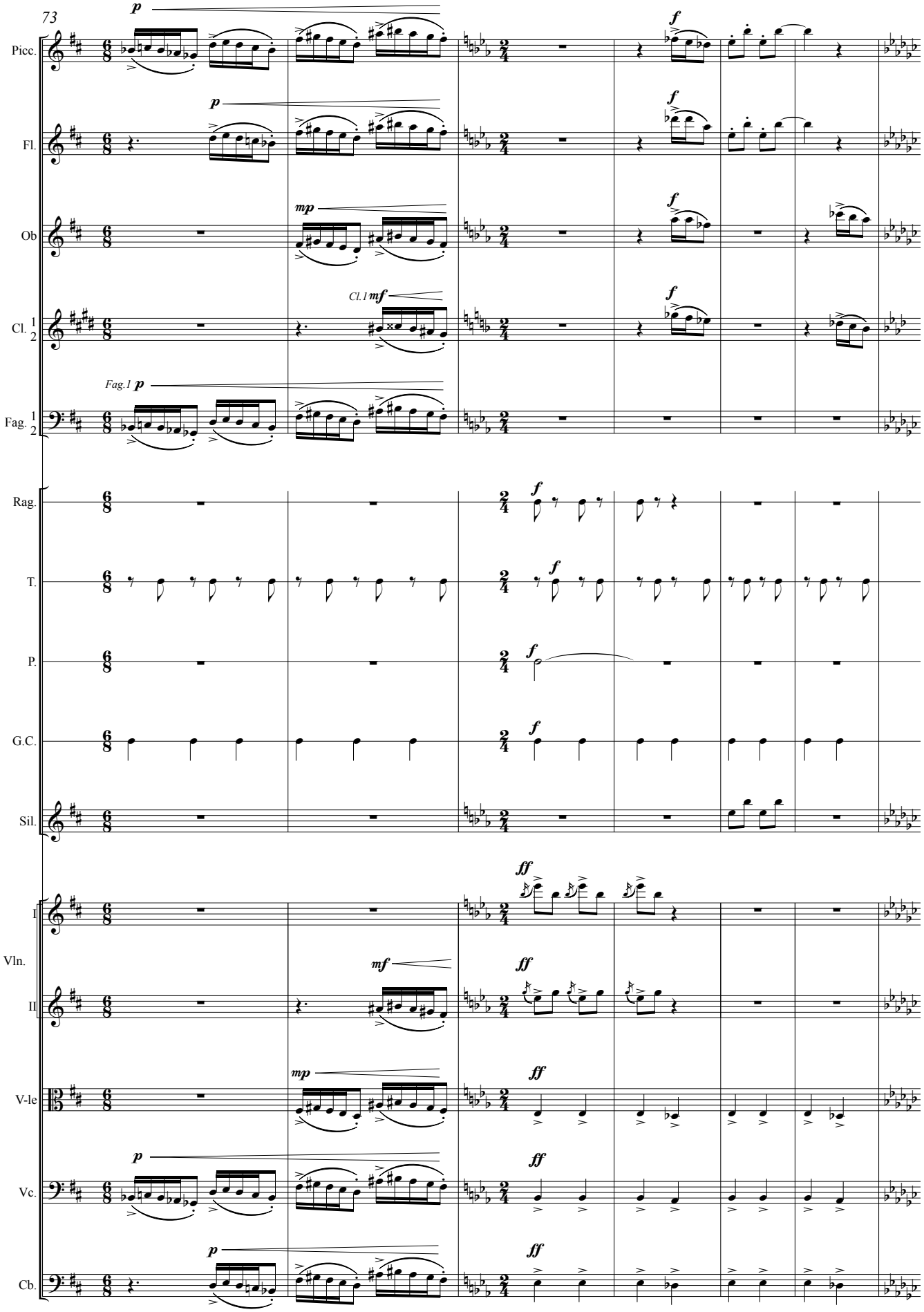

9
Fl.
Ob
Cl. 1 2
T-no
G.C.
Sil.
Vln. II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.
17
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
T-no
T.
P.
G.C.
Sil.
I
Vln.
II
Vc.
Cb.
arco

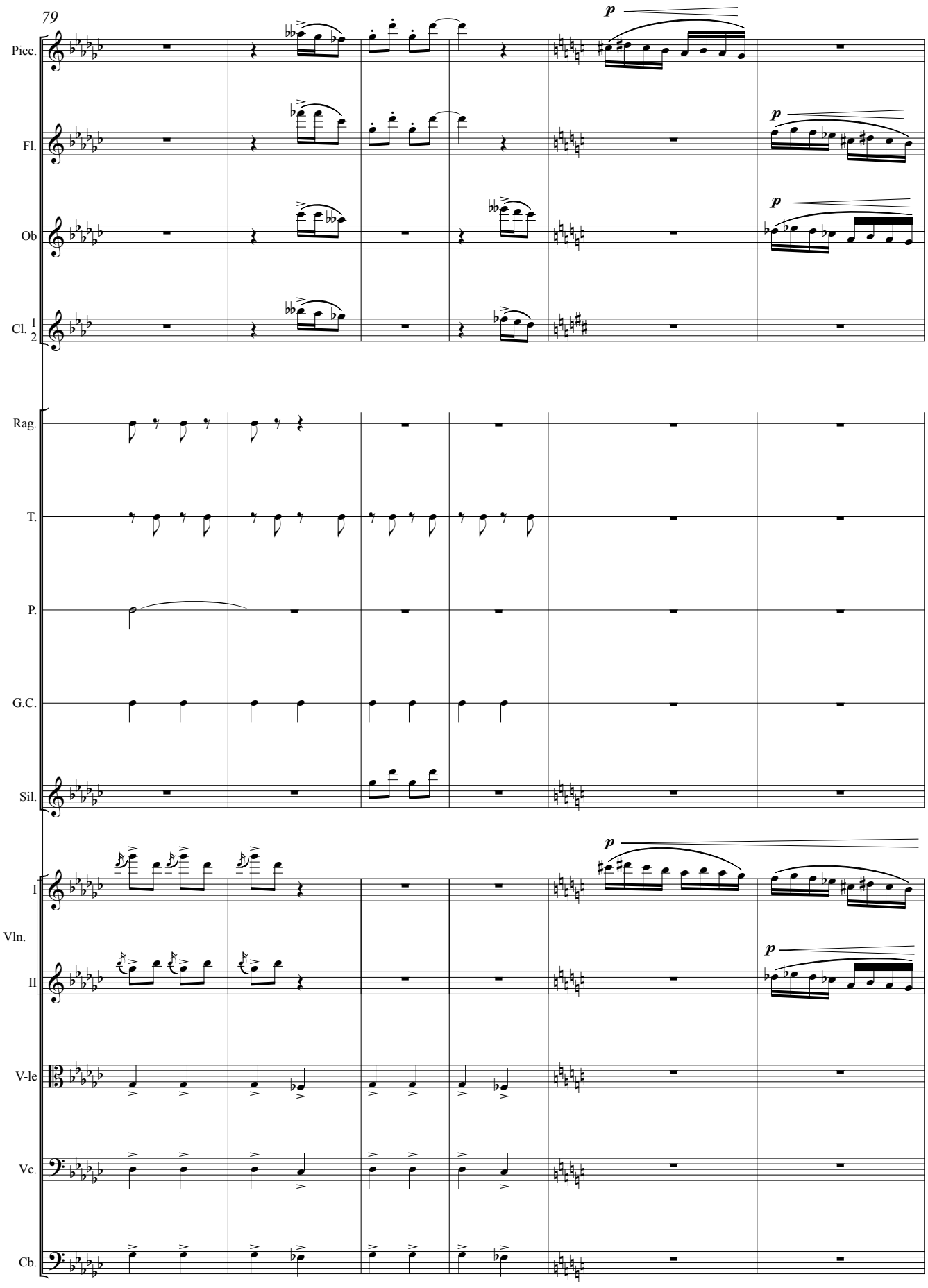

27
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Tr.
T-no
T.
P.
G.C.
I
Vln.
II
Vc.
Cb.
p
f
f Cl.1
f
f
f
f
p
f
p
f
p
f

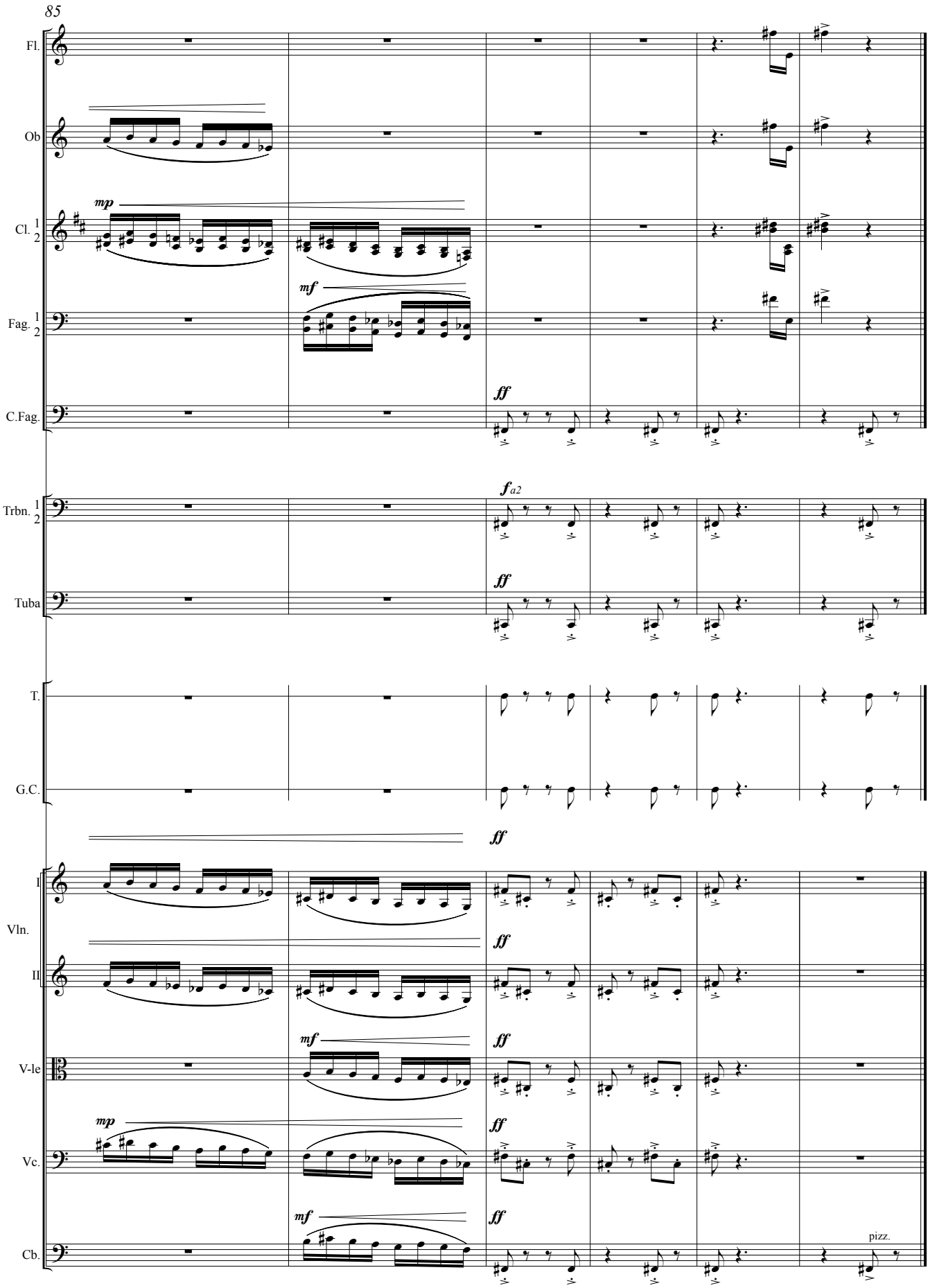

35
Picc.
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Rag.
T.
P.
G.C.
I
Vln.
II
V-le
Vc.
Cb.
f
p
fa2
Cor.1
arco


45
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Rag.
T-no
T.
G.C.
Sil.
Vc.
Cb.
53
Picc.
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Rag.
T-no
T.
G.C.
I
Vln.
II
Vc.
Cb.

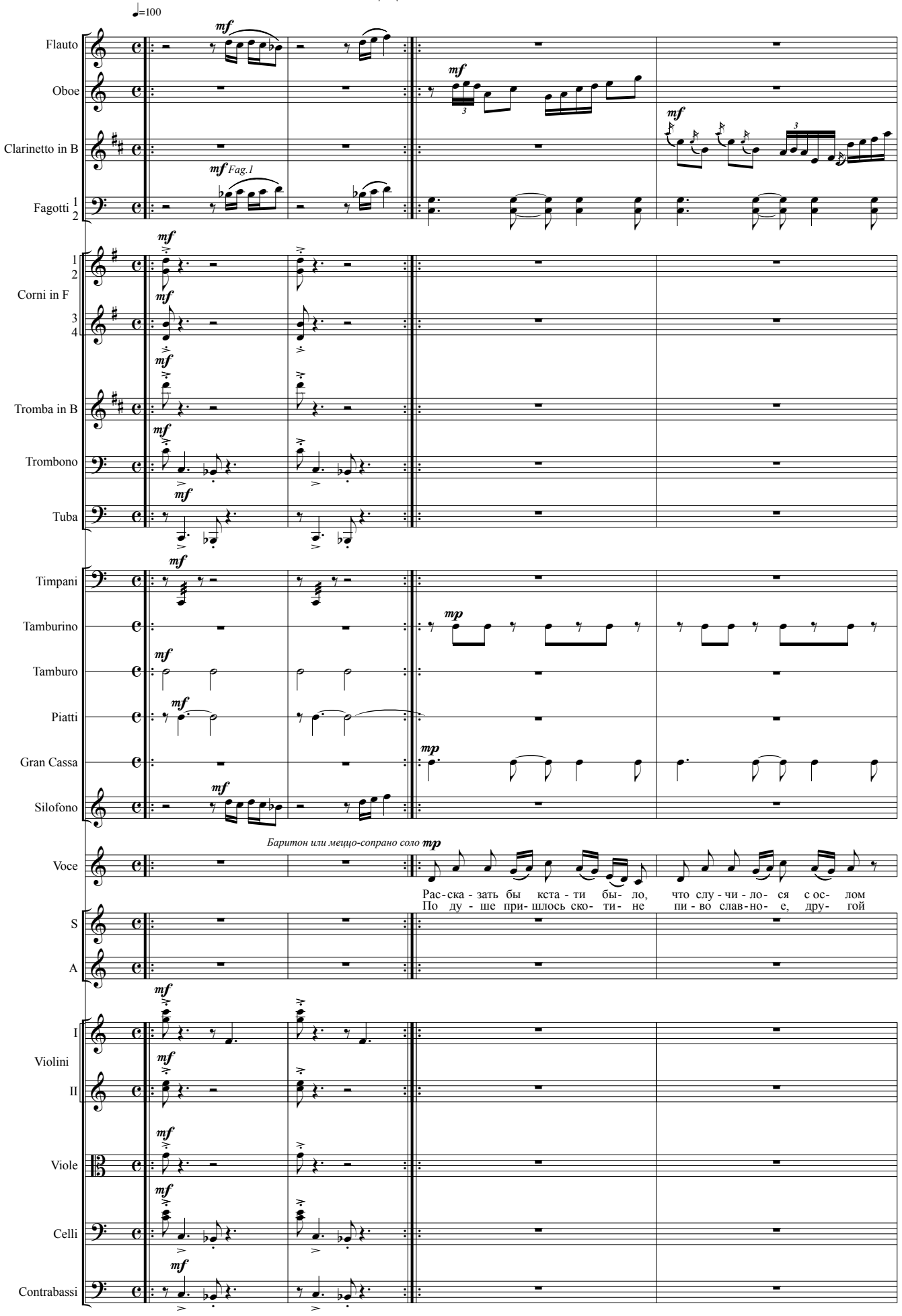

59
Picc.
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Rag.
T-no
T.
G.C.
I
Vln.
II
Vc.
Cb.
67
Fl.
Cl. 1 2
Tr.
f
T-no
T.
G.C.
Vln. I
Vc.
Cb.

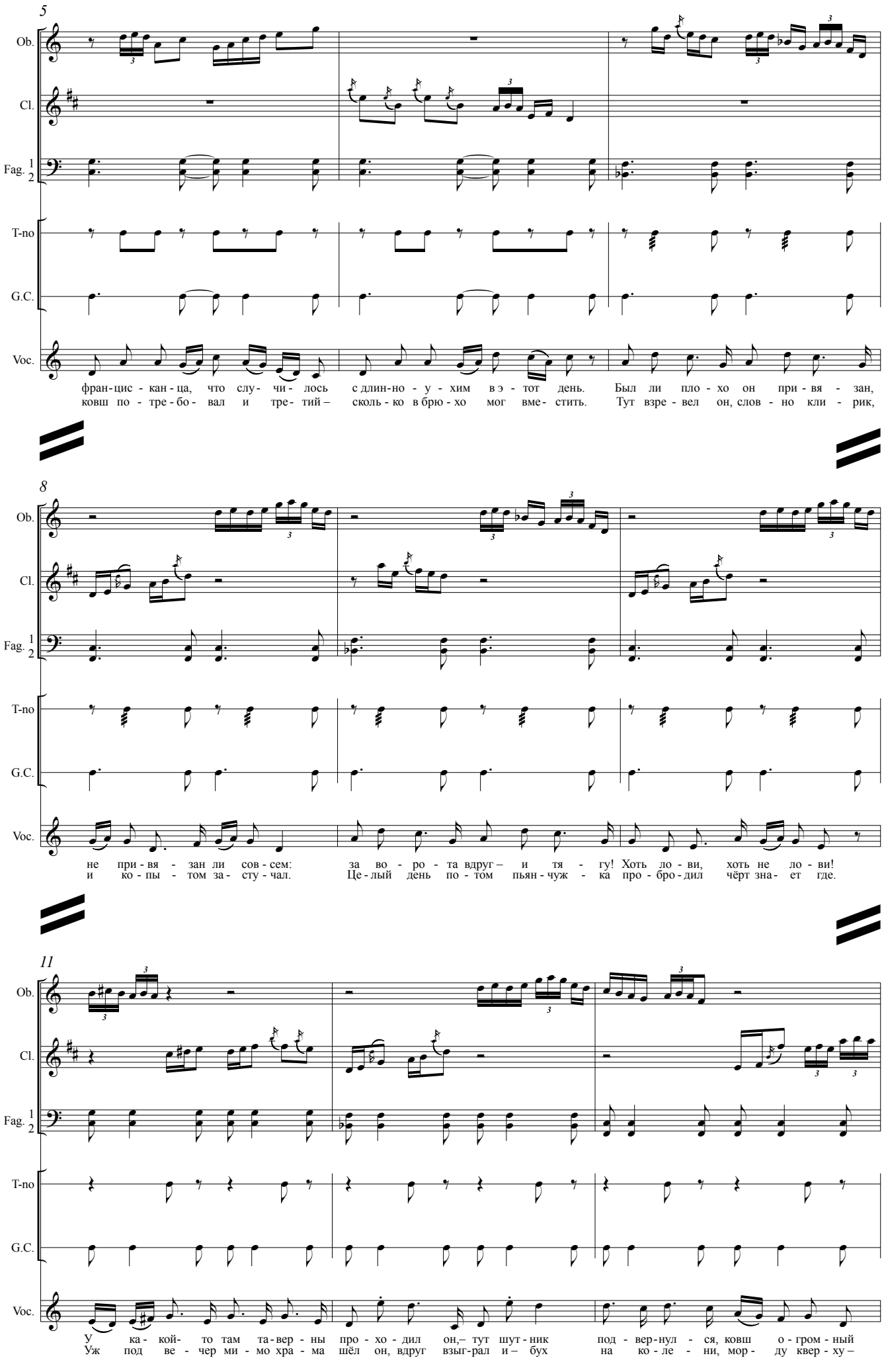

73
Picc.
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Rag.
T.
P.
G.C.
Sil.
I
Vln.
II
V-le
Vc.
Cb.
Cl.1
Fag.1
p
mp
mf
f
ff

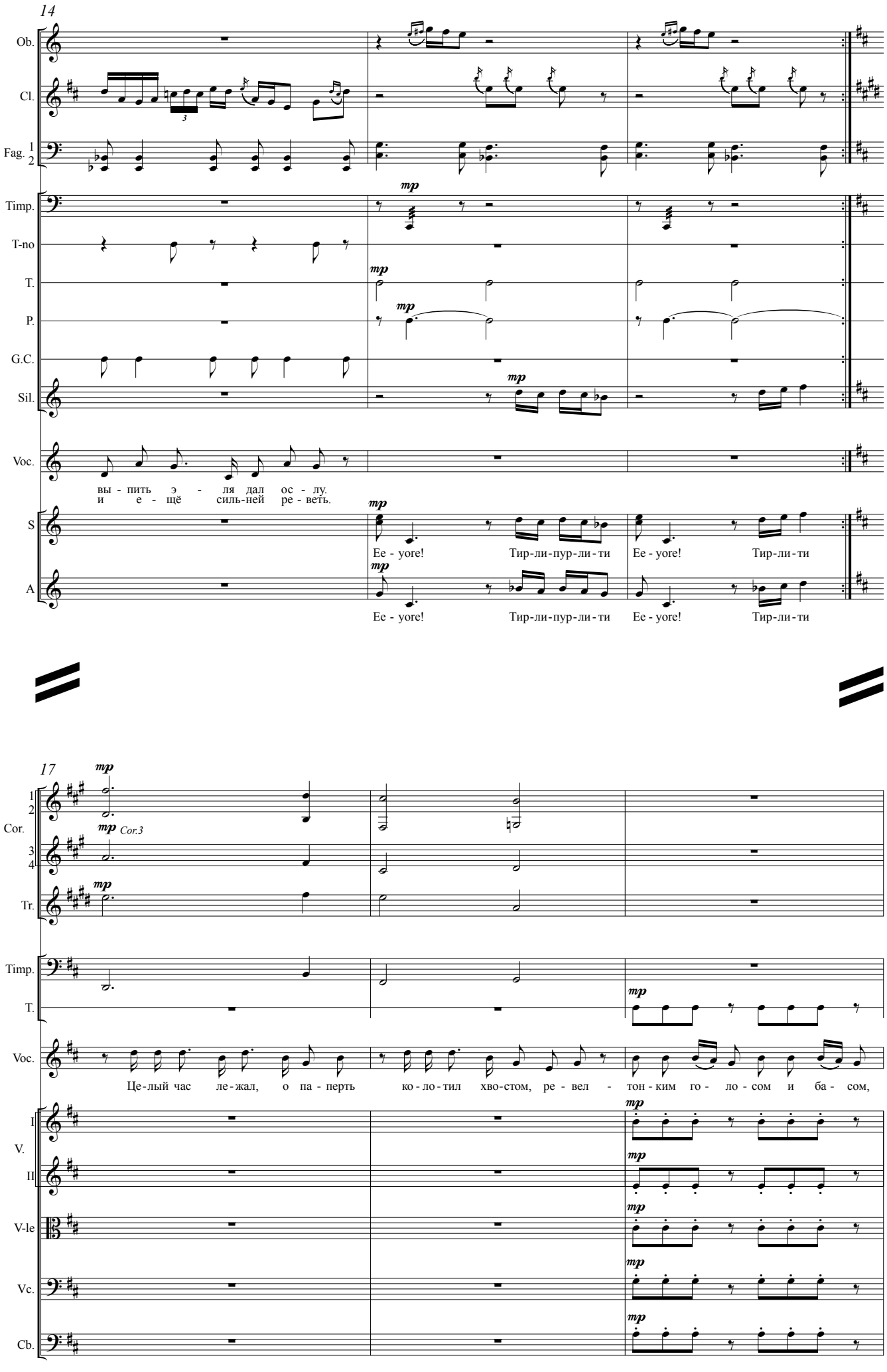

79
Picc.
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Rag.
T.
P.
G.C.
Sil.
I
Vln.
II
V-le
Vc.
Cb.
p
p
p
p

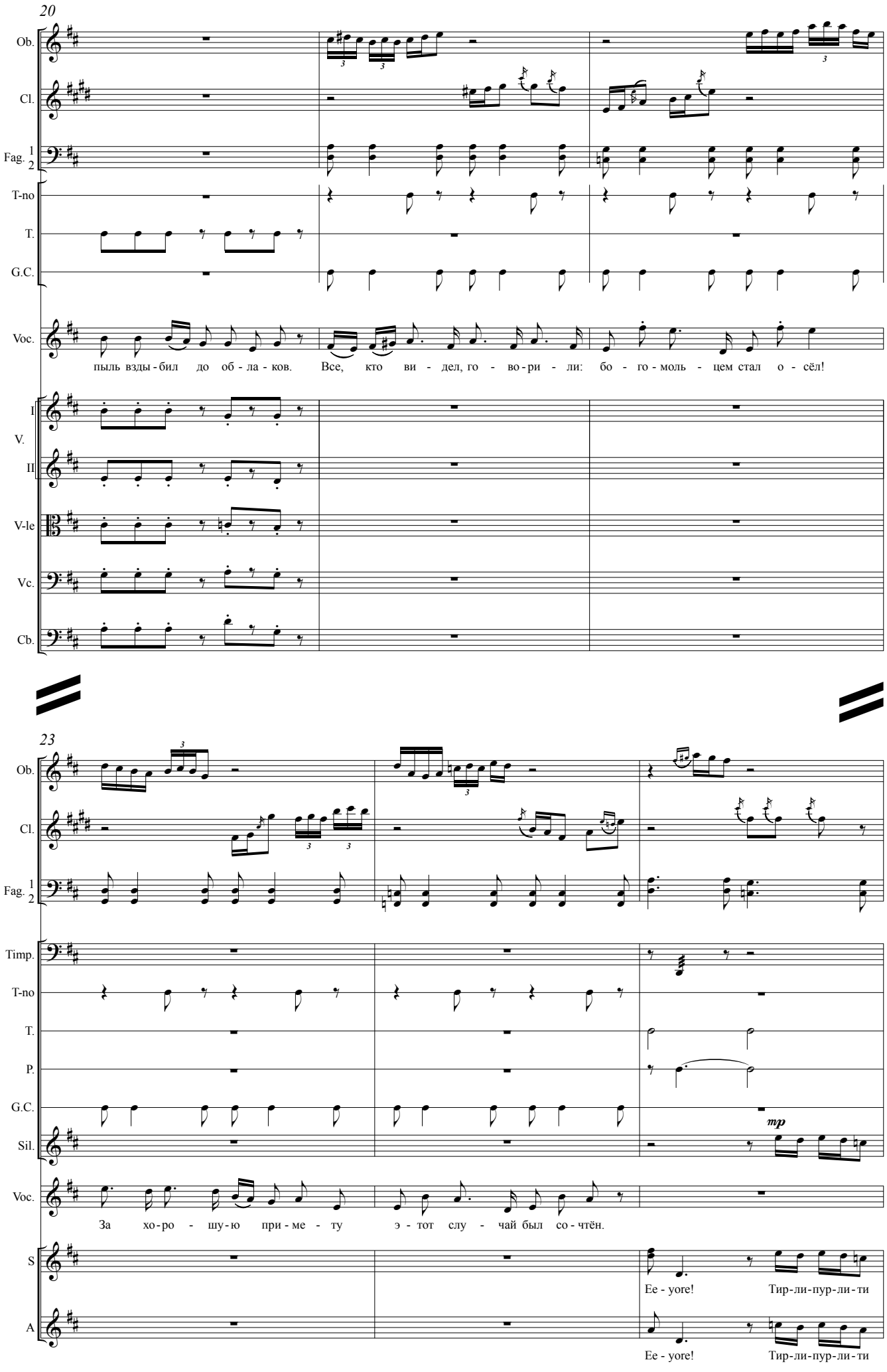

85
Fl.
Ob
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Trbn. 1 2
Tuba
T.
G.C.
I
Vln.
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
mf
ff
fa2
pizz.

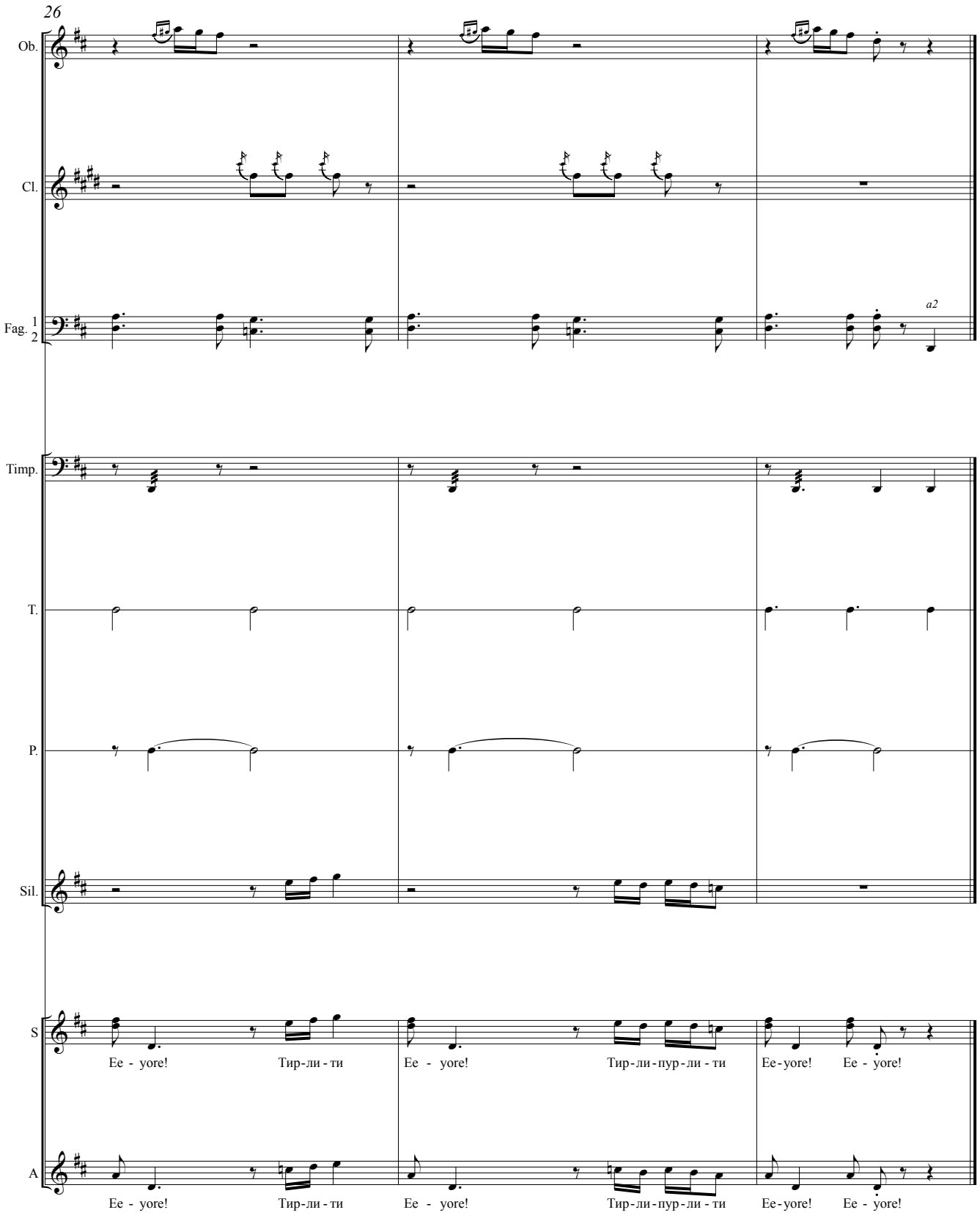
VI
Осёл Джона Болла



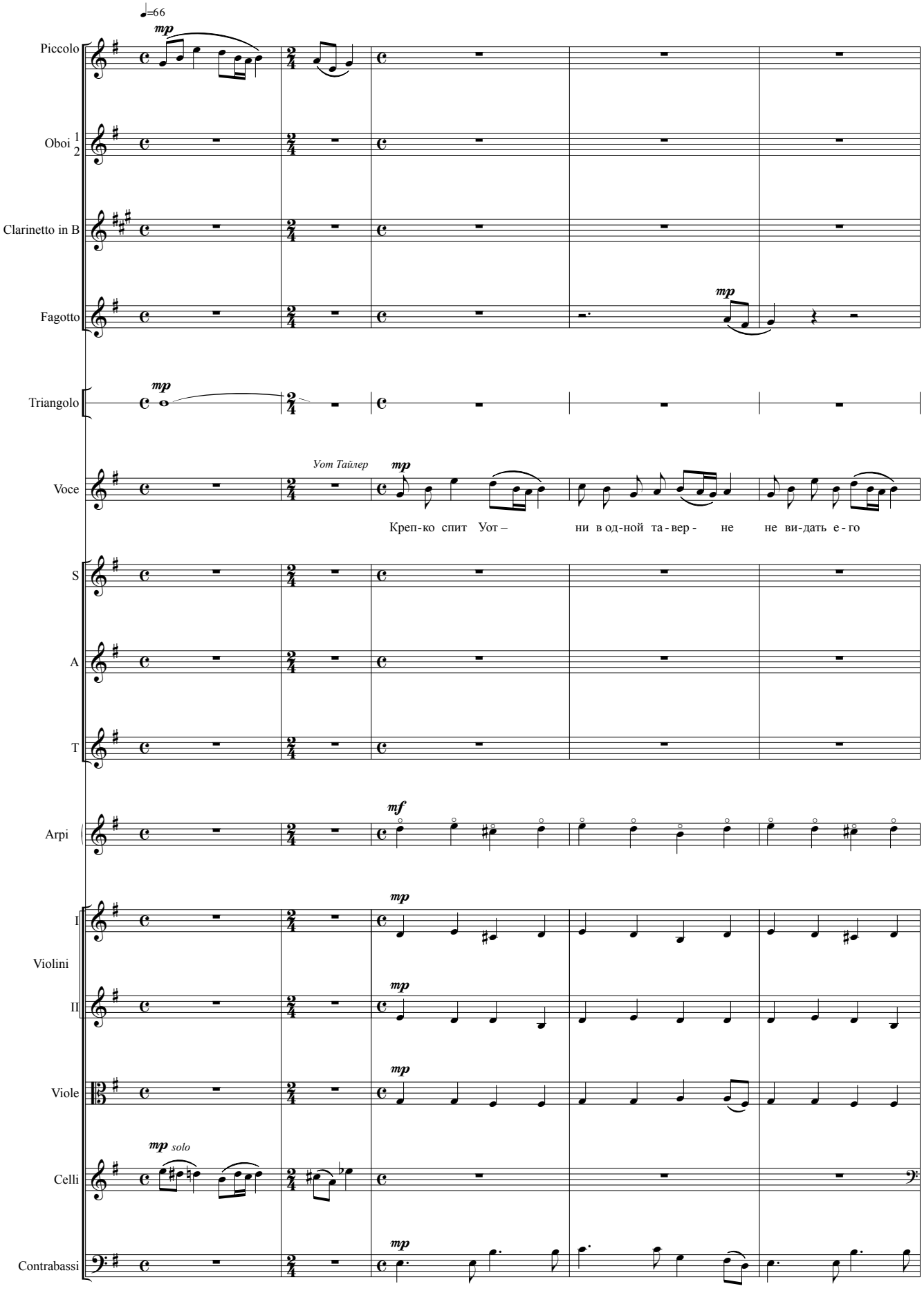

5
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
T-no
G.C.
Voc.
фран-цис - кан - ца, что слу- чи - лось с длин-но - у - хим в э - тот день. Был ли пло - хо он при - вя - зан,
ковш по - тре - бо - вал и тре- тий – сколь - ко в брю - хо мог вме- стить. Тут взре - вел он, слов - но кли - рик,
8
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
T-no
G.C.
Voc.
не при - вя - зан ли сов - сем: за во - ро - та вдруг – и тя - гу! Хоть ло - ви, хоть не ло - ви!
и ко - пы - том за - сту - чал. Це - лый день по - том пьян - чуж - ка про - бро - дил чёрт зна - ет где.
11
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
T-no
G.C.
Voc.
У ка - кой- то там та - вер - ны про - хо - дил он,– тут шут - ник под - вер - нул - ся, ковш о - гром - ный
Уж под ве - чер ми - мо хра - ма шёл он, вдруг взыг-рал и – бух на ко - ле - ни, мор - ду квер - ху –

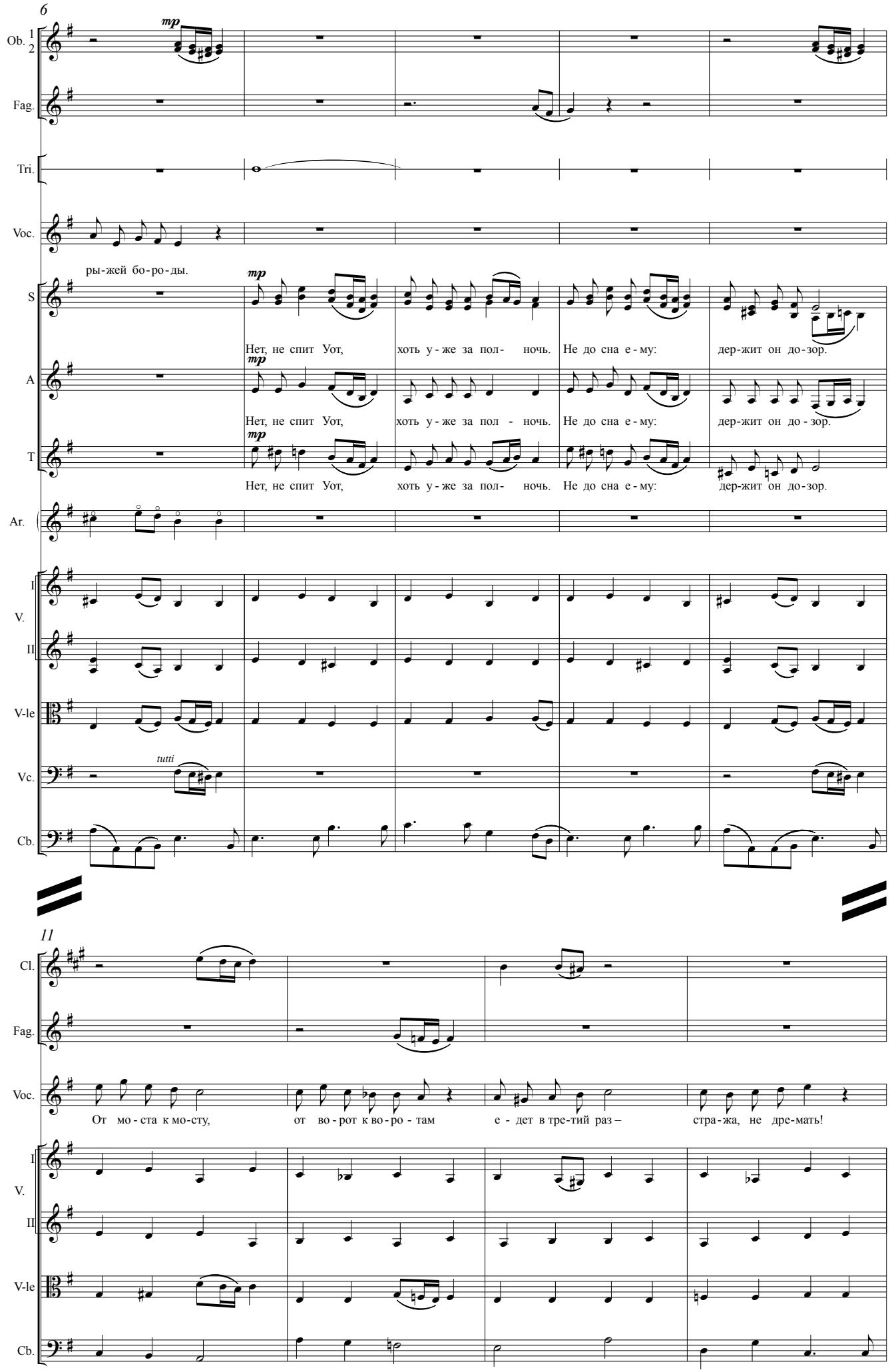

14
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
Timp.
T-no
T.
P.
G.C.
Sil.
Voc.
вы - пить э - ля дал ос - лу.
и е - щё силь-ней ре - веть.
S
A
Ее - уоге! Тир-ли-пур-ли-ти Ее - уоге! Тир-ли-ти
Ее - уоге! Тир-ли-пур-ли-ти Ее - уоге! Тир-ли-ти
17
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Cor.3
Tr.
Timp.
T.
Voc.
Це-лый час ле-жал, о па - перть ко - ло - тил хво-стом, ре - вел - тон - ким го - ло - сом и ба - сом,
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.

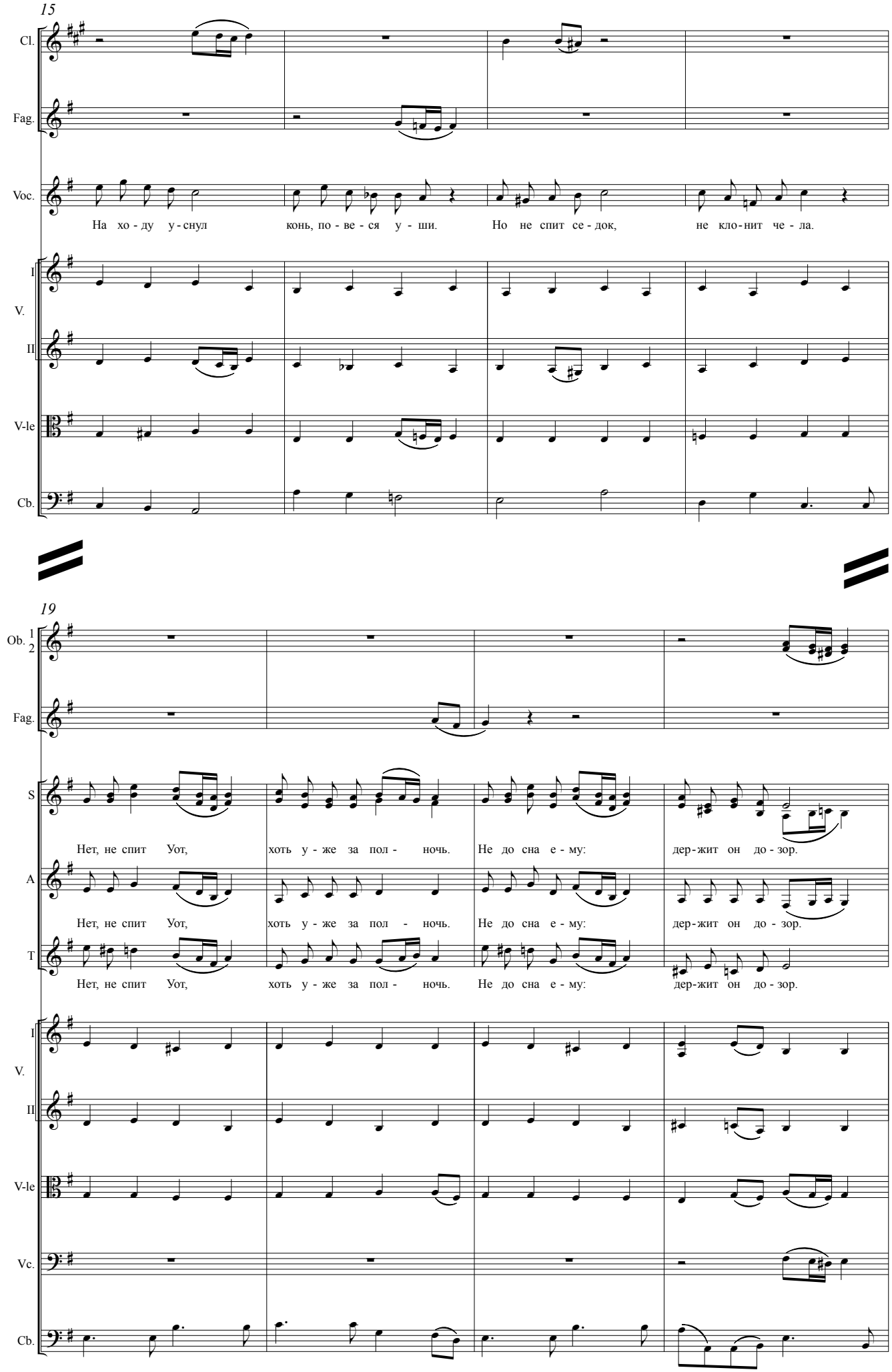

20
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
T-no
T.
G.C.
Voc.
пыль взды-бил до об-ла-ков. Все, кто ви-дел, го-во-ри-ли: бо-го-моль-цем стал о-сёл!
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
23
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
Timp.
T-no
T.
P.
G.C.
Sil.
mp
Voc.
За хо-ро-шу-ю при-ме-ту э-тот слу-чай был со-чтён.
S
Ее - yore! Тир-ли-пур-ли-ти
A
Ее - yore! Тир-ли-пур-ли-ти

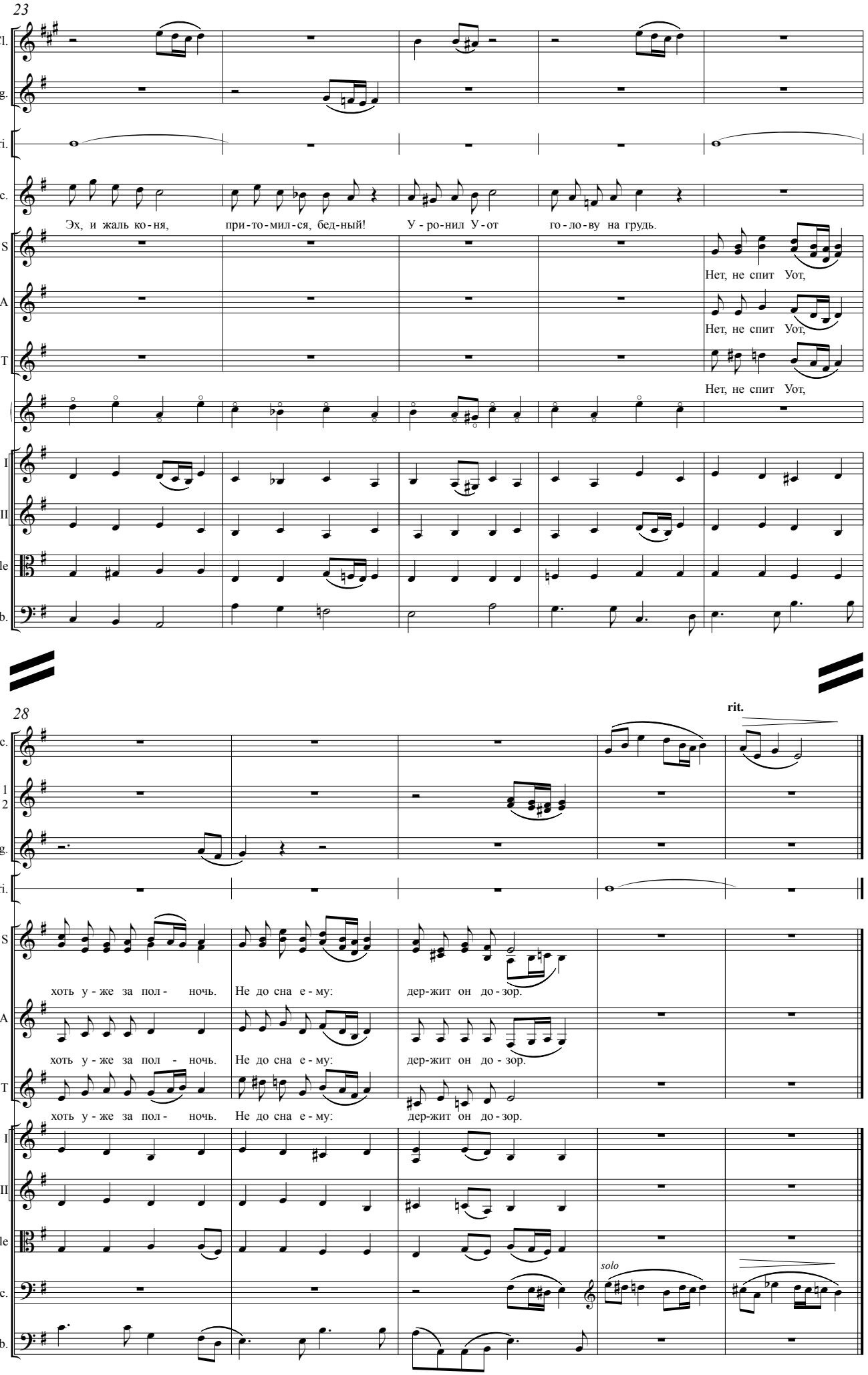

26
Ob.
Cl.
Fag. 1 2
a2
Timp.
T.
P.
Sil.
S
Ee - yore!
Тир-ли-ти
Ee - yore!
Тир-ли-пур-ли-ти
Ee-yore!
Ee - yore!
A
Ee - yore!
Тир-ли-ти
Ee - yore!
Тир-ли-пур-ли-ти
Ee-yore!
Ee - yore!

VII
Вождь

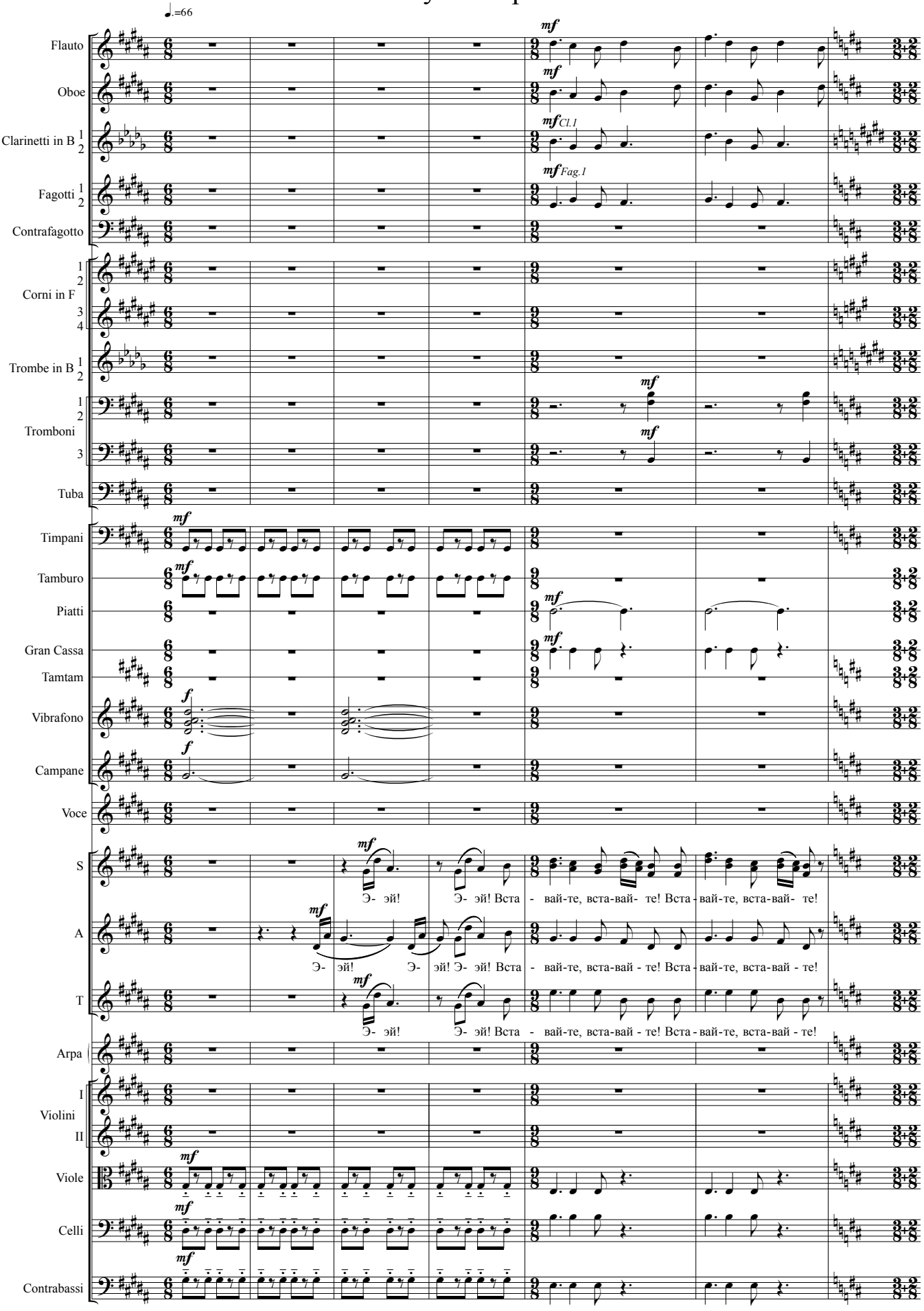

♩=66
mp
Piccolo
Oboi 1 2
Clarinetto in B
Fagotto
mp
Triangolo
mp
Уот Тайлер
Voce
mp
Креп-ко спит Уот – ни в од-ной та-вер- не не ви-дать е-го
S
A
T
mf
Arpi
mp
I
Violini
II
mp
mp
Viole
mp solo
Celli
mp
Contrabassi

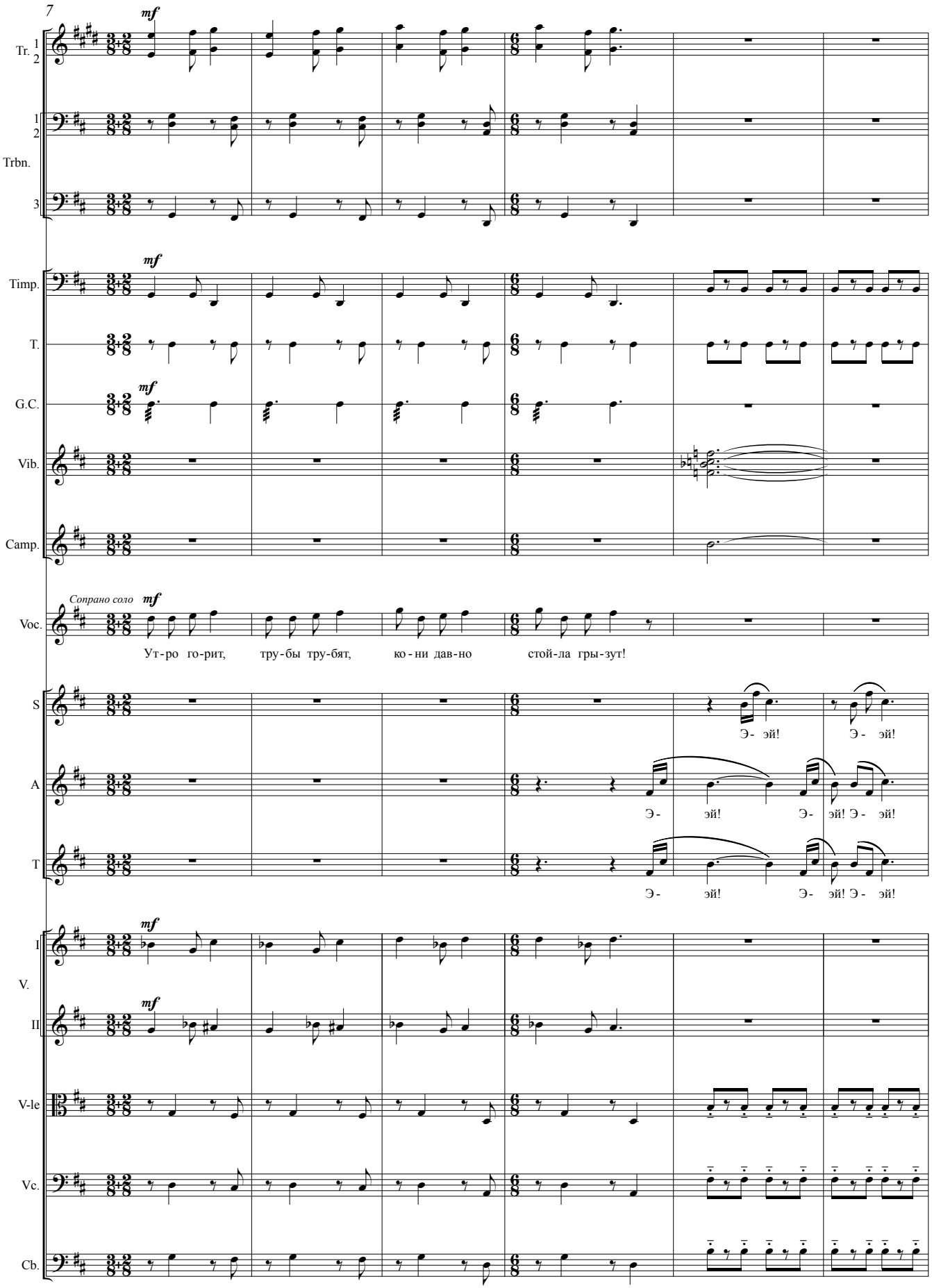

6
Ob. 1 2
Fag.
Tri.
Voc.
ры-жей бо-ро-ды.
S
A
T
Нет, не спит Уот, хоть у-же за пол- ночь. Не до сна е-му: дер-жит он до-зор.
Нет, не спит Уот, хоть у-же за пол - ночь. Не до сна е-му: дер-жит он до - зор.
Нет, не спит Уот, хоть у-же за пол- ночь. Не до сна е-му: дер-жит он до-зор.
Ar.
I V.
II
V-le
Vc.
tutti
Cb.
11
Cl.
Fag.
Voc.
От мо-ста к мо-сту, от во-рот к во-ро - там е - дет в тре-тий раз – стра-жа, не дре-мать!
I V.
II
V-le
Cb.

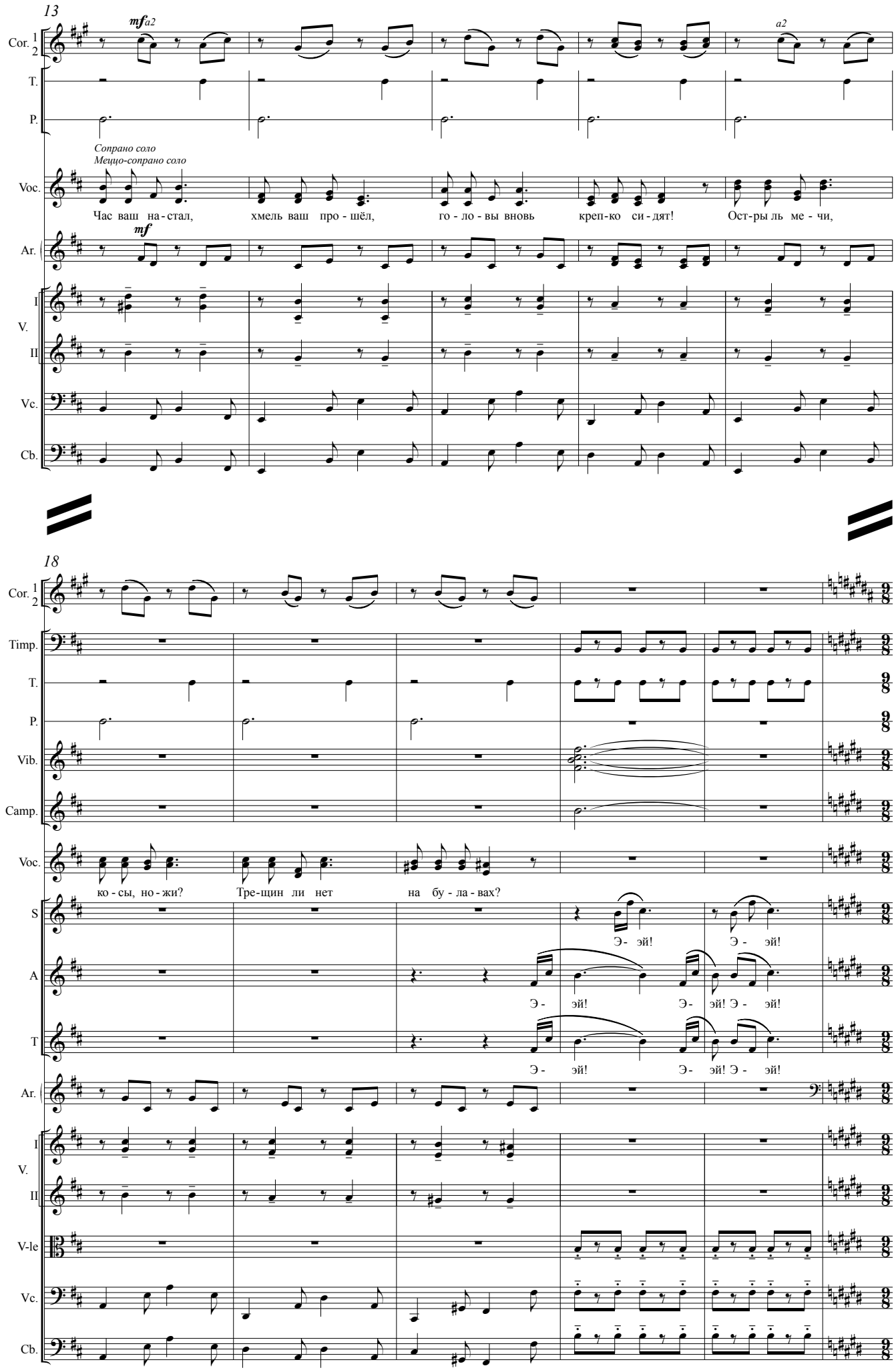

15
Cl.
Fag.
Voc.
На хо - ду у - снул конь, по - ве - ся у - ши. Но не спит се - док, не кло - нит че - ла.
I
V.
II
V-le
Cb.
19
Ob. 1 2
Fag.
S
Нет, не спит Уот, хоть у - же за пол - ночь. Не до сна е - му: дер - жит он до - зор.
A
Нет, не спит Уот, хоть у - же за пол - ночь. Не до сна е - му: дер - жит он до - зор.
T
Нет, не спит Уот, хоть у - же за пол - ночь. Не до сна е - му: дер - жит он до - зор.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

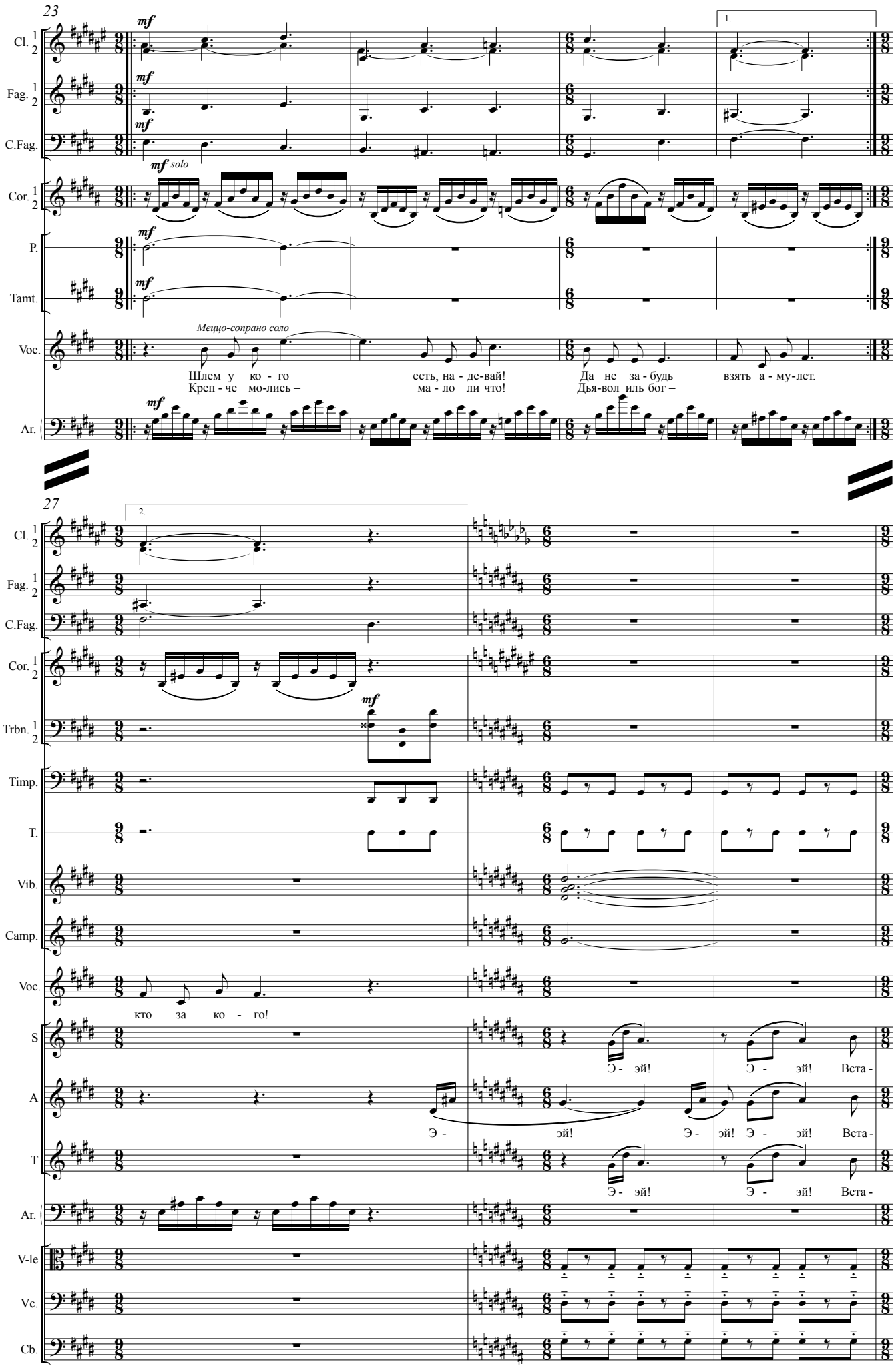

23
Cl.
Fag.
Tri.
Voc.
Эх, и жаль ко-ня, при-то-мил-ся, бед-ный! У-ро-нил У-от го-ло-ву на грудь.
S
Нет, не спит Уот,
A
Нет, не спит Уот,
T
Нет, не спит Уот,
Ar.
I
V.
II
V-le
Cb.
28
rit.
Picc.
Ob. 1 2
Fag.
Tri.
S
хоть у-же за пол- ночь. Не до сна е-му: дер-жит он до-зор.
A
хоть у-же за пол - ночь. Не до сна е-му: дер-жит он до - зор.
T
хоть у-же за пол- ночь. Не до сна е-му: дер-жит он до-зор.
I
V.
II
V-le
solo
Vc.
Cb.

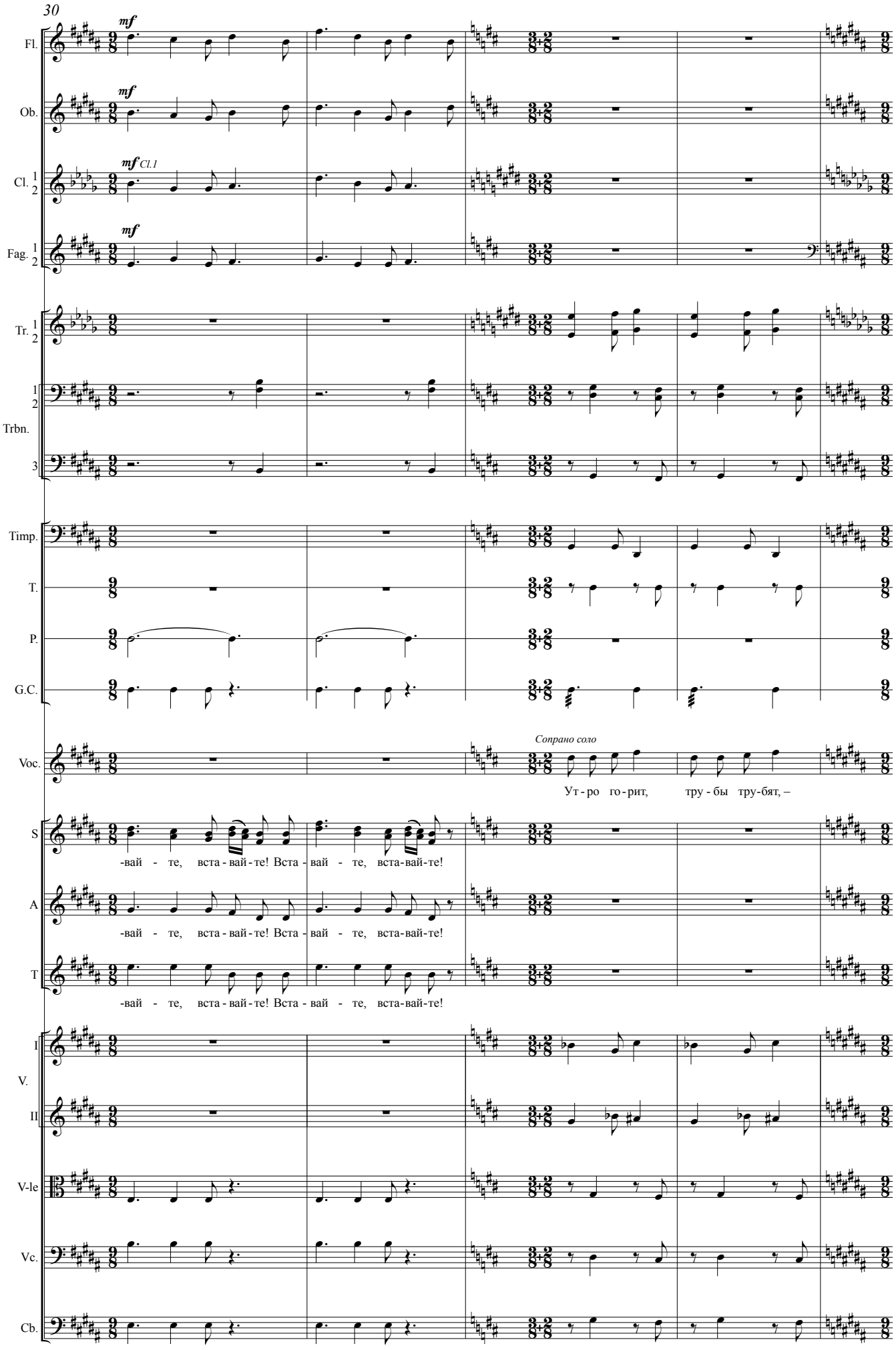
VIII
Тауэр
1. Гаснут костры

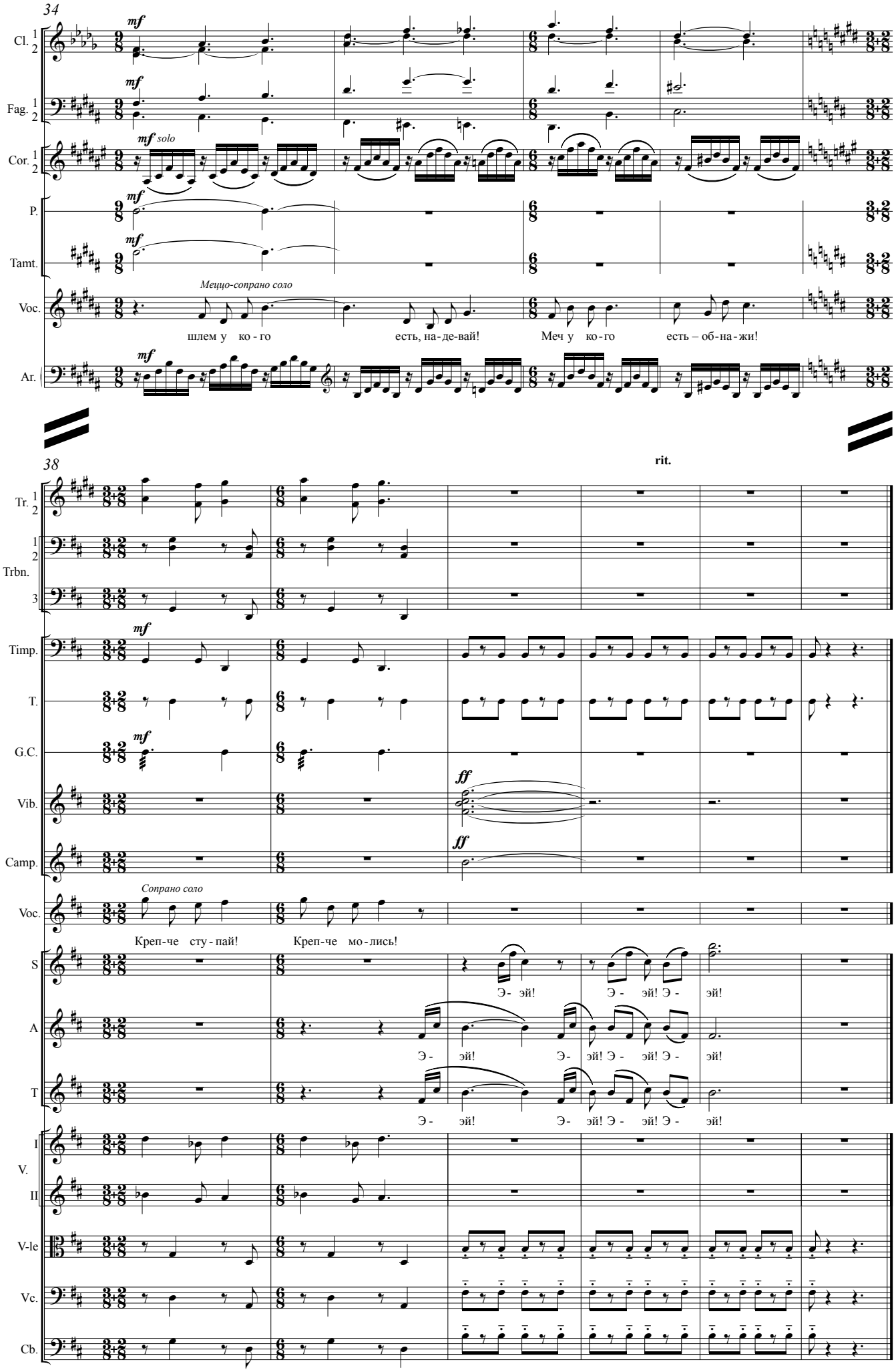



7
mf
Tr. 1 2
1 2
Trbn.
3
mf
Timp.
T.
mf
G.C.
Vib.
Camp.
Сопрано соло
mf
Voc.
Ут-ро го-рит, тру-бы тру-бят, ко-ни дав-но стой-ла гры-зут!
S
Э- эй! Э- эй!
A
Э- эй! Э- эй! Э- эй!
T
Э- эй! Э- эй! Э- эй!
mf
I
V.
mf
II
V-le
Vc.
Cb.

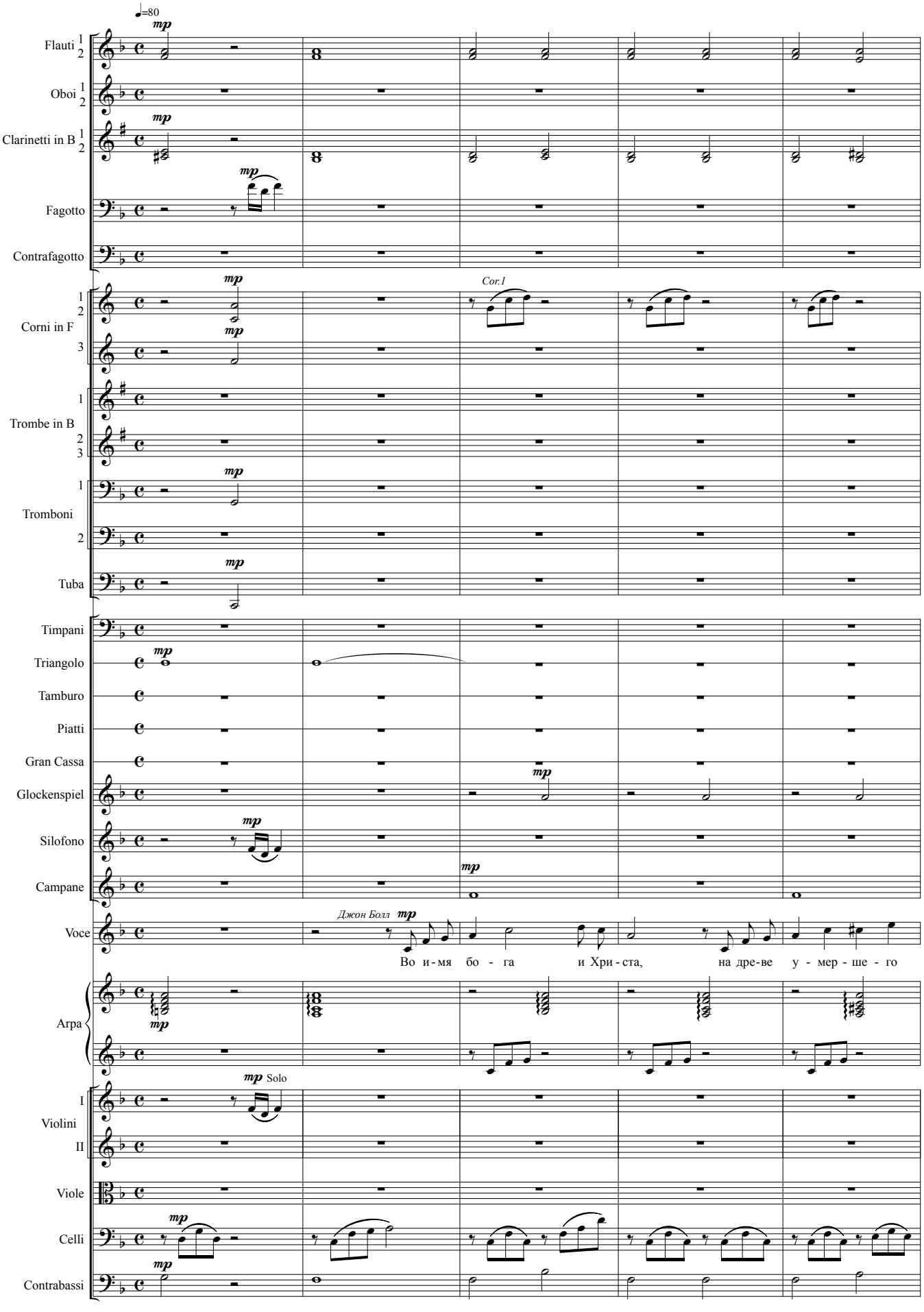

13
Cor. 1 2
mf a2
a2
T.
P.
Сопрано соло
Меццо-сопрано соло
Voc.
Час ваш на - стал, хмель ваш про - шёл, го - ло - вы вновь креп-ко си - дят! Ост-ры ль ме - чи,
Ar.
mf
V. I
II
Vc.
Cb.
18
Cor. 1 2
Timp.
T.
P.
Vib.
Camp.
Voc.
ко - сы, но - жи? Тре-щин ли нет на бу - ла - вах?
S
Э - эй! Э - эй!
A
Э - эй! Э - эй! Э - эй!
T
Э - эй! Э - эй! Э - эй!
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

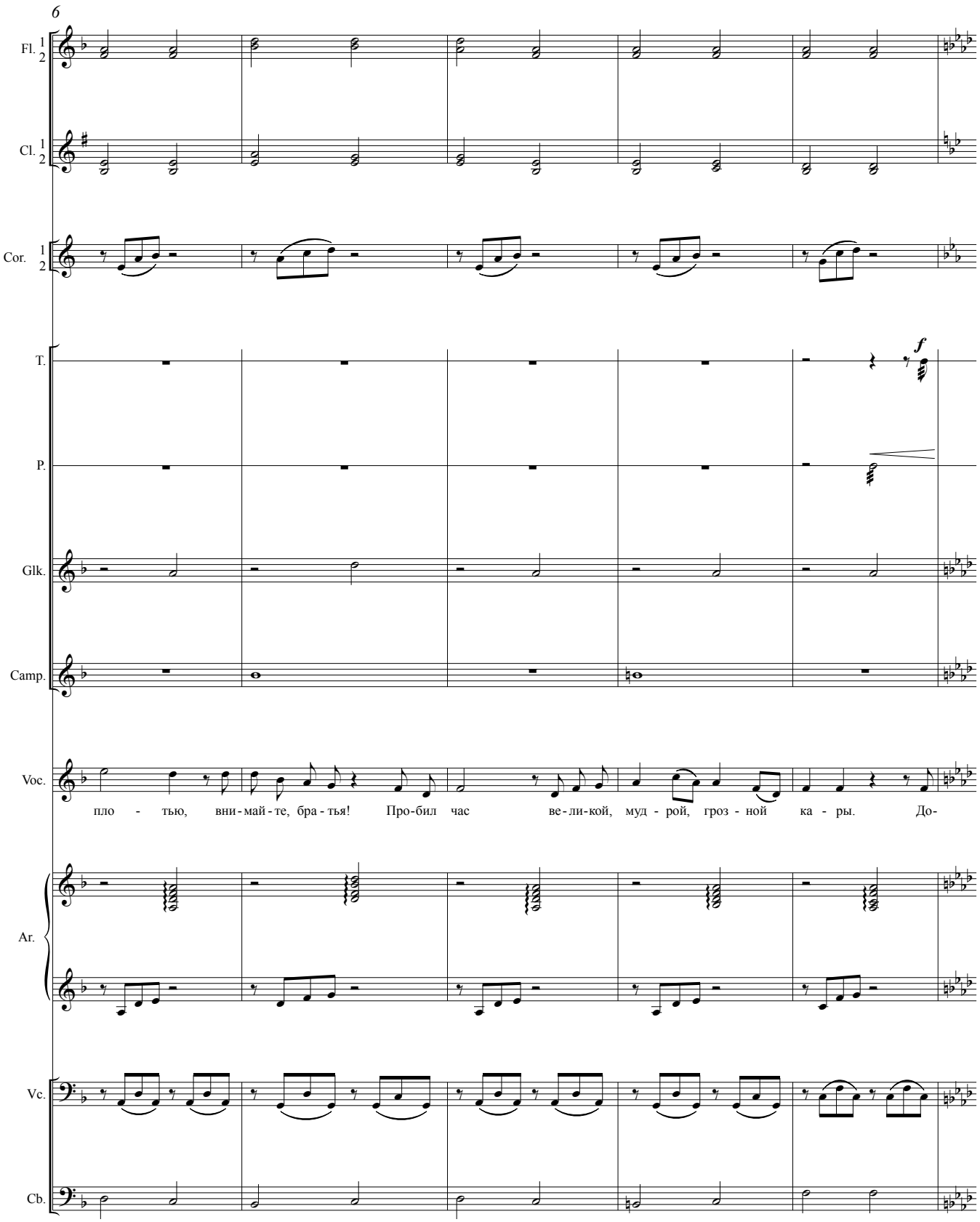

23
1.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
Cor. 1 2
mf solo
P.
Tamt.
Voc.
Меццо-сопрано соло
Шлем у ко - го есть, на - де-вай! Да не за - будь взять а - му-лет.
Креп - че мо-лись – ма - ло ли что! Дья-вол иль бог –
Ar.
27
2.
Trbn. 1 2
Timp.
T.
Vib.
Camp.
кто за ко - го!
S
A
T
Э - эй! Э - эй! Вста -
Э - эй! Э - эй! Э - эй! Вста -
V-le
Vc.
Cb.

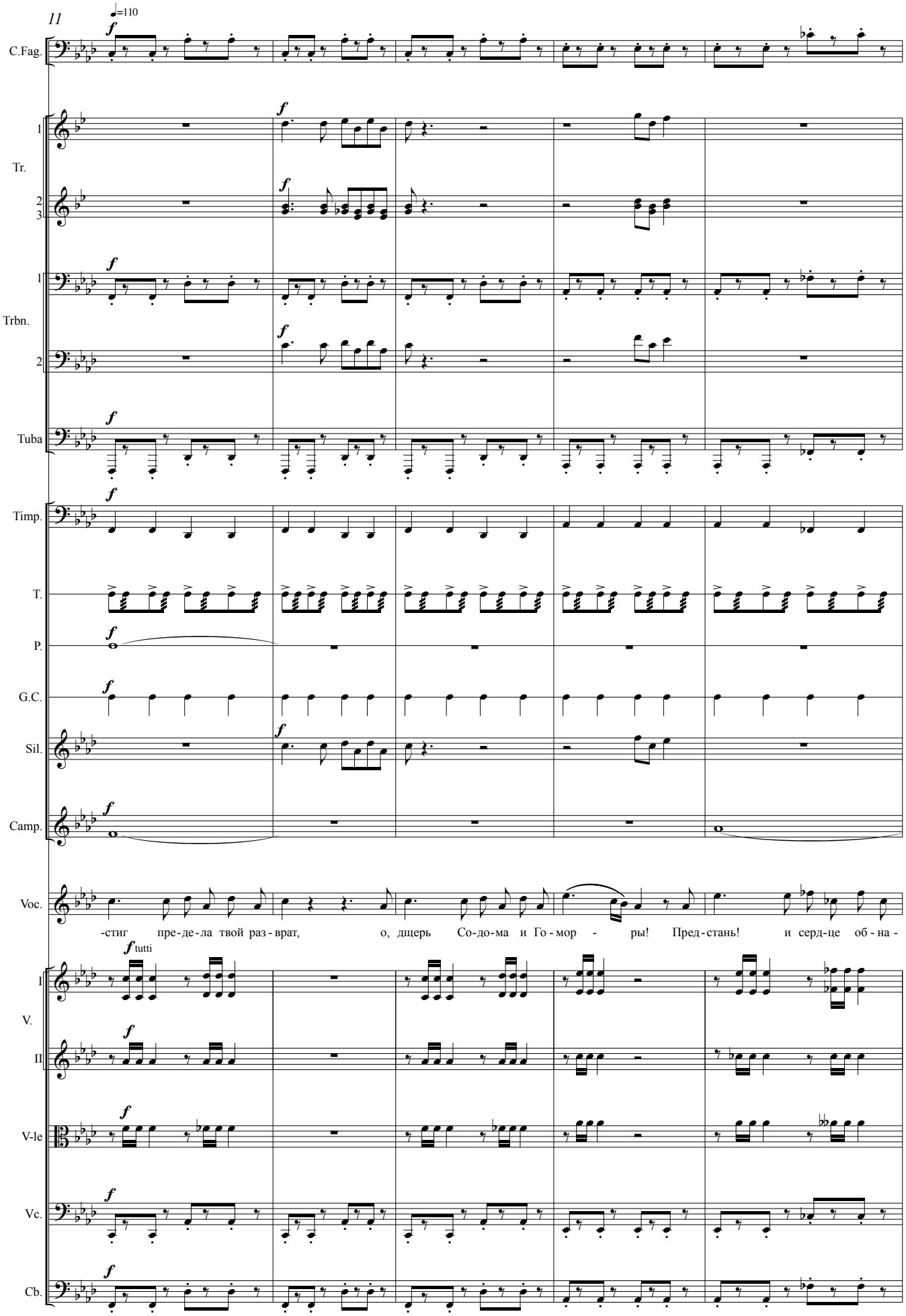

30
mf
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
mf Cl.1
Fag. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2 3
Timp.
T.
P.
G.C.
Voc.
Сопрано соло
Ут - ро го - рит, тру - бы тру-бят, –
S
-вай - те, вста - вай - те! Вста - вай - те, вста-вай-те!
A
-вай - те, вста - вай - те! Вста - вай - те, вста-вай-те!
T
-вай - те, вста - вай - те! Вста - вай - те, вста-вай-те!
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.

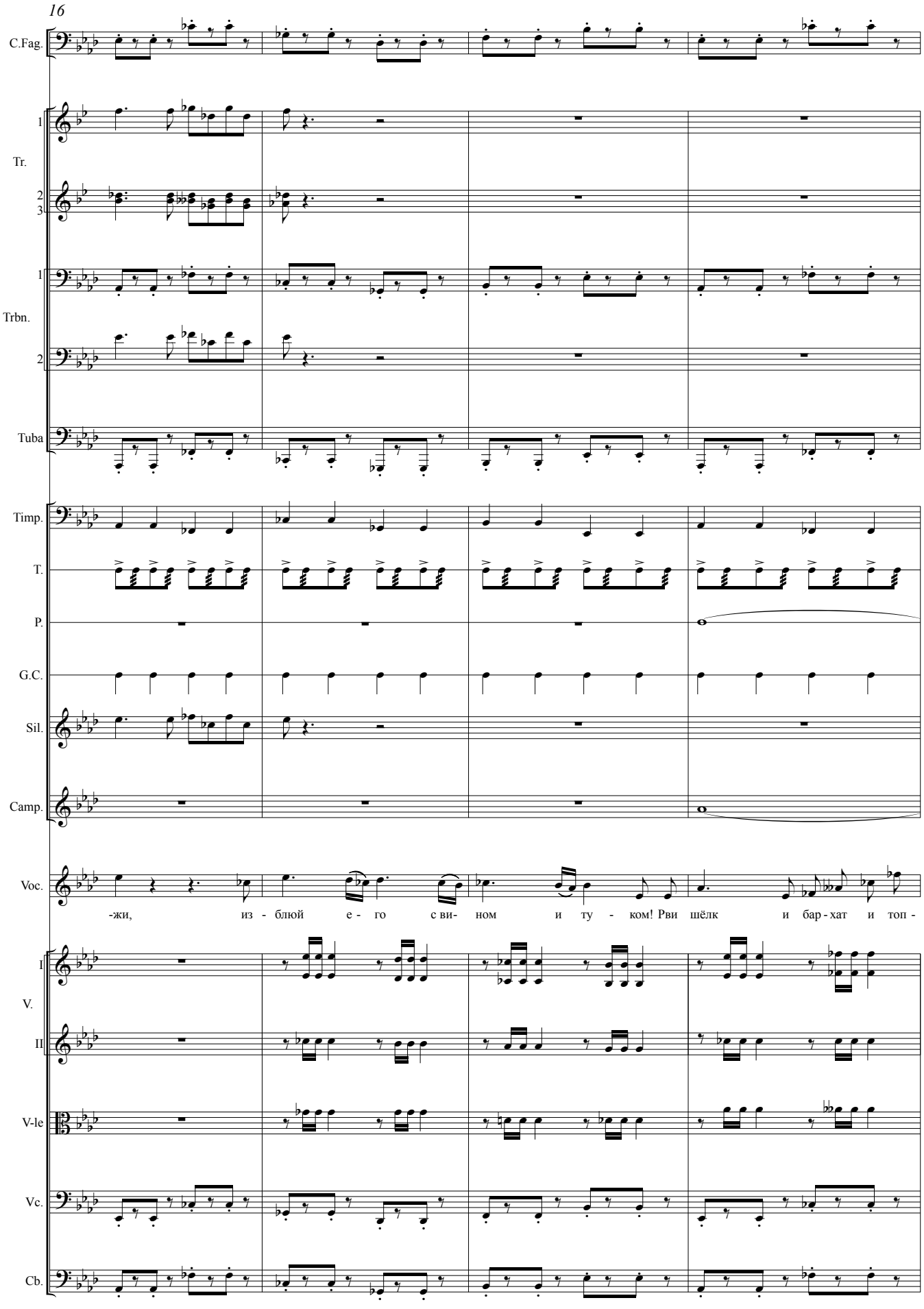

34
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
P.
Tamt.
Voc.
Ar.
mf
mf solo
Меццо-сопрано соло
шлем у ко - го
есть, на - де - вай!
Меч у ко - го
есть – об - на - жи!
38
rit.
Tr. 1 2
Trbn. 1 2 3
Timp.
T.
G.C.
Vib.
Camp.
ff
Сопрано соло
Креп - че сту - пай!
Креп - че мо - лись!
Voc.
S
A
T
Э - эй!
Э - эй! Э - эй!
Э - эй! Э - эй! Э - эй!
Э - эй! Э - эй! Э - эй! Э - эй!
I V. II
V-le
Vc.
Cb.

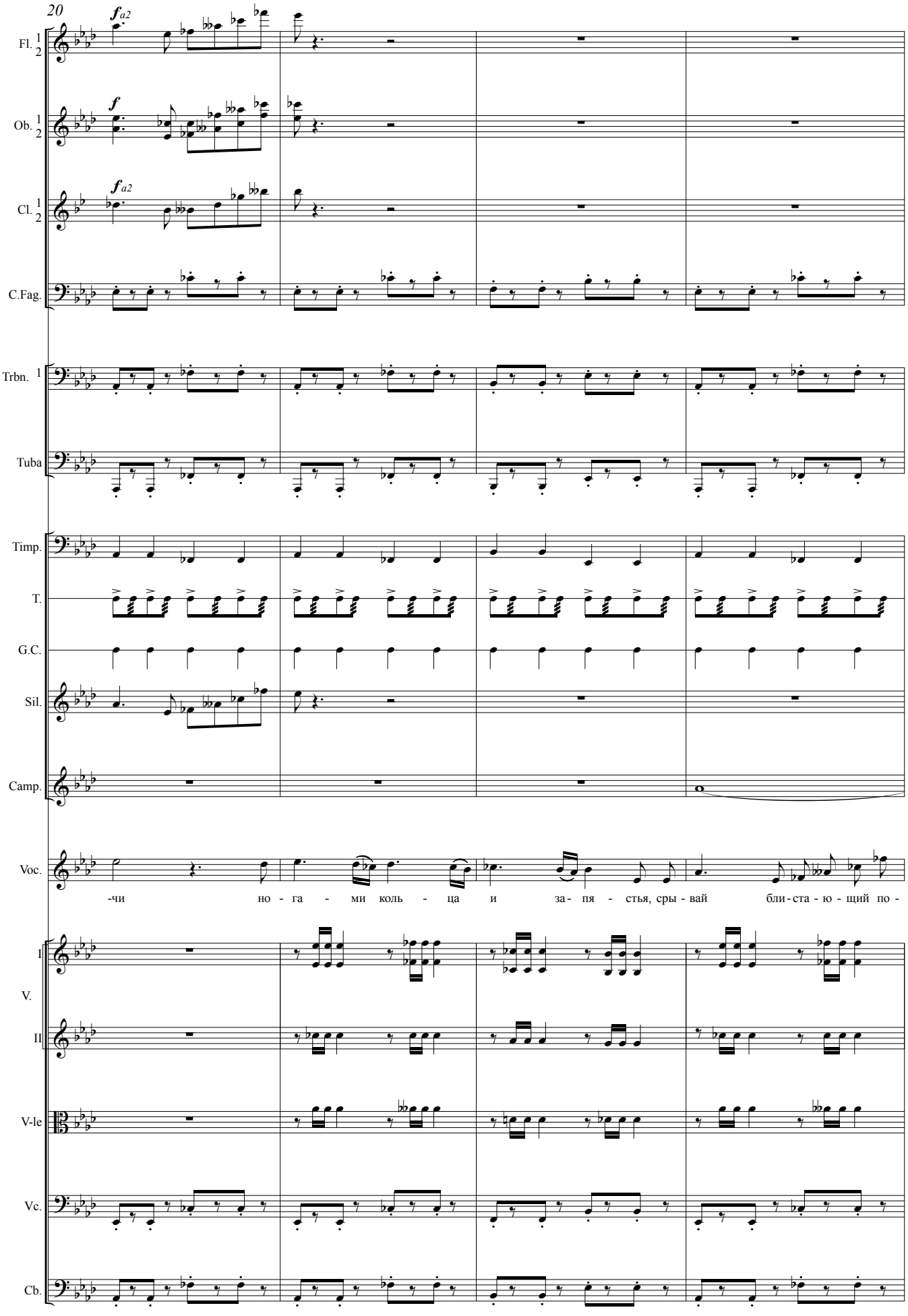
2. Напутствие Джона Болла

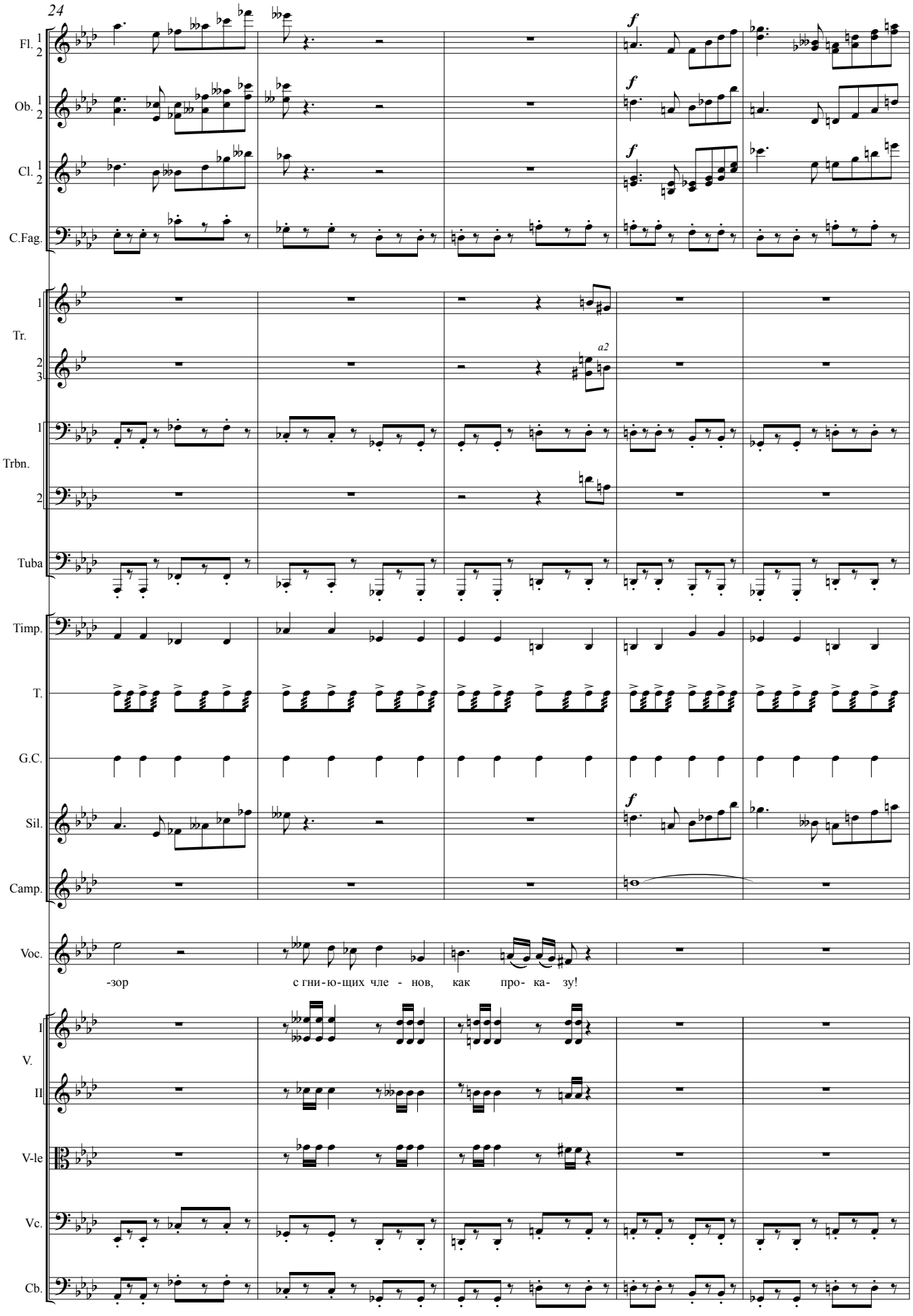


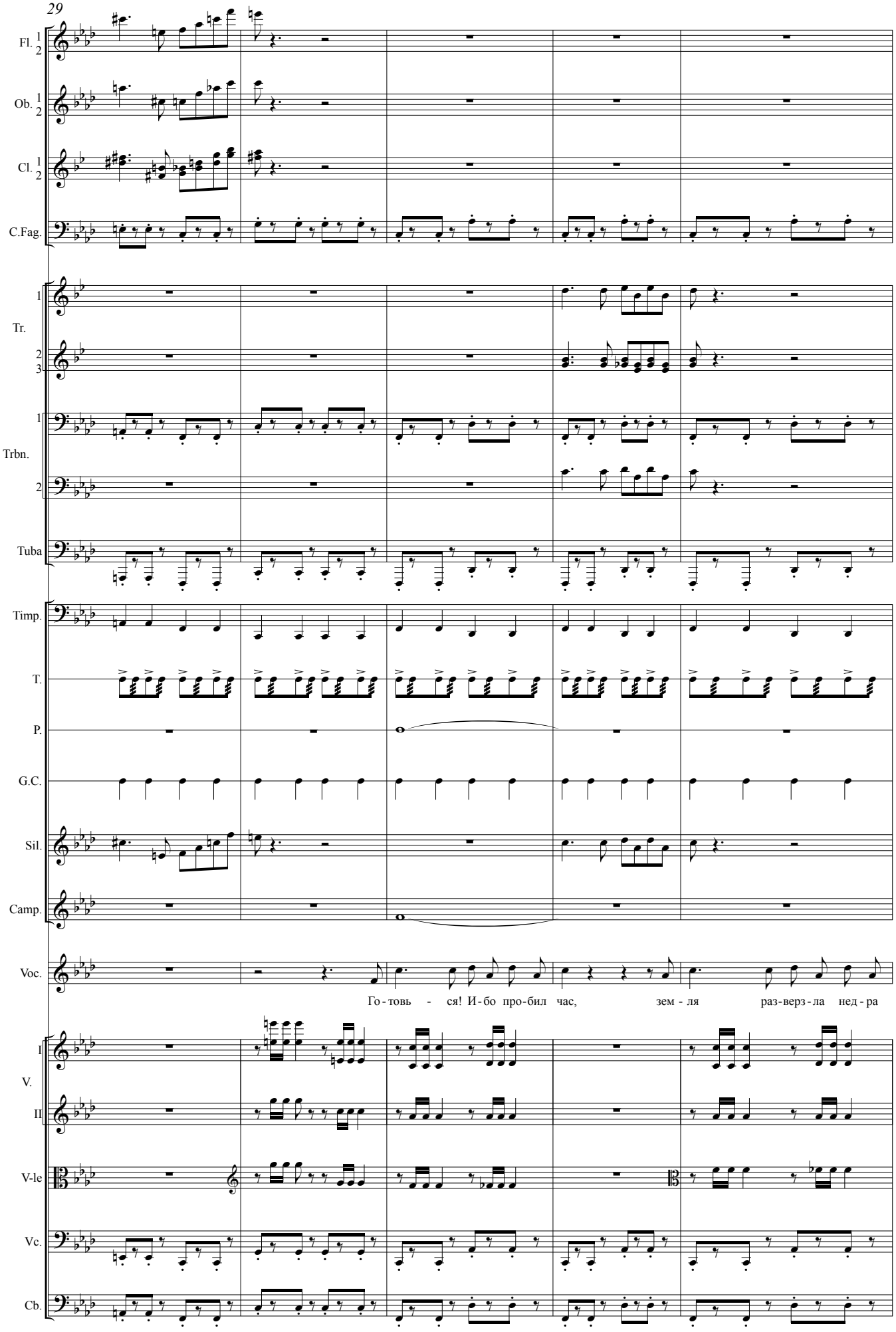

6
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Cor. 1 2
T.
f
P.
Glk.
Camp.
Voc.
пло - тью, вни - май - те, бра - тья! Про-бил час ве - ли - кой, муд - рой, гроз - ной ка - ры. До-
Ar.
Vc.
Cb.

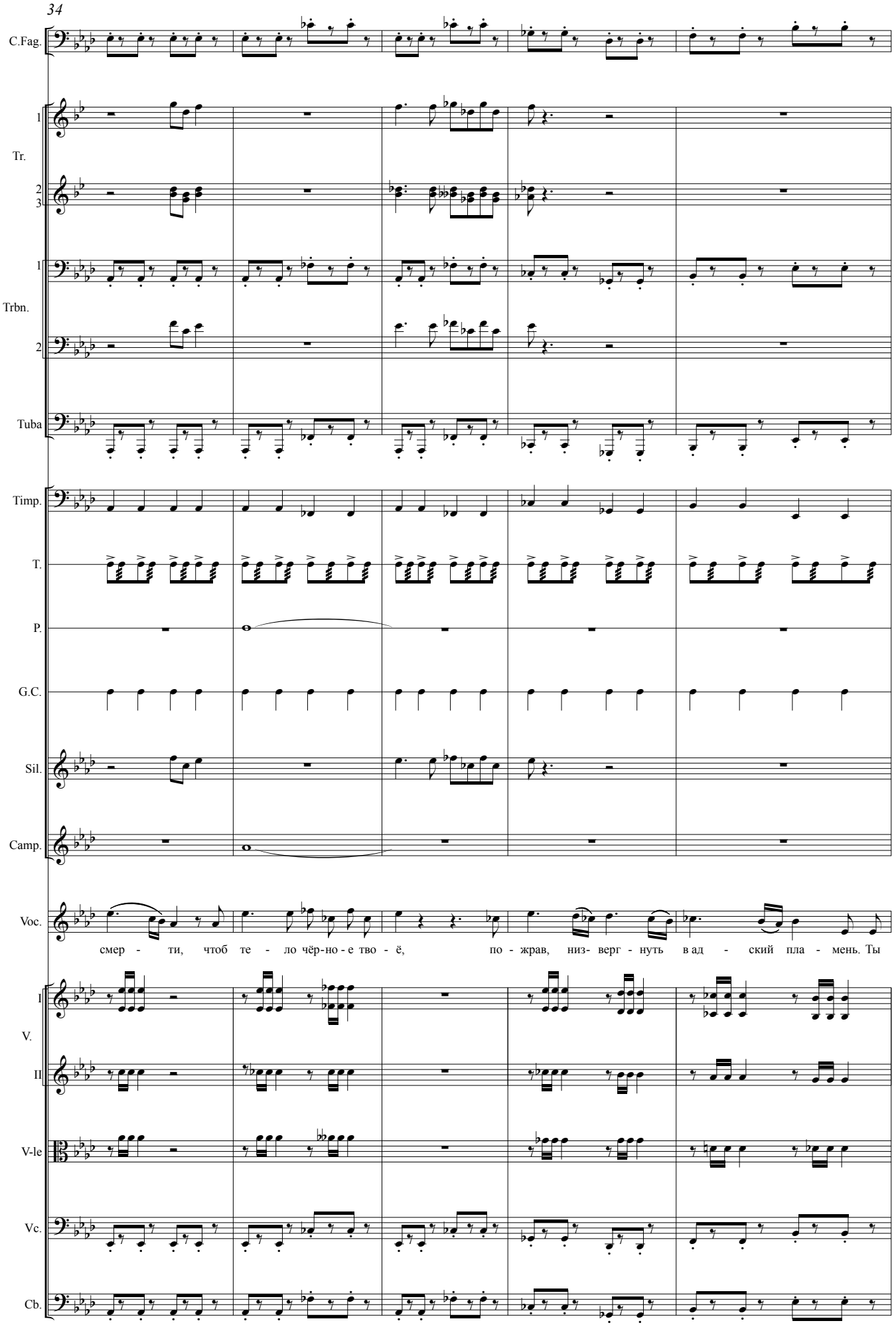

11
♩=110
C.Fag.
Tr.
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Sil.
Camp.
Voc.
-стиг пре-де-ла твой раз-врат, о, дщерь Со-до-ма и Го-мор - ры! Пред-стань! и серд-це об-на-
V.
V-le
Vc.
Cb.

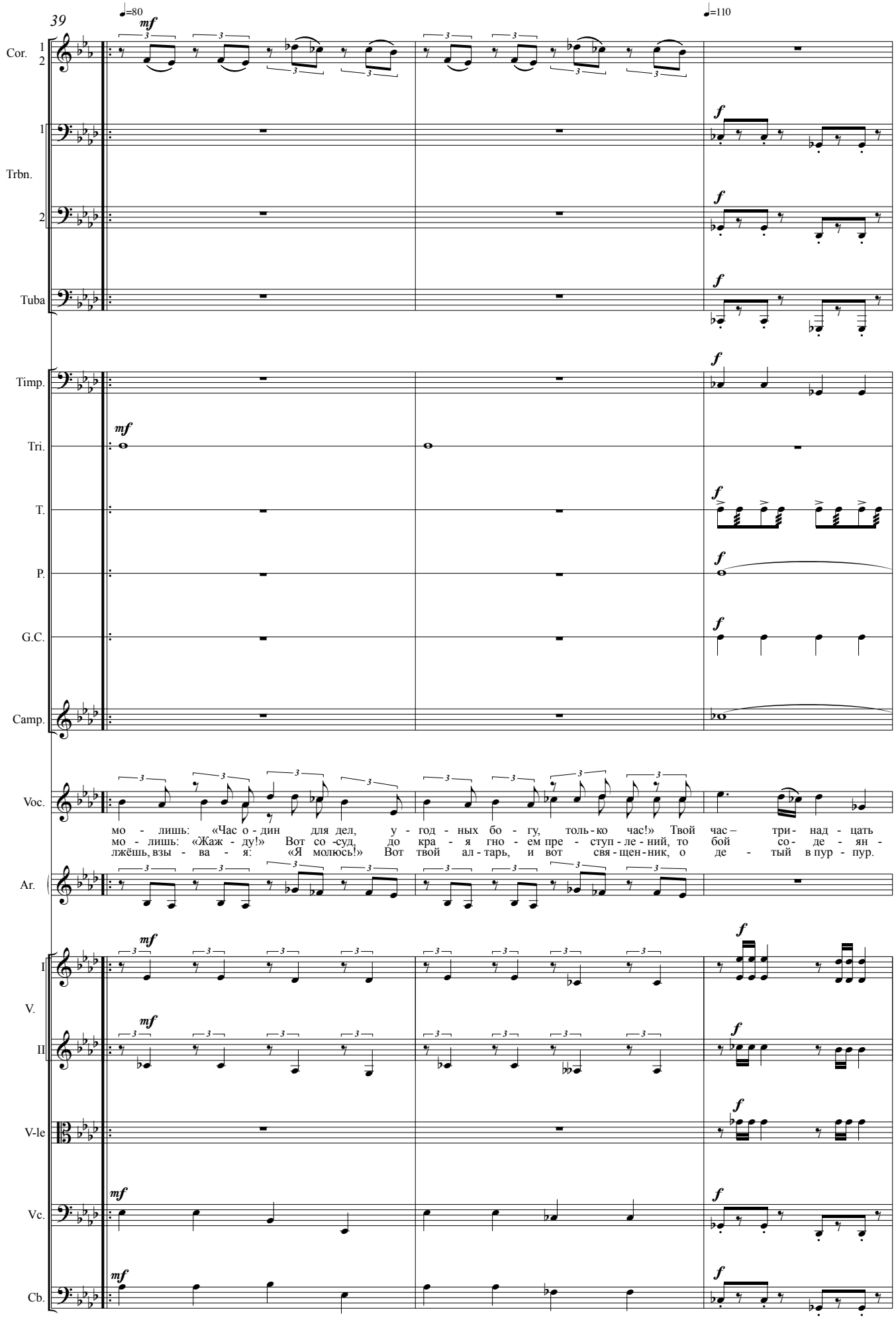

16
C.Fag.
1
Tr.
2
3
1
Trbn.
2
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Sil.
Camp.
Voc.
-жи, из - блюй е - го с ви- ном и ту - ком! Рви шёлк и бар - хат и топ -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

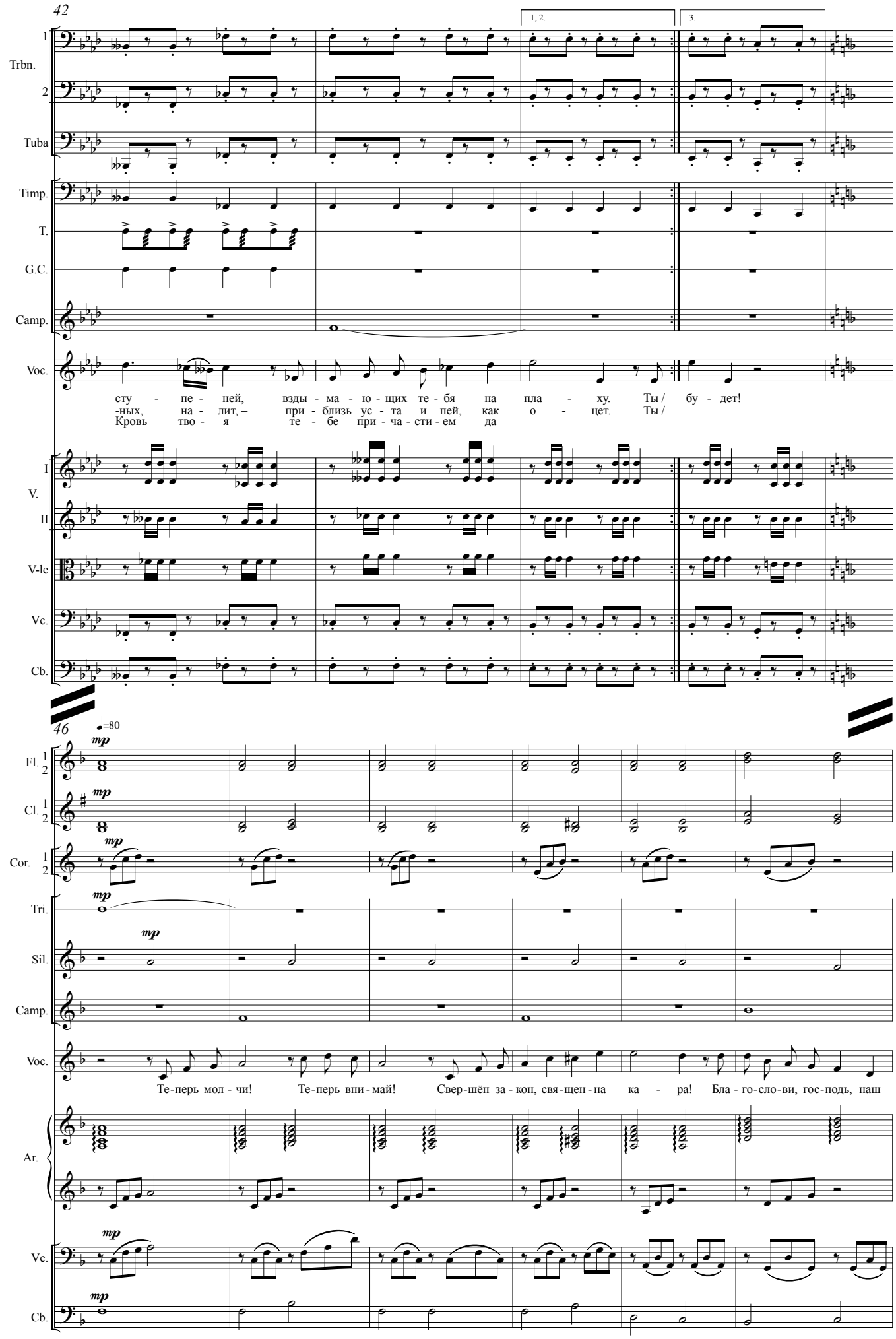

20
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
C.Fag.
Trbn. 1
Tuba
Timp.
T.
G.C.
Sil.
Camp.
Voc.
-чи но - га - ми коль - ца и за - пя - стья, сры - вай бли - ста - ю - щий по -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

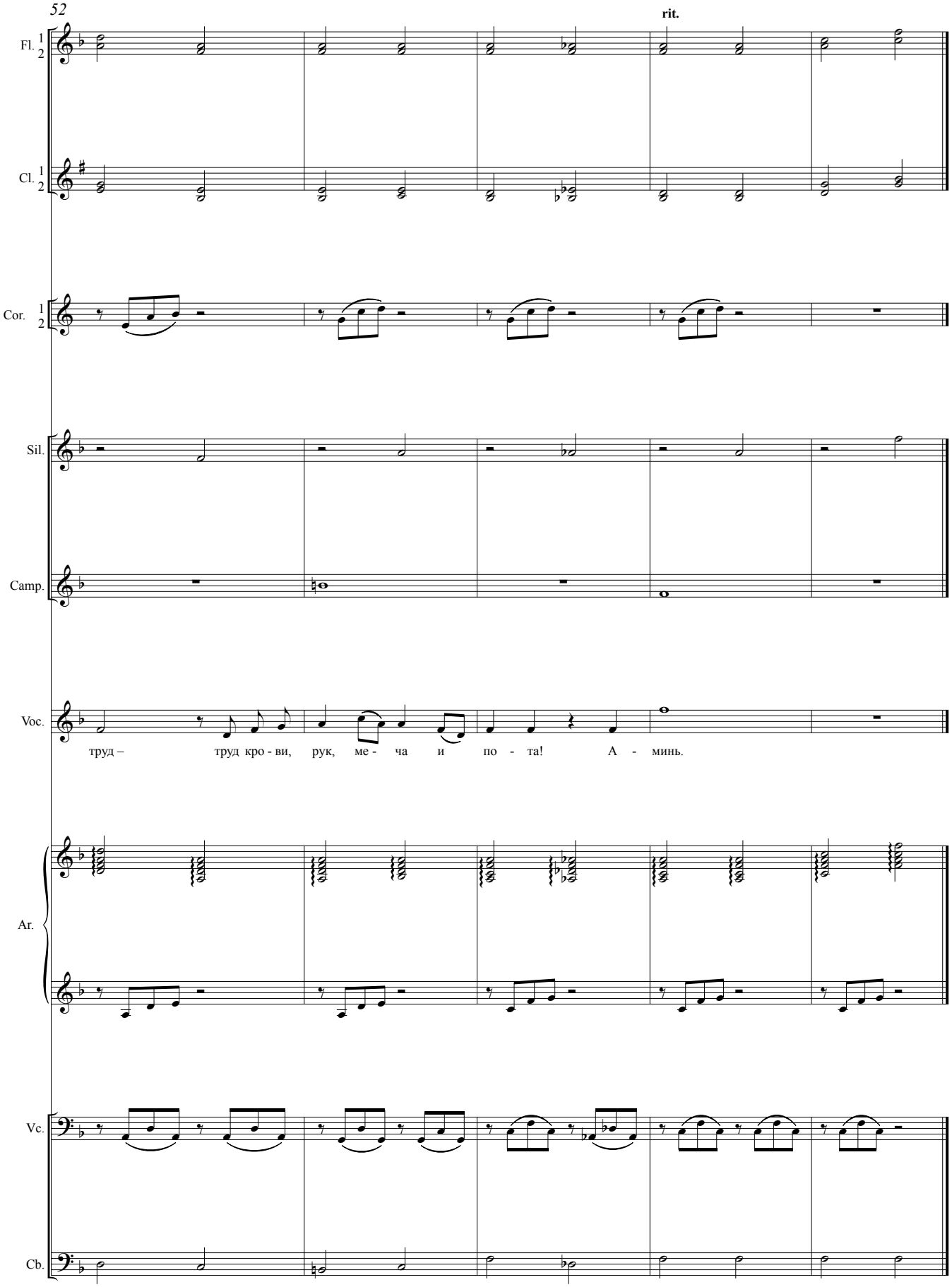

24
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
C.Fag.
Tr. 1 2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
G.C.
Sil.
Camp.
Voc.
-зор с гни-ю-щих чле - нов, как про- ка- зу!
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
f
a2


29
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
C.Fag.
Tr. 1 2 3
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Sil.
Camp.
Voc.
Го - товь - ся! И - бо про - бил час, зем - ля раз-верз - ла нед - ра
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

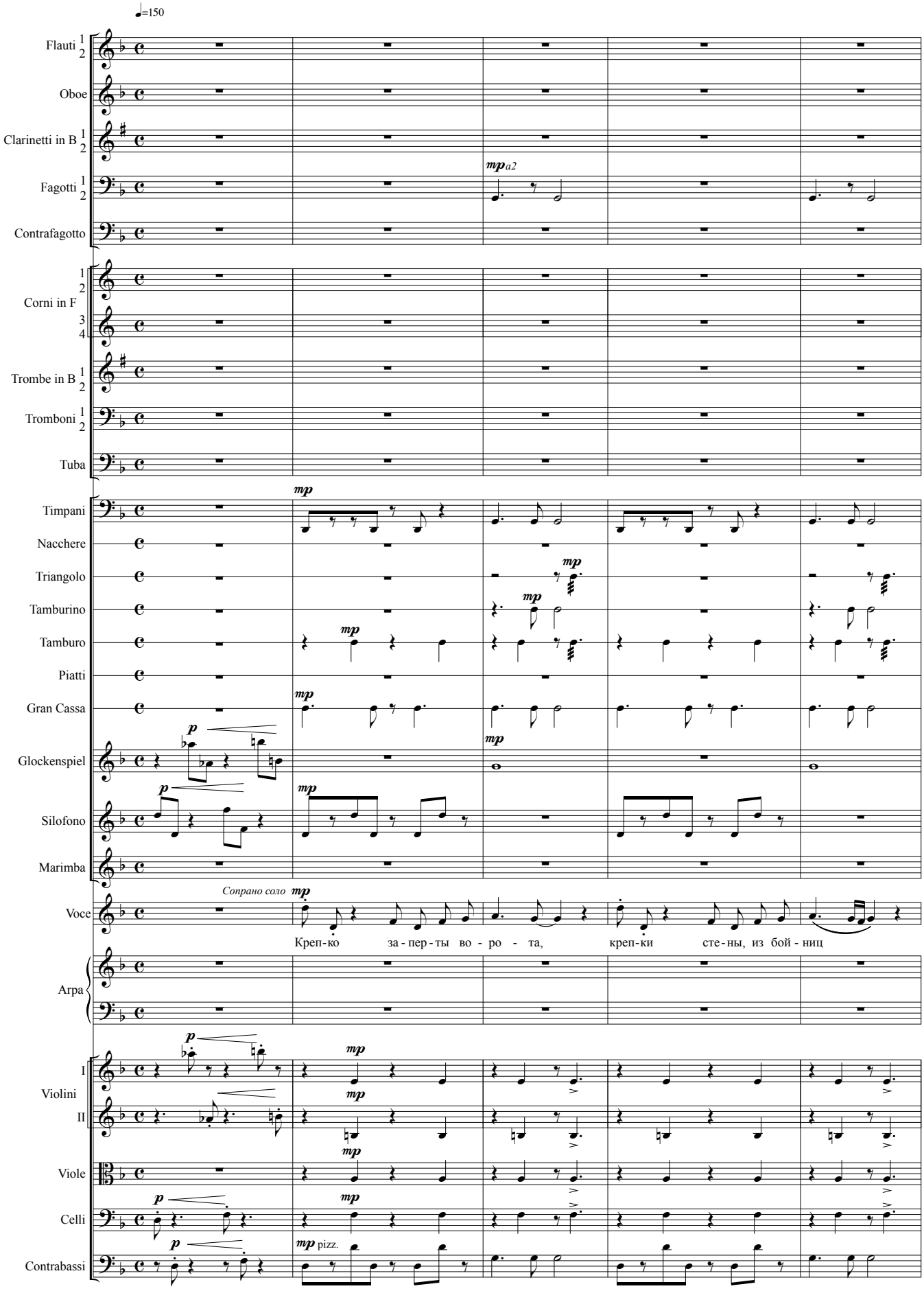

34
C.Fag.
1
Tr.
2
3
1
Trbn.
2
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Sil.
Camp.
Voc.
смер - ти, чтоб те - ло чёр-но-е тво - ё, по - жрав, низ- верг - нуть в ад - ский пла - мень. Ты
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

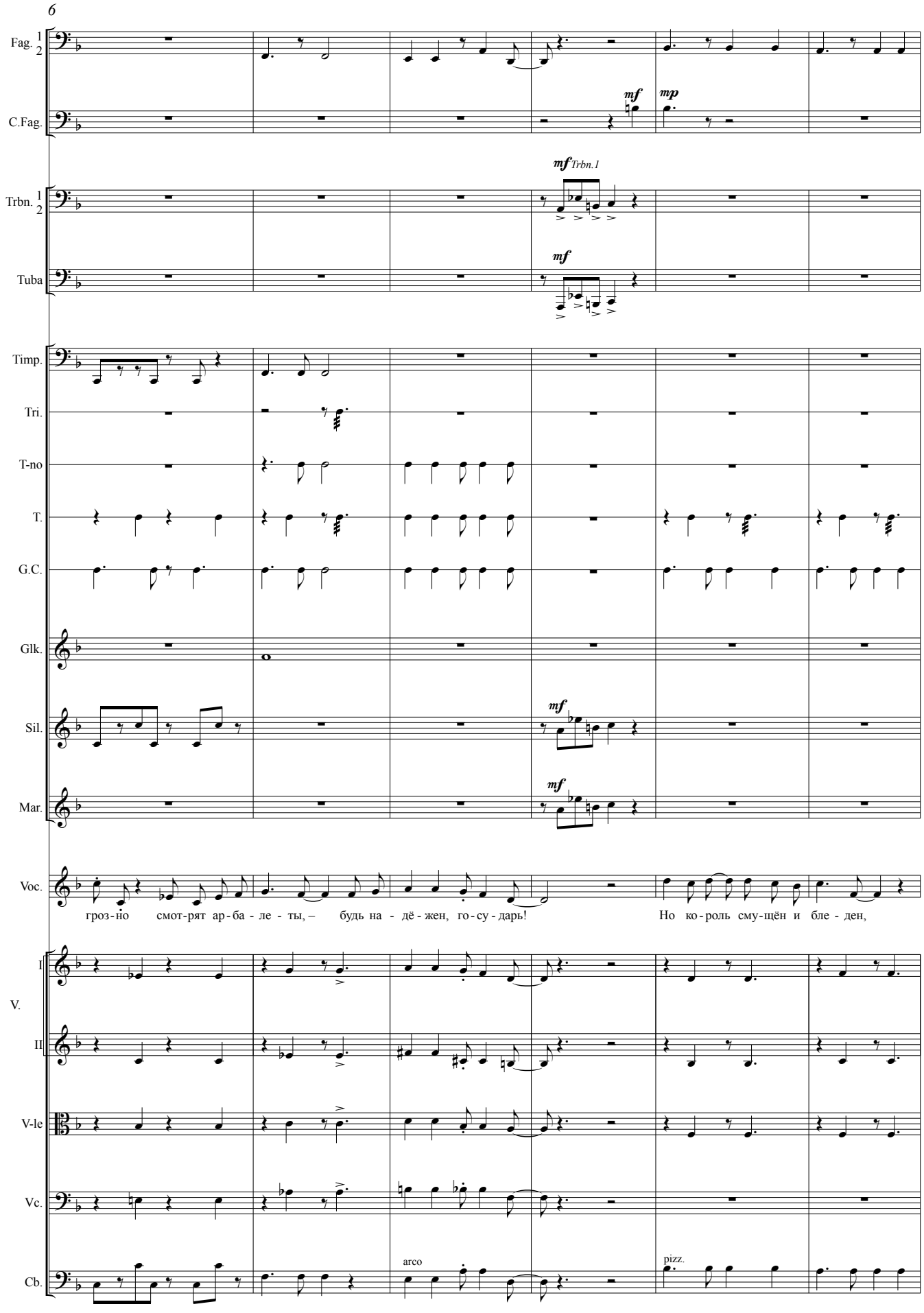

39
♩=80
mf
♩=110
f
Cor. 1 2
Trbn. 1
2
Tuba
Timp.
Tri.
T.
P.
G.C.
Camp.
Voc.
мо - лишь: «Час о - дин для дел, у - год - ных бо - гу, толь - ко час!» Твой час – три - над - цать
мо - лишь: «Жаж - ду!» Вот со -суд, до кра - я гно - ем пре - ступ - ле - ний, то бой со - де - ян -
лжёшь, взы - ва - я: «Я молюсь!» Вот твой ал - тарь, и вот свя - щен - ник, о де - тый в пур - пур.
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

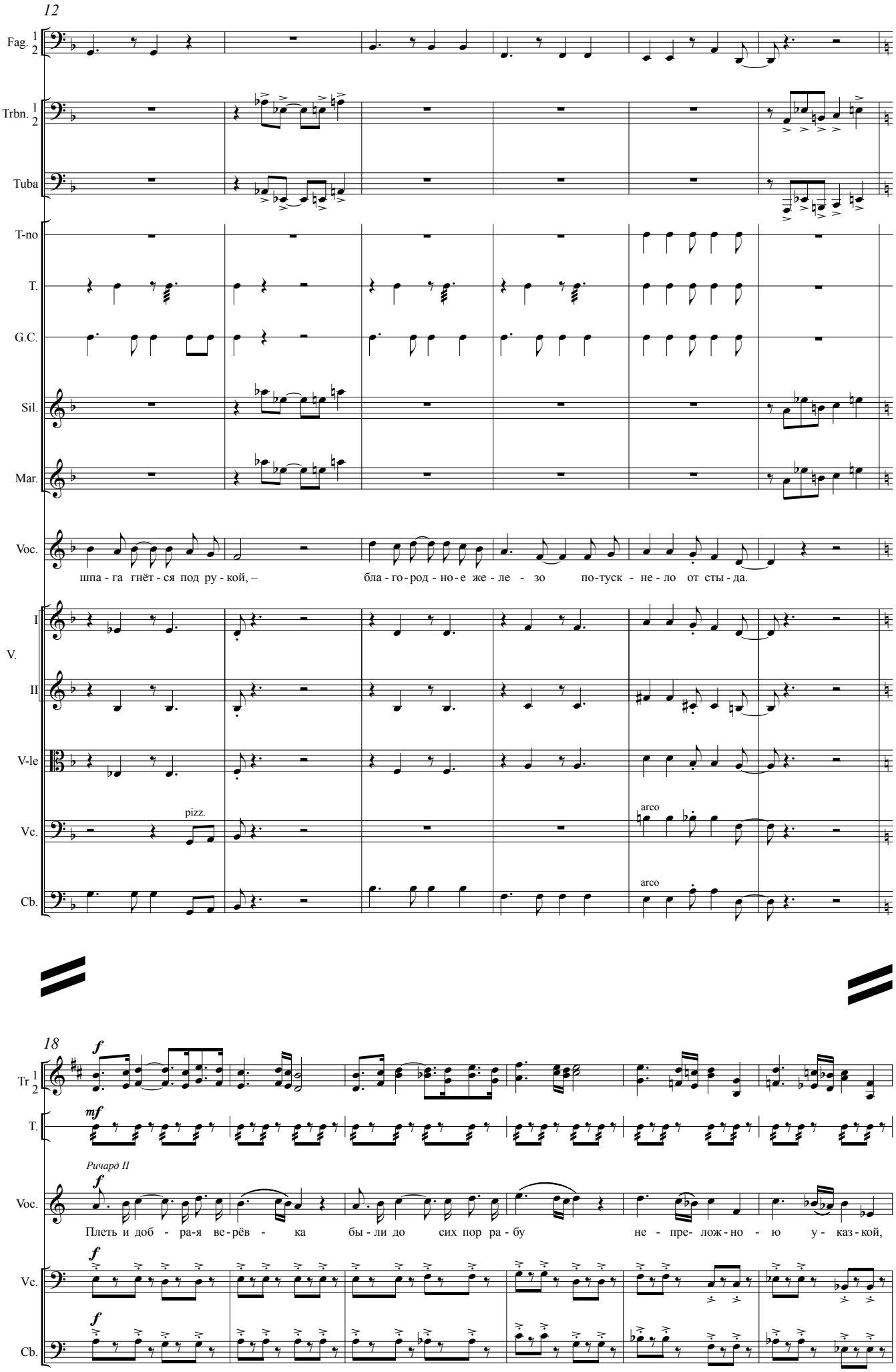

42
1, 2.
3.
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
G.C.
Camp.
Voc.
сту - пе - ней, взды - ма - ю - щих те - бя на пла - ху. Ты / бу - дет!
-ных, на - лит, – при - близь ус - та и пей, как о - цет. Ты /
Кровь тво - я те - бе при - ча - сти - ем да
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
46
♩=80
mp
Fl.
Cl.
Cor.
Tri.
Sil.
Camp.
Voc.
Те-перь мол - чи! Те-перь вни - май! Свер-шён за - кон, свя-щен - на ка - ра! Бла - го-сло-ви, гос-подь, наш
Ar.
Vc.
Cb.

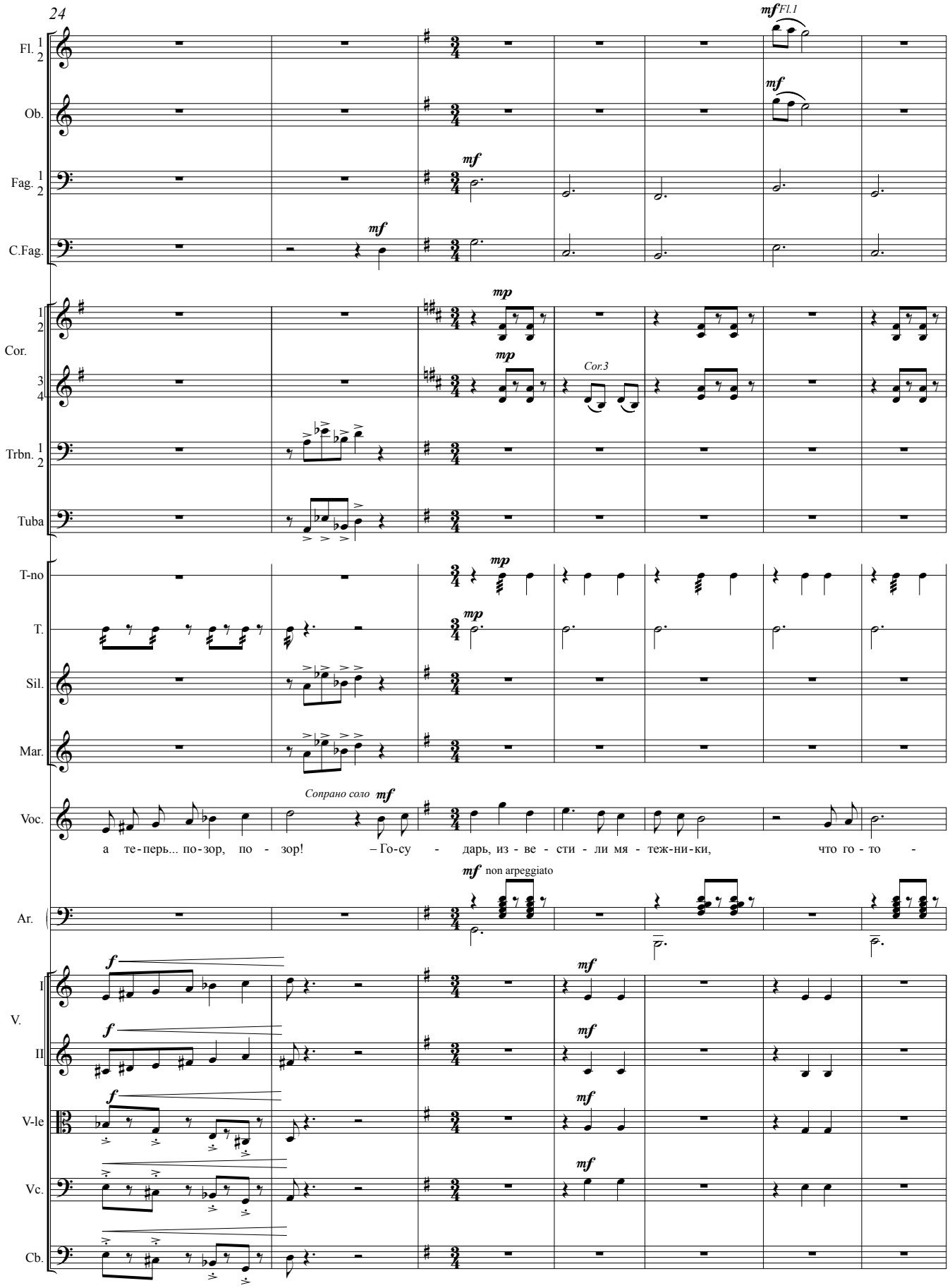

52
rit.
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Cor. 1 2
Sil.
Camp.
Voc.
труд – труд кро - ви, рук, ме - ча и по - та! А - минь.
Ar.
Vc.
Cb.

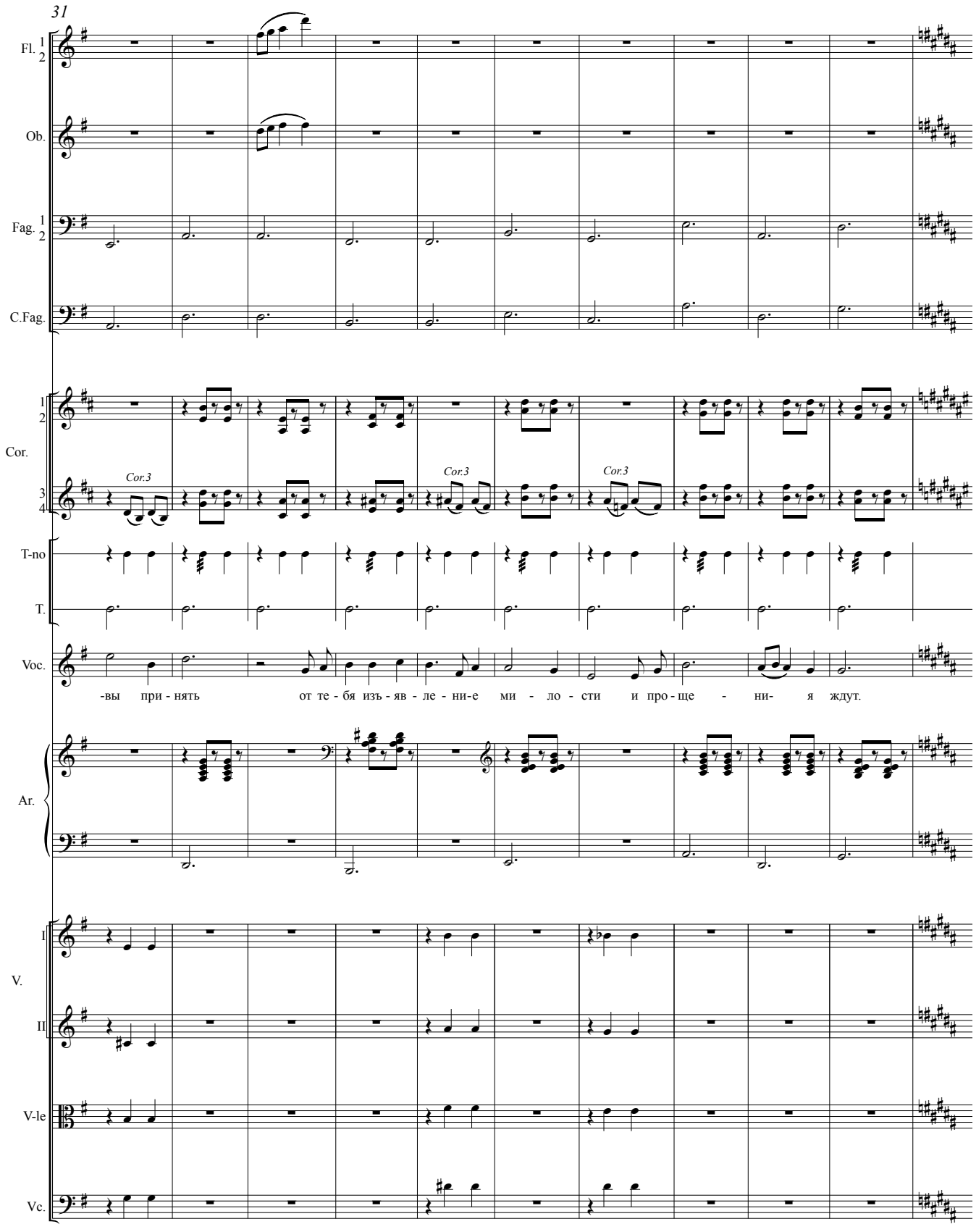
3. Штурм королеского замка

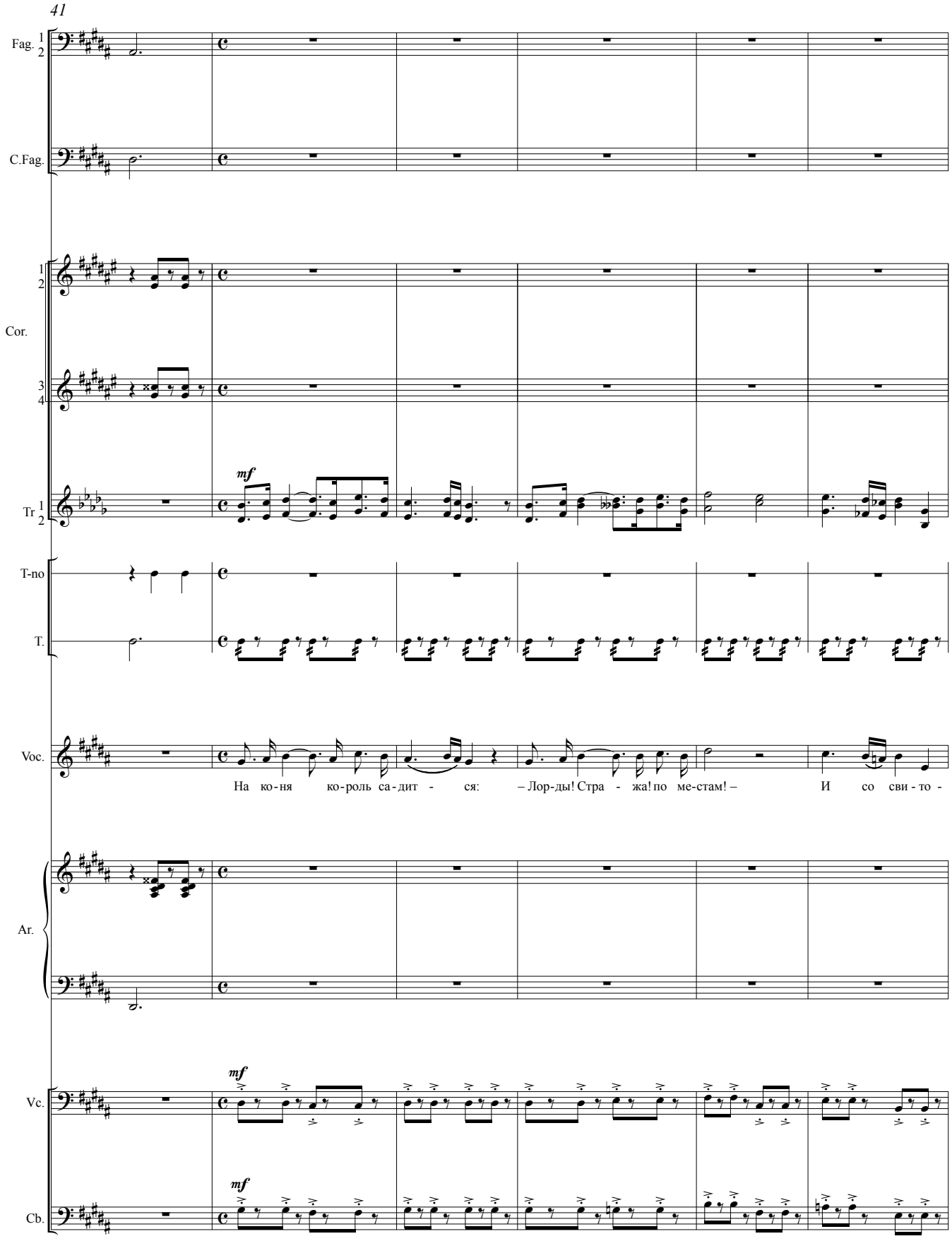


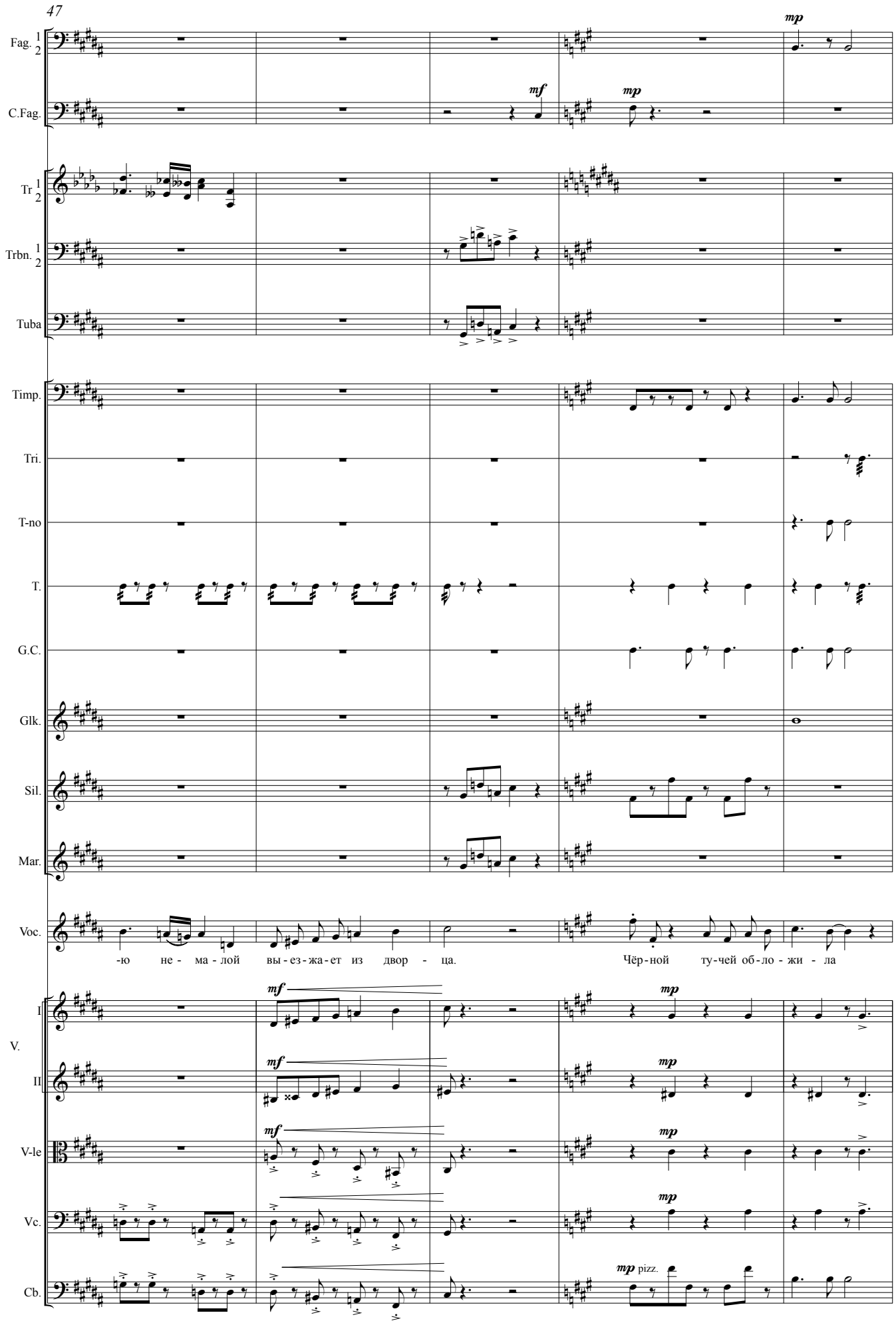

6
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
mp
Trbn. 1 2
mf Trbn.1
Tuba
mf
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
mf
Mar.
mf
Voc.
грoз-но смот-рят ар-ба - ле - ты, – будь на - дё - жен, го-су-дарь!
Но ко-роль сму-щён и бле - ден,
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
arco
pizz.

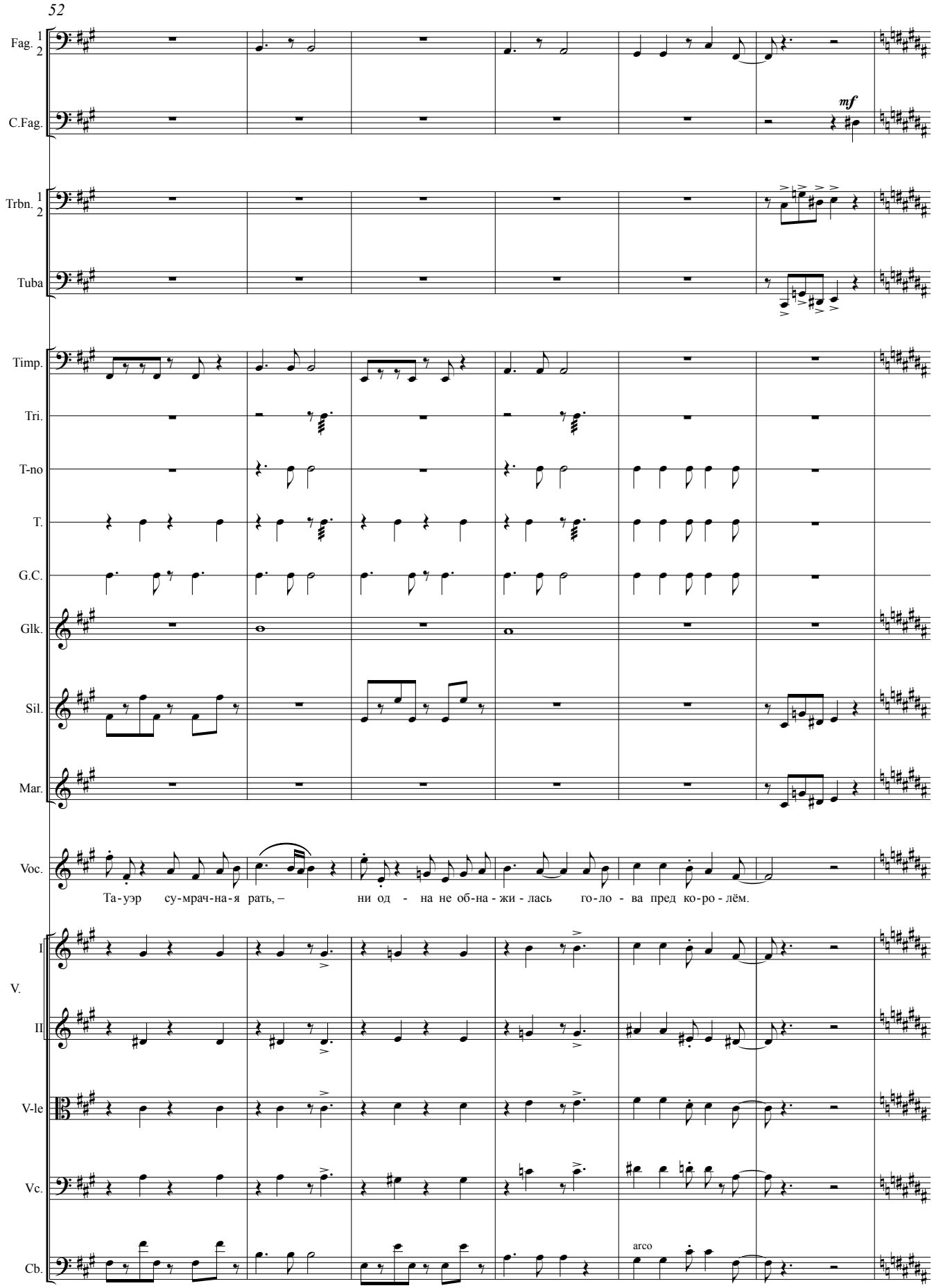

12
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
T-no
T.
G.C.
Sil.
Mar.
Voc.
шпа - га гнёт - ся под ру - кой, –
бла - го - род - но - е же - ле - зо по-туск - не - ло от сты - да.
V. I
II
V-le
Vc.
pizz.
arco
Cb.
arco
18
Tr 1 2
T.
Voc.
Ричард II
Плеть и доб - ра-я ве-рёв - ка бы - ли до сих пор ра - бу не - пре- ложж - но - ю у - каз - кой,
Vc.
Cb.

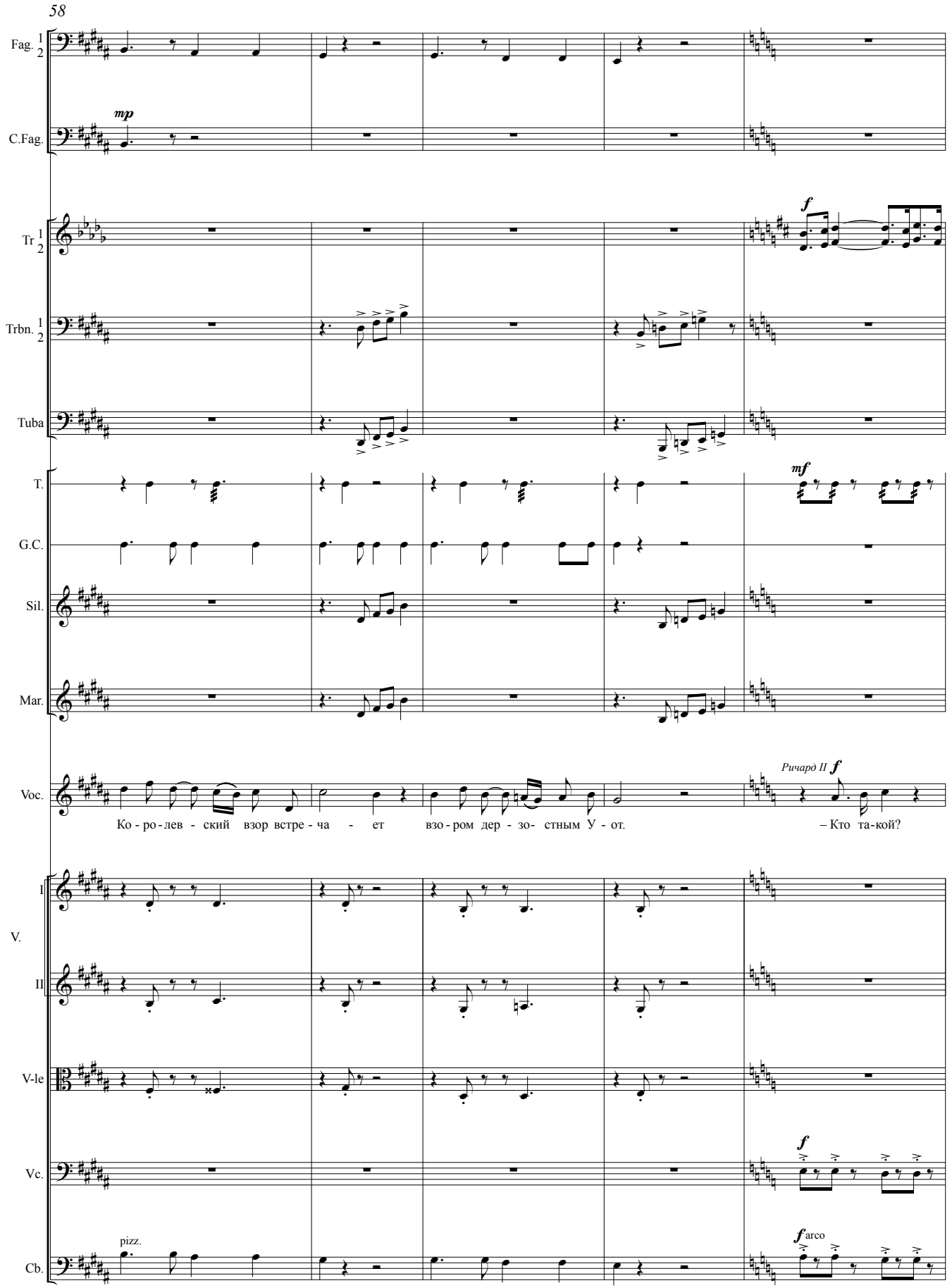

24
Fl. 1 2
Ob.
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
3 4
Trbn. 1 2
Tuba
T-no
T.
Sil.
Mar.
Voc.
Ar.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mf Fl.1
mf
mf
mf
mp
mp
Cor.3
mp
mp
Сопрано соло mf
а те-перь... по-зор, по - зор! – Го-су - дарь, из - ве - сти - ли мя - теж-ни-ки, что го - то -
mf non arpeggiato
f
f
f
mf
mf
mf
mf

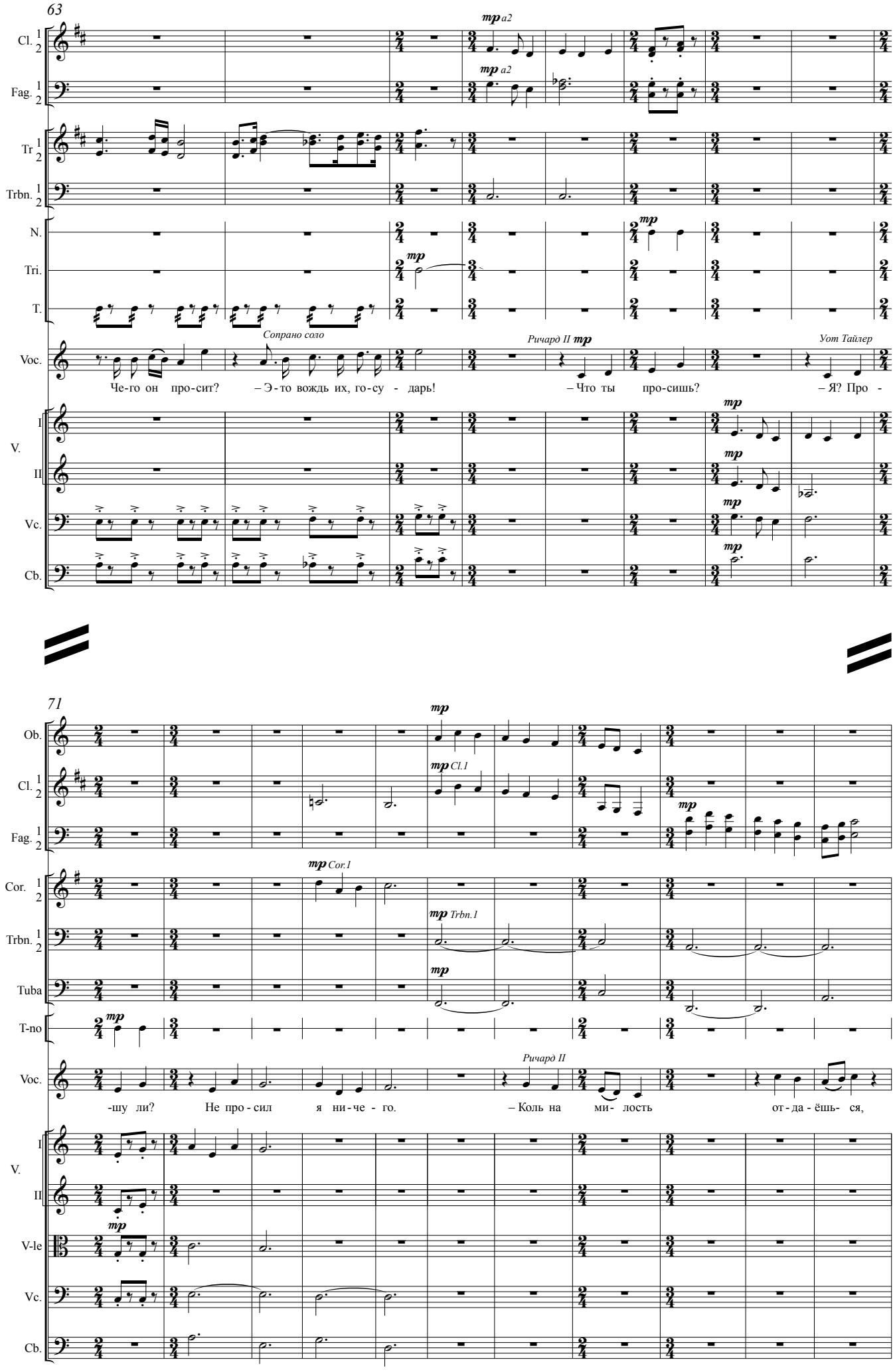

31
Fl. 1 2
Ob.
Fag. 1 2
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
Cor.3
Cor.3
Cor.3
T-no
T.
Voc.
-вы при - нять от те - бя изъ - яв - ле - ни-е ми - ло - сти и про - ще - ни- я ждут.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.

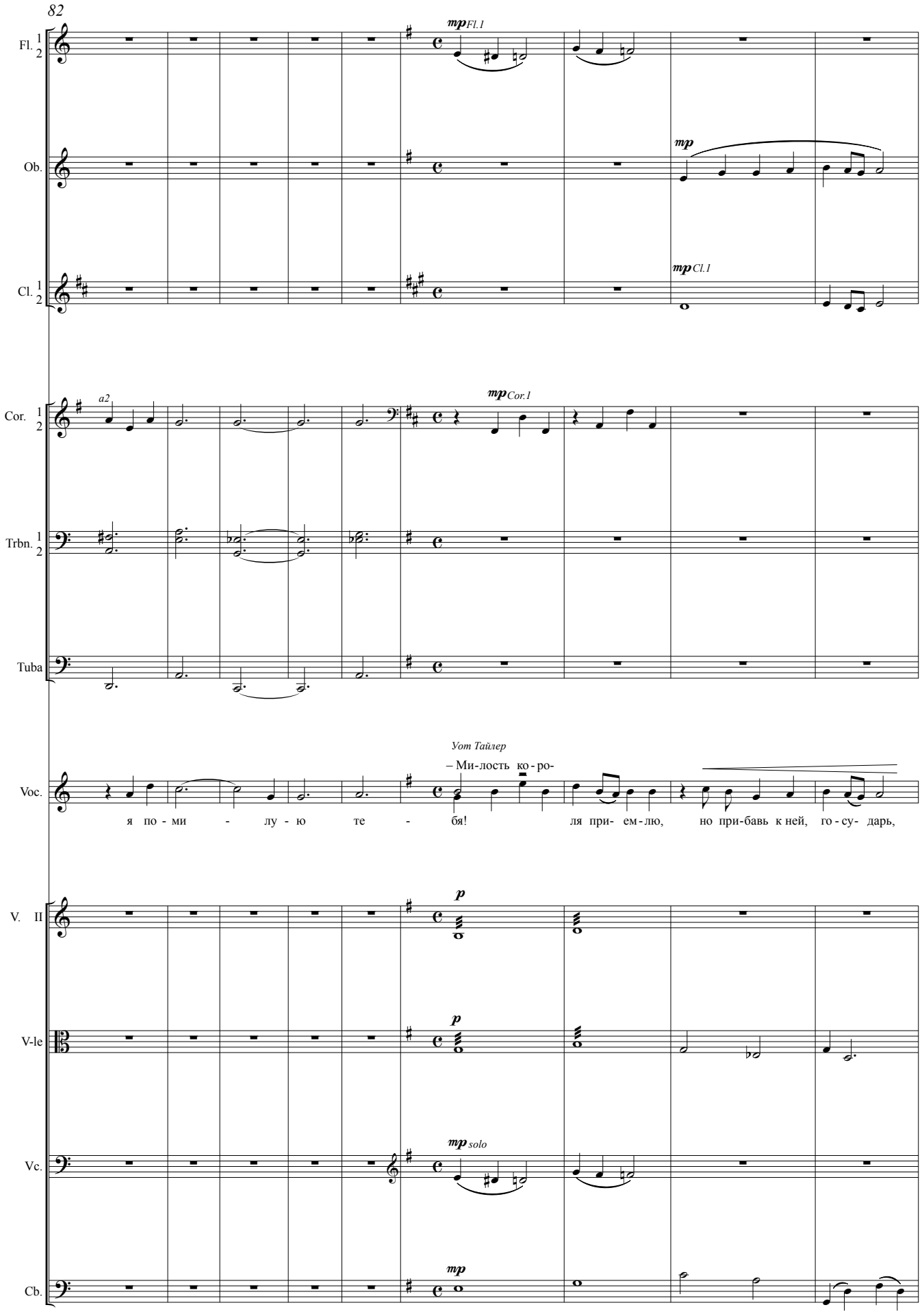

41
Fag. 1 2
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
mf
Tr 1 2
T-no
T.
Voc.
На ко-ня ко-роль са-дит - ся: – Лор-ды! Стра - жа! по ме-стам! – И со сви-то -
Ar.
mf
Vc.
mf
Cb.

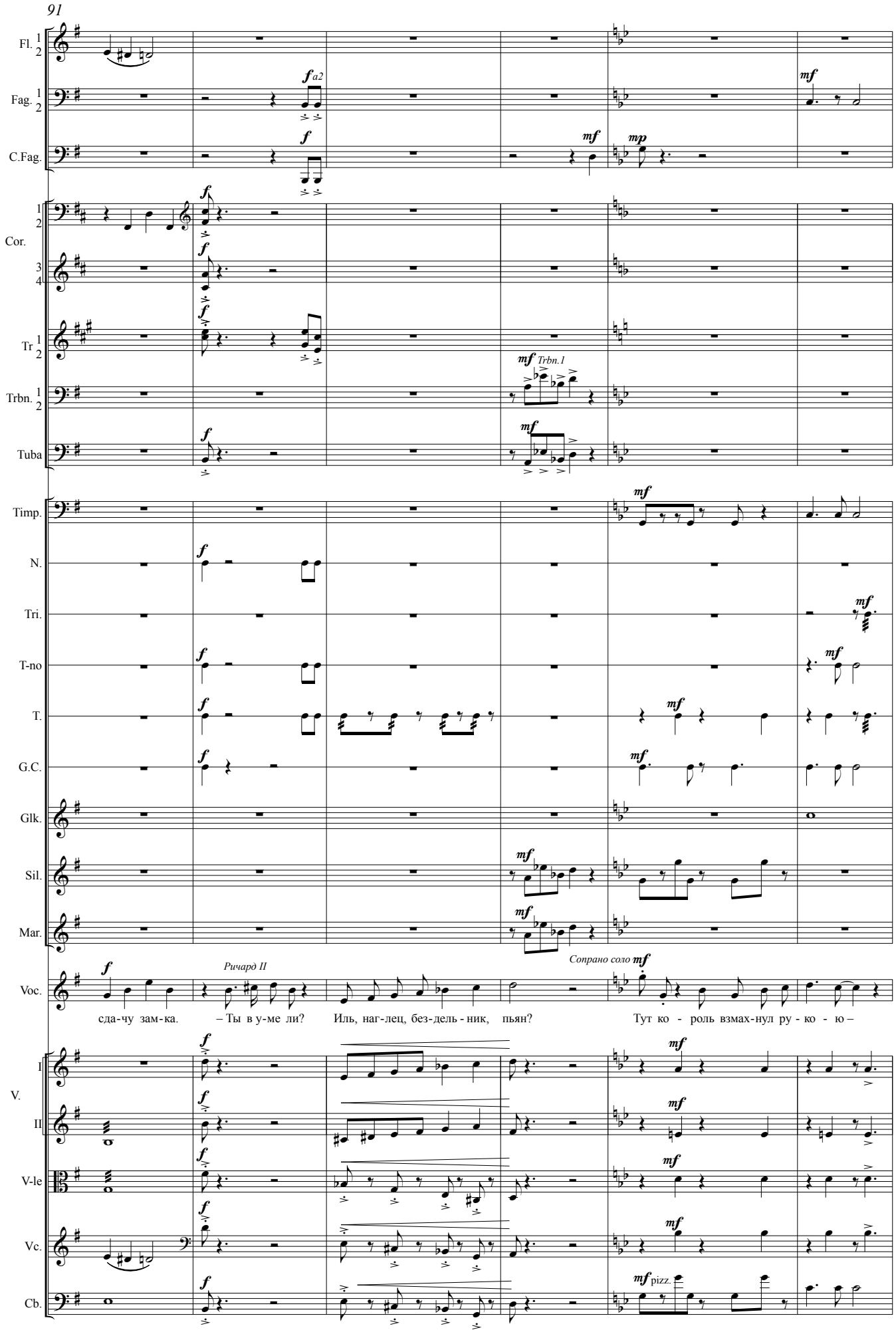

47
Fag. 1 2
C.Fag.
Tr 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Mar.
Voc.
-ю не - ма - лой вы - ез - жа - ет из двор - ца.
Чёр - ной ту - чей об - ло - жи - ла
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mp
pizz.

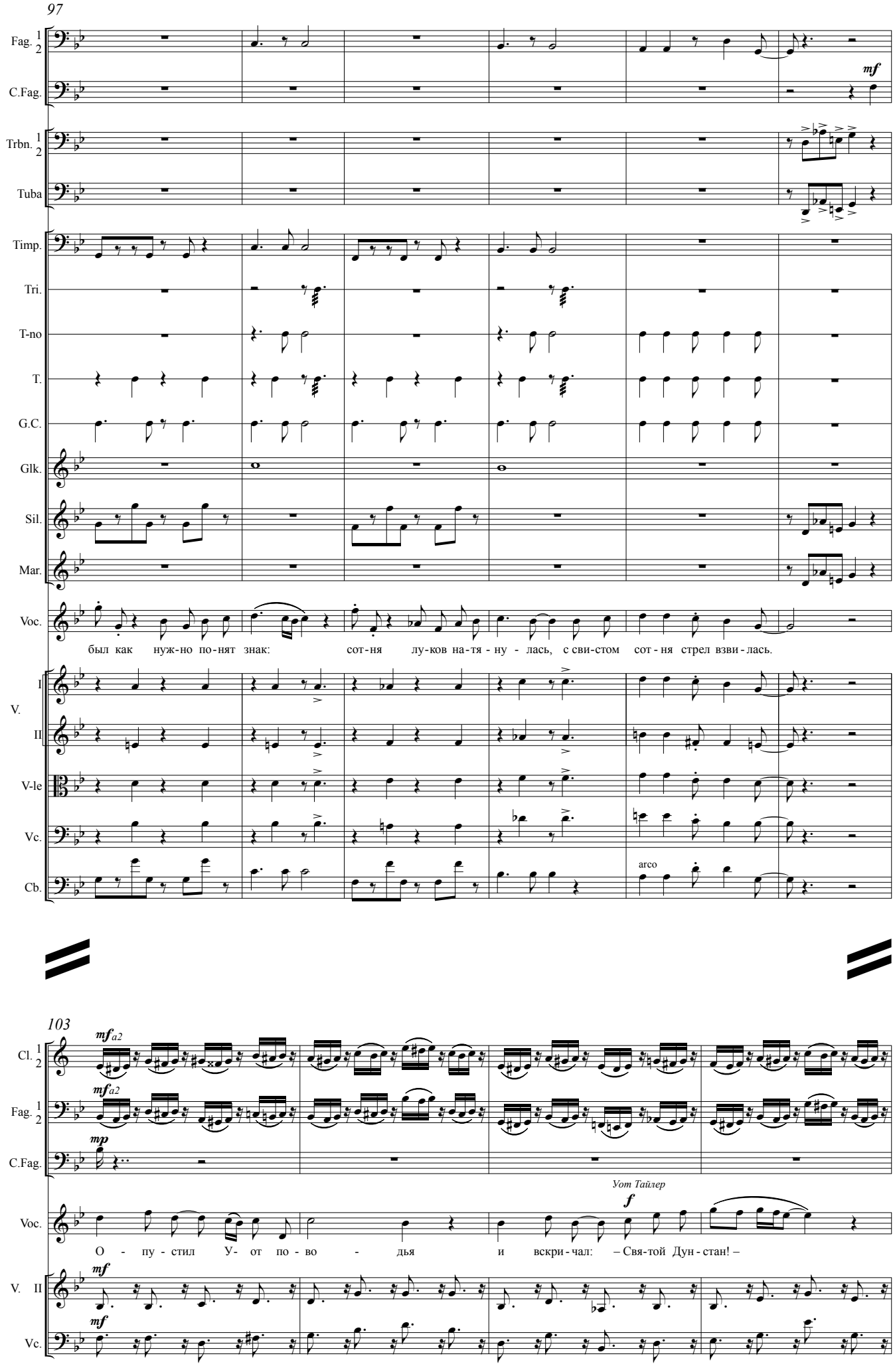

52
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Mar.
Voc.
Та-уэр су-мрач-на-я рать, – ни од - на не об-на-жи-лась го-ло - ва пред ко-ро-лём.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
arco

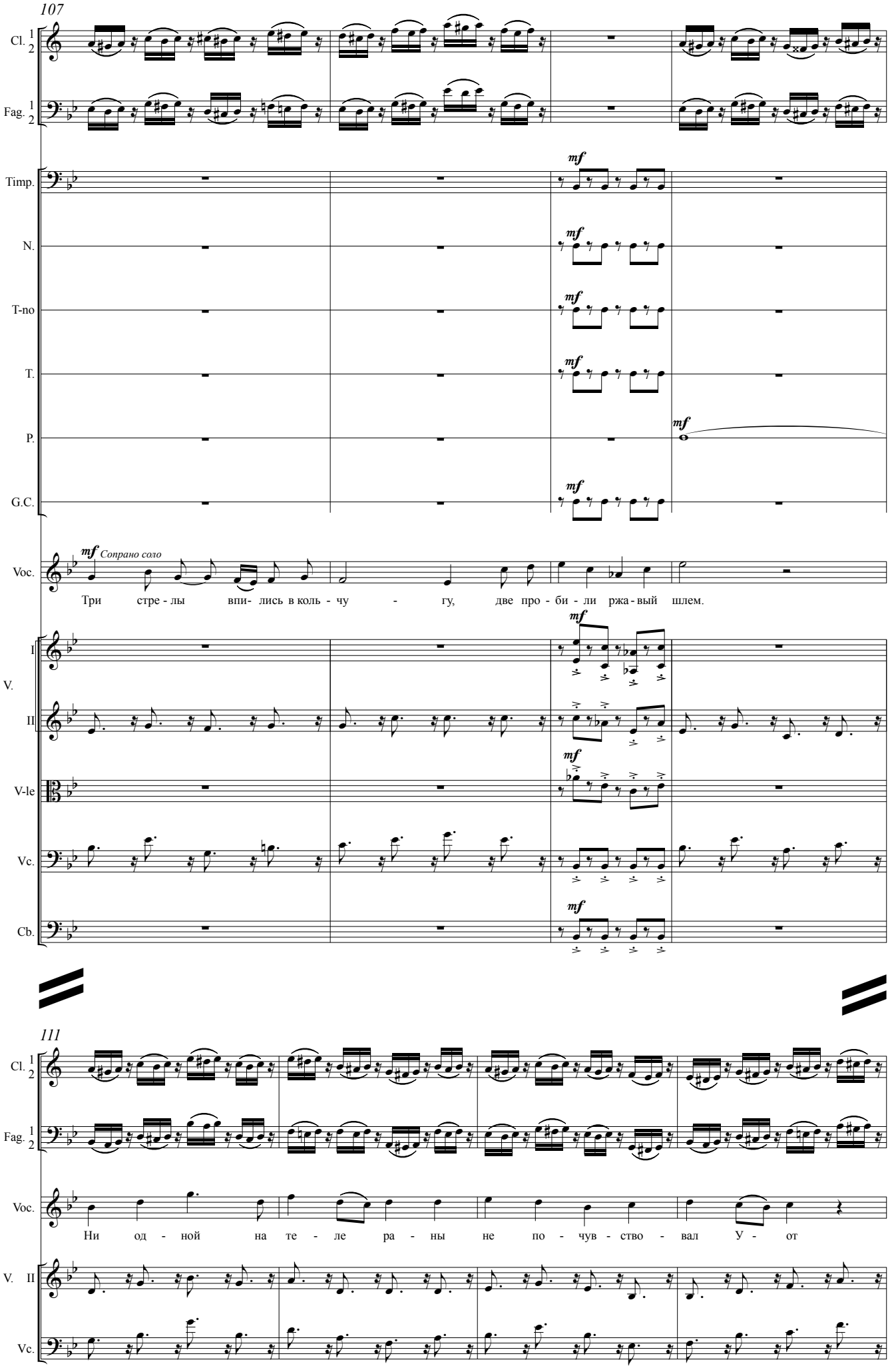

58
Fag. 1 2
C.Fag.
mp
Tr 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
f
T.
G.C.
Sil.
Mar.
mf
Voc.
Ричард II f
Ко - ро - лев - ский взор встре - ча - ет взо - ром дер - зо- стным У - от.
– Кто та-кой?
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.
f
f arco

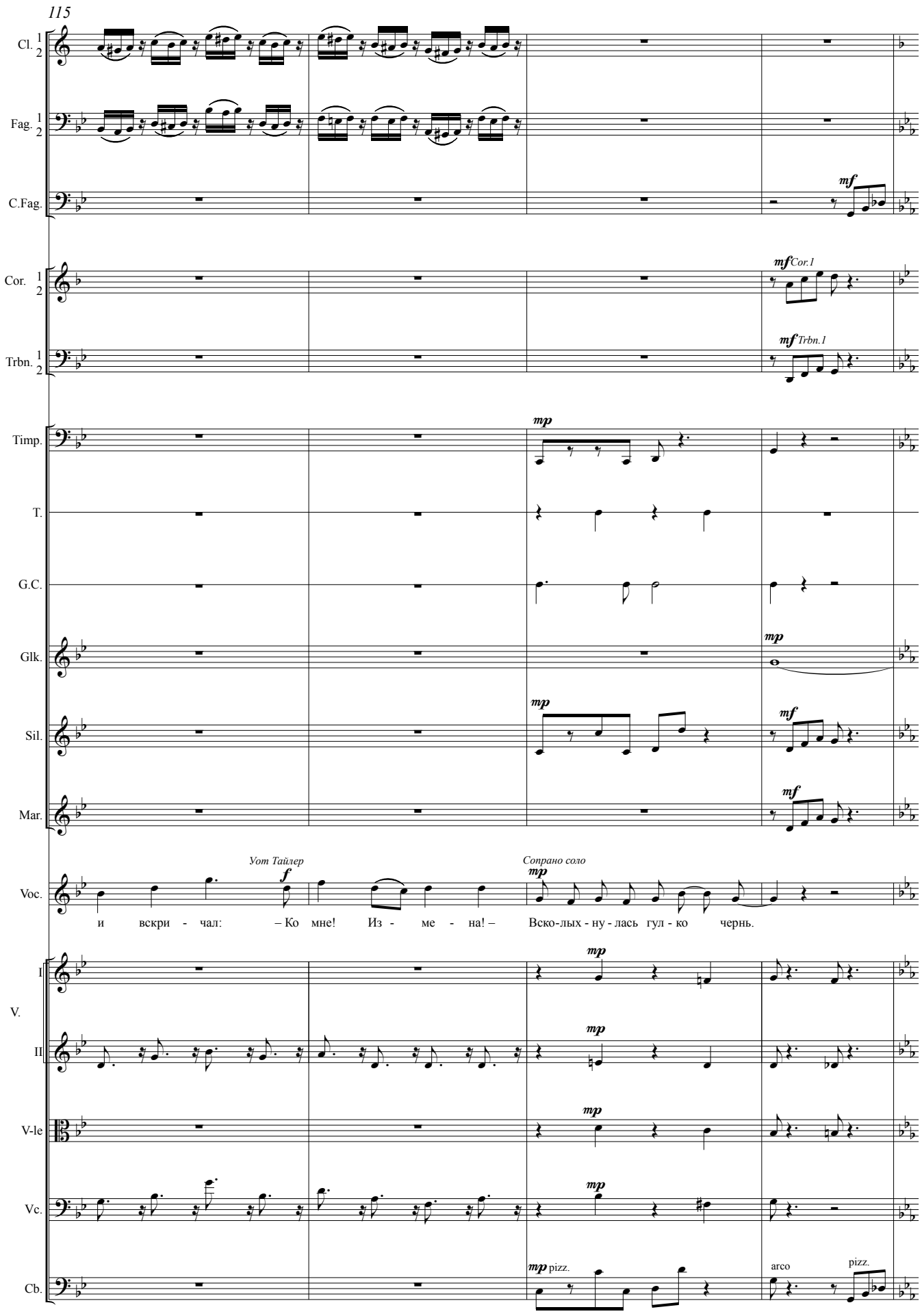

63
mp a2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Tr 1 2
Trbn. 1 2
N.
Tri.
T.
Voc.
Сопрано соло
Ричард II mp
Уот Тайлер
Че-го он про-сит? – Э-то вождь их, го-су - дарь! – Что ты про-сишь? – Я? Про -
V. I
II
Vc.
Cb.
71
Ob.
Cl. 1 2
mp Cl.1
Fag. 1 2
Cor. 1 2
mp Cor.1
Trbn. 1 2
mp Trbn.1
Tuba
T-no
Ричард II
-шу ли? Не про - сил я ни - че - го. – Коль на ми- лость от - да - ёшь- ся,
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

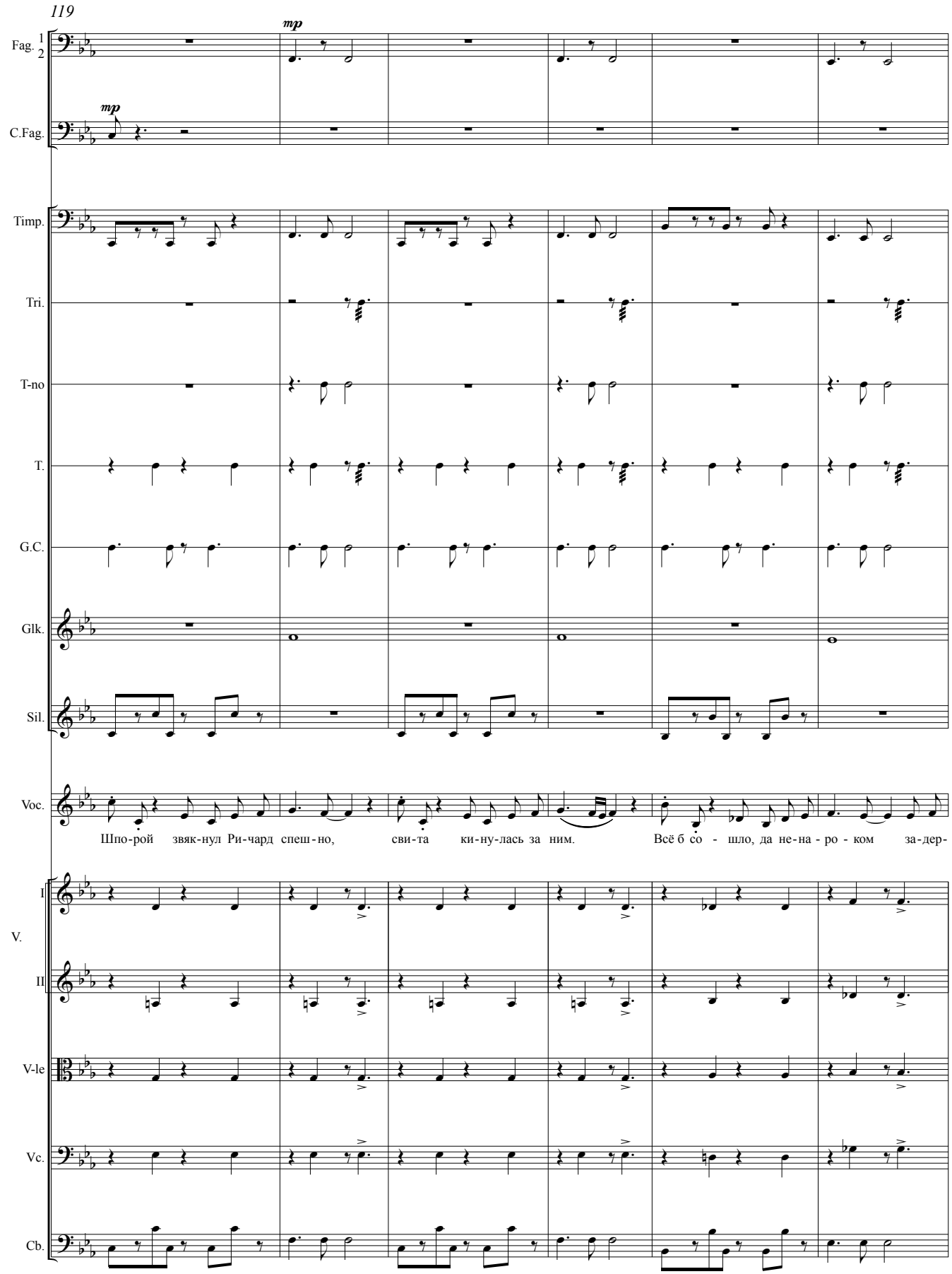

82
Fl. 1 2
mp Fl.1
Ob.
mp
Cl. 1 2
mp Cl.1
a2
Cor. 1 2
mp Cor.1
Trbn. 1 2
Tuba
Voc.
Уот Тайлер
– Ми-лость ко-ро-
я по-ми-лу-ю те-бя!
ля при-ем-лю, но при-бавь к ней, го-су-дарь,
V. II
p
V-le
p
Vc.
mp solo
Cb.
mp

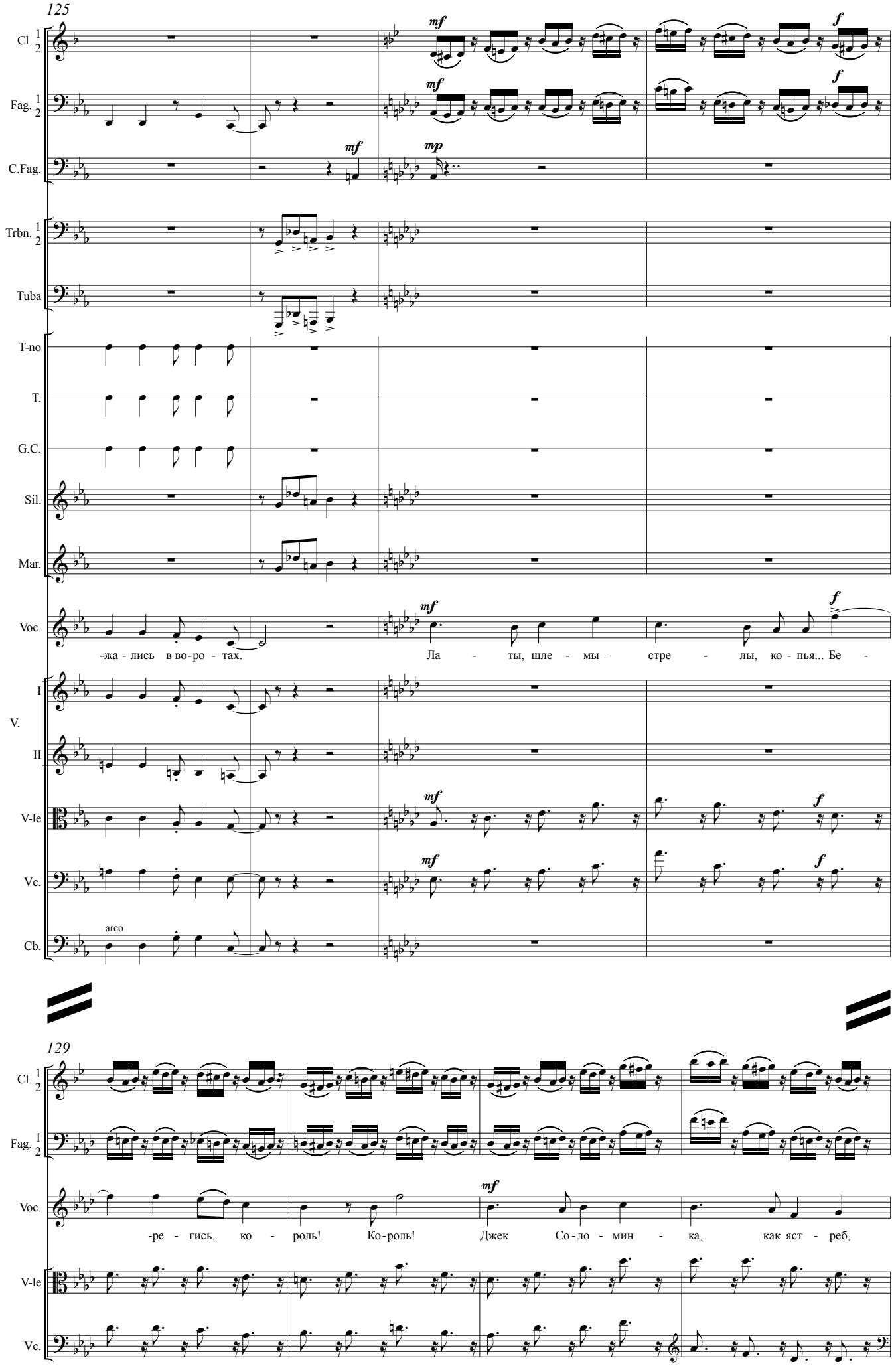

91
Fl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
3 4
Tr 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
N.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Mar.
Voc.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
f a2
mf
mp
Trbn.1
pizz.
Ричард II
Сопрано соло
сда-чу зам-ка.
– Ты в у-ме ли?
Иль, наг-лец, без-дель-ник,
пьян?
Тут ко - роль взмах-нул ру - ко - ю –

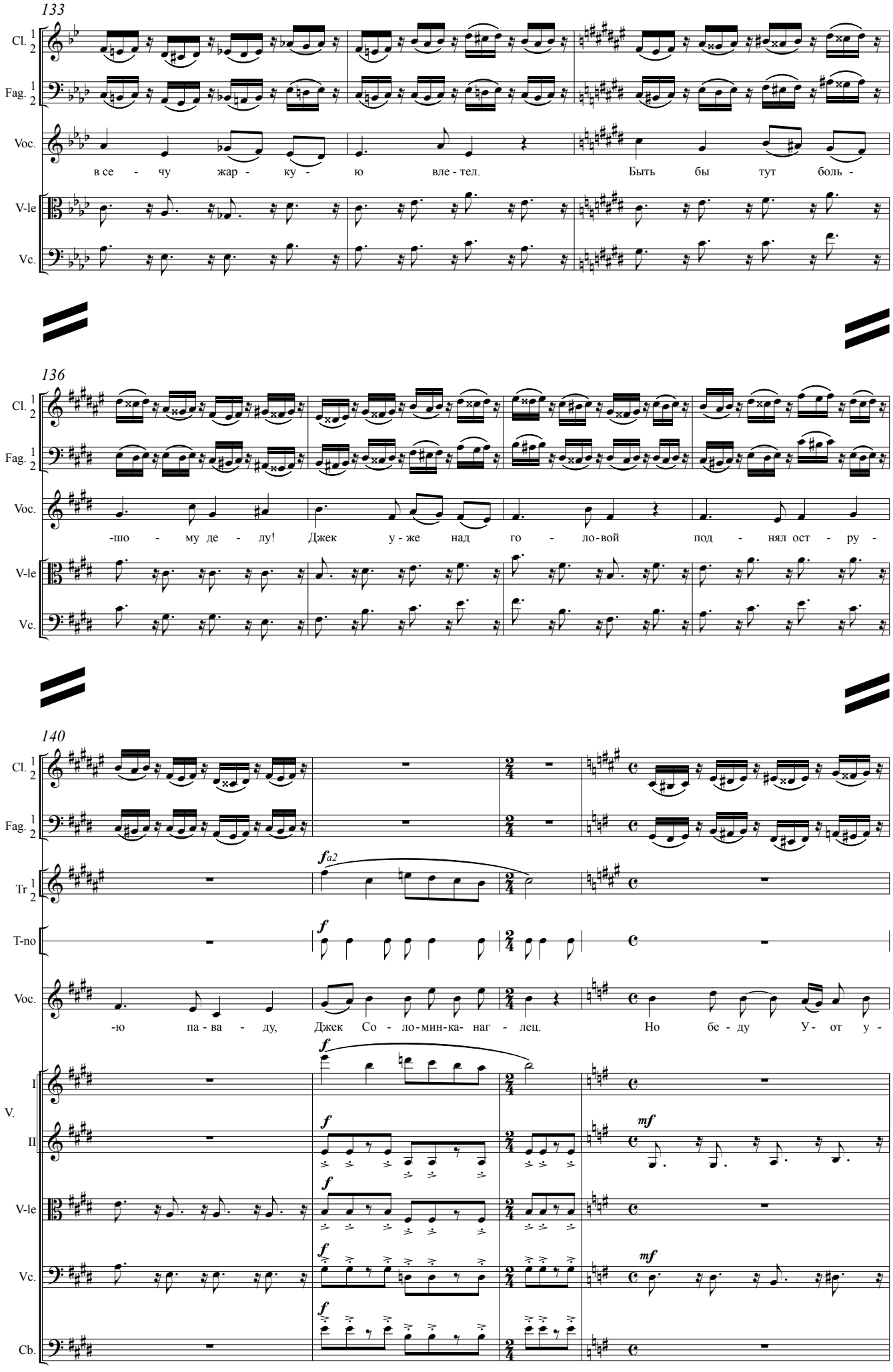

97
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Mar.
Voc.
был как нуж-но по-нят знак: сот-ня лу-ков на-тя-ну - лась, с сви-стом сот-ня стрел взви-лась.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
arco
103
mf a2
Cl. 1 2
mf a2
Fag. 1 2
mp
C.Fag.
Уот Тайлер
f
Voc.
О - пу - стил У- от по - во - дья и вскри - чал: – Свя-той Дун - стан! –
mf
V. II
mf
Vc.

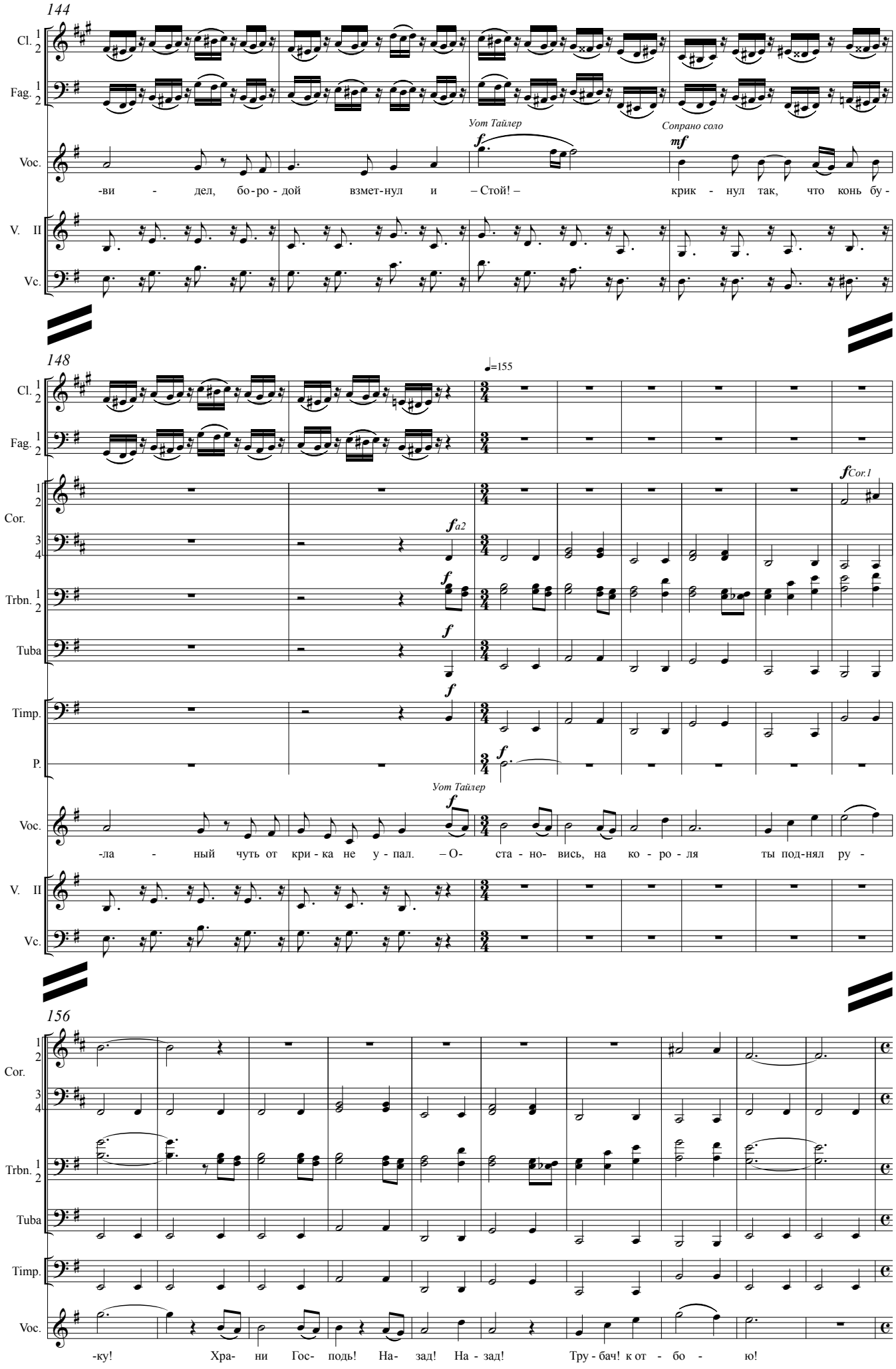

107
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Timp.
N.
T-no
T.
P.
G.C.
mf
Voc.
mf Сопрано соло
Три стре - лы впи- лись в коль - чу - гу, две про - би - ли ржа - вый шлем.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
111
Ни од - ной на те - ле ра - ны не по - чув - ство - вал У - от

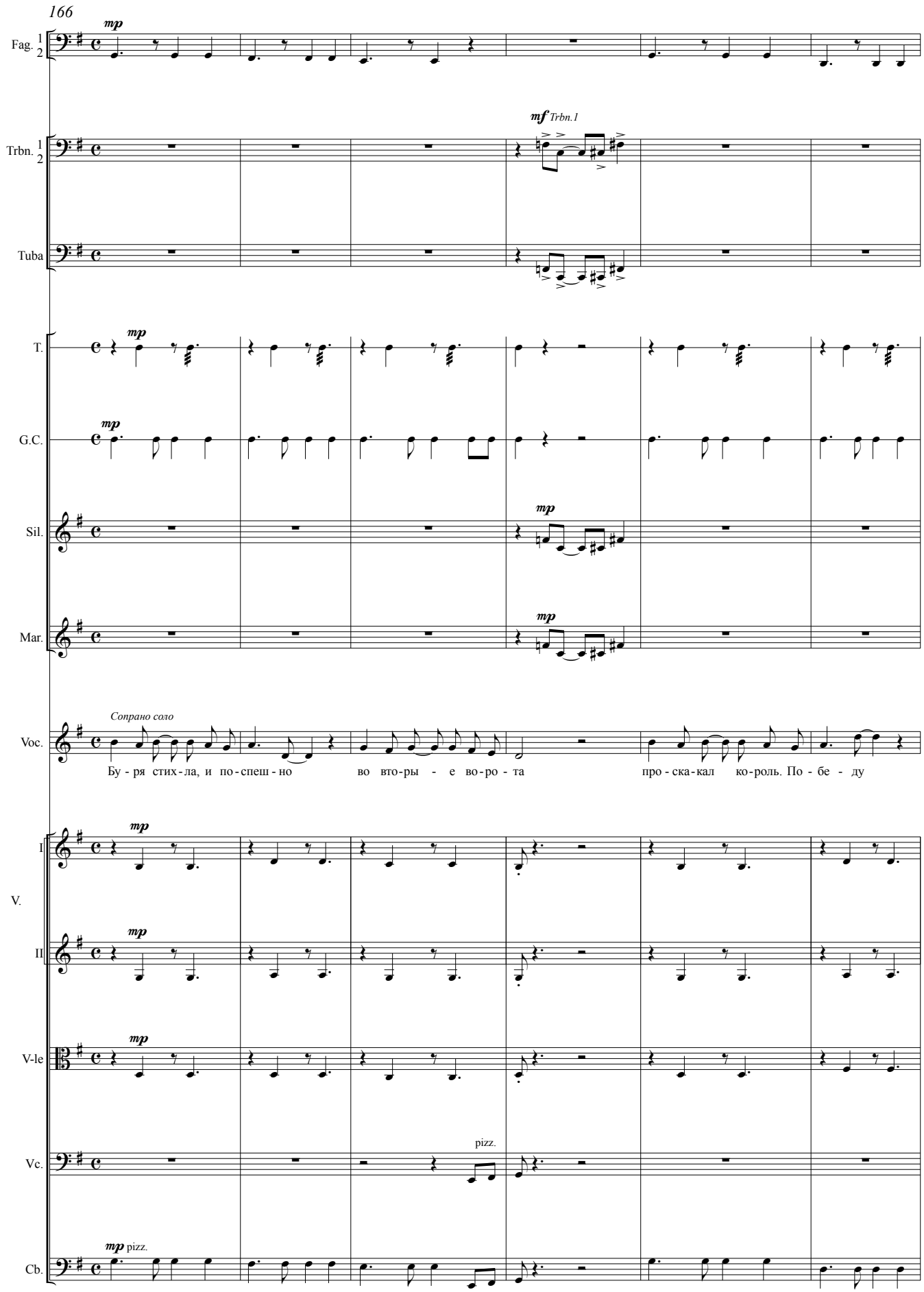

115
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
Cor. 1 2
mf Cor.1
Trbn. 1 2
mf Trbn.1
Timp.
mp
T.
G.C.
Glk.
mp
Sil.
mp
mf
Mar.
mf
Уот Тайлер
Соприно соло
Voc.
f
mp
и вскри - чал: – Ко мне! Из - ме - на! – Вско-лых - ну - лась гул - ко чернь.
I
V.
II
mp
V-le
mp
Vc.
mp
Cb.
mp pizz.
arco
pizz.

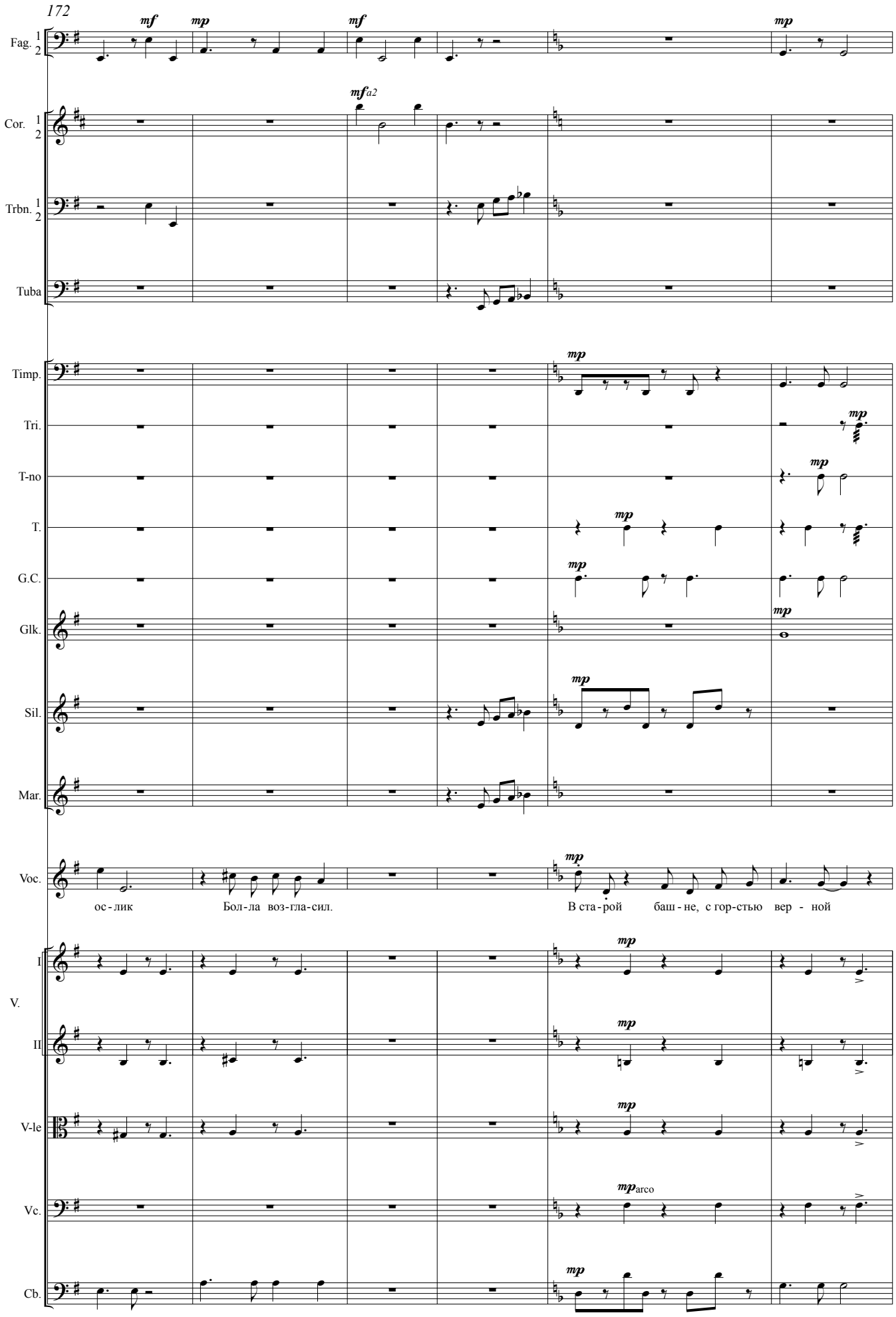

119
mp
Fag. 1 2
mp
C.Fag.
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Voc.
Шпо-рой звяк-нул Ри-чард спеш-но, сви-та ки-ну-лась за ним. Всё б со - шло, да не-на - ро - ком за-дер-
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.

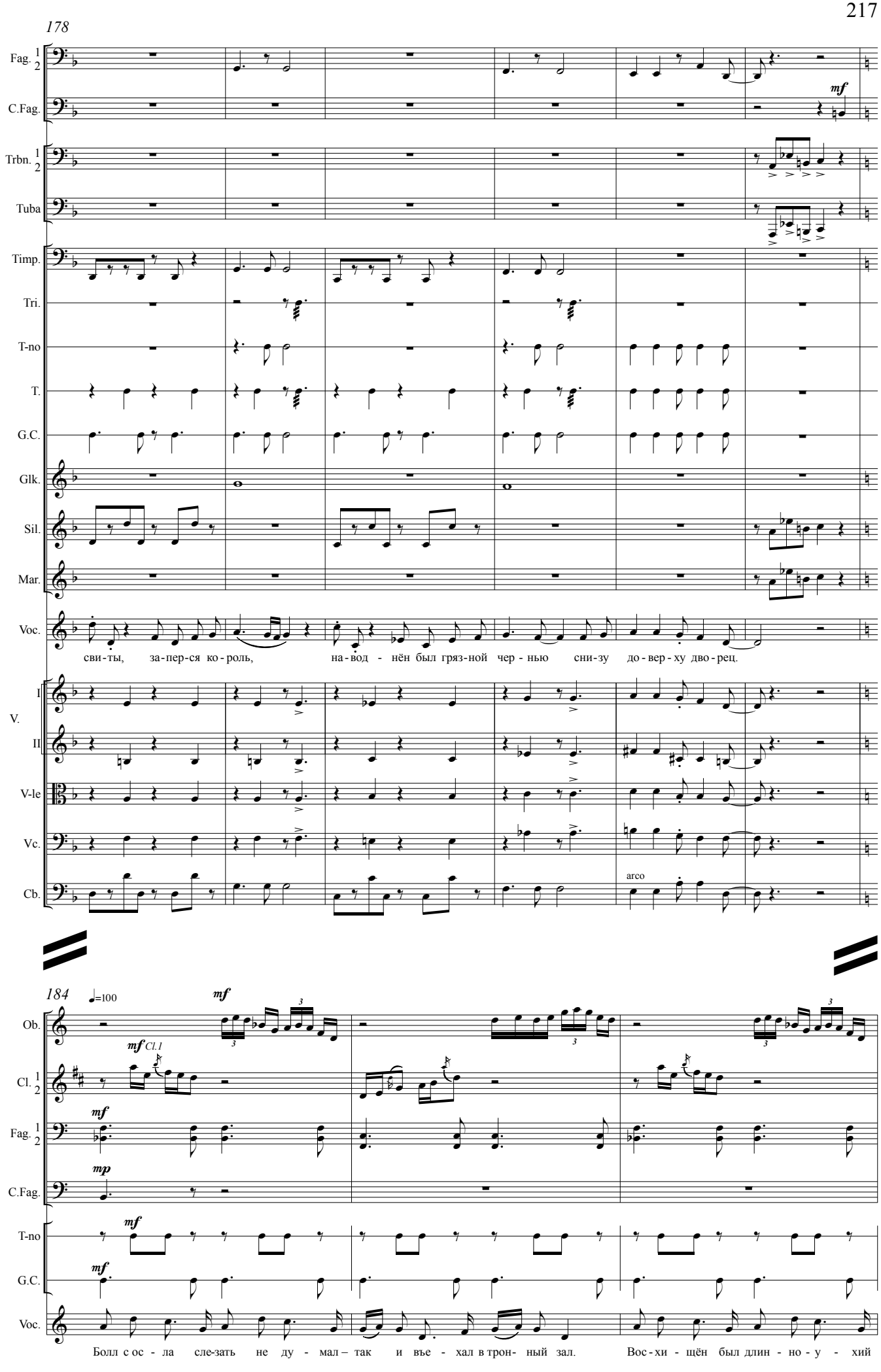

125
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Trbn. 1 2
Tuba
T-no
T.
G.C.
Sil.
Mar.
Voc.
-жа - лись в во-ро - тах.
Ла - ты, шле - мы – стре - лы, ко - пья... Бе -
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
arco
129
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Voc.
-ре - гись, ко - роль! Ко-роль! Джек Со-ло - мин - ка, как яст - реб,
V-le
Vc.

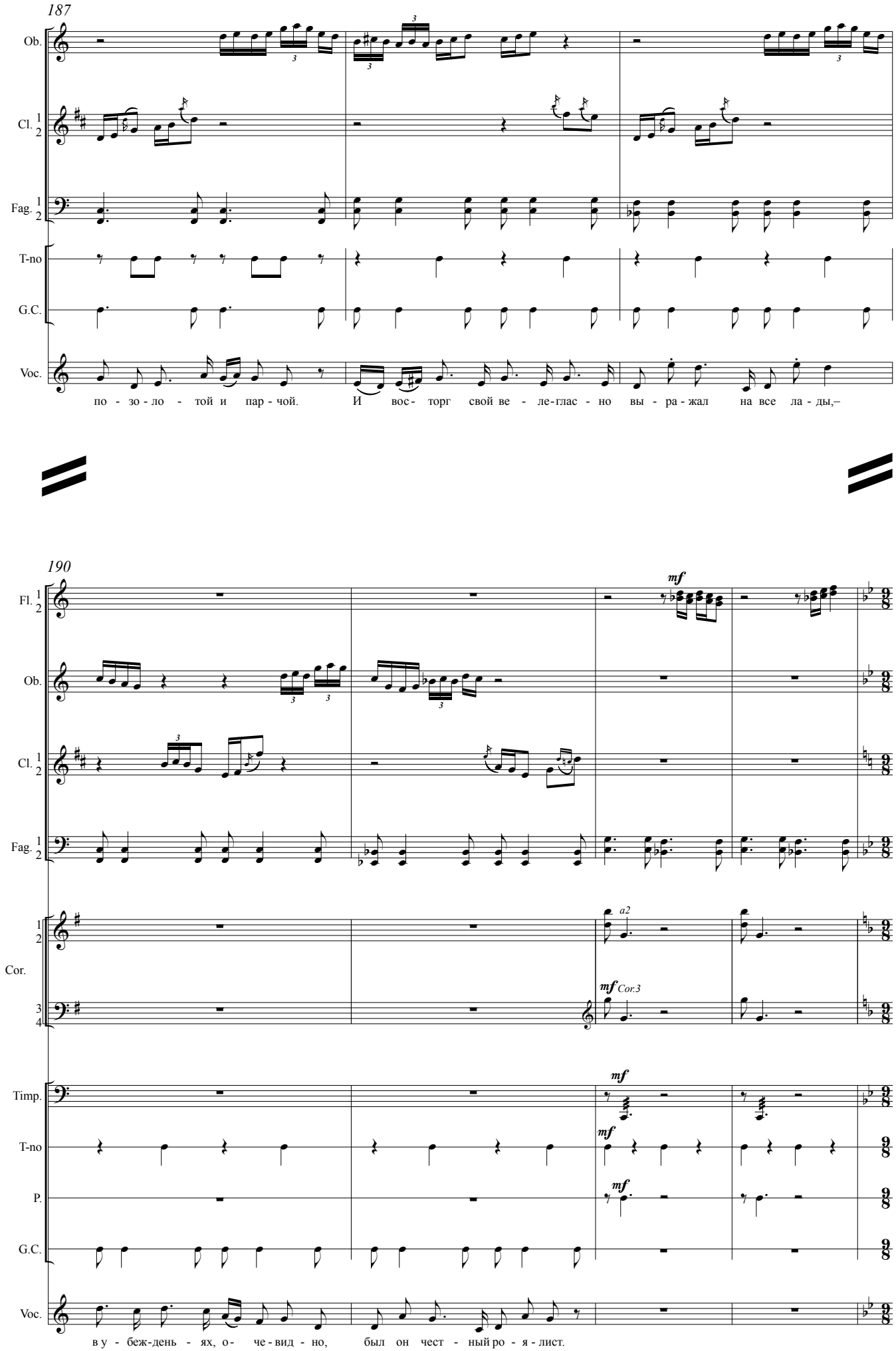

133
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Voc.
в се - чу жар - ку - ю вле - тел. Быть бы тут боль -
V-le
Vc.
136
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Voc.
-шо - му де - лу! Джек у - же над го - ло - вой под - нял ост - ру -
V-le
Vc.
140
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Tr 1 2
fa2
T-no
f
Voc.
-ю па - ва - ду, Джек Со - ло - мин - ка - наг - лец. Но бе - ду У - от у -
V.
I
II
V-le
Vc.
Cb.
mf

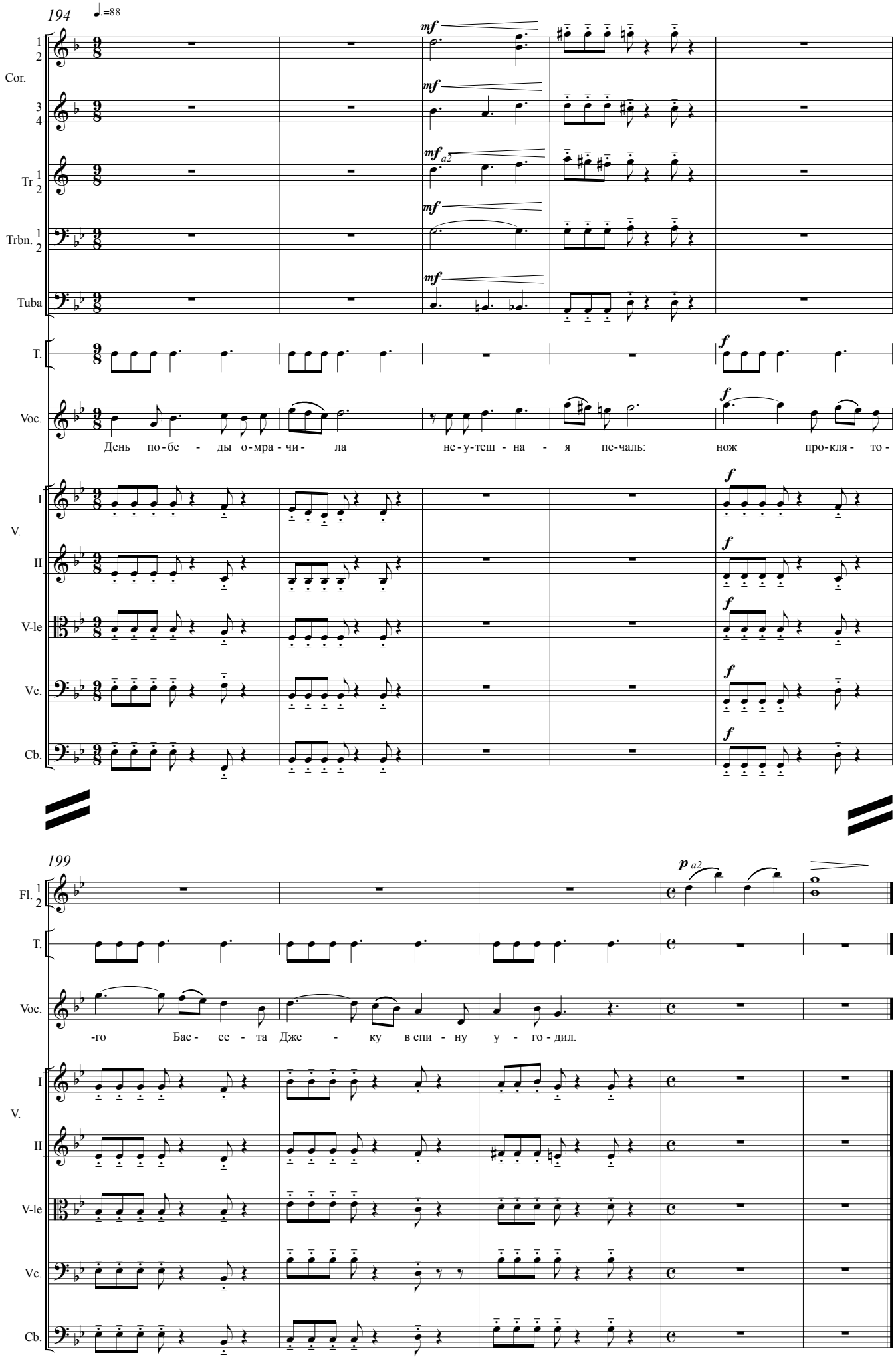

144
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Уот Тайлер
Сопрано соло
f
mf
Voc.
-ви - дел, бо-ро - дой взмет-нул и – Стой! – крик - нул так, что конь бу -
V. II
Vc.
148
♩=155
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3 4
fCor.1
fa2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
P.
Уот Тайлер
Voc.
-ла - ный чуть от кри - ка не у - пал. – О- ста - но- вись, на ко - ро - ля ты под-нял ру -
V. II
Vc.
156
Cor. 1 2 3 4
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Voc.
-ку! Хра- ни Гос- подь! На- зад! На - зад! Тру - бач! к от - бо - ю!


166
Fag. 1 2
mp
Trbn. 1 2
mf Trbn.1
Tuba
T.
mp
G.C.
mp
Sil.
mp
Mar.
mp
Сопрано соло
Voc.
Бу - ря стих - ла, и по - спеш - но во вто - ры - е во - ро - та про - ска - кал ко - роль. По - бе - ду
V.
I
mp
II
mp
V-le
mp
pizz.
Vc.
mp pizz.
Cb.

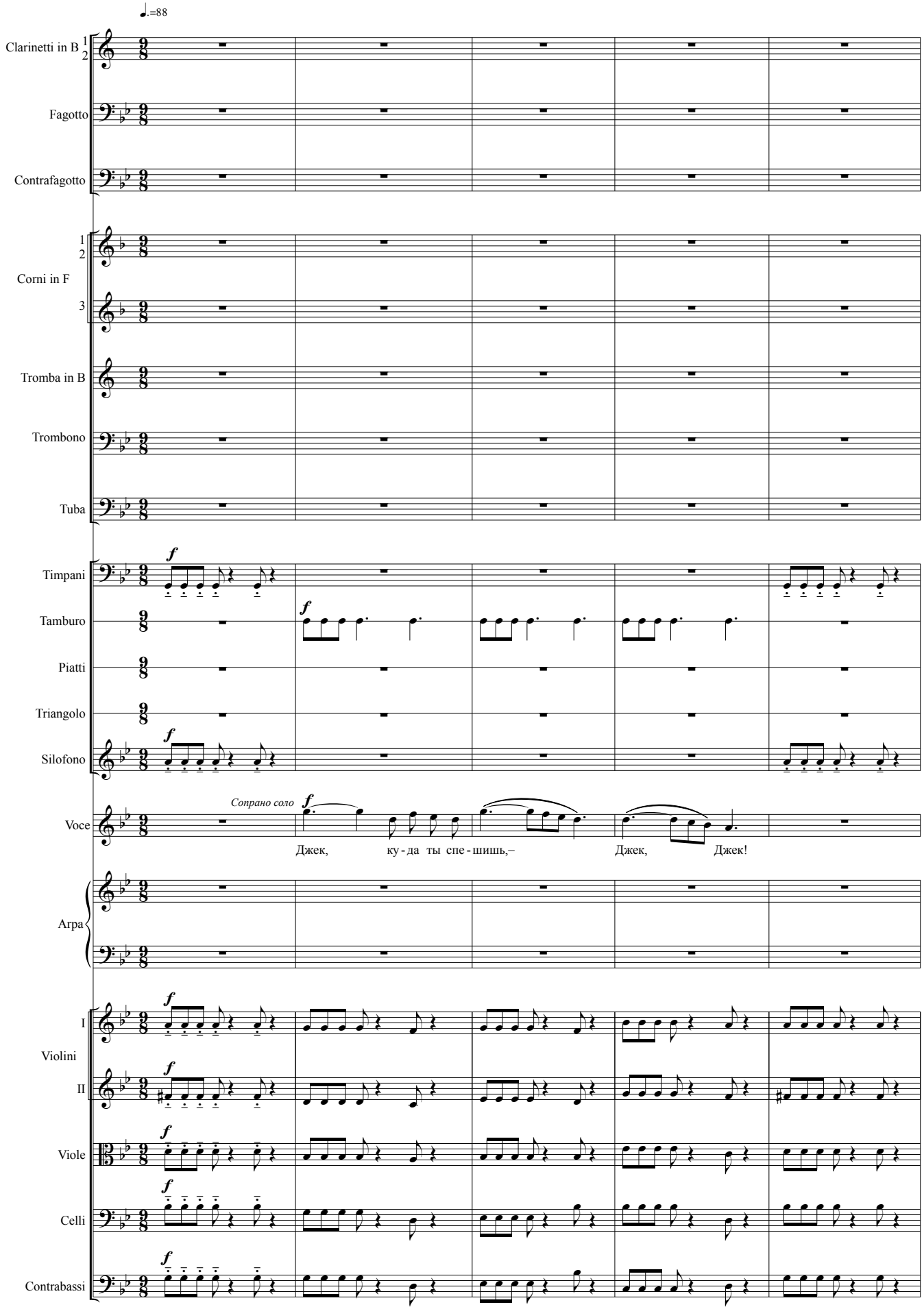

172
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Mar.
Voc.
ос - лик
Бол - ла воз - гла - сил.
В ста - рой баш - не, с гор - стью вер - ной
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
arco

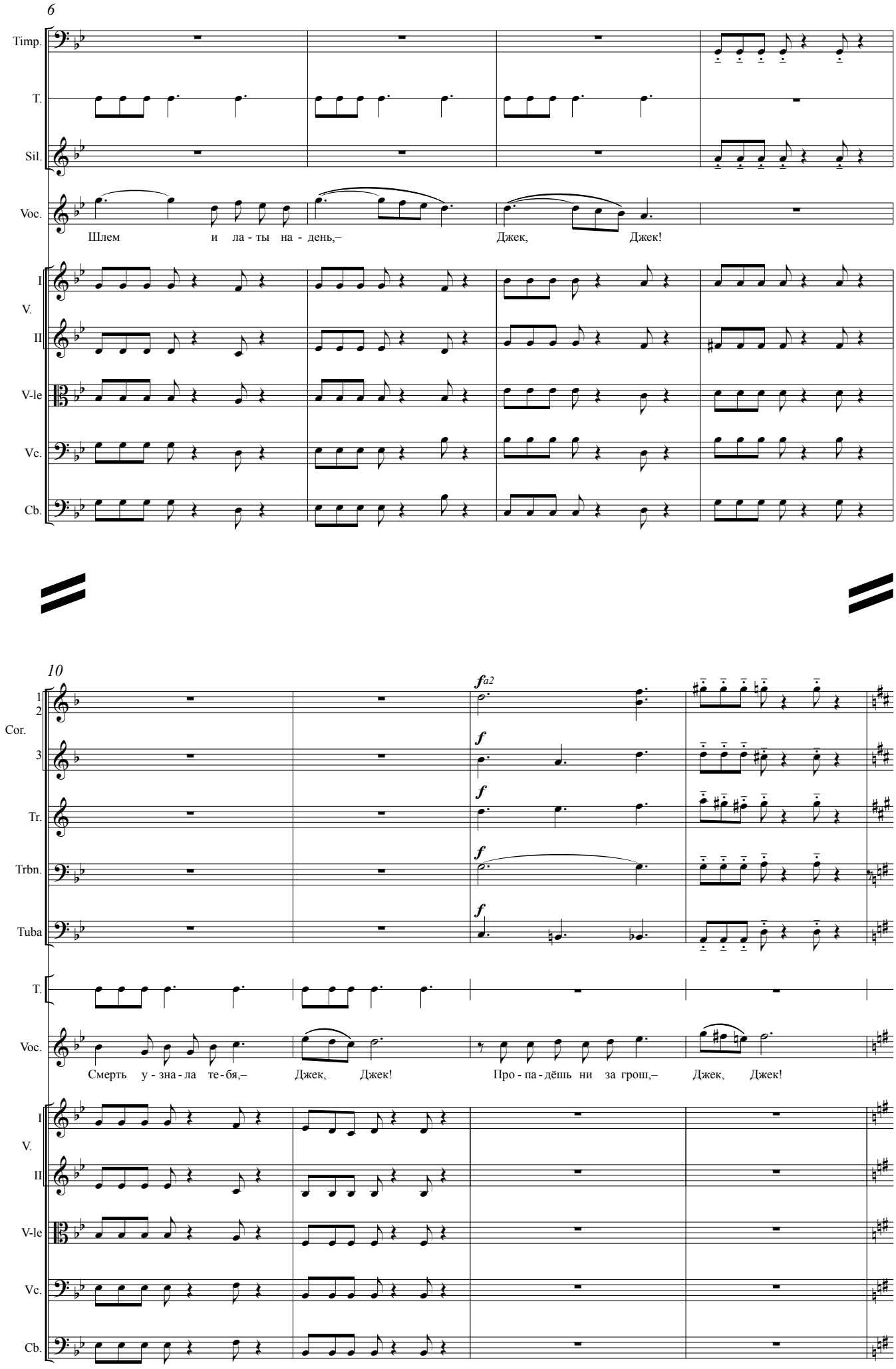

178
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Tri.
T-no
T.
G.C.
Glk.
Sil.
Mar.
Voc.
сви-ты, за-пер-ся ко-роль, на-вод - нён был гряз-ной чер - нью сни-зу до-вер-ху дво-рец.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
arco
184
♩=100
mf
Ob.
mf Cl.1
Cl. 1 2
mf
Fag. 1 2
mp
C.Fag.
mf
T-no
mf
G.C.
Voc.
Болл с ос - ла сле-зать не ду - мал – так и вье - хал в трон- ный зал. Вос-хи - щён был длин - но-у - хий

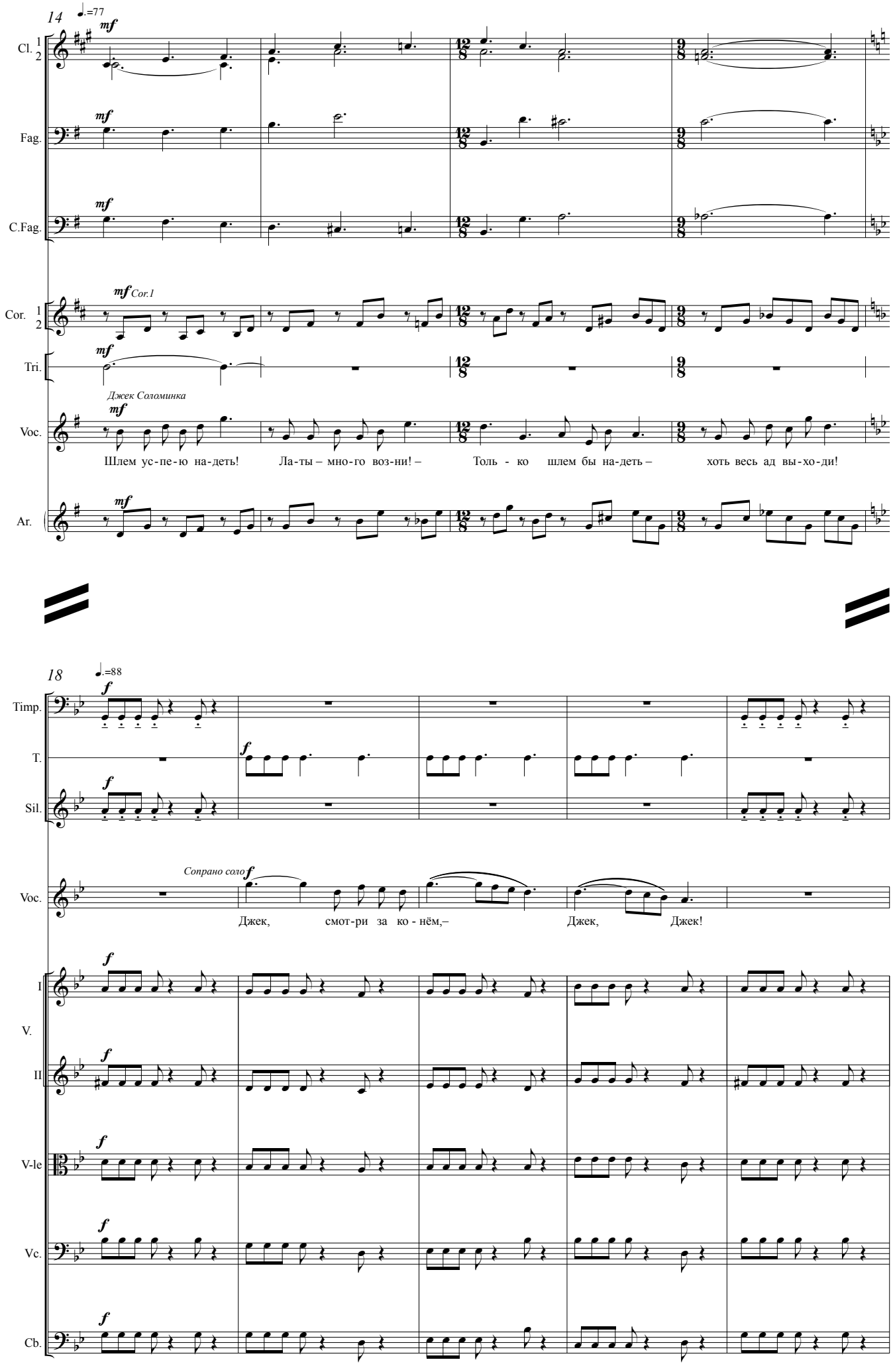

187
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
T-no
G.C.
Voc.
по - зо - ло - той и пар - чой.
И вос - торг свой ве - ле-глас - но вы - ра - жал на все ла - ды,–
190
Fl. 1 2
mf
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
1 2
a2
Cor.
3 4
mf Cor.3
Timp.
mf
T-no
mf
P.
mf
G.C.
Voc.
в у - беж-день - ях, о - че - вид - но, был он чест - ный ро - я - лист.

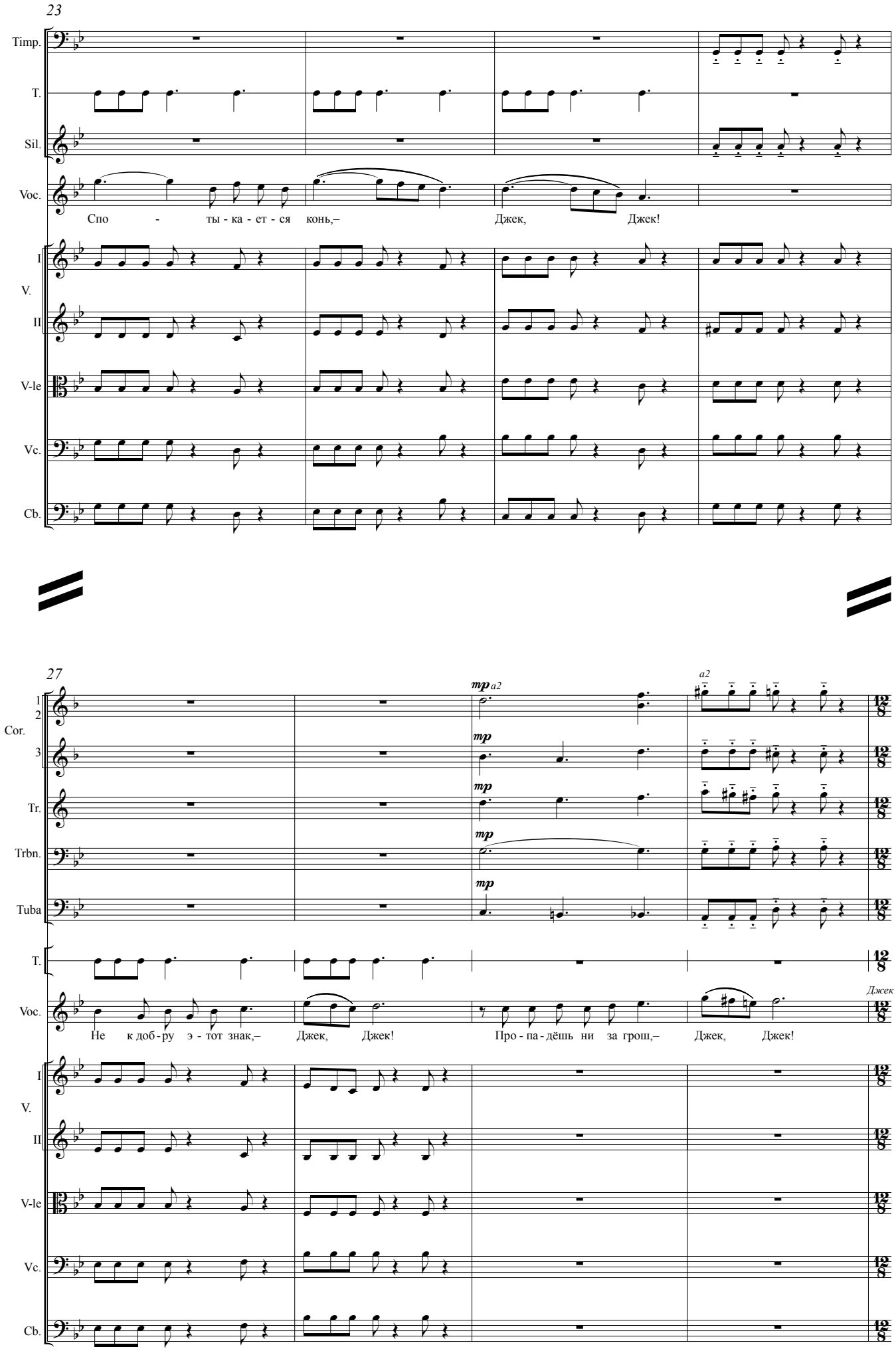

194
♩.=88
Cor.
Tr
Trbn.
Tuba
T.
Voc.
День по-бе - ды о-мра - чи - ла не-у-теш - на - я пе-чаль: нож про-кля - то -
V.
I
II
V-le
Vc.
Cb.
199
Fl.
-го Бас - се - та Дже - ку в спи - ну у - го - дил.

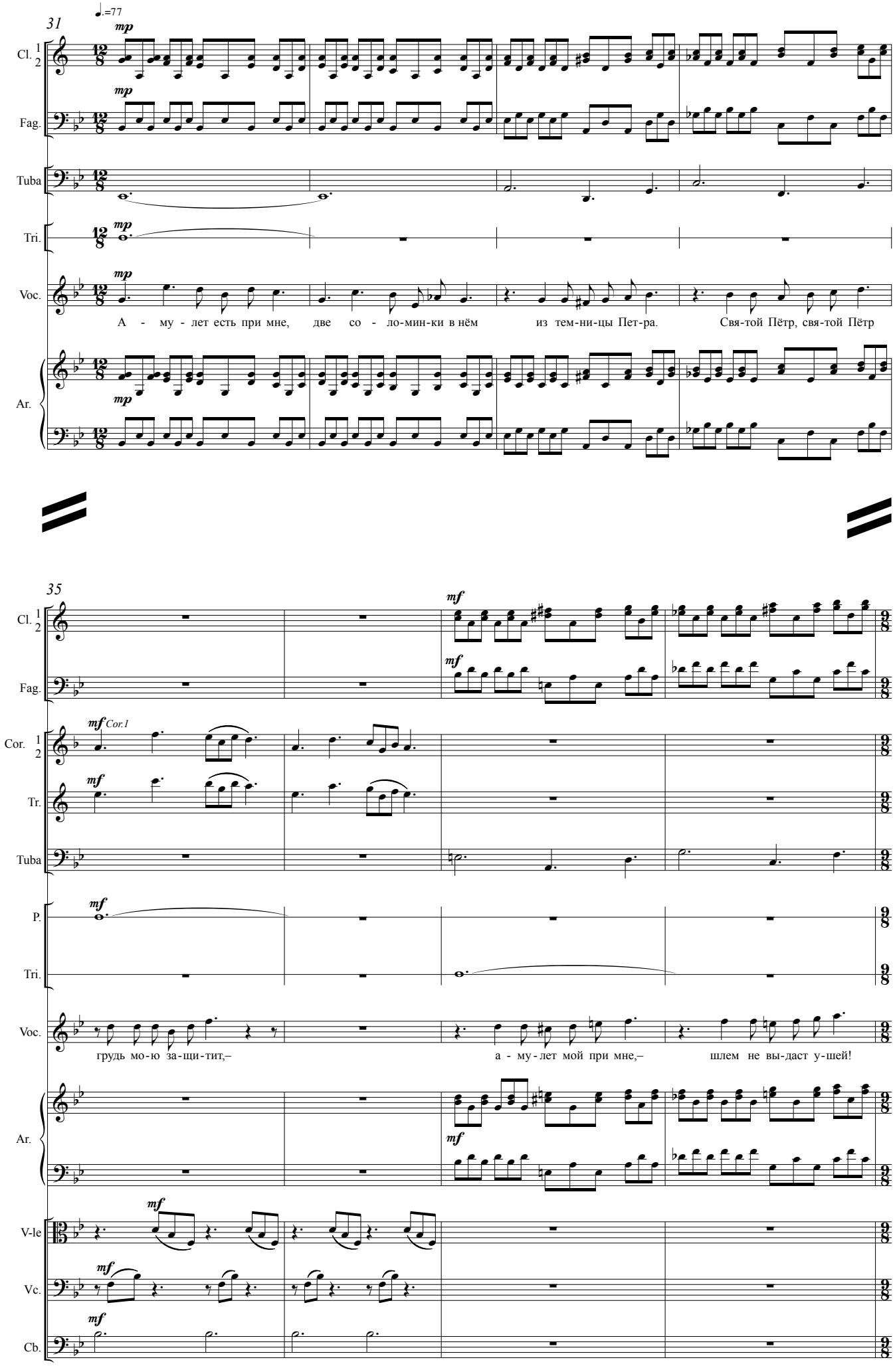
4. Песня о том,
как убили Джека Соломинку

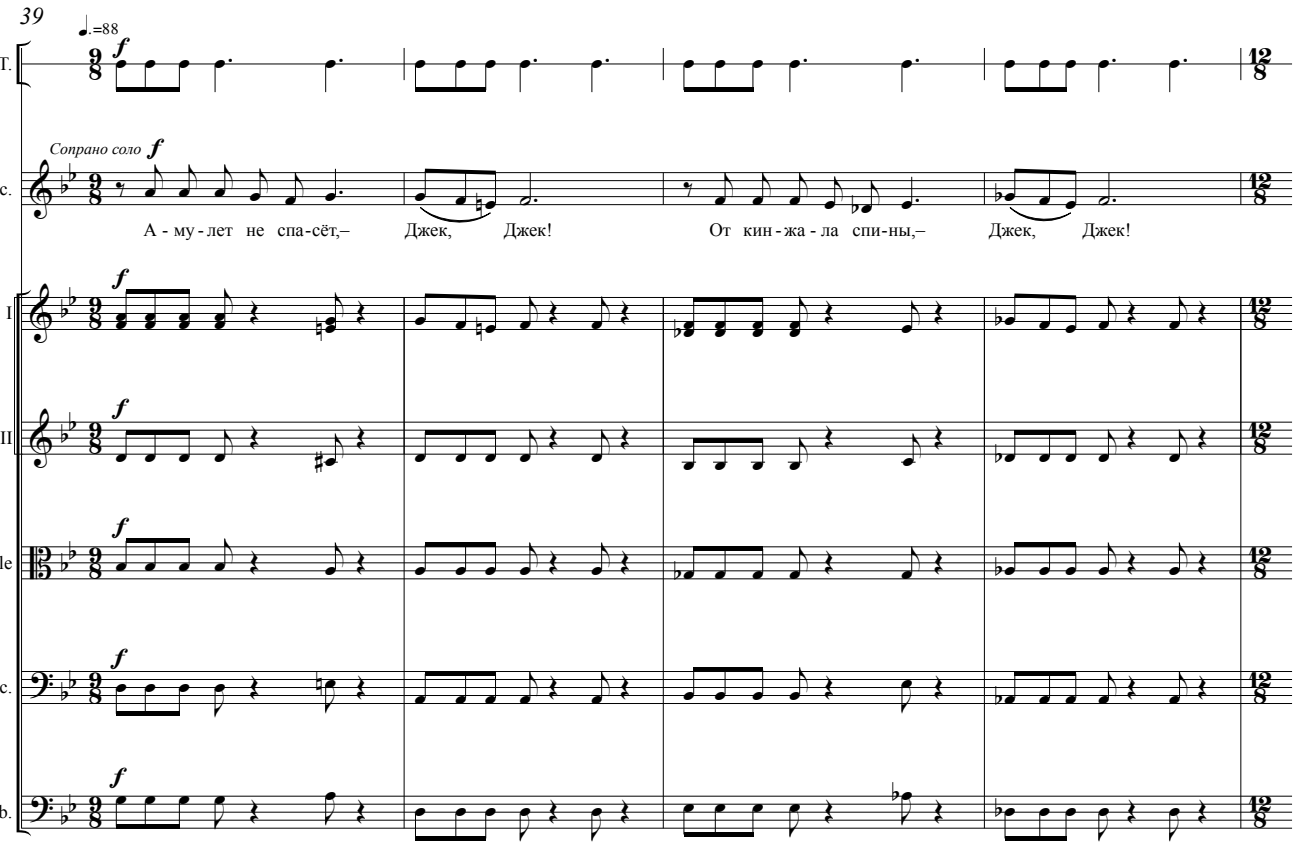


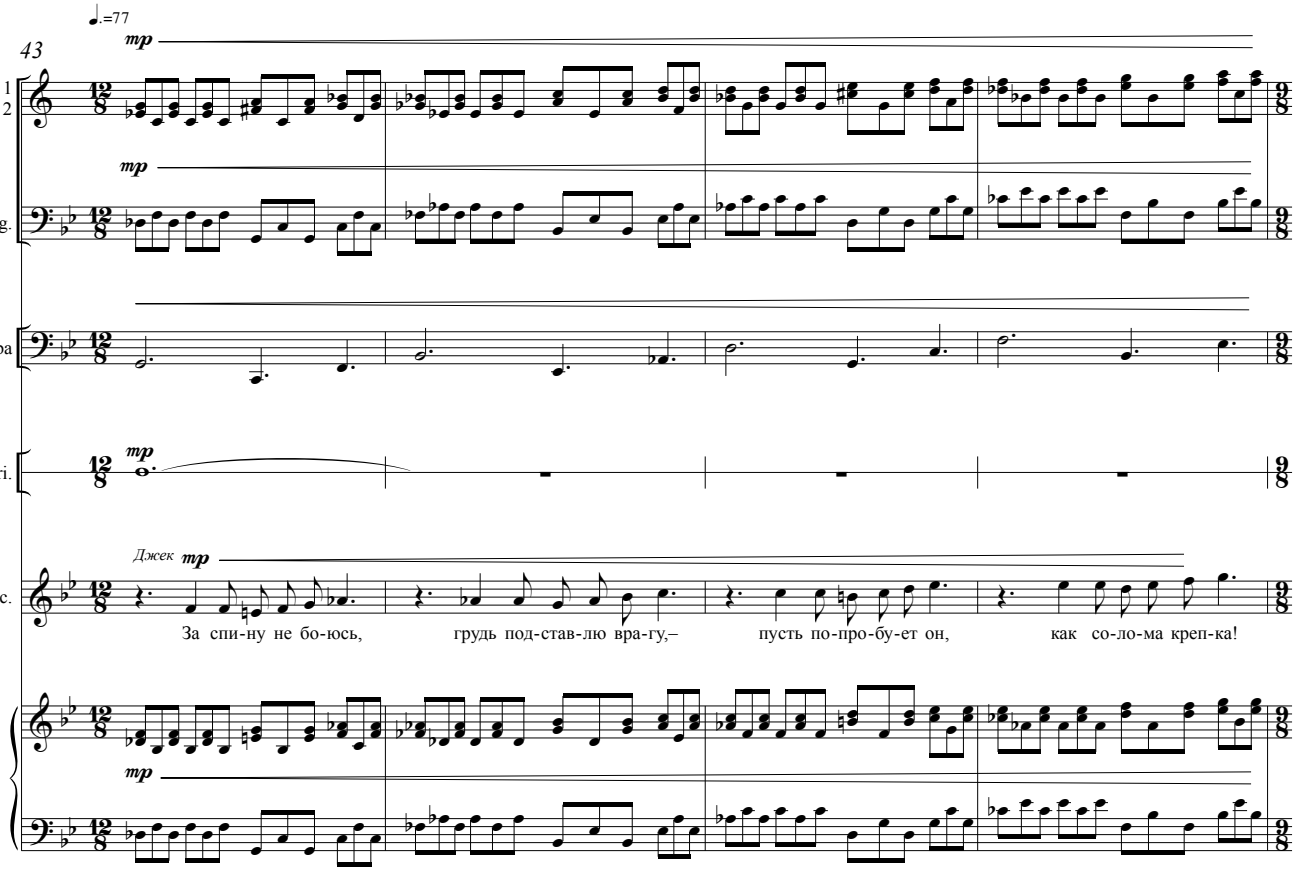

6
Timp.
T.
Sil.
Voc.
Шлем и ла - ты на - день,–
Джек,
Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
10
1
2
Cor.
3
Tr.
Trbn.
Tuba
fa2
f
T.
Voc.
Смерть у - зна - ла те - бя,–
Джек,
Джек!
Про - па - дёшь ни за грош,–
Джек,
Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

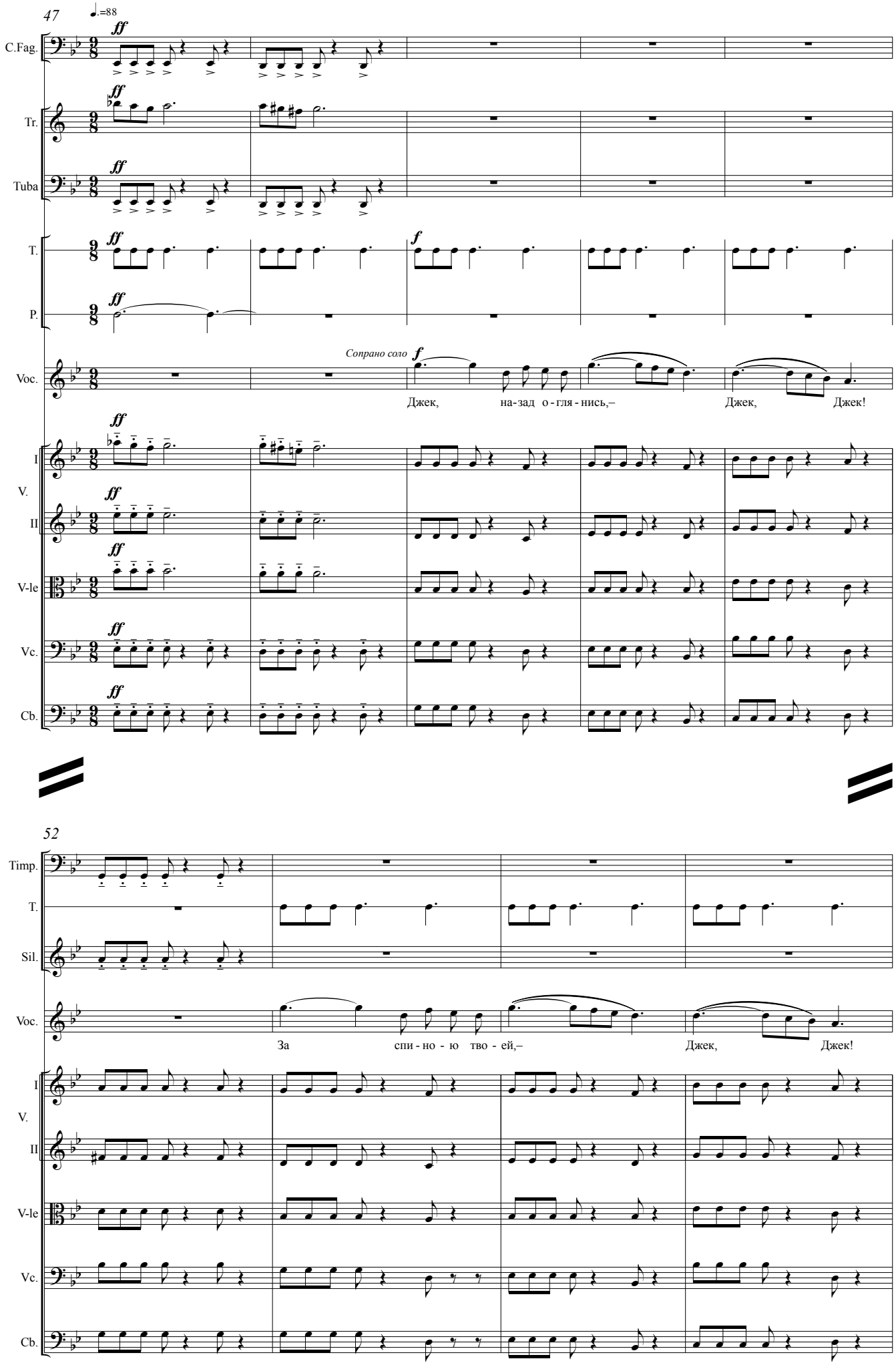

14
♩.=77
mf
Cl. 1 2
Fag.
C.Fag.
Cor. 1 2
Cor.1
Tri.
Джек Соломинка
Voc.
Шлем ус-пе-ю на-деть! Ла-ты – мно-го воз-ни! – Толь - ко шлем бы на-деть – хоть весь ад вы-хо-ди!
Ar.
18
♩.=88
f
Timp.
T.
Sil.
Сопрано соло
Voc.
Джек, смот-ри за ко - нём,– Джек, Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

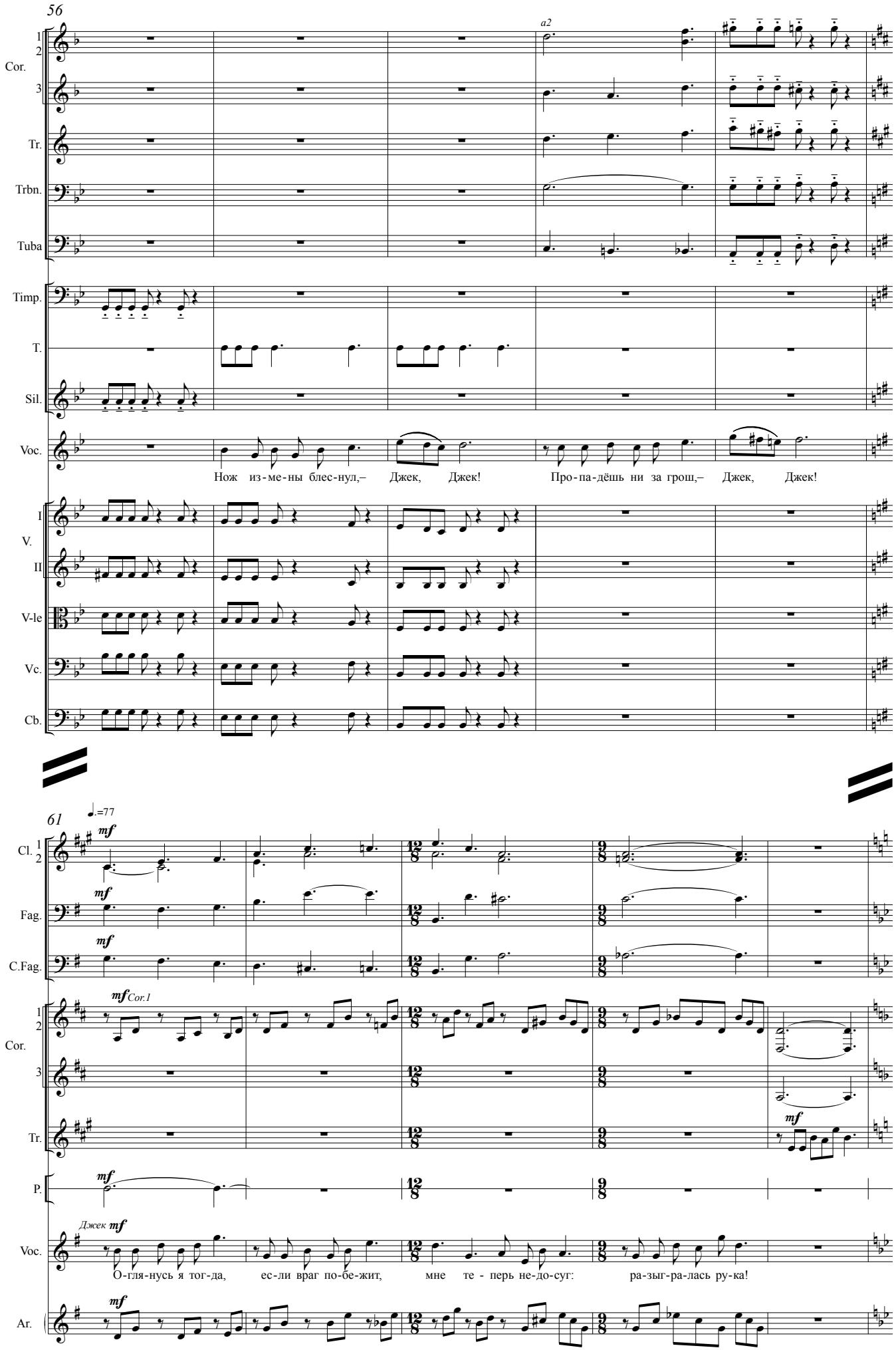

23
Timp.
T.
Sil.
Voc.
Спо - ты - ка - ет - ся конь,–
Джек, Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
27
1
2
Cor.
3
Tr.
Trbn.
Tuba
mp a2
mp
a2
T.
Voc.
Не к доб - ру э - тот знак,–
Джек, Джек!
Про - па - дёшь ни за грош,–
Джек, Джек!
Джек

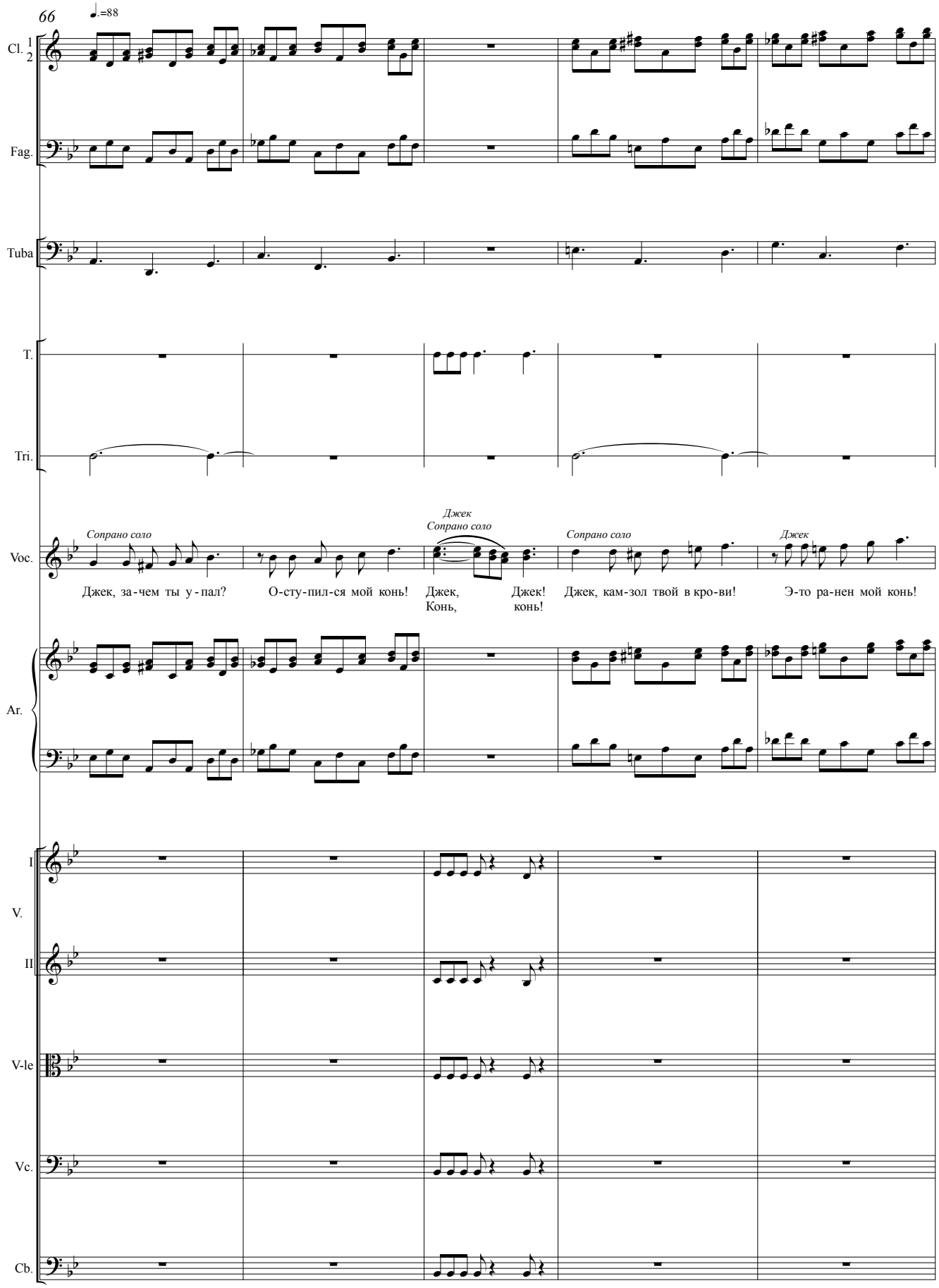

31
♩.=77
mp
Cl. 1 2
Fag.
Tuba
Tri.
Voc.
А - му - лет есть при мне, две со - ло-мин-ки в нём из тем-ни-цы Пет-ра. Свя-той Пётр, свя-той Пётр
Ar.
35
mf
Cor. 1 2
Cor.1
Tr.
P.
Tri.
Voc.
грудь мо-ю за-щи-тит,– а - му-лет мой при мне,– шлем не вы-даст у-шей!
Ar.
V-le
Vc.
Cb.

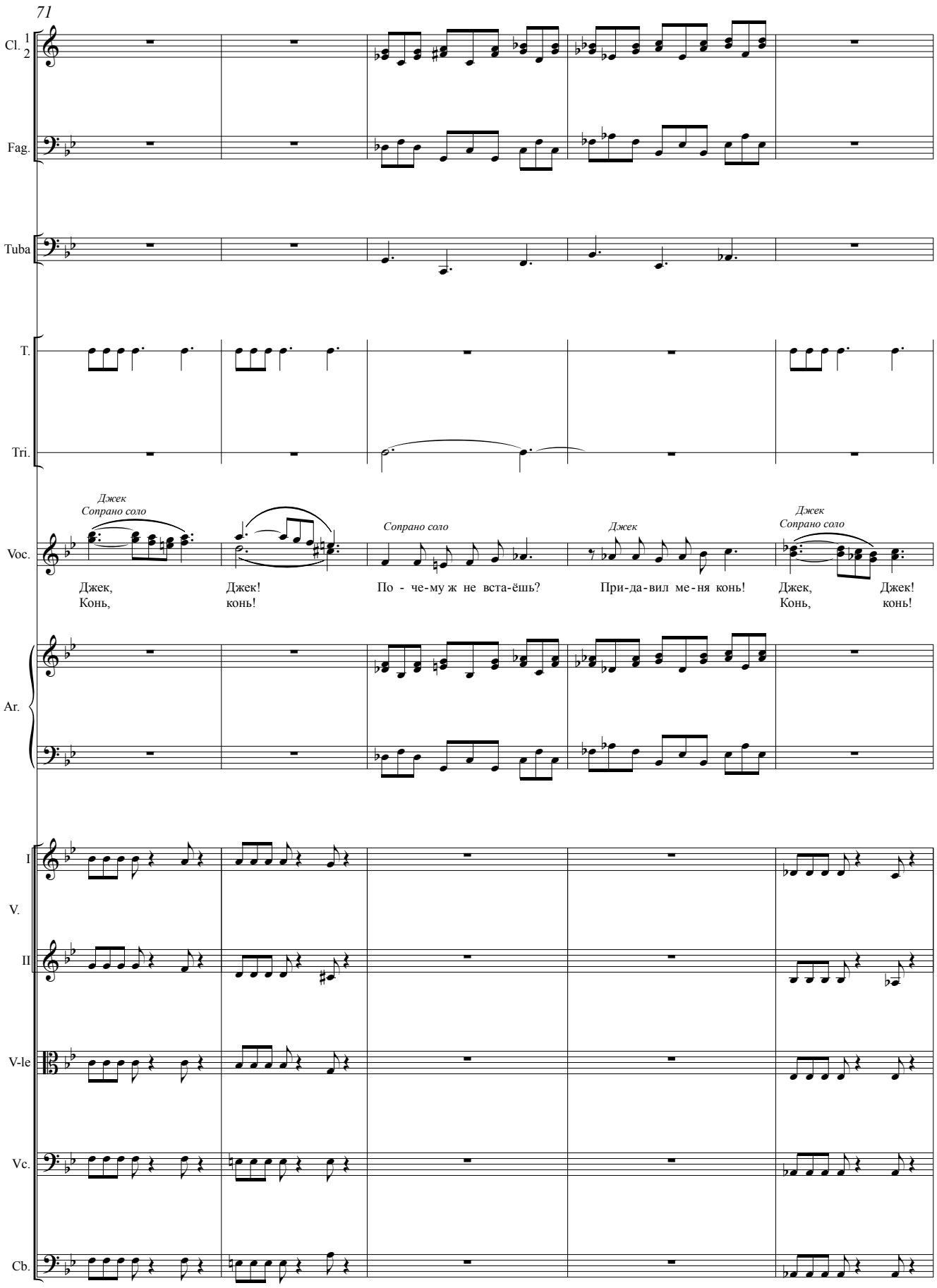

39
♩.=88
T.
Сопрано соло
Voc.
А - му - лет не спа-сёт,– Джек, Джек! От кин - жа - ла спи-ны,– Джек, Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

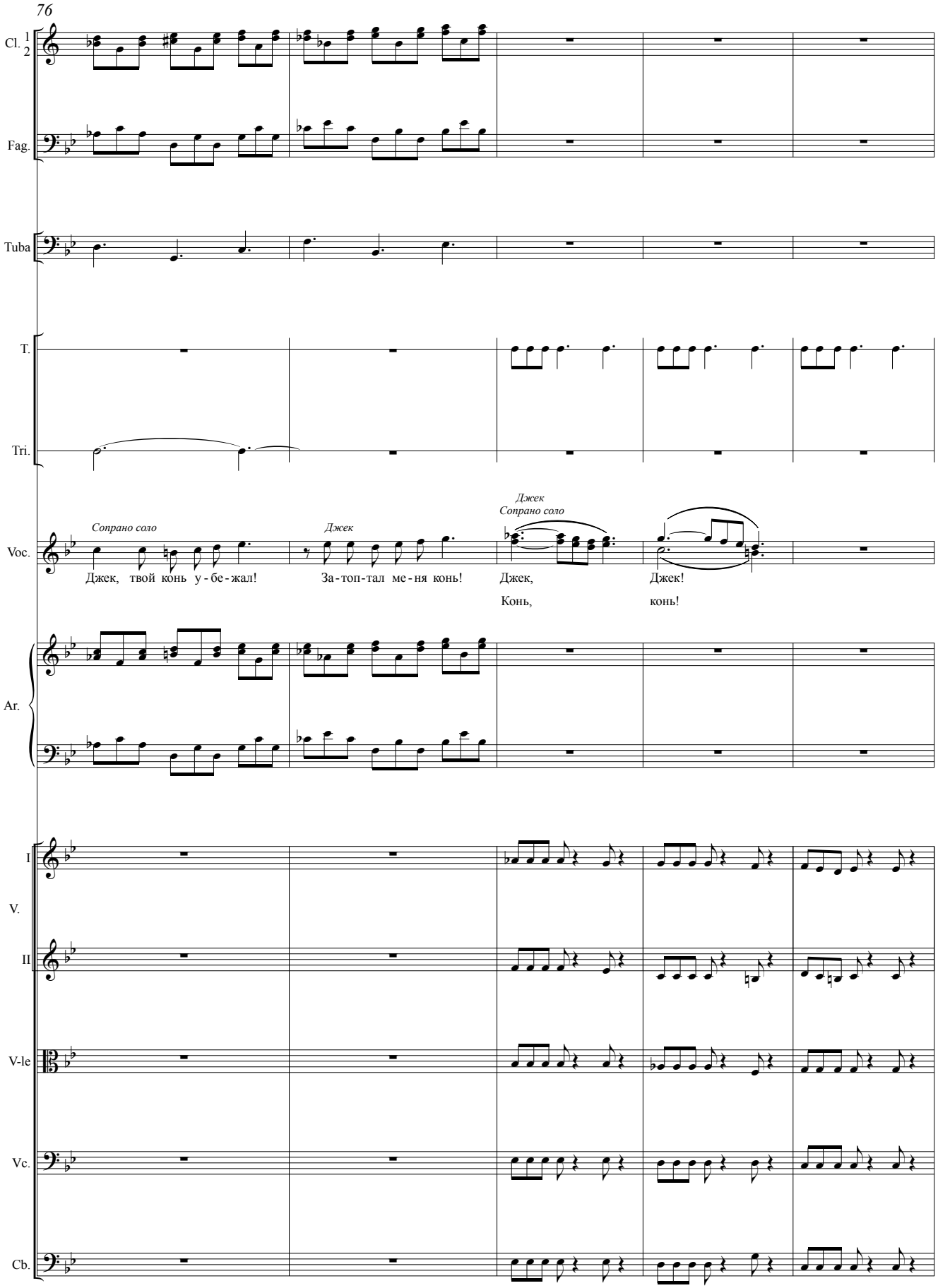

43
♩.=77
Cl. 1 2
Fag.
Tuba
Tri.
Джек
Voc.
За спи-ну не бо-юсь, грудь под-став-лю вра-гу,– пусть по-про-бу-ет он, как со-ло-ма креп-ка!
Ar.

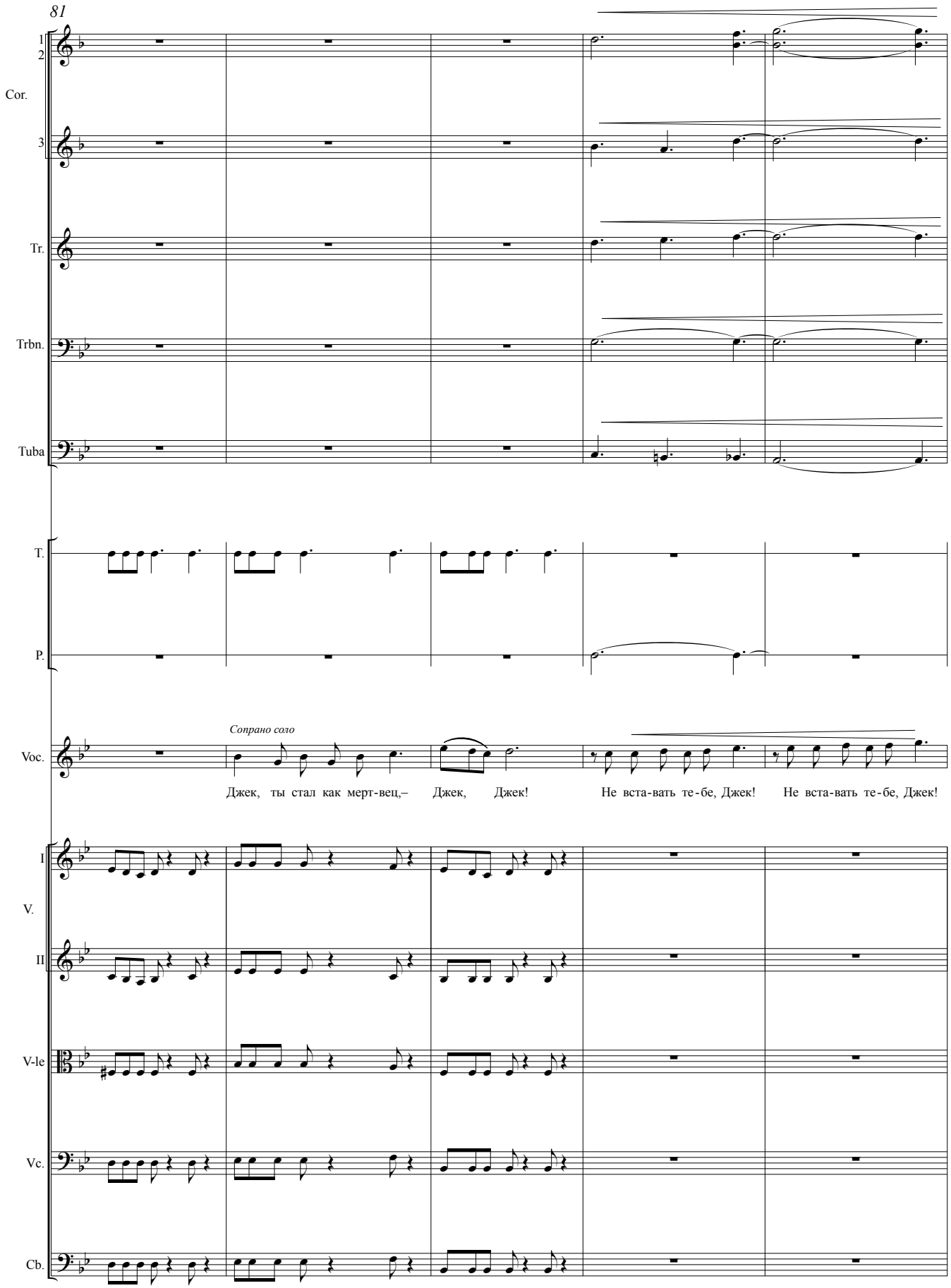

47
♩.=88
C.Fag.
Tr.
Tuba
T.
P.
Voc.
Сопрано соло
Джек, на-зад о-гля-нись,– Джек, Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
52
Timp.
T.
Sil.
Voc.
За спи-но-ю тво-ей,– Джек, Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

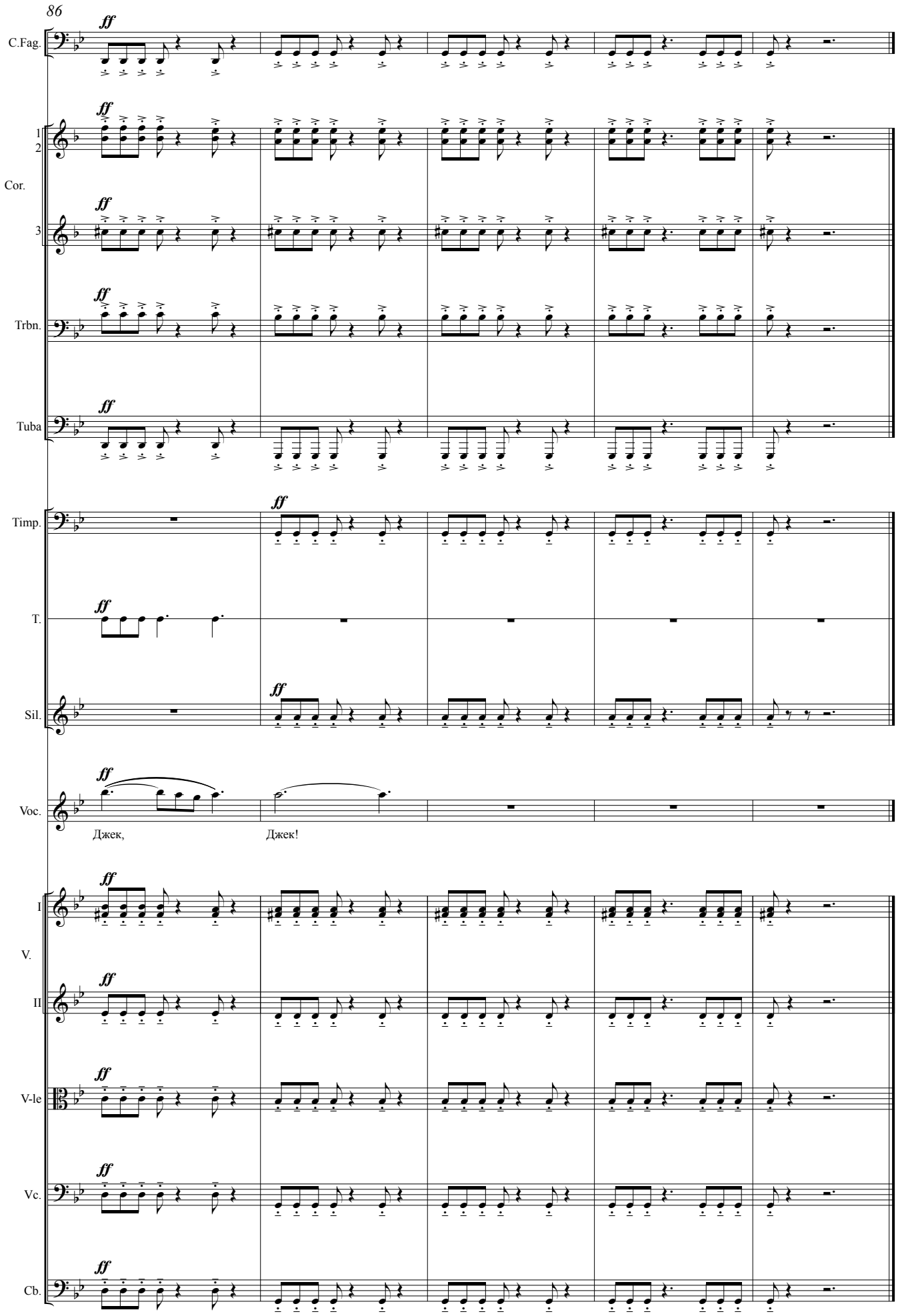

56
a2
Cor.
Tr.
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
Sil.
Voc.
Нож из-ме-ны блес-нул,– Джек, Джек! Про-па-дёшь ни за грош,– Джек, Джек!
V.
V-le
Vc.
Cb.
61
♩.=77
mf
Cl.
Fag.
C.Fag.
mf Cor.1
P.
Джек mf
О-гля-нусь я тог-да, ес-ли враг по-бе-жит, мне те - перь не-до-суг: ра-зыг-ра-лась ру-ка!
Ar.


66
♩.=88
Cl. 1 2
Fag.
Tuba
T.
Tri.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
Сопрано соло
Джек
Сопрано соло
Сопрано соло
Джек
Джек, за-чем ты у-пал?
О-сту-пил-ся мой конь!
Джек, Конь,
Джек! конь!
Джек, кам-зол твой в кро-ви!
Э-то ра-нен мой конь!

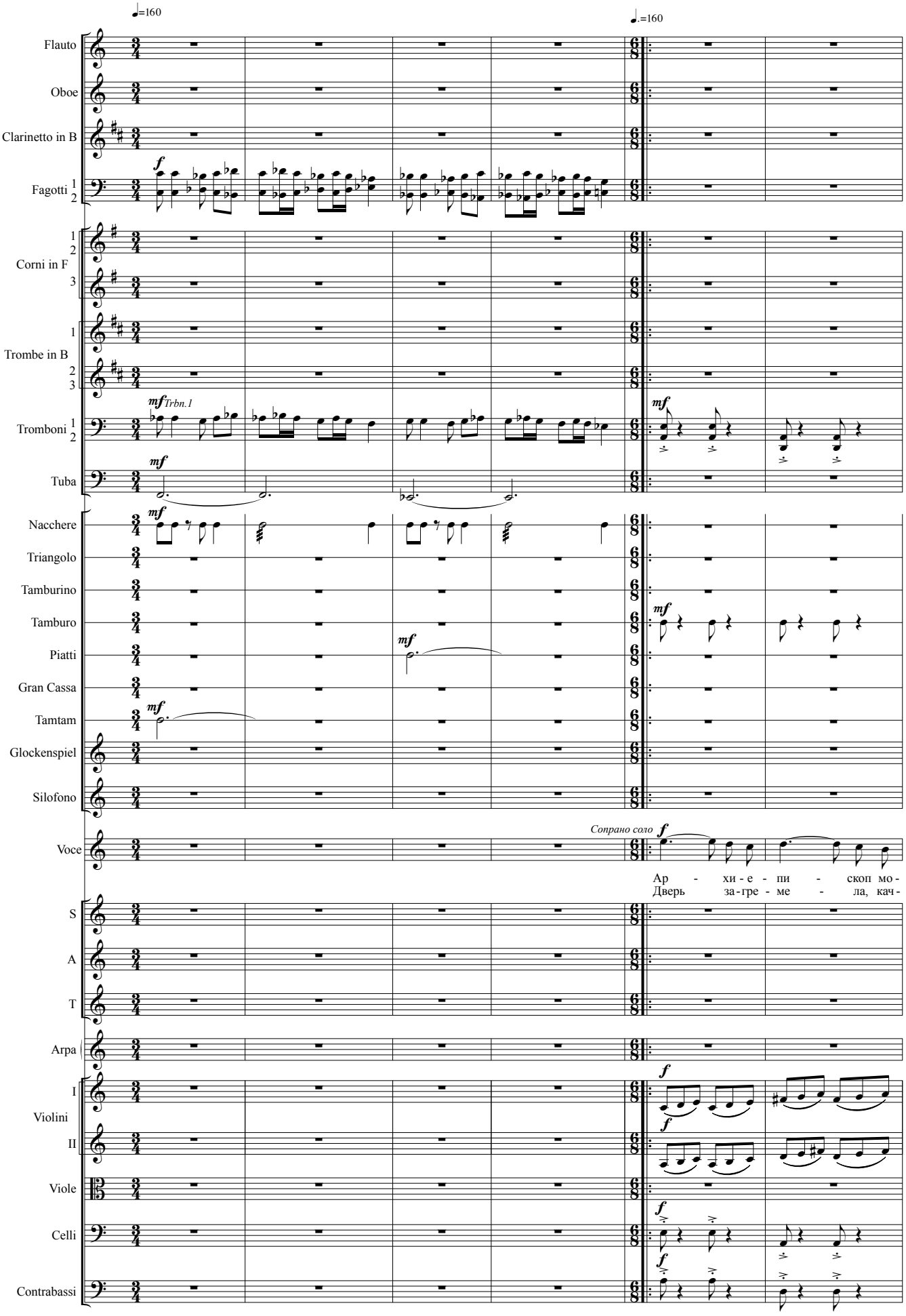

71
Cl. 1 2
Fag.
Tuba
T.
Tri.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
Джек
Сопрано соло
Джек,
Конь,
Джек!
конь!
Сопрано соло
По - че-му ж не вста-ёшь?
Джек
При-да-вил ме-ня конь!
Джек
Сопрано соло
Джек,
Конь,
Джек!
конь!

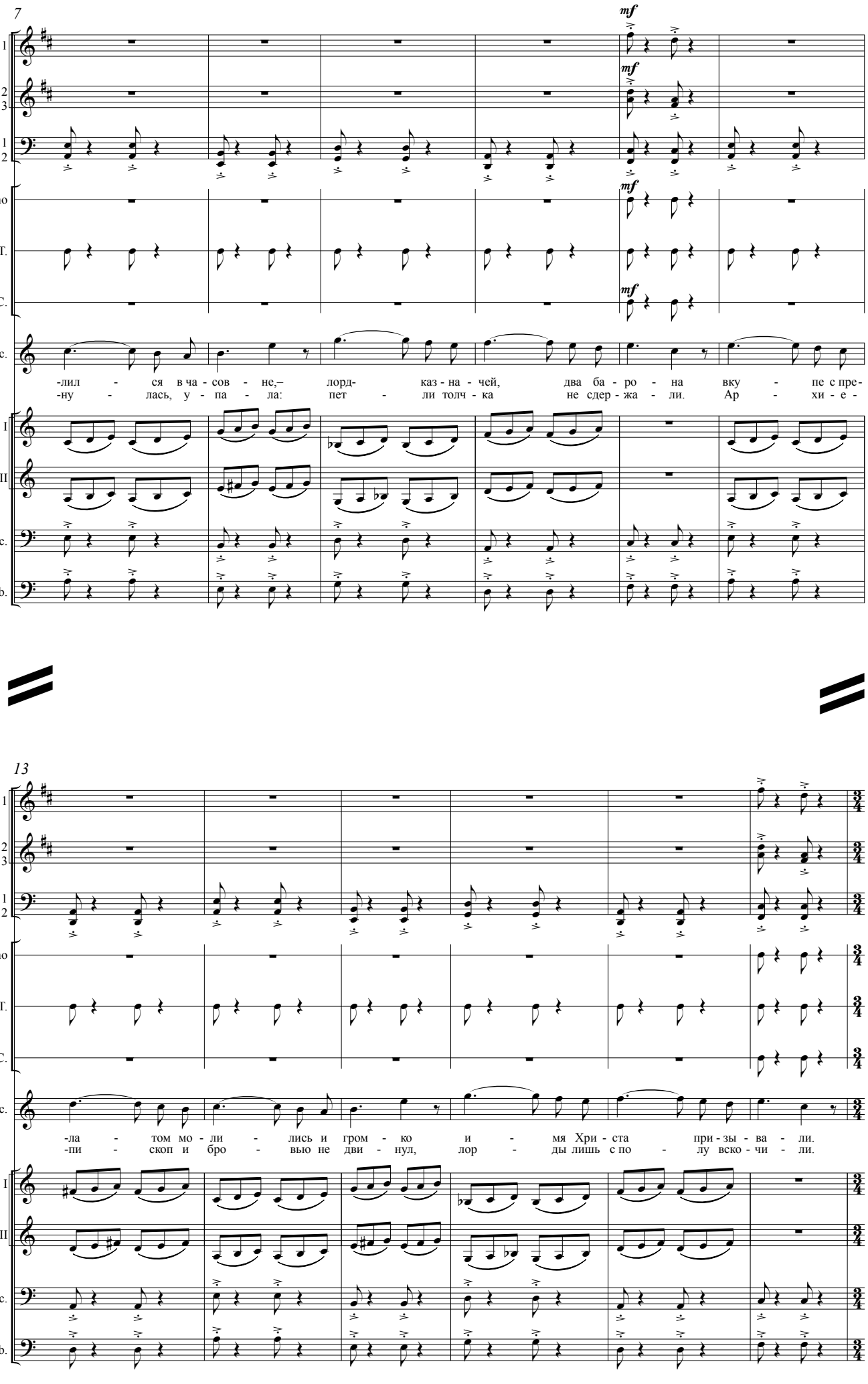

76
Cl. 1 2
Fag.
Tuba
T.
Tri.
Voc.
Сопрано соло
Джек, твой конь у-бе-жал!
Джек
За-топ-тал ме-ня конь!
Джек
Сопрано соло
Джек,
Конь,
Джек!
конь!
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

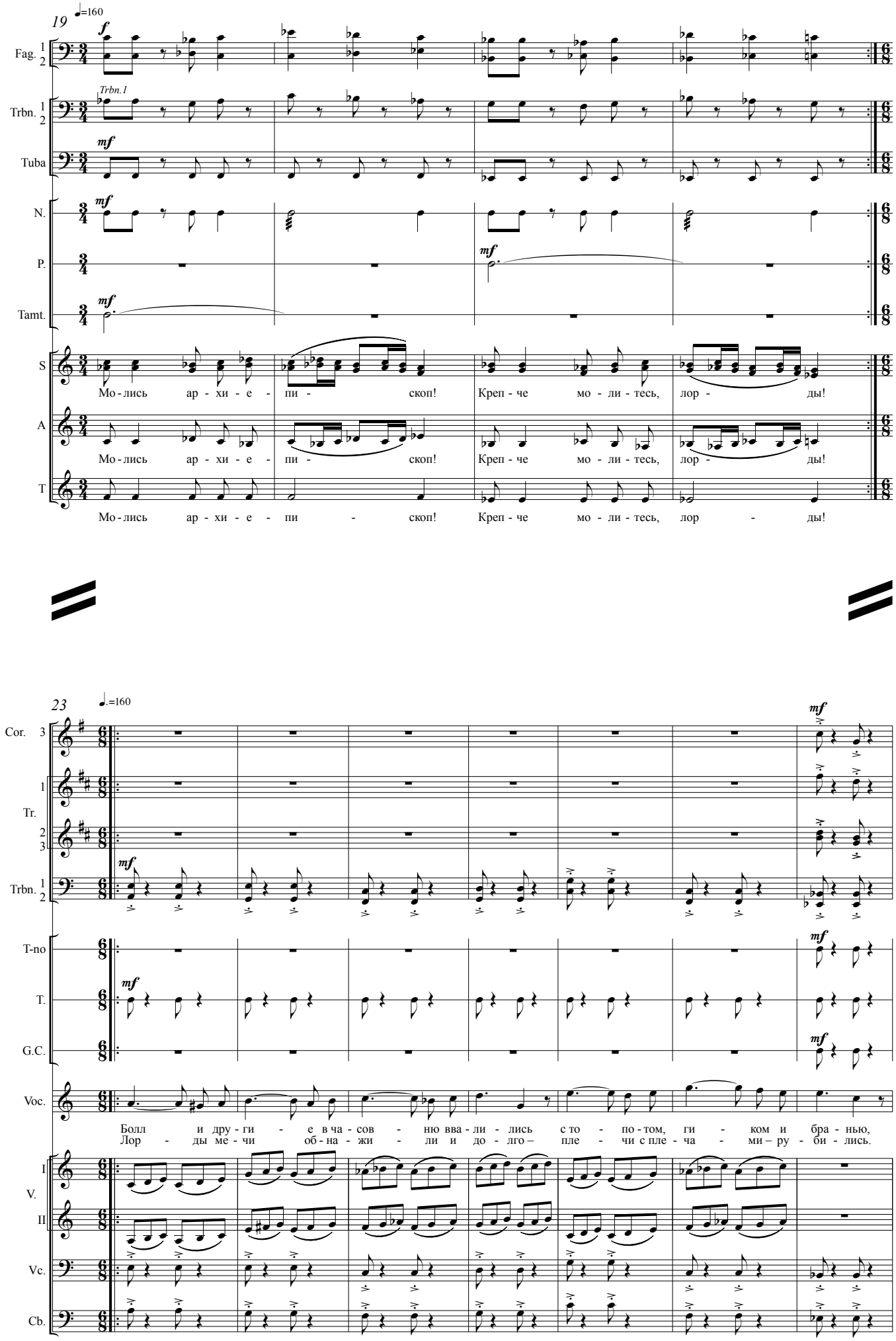

81
1
2
Cor.
3
Tr.
Trbn.
Tuba
T.
P.
Сопрано соло
Voc.
Джек, ты стал как мерт-вец,– Джек, Джек! Не вста-вать те-бе, Джек! Не вста-вать те-бе, Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

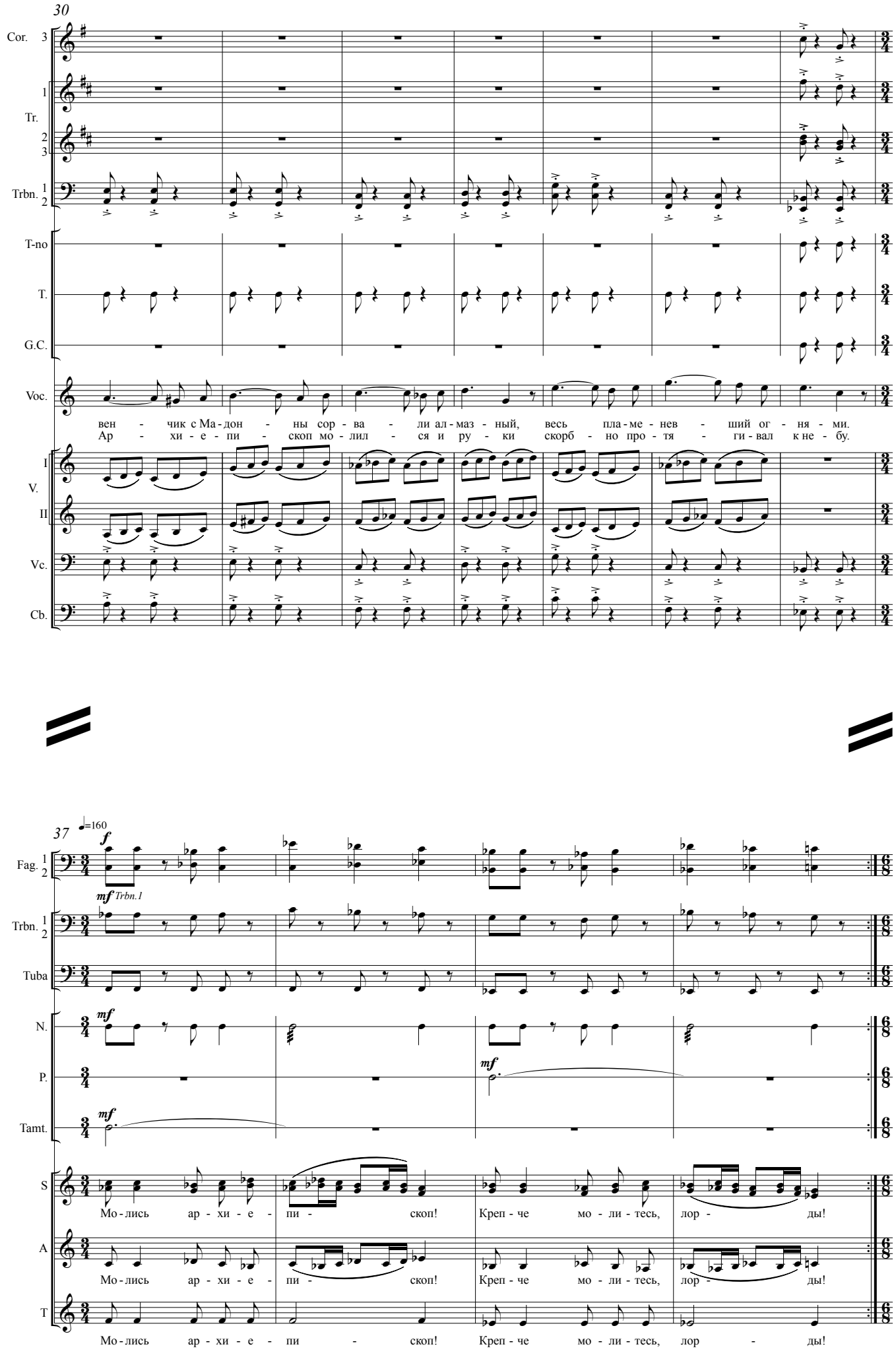

86
C.Fag.
1
2
Cor.
3
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
Sil.
Voc.
Джек,
Джек!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

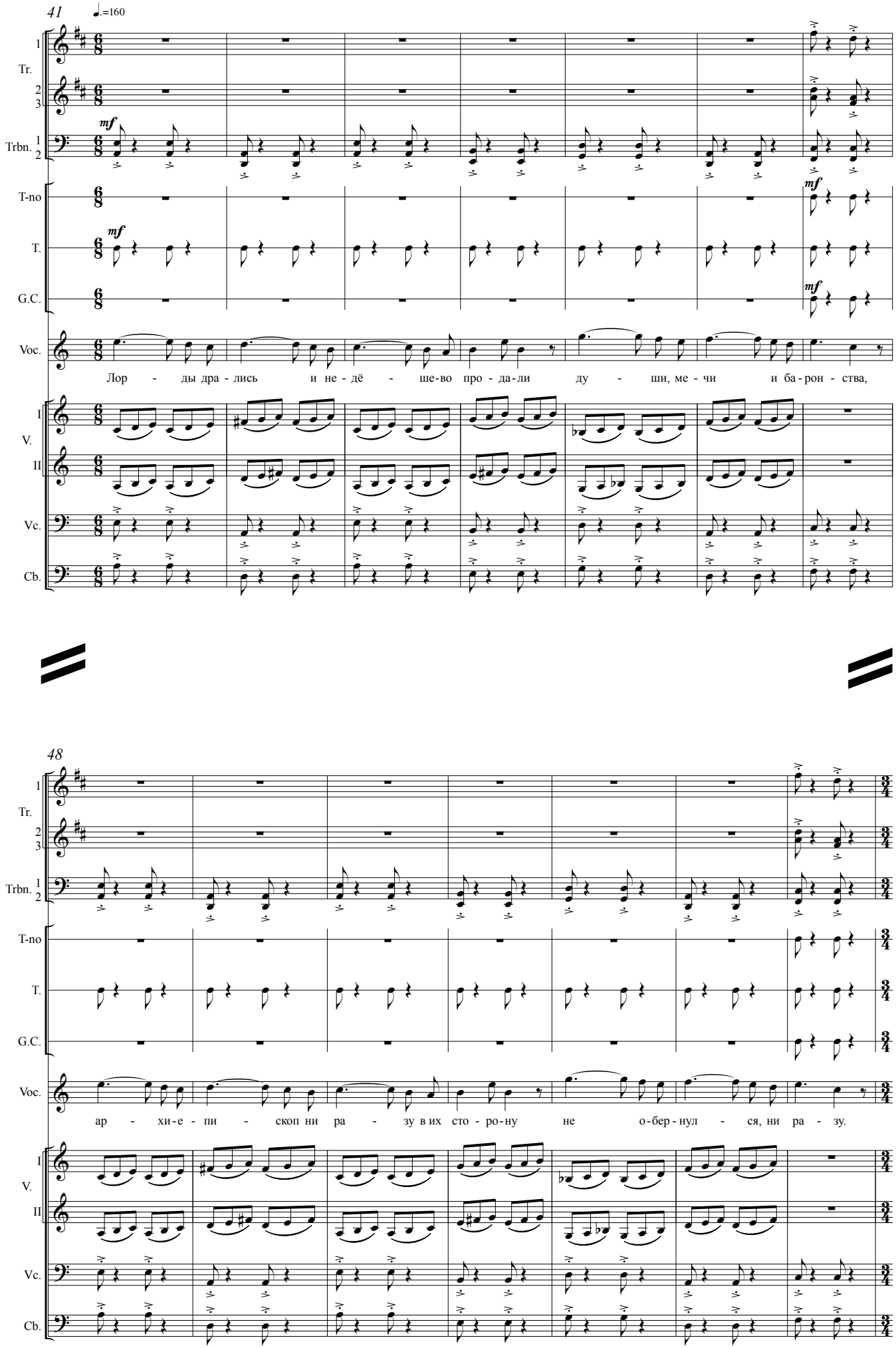
IX
Казнь архиепископа

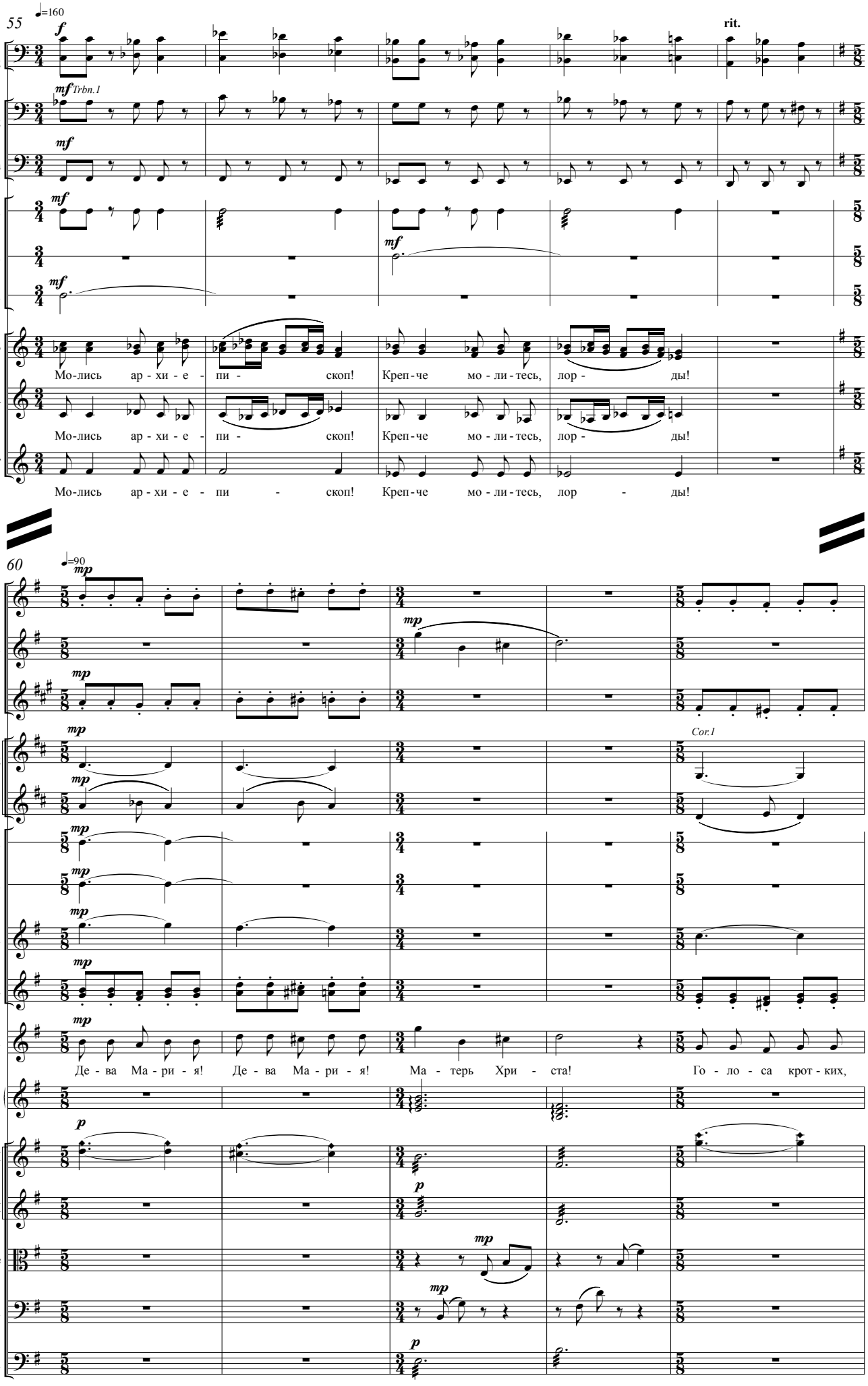


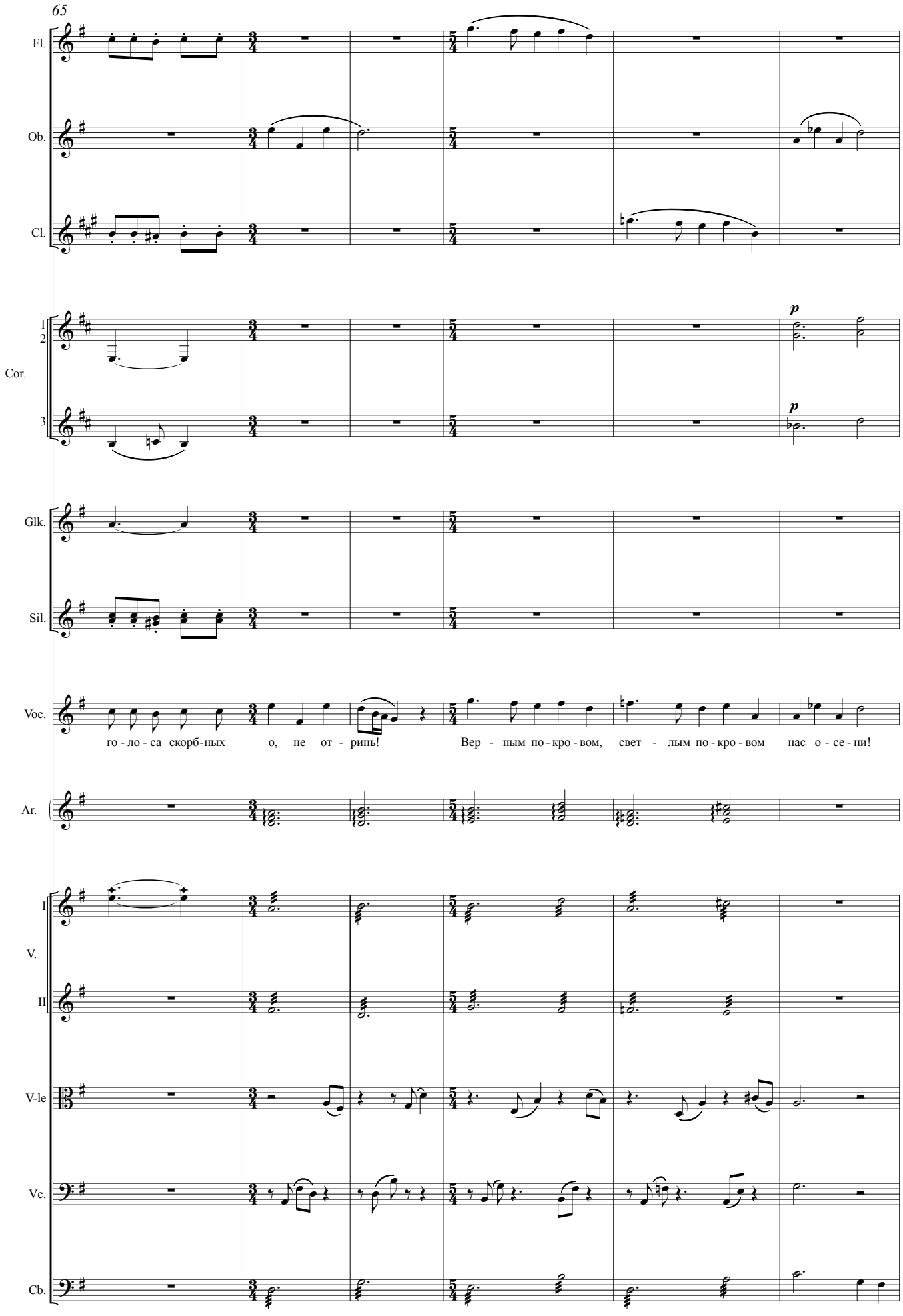

7
mf
1 Tr.
2 3
1 Trbn. 2
T-no
T.
G.C.
Voc.
-лил ся в ча - сов не,– лорд- каз - на - чей, два ба - ро - на вку - пе с пре-
-ну лась, у - па - ла: пет - ли толч - ка не сдер - жа - ли. Ар - хи - е -
I V. II
Vc.
Cb.
13
-ла том мо - ли - лись и гром - ко и - мя Хри - ста при - зы - ва - ли.
-пи скоп и бро - вью не дви - нул, лор - ды лишь с по - лу вско - чи - ли.

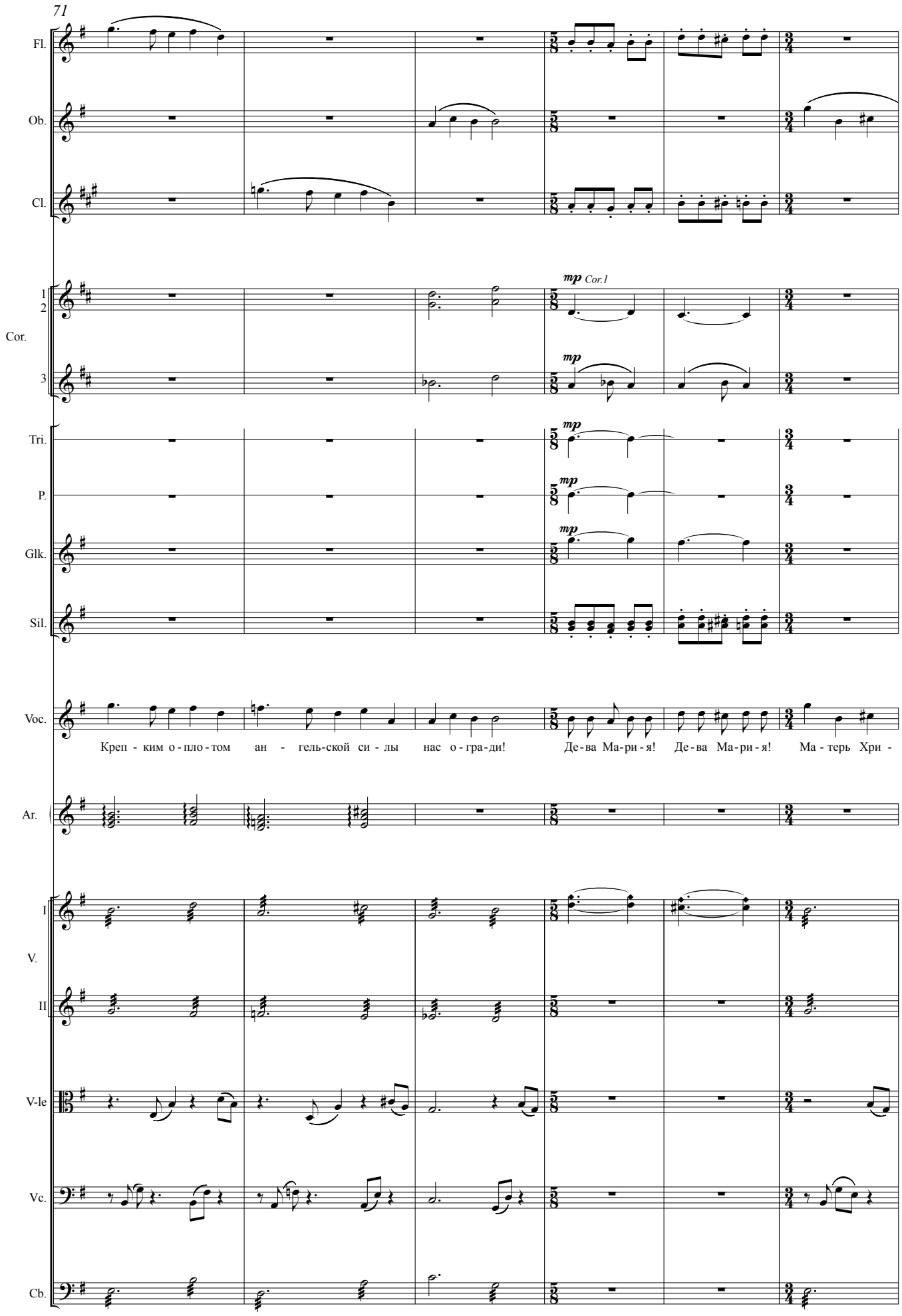

19
♩.=160
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Trbn.1
Tuba
N.
P.
Tamt.
S
A
T
Мо-лись ар-хи-е-пи-скоп! Креп-че мо-ли-тесь, лор-ды!
Мо-лись ар-хи-е-пи-скоп! Креп-че мо-ли-тесь, лор-ды!
Мо-лись ар-хи-е-пи-скоп! Креп-че мо-ли-тесь, лор-ды!
23
♩.=160
Cor. 3 1
Tr. 2 3
Trbn. 1 2
T-no
T.
G.C.
Voc.
Болл-ги-е ча-сов-ню ва-ли-лись с то-том, ги-ком и бра-нью,
Лор-ды ме-чи об-на-жи-ли и до-лго– пле-чи с пле-ча-ми– ру-би-лись.
I V. II
Vc.
Cb.

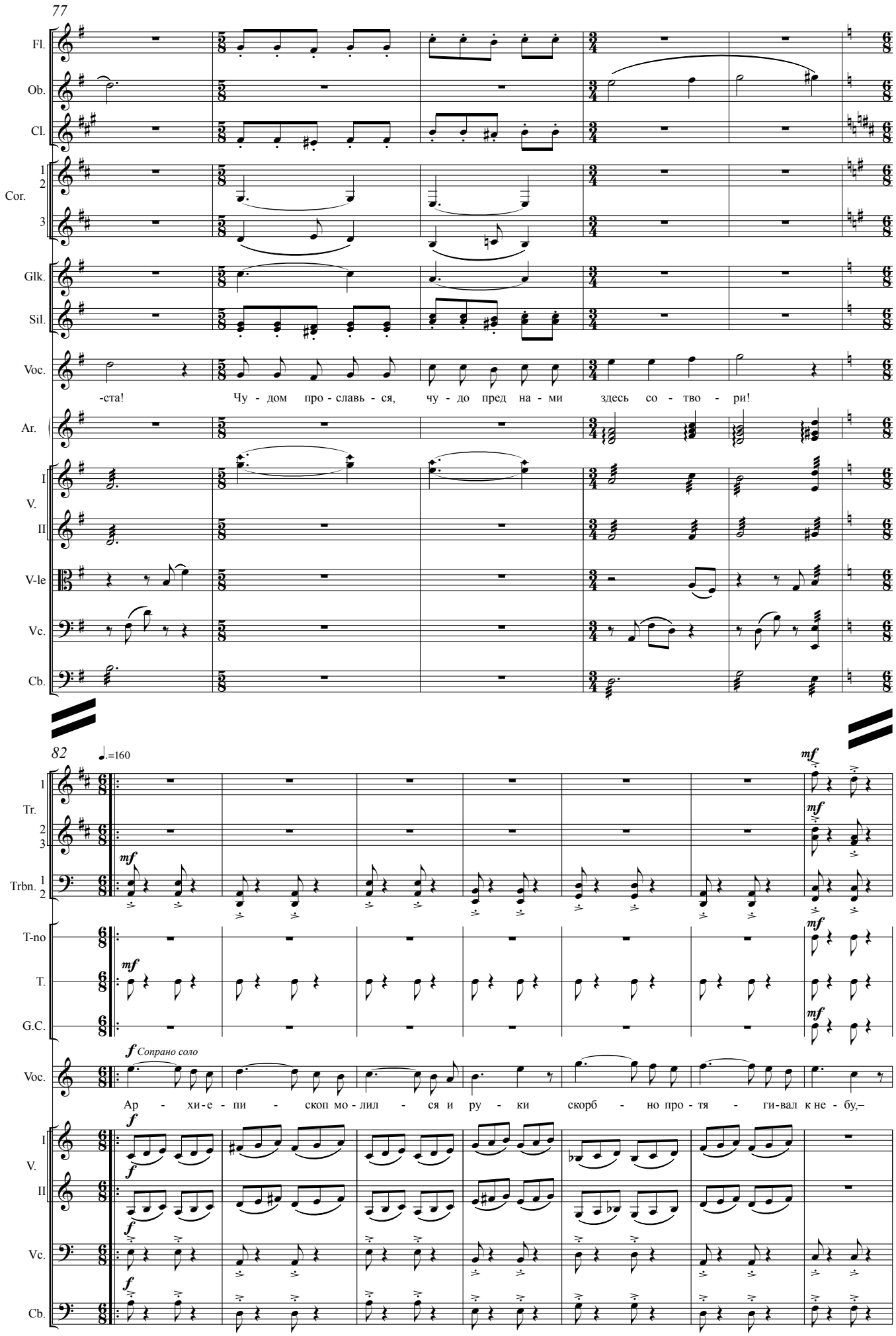

30
Cor. 3
1
Tr.
2
3
Trbn. 1
2
T-no
T.
G.C.
Voc.
вен - чик с Ма - дон - ны сор - ва - ли ал - маз - ный, весь пла - ме - нев - ший ог - ня - ми.
Ар - хи - е - пи - скоп мо - лил - ся и ру - ки скорб - но про - тя - ги - вал к не - бу.
I
V.
II
Vc.
Cb.
37
♩=160
f
Fag. 1
2
mf Trbn.1
Trbn. 1
2
Tuba
N.
mf
P.
mf
Tamt.
mf
S
Мо - лись ар - хи - е - пи - скоп! Креп - че мо - ли - тесь, лор - ды!
A
Мо - лись ар - хи - е - пи - скоп! Креп - че мо - ли - тесь, лор - ды!
T
Мо - лись ар - хи - е - пи - скоп! Креп - че мо - ли - тесь, лор - ды!

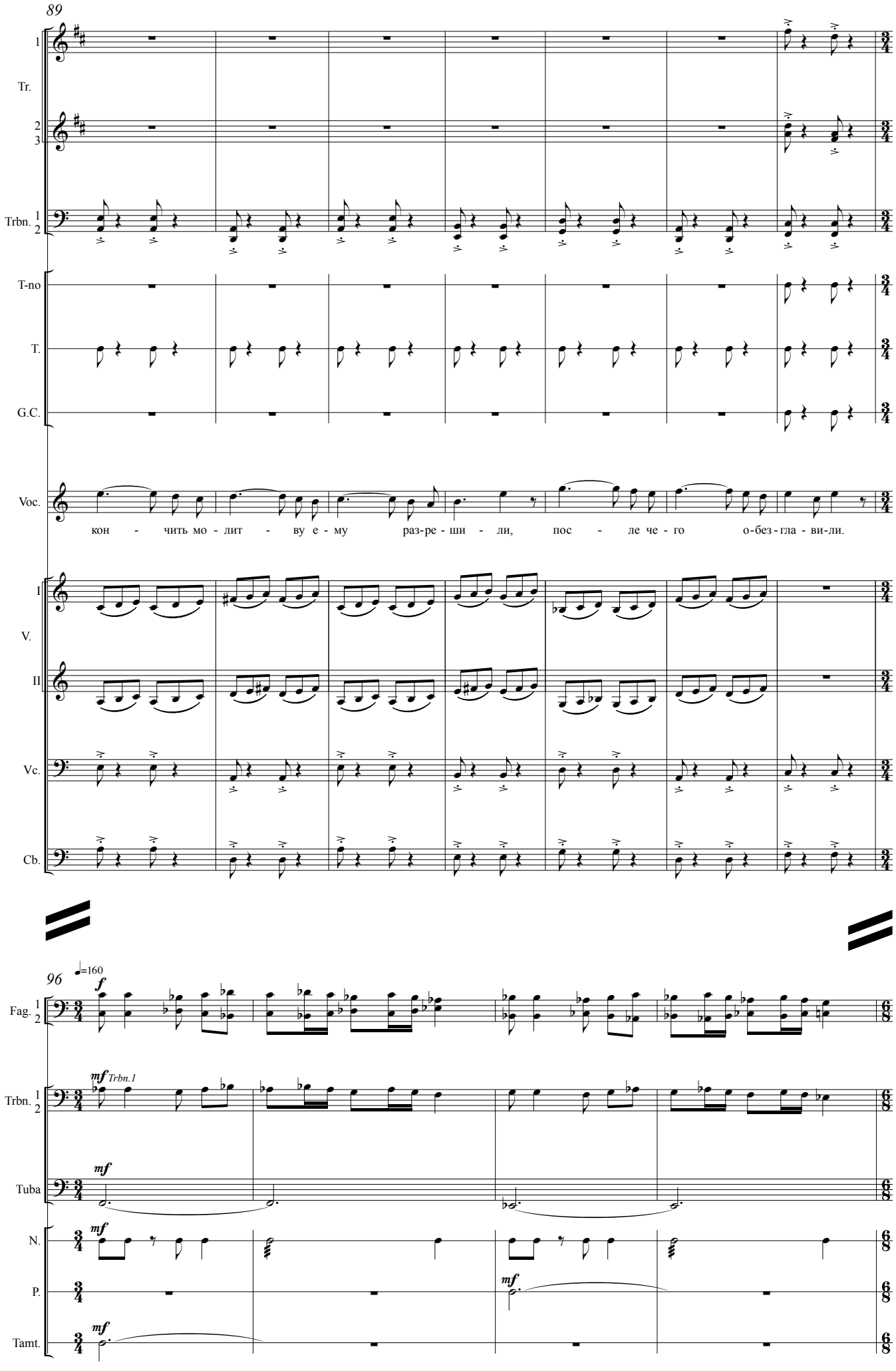

41
♩.=160
Tr.
Trbn.
T-no
T.
G.C.
Voc.
Лор - ды дра - лись и не - дё - ше-во про - да-ли ду - ши, ме - чи и ба - рон - ства,
V.
Vc.
Cb.
48
ар - хи-е - пи - скоп ни ра - зу в их сто - ро-ну не о-бер-нул - ся, ни ра - зу.

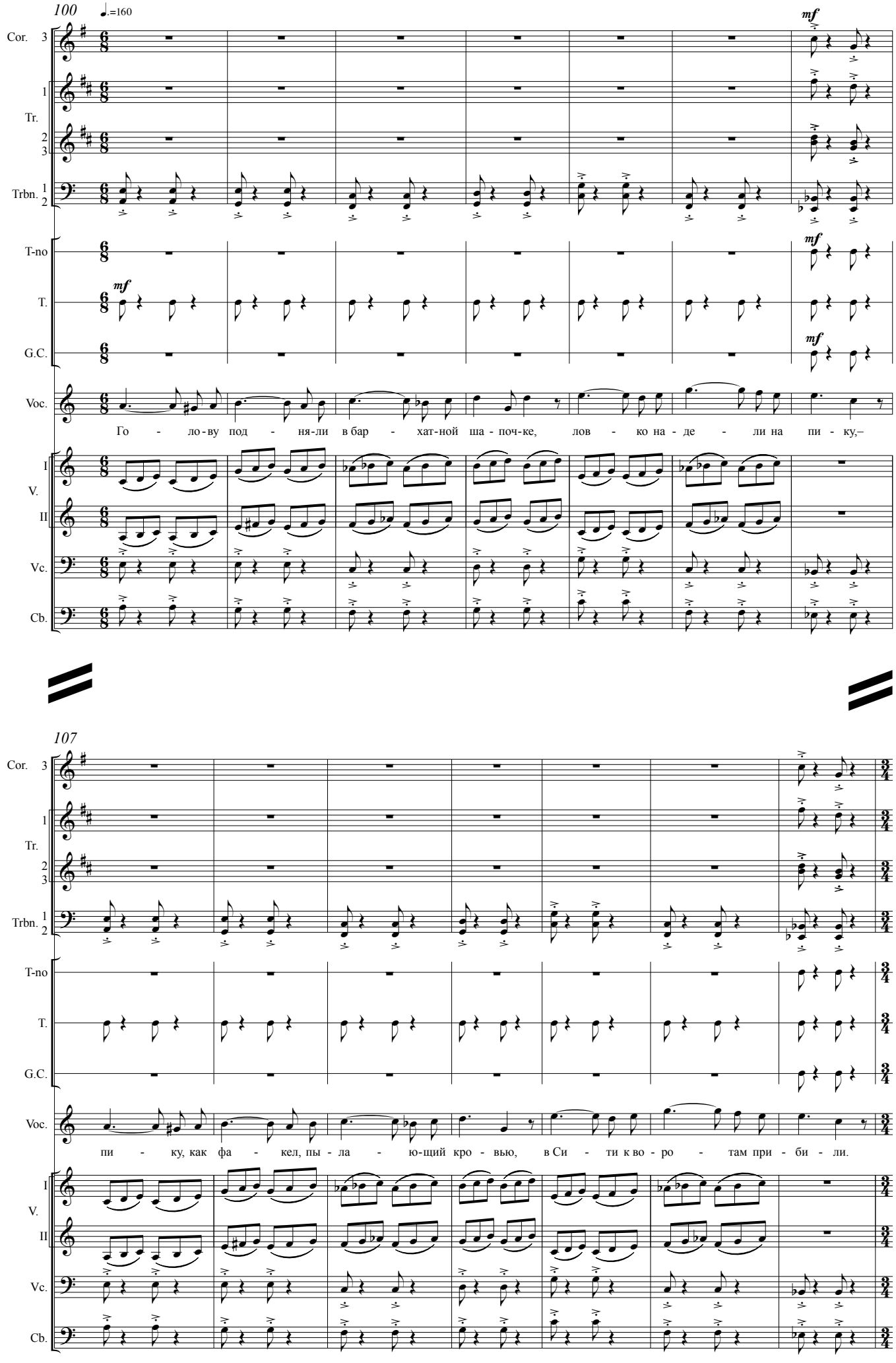

55
♩=160
rit.
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
N.
P.
Tamt.
S
A
T
Мо-лись ар-хи-е-пи-скоп! Креп-че мо-ли-тесь, лор-ды!
Мо-лись ар-хи-е-пи-скоп! Креп-че мо-ли-тесь, лор-ды!
Мо-лись ар-хи-е-пи-скоп! Креп-че мо-ли-тесь, лор-ды!
60
♩=90
Fl.
Ob.
Cl.
Cor. 1 2
Cor. 3
Cor.1
Tri.
P.
Glk.
Sil.
Voc.
Де-ва Ма-ри-я! Де-ва Ма-ри-я! Ма-терь Хри-ста! Го-ло-са крот-ких,
Ar.
I
V. II
V-le
Vc.
Cb.

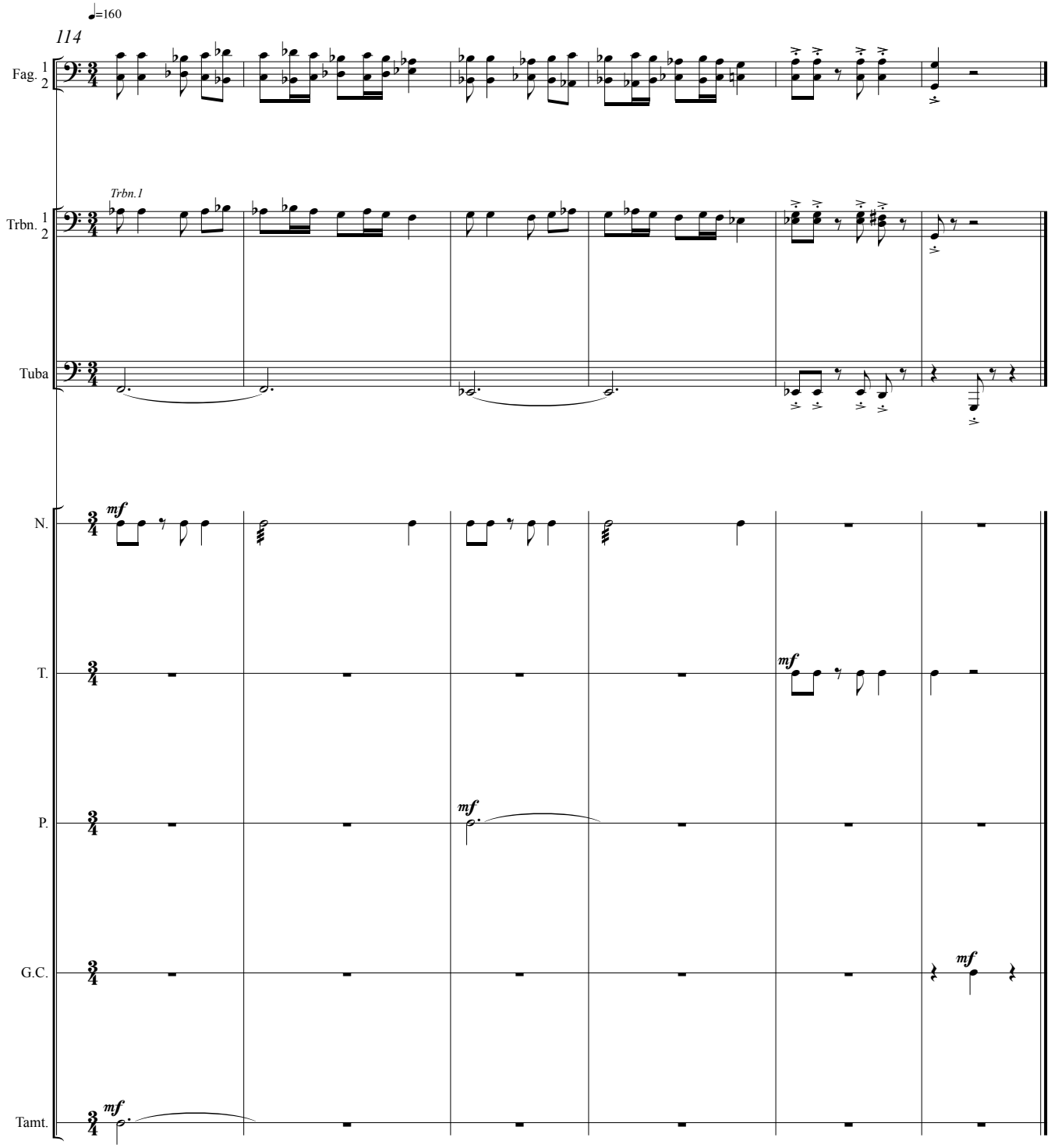

65
Fl.
Ob.
Cl.
1
2
Cor.
3
p
p
Glk.
Sil.
Voc.
го - ло - са скорб-ных – о, не от - ринь!
Вер - ным по - кро - вом, свет - лым по - кро - вом нас о - се - ни!
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


71
Fl.
Ob.
Cl.
1
2
Cor.
3
mp Cor.1
mp
Tri.
P.
Glk.
Sil.
mp
mp
mp
Voc.
Креп - ким о - пло - том ан - гель-ской си - лы нас о - гра-ди! Де-ва Ма-ри-я! Де-ва Ма-ри-я! Ма - терь Хри -
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

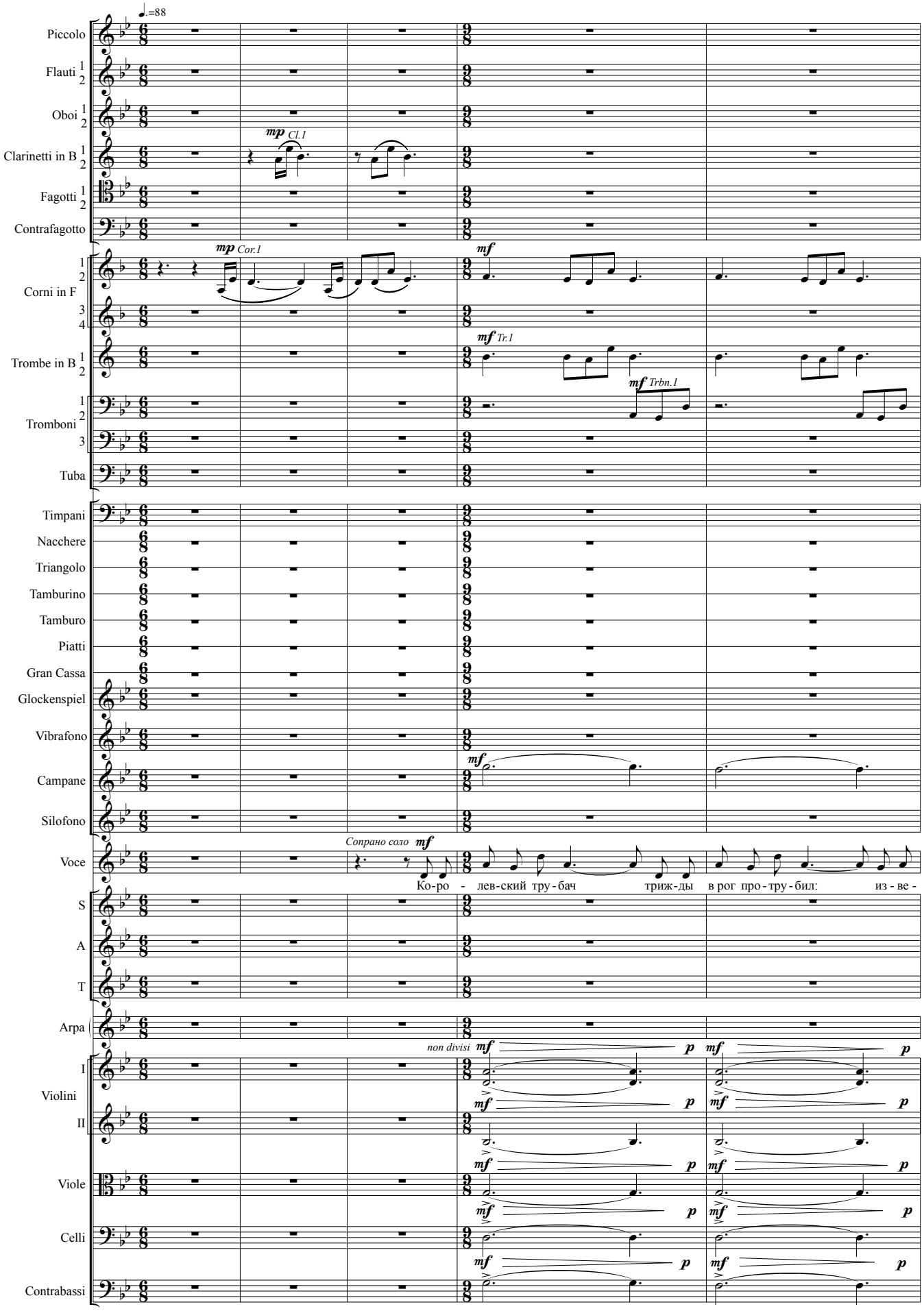

77
Fl.
Ob.
Cl.
1
2
Cor.
3
Glk.
Sil.
Voc.
-ста! Чу - дом про - слав - ся, чу - до пред на - ми здесь со - тво - ри!
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
82
♩.=160
mf
1
Tr.
2
3
mf
Trbn.
1
2
mf
T-no
mf
T.
mf
G.C.
mf
f Сопрано соло
Voc.
Ар - хи-е - пи - скоп мо - лил - ся и ру - ки скорб - но про - тя - ги-вал к не - бу,–
f
I
V.
f
II
f
Vc.
f
Cb.

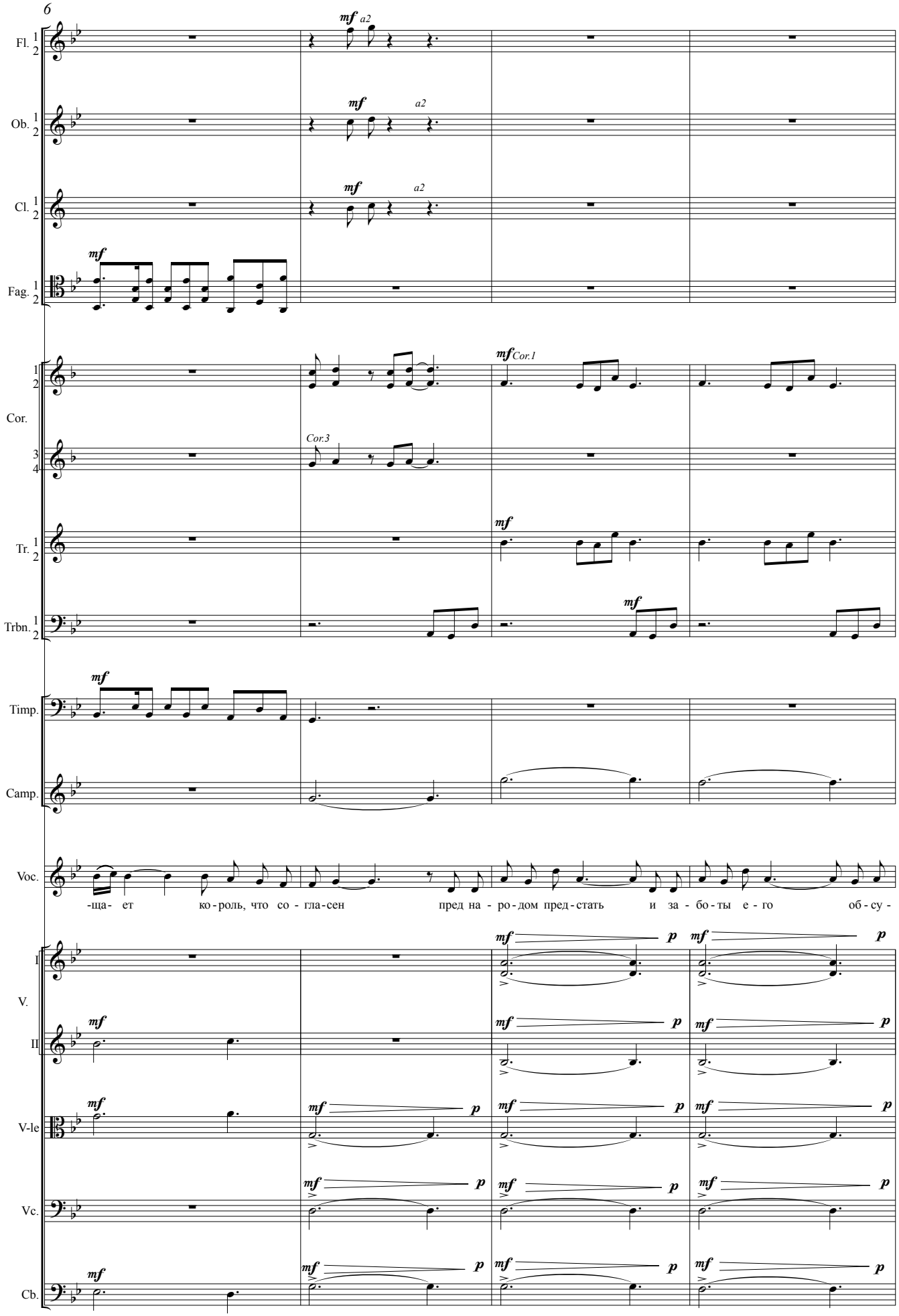

89
1
Tr.
2
3
Trbn. 1
2
T-no
T.
G.C.
Voc.
кон - чить мо - лит - ву е - му раз-ре - ши - ли, пос - ле че - го о-без-гла - ви-ли.
I
V.
II
Vc.
Cb.
96
♩=160
f
Fag. 1
2
mf Trbn.1
Trbn. 1
2
mf
Tuba
mf
N.
mf
P.
mf
Tamt.

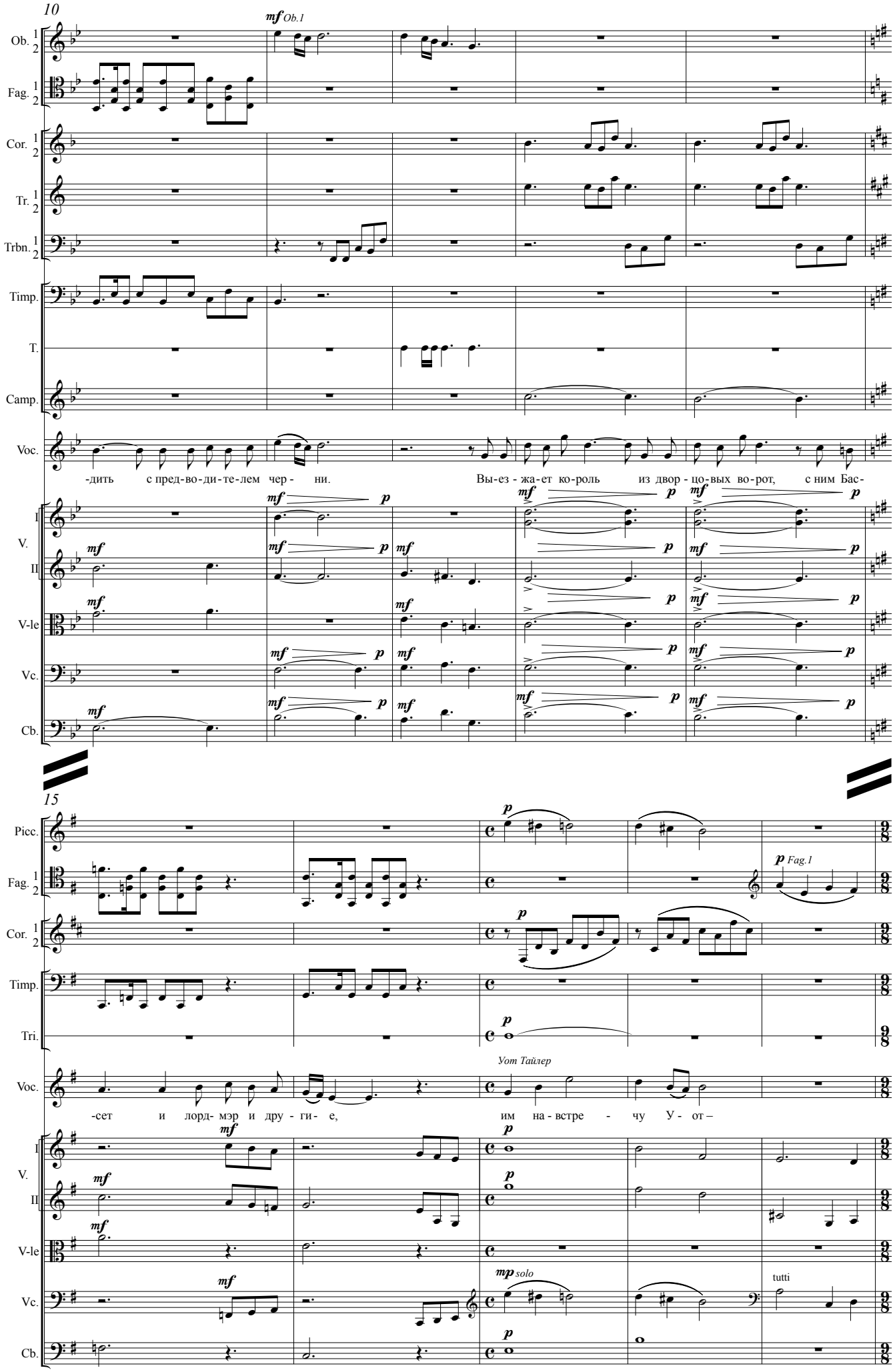

100
♩.=160
Cor. 3
1
Tr.
2
3
Trbn. 1
2
T-no
T.
G.C.
Voc.
I
V.
II
Vc.
Cb.
mf
Го - ло-ву под - ня-ли в бар - хат-ной ша - поч-ке, лов - ко на - де - ли на пи - ку,–
107
пи - ку, как фа - кел, пы - ла - ю-щий кро - вью, в Си - ти к во - ро - там при - би - ли.

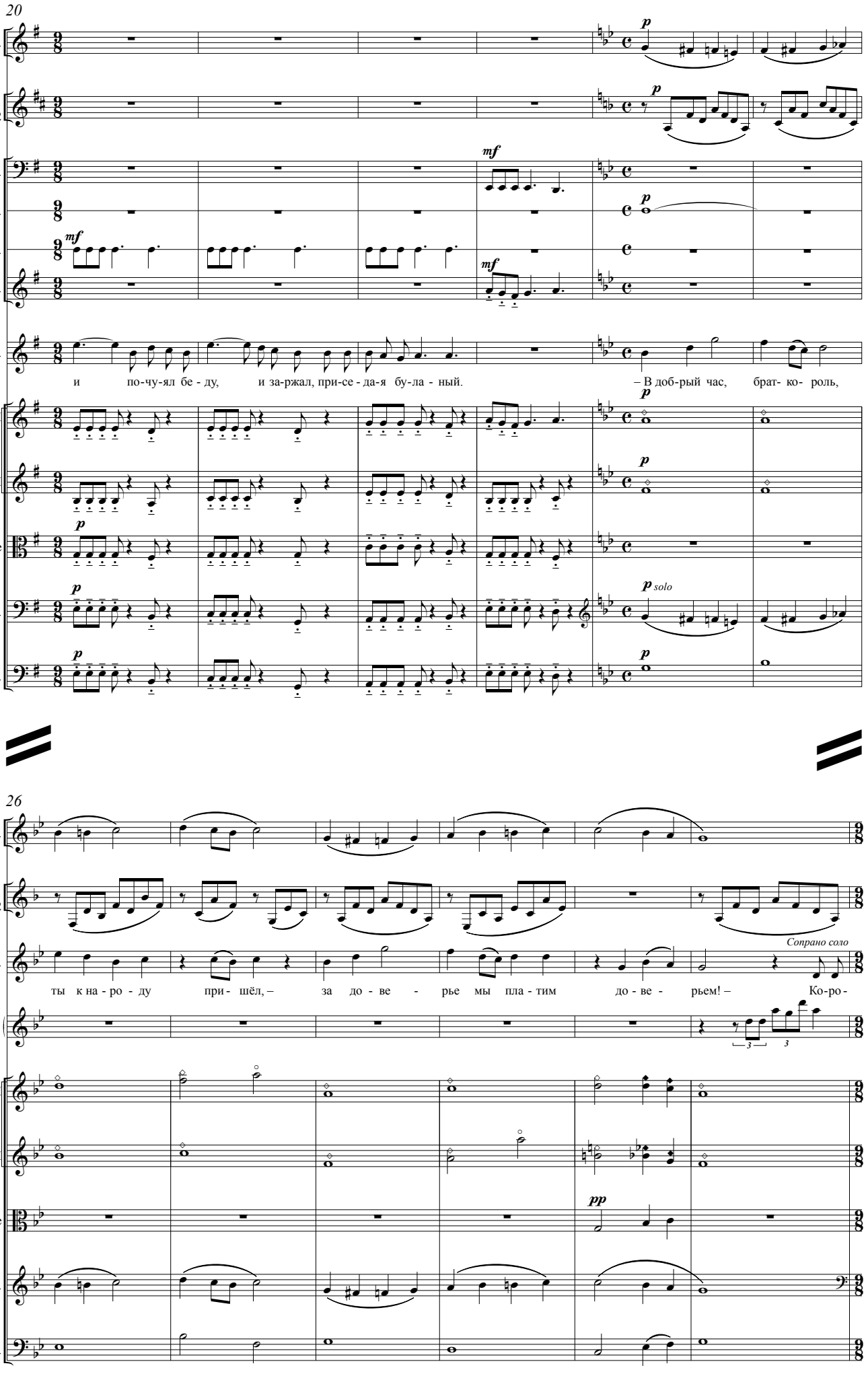

♩=160
114
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Trbn.1
Tuba
N.
T.
P.
G.C.
Tamt.
mf

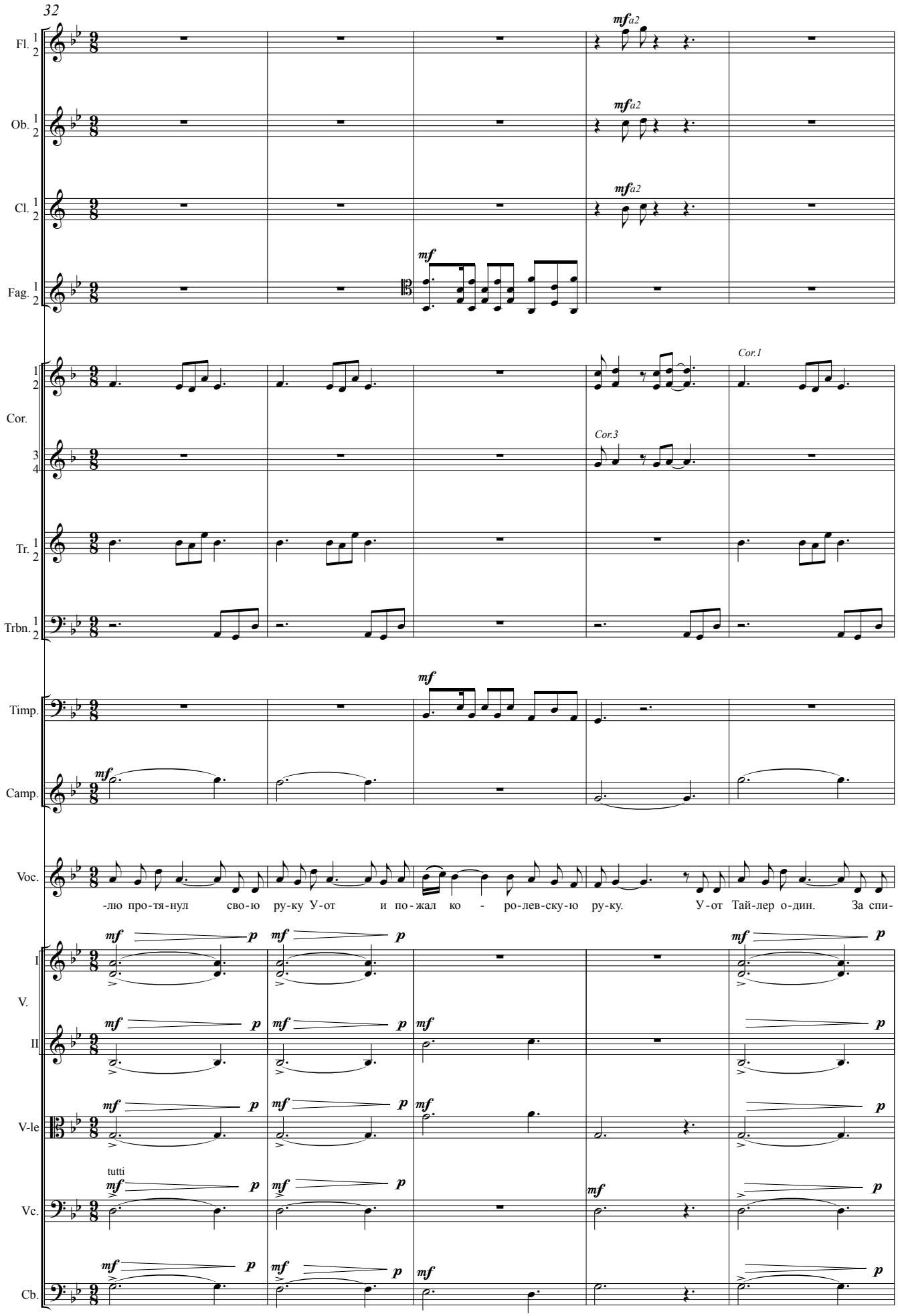
X
Смисфилд

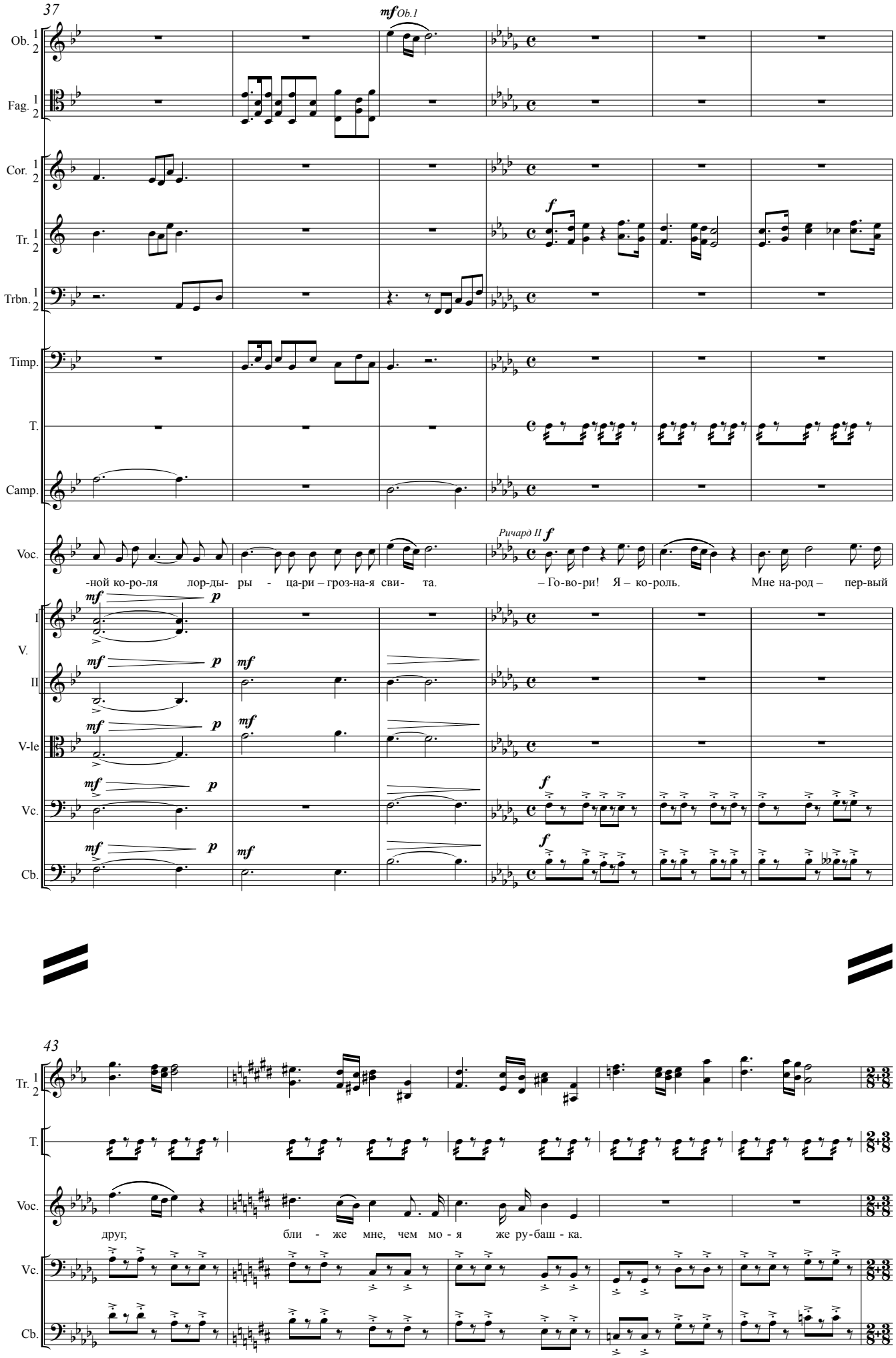

♩.=88
Piccolo
Flauti 1 2
Oboi 1 2
Clarinetti in B 1 2
Fagotti 1 2
Contrafagotto
Corni in F 1 2 3 4
Trombe in B 1 2
Tromboni 1 2 3
Tuba
Timpani
Nacchere
Triangolo
Tamburino
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
Glockenspiel
Vibrafono
Campane
Silofono
Voce
S
A
T
Arpa
Violini I
Violini II
Viole
Celli
Contrabassi
mp Cl.1
mp Cor.1
mf
mf Tr.1
mf Trbn.1
Сопрано соло mf
Ко-ро - лев-ский тру-бач триж-ды в рог про-тру-бил: из-ве-
non divisi mf p

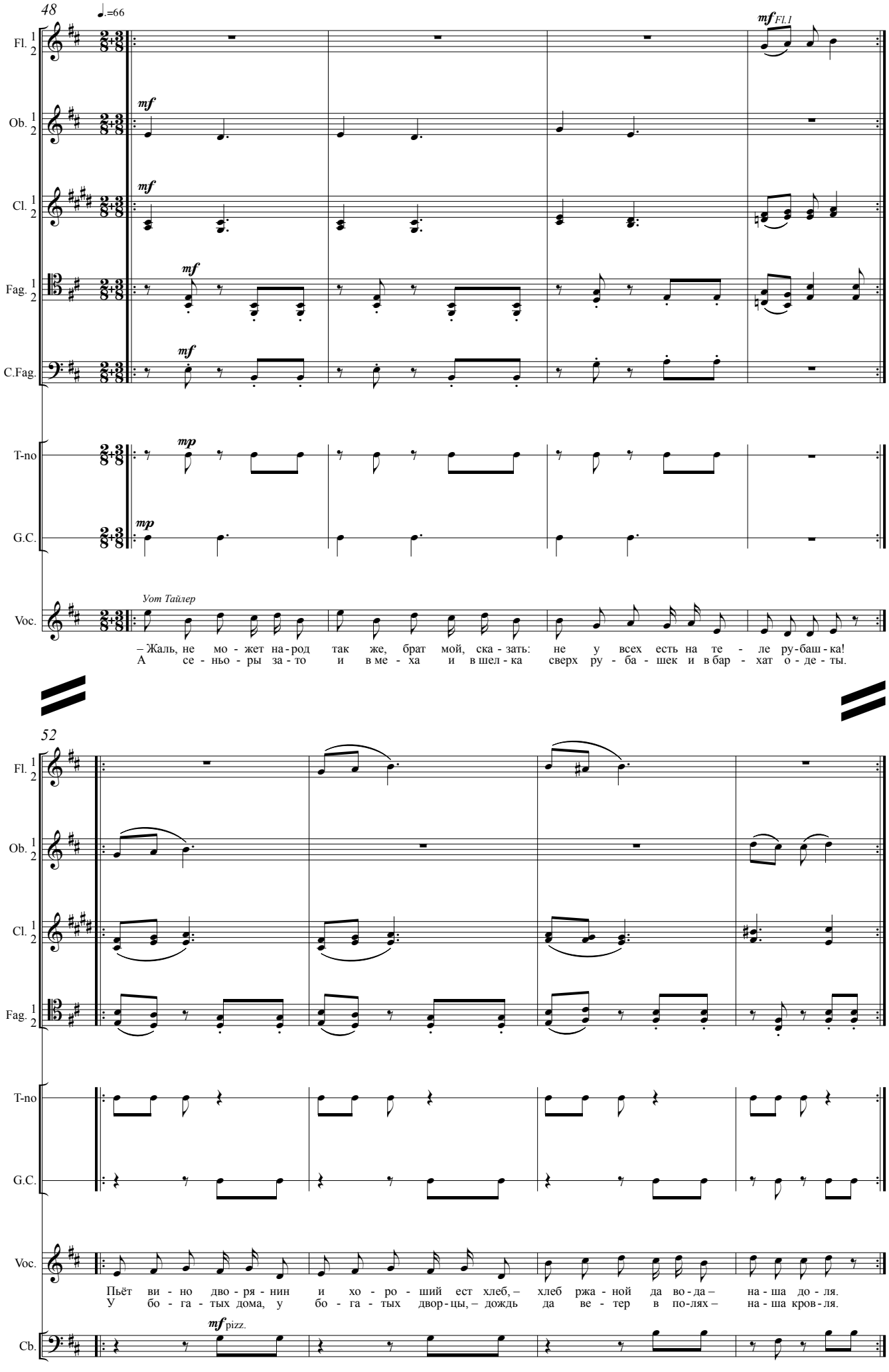

6
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
mf a2
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
Camp.
Voc.
mf Cor.1
Cor.3
-ща- ет ко-роль, что со-гла-сен пред на-ро-дом пред-стать и за-бо-ты е-го об-су-
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
p

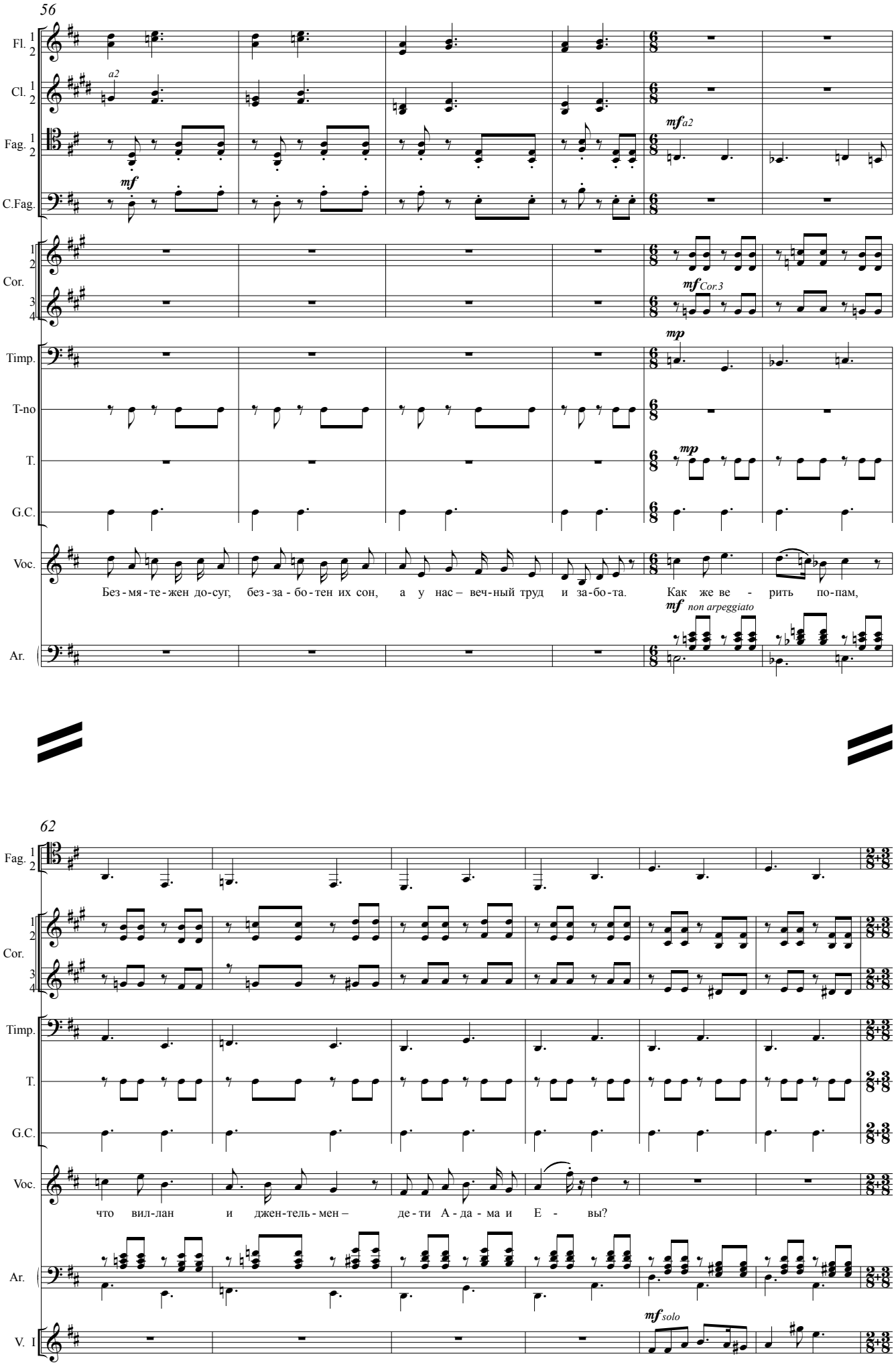

10
mf Ob.1
Ob. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
T.
Camp.
Voc.
-дить с пред-во-ди-те-лем чер- ни.
Вы-ез- жа-ет ко-роль из двор- цо-вых во-рот, с ним Бас-
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
15
Picc.
Fag. 1 2
p Fag.1
Cor. 1 2
Timp.
Tri.
Уот Тайлер
Voc.
-сет и лорд- мэр и дру- ги- е, им на- встре - чу У- от –
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mp solo
tutti

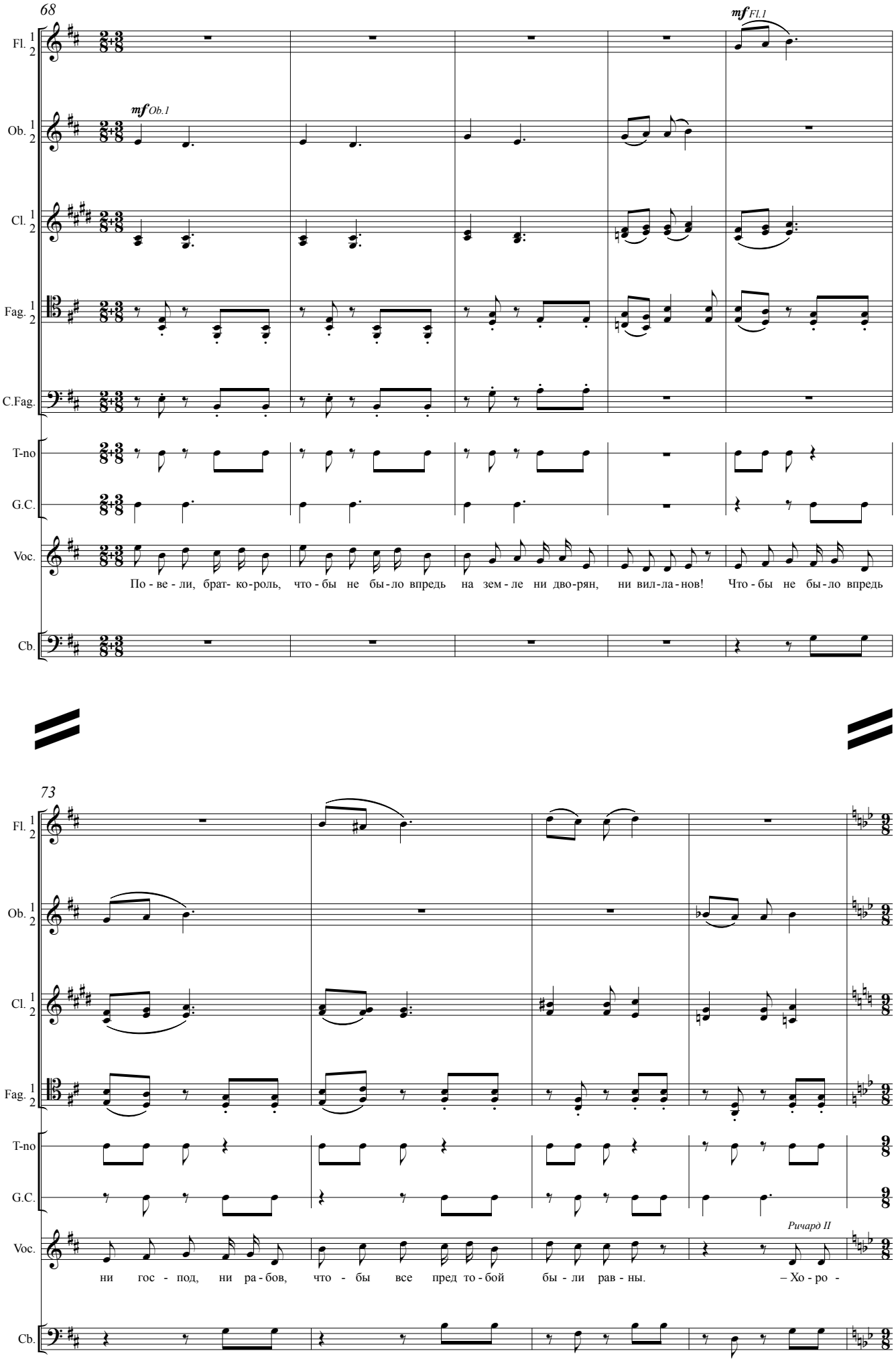

20
Picc.
Cor. 1 2
Timp.
Tri.
T.
Sil.
Voc.
и по-чу-ял бе - ду, и за-ржал, при-се - да-я бу-ла - ный. – В доб-рый час, брат- ко- роль,
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
p
mf
p solo
26
Picc.
Cor. 1 2
Voc.
Соprano соло
ты к на - ро - ду при - шёл, – за до - ве - рье мы пла - тим до - ве - рьем! – Ко-ро -
Ar.
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pp

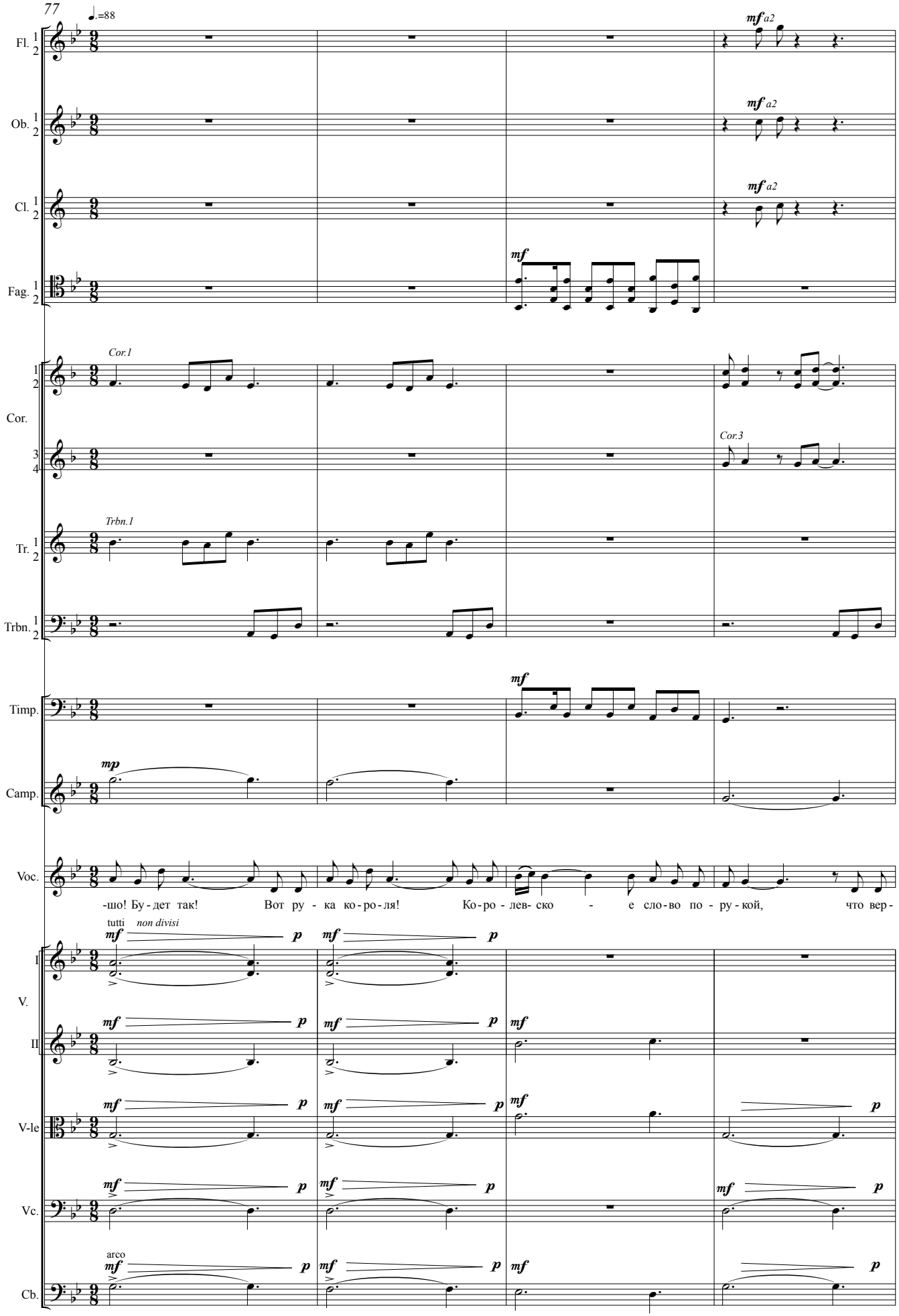

32
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
Camp.
Voc.
-лю про-тя-нул сво-ю ру-ку У-от и по-жал ко - ро-лев-ску-ю ру-ку. У-от Тай-лер о-дин. За спи-
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf a2
mf
Cor.1
Cor.3
tutti
p

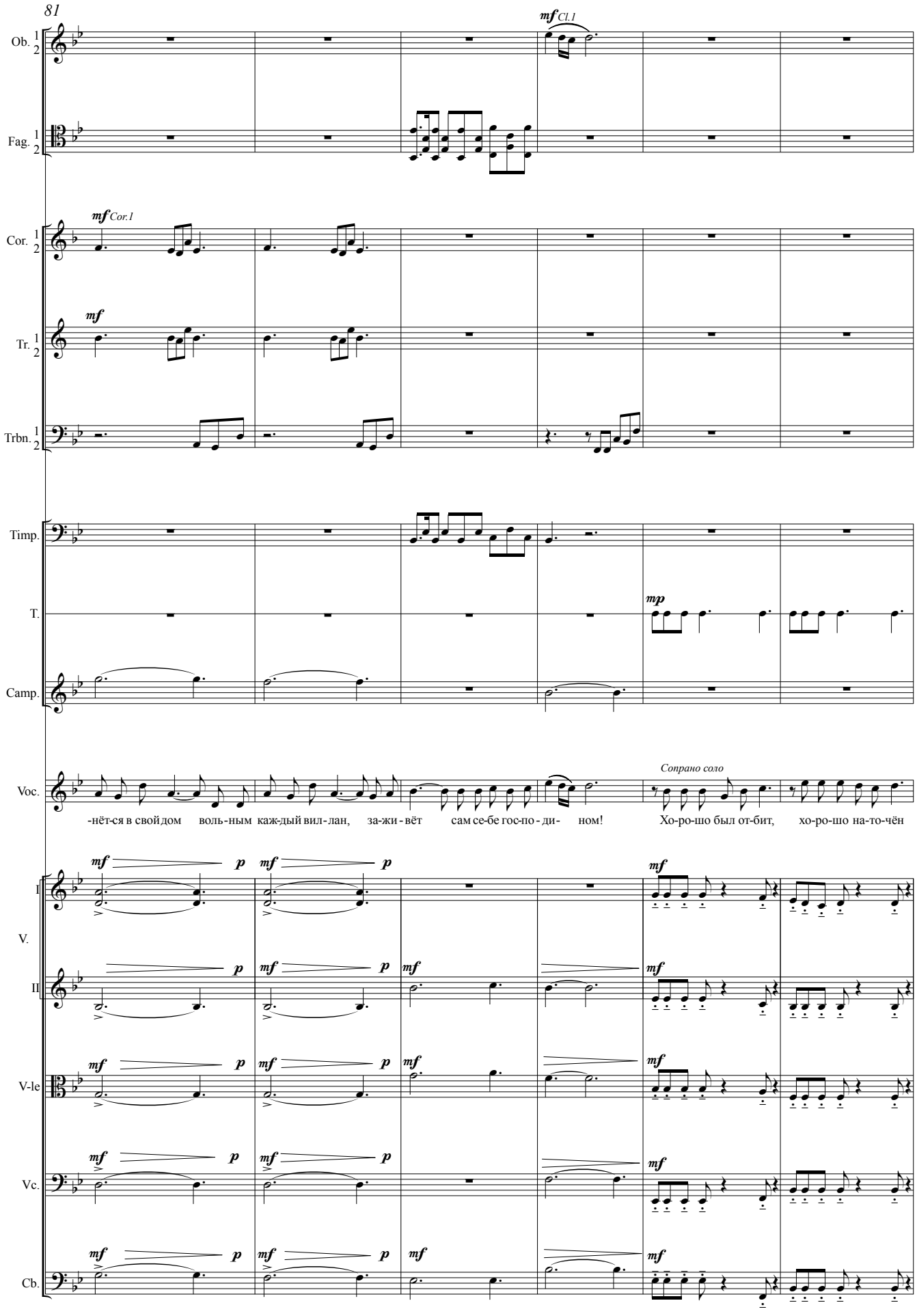

37
mf Ob.1
Ob. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tr. 1 2
f
Trbn. 1 2
Timp.
T.
Camp.
Ричард II f
Voc.
-ной ко-ро-ля лор-ды- ры - ца-ри – гроз-на-я сви- та.
– Го-во-ри! Я – ко-роль. Мне на-род – пер-вый
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
43
Tr. 1 2
T.
Voc.
друг, бли - же мне, чем мо - я же ру-баш - ка.
Vc.
Cb.

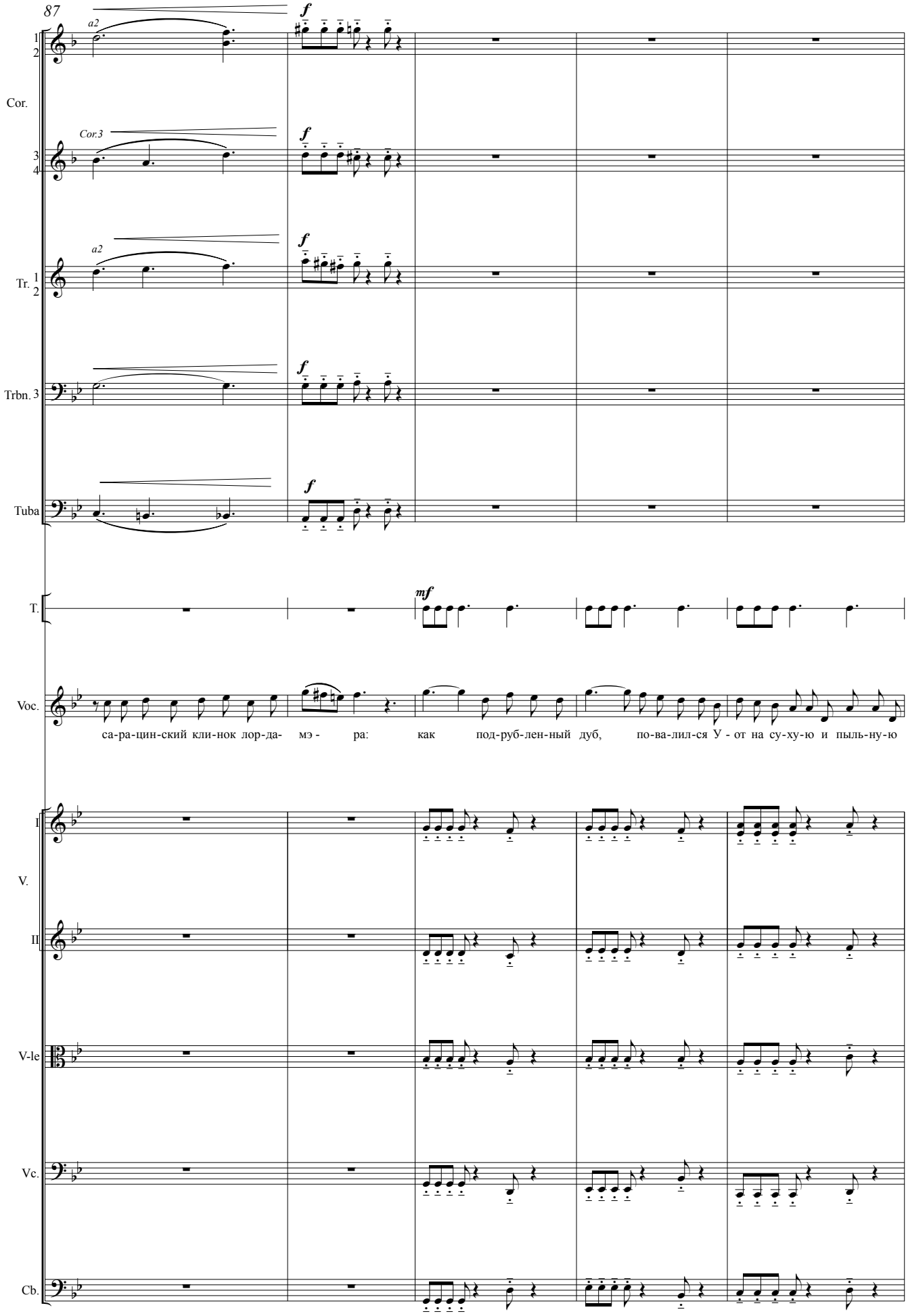

48
♩.=66
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
C.Fag.
T-no
G.C.
Voc.
mf
mp
Vom Тайлер
– Жаль, не мо - жет на - род так же, брат мой, ска - зать: не у всех есть на те - ле ру - баш - ка!
А се - ньо - ры за - то и в ме - ха и в шел - ка сверх ру - ба - шек и в бар - хат о - де - ты.
52
Пьёт ви - но дво - ря - нин и хо - ро - ший ест хлеб, – хлеб ржа - ной да во - да – на - ша до - ля.
У бо - га - тых дома, у бо - га - тых двор - цы, – дождь да ве - тер в по - лях – на - ша кров - ля.
Cb.
pizz.

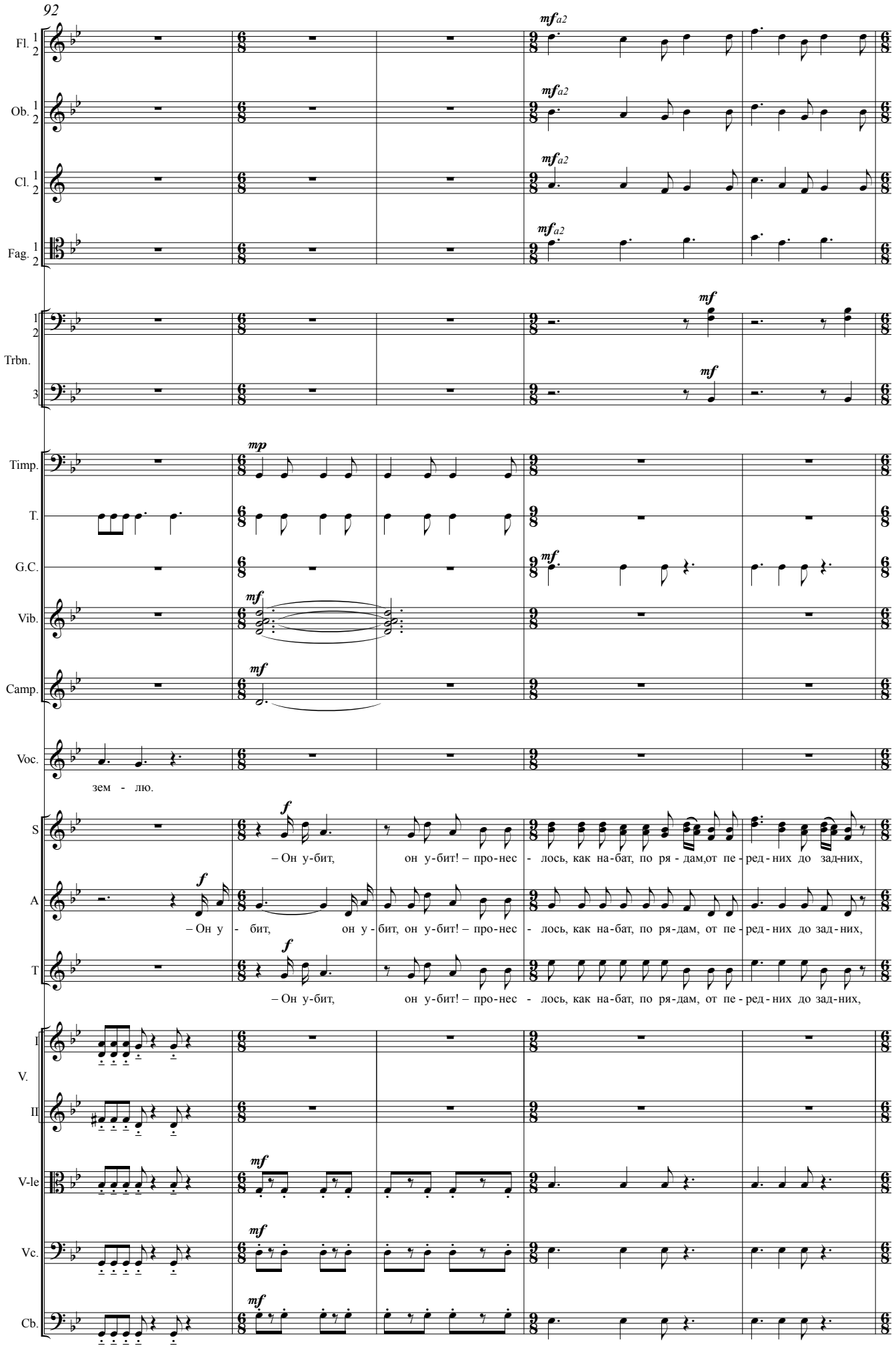

56
Fl.
Cl.
Fag.
C.Fag.
Cor.
Timp.
T-no
T.
G.C.
Voc.
Ar.
a2
mf
mf a2
mf Cor.3
mp
mp
mf non arpeggiato
Без - мя - те - жен до - суг, без - за - бо - тен их сон, а у нас – веч - ный труд и за - бо - та. Как же ве - рить по - пам,
62
Fag.
Cor.
Timp.
T.
G.C.
Voc.
Ar.
V. I
что вил - лан и джен - тель - мен – де - ти А - да - ма и Е - вы?
mf solo

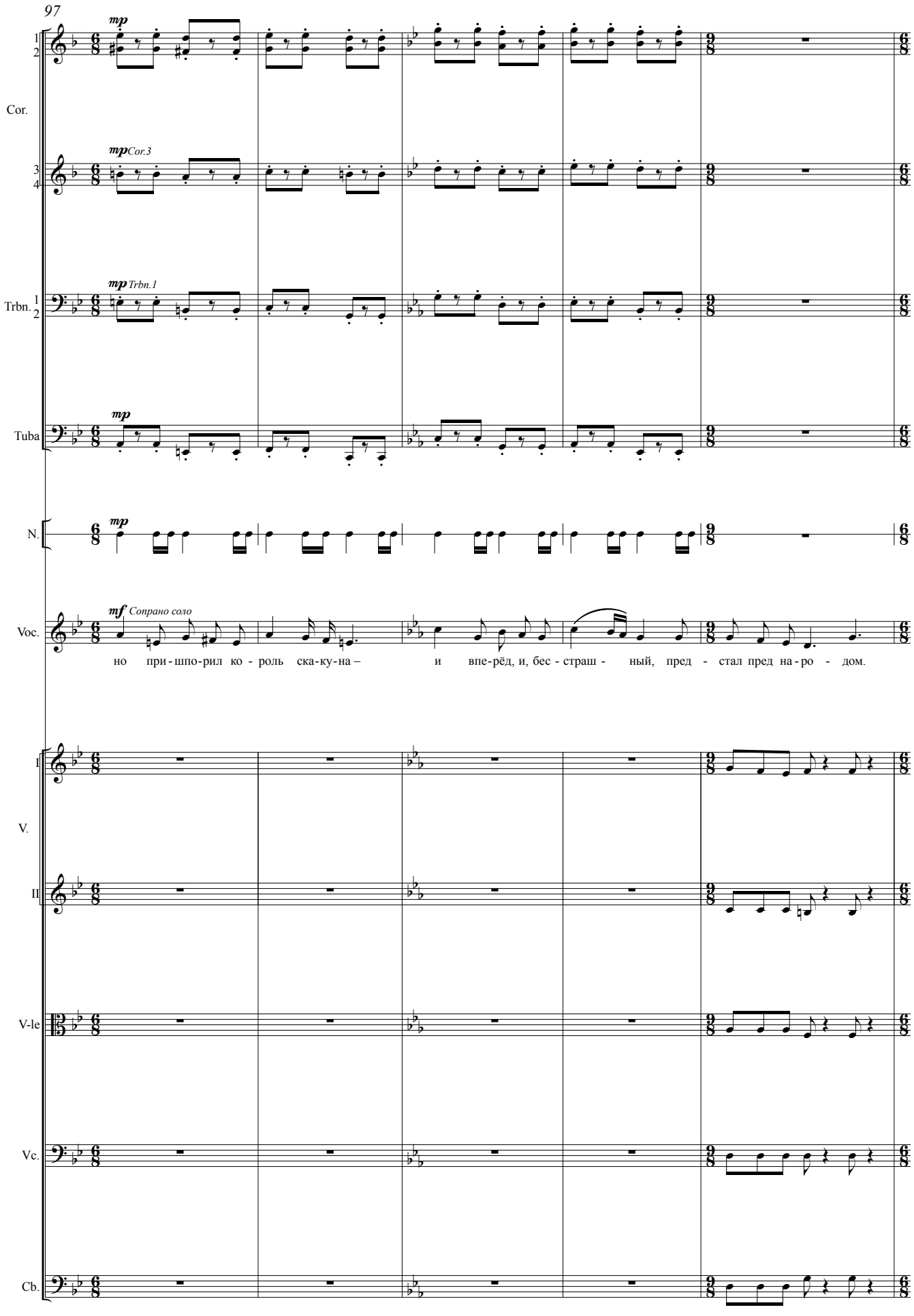

68
mf Fl.1
mf Ob.1
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
C.Fag.
T-no
G.C.
Voc.
Cb.
По - ве - ли, брат- ко-роль, что - бы не бы - ло впредь на зем - ле ни дво-рян, ни вил-ла - нов! Что - бы не бы - ло впредь
73
Ричард II
ни гос - под, ни ра - бов, что - бы все пред то - бой бы - ли рав - ны. – Хо - ро -

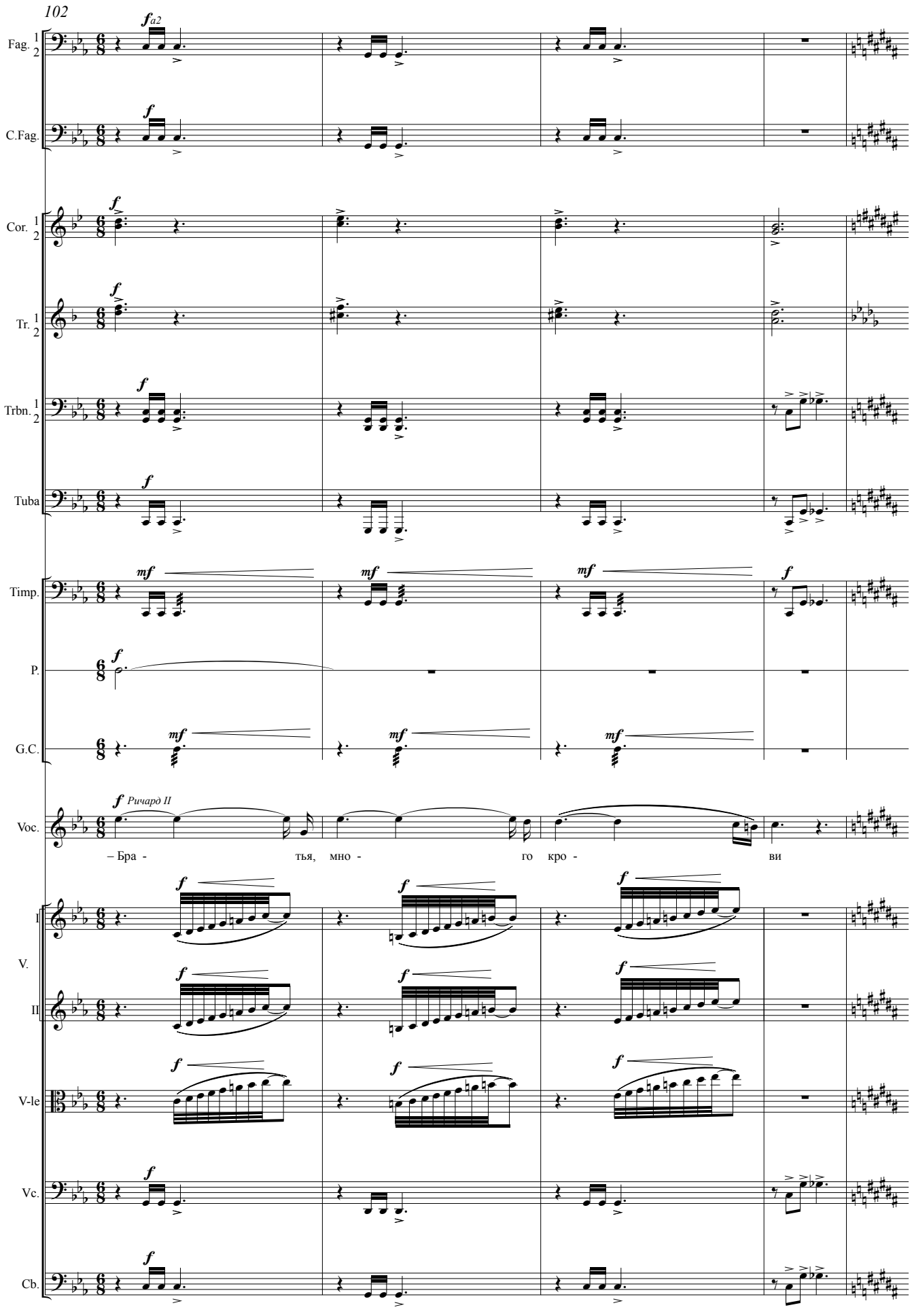

77
♩.=88
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
Camp.
Voc.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mf a2
mf
Cor.1
Cor.3
Trbn.1
mp
tutti
non divisi
arco
p
-шо! Бу - дет так!
Вот ру - ка ко - ро - ля!
Ко - ро - лев - ско - е сло - во по - ру - кой,
что вер -

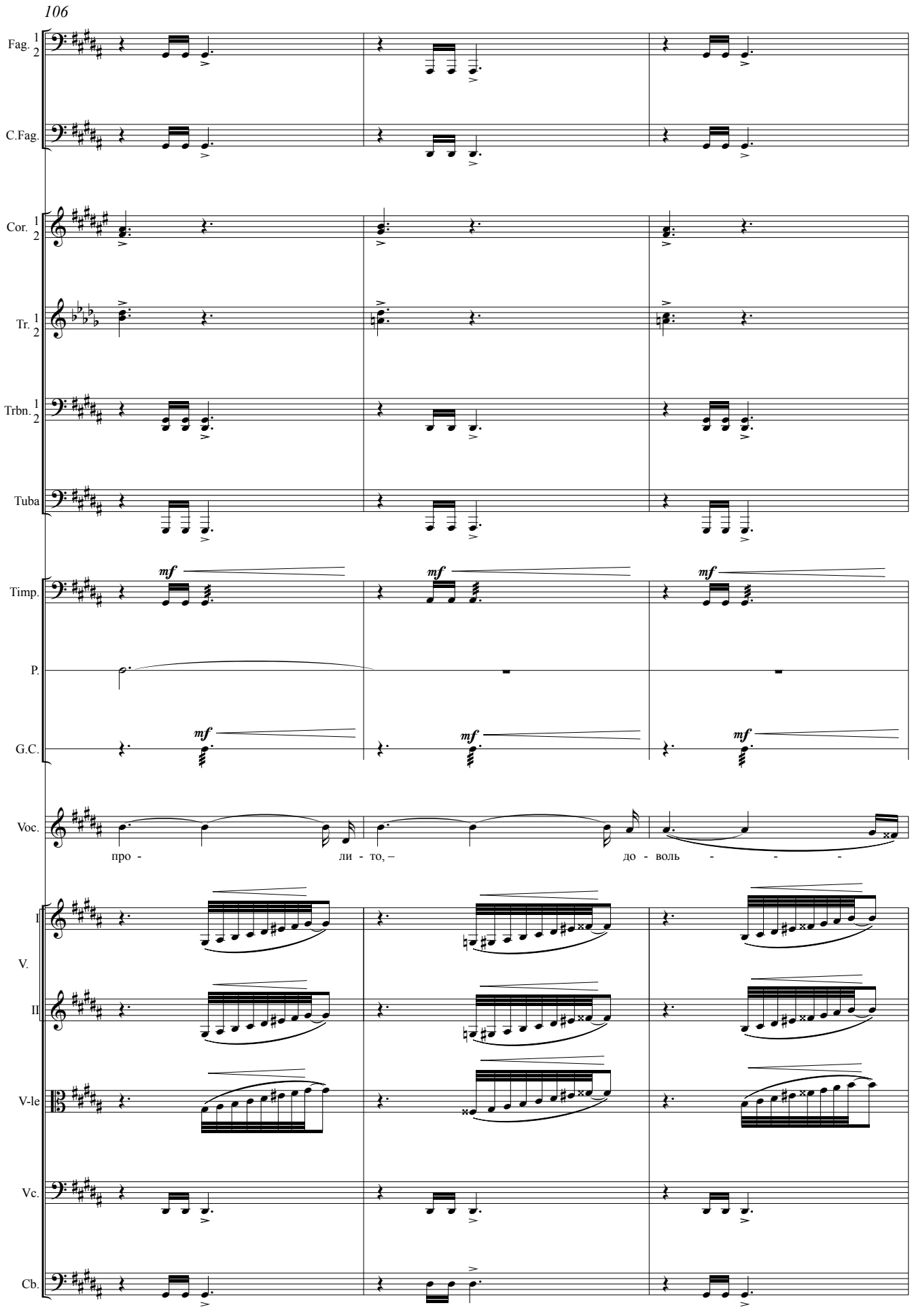

81
mf Cl.1
Ob. 1 2
Fag. 1 2
mf Cor.1
Cor. 1 2
mf
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
mp
T.
Camp.
Сопрано соло
Voc.
-нёт-ся в свой дом воль-ным каж-дый вил-лан, за-жи-вёт сам се-бе гос-по-ди- ном!
Хо-ро-шо был от-бит, хо-ро-шо на-то-чён
mf p
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

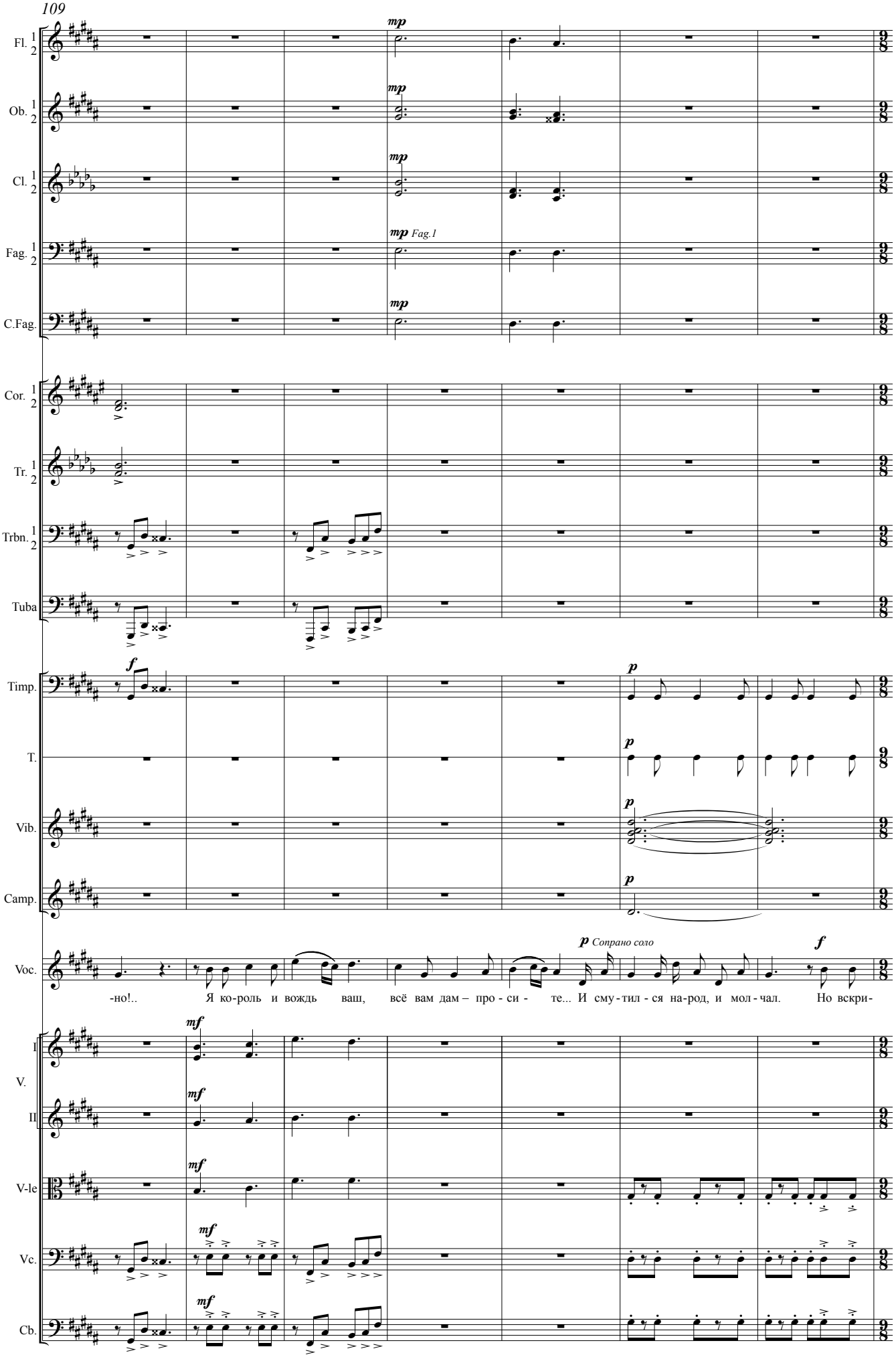

87
a2
f
Cor.
Cor.3
Tr.
Trbn.
Tuba
T.
mf
Voc.
са-ра-цин-ский кли-нок лор-да- мэ - ра: как под-руб-лен-ный дуб, по-ва-лил-ся У - от на су-ху-ю и пыль-ну-ю
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

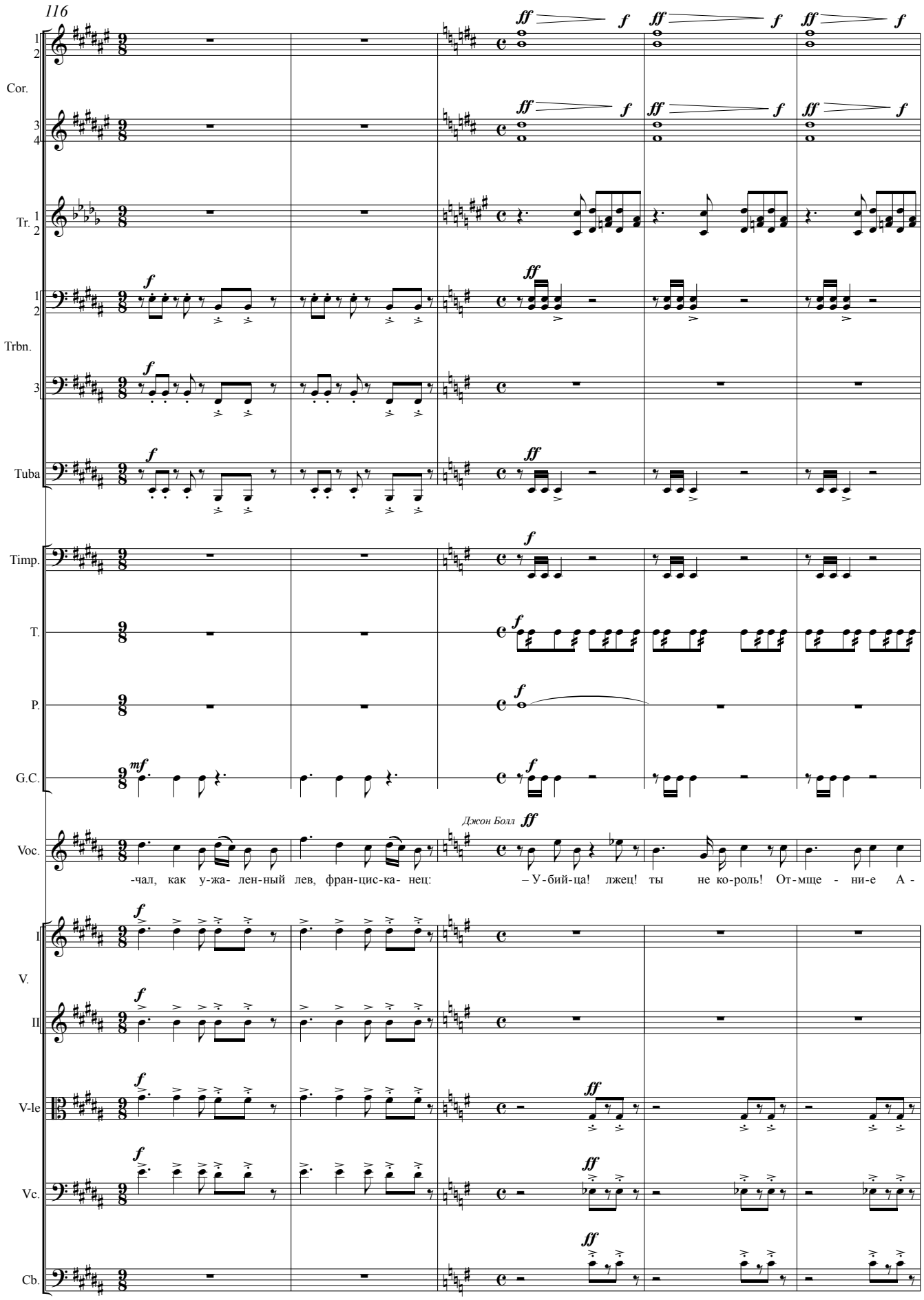

92
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Trbn. 1 2
Trbn. 3
Timp.
T.
G.C.
Vib.
Camp.
Voc.
зем - лю.
S
– Он у-бит, он у-бит! – про-нес - лось, как на-бат, по ря - дам,от пе-ред-них до зад-них,
A
– Он у - бит, он у-бит, он у-бит! – про-нес - лось, как на-бат, по ря-дам, от пе-ред-них до зад-них,
T
– Он у-бит, он у-бит! – про-нес - лось, как на-бат, по ря-дам, от пе-ред-них до зад-них,
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.

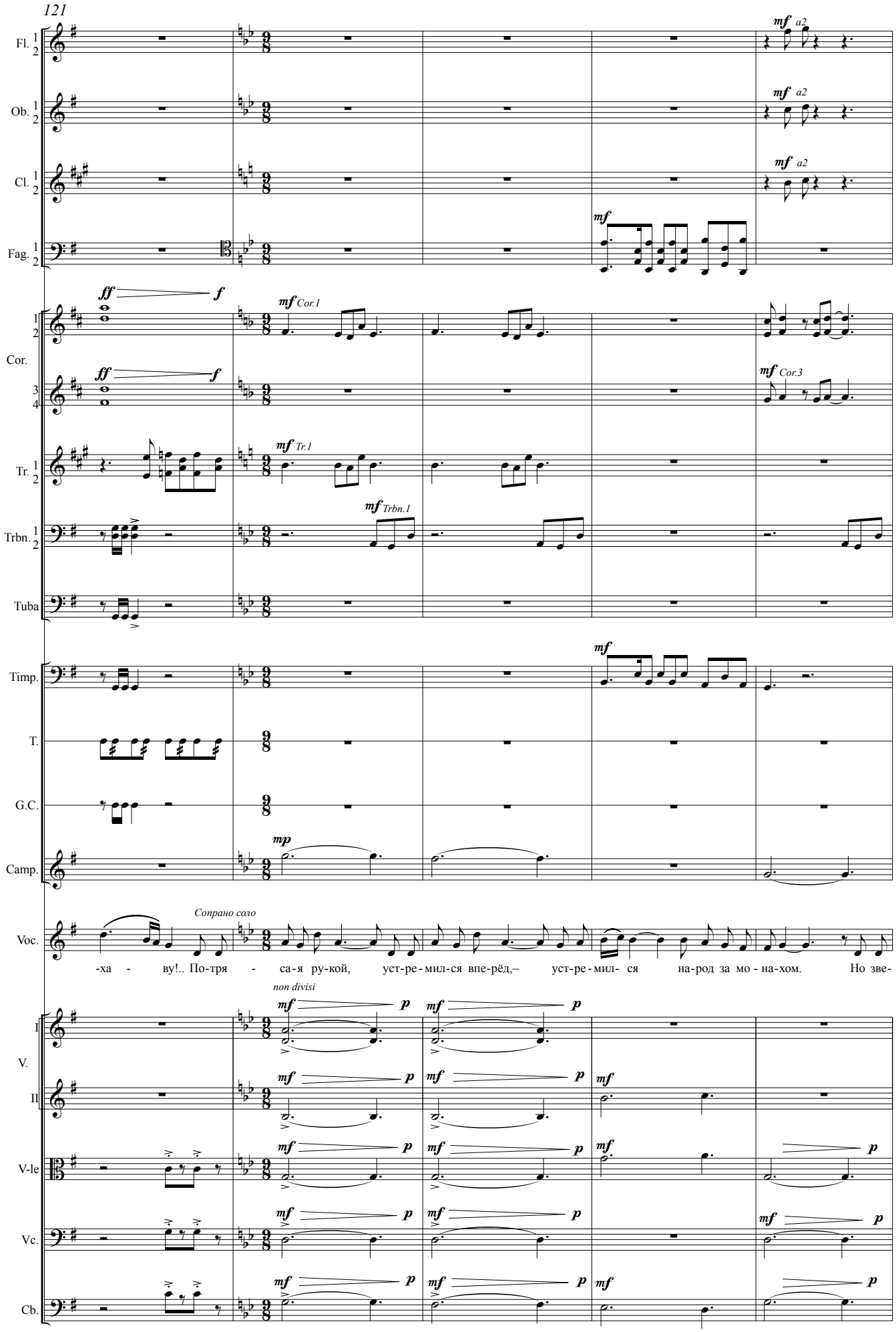

97
mp
Cor.
mp Cor.3
mp Trbn.1
Trbn.
Tuba
N.
mf Сопрано соло
Voc.
но при-шпо-рил ко-роль ска-ку-на– и впе-рёд, и, бес-страш-ный, пред-стал пред на-ро-дом.
V.
V-le
Vc.
Cb.

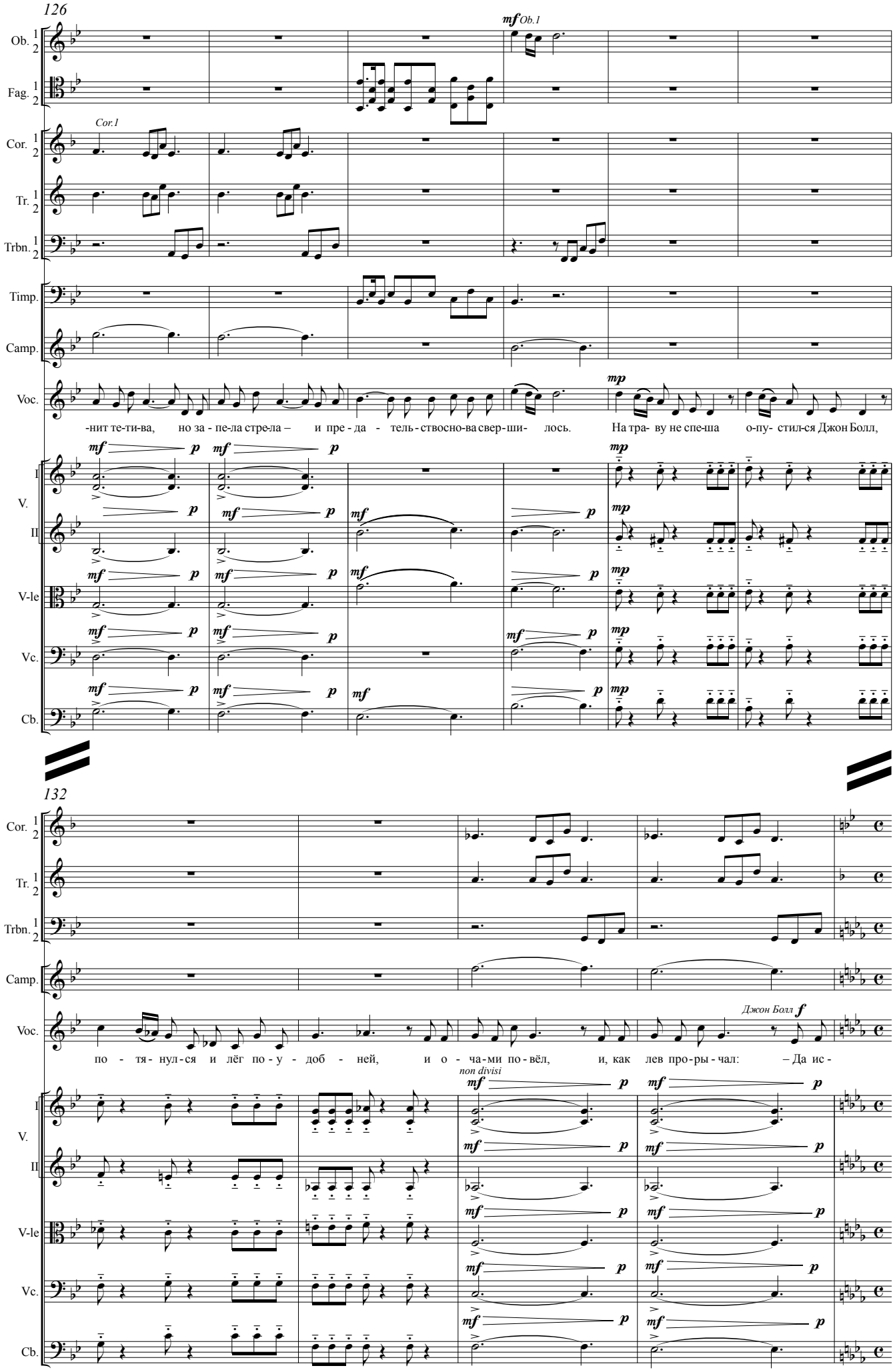

102
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
P.
G.C.
Voc.
Ричард II
– Бра - тья, мно - го кро - ви
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

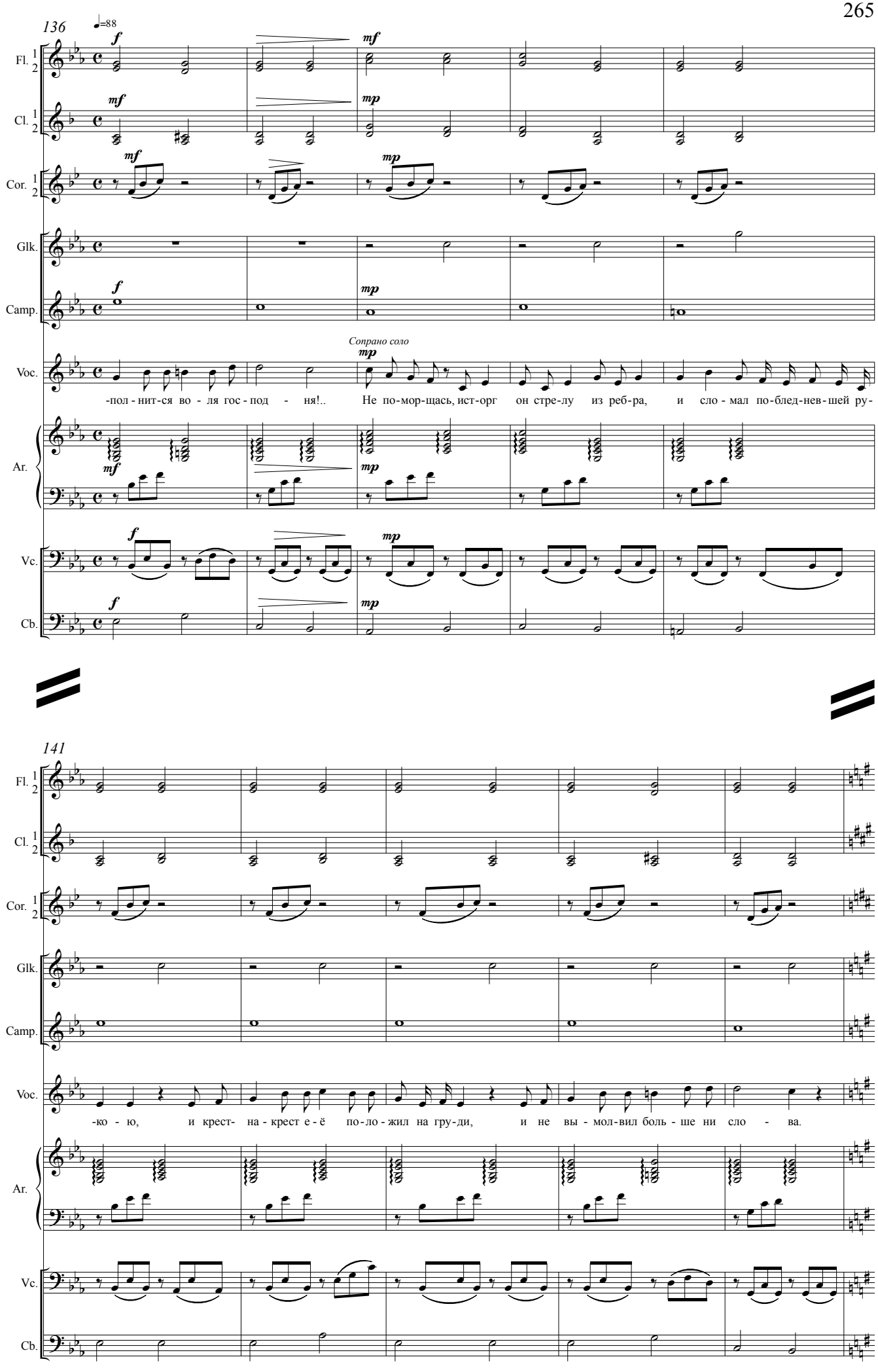

106
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
P.
G.C.
Voc.
про - ли - то, – до - воль - - -
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf

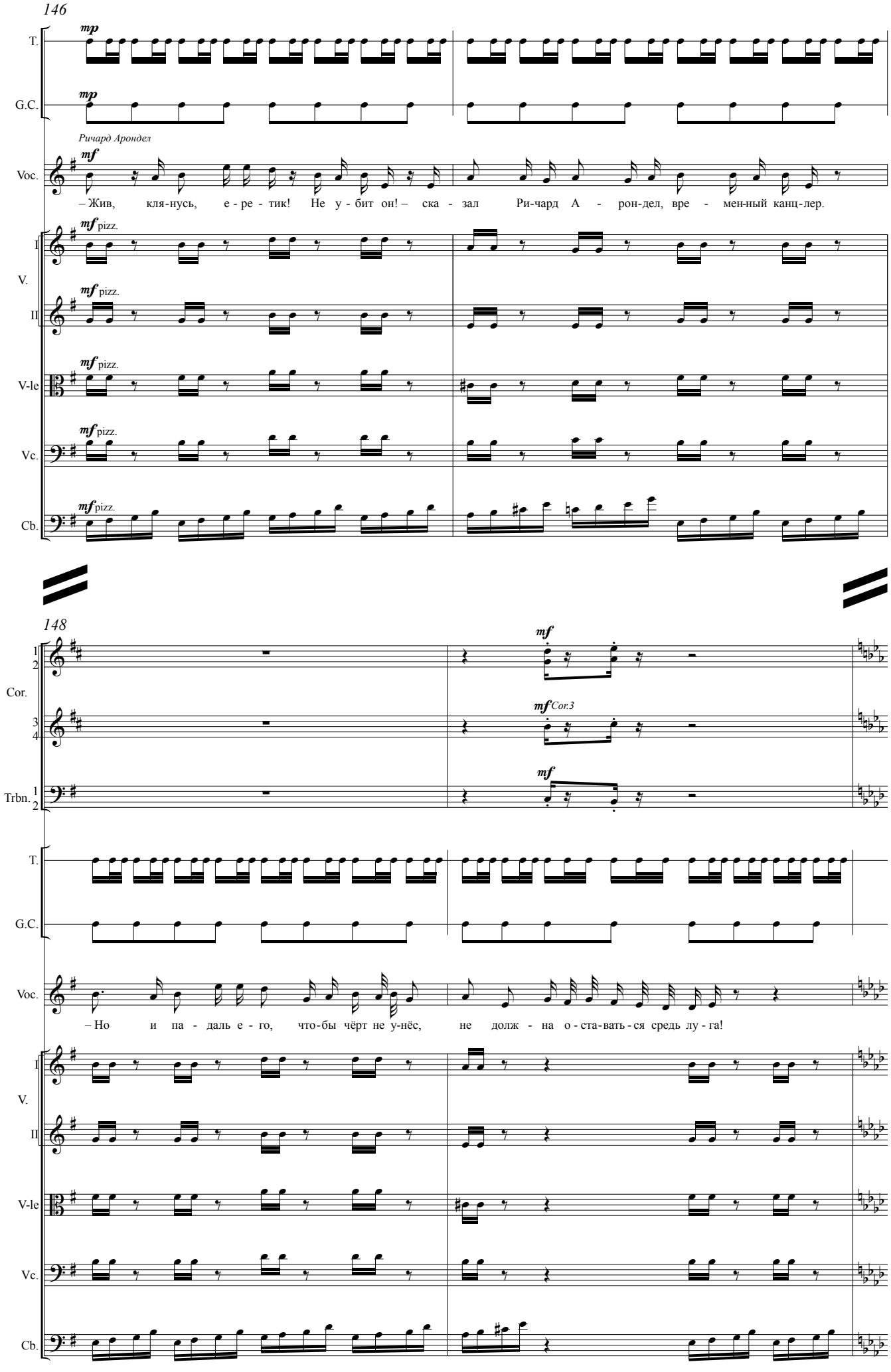

109
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
Vib.
Camp.
Voc.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
mp Fag.1
f
p
p Сопрано соло
-но!.. Я ко-роль и вождь ваш, всё вам дам – про-си-те... И сму-тил-ся на-род, и мол-чал. Но вскри-
mf

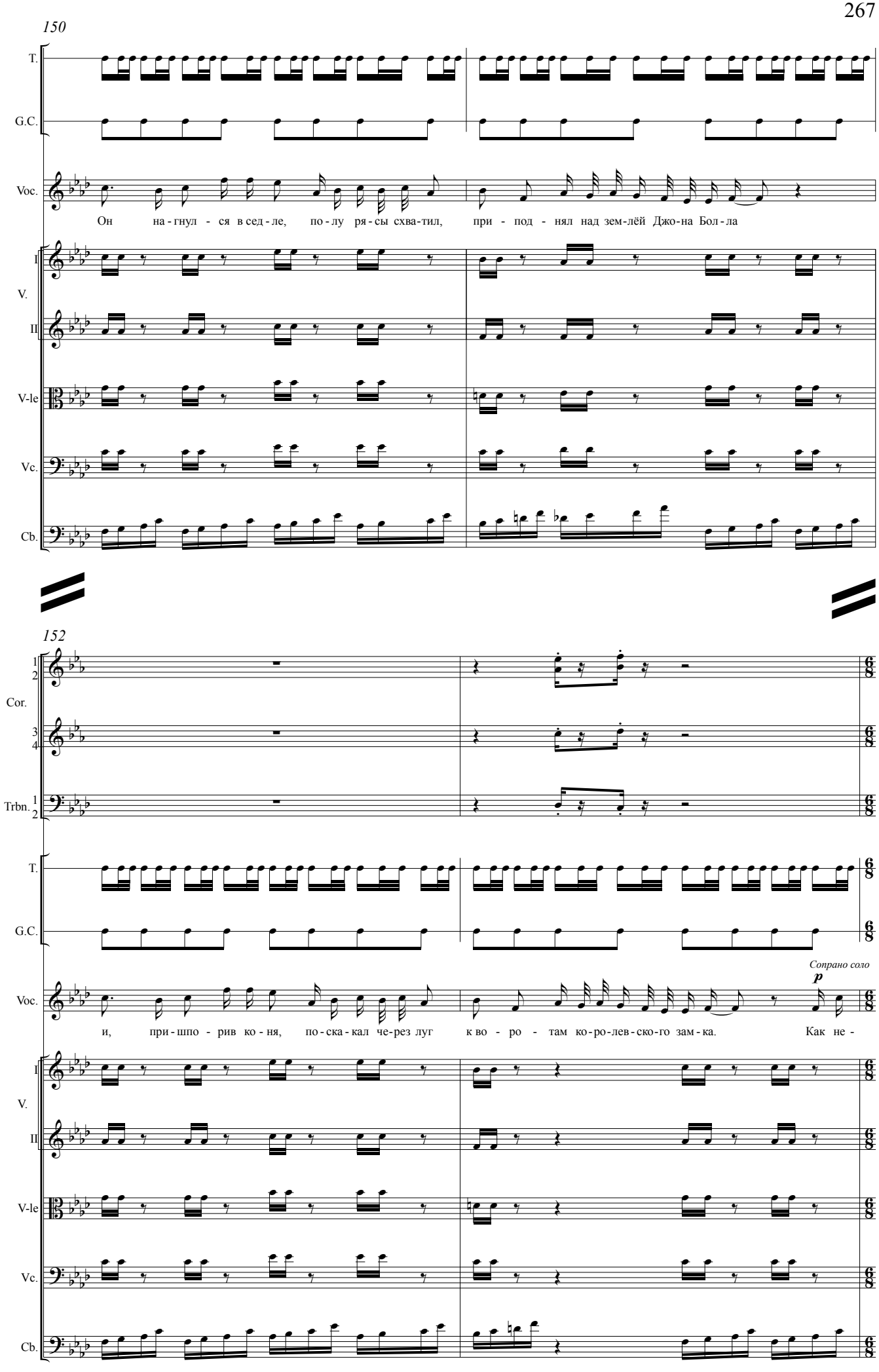

116
Cor.
Tr.
Trbn.
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Джон Болл
Voc.
-чал, как у-жа- лен-ный лев, фран-цис-ка- нец:
– У-бий-ца! лжец! ты не ко-роль! От-мще - ни-е А -
V.
I
II
V-le
Vc.
Cb.

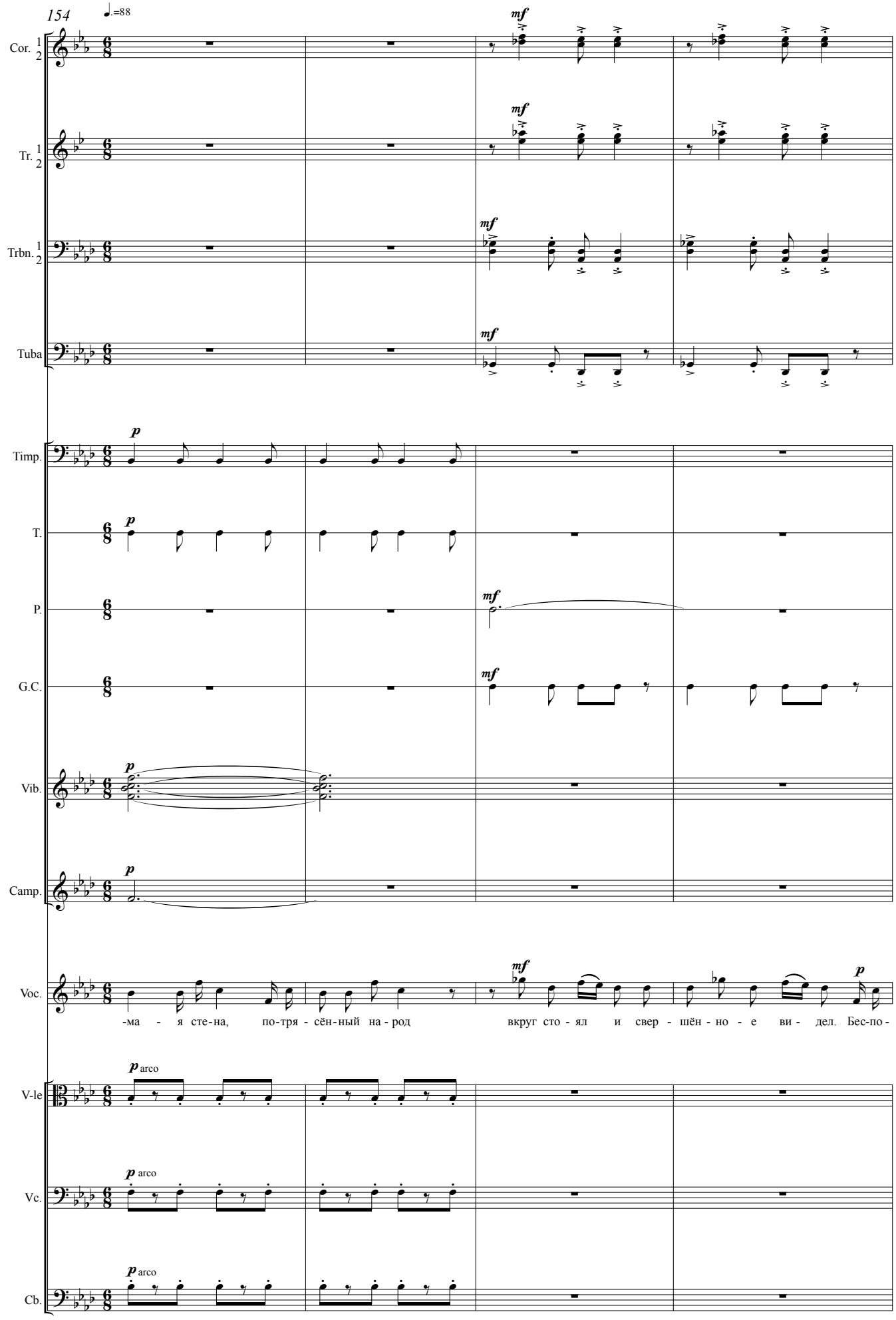

121
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
mf a2
mf
ff f
mf Cor.1
Cor. 1 2
Cor. 3 4
mf Cor.3
Tr. 1 2
mf Tr.1
Trbn. 1 2
mf Trbn.1
Tuba
Timp.
T.
G.C.
Camp.
mp
Сопрано соло
Voc.
-ха - ву!.. По-тря - са-я ру-кой, уст-ре-мил-ся впе-рёд,– уст-ре-мил- ся на-род за мо - на-хом. Но зве-
non divisi
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
p

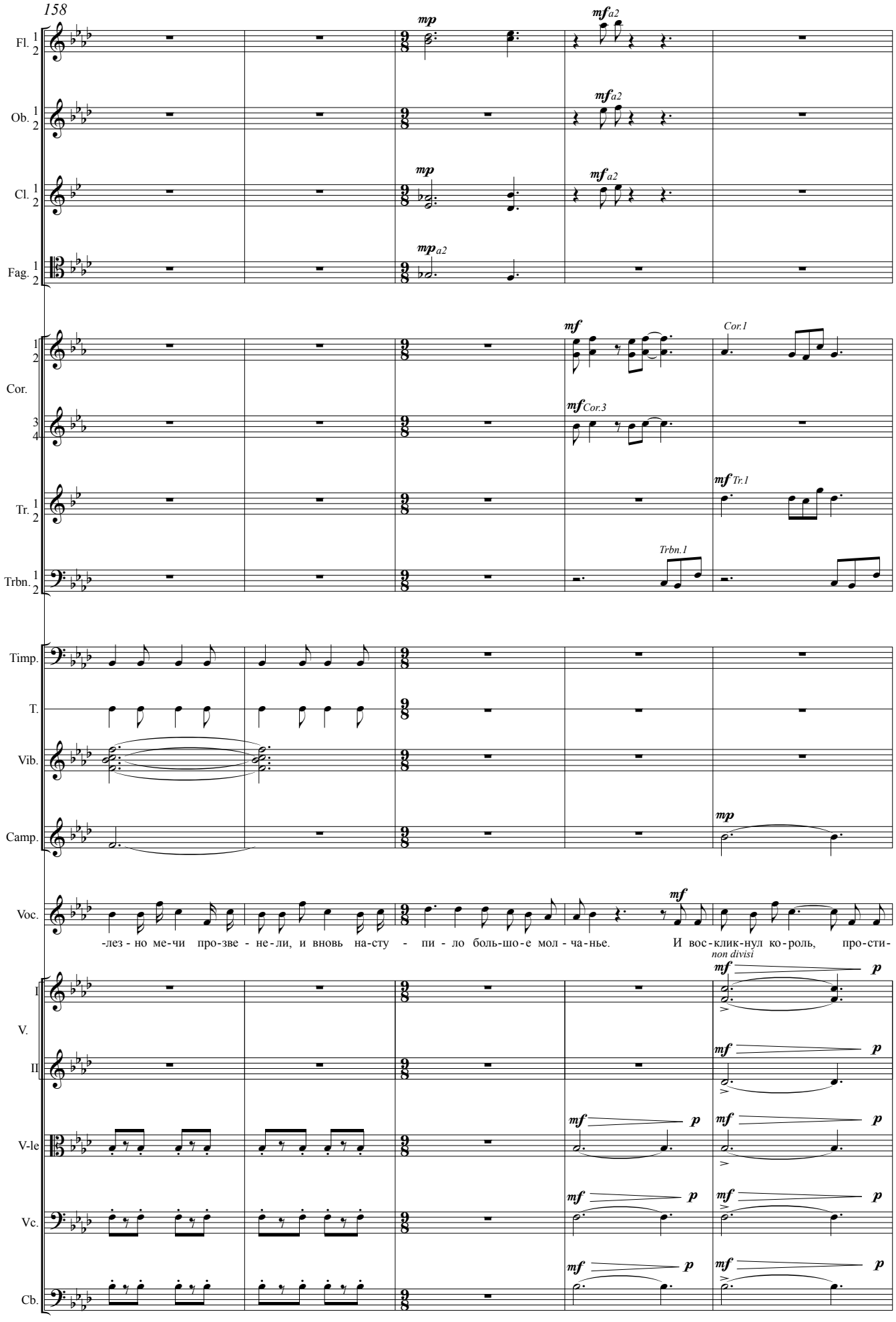

126
Ob.
Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
Camp.
Voc.
V.
V-le
Vc.
Cb.
Cor.1
mf Ob.1
mp
-нит те-ти-ва, но за - пе-ла стре-ла – и пре - да - тель - ствосно-ва свер - ши - лось. На тра- ву не спе-ша о-пу- стил-ся Джон Болл,
132
non divisi
Джон Болл f
по - тя - нул - ся и лёг по - у - доб - ней, и о - ча - ми по - вёл, и, как лев про - ры - чал: – Да ис -

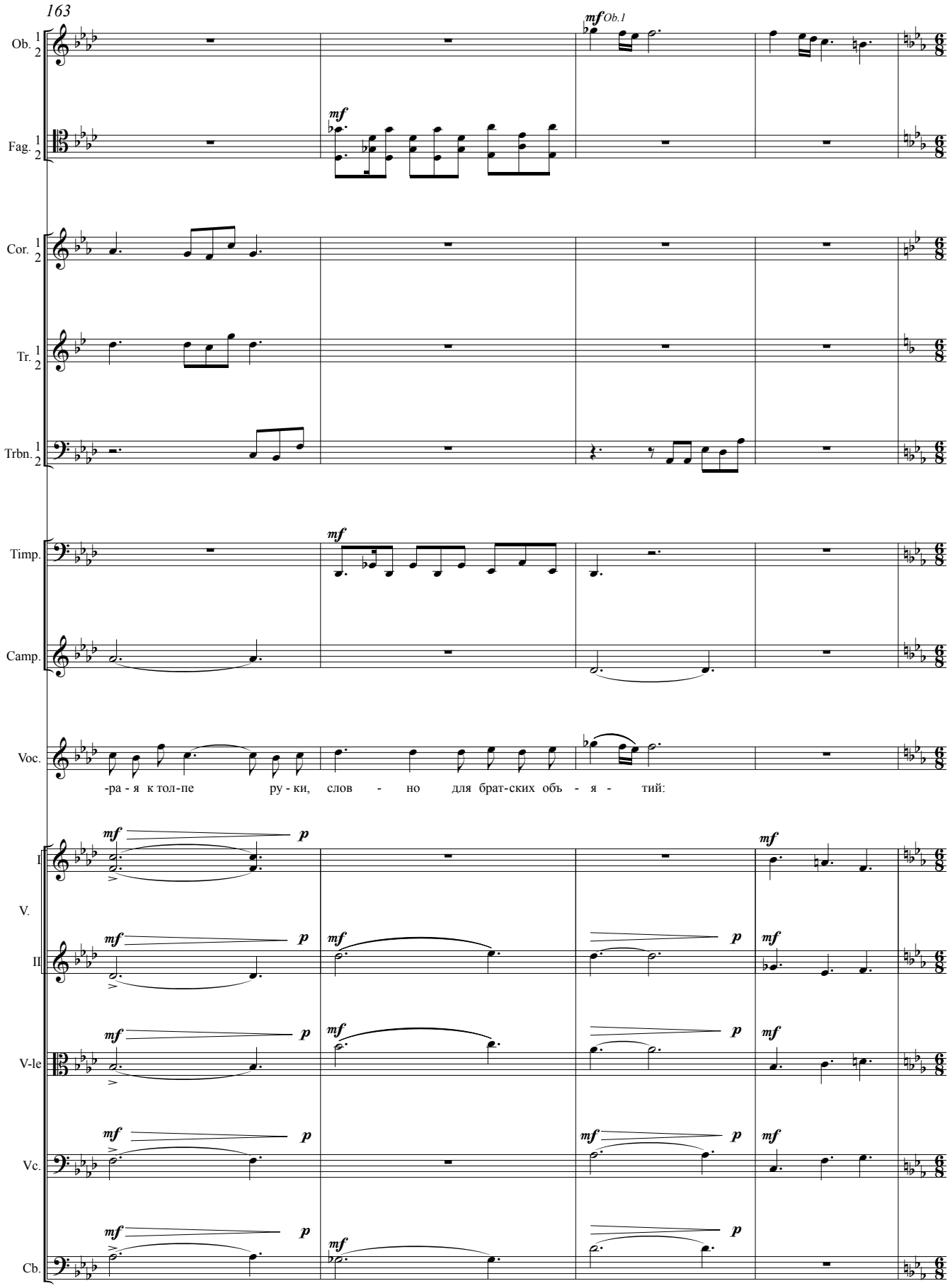

136
♩=88
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Cor. 1 2
Glk.
Camp.
Voc.
Ar.
Vc.
Cb.
Сопрано соло
-пол - нит-ся во - ля гос - под - ня!..
Не по-мор-щась, ист-орг он стре-лу из реб-ра, и сло - мал по-блед-нев-шей ру-
141
-ко - ю, и крест- на - крест е - ё по-ло-жил на гру-ди, и не вы - мол-вил боль - ше ни сло - ва.

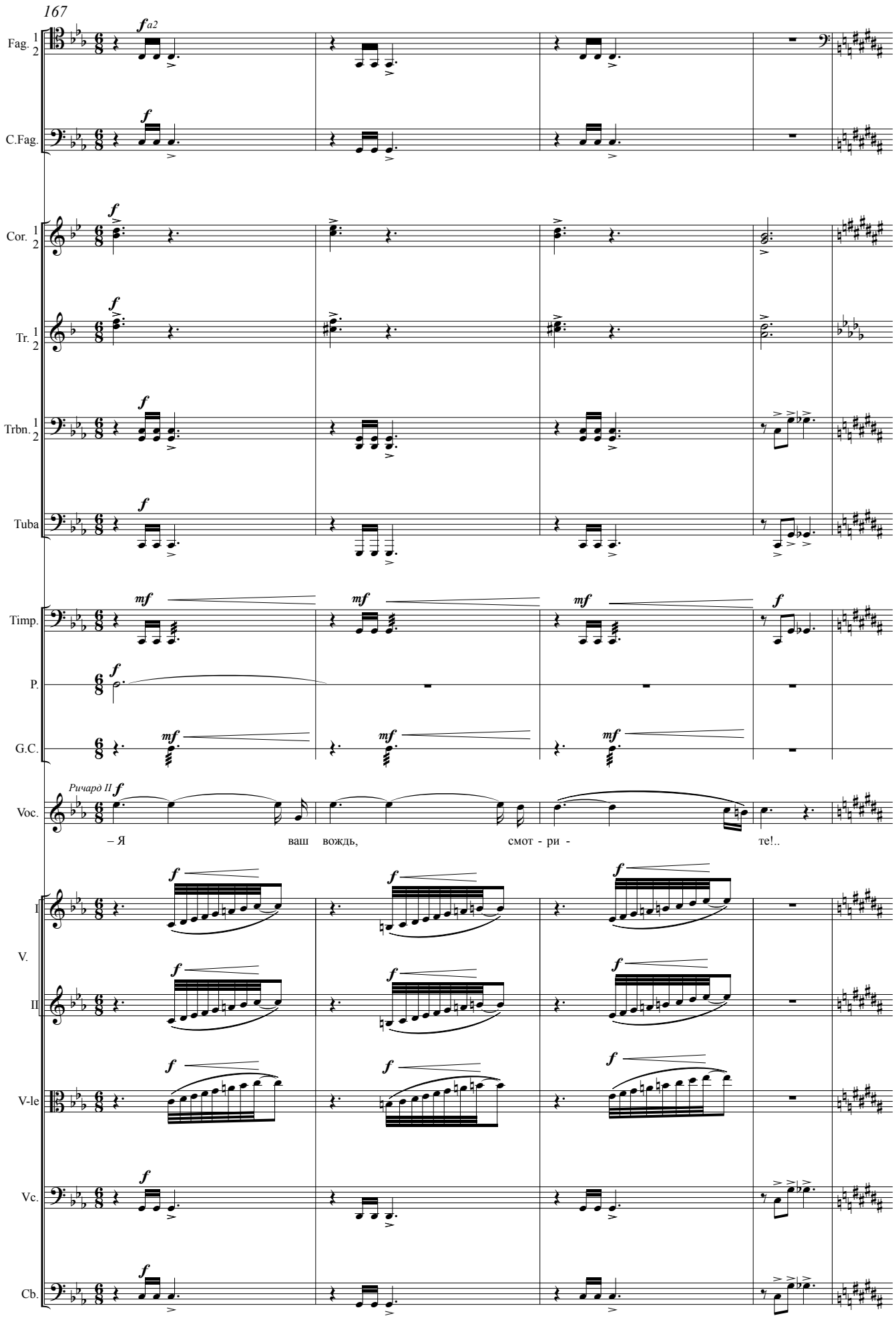

146
T.
G.C.
Ричард Арондел
Voc.
– Жив, кля-нусь, е - ре - тик! Не у - бит он! – ска - зал Ри-чард А - рон-дел, вре - мен-ный канц-лер.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
148
Cor.
Trbn.
– Но и па - даль е - го, что-бы чёрт не у-нёс, не долж - на о - ста-вать - ся средь лу - га!

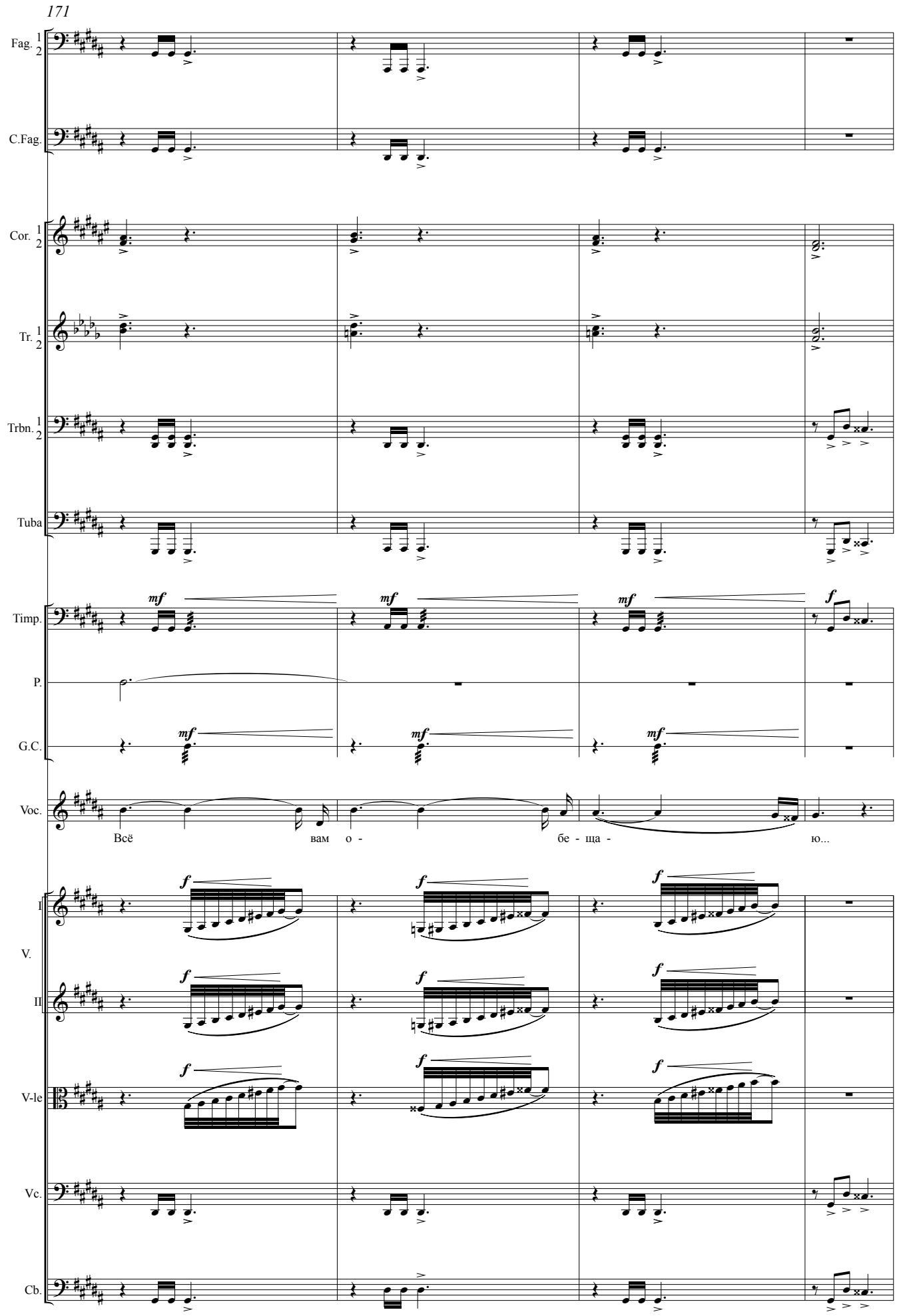

150
T.
G.C.
Voc.
Он на - гнул - ся в сед - ле, по - лу ря - сы схва - тил, при - под - нял над зем - лёй Джо - на Бол - ла
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
152
1
2
Cor.
3
4
Trbn.
1
2
T.
G.C.
Сопрано соло
p
Voc.
и, при - шпо - рив ко - ня, по - ска - кал че - рез луг к во - ро - там ко - ро - лев - ско - го зам - ка. Как не -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

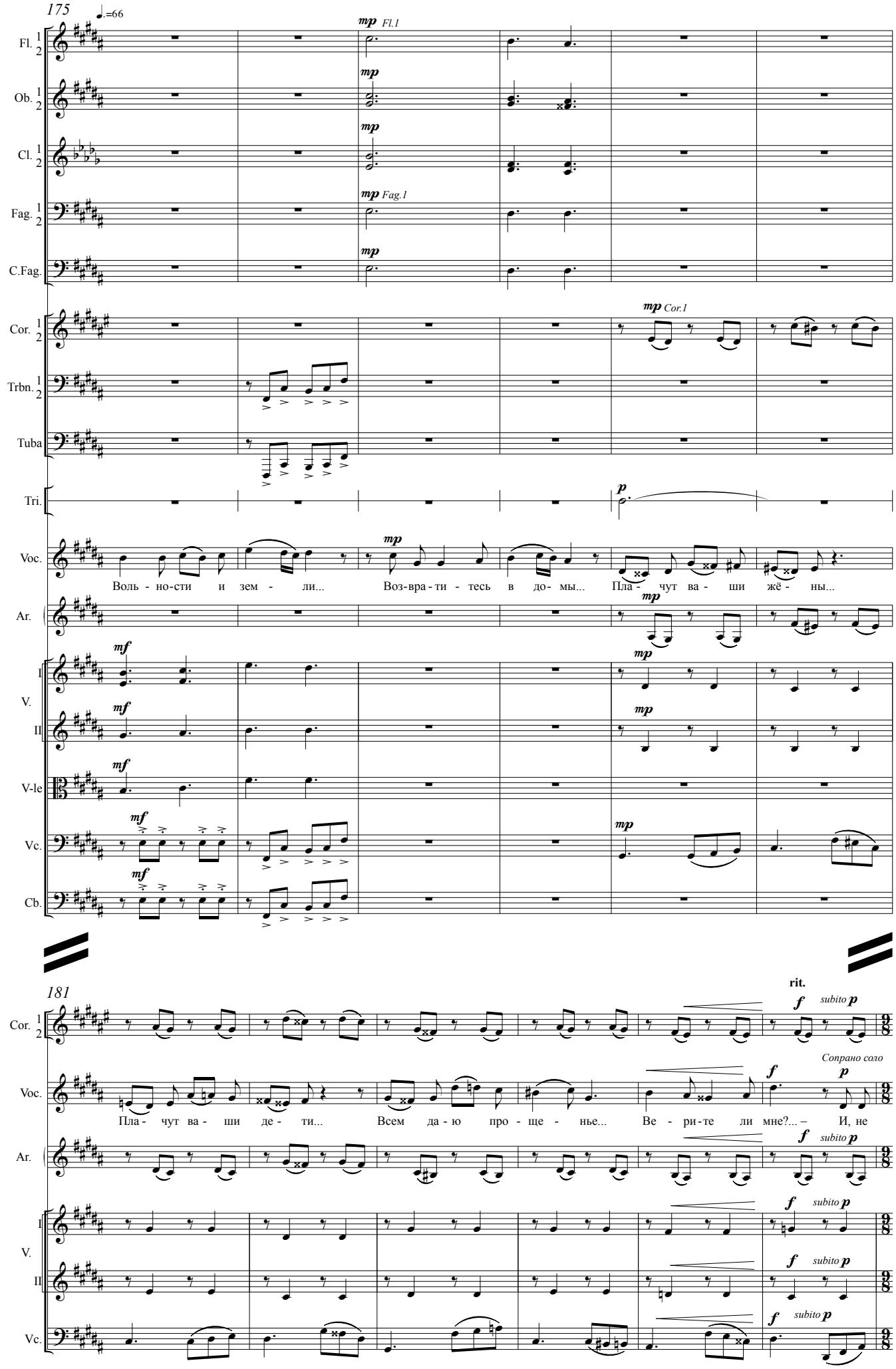

154
♩.=88
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
T.
P.
G.C.
Vib.
Camp.
Voc.
-ма - я сте-на, по-тря - сён-ный на - род вкруг сто - ял и свер - шён - но - е ви - дел. Бес-по -
V-le
Vc.
Cb.
arco

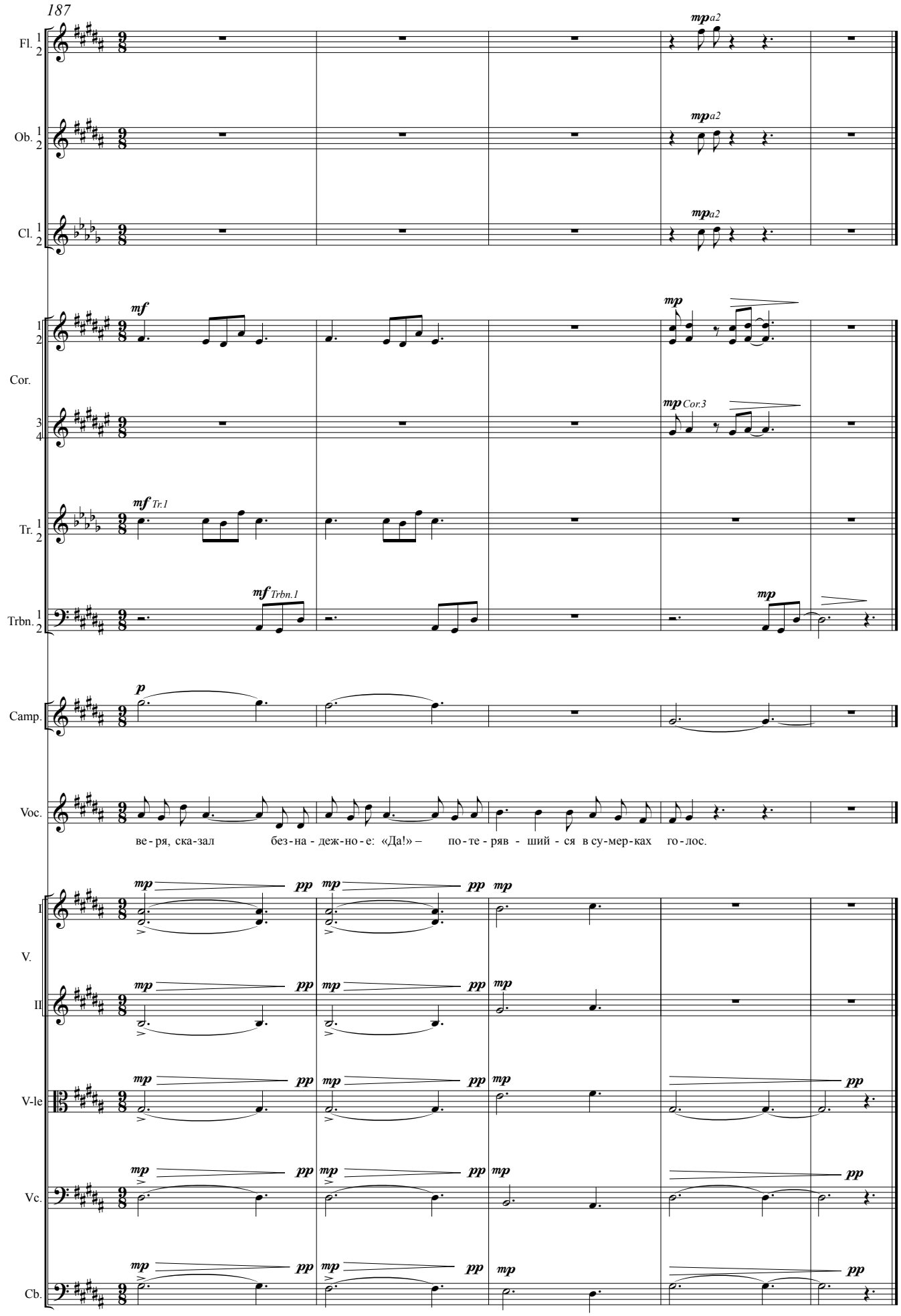

158
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
T.
Vib.
Camp.
Voc.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
mf a2
mf
Cor.1
mf Cor.3
mf Tr.1
Trbn.1
-лез - но ме-чи про-зве - не-ли, и вновь на-сту - пи - ло боль-шо-е мол - ча-нье.
И вос-клик-нул ко-роль, про-сти-
non divisi
p


163
mf Ob.1
Ob. 1 2
Fag. 1 2
mf
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Timp.
mf
Camp.
Voc.
-ра - я к тол-пе ру - ки, слов - но для брат-ских объ - я - тий:
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf p

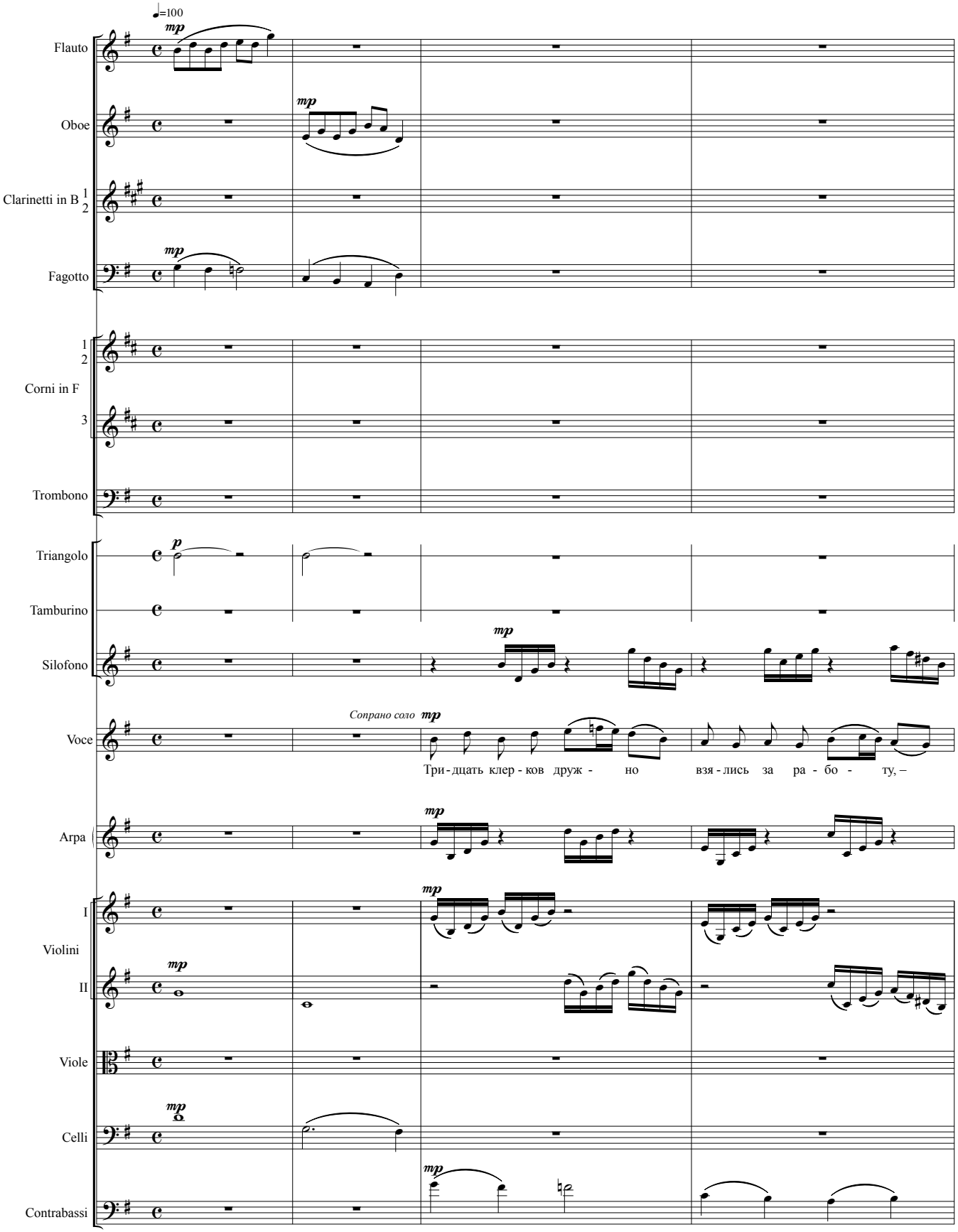

167
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
P.
G.C.
Voc.
Ричард II
– Я ваш вождь, смот - ри - те!..
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

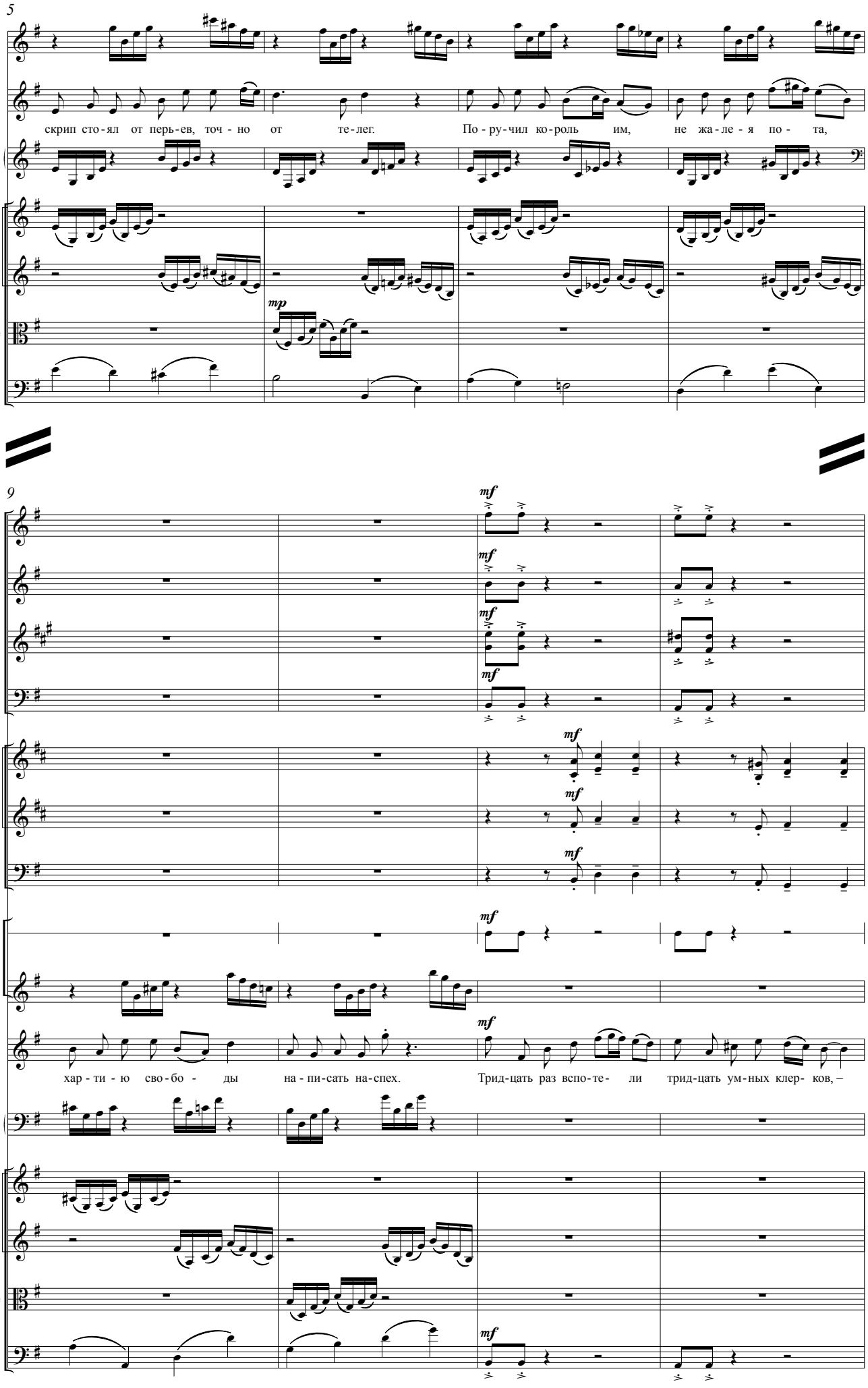

171
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
P.
G.C.
Voc.
Всё вам о - бе - ща - ю...
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.

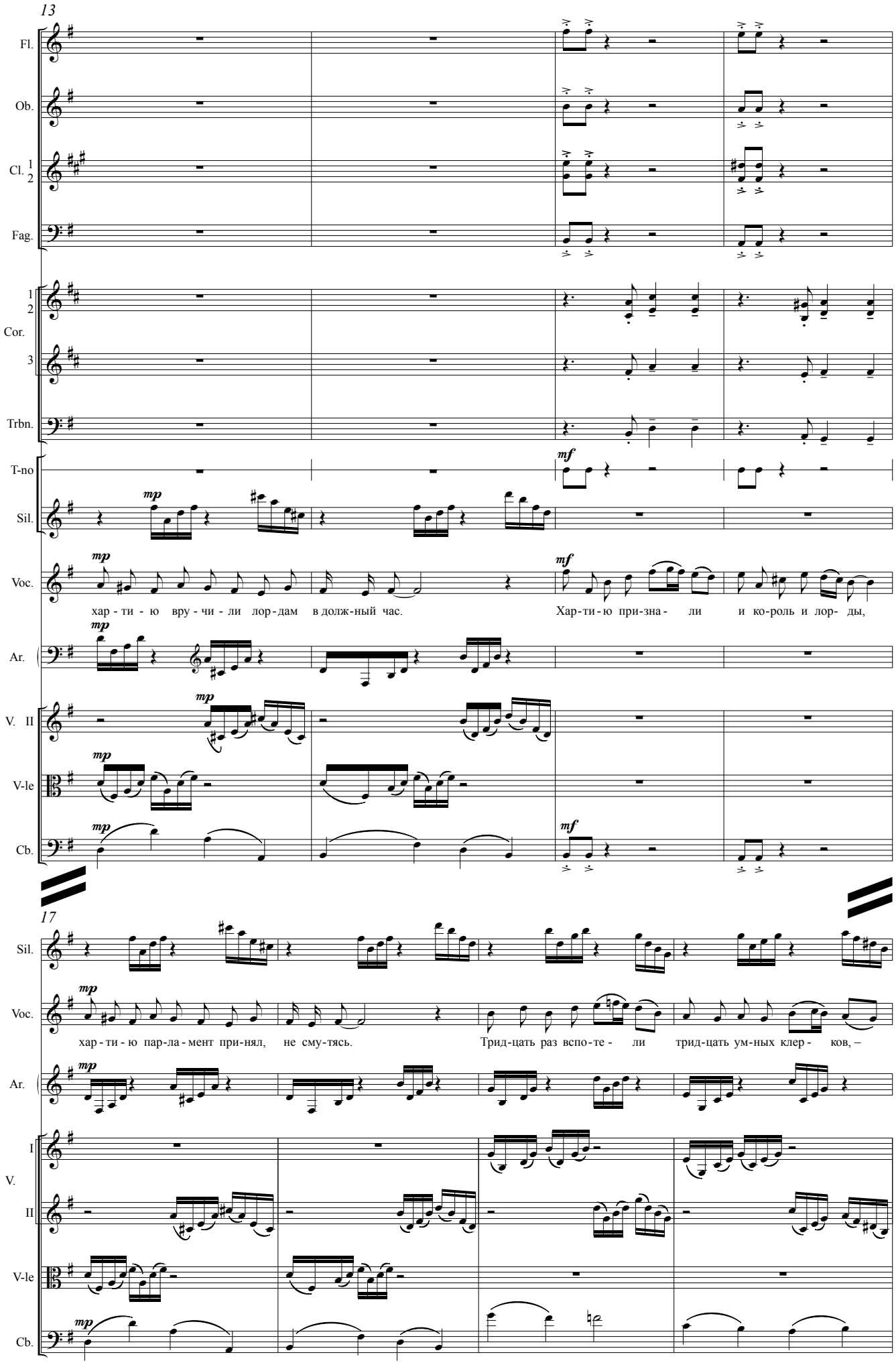

175
♩.=66
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Tri.
Voc.
Ar.
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mp Fl.1
mp Fag.1
mp Cor.1
p
mf
Воль - но-сти и зем - ли... Воз-вра-ти - тесь в до- мы... Пла - чут ва - ши жё - ны...
181
rit.
f subito p
Сопрано соло
Пла - чут ва - ши де - ти... Всем да - ю про - ще - нье... Ве - ри-те ли мне?... – И, не

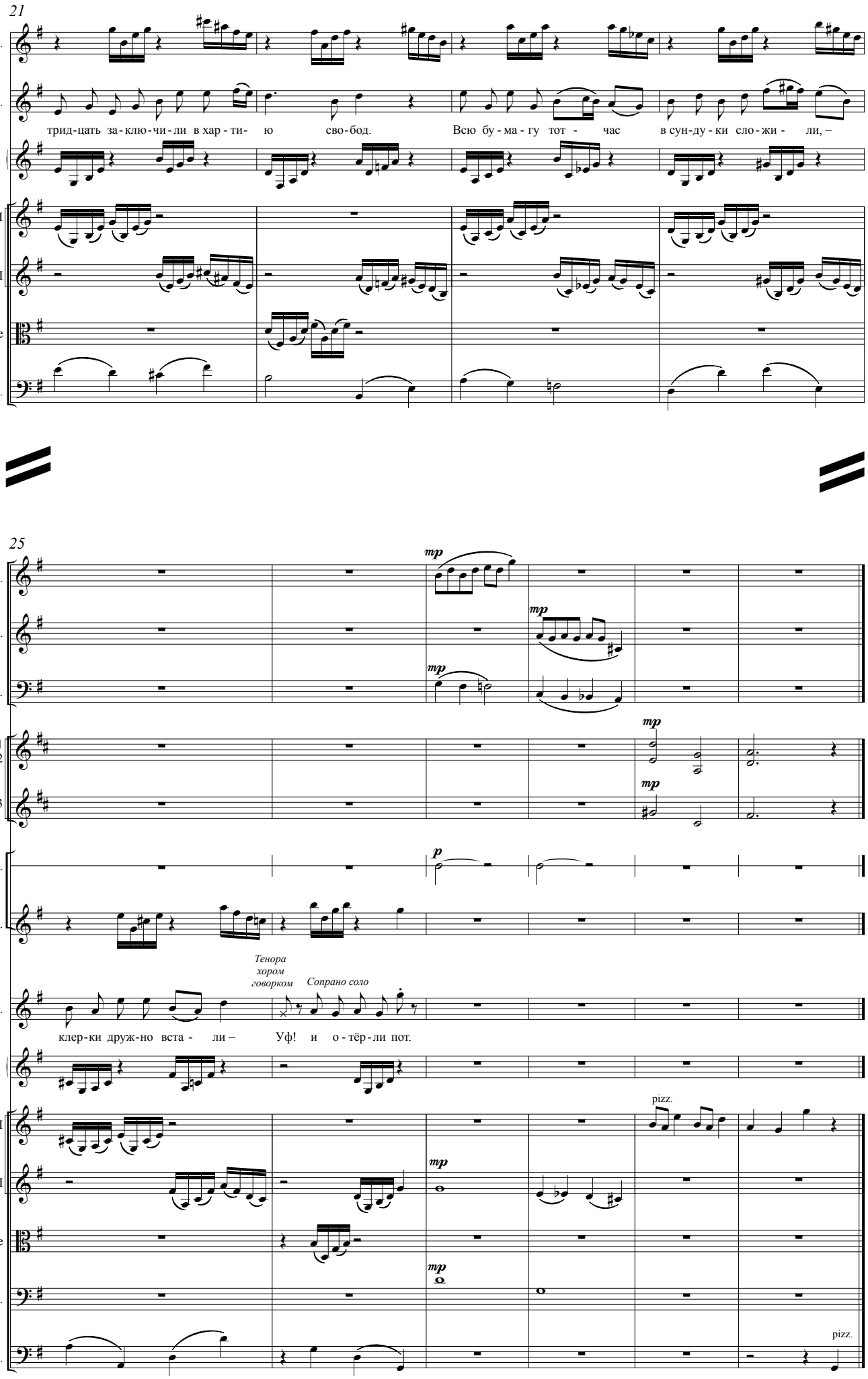

187
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
mp a2
mf
mp
Cor. 1 2
Cor. 3 4
mp Cor.3
mf Tr.1
Tr. 1 2
mf Trbn.1
Trbn. 1 2
p
Camp.
Voc.
ве - ря, ска-зал без-на - деж-но - е: «Да!» – по - те - ряв - ший - ся в су-мер-ках го - лос.
mp
pp
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.

XI
Хартия

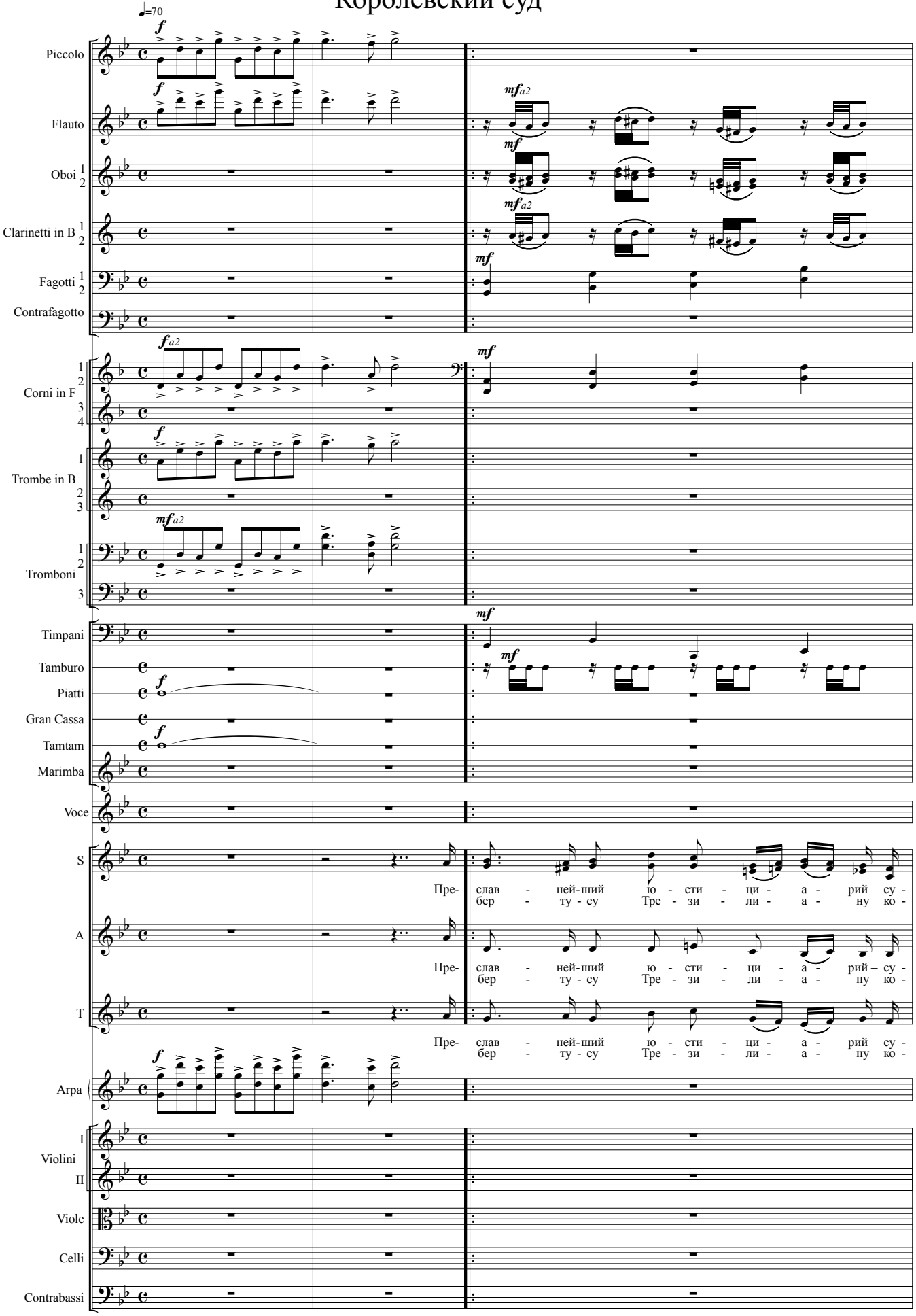

♩=100
mp
Flauto
Oboe
Clarinetti in B 1 2
Fagotto
1 2
Corni in F
3
Trombono
p
Triangolo
Tamburino
Silofono
Сопрано соло
Voce
Три - дцать клер - ков друж - но взя - лись за ра - бо - ту, –
Arpa
I
Violini
II
Viole
Celli
Contrabassi

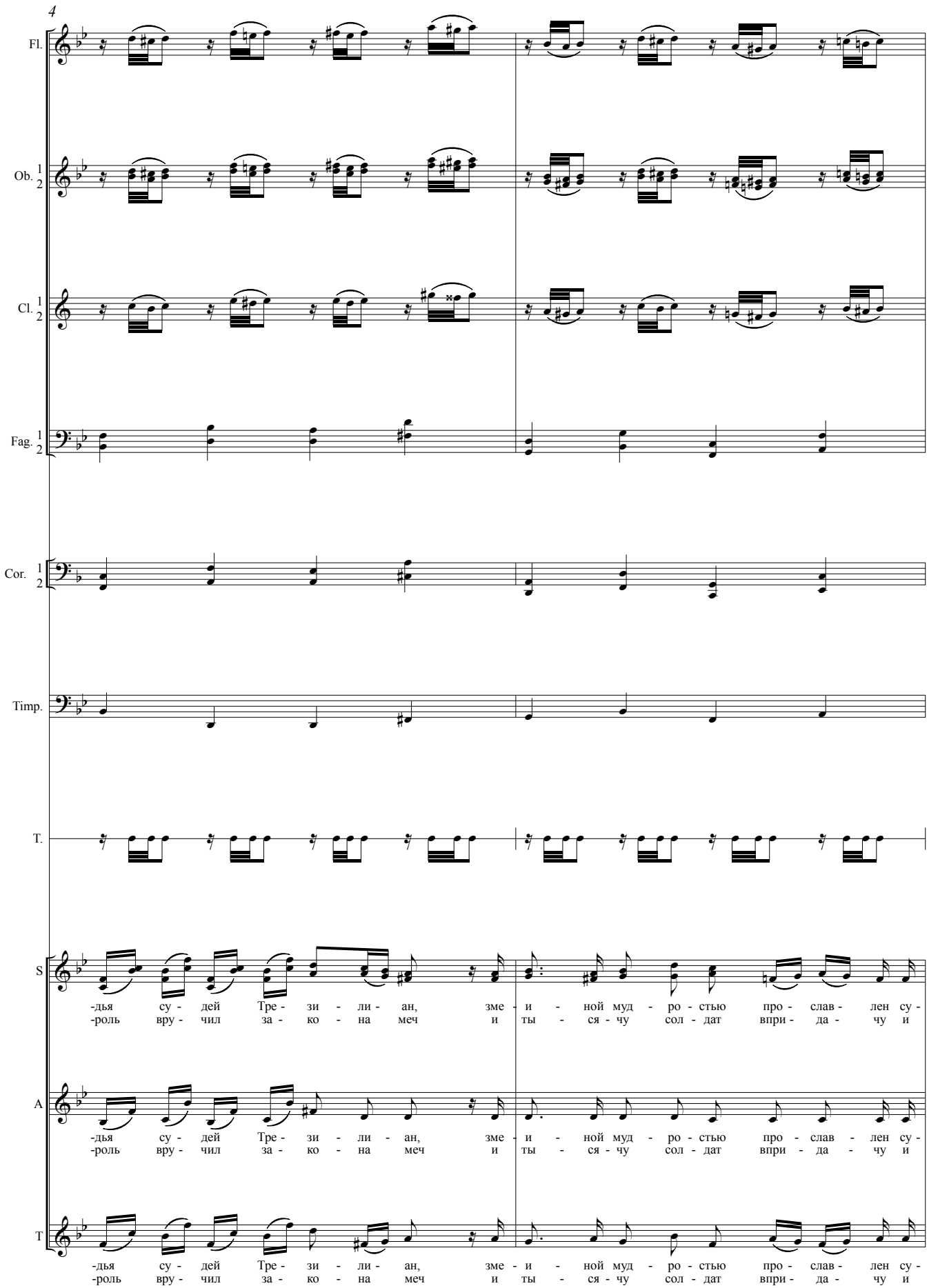

5
Sil.
Voc.
скрип сто-ял от перь-ев, точ - но от те-лег. По - ру-чил ко-роль им, не жа-ле - я по - та,
Ar.
I
V.
II
mp
V-le
Cb.
9
mf
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
Fag.
Cor. 1 2 3
Trbn.
T-no
Sil.
Voc.
хар - ти - ю сво-бо - ды на - пи-сать на-спех. Трид-цать раз вспо-те- ли трид-цать ум-ных клер- ков, –
Ar.
I
V.
II
V-le
Cb.

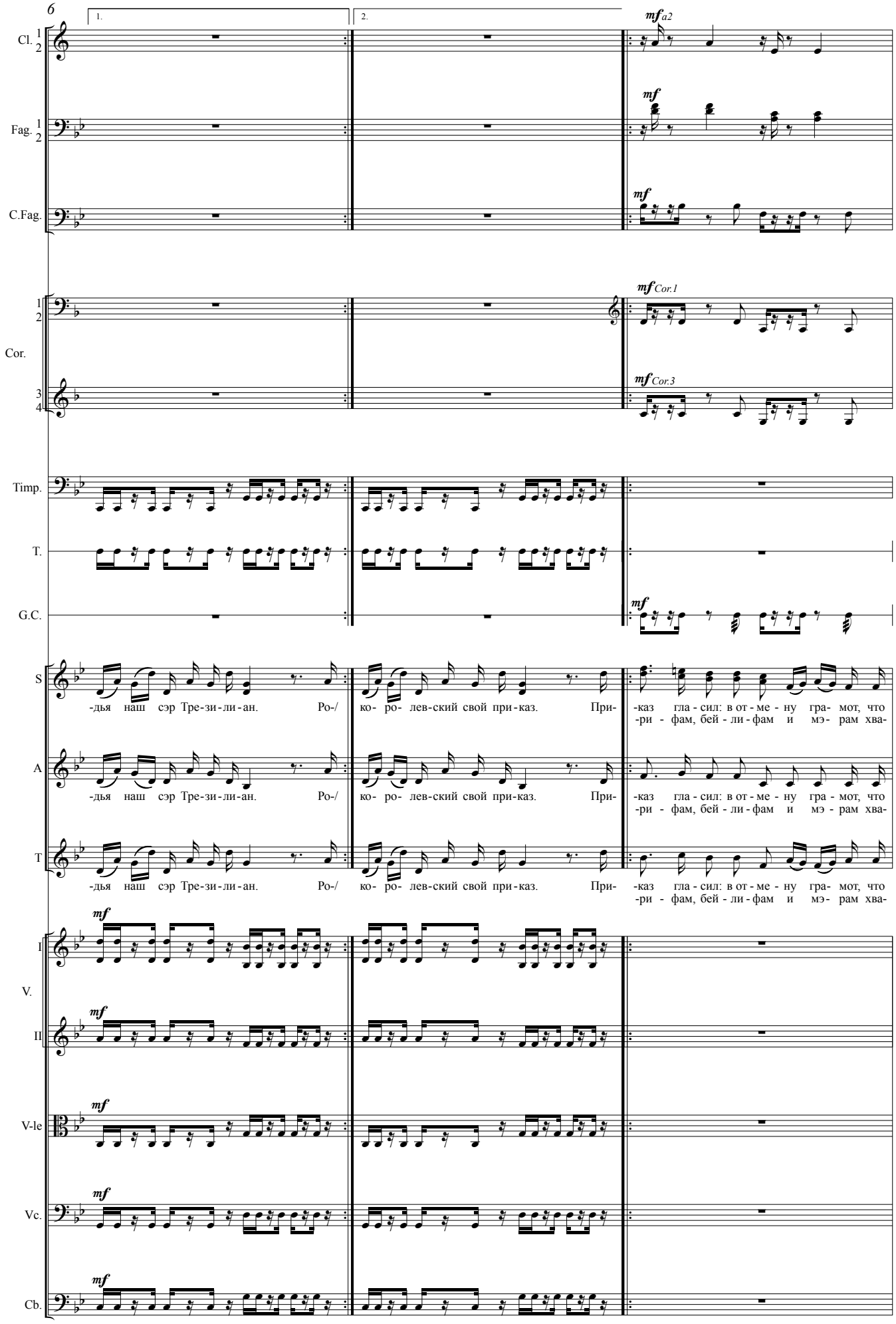

13
Fl.
Ob.
Cl. 1 2
Fag.
1 2 Cor.
3
Trbn.
T-no
Sil.
Voc.
Ar.
V. II
V-le
Cb.
mp
mf
хар - ти - ю вру - чи - ли лор - дам в долж-ный час.
Хар-ти-ю при-зна - ли и ко-роль и лор- ды,
17
Sil.
Voc.
Ar.
V. I II
V-le
Cb.
хар - ти - ю пар-ла - мент при-нял, не сму-тясь.
Трид-цать раз вспо-те - ли трид-цать ум-ных клер - ков, –

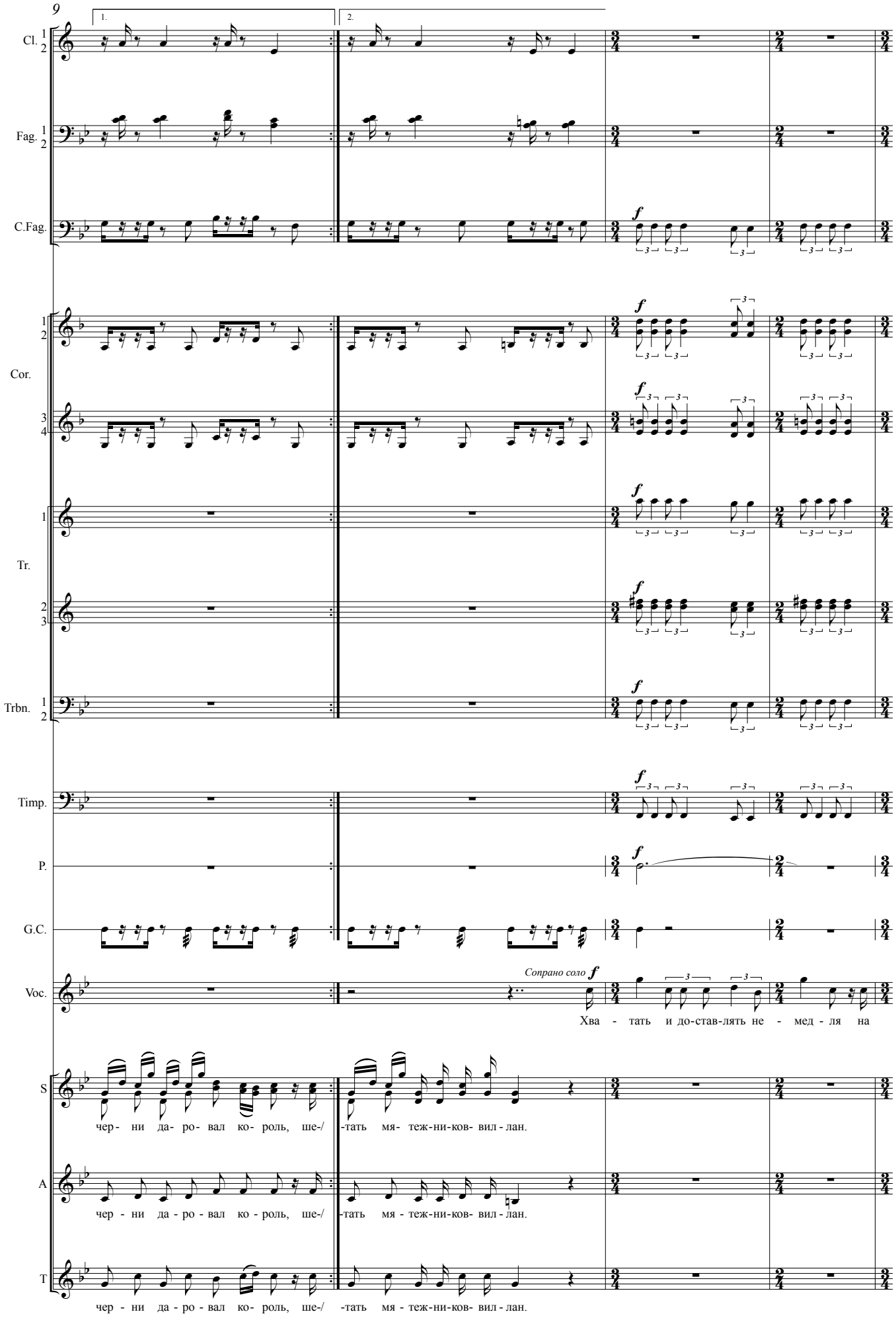

21
Sil.
Voc.
трид-цать за-клю-чи-ли в хар-ти- ю сво-бод. Всю бу-ма-гу тот - час в сун-ду-ки сло-жи- ли, –
Ar.
I
V.
II
V-le
Cb.
25
Fl.
Ob.
Fag.
1
2
Cor.
3
Tri.
Sil.
Тенора хором говорком
Сопрано соло
Voc.
клер-ки друж-но вста- ли – Уф! и о-тёр-ли пот.
Ar.
pizz.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.

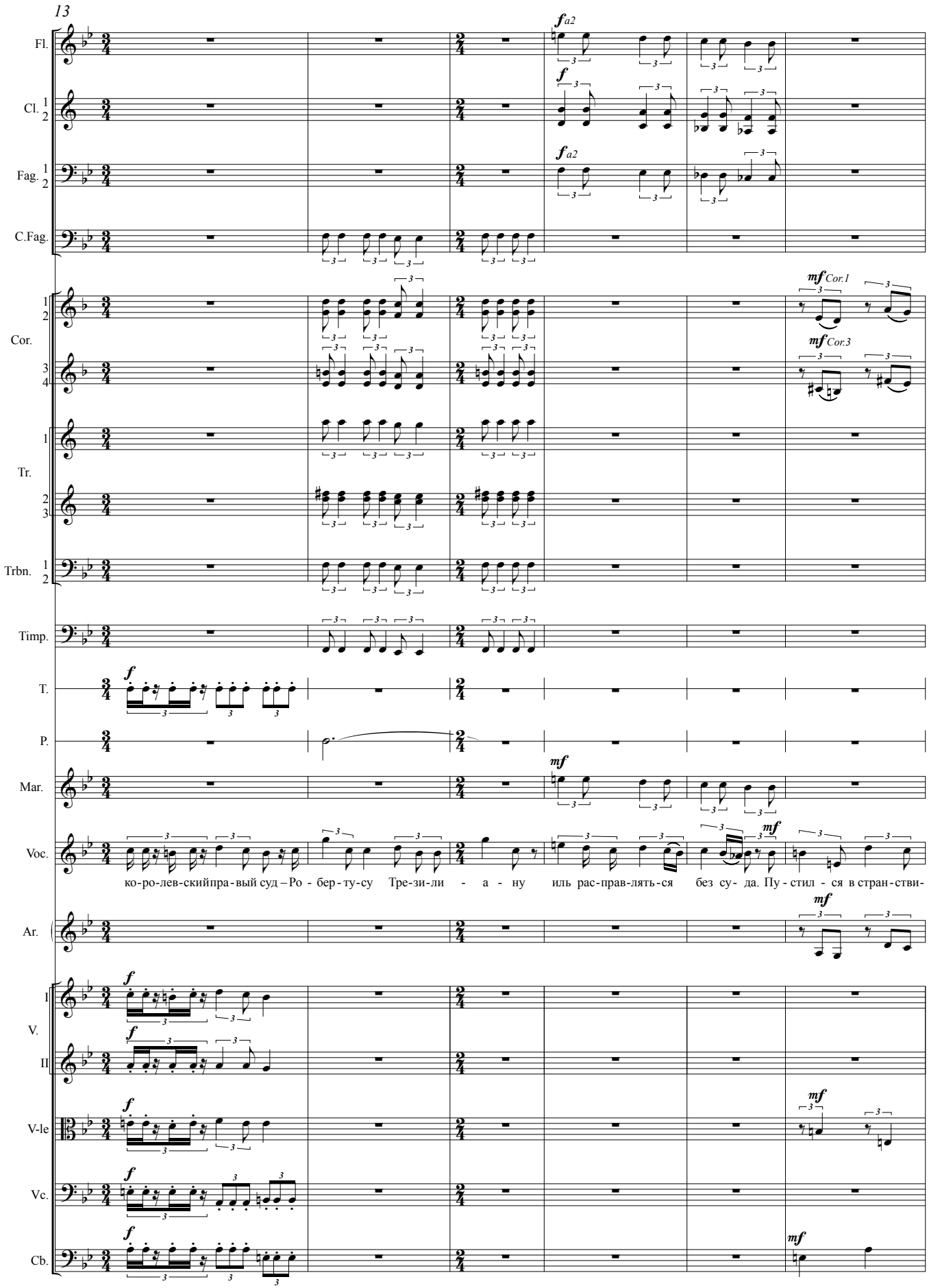
XII
Королевский суд

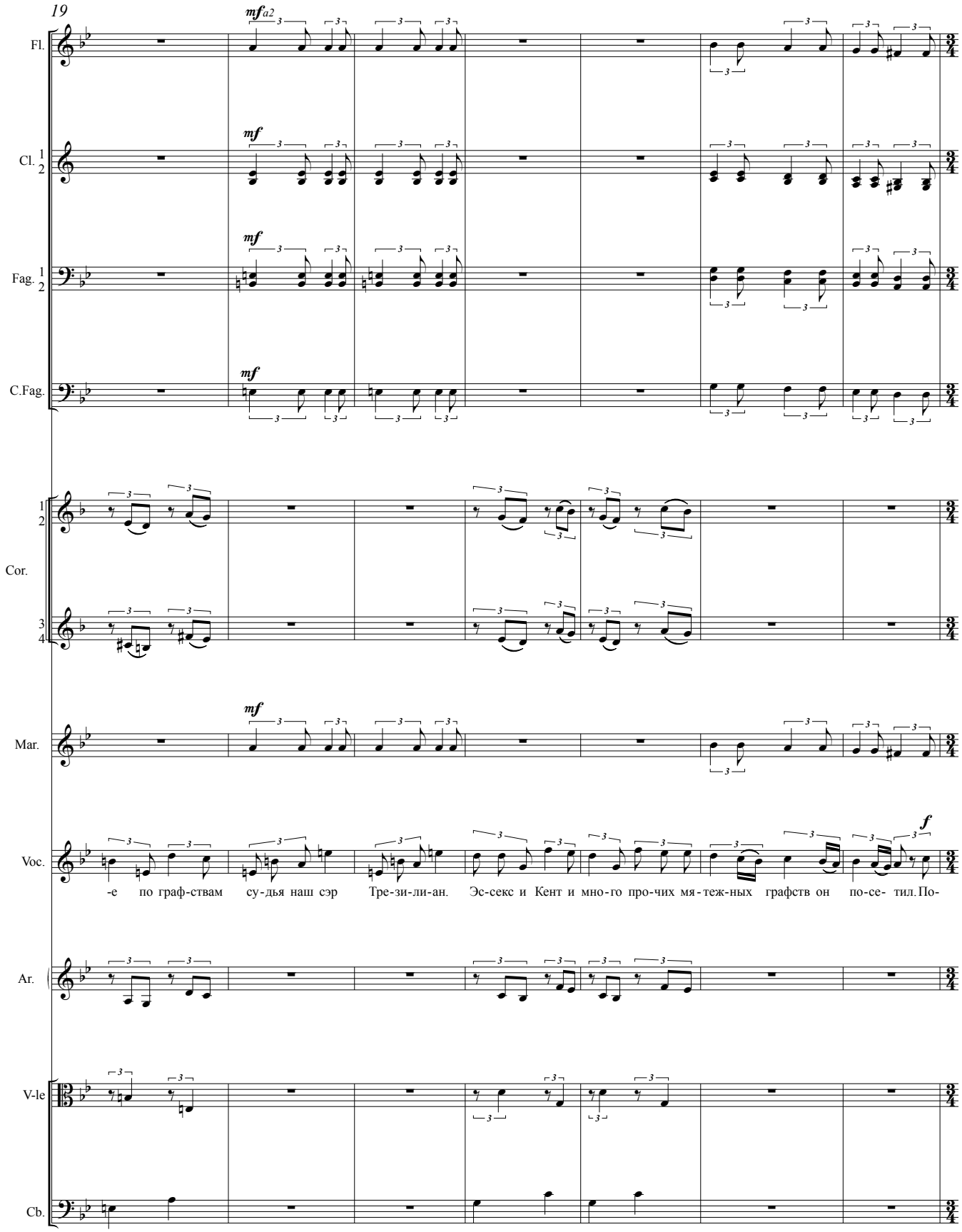


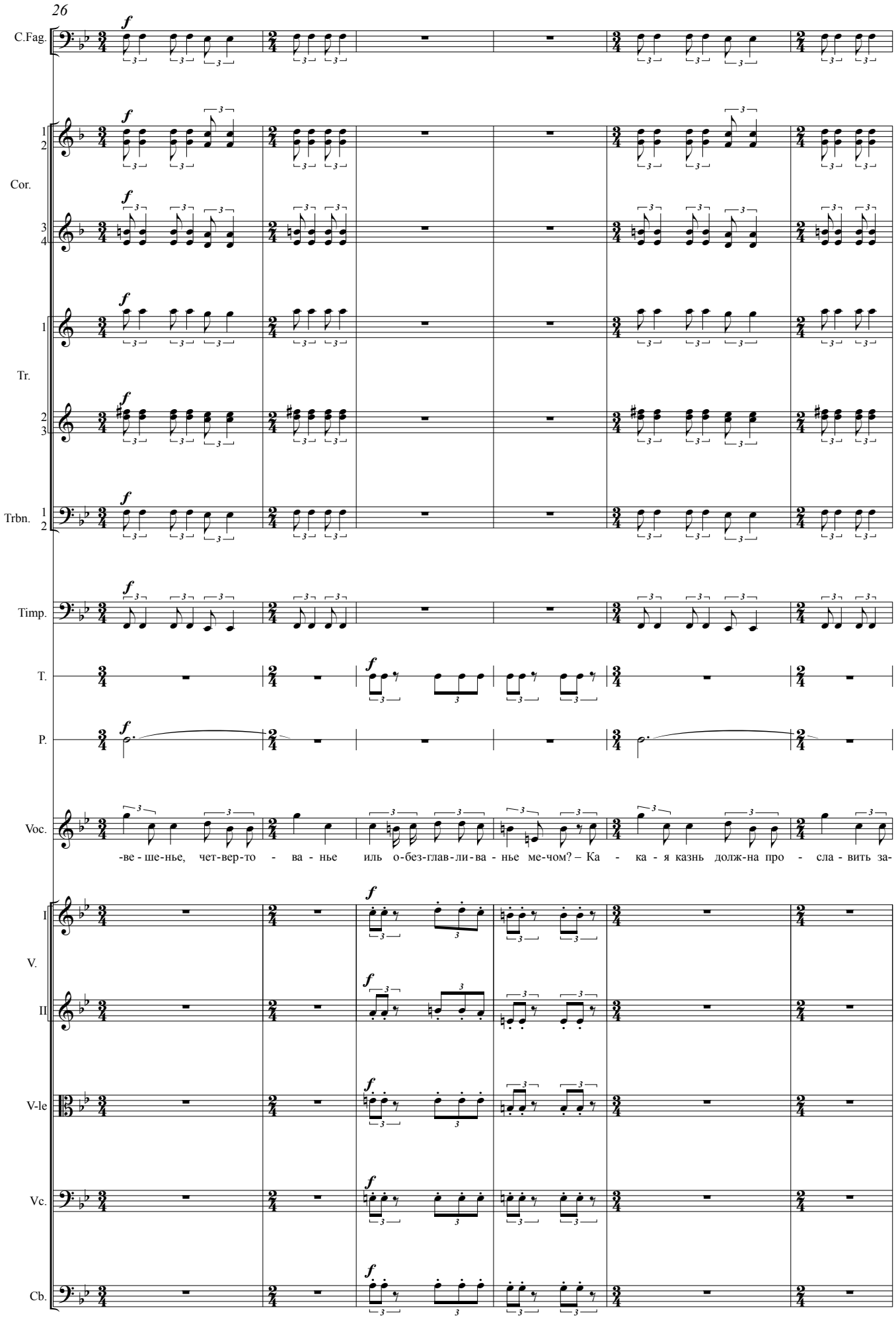

4
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Timp.
T.
S
-дья су - дей Тре - зи - ли - ан, зме - и - ной муд - ро - стью про - слав - лен су -
-роль вру - чил за - ко - на меч и ты - ся - чу сол - дат впри - да - чу и
A
-дья су - дей Тре - зи - ли - ан, зме - и - ной муд - ро - стью про - слав - лен су -
-роль вру - чил за - ко - на меч и ты - ся - чу сол - дат впри - да - чу и
T
-дья су - дей Тре - зи - ли - ан, зме - и - ной муд - ро - стью про - слав - лен су -
-роль вру - чил за - ко - на меч и ты - ся - чу сол - дат впри - да - чу и

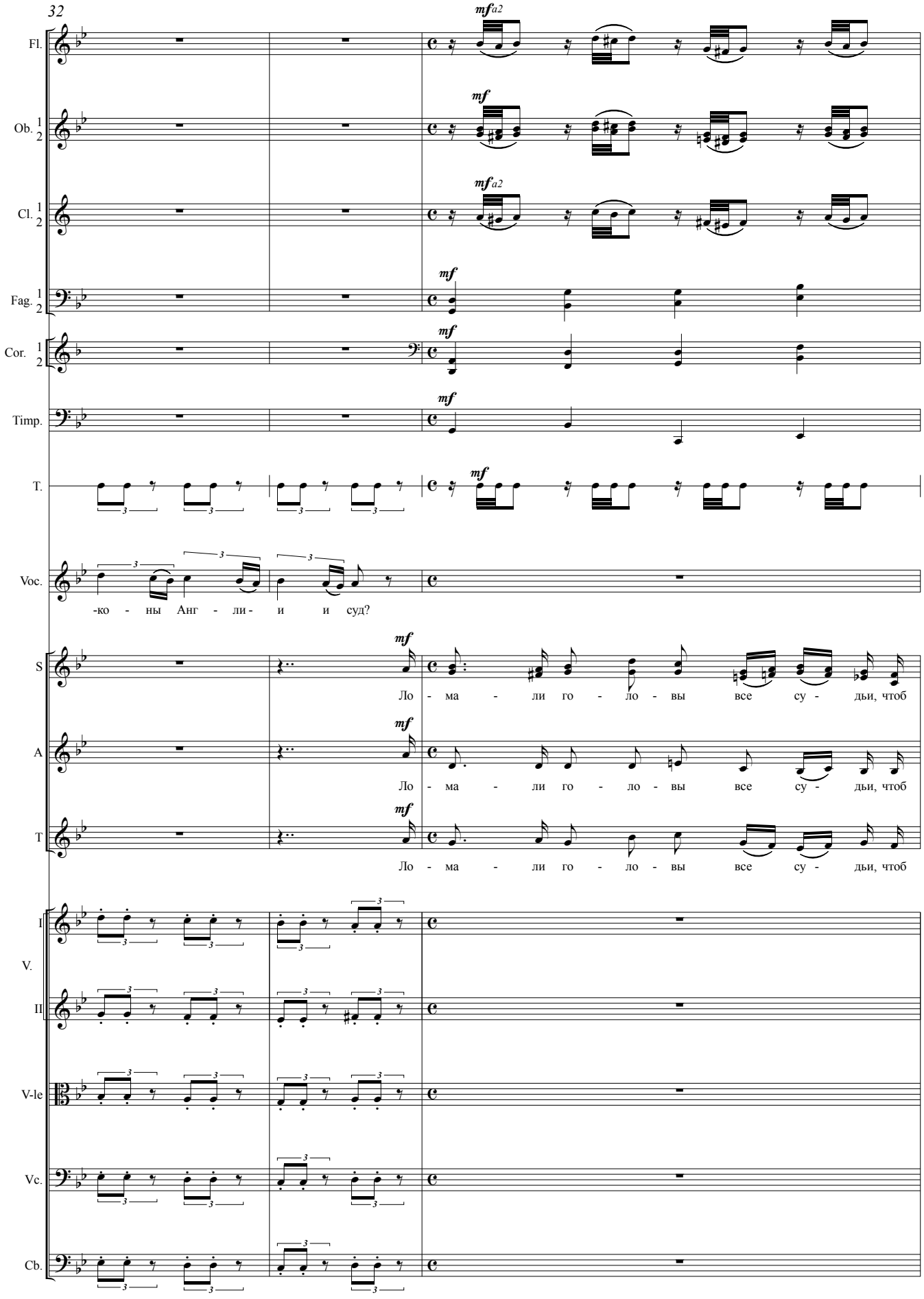

6
1.
2.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
3 4
Timp.
T.
G.C.
S
A
T
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf a2
mf
mf Cor.1
mf Cor.3
-дья наш сэр Тре-зи-ли-ан. Ро-/ ко- ро- лев-ский свой при-каз. При- -каз гла-сил: в от-ме-ну гра- мот, что
-ри - фам, бей - ли-фам и мэ- рам хва-

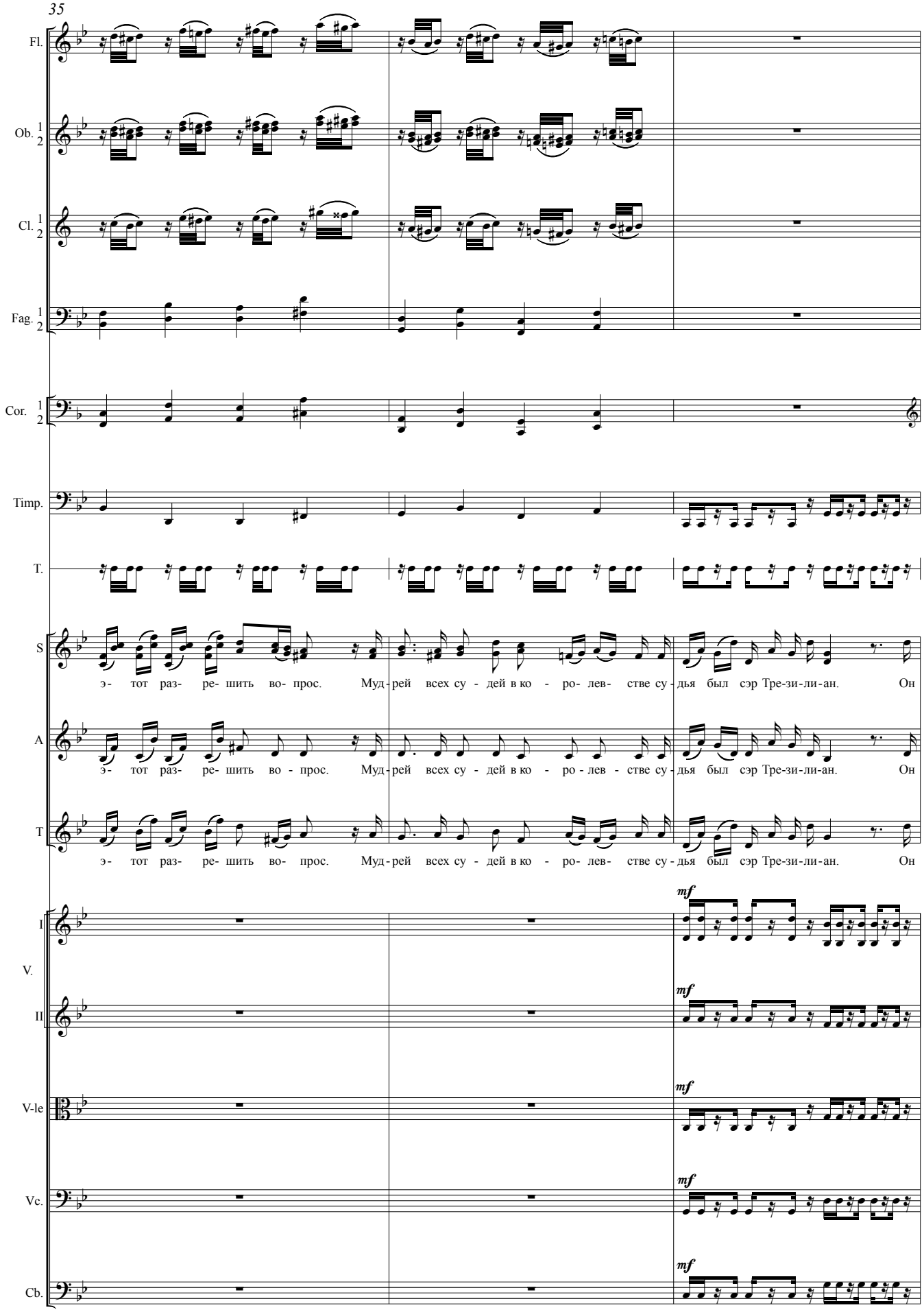

9
1.
2.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
3 4
Tr. 1
2 3
Trbn. 1 2
Timp.
P.
G.C.
Voc.
Сопрано соло f
Хва - тать и до-став-лять не - мед - ля на
S
чер - ни да - ро - вал ко - роль, ше-/ -тать мя - теж-ни-ков- вил - лан.
A
чер - ни да - ро - вал ко - роль, ше-/ -тать мя - теж-ни-ков- вил - лан.
T
чер - ни да - ро - вал ко - роль, ше-/ -тать мя - теж-ни-ков- вил - лан.

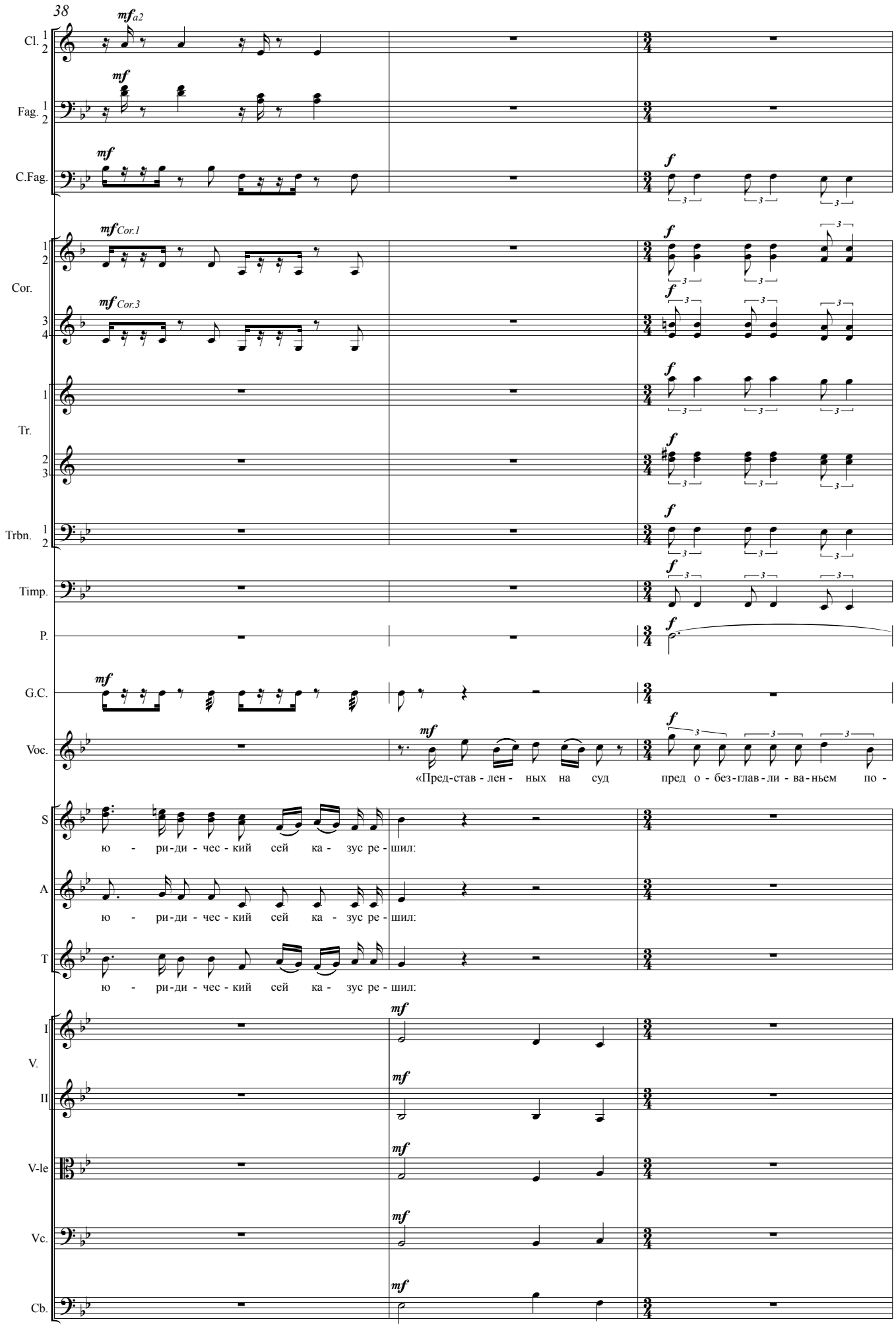

13
Fl.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
Cor. 3 4
Tr. 1
Tr. 2 3
Trbn. 1 2
Timp.
T.
P.
Mar.
Voc.
Ar.
V. I
V. II
V-le
Vc.
Cb.
f a2
f
f a2
mf Cor.1
mf Cor.3
f
f
f
f
f
mf
mf
mf
mf
mf
ко-ро-лев-скийпра-вый суд – Ро - бер-ту-су Тре-зи-ли - а - ну иль рас-прав-лять-ся без су- да. Пу-стил - ся в стран-ствии-

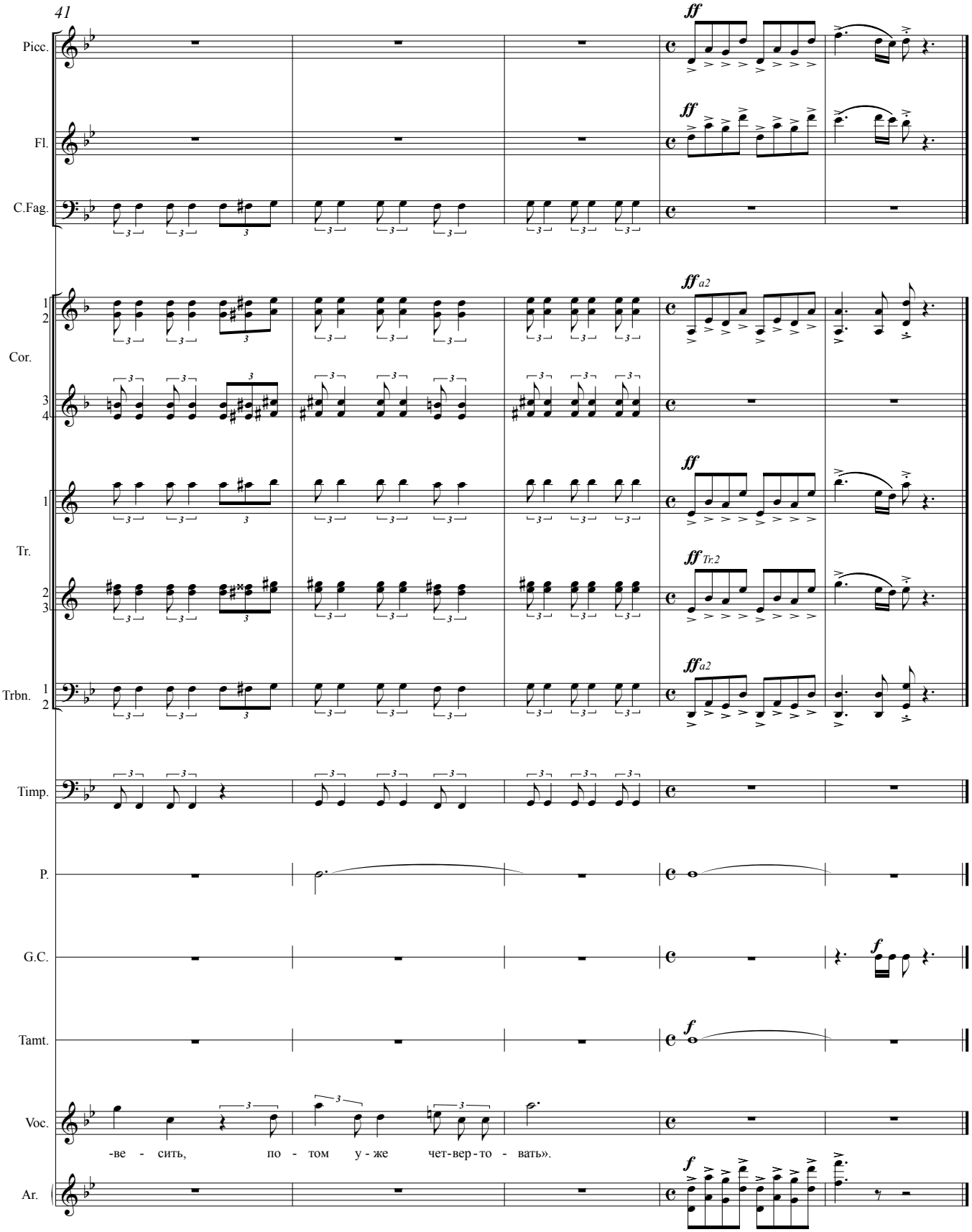

19
mfa2
Fl.
mf
Cl. 1 2
mf
Fag. 1 2
mf
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
mf
Mar.
f
Voc.
-е по граф-ствам су-дья наш сэр Тре-зи-ли-ан. Эс-секс и Кент и мно-го про-чих мя-теж-ных графств он по-се- тил. По-
Ar.
V-le
Cb.


26
C.Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
T.
P.
Voc.
-ве - ше-нье, чет-вер-то - ва - нье иль о-без-глав-ли-ва - нье ме-чом? – Ка - ка - я казнь долж-на про - сла - вить за-
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

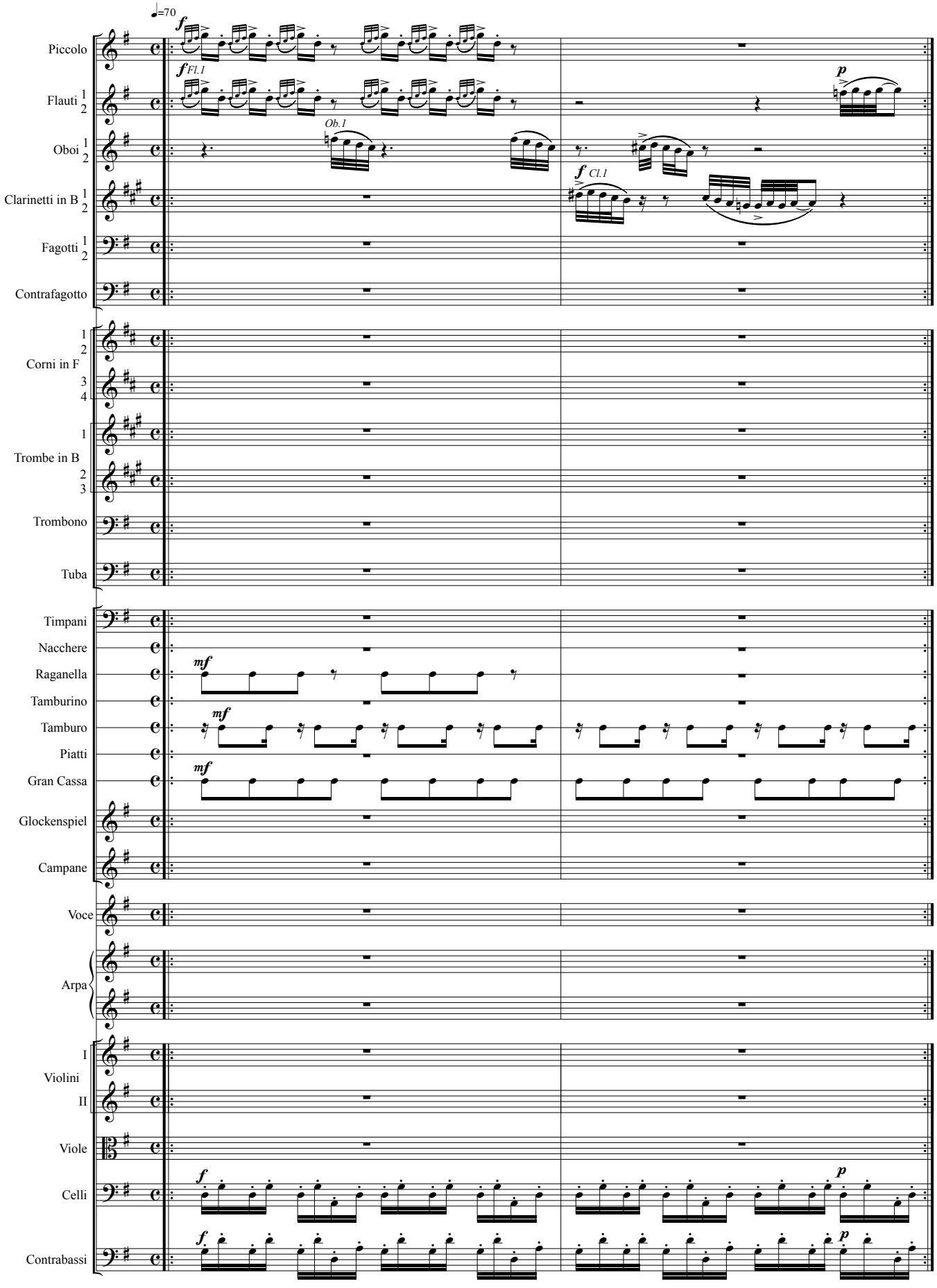

32
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Timp.
T.
Voc.
-ко - ны Анг - ли - и и суд?
S
Ло - ма - ли го - ло - вы все су - дьи, чтоб
A
Ло - ма - ли го - ло - вы все су - дьи, чтоб
T
Ло - ма - ли го - ло - вы все су - дьи, чтоб
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

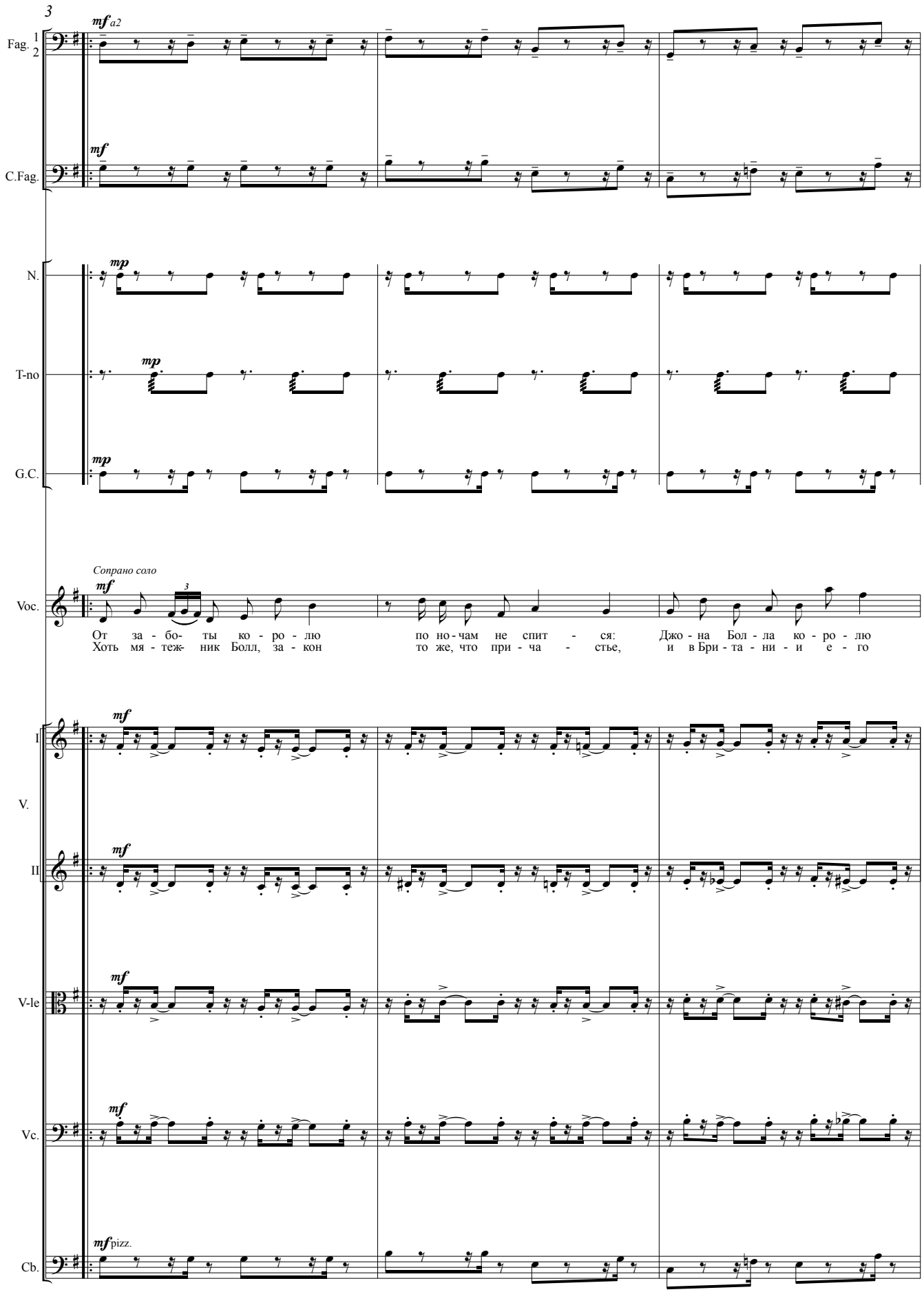

35
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Timp.
T.
S
э- тот раз- ре- шить во- прос. Муд-рей всех су - дей в ко - ро- лев- стве су-дья был сэр Тре-зи-ли-ан. Он
A
э- тот раз- ре- шить во - прос. Муд-рей всех су - дей в ко - ро - лев - стве су-дья был сэр Тре-зи-ли-ан. Он
T
э- тот раз- ре- шить во- прос. Муд-рей всех су - дей в ко - ро- лев- стве су-дья был сэр Тре-зи-ли-ан. Он
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf

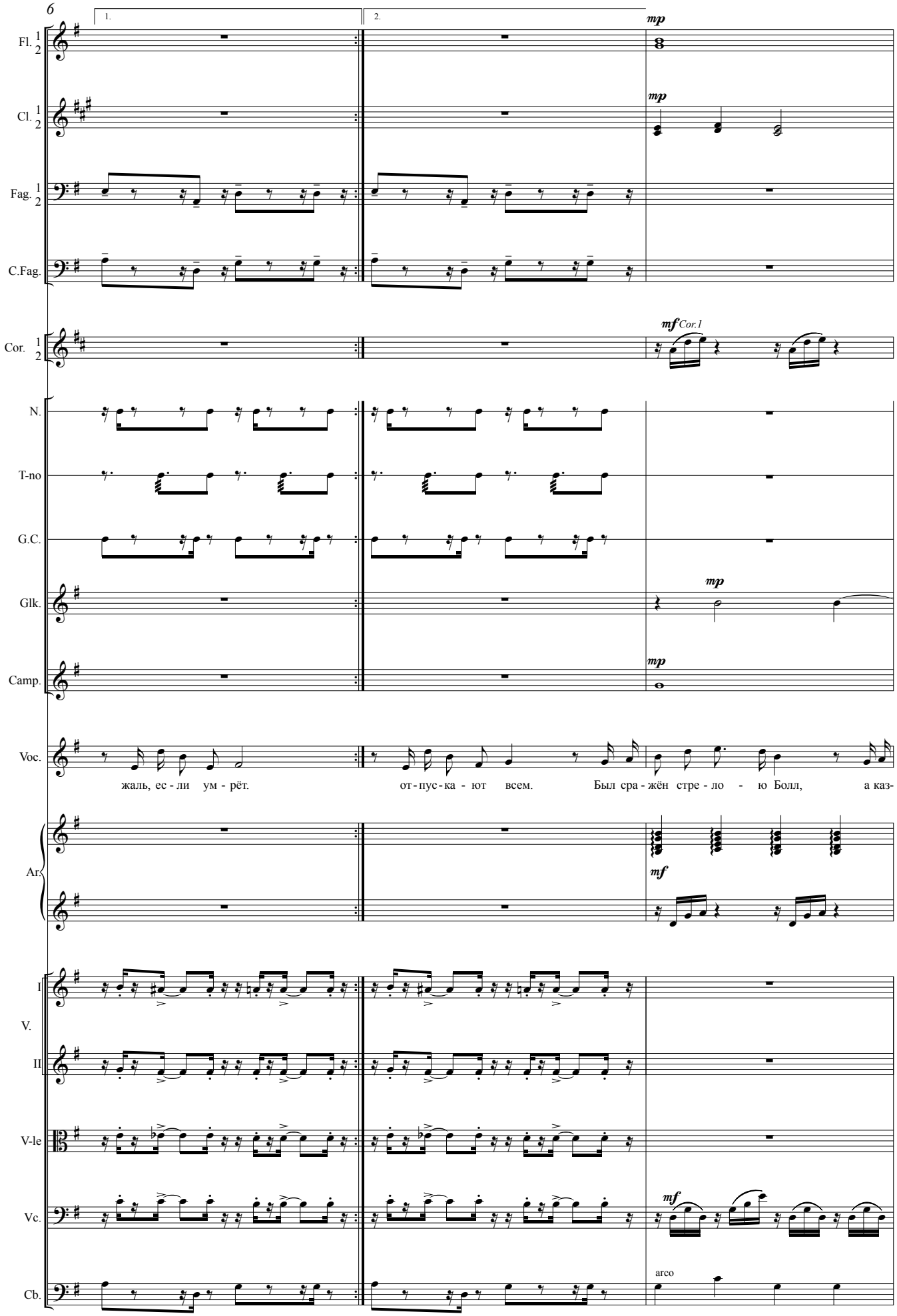

38
Cl.
Fag.
C.Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
P.
G.C.
Voc.
S
A
T
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
«Пред-став-лен- ных на суд пред о-без-глав-ли-ва-ньем по-
ю - ри-ди-чес-кий сей ка- зус ре-шил:
ю - ри-ди-чес-кий сей ка- зус ре-шил:
ю - ри-ди-чес-кий сей ка- зус ре-шил:

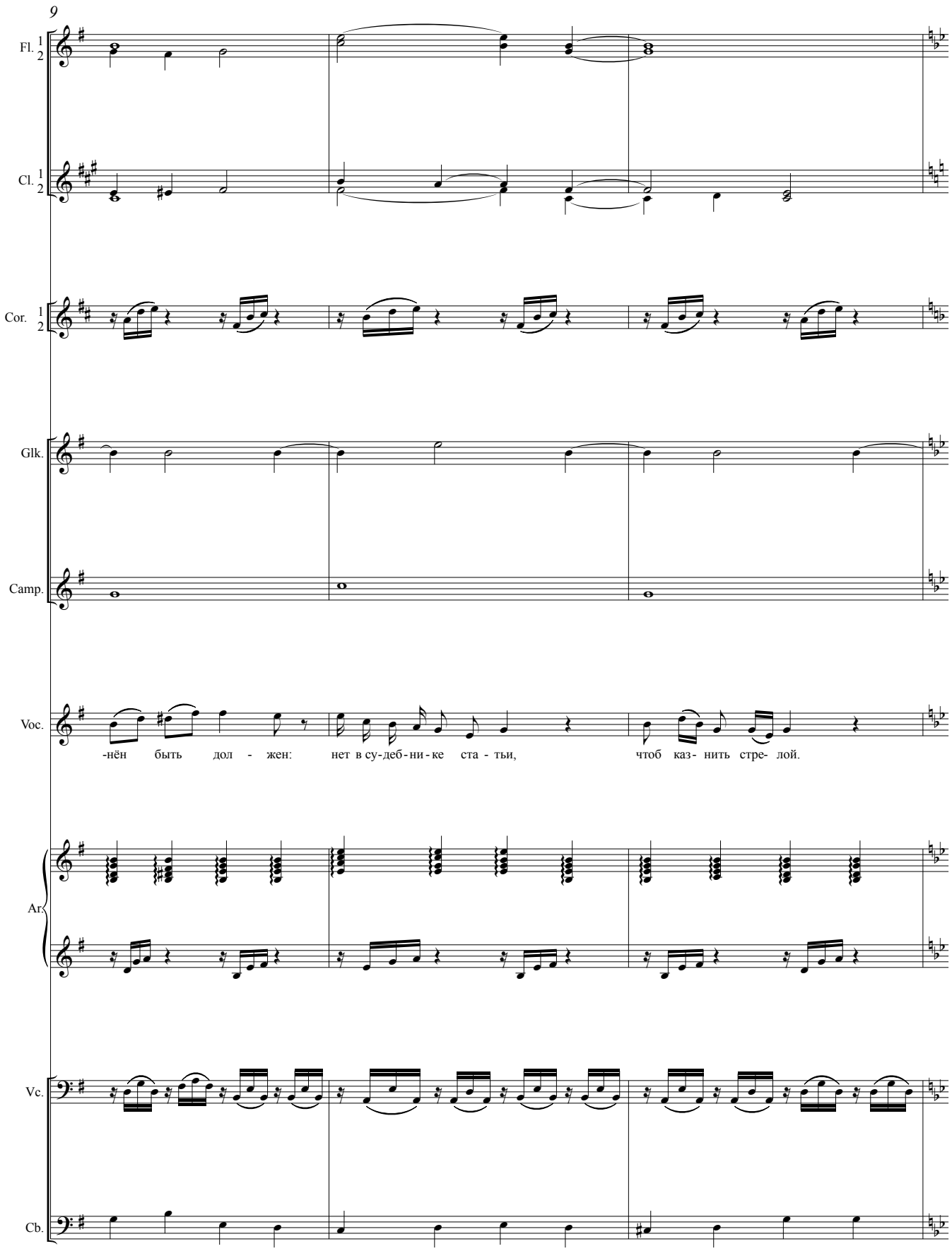

41
Picc.
Fl.
C.Fag.
Cor.
Tr.
Trbn.
Timp.
P.
G.C.
Tamt.
Voc.
Ar.
ff
ff a2
ff Tr.2
f
-ве - сить, по - том у - же чет-вер-то - вать».

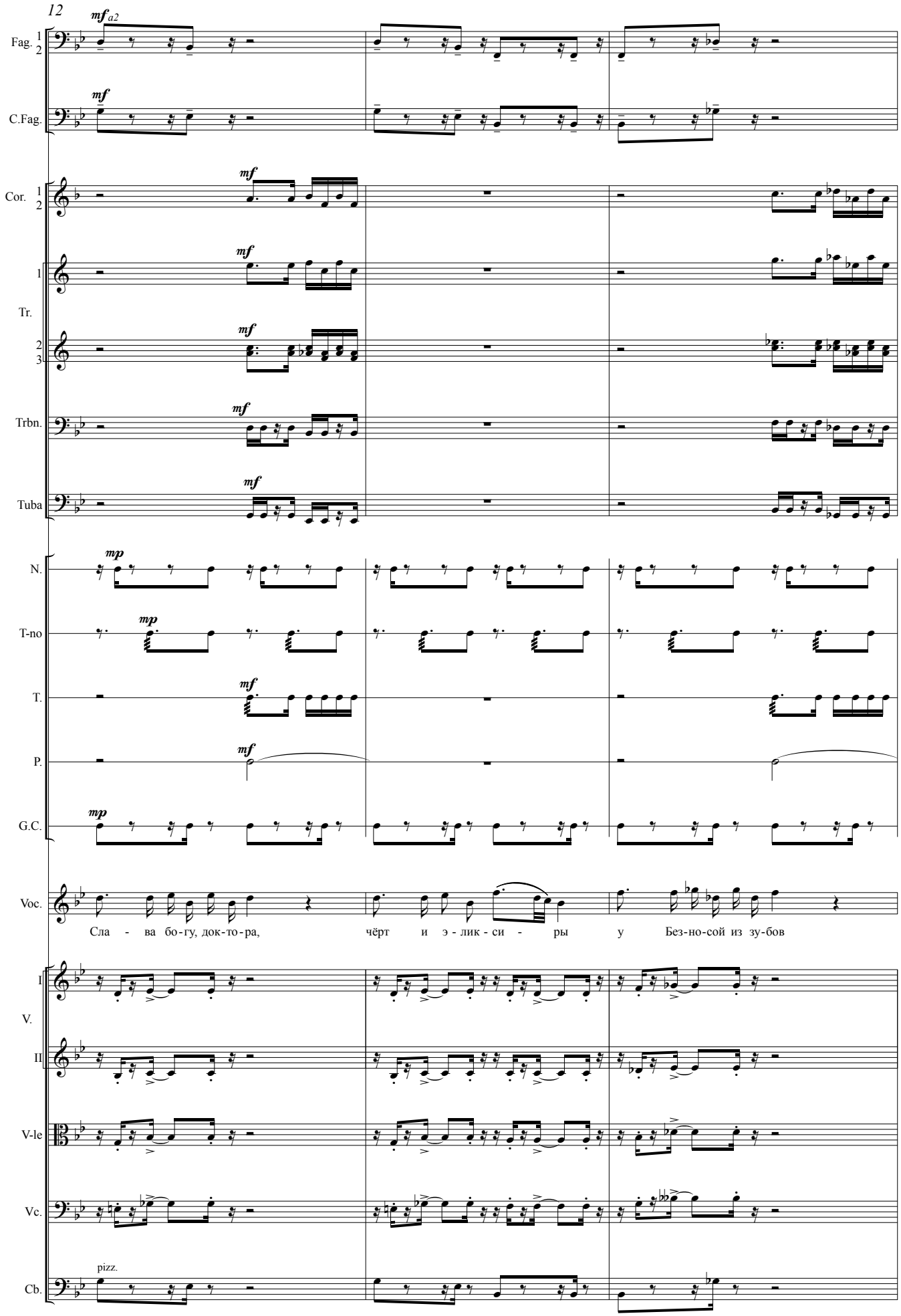
XIII
Плаха

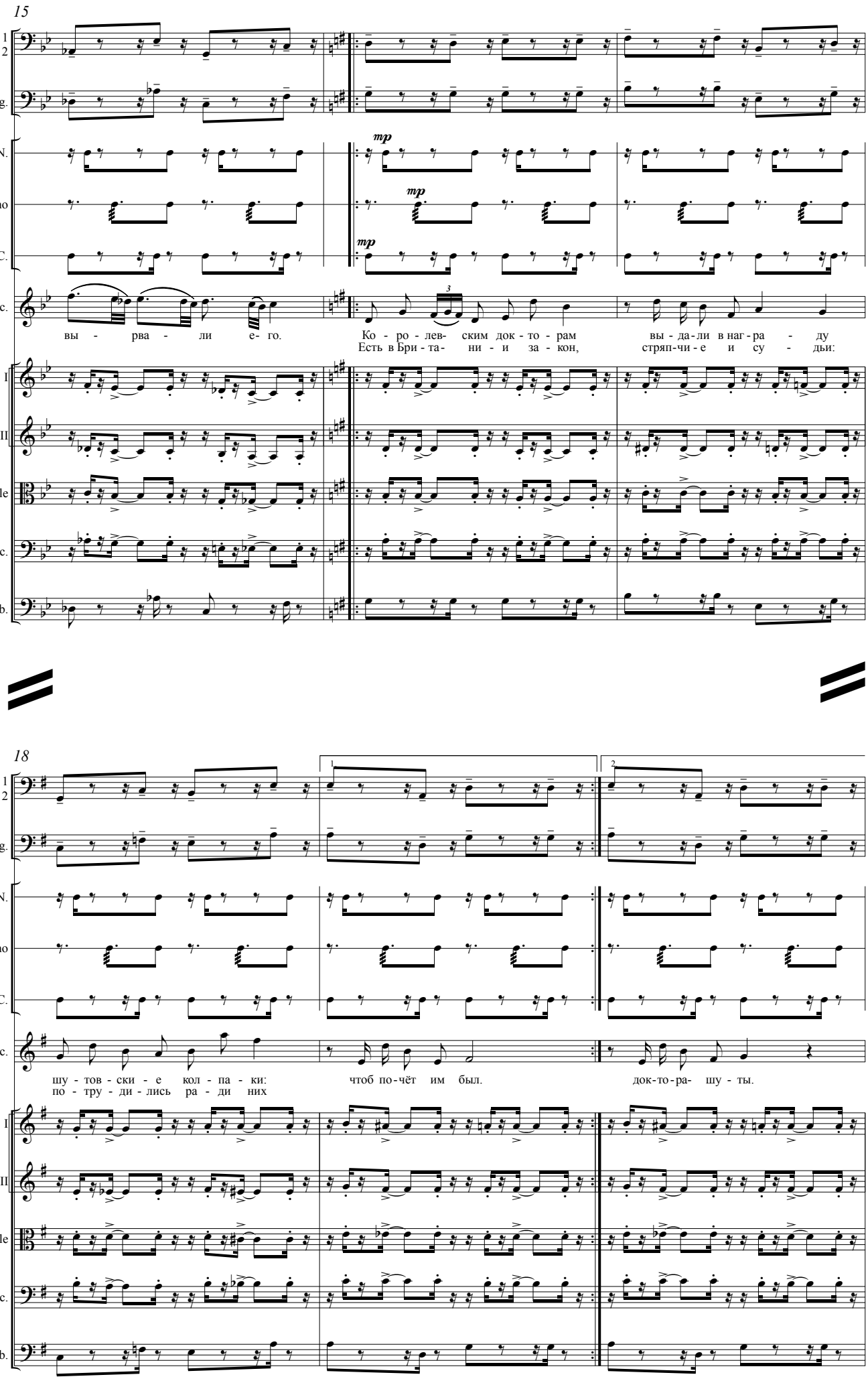

♩=70
Piccolo
Flauti 1 2
Oboi 1 2
Clarinetti in B 1 2
Fagotti 1 2
Contrafagotto
Corni in F 1 2 3 4
Trombe in B 1 2 3
Trombono
Tuba
Timpani
Nacchere
Raganella
Tamburino
Tamburo
Piatti
Gran Cassa
Glockenspiel
Campane
Voce
Arpa
Violini I II
Viole
Celli
Contrabassi
f
Fl.1
Ob.1
Cl.1
p
mf

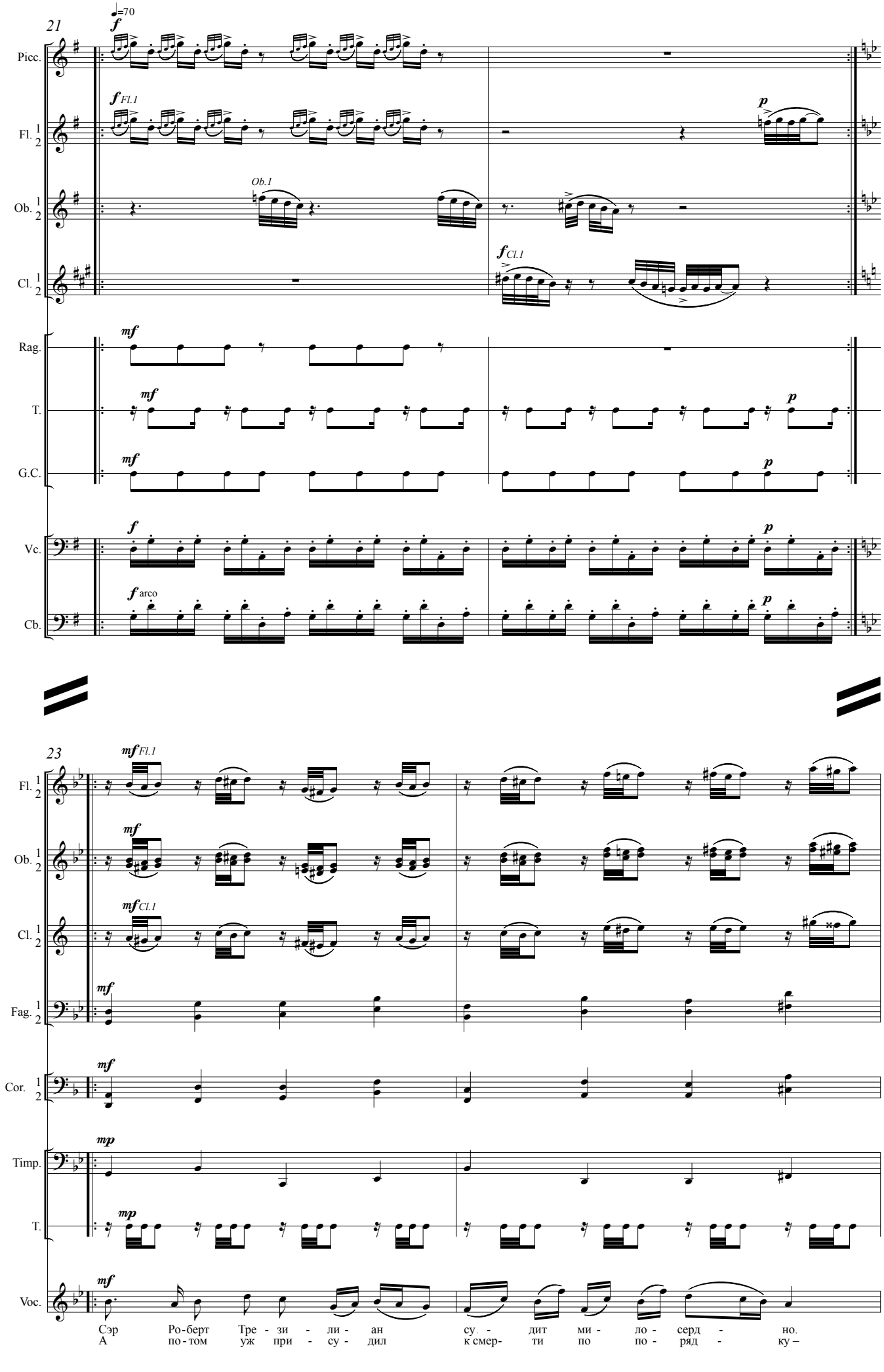

3
mf a2
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
mp
N.
T-no
G.C.
Сопрано соло
Voc.
От за - бо- ты ко - ро - лю по но - чам не спит - ся: Джо - на Бол - ла ко - ро - лю
Хоть мя - теж- ник Болл, за - кон то же, что при - ча - стье, и в Бри - та - ни - и е - го
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.

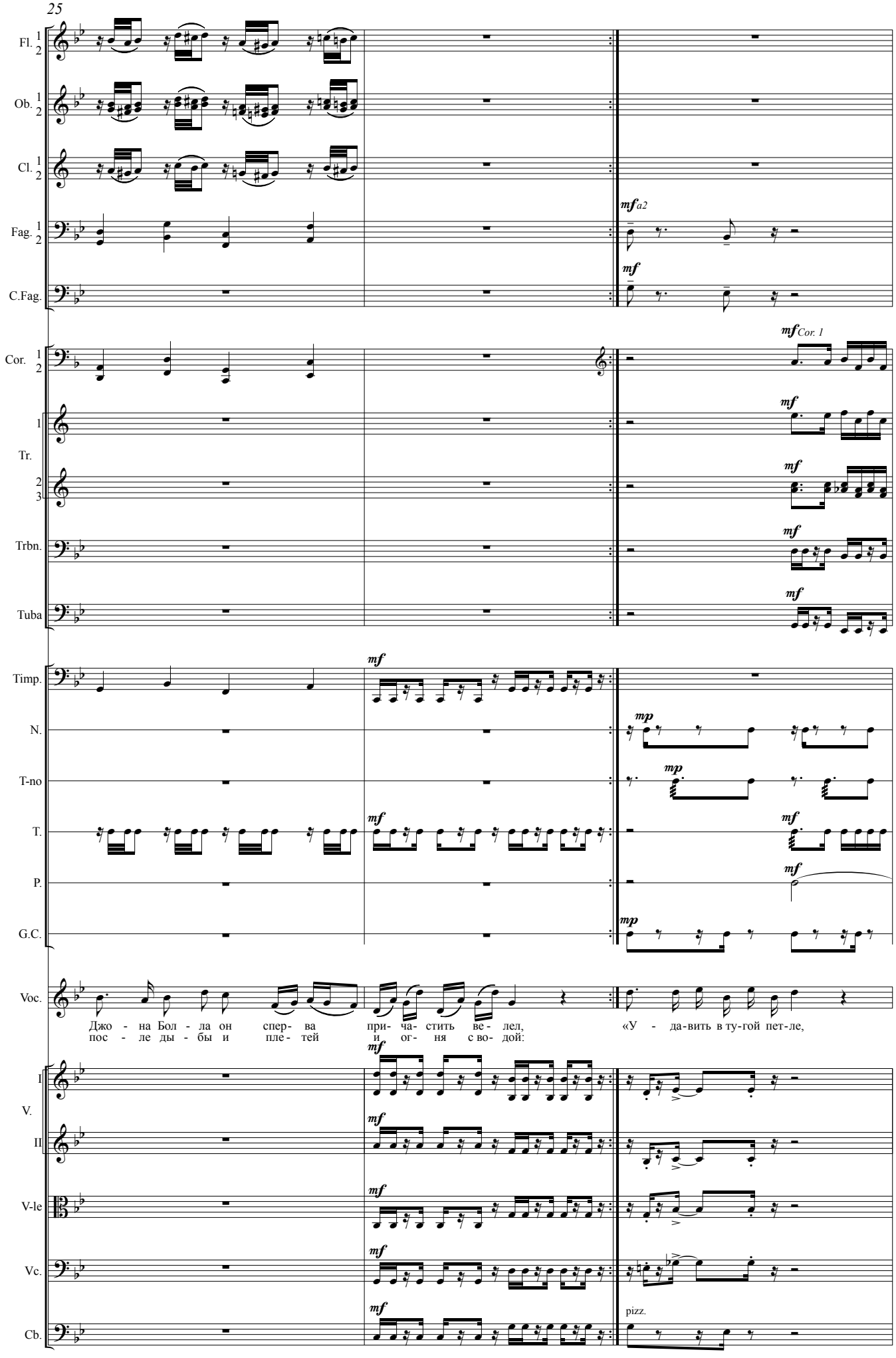

6
1.
2.
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
N.
T-no
G.C.
Glk.
Camp.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
mf Cor.1
mf
arco
жаль, ес - ли ум - рёт.
от - пус - ка - ют всем.
Был сра - жён стре - ло - ю Болл, а каз-

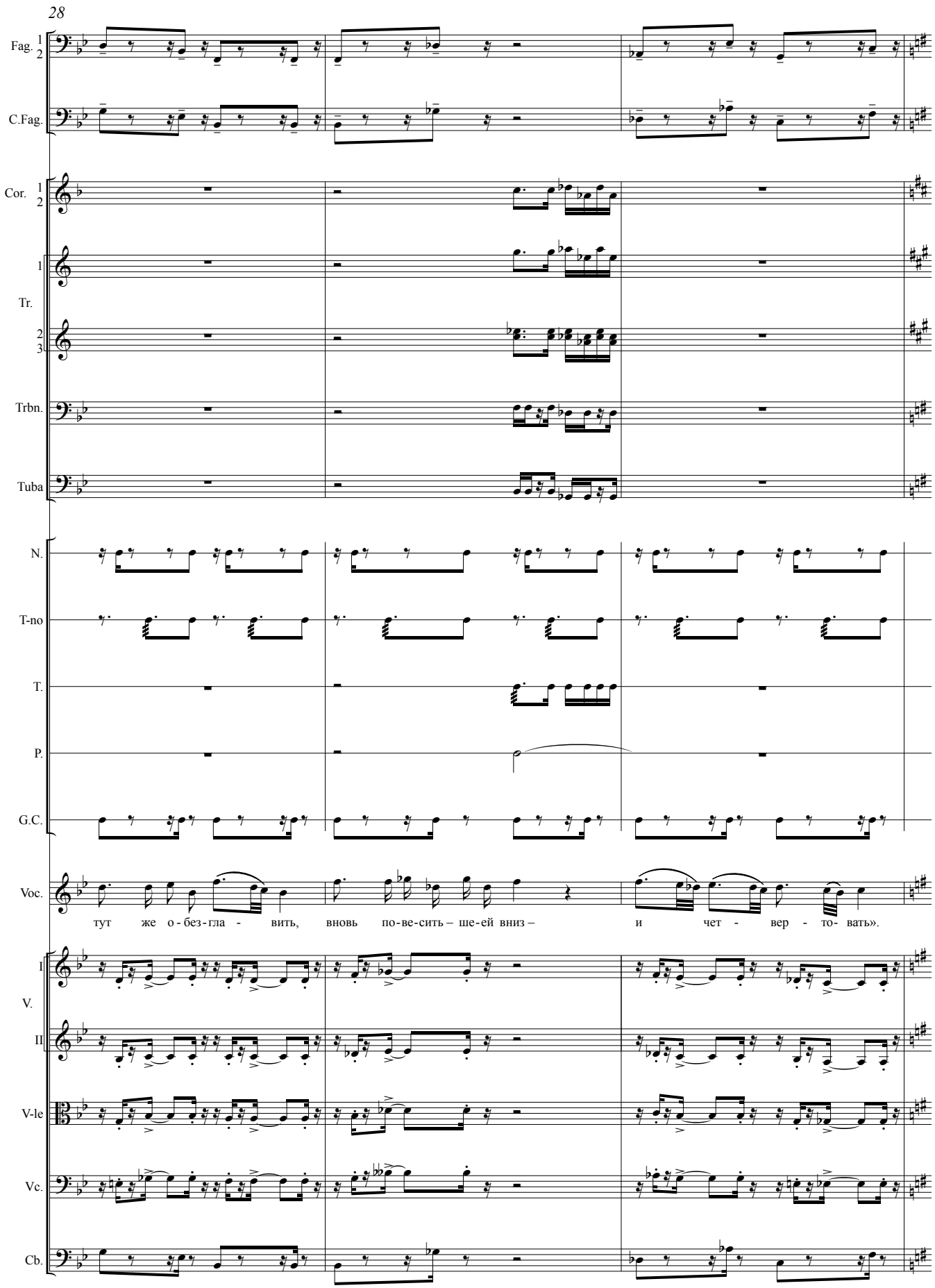

9
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Cor. 1 2
Glk.
Camp.
Voc.
-нён быть дол - жен: нет в су-деб-ни-ке ста - тьи, чтоб каз- нить стре- лой.
Ar.
Vc.
Cb.

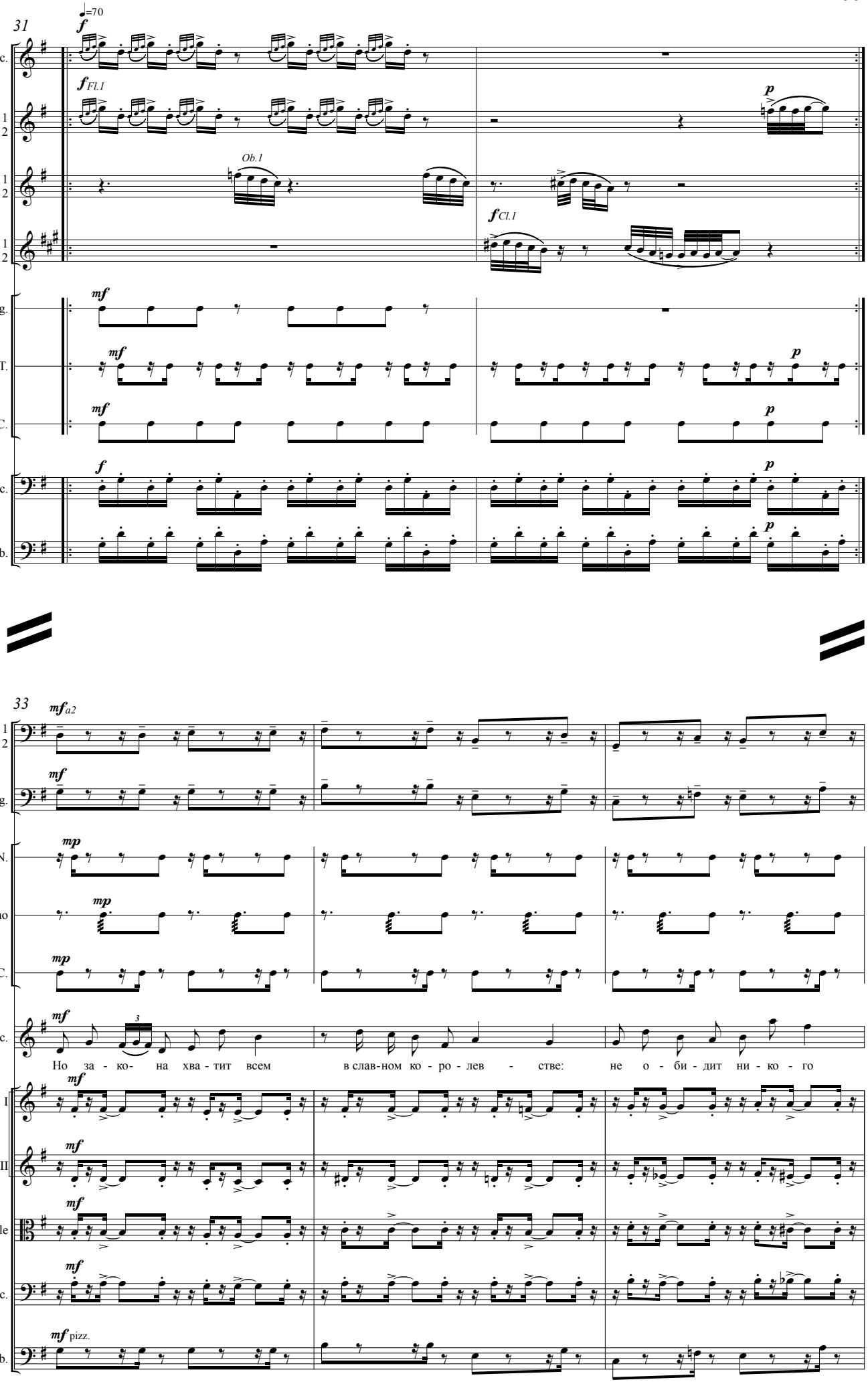

12
mf a2
Fag. 1 2
mf
C.Fag.
mf
Cor. 1 2
mf
1
Tr.
mf
2 3
mf
Trbn.
mf
Tuba
mp
N.
mp
T-no
mf
T.
mf
P.
mp
G.C.
Voc.
Сла - ва бо-гу, док-то-ра, чёрт и э - лик - си - ры у Без-но-сой из зу-бов
I
V.
II
V-le
Vc.
pizz.
Cb.

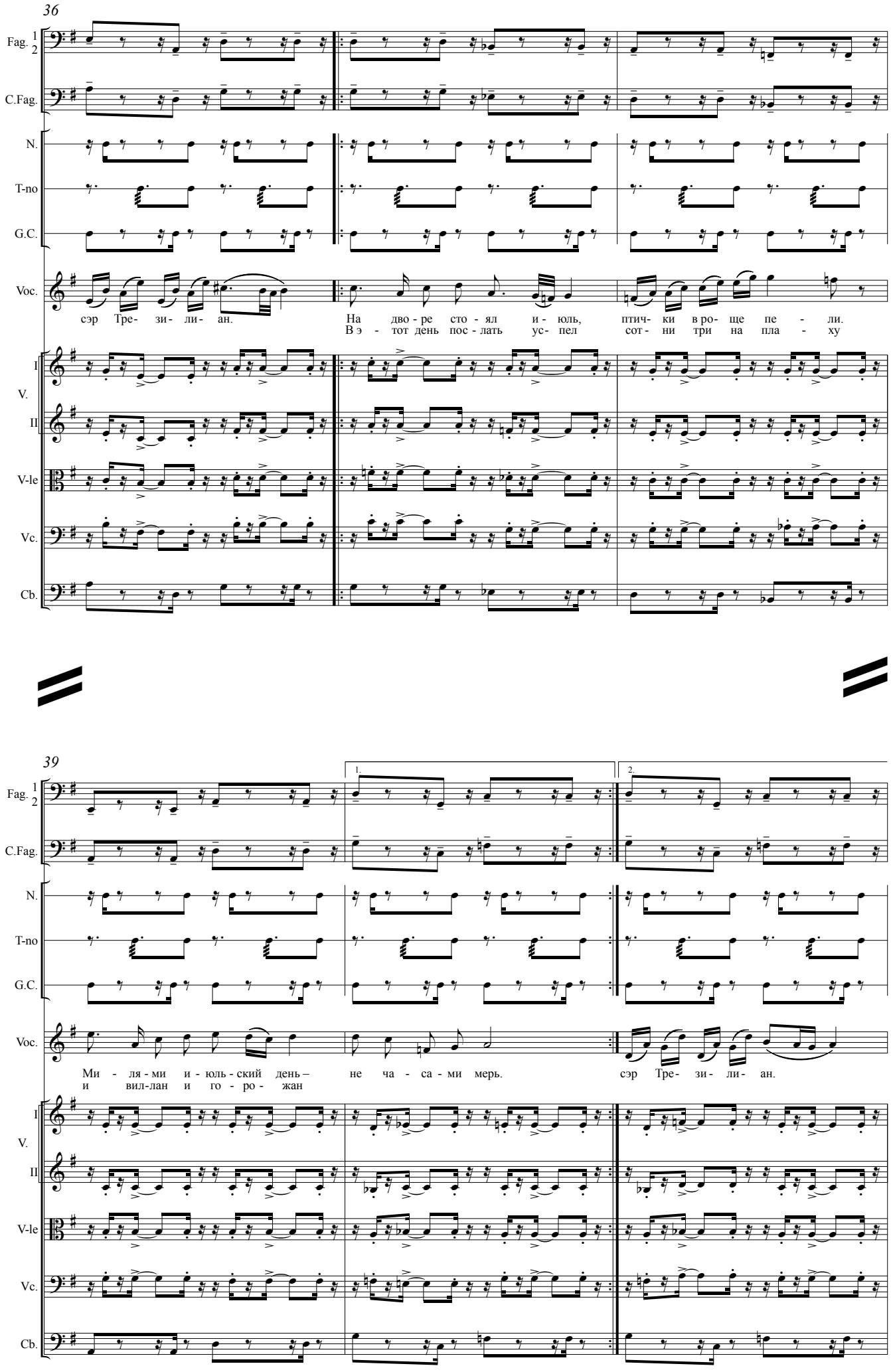

15
Fag.
C.Fag.
N.
T-no
G.C.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
вы - рва - ли е- го.
Ко - ро - лев- ским док - то - рам
Есть в Бри - та- ни - и за - кон,
вы - да - ли в наг - ра - ду
стряп-чи - е и су - дьи:
18
1
2
шу - тов - ски - е кол - па - ки:
по - тру - ди - лись ра - ди них
чтоб по-чёт им был.
док-то-ра- шу - ты.

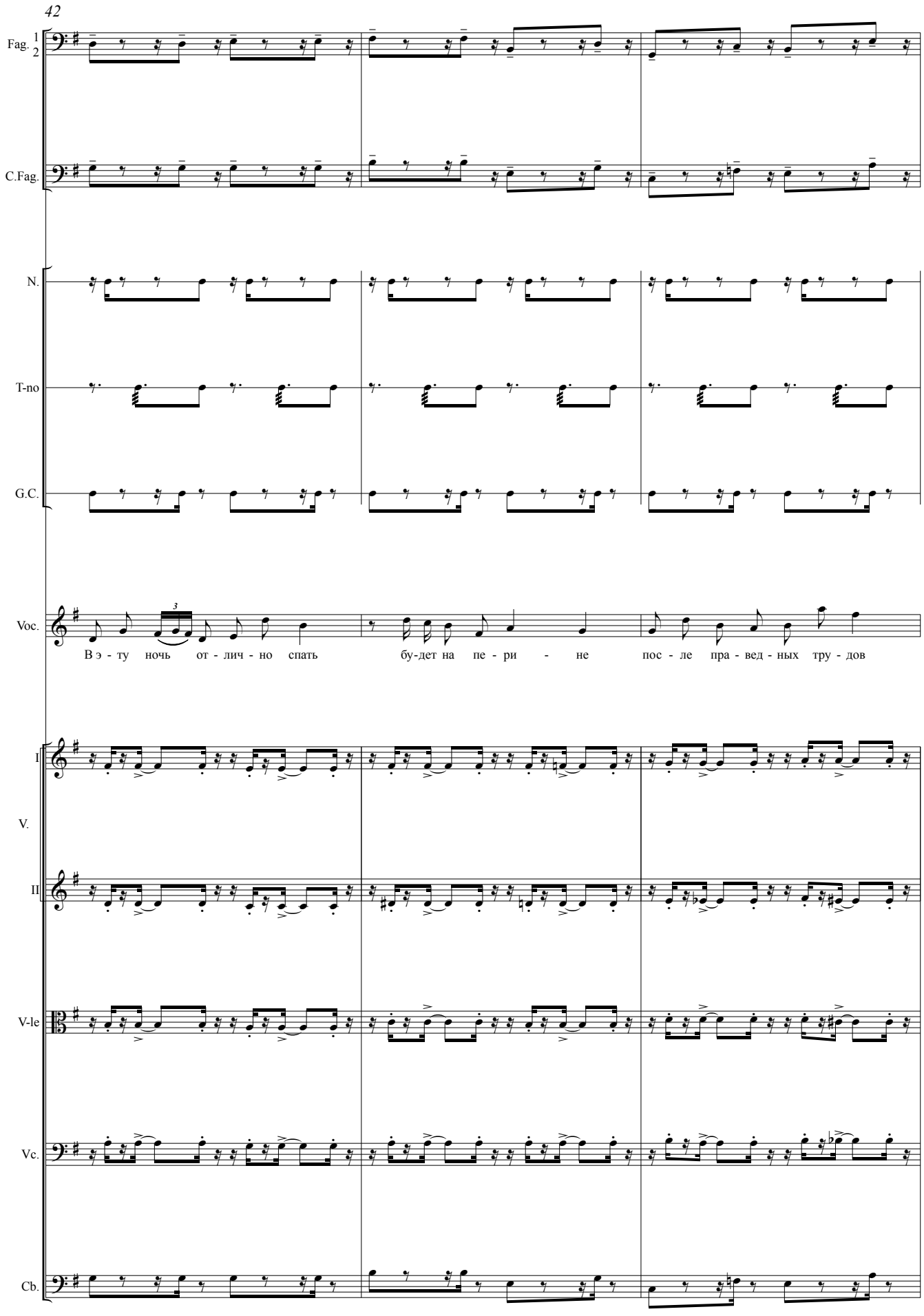

21
♩=70
Picc.
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Rag.
T.
G.C.
Vc.
Cb.
Ob.1
Fl.1
Cl.1
arco
23
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Timp.
Voc.
Сэр Ро-берт Тре - зи - ли - ан су. - дит ми - ло - серд - но.
А по-том уж при - су - дил к смер- ти по по - ряд - ку –

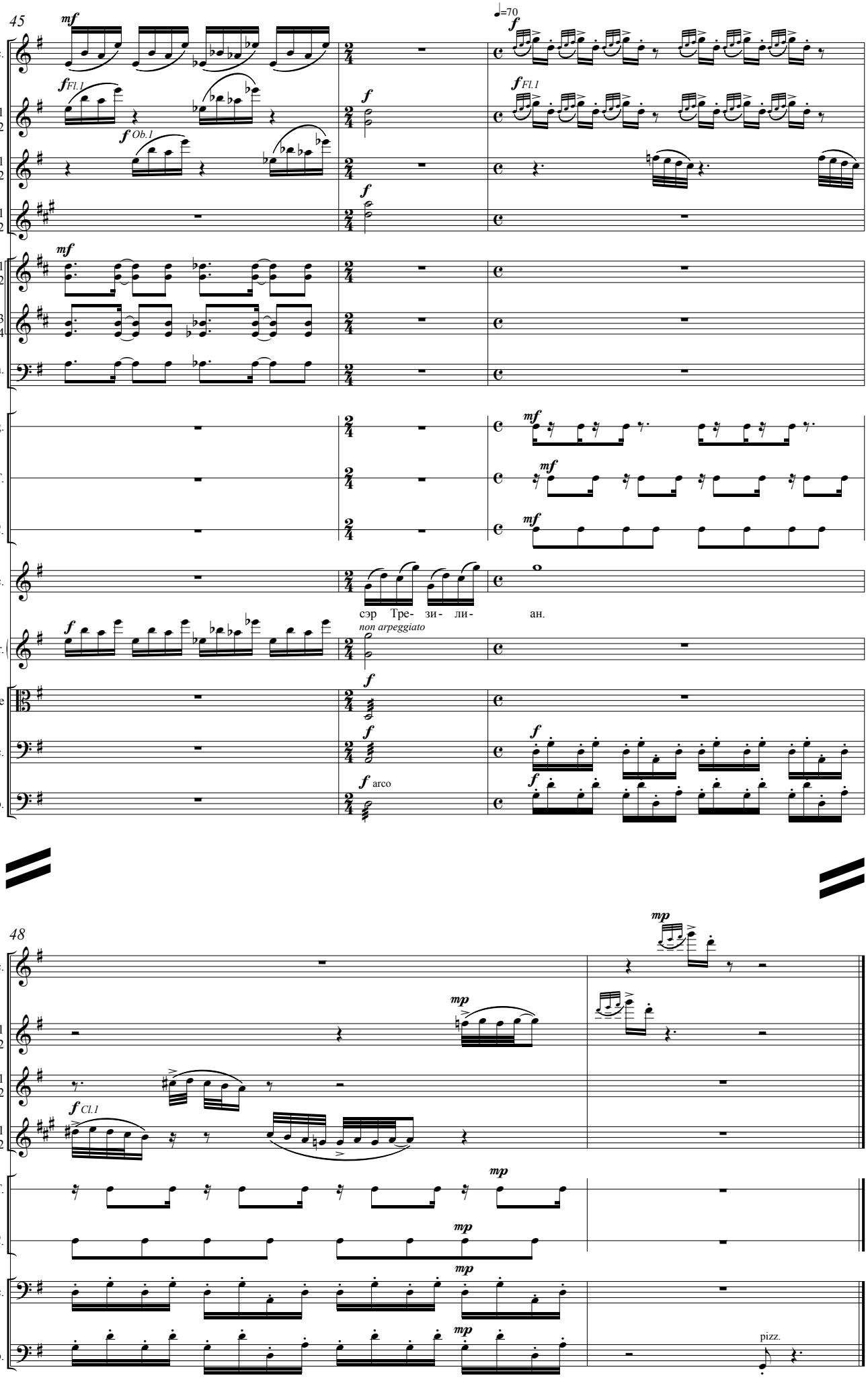

25
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
mf a2
mf
Cor. 1 2
mf Cor. 1
Tr. 1
mf
2 3
mf
Trbn.
mf
Tuba
mf
Timp.
mf
N.
mp
T-no
mp
T.
mf
mf
P.
mf
G.C.
mp
Voc.
Джо - на Бол - ла он сперва
пос - ле ды - бы и плей - тей
при- ча- стить ве - лел,
и ог- ня с во- дой:
«У - да-вить в ту-гой пет-ле,
V. I
mf
II
mf
V-le
mf
Vc.
mf
Cb.
mf
pizz.


28
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn.
Tuba
N.
T-no
T.
P.
G.C.
Voc.
тут же о-без-гла - вить, вновь по-ве-сить – ше-ей вниз – и чет - вер - то- вать».
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

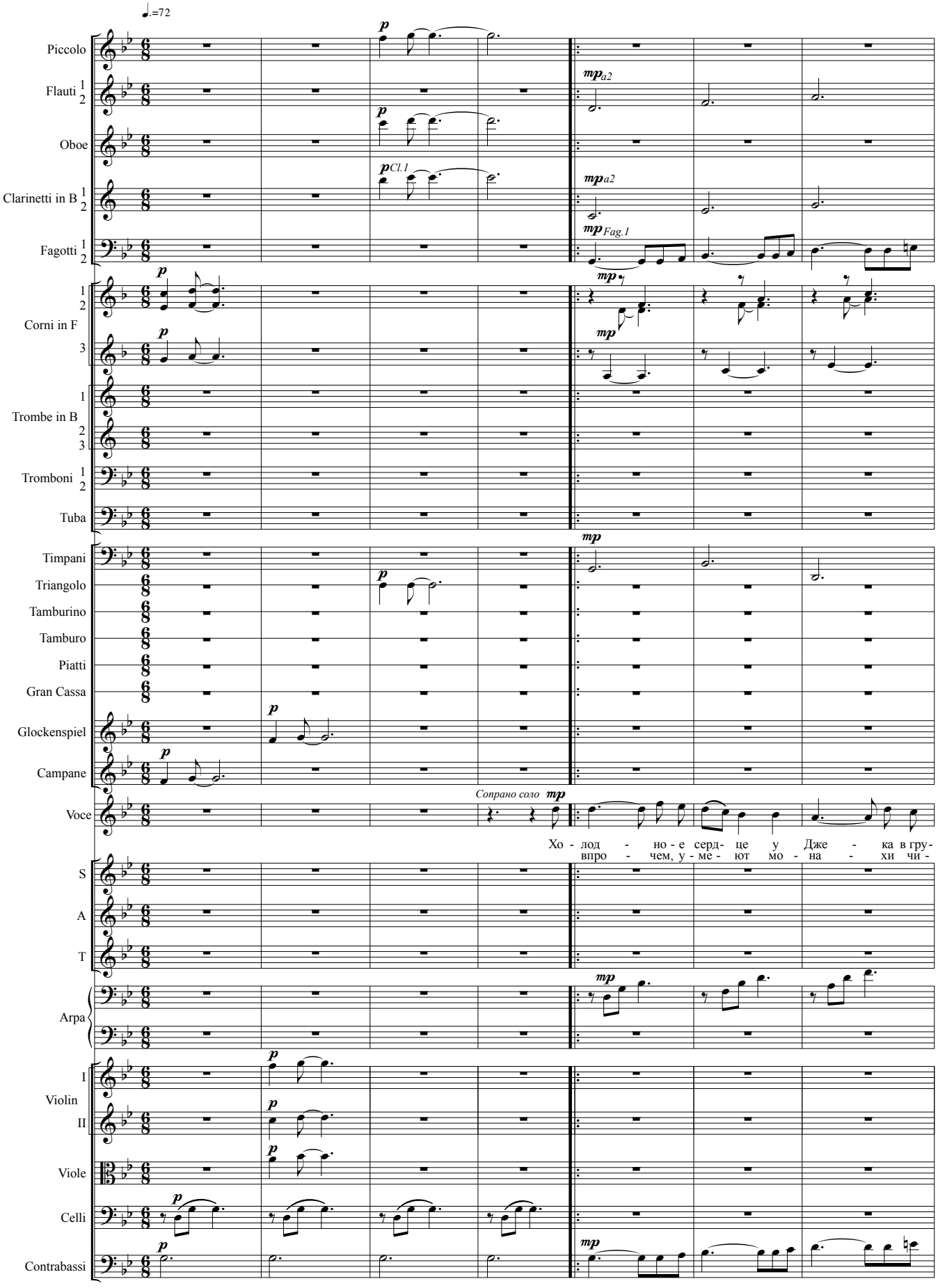

31
♩=70
Picc.
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Ob.1
Fl.1
Cl.1
Rag.
T.
G.C.
Vc.
Cb.
33
Fag. 1 2
C.Fag.
N.
T-no
G.C.
Voc.
Но за - ко- на хва - тит всем в слав-ном ко - ро - лев - стве: не о - би - дит ни - ко - го
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.

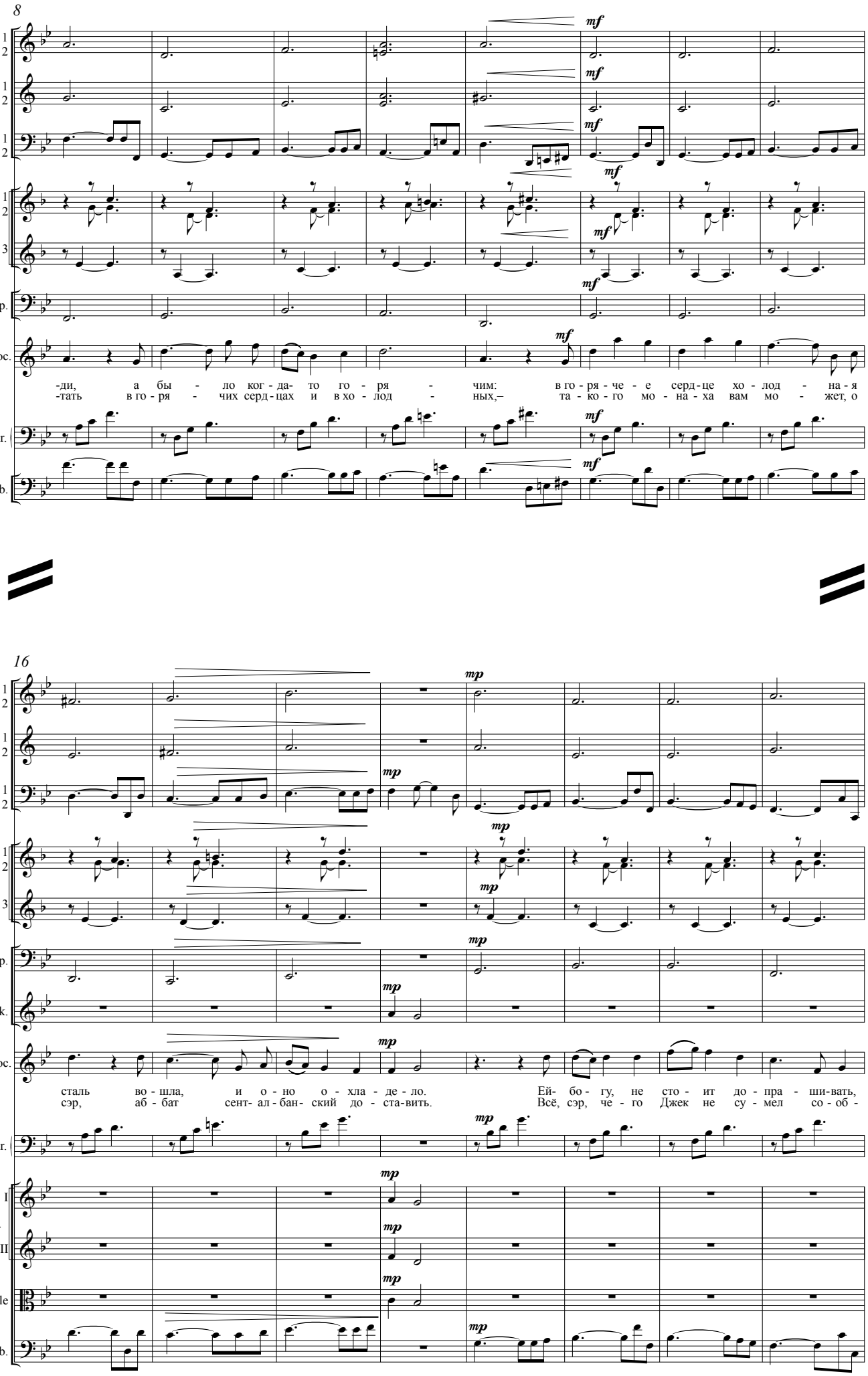

36
Fag. 1 2
C.Fag.
N.
T-no
G.C.
Voc.
сэр Тре- зи- ли- ан.
На дво - ре сто - ял и - юль, птич- ки в ро- ще пе - ли.
В э - тот день пос - лать ус- пел сот - ни три на пла - ху
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
39
1.
2.
Ми - ля - ми и - юль - ский день – не ча - са - ми мерь. сэр Тре- зи- ли- ан.
и вил-лан и го - ро - жан

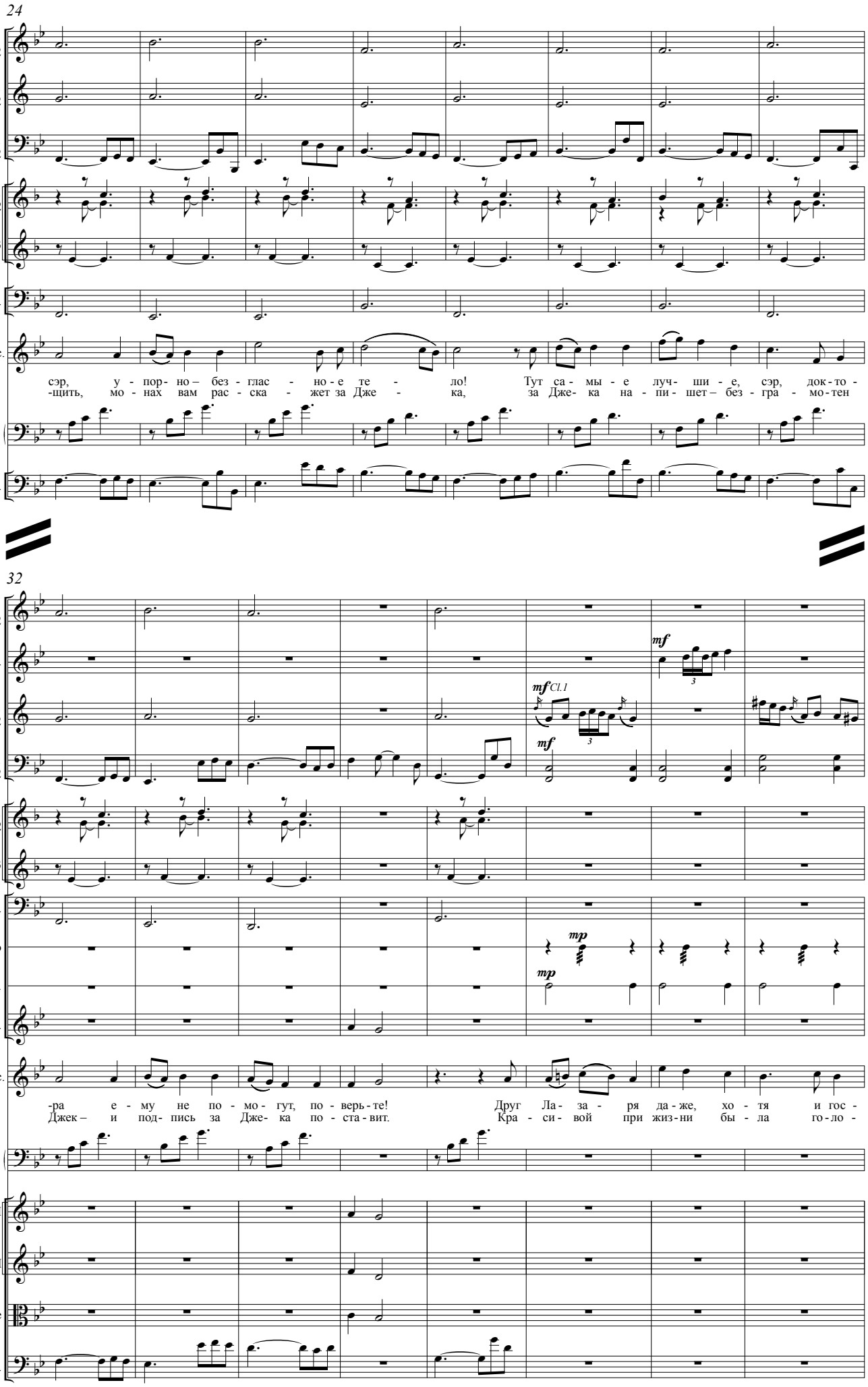

42
Fag. 1 2
C.Fag.
N.
T-no
G.C.
Voc.
В э - ту ночь от - лич - но спать
бу-дет на пе - ри - не
пос - ле пра - вед - ных тру - дов
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

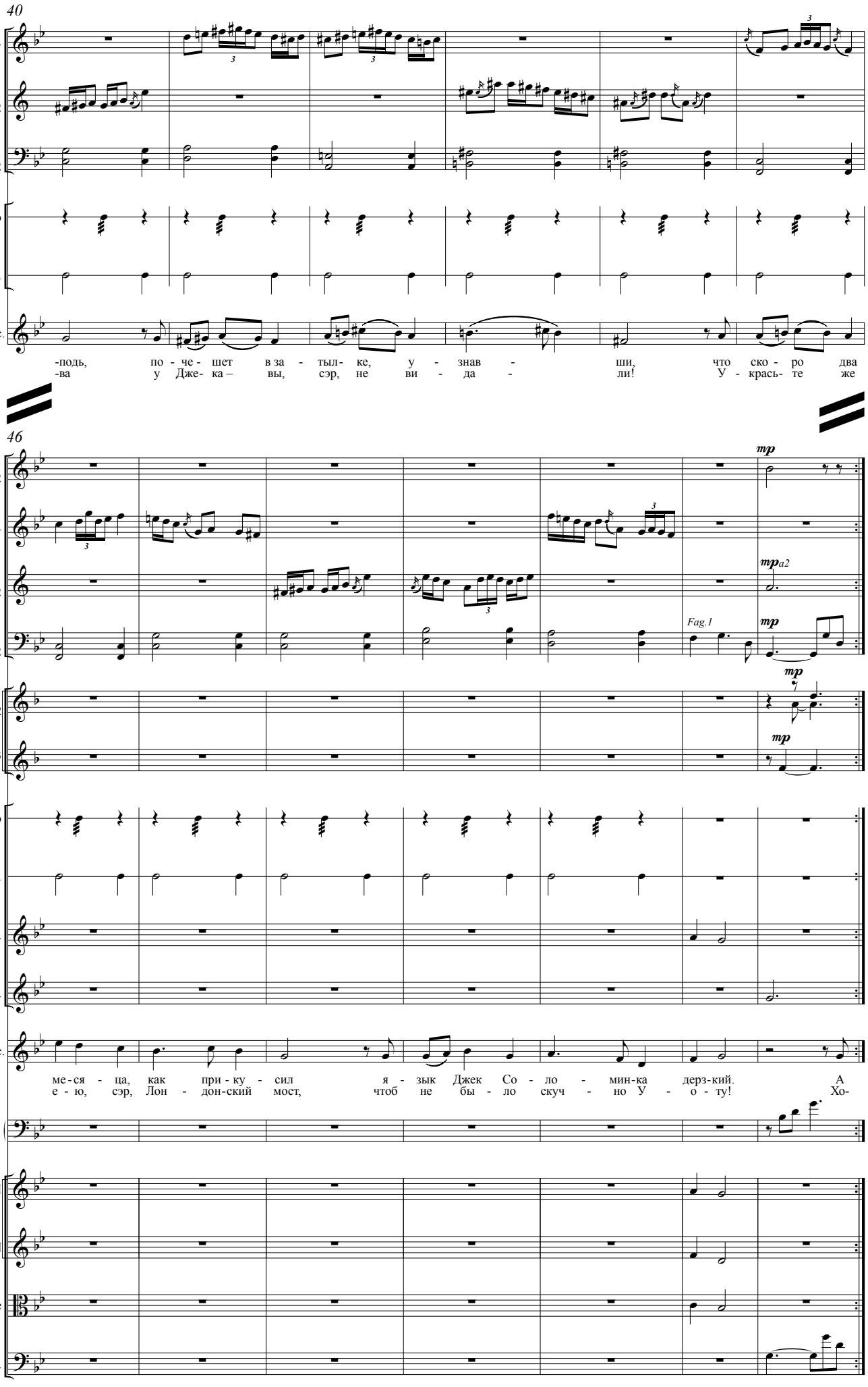

45
mf
♩=70
f
Picc.
Fl. 1 2
fFl.1
Ob. 1 2
f Ob.1
Cl. 1 2
Cor. 1 2 3 4
Trbn.
Rag.
T.
G.C.
Voc.
сэр Тре- зи- ли- ан.
Ar.
non arpeggiato
V-le
Vc.
Cb.
arco
48
mp
fCl.1
pizz.

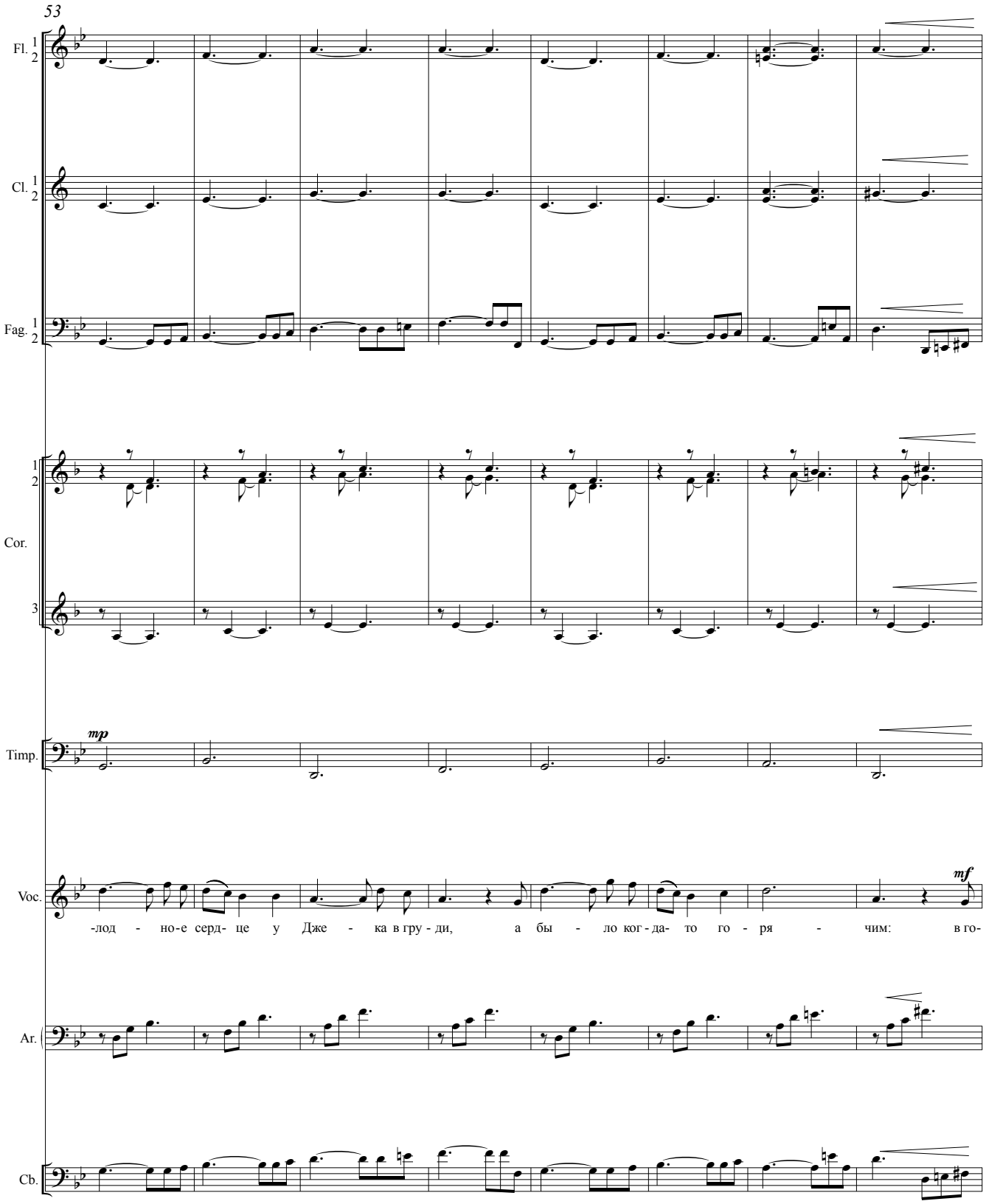
XIV
Посмертная исповедь Джека

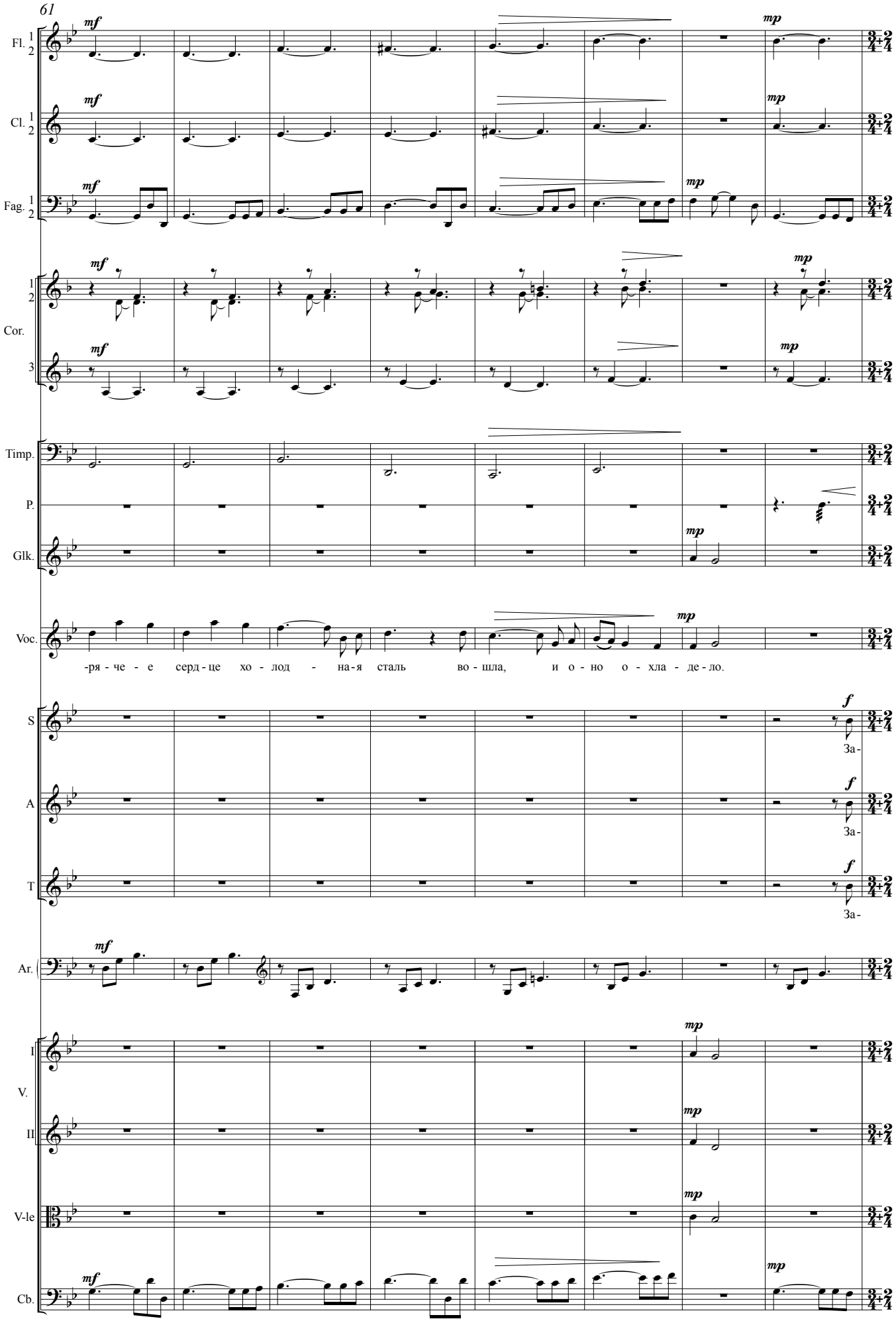


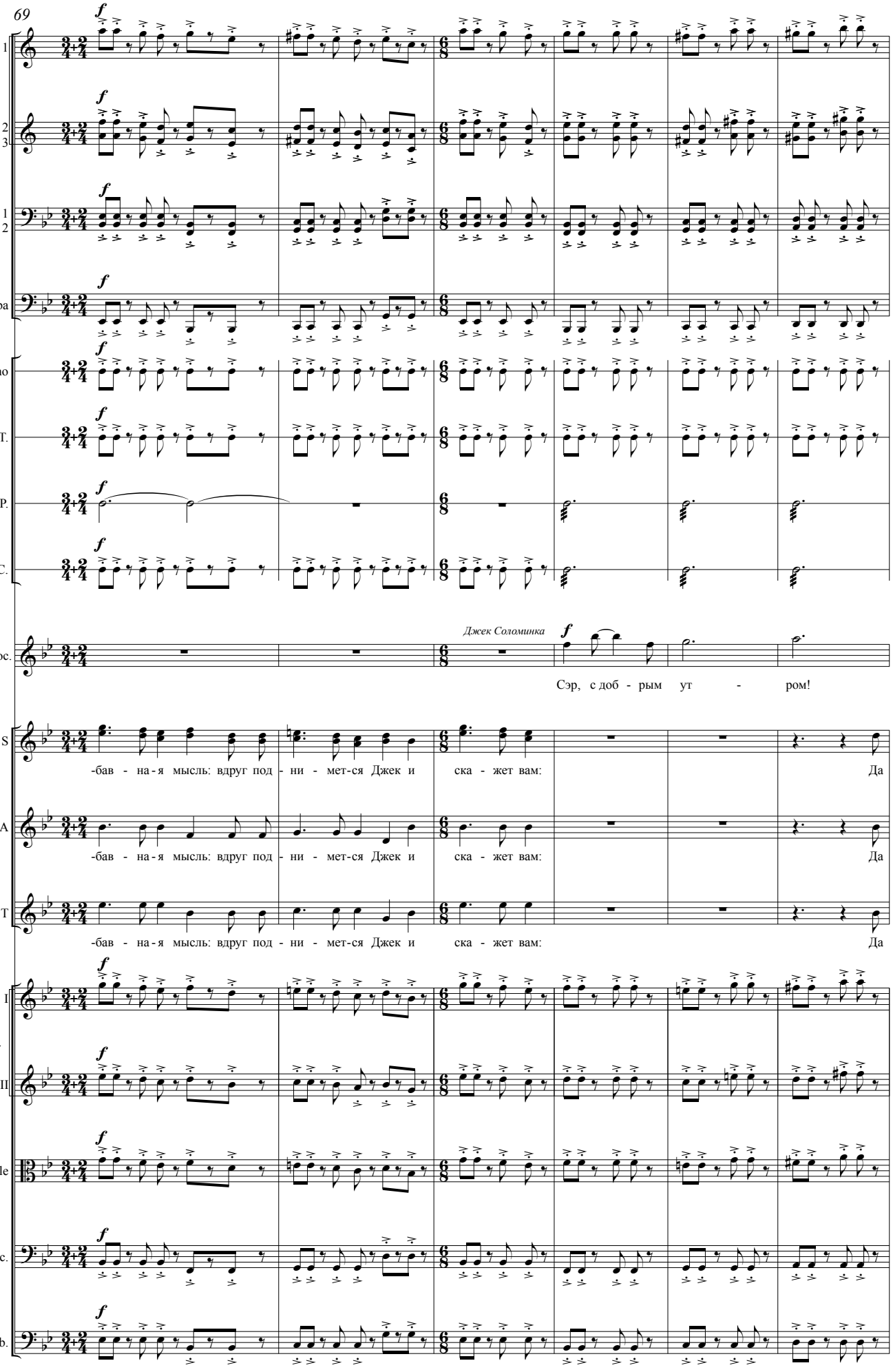

8
Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
Timp.
Voc.
Ar.
Cb.
mf
-ди, а бы - ло ког - да- то го - ря - чим: в го - ря - че - е серд - це хо - лод - на - я
-тать в го - ря - чих серд - цах и в хо - лод - ных,– та - ко - го мо - на - ха вам мо - жет, о
16
mp
Glk.
V.
I
II
V-le
sталь во - шла, и о - но о - хла - де - ло. Ей- бо - гу, не сто - ит до - пра - ши - вать,
сэр, аб - бат сент- ал - бан- ский до - ста - вить. Всё, сэр, че - го Джек не су - мел со - об -

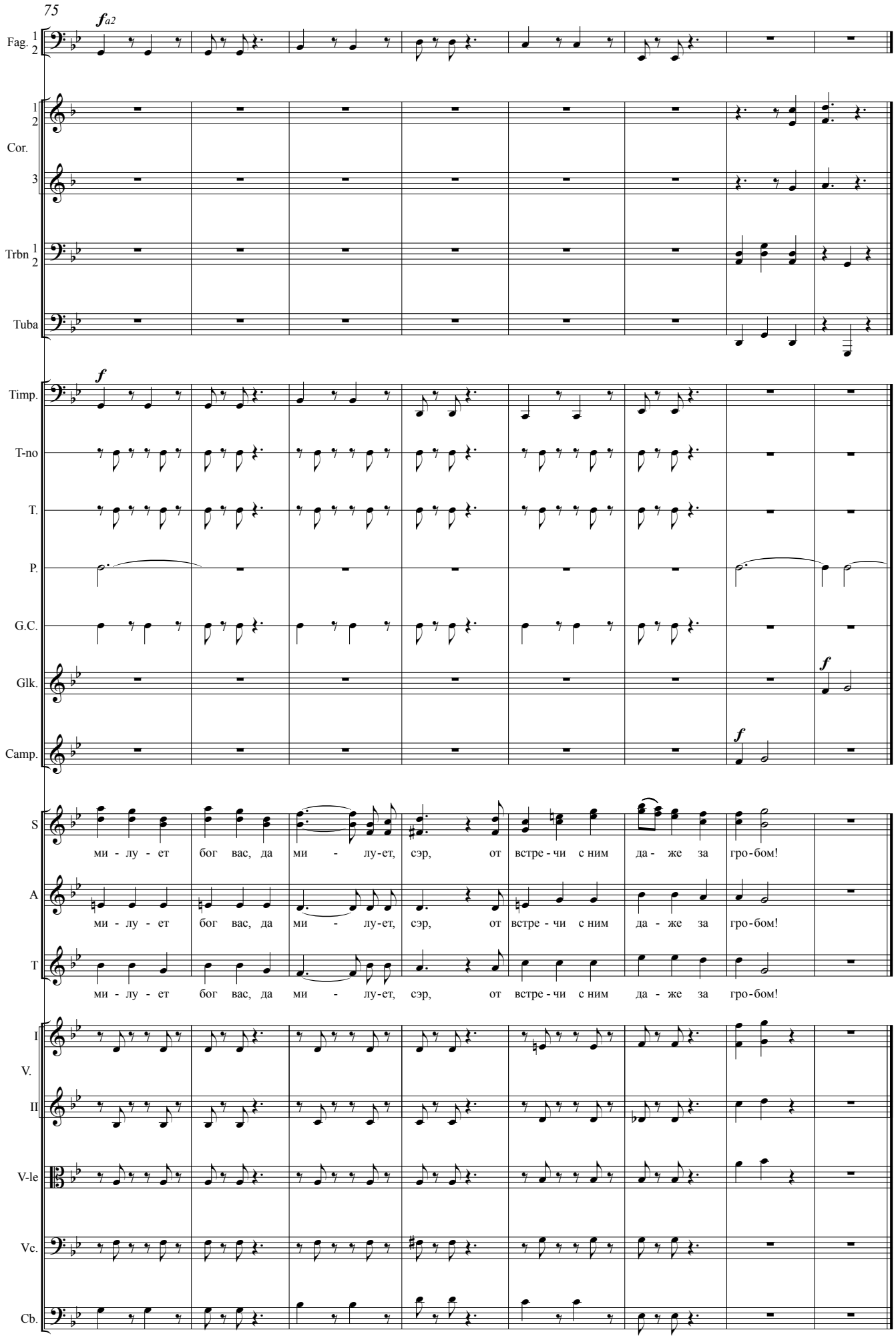

24
Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
Timp.
Voc.
сэр, у - пор- но – без - глас - но - е те - ло! Тут са - мы - е луч- ши - е, сэр, док - то -
-щить, мо - нах вам рас - ска - жет за Дже - ка, за Дже- ка на - пи - шет – без - гра - мо - тен
Ar.
Cb.
32
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Timp.
T-no
G.C.
Glk.
Voc.
-ра е - му не по - мо - гут, по - верь - те! Друг Ла - за - ря да - же, хо - тя и гос -
Джек – и под- пись за Дже - ка по - ста - вит. Кра - си - вой при жиз - ни бы - ла го - ло -
Ar.
I
V.
II
V-le
Cb.
mf
mf Cl.1
mp


40
Ob.
Cl. 1 2
Fag. 1 2
T-no
G.C.
Voc.
-подь, по - че - шет в за - тыл- ке, у - знав - ши, что ско - ро два
-ва у Дже- ка – вы, сэр, не ви - да - ли! У - красьте же
46
Fl. 1 2
mp
Ob.
Cl. 1 2
mpa2
Fag. 1 2
Fag.1
mp
Cor. 1 2 3
mp
mp
T-no
G.C.
Glk.
Camp.
Voc.
ме-ся - ца, как при - ку - сил я - зык Джек Со - ло - мин-ка дерз-кий. А
е - ю, сэр, Лон - дон-ский мост, чтоб не бы - ло скуч - но У - о - ту! Хо-
Ar. 1
I
V.
II
V-le
Cb.

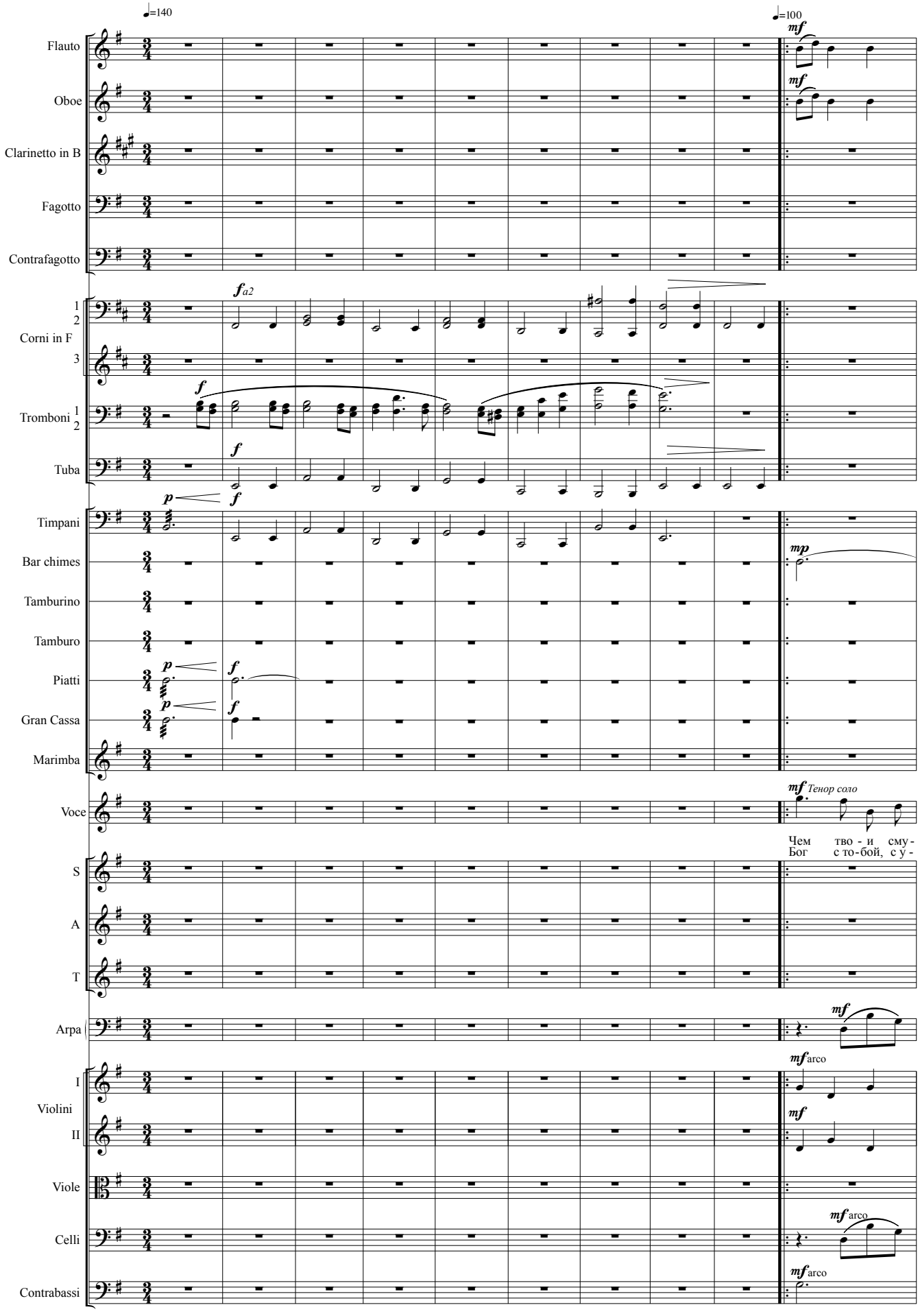

53
Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
Timp.
Voc.
Ar.
Cb.
mp
mf
-лод - но-е серд- це у Дже - ка в гру - ди, а бы - ло ког - да- то го - ря - чим: в го-

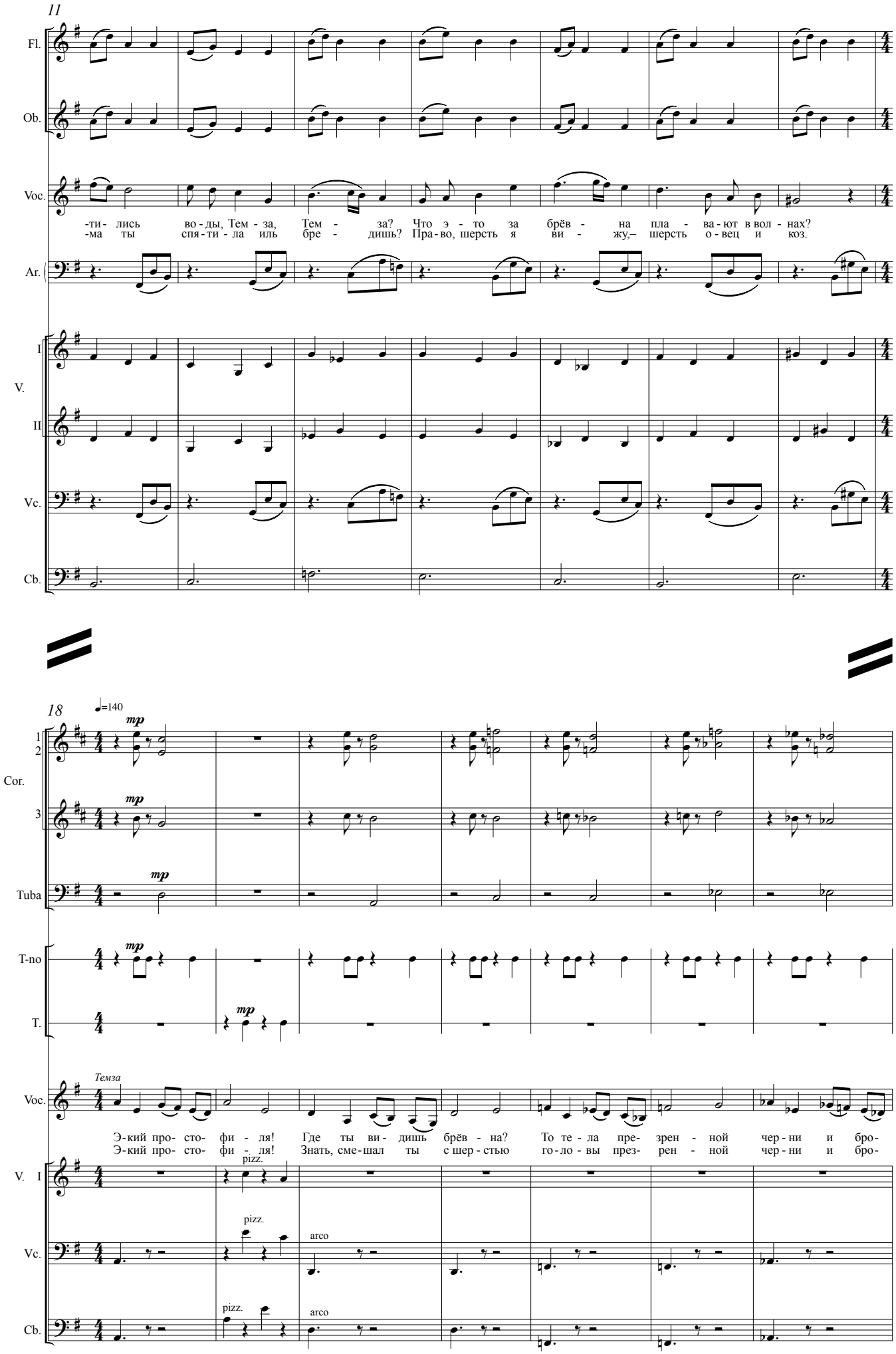

61
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Timp.
P.
Glk.
Voc.
-ря - че - е серд - це хо - лод - на - я сталь во - шла, и о - но о - хла - де - ло.
S
A
T
За-
Ar.
I
V.
II
V-le
Cb.
mf
mp
f

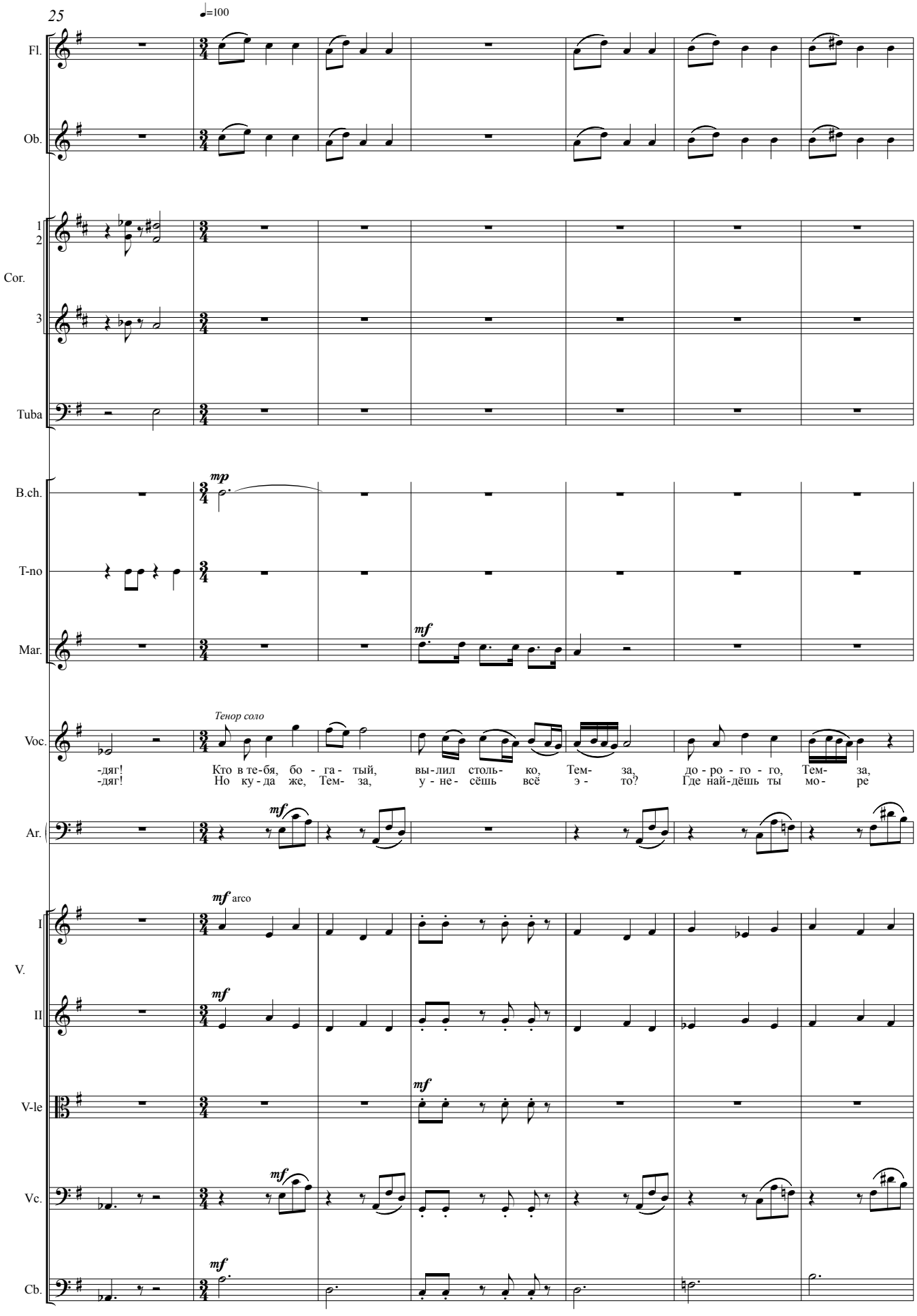

69
I
Tr.
2
3
Trbn 1
2
Tuba
T-no
T.
P.
G.C.
Джек Соломинка
Voc.
Сэр, с доб - рым ут - ром!
S
-бав - на-я мысль: вдруг под - ни - мет-ся Джек и ска - жет вам: Да
A
-бав - на-я мысль: вдруг под - ни - мет-ся Джек и ска - жет вам: Да
T
-бав - на-я мысль: вдруг под - ни - мет-ся Джек и ска - жет вам: Да
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.

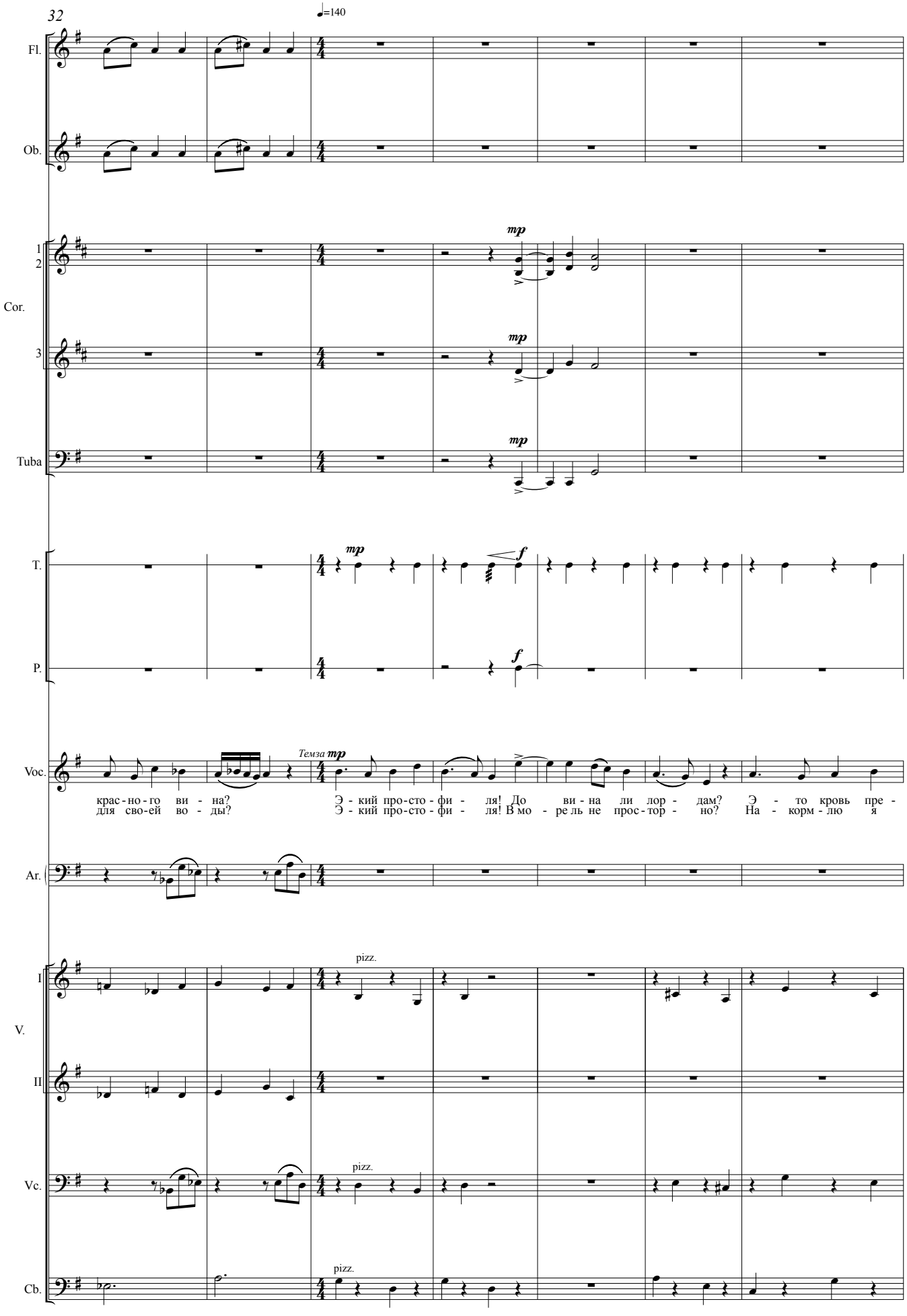

75
Fag. 1 2
Cor. 1 2 3
Trbn 1 2
Tuba
Timp.
T-no
T.
P.
G.C.
Glk.
Camp.
S
A
T
I V. II
V-le
Vc.
Cb.
ми - лу - ет бог вас, да ми - лу-ет, сэр, от встре - чи с ним да - же за гро-бом!
ми - лу - ет бог вас, да ми - лу-ет, сэр, от встре - чи с ним да - же за гро-бом!
ми - лу - ет бог вас, да ми - лу-ет, сэр, от встре - чи с ним да - же за гро-бом!

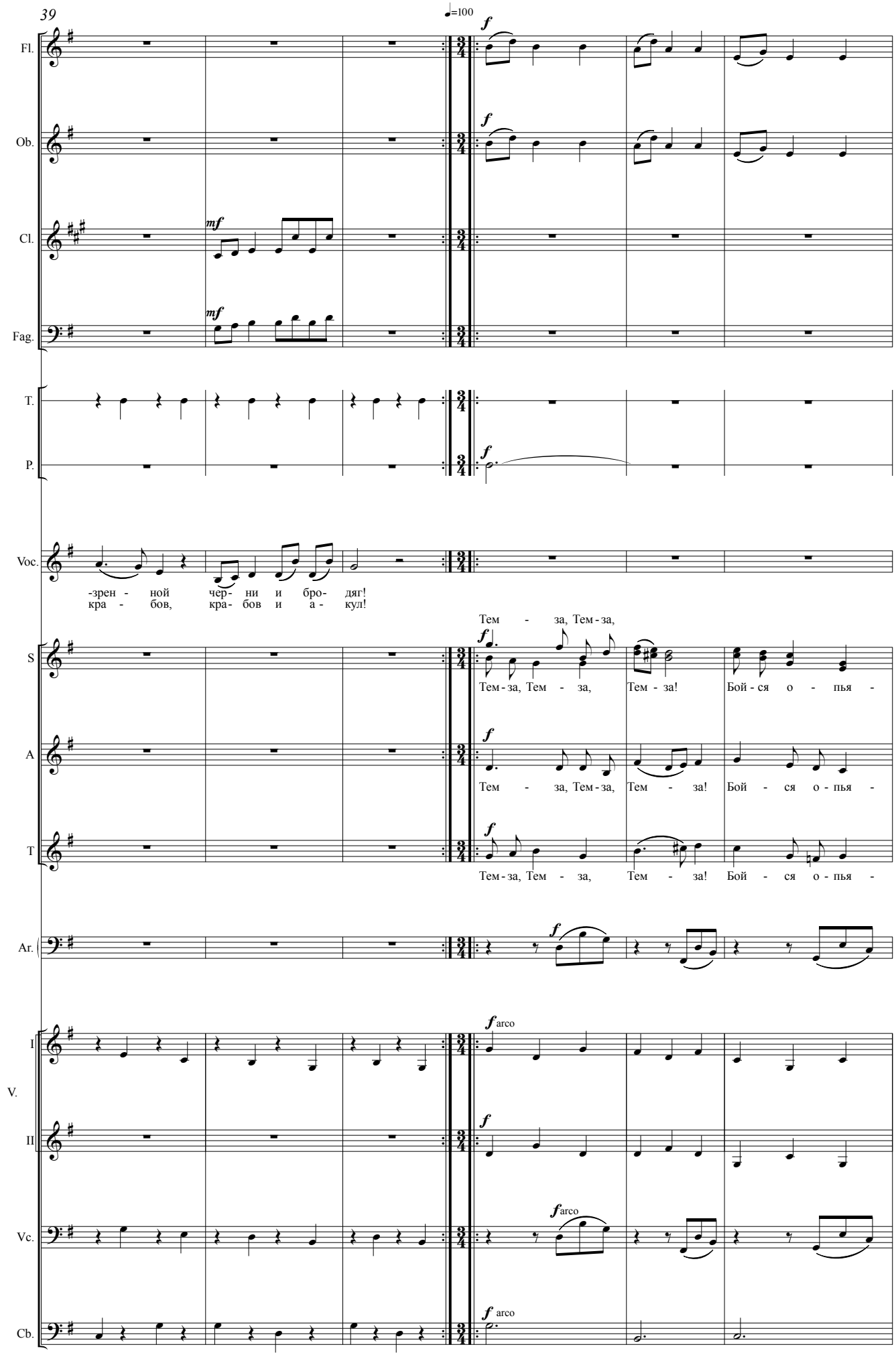
XV
Песня о Темзе

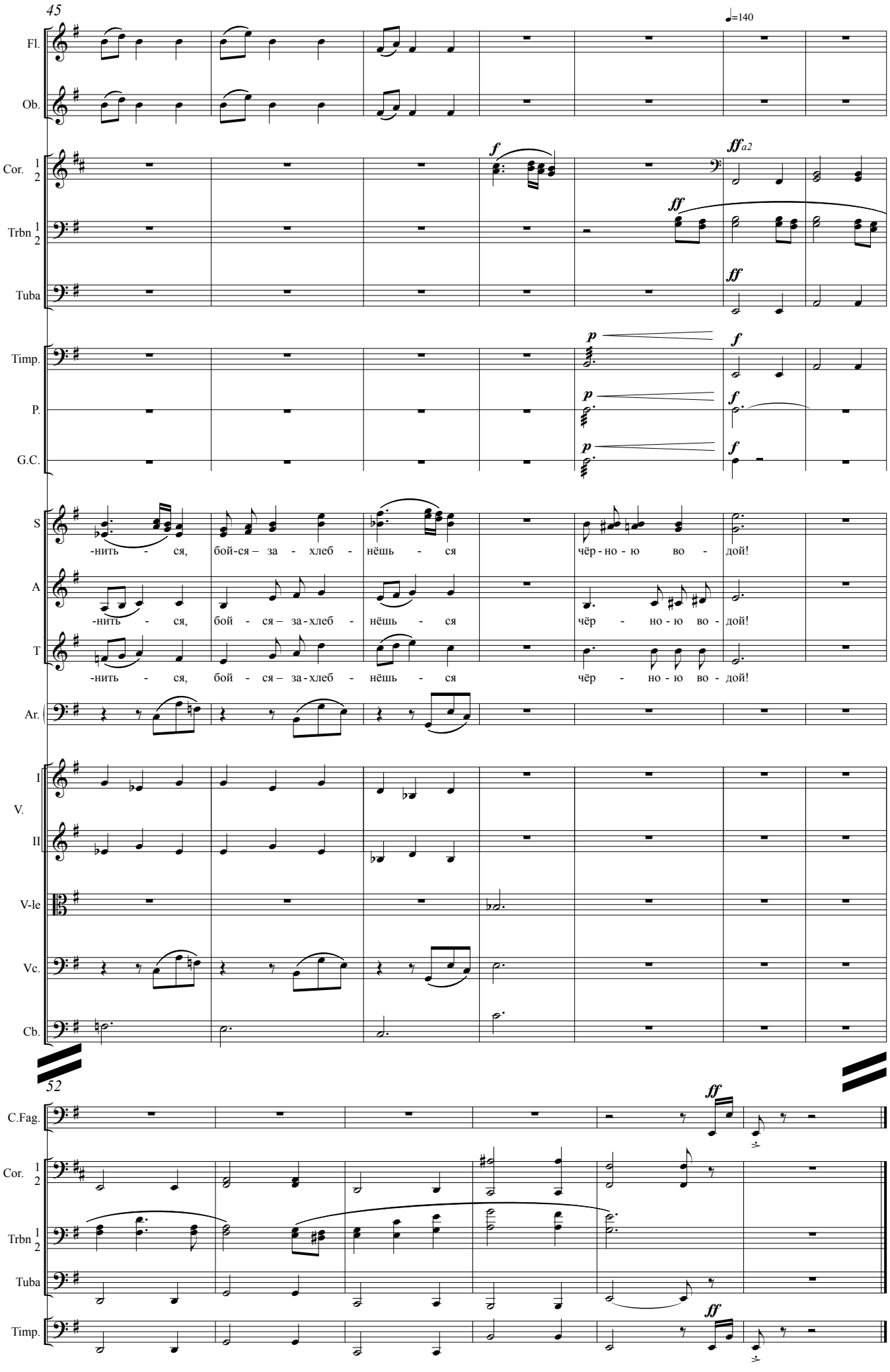



11
Fl.
Ob.
Voc.
-ти- лись во-ды, Тем-за, Тем- за? Что э-то за брёв- на пла- ва-ют в вол-нах?
-ма ты спя-ти-ла иль бре- дишь? Пра-во, шерсть я ви- жу,– шерсть о-вец и коз.
Ar.
V. I
II
Vc.
Cb.
18
♩=140
mp
1 2
Cor.
3
Tuba
T-no
T.
Темза
Voc.
Э-кий про-сто-фи-ля! Где ты ви-дишь брёв-на? То те-ла пре-зрен-ной чер-ни и бро-
Э-кий про-сто-фи-ля! Знать, сме-шал ты с шер-стью го-ло-вы през-рен-ной чер-ни и бро-
pizz.
arco
V. I
Vc.
Cb.

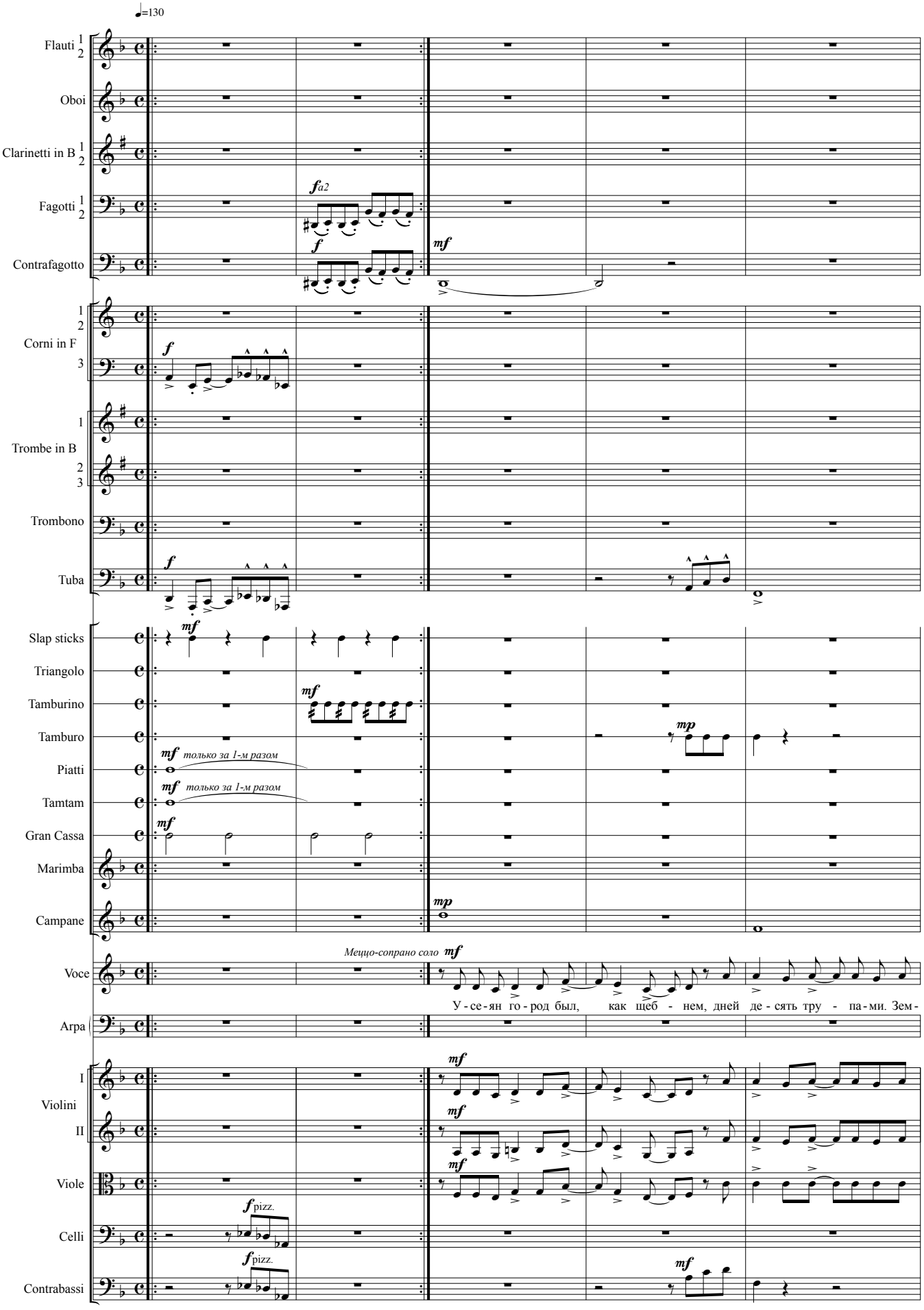

25
♩=100
Fl.
Ob.
1
2
Cor.
3
Tuba
B.ch.
T-no
Mar.
Voc.
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
mf
Тенор соло
-дяг! Кто в те-бя, бо - га - тый, вы-лил столь- ко, Тем- за, до - ро - го - го, Тем- за,
-дяг! Но ку-да же, Тем- за, у - не- сёшь всё э - то? Где най-дёшь ты мо- ре
arco

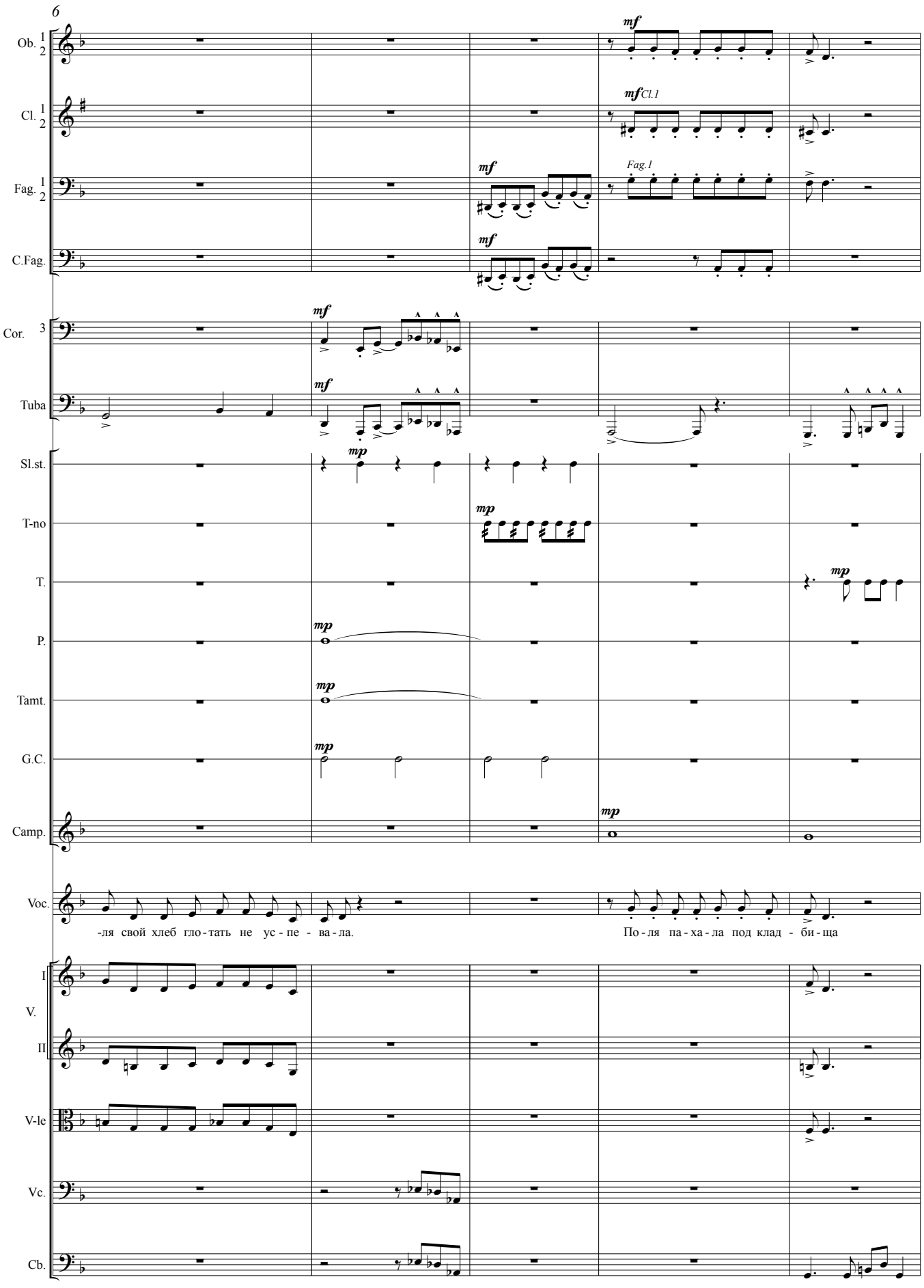

32
♩=140
Fl.
Ob.
1
2
Cor.
3
Tuba
T.
P.
Voc.
Ar.
I
V.
II
Vc.
Cb.
mp
f
Темза
pizz.
крас - но - го ви - на?
для сво-ей во - ды?
Э - кий про-сто - фи - ля! До ви - на ли лор - дам? Э - то кровь пре -
Э - кий про-сто - фи - ля! В мо - ре ль не прос - тор - но? На - корм - лю я

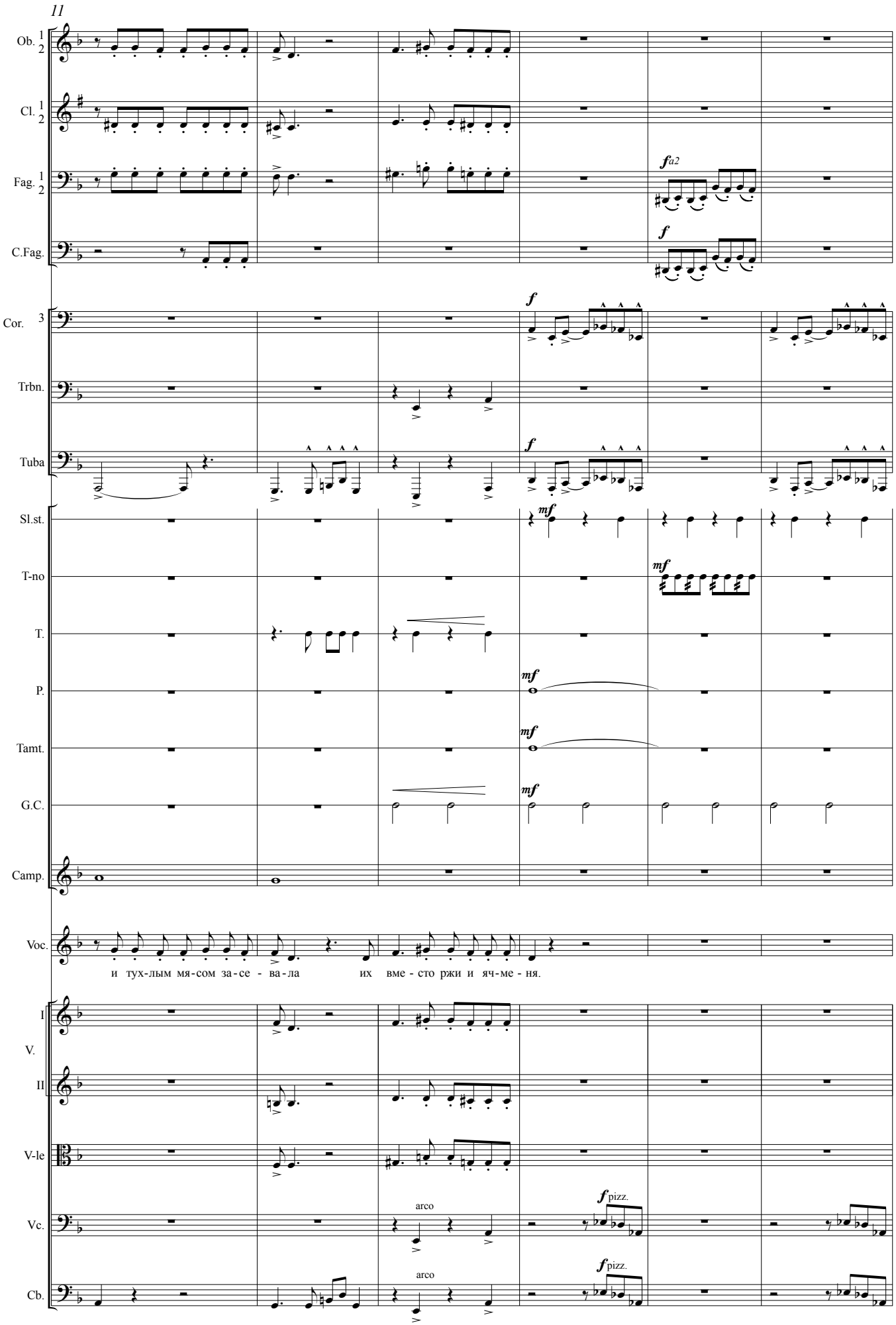

39
♩=100
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
T.
P.
Voc.
S
A
T
Ar.
V.
I
II
Vc.
Cb.
mf
f
-зрен - ной чер- ни и бро- дяг!
кра - бов, кра- бов и а - кул!
Тем - за, Тем - за,
Тем - за, Тем - за, Тем - за! Бой - ся о - пья -
Тем - за, Тем - за, Тем - за! Бой - ся о - пья -
arco

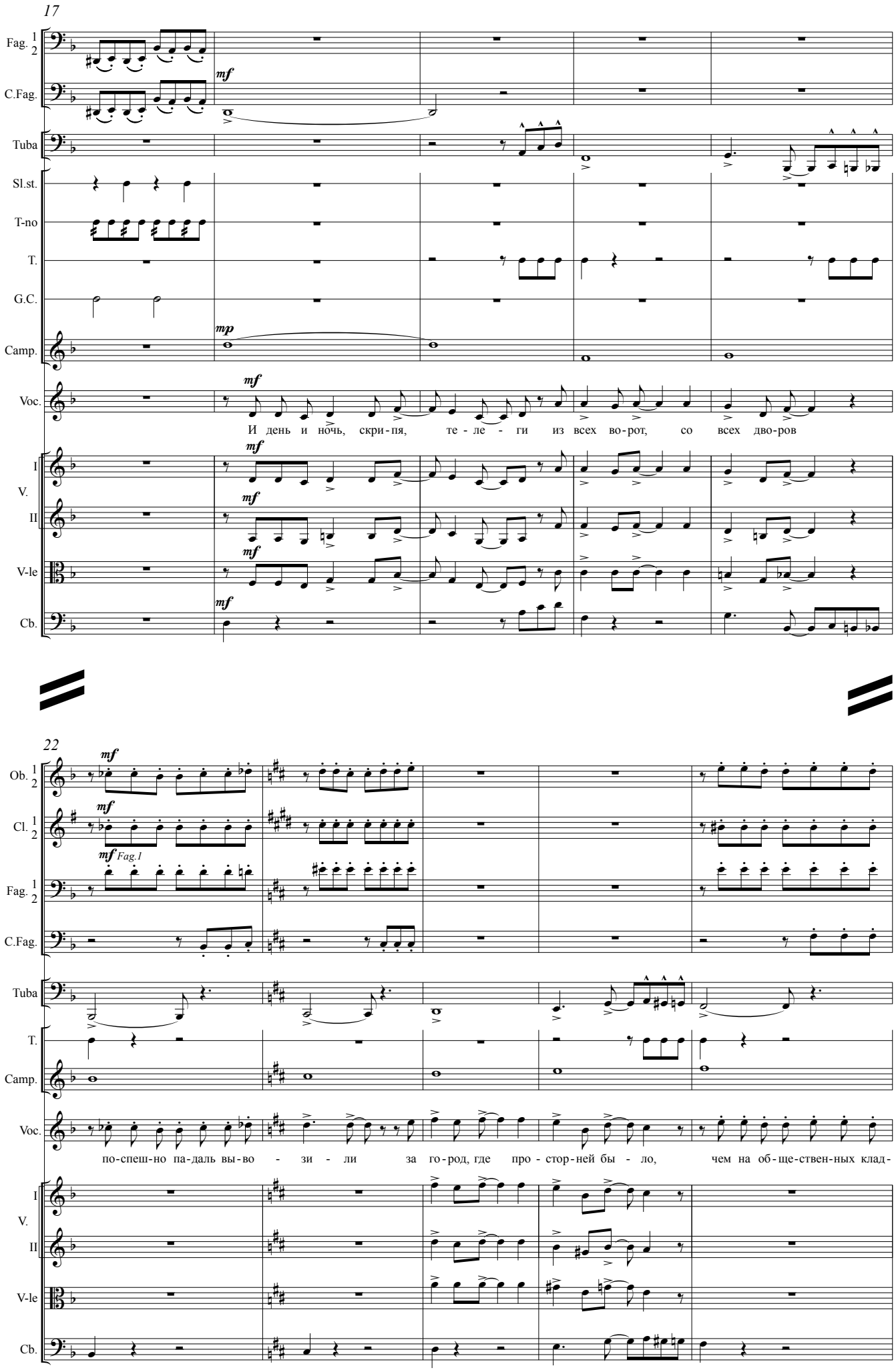

45
♩=140
Fl.
Ob.
Cor. 1 2
Trbn 1 2
Tuba
Timp.
P.
G.C.
S
A
T
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
-нить - ся, бой-ся – за - хлеб - нёшь - ся чёр - но - ю во - дой!
-нить - ся, бой - ся – за-хлеб - нёшь - ся чёр - но - ю во - дой!
-нить - ся, бой - ся – за-хлеб - нёшь - ся чёр - но - ю во - дой!
52
C.Fag.
Cor. 1 2
Trbn 1 2
Tuba
Timp.

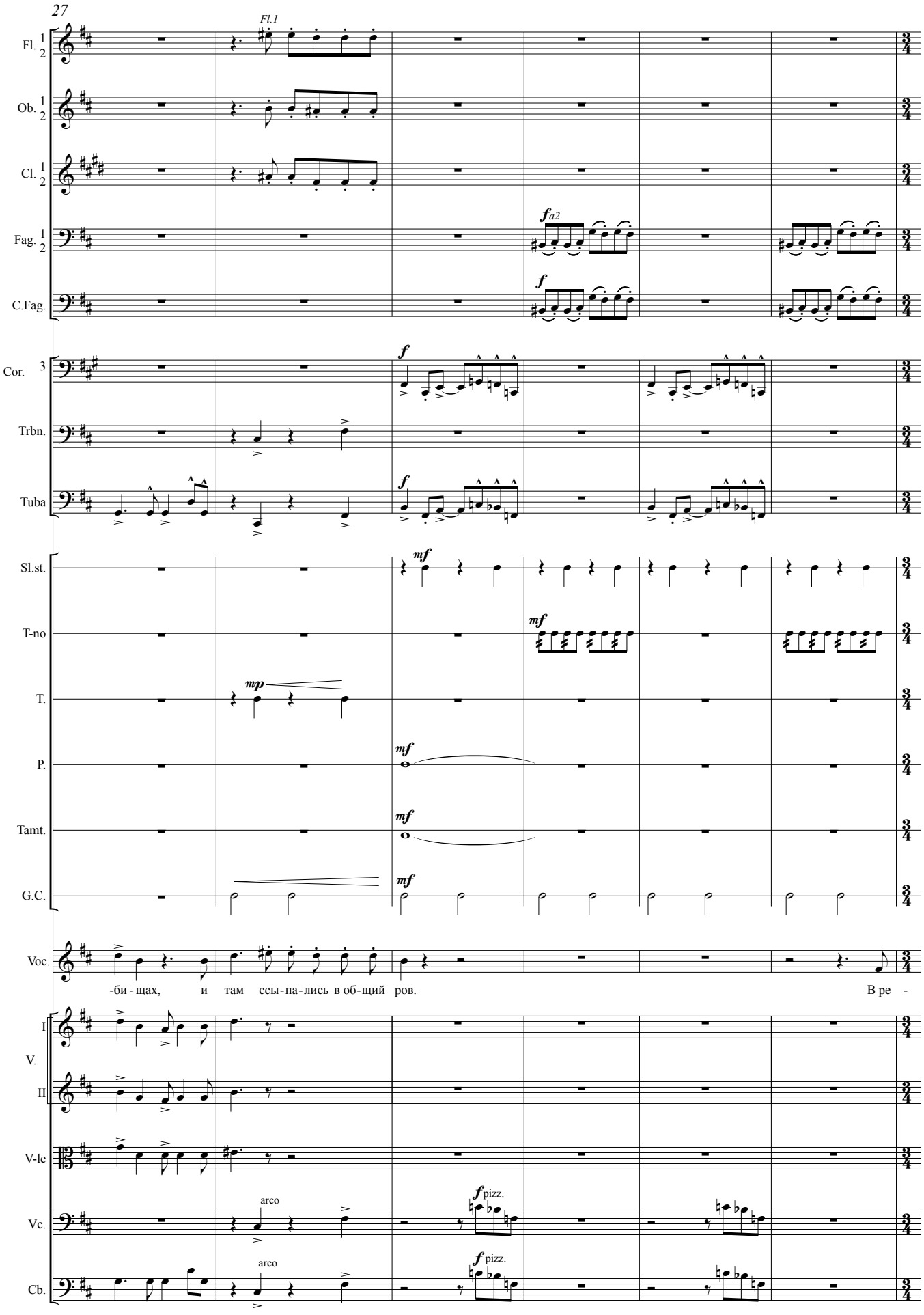
XVI
Знамёна Сити.

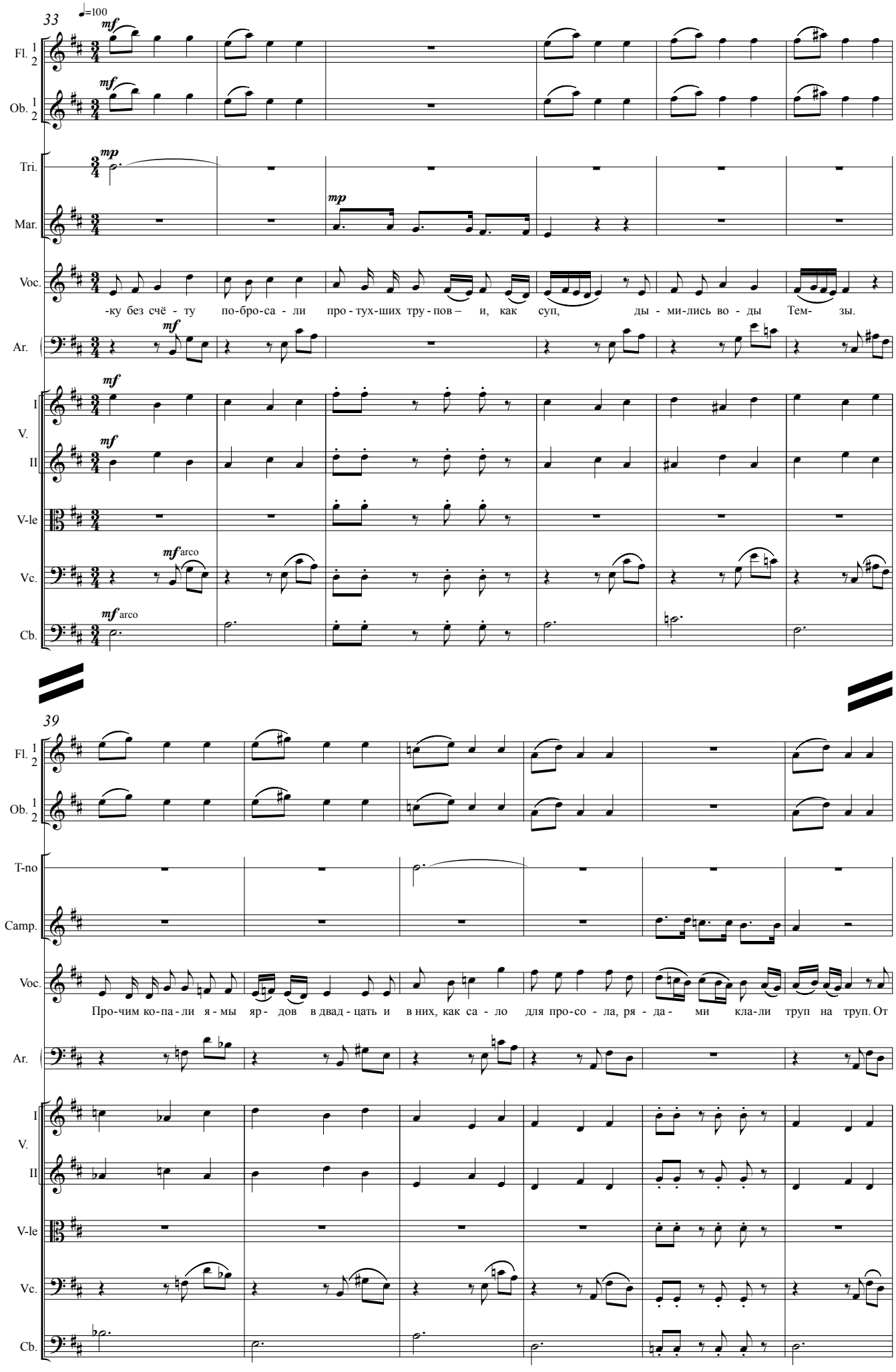


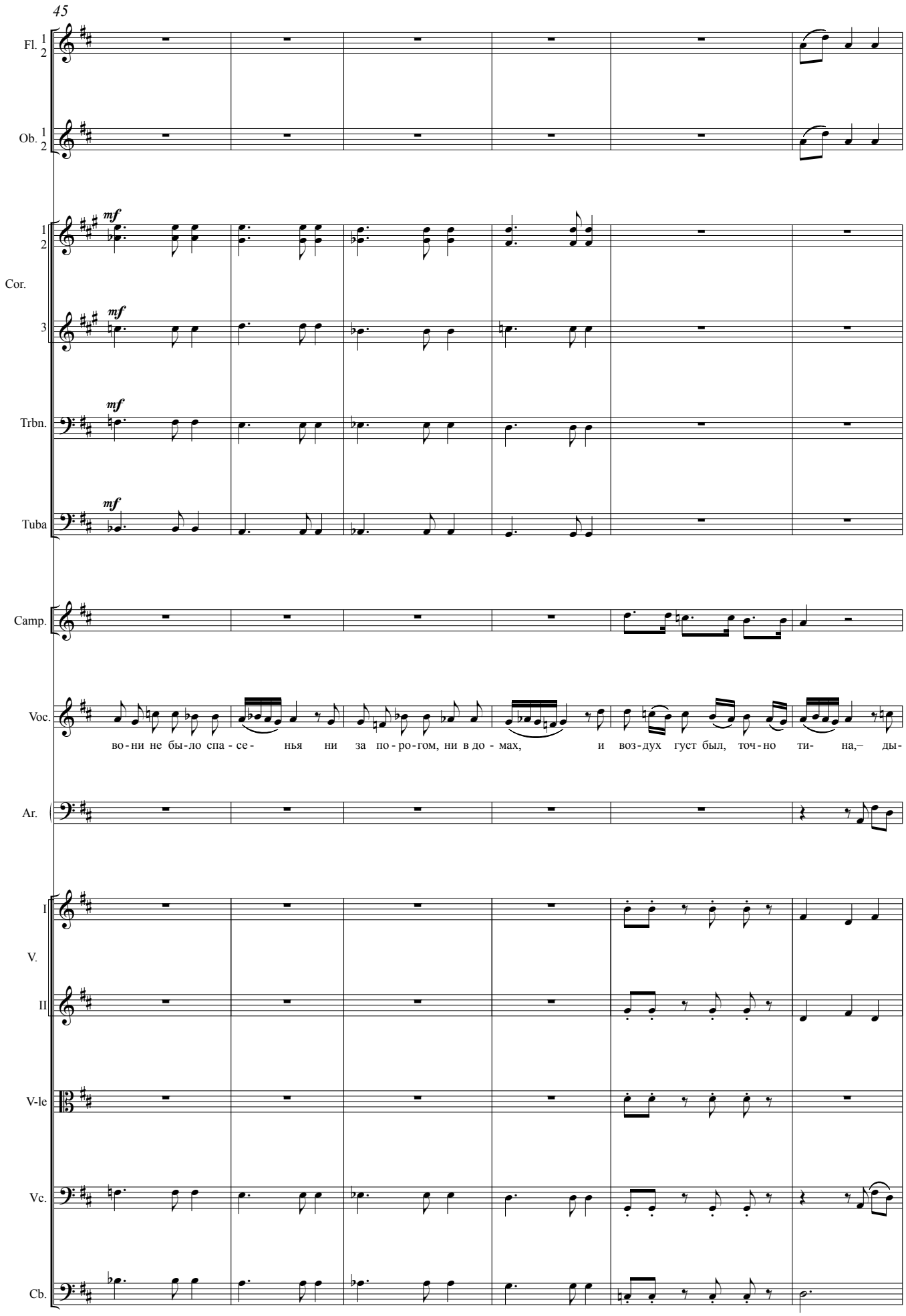

6
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 3
Tuba
Sl.st.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Camp.
Voc.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mf Cl.1
Fag.1
mp
-ля свой хлеб гло - тать не ус - пе - ва - ла.
По - ля па - ха - ла под клад - би - ща

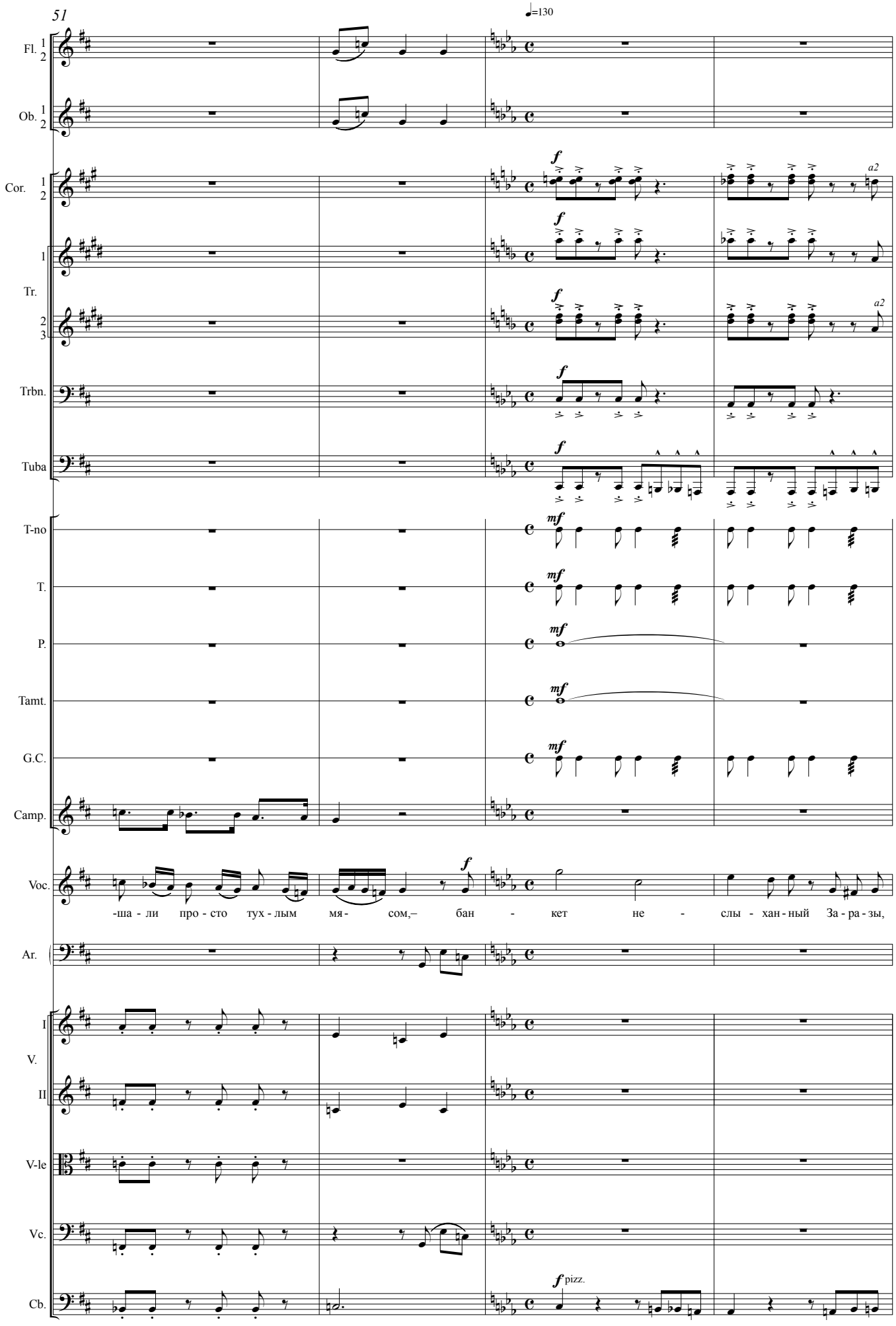

11
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
Cor. 3
Trbn.
Tuba
Sl.st.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Camp.
Voc.
и тух-лым мя-сом за-се - ва-ла их вме - сто ржи и яч-ме - ня.
V. I
II
V-le
Vc.
Cb.
arco
pizz.

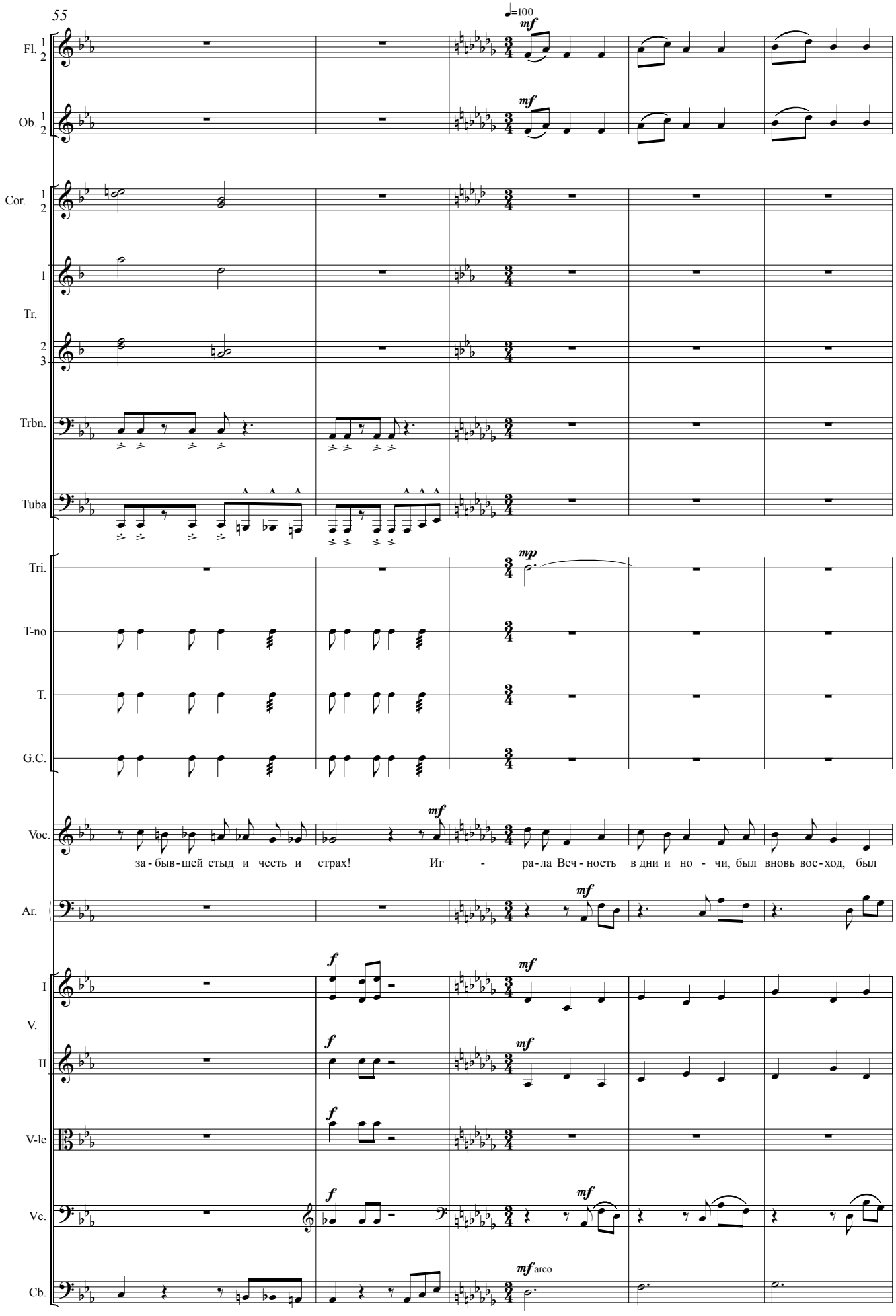

17
Fag. 1 2
C.Fag.
mf
Tuba
Sl.st.
T-no
T.
G.C.
Camp.
mp
Voc.
mf
И день и ночь, скри-пя, те-ле-ги из всех во-рот, со всех дво-ров
I
V.
II
V-le
Cb.
22
Ob. 1 2
Cl. 1 2
mf Fag.1
Fag. 1 2
C.Fag.
Tuba
T.
Camp.
Voc.
по-спеш-но па-дали вы-во-зи-ли за го-род, где про-стор-ней бы-ло, чем на об-ще-ствен-ных клад-
I
V.
II
V-le
Cb.

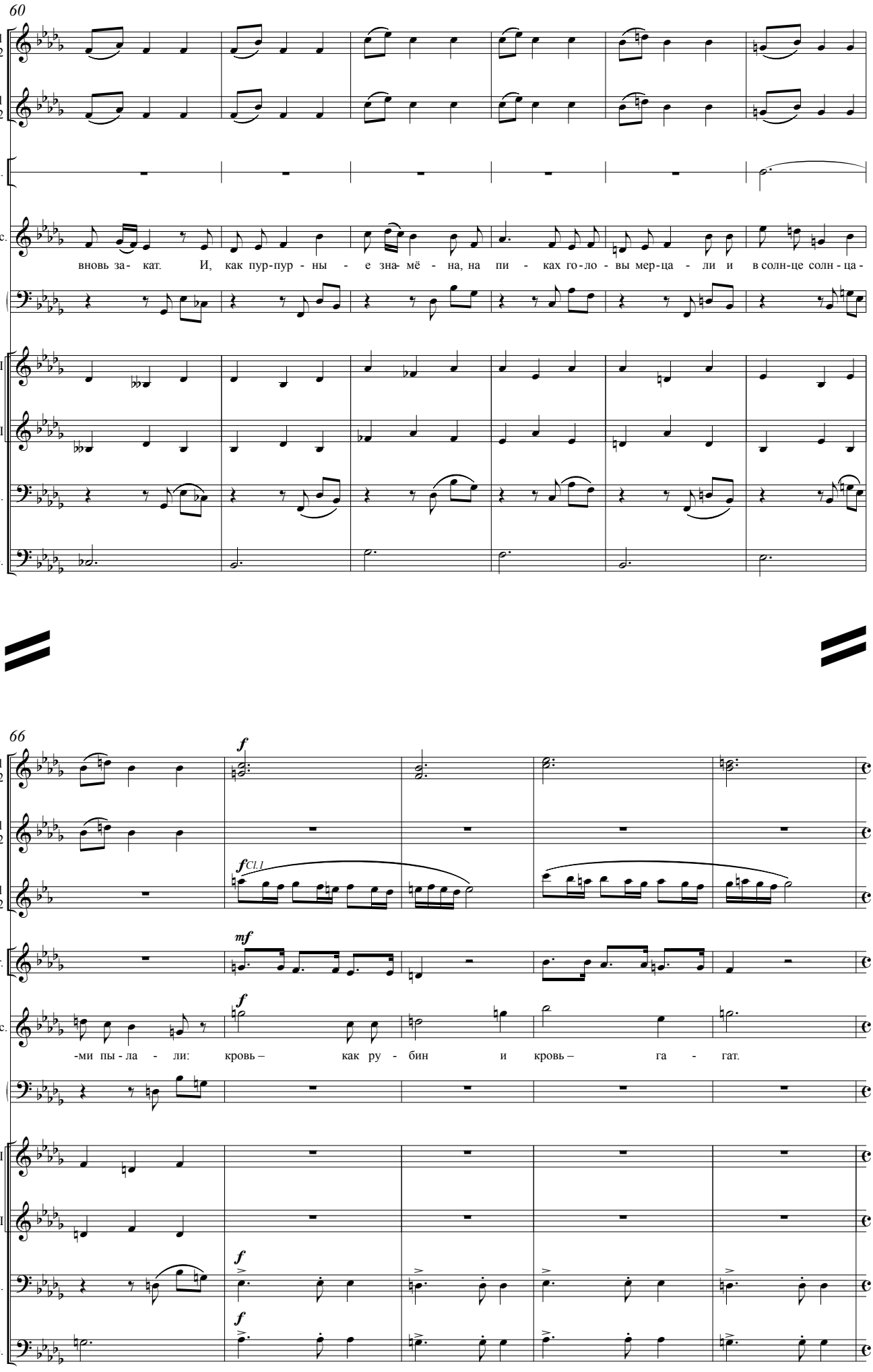

27
Fl.1
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
C.Fag.
Cor.
Trbn.
Tuba
Sl.st.
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Voc.
-би-щах, и там ссы-па-лись в об-щий ров. В ре -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
arco
pizz.

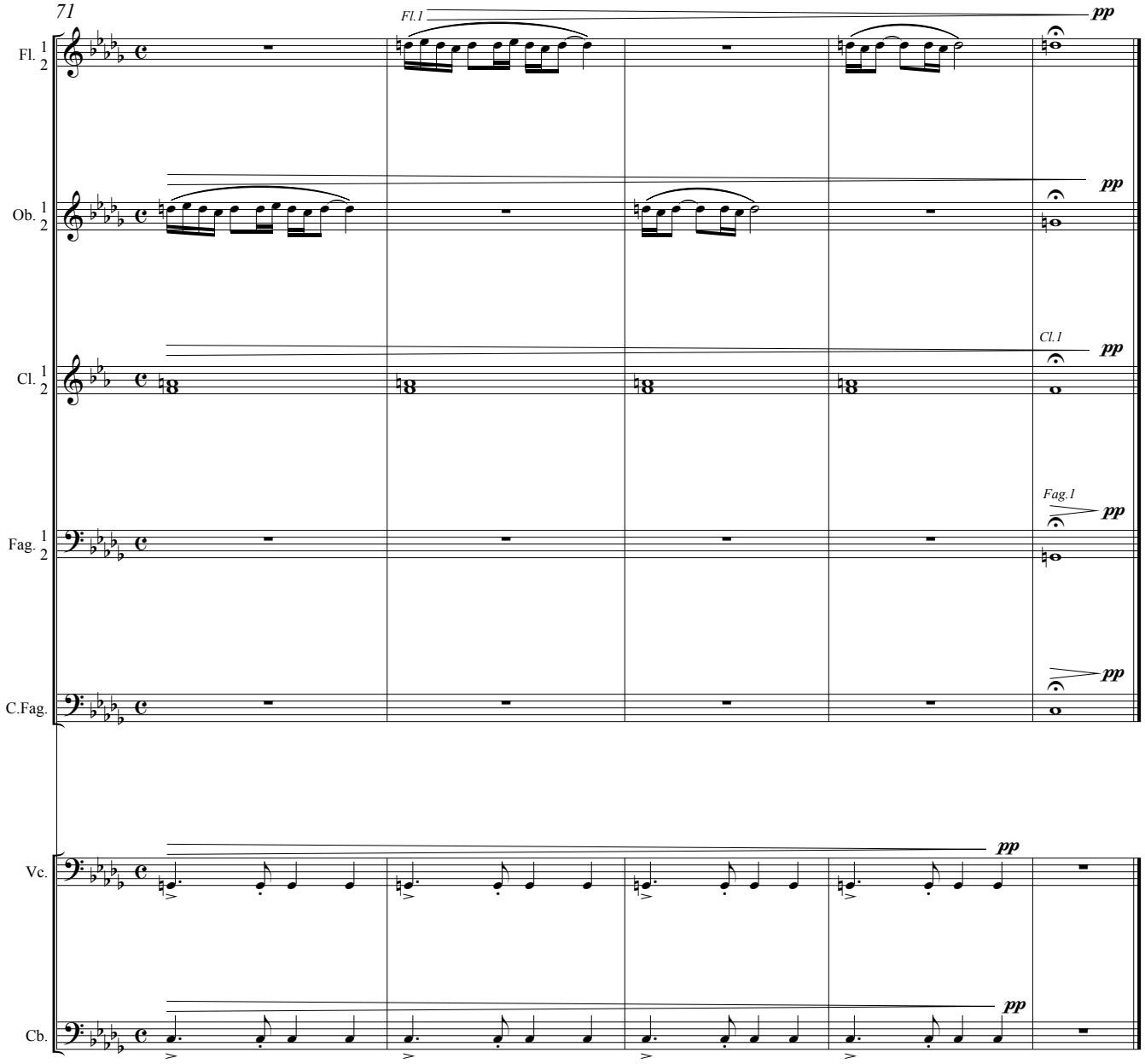

33
♩=100
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Tri.
Mar.
Voc.
-ку без счё - ту по-бро-са - ли про - тух-ших тру - пов – и, как суп, ды - ми-лись во - ды Тем- зы.
Ar.
I V. II
V-le
Vc.
Cb.
arco
39
T-no
Camp.
Про-чим ко-па - ли я - мы яр- дов в двад - цать и в них, как са - ло для про-со - ла, ря - да - ми кла-ли труп на труп. От


45
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cor. 1 2
Cor. 3
Trbn.
Tuba
Camp.
Voc.
во-ни не бы-ло спа-се- нья ни за по-ро-гом, ни в до-мах, и воз-дух густ был, точ-но ти- на,– ды-
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf

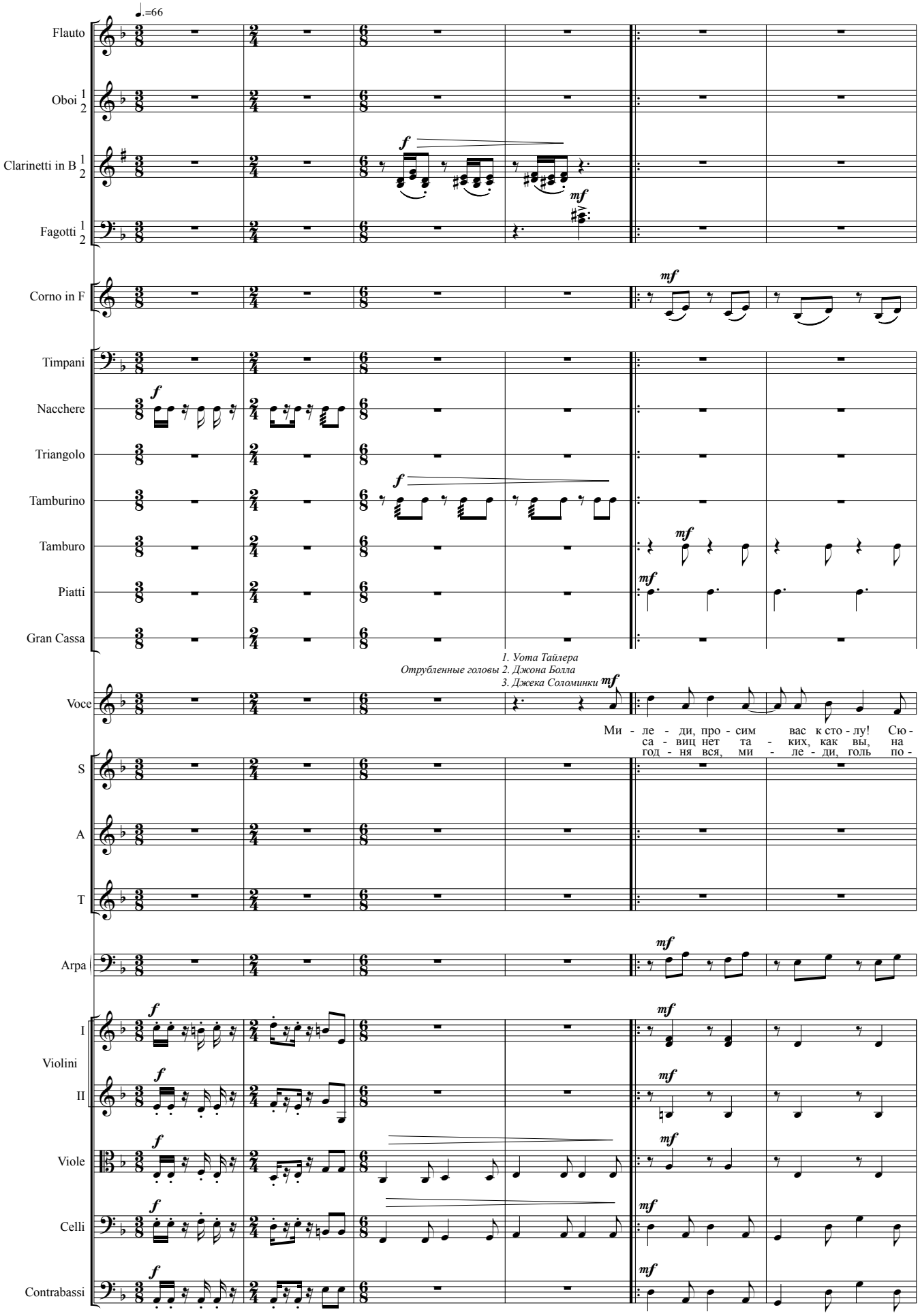

51
♩=130
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cor. 1 2
1
Tr. 2 3
Trbn.
Tuba
T-no
T.
P.
Tamt.
G.C.
Camp.
Voc.
-ша - ли про - сто тух - лым мя - сом,– бан - кет не - слы - хан - ный За - ра - зы,
Ar.
I V. II
V-le
Vc.
Cb.
a2
pizz.

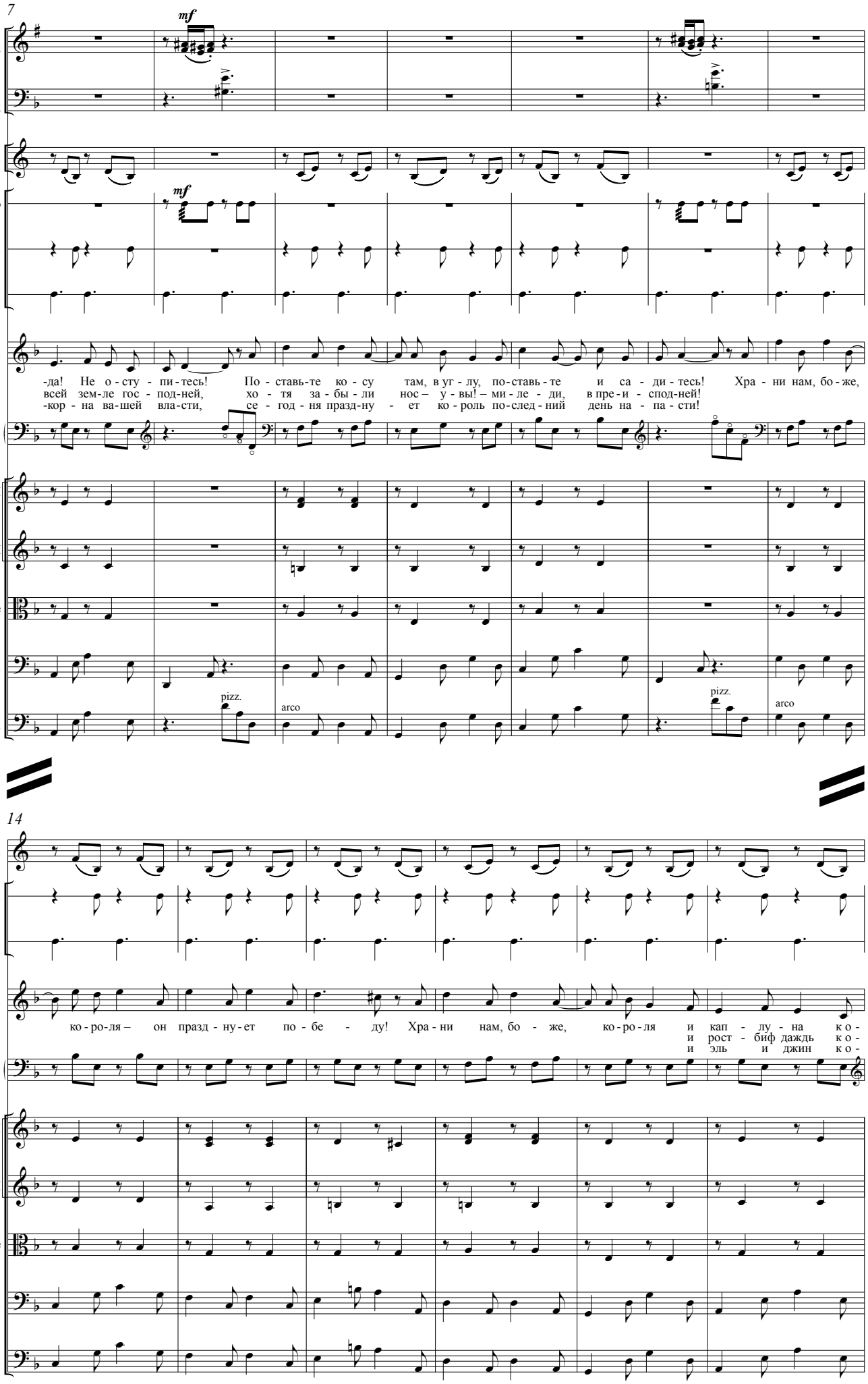

55
♩=100
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cor. 1 2
1
Tr.
2 3
Trbn.
Tuba
Tri.
T-no
T.
G.C.
Voc.
за - быв - шей стыд и честь и страх!
Иг - ра - ла Веч - ность в дни и но - чи, был вновь вос - ход, был
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mf
mp
f
mf arco

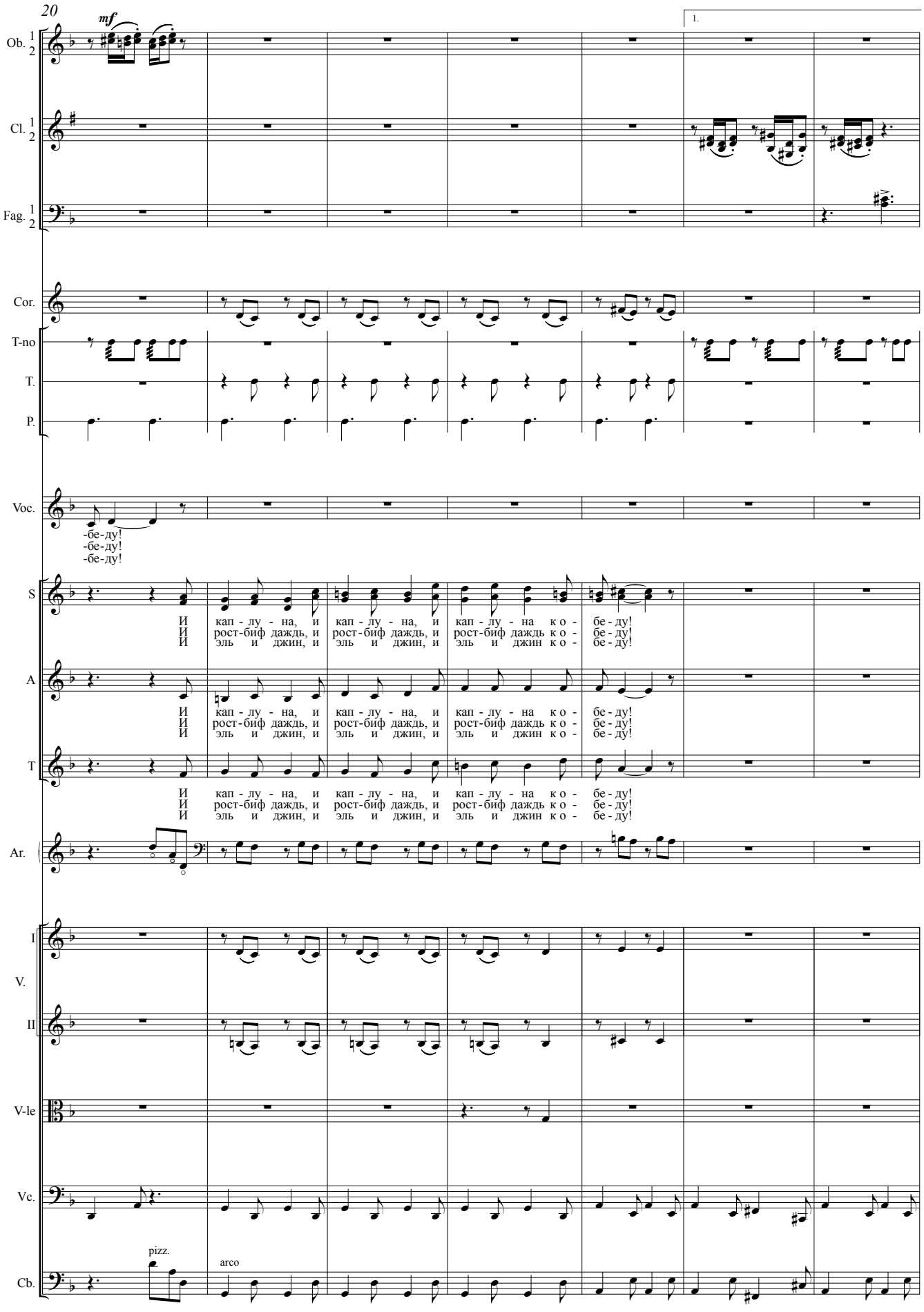

60
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Tri.
Voc.
вновь за- кат. И, как пур-пур - ны - е зна- мё - на, на пи - ках го-ло - вы мер-ца - ли и в солн-це солн - ца -
Ar.
I V.
II
Vc.
Cb.
66
f
Cl. 1 2
fCl.1
mf
Mar.
f
-ми пы - ла - ли: кровь – как ру - бин и кровь – га - гат.
Ar.
I V.
II
f
Vc.
f
Cb.

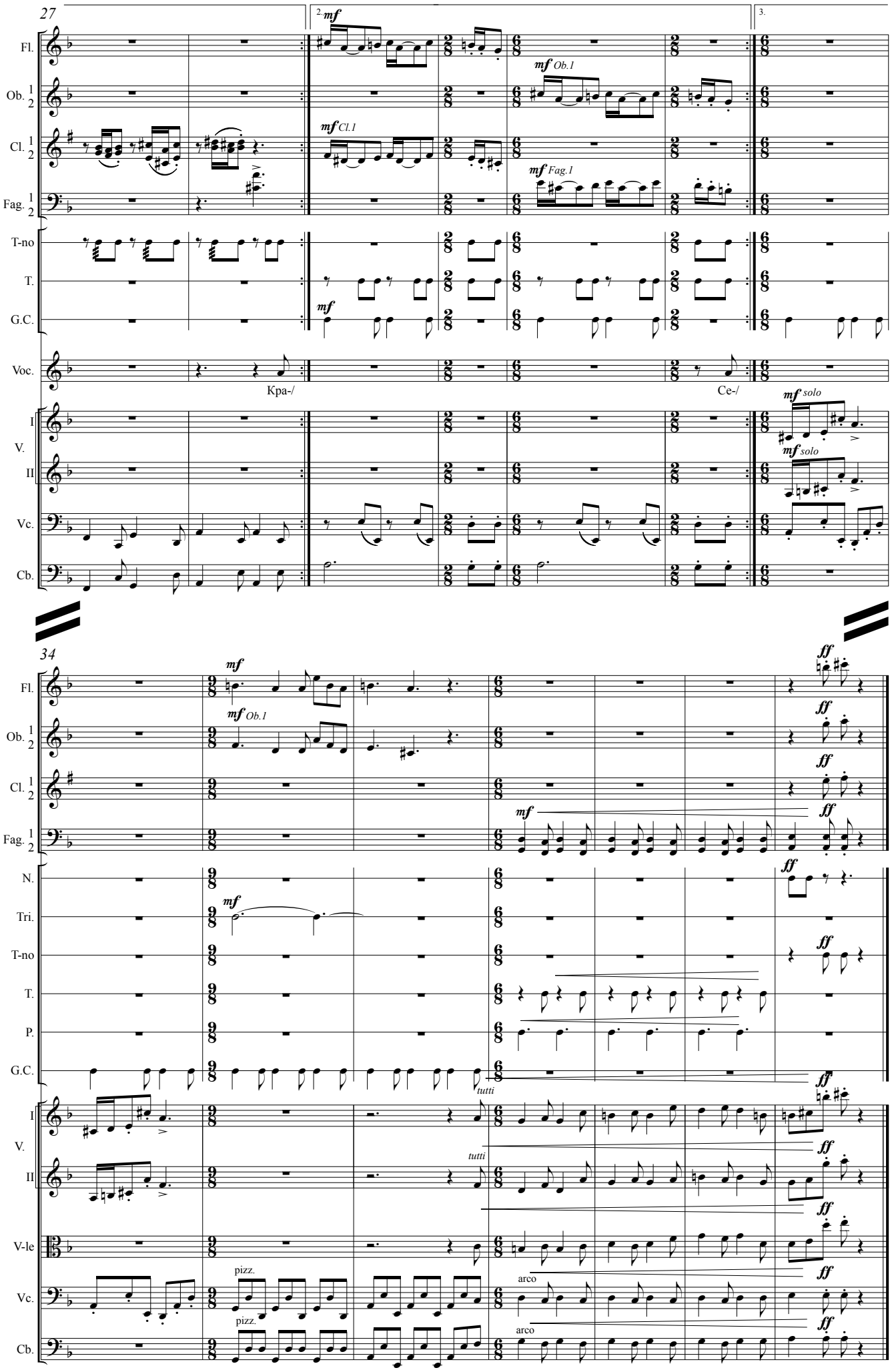

71
Fl.1
pp
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl.1
Cl. 1 2
Fag.1
Fag. 1 2
C.Fag.
Vc.
Cb.

XVII
Застольная

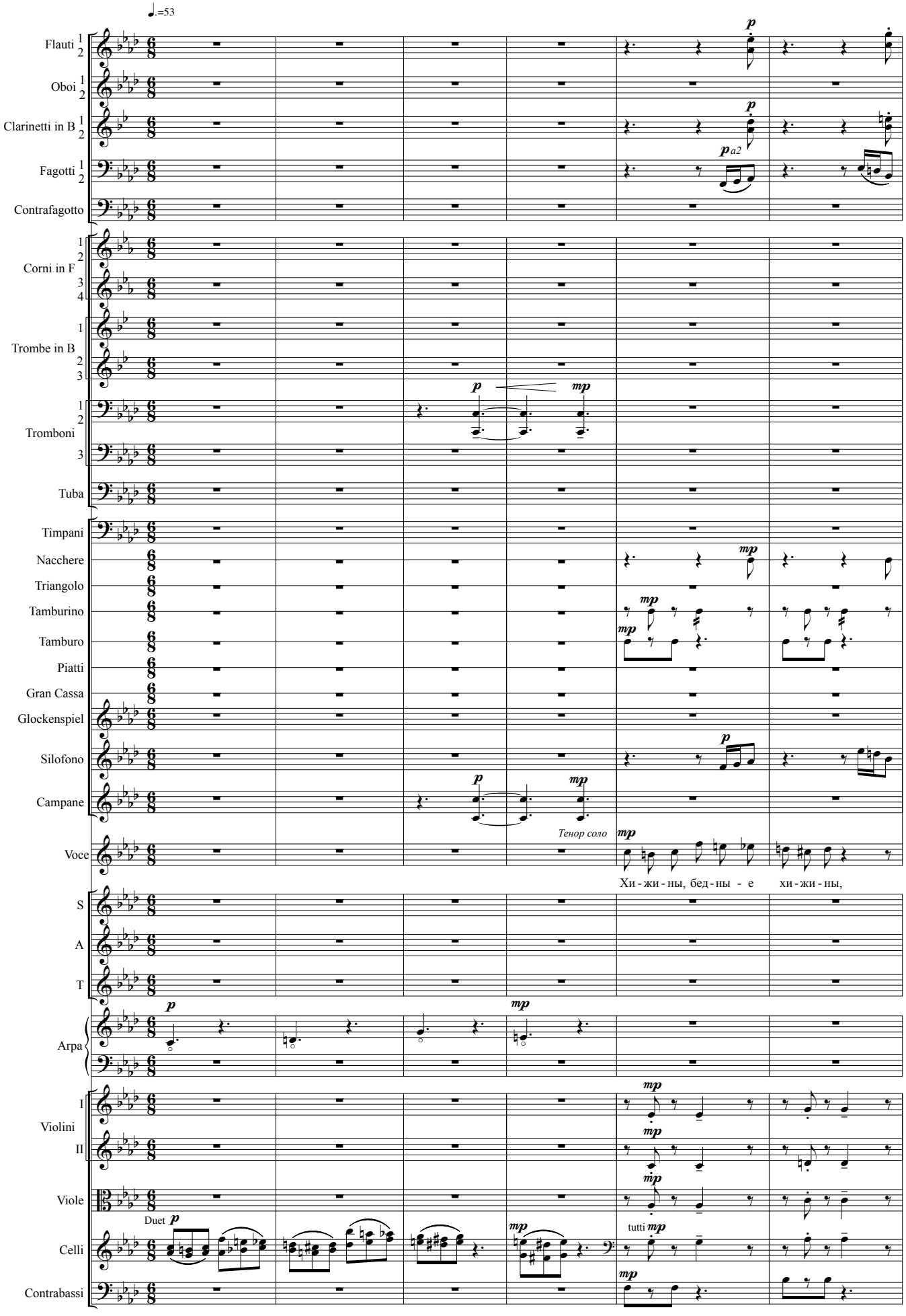


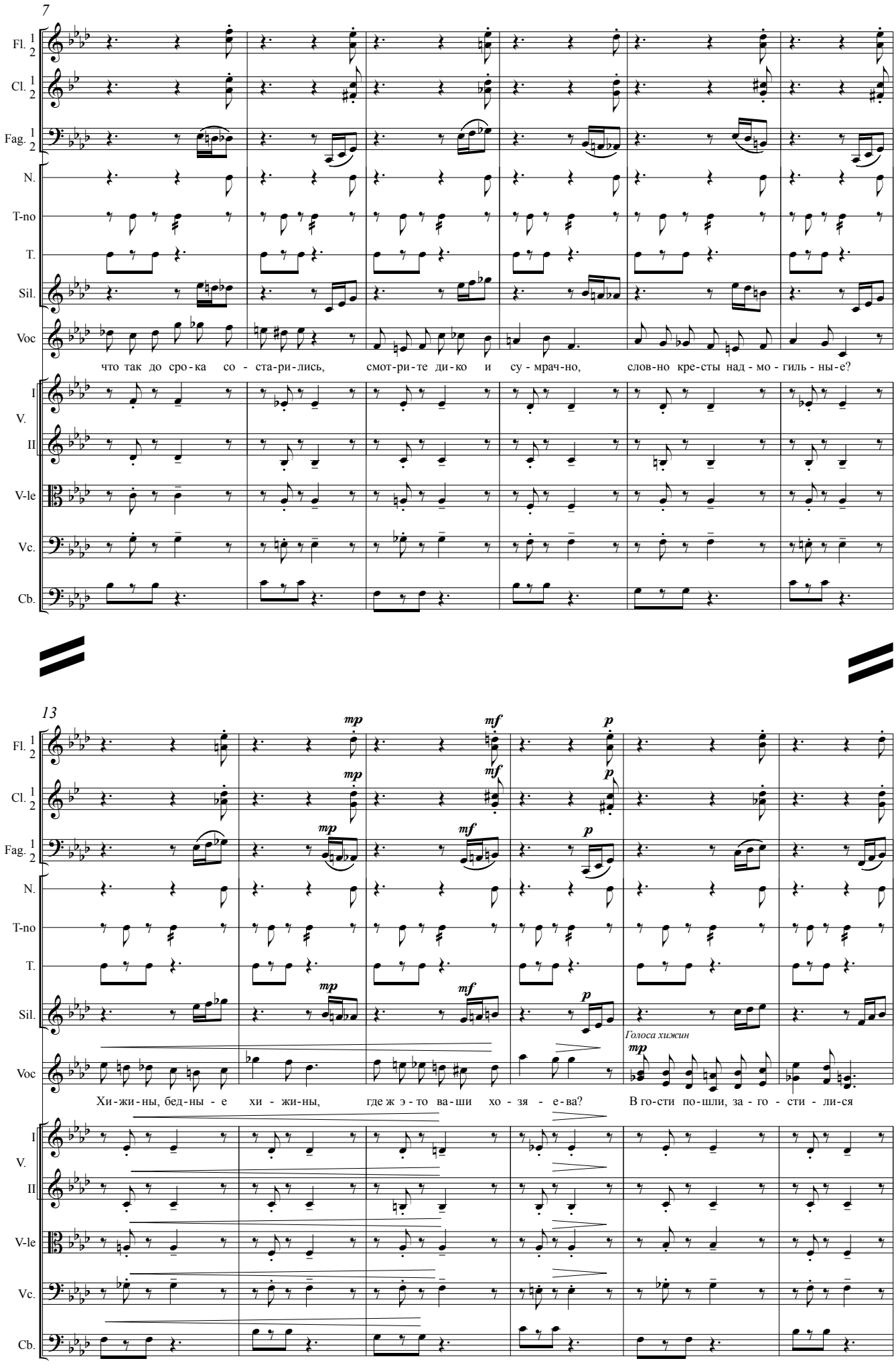

7
mf
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor.
T-no
T.
P.
Voc.
-да! Не о - сту - пи - тесь! По - ставь-те ко - су там, в уг - лу, по-ставь - те и са - ди - тесь! Хра - ни нам, бо - же,
всей зем-ле гос - под-ней, хо - тя за - бы - ли нос – у - вы! – ми - ле - ди, в пре - и - спод-ней!
-кор - на ва-шей вла-сти, се - год - ня празд-ну - ет ко - роль по-след - ний день на - па - сти!
Ar.
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.
pizz.
arco
pizz.
arco
14
Cor.
T.
P.
Voc.
ко - ро-ля – он празд - ну-ет по - бе - ду! Хра - ни нам, бо - же, ко - ро - ля и кап - лу - на ко -
и рост - биф даждь ко -
и эль и джин ко -
Ar.
I V.
II
V-le
Vc.
Cb.

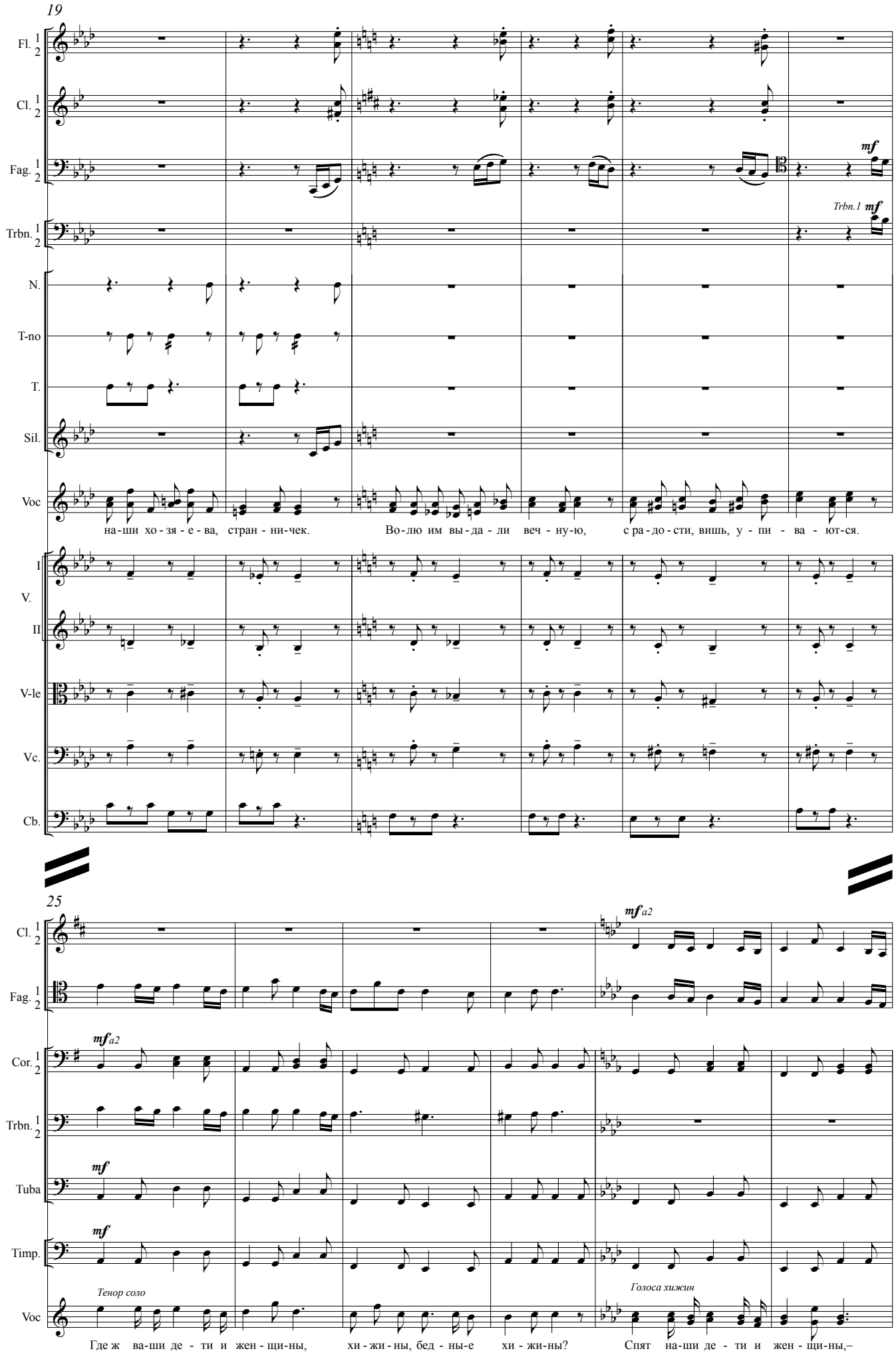

20
mf
1.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor.
T-no
T.
P.
Voc.
-бе-ду!
-бе-ду!
-бе-ду!
S
И кап - лу - на, и кап - лу - на, и кап - лу - на ко - бе - ду!
И рост-биф даждь, и рост-биф даждь, и рост-биф даждь ко - бе - ду!
И эль и джин, и эль и джин, и эль и джин ко - бе - ду!
A
И кап - лу - на, и кап - лу - на, и кап - лу - на ко - бе - ду!
И рост-биф даждь, и рост-биф даждь, и рост-биф даждь ко - бе - ду!
И эль и джин, и эль и джин, и эль и джин ко - бе - ду!
T
И кап - лу - на, и кап - лу - на, и кап - лу - на ко - бе - ду!
И рост-биф даждь, и рост-биф даждь, и рост-биф даждь ко - бе - ду!
И эль и джин, и эль и джин, и эль и джин ко - бе - ду!
Ar.
I
V.
II
V-le
Vc.
pizz.
arco
Cb.

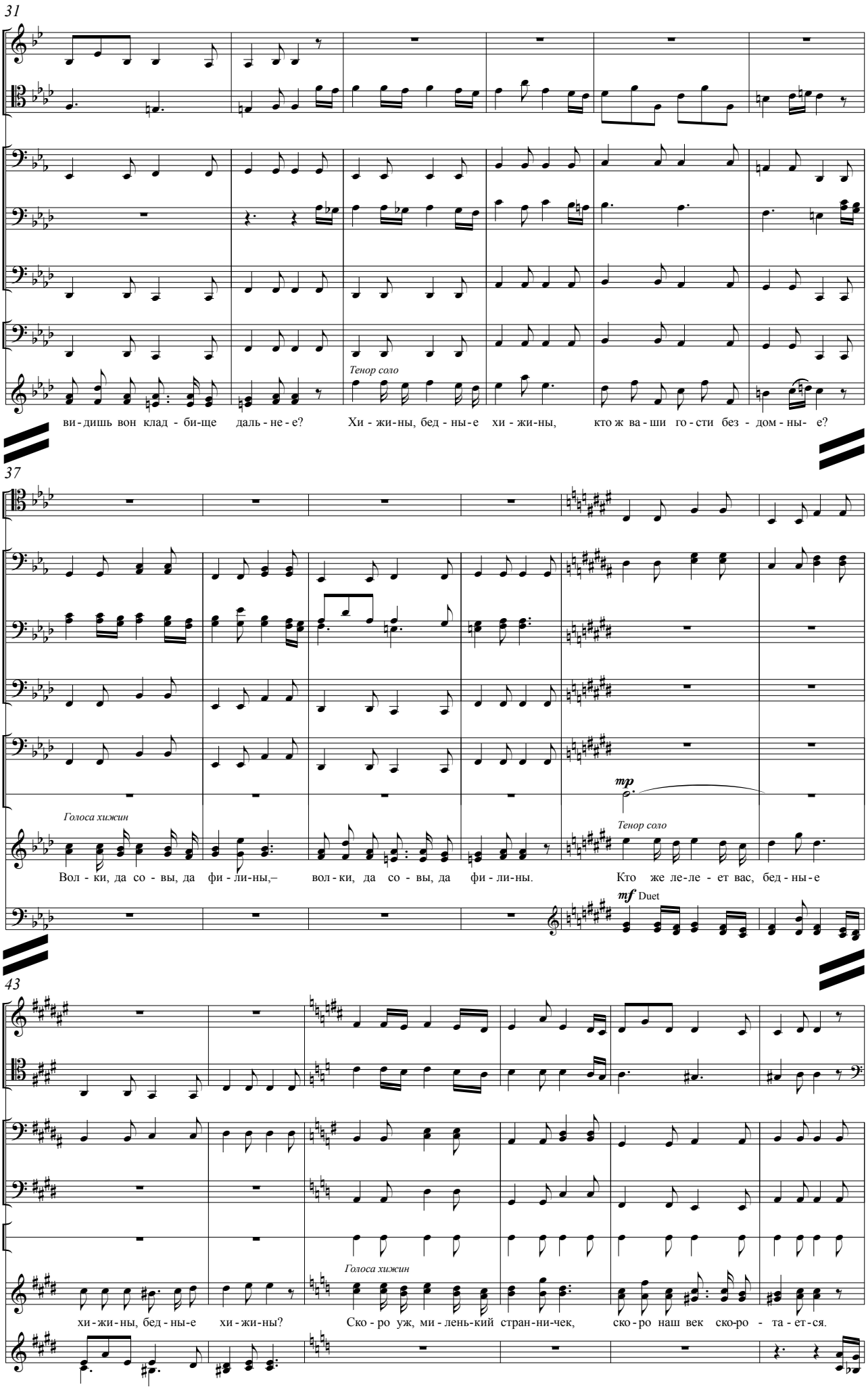

27
2.
3.
Fl.
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
T-no
T.
G.C.
Voc.
I
V.
II
Vc.
Cb.
mf
mf Ob.1
mf Cl.1
mf Fag.1
mf solo
Kpa-/
Ce-/
34
N.
Tri.
P.
ff
tutti
V-le
pizz.
arco

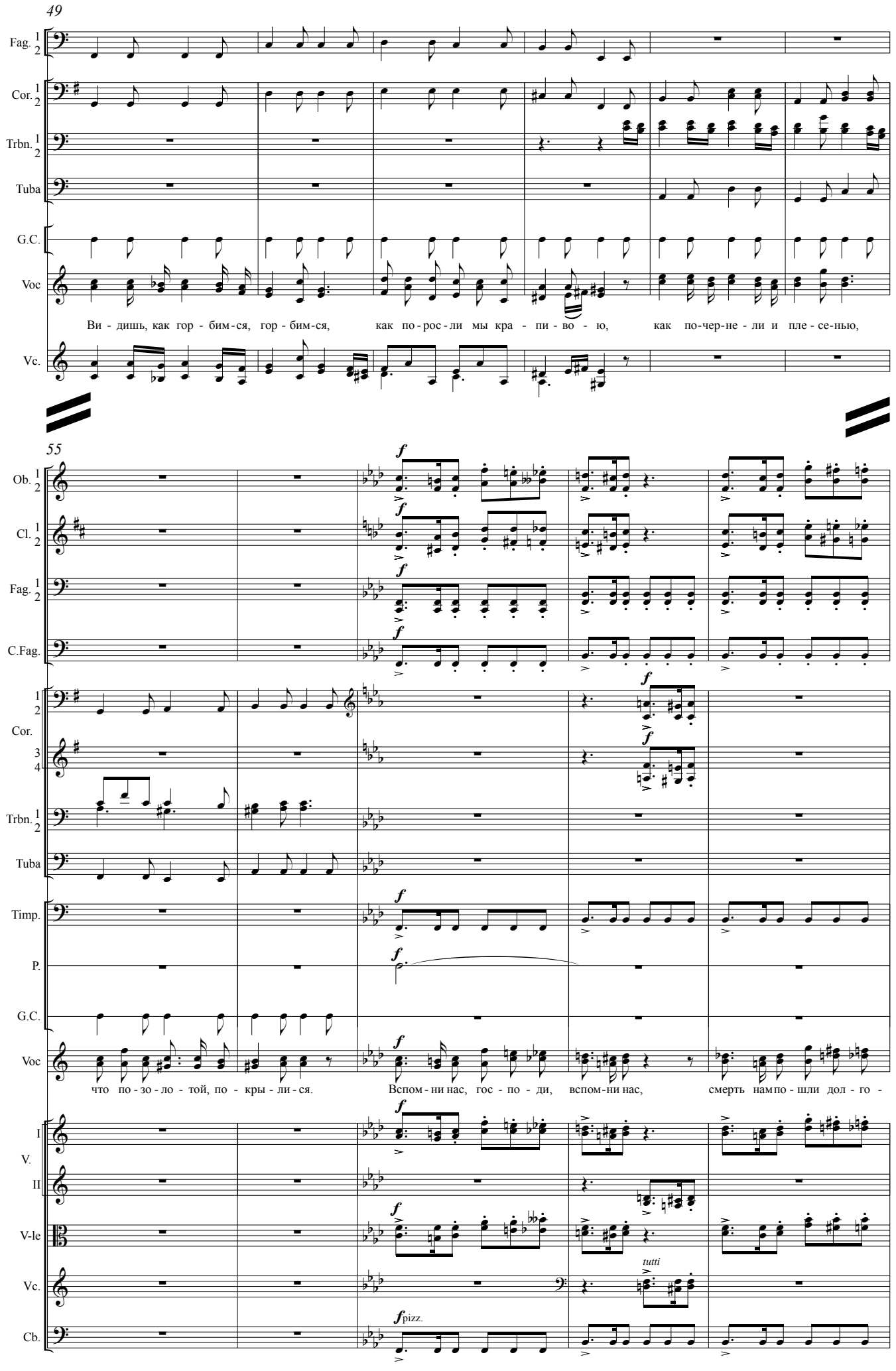
XVIII
Песня о хижинах

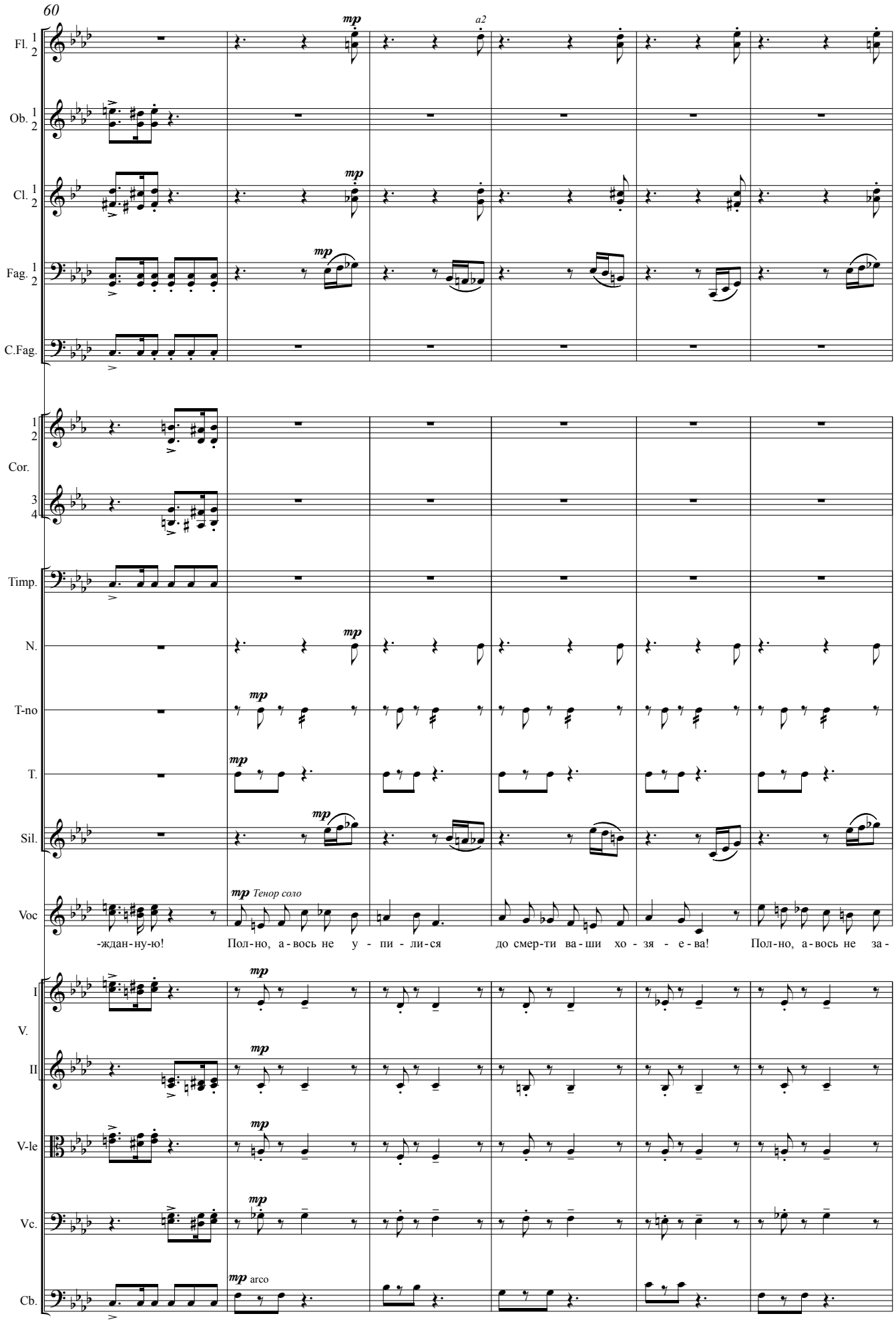


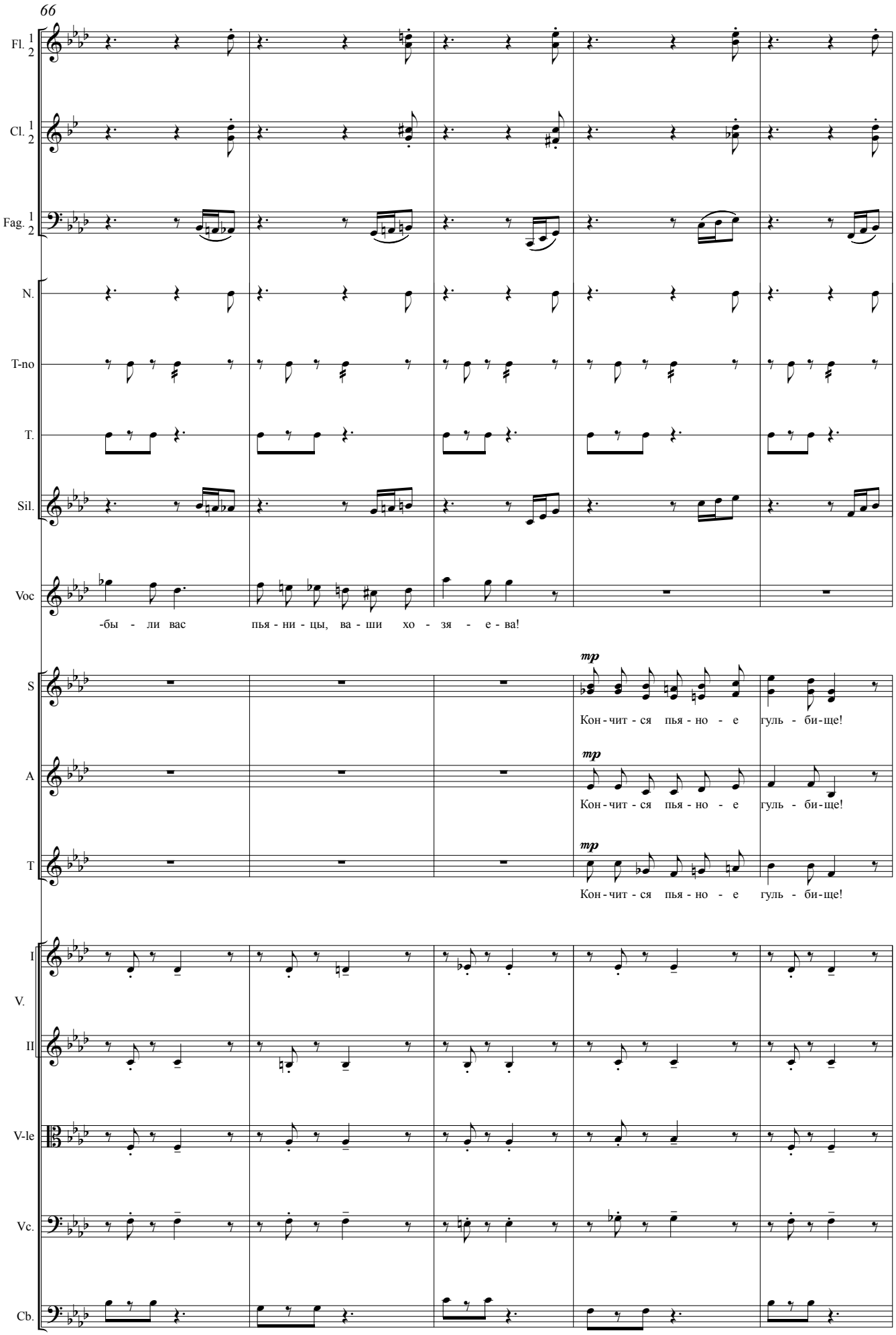

7
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
N.
T-no
T.
Sil.
Voc
что так до сро-ка со - ста-ри-лись, смот-ри-те ди-ко и су - мрач-но, слов-но кре-сты над - мо - гиль - ны-е?
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
13
mp
mf
p
Голоса хижин
Хи-жи-ны, бед-ны - е хи - жи-ны, где ж э - то ва-ши хо - зя - е-ва? В го-сти по-шли, за - го - сти - ли-ся

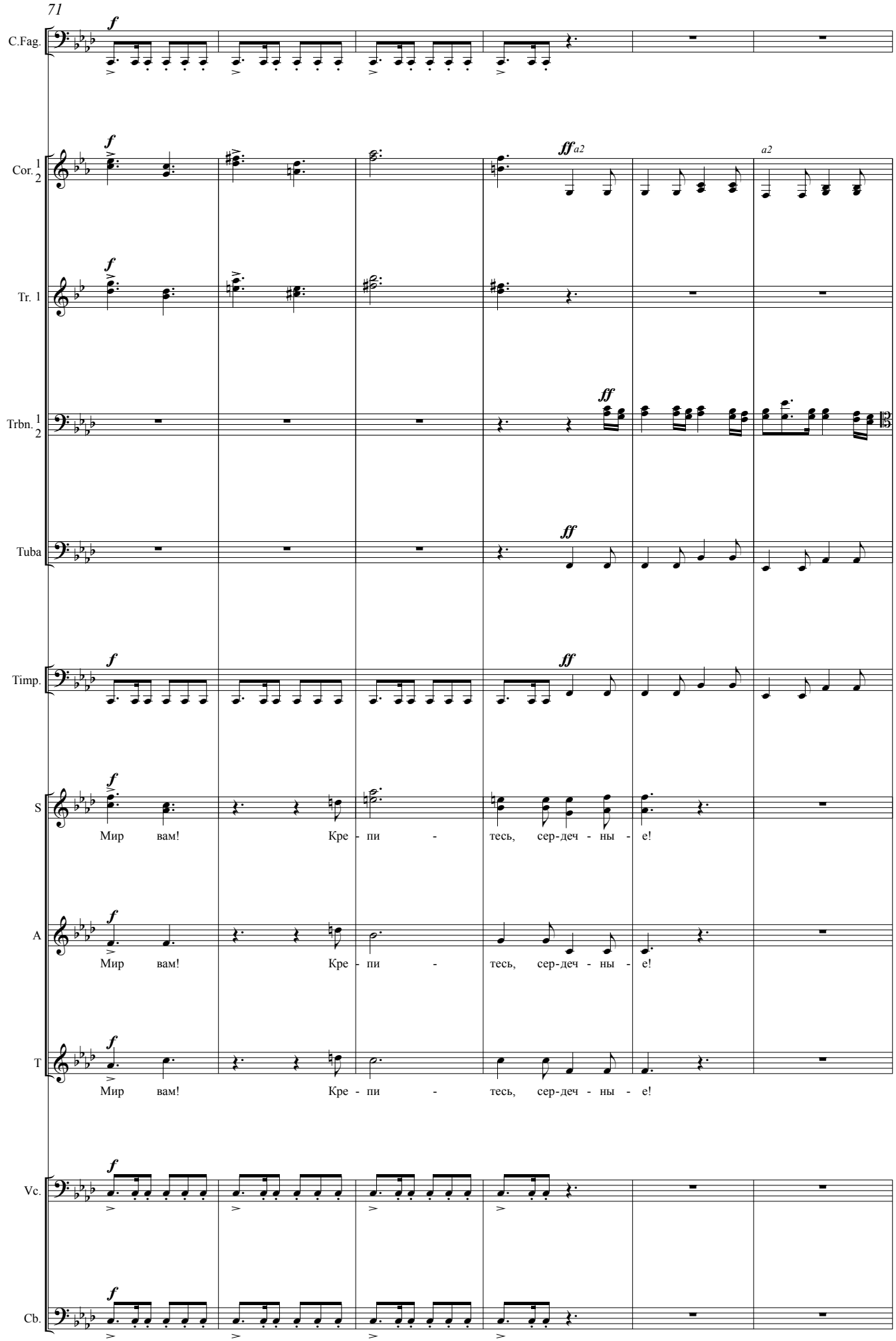

19
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
mf
Trbn. 1 2
Trbn.1 mf
N.
T-no
T.
Sil.
Voc
на-ши хо-зя-е-ва, стран-ни-чек.
Во-лю им вы-да-ли веч-ну-ю,
с ра-до-сти, вишь, у-пи-ва-ют-ся.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
25
Cl. 1 2
mf a2
Fag. 1 2
mf a2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
mf
Tuba
mf
Timp.
mf
Тенор соло
Голоса хижин
Voc
Где ж ва-ши де-ти и жен-щи-ны,
хи-жи-ны, бед-ны-е хи-жи-ны?
Спят на-ши де-ти и жен-щи-ны,–

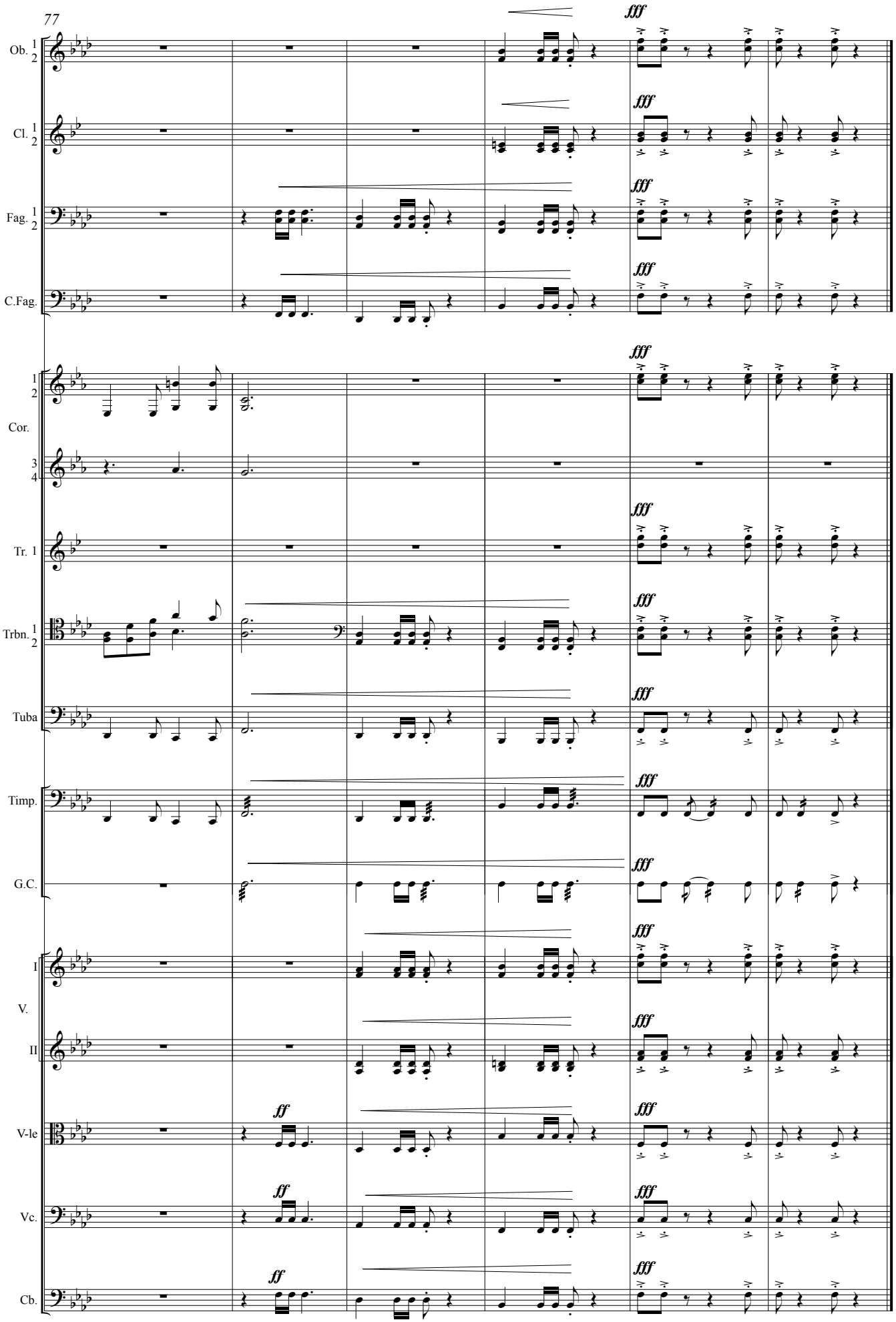

31
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Voc
Тенор соло
ви - дишь вон клад - би-ще даль - не - е? Хи - жи-ны, бед - ны-е хи - жи-ны, кто ж ва - ши го - сти без - дом - ны- е?
37
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
Tri.
mp
Голоса хижин
Тенор соло
Voc
Вол - ки, да со - вы, да фи - ли-ны,– вол - ки, да со - вы, да фи - ли-ны. Кто же ле-ле - ет вас, бед - ны-е
Vc.
mf Duet
43
Cl. 1 2
Fag. 1 2
Cor. 1 2
Tuba
G.C.
Голоса хижин
Voc
хи - жи-ны, бед - ны-е хи - жи-ны? Ско - ро уж, ми - лень-кий стран-ни-чек, ско - ро наш век ско-ро - та - ет - ся.
Vc.


49
Fag.
Cor.
Trbn.
Tuba
G.C.
Voc
Ви - дишь, как гор - бим - ся, гор - бим - ся, как по - рос - ли мы кра - пи - во - ю, как по-чер-не - ли и пле - се-нью,
Vc.
55
Ob.
Cl.
Fag.
C.Fag.
Cor.
Trbn.
Tuba
Timp.
P.
G.C.
Voc
что по - зо - ло - той, по - кры - ли - ся. Вспом - ни нас, гос - по - ди, вспом - ни нас, смерть нам по - шли дол - го -
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
tutti
pizz.


60
Fl. 1 2
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
Timp.
N.
T-no
T.
Sil.
Voc
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
mp
a2
Тенор соло
arco
-ждан-ну-ю! Пол-но, а-вось не у - пи - ли-ся до смер-ти ва-ши хо - зя - е-ва! Пол-но, а-вось не за-


66
Fl. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
N.
T-no
T.
Sil.
Voc
-бы - ли вас пья - ни - цы, ва - ши хо - зя - е - ва!
S
mp
Кон - чит - ся пья - но - е гуль - би - ще!
A
mp
Кон - чит - ся пья - но - е гуль - би - ще!
T
mp
Кон - чит - ся пья - но - е гуль - би - ще!
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.


71
C.Fag.
Cor. 1 2
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
S
A
T
Vc.
Cb.
f
ff
a2
Мир вам! Кре - пи - тесь, сер-деч - ны - е!


77
Ob. 1 2
Cl. 1 2
Fag. 1 2
C.Fag.
1 2
Cor.
3 4
Tr. 1
Trbn. 1 2
Tuba
Timp.
G.C.
I
V.
II
V-le
Vc.
Cb.
fff
ff

СОДЕРЖАНИЕ

Интродукция…… 3
I По дорогам Кента.
1. Песня о джентельмене …… 13
2. Бунт …… 19
II Монастырь св.Джона.
1. Чума …… 31
2. Штурм монастыря …… 47
3. Бочка …… 66
III Ричард II …… 74
IV Лондон …… 89
V Таверна «Заяц».
1. Песенка про Джека Соломинку и леди из Чёрного Замка..…… 108
2. Бранль …… 127
3. Песня Джека …… 132
4. Песенка маленькой Дженни о Джоне …… 136
5. Песнь о Сионе …… 142
6. Песня о том, как Джек влюбился в леди …… 147
7. Песня Джека о Робине …… 155
8. Галоп …… 161
VI Осёл Джона Болла …… 170
VII Вождь …… 175
VIII Тауэр.
1. Гаснут костры …… 179
2. Напутствие Джона Болла …… 185
3. Штурм королеского замка …… 196
4. Песня о том, как убили Джека Соломинку …… 220
IX Казнь архиепископа …… 233
X Смисфилд …… 245
XI Хартия …… 275
XII Королевский суд …… 279
XIII Плаха …… 290
XIV Посмертная исповедь Джека …… 303
XV Песня о Темзе …… 311
XVI Знамёна Сити …… 317
XVII Застольная …… 328
XVIII Песня о хижинах …… 332